

Kezelési kézikönyv

Hyundai i30



KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

**Kezelés
Karbantartás
Műszaki adatok**

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. Azonban a HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a széria, valamint a feláras extra felszereléseket is. Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobb kormányos változatban is készülnek. A jobb kormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükröképe a kézikönyvben leírtaknak.

FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárookra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus üzemanyag-befecskendezés és más elektronikus berendezések találhatóak. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot HYUNDAI márkakereskedőjétől.

BIZTONSÁGI ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza.

Ezek jelentése a következő:

VESZÉLY

A **VESZÉLY** címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

VIGYÁZAT

A **VIGYÁZAT** címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

FIGYELEM

A **FIGYELEM** címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A **MEGJEGYZÉS** címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

BEVEZETÉS

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a Kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen Kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. A gyártómű ajánlása alapján lehetőség szerint minden karbantartási és javítási beavatkozást hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ajánlatos elvégeztetni, mivel csak a hivatalos HYUNDAI márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek szakszerű karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással. A hivatalos márkaszerviz-hálózaton kívül elvégzett karbantartások és javítások a gyártói garancia megszűnését eredményezhetik.

Ez a Kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

HYUNDAI MOTOR COMPANY



FIGYELEM

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig a Kezelési kézikönyv Műszaki adatok című fejezetének 8-7 oldalán ismertetett előírásoknak megfelelő, jó minőségű üzem- és kenőanyagokat használjon.

Copyright 2016 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

Eredeti Hyundai alkatrészek

1. Mit jelent az, hogy eredeti Hyundai alkatrészek? Az eredeti Hyundai alkatrészek megegyeznek a Hyundai Motor Company által a jármű gyártásához használt alkatrészekkel. Ezeket az optimális biztonság, teljesítmény és megbízhatóság biztosítására fejlesztettük ki és teszteltük a vásárlóink részére.

2. Miért kell eredeti Hyundai alkatrészt használni? Az eredeti Hyundai alkatrészeket úgy terveztük meg és fejlesztettük ki, hogy kielégítsék a szigorú gyártási követelményeket. Utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészekre nem vonatkozik a Hyundai új gépkocsi garancia vagy más Hyundai garancia.

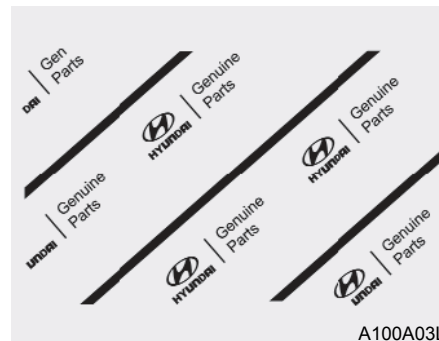
Ezen túlmenően az utángyártott, hamisított vagy bontott alkatrészek beszerelése vagy meghibásodása által az eredeti Hyundai alkatrészekben keletkező károkat, meghibásodásokat sem fedezi a Hyundai garanciája.

3. Miről ismerheti fel az eredeti Hyundai alkatrészeket?

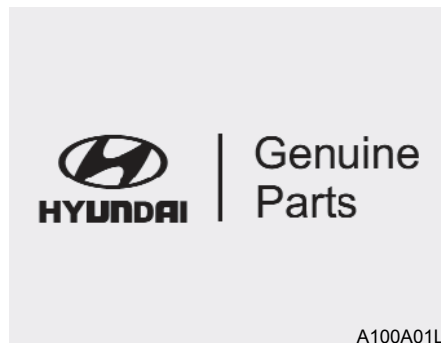
Nézze meg az eredeti Hyundai alkatrész logót a csomagoláson (lásd alább).

Az exportált eredeti Hyundai alkatrészek csomagolásán az adatok csak angolul szerepelnek.

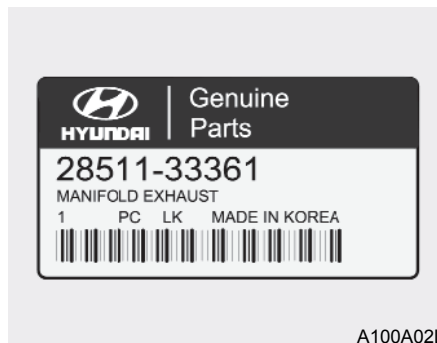
Az eredeti Hyundai alkatrészek és részegységek kizárólag a hivatalos Hyundai márkaszervizekben vásárolhatók, illetve rendelhetők meg.



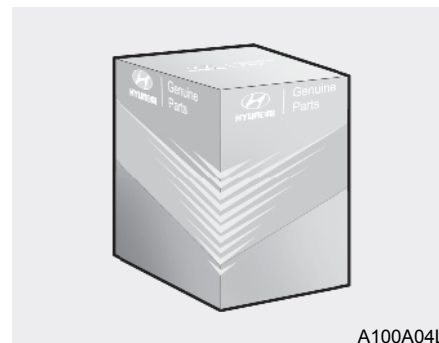
A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L

A KEZELÉSI KÉZIKÖNYV HASZNÁLATA

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A Kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A halálos vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmen olvassa el a kézikönyvben VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv nyolc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzéssel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

BIZTONSÁGI ÜZENETEK

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a Kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedéssel és műveleti eljárással ismerteti meg. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeteket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum, amely a lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.

VESZÉLY

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

⚠ FIGYELEM

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

ÜZEMANYAGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**Benzinmotor****Ólommentes benzin****Európa**

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number)/91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket. Használható 91-94 oktánszámú (RON)/87-90 kopogás indexű (AKI) ólommentes benzin, azonban ez a gépkocsi teljesítményének kismértékű csökkenését eredményezheti. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Kivéve Európa

Az Ön új gépkocsiját kizárólag 91-es oktánszámú (RON - Research Octane Number)/87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) vagy azt meghaladó értékű ólommentes benzin használatára tervezték. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL maximális teljesítményt érjen el, és minimális legyen a kipufogógáz károsanyag-tartalma, valamint a gyújtógyertyák szennyeződése.

⚠ FIGYELEM

SOHA NE HASZNÁLJON ÓLOMTARTALMÚ BENZINT. Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. (Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.)

⚠ VIGYÁZAT

- Ne folytassa az üzemanyaggal való feltöltést, ha a töltőpisztoly automatikusan kikapcsol.
- Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.

Ólmozott benzin (bizonyos típusok esetében)

Néhány országban a gépkocsi ólmozott benzinnel történő használata is engedélyezett. Amennyiben ólmozott benzint kíván használni, azt tanácsoljuk, hogy kérdésével forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

Az ólmozott benzin oktánszám besorolása megegyezik az ólommentes benzinnel.

Alkohol- és metanoltartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszesszéként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendelleneséget tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol.
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.



FIGYELEM

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

Egyéb üzemanyagok

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT-t (mangán, Mn) tartalmazó adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradást, gyenge gyorsulást, motorleállást, a katalizátor károsodását vagy rendellenes korróziót eredményezhetnek, továbbá a motor olyan károsodásával járhatnak, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza.

MEGJEGYZÉS

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat használ a gépkocsijához.

MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogat-százalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

FIGYELEM

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyag-típus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

Üzemanyag-adalékok

A HYUNDAI olyan ólommentes benzint ajánl, amely Európában eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszám (RON - Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket, illetve Európán kívül eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON - Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index - kopogás index) értékeket.

Abban az esetben, ha az ügyfelek rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek, 15000 km-enként töltsenek egy flakon üzemanyag-adalékot az üzemanyag-tartályba. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

Dízelmotor

Gázolaj

A dízelmotor csak a kereskedelemben kapható, az EN 590 szabványnak megfelelő gázolajjal üzemeltethető. (EN: „European Norm” = európai szabvány). Ne használjon tengeri hajókhoz készült gázolajat, fűtőolajat vagy olyan üzemanyag-adalékokat, amelyek nincsenek bevizsgálva, mivel ezek megnövelik a motor kopását, és a motor, valamint az üzemanyag-ellátó rendszer károsodását okozzák. A jóváhagyás nélküli üzemanyagok és/vagy üzemanyag-adalékok használata a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével jár.

A gépkocsijába olyan gázolajat töltsön, amelynek cetánszáma 51 fölötti. Ha többféle gázolaj kapható, akkor ügyeljen arra, hogy a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelően téli vagy nyári gázolajat használjon.

- -5 °C felett ... Nyári gázolajat.
- -5 °C alatt ... Téli gázolajat.

Mindig gondosan ellenőrizze, hogy elegendő üzemanyag van-e a tartályban: Ha a motor az üzemanyag hiánya miatt áll le, az üzemanyag-ellátó rendszert teljes mértékben légteleníteni kell az újraindítás érdekében.



FIGYELEM

A tartályba egyáltalán ne töltsön benzint vagy vizet. Ha ez bekövetkezik, akkor le kell ereszteni a tartály tartalmát, és légteleníteni kell a rendszert. Ezzel elkerülhető az üzemanyag-ellátó szivattyú megszorulása és a motor károsodása.



FIGYELEM

DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat és jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Biodízel

A kereskedelemben kapható olyan dízel üzemanyag, amely 7%-nál kevesebb biodízelt tartalmaz, és általában „B7 dízel” néven kerül forgalomba.

Ezt akkor lehet a gépkocsiban használni, ha a biodízel megfelel az EN 14214 vagy ezzel egyenértékű szabványnak. (EN: „European Norm” = európai szabvány). A 7%-ot meghaladó biodízelek, a repce metil-észterből (RME), zsírsav metil-észterből (FAME), növényi olaj metil-észterből (VME) stb. előállított biodízelek vagy a gázolaj és biodízel keverékek használata a motor fokozott kopását és az üzemanyag-ellátó rendszer károsodását okozza. A nem megfelelő üzemanyagok használata miatt elvégzendő javítás vagy a kopott alkatrészek cseréje nem tartozik a gyártó által nyújtott garancia hatálya alá.



FIGYELEM

- **Soha ne használjon olyan dízel üzemanyagot, B7 biodízelt vagy egyebet, amely nem felel meg az érvényes kőolajipari szabványoknak.**
- **Soha ne használjon olyan üzemanyag-adalékot vagy kezelési eljárást, amelyet a gépkocsi gyártója nem javasol, vagy használatát nem hagyta jóvá.**

A GÉPKOCSI MÓDOSÍTÁSA

A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.

- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

A GÉPKOCSI BEJÁRATÁSA

Nincs szükség speciális bejáratási időszakra. Az első 1000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvatossági előírás betartásával növelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Haladás közben tartsa a motor fordulatszámát 2000 és 4000 fordulat/perc közötti értéken.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően illeszkedjenek egymáshoz.
- Az első 2000 kilométer megtétele alatt ne vontasson utánfutót.

HASZNÁLT GÉPKOCSIK VISSZAVÉTELE ÉS HULLADÉKKEZELÉSE (EURÓPA)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló Európai Unió (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviselőjének honlapján talál.

TARTALOMJEGYZÉK

A gépkocsi áttekintése

1

A gépkocsi biztonsági berendezései

2

A gépkocsi kényelmi jellemzői

3

Multimédia rendszer

4

A gépkocsi vezetése

5

Teendők szükséghelyzetben

6

Karbantartás

7

Műszaki adatok és vásárlói információk

8

Tárgymutató

T

A gépkocsi áttekintése

A gépkocsi külső áttekintése (I)	1-2
A gépkocsi külső áttekintése (II)	1-3
A gépkocsi utasterének áttekintése.....	1-4
Ismerkedés a műszerfallal (I)	1-5
Ismerkedés a műszerfallal (II)	1-6
Motortér	1-7

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (I)

■ Előlnézet



1. Ajtózárok..... 3-11
2. Panoráma napfénytető 3-32
3. Motorháztető..... 3-37
4. Külső visszapillantó tükör 3-23
5. Fényszóró..... 3-83, 7-75
6. Nappali menetjelző fény (DRL).... 3-91, 7-75
7. Első ködfényszóró 3-88, 7-80
8. Szélvédőtörlő-lapátok 3-97, 7-35
9. Parkolást segítő rendszer 3-106
10. Gumiabroncsok és keréktárcsák 7-41

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE016001

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (II)

■ Hátnézet

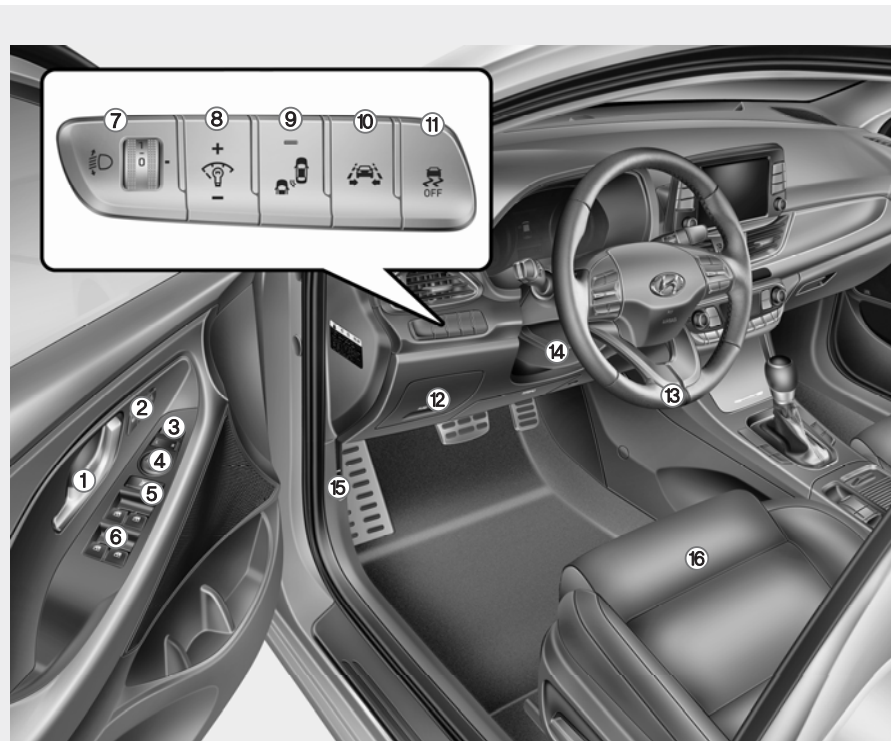


1. Üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtó 3-40
2. Csomagtérajtó 3-38
3. Hátsó ablaktörlőlapát..... 3-97, 7-36
4. Jégmentesítő 3-109
5. Antenna 4-3
6. Hátsó kombinált lámpatest 7-87
7. Felülre szerelt harmadik féklámpa..... 7-92
8. Hátsó ködlámpa..... 3-89, 7-91
9. Hátsó parkolást segítő rendszer 3-102
10. Tolatókamera..... 3-101
11. Leszerelhető vonószem..... 6-40

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE016002

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE

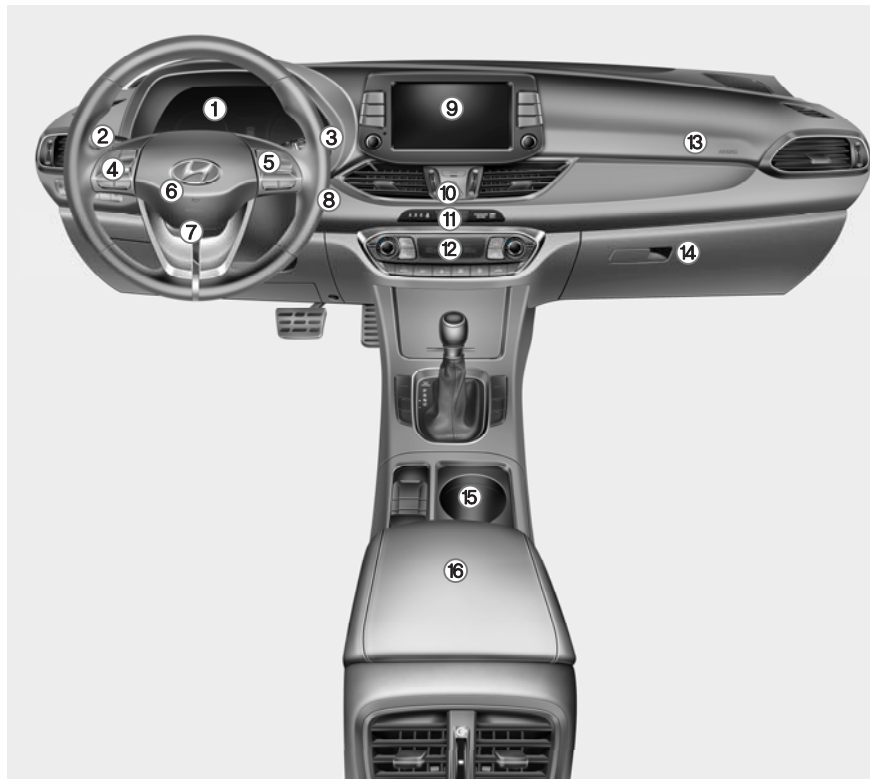


1. Belső ajtókilincs..... 3-12
2. Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer 3-17
3. Külső visszapillantó tükör behajtás .. 3-25
4. Külső visszapillantó tükör kezelőszerv 3-24
5. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló 3-30
6. Elektromos ablakemelő kapcsolók.... 3-27
7. Fényszórómagasság-állító berendezés..... 3-91
8. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló..... 3-44
9. Holttérfigyelő rendszer 5-70
10. Sávelhagyást megelőző rendszer/ Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (Lane Departure Warning System - LDWS) 5-114
11. ESC OFF (kikapcsoló) nyomógomb.. 5-55
12. Biztosítéktábla..... 7-52
13. Kormánykerék 3-19
14. Kormánykerék magasság-/mélységállító kar 3-20
15. Motorháztető nyitókar..... 3-37
16. Ülés 2-4

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE016003

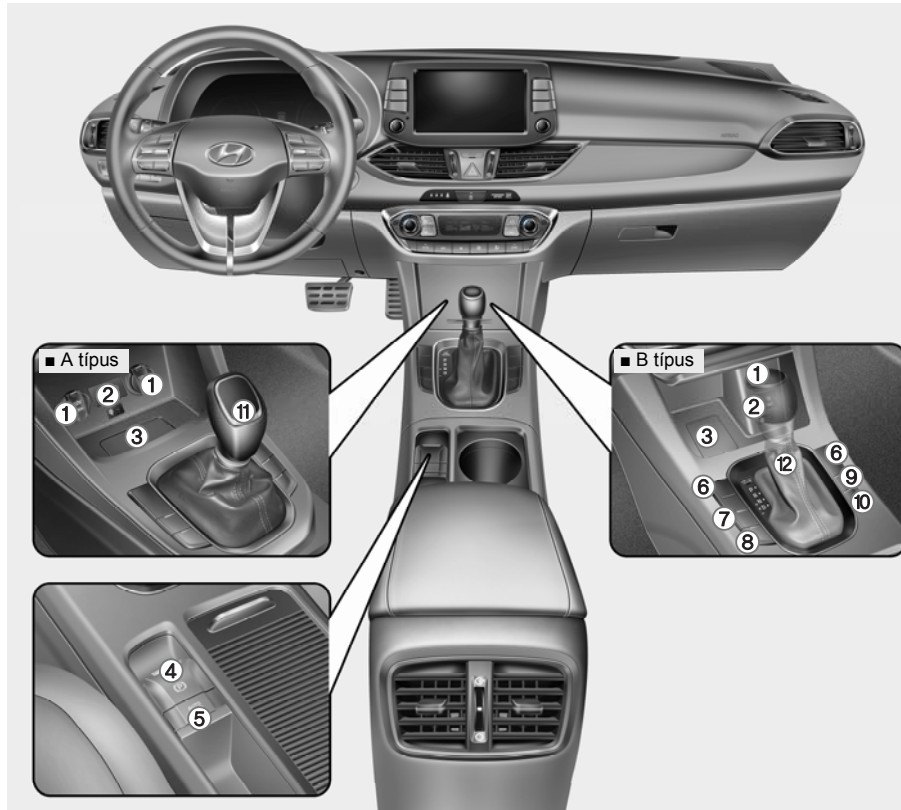
ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (I)



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Műszercsoport	3-43
2. Világítás/irányjelző kapcsoló	3-83
3. Ablaktöröl és -mosó	3-97
4. Audiórendszer kezelőszervek a kormánykeréken/	4-4
Bluetooth® vezeték nélküli technológias kihangosítás kezelőszervek	4-5
5. Sebességhatárt ellenőrző rendszer kezelőszervek/	5-122
Sebességtartó automatika kezelőszervek/	5-124
Fejlett, intelligens sebességtartó automatika kezelőszervek	5-130
6. Kürt	3-21
7. Vezető oldali első légzsák	2-47
8. Kulcsos gyújtáskapcsoló/	5-7
Motorindító/-leállító gomb	5-11
9. Audiórendszer/	4-9
Navigációs rendszer	4-5
10. Elakadásjelző/vészvillogó kapcsoló.....	6-2
11. Központi zár nyomógomb	3-13
12. Manuális légkondicionáló berendezés/	3-111
Automatikus légkondicionáló berendezés	3-121
13. Utas oldali első légzsák	2-47
14. Kesztyűtartó.....	3-138
15. Pohártartó.....	3-140
16. Konzol tárolórekesz	3-138

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (II)



The diagram shows the center console of a car with three callout boxes. The top-left callout, labeled 'A típus', shows a gear shift lever with a leather boot and three buttons numbered 1, 2, and 3. The top-right callout, labeled 'B típus', shows a different gear shift lever with a leather boot and buttons numbered 1 through 10. The bottom callout shows two buttons numbered 4 and 5. The main diagram shows the gear shift lever with a leather boot and a handbrake. The handbrake has a button numbered 11. The gear shift lever has a button numbered 12. The center console has a button numbered 6. The dashboard has a button numbered 7. The steering wheel has a button numbered 8. The center console has a button numbered 9. The center console has a button numbered 10. The center console has a button numbered 11. The center console has a button numbered 12.

1. Elektromos csatlakozóaljzat 3-142
2. Aux, USB és iPod® 4-2
3. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer 3-144
4. Elektronikus rögzítőfék (Electric parking brake - EPB) kapcsoló 5-44
5. Auto Hold (automatikus rögzítőfék) ... 5-49
6. Ülésfűtés/ülésszellőztetés gombok ... 2-19
7. Kormánykerékfűtés 3-21
8. Vezetési mód gomb 5-138
9. Parkolást segítő rendszer ON (bekapcsoló) gomb/ 3-106
Hátsó parkolást segítő rendszer OFF (kikapcsoló) gomb 3-104
10. ISG OFF (Idle stop and go - alapjáratú leállító és beindító) rendszer kikapcsoló gomb 5-62
11. Manuális sebességváltó kar 5-20
12. Automata sebességváltó kar/ 5-24
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó kar 5-31

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

MOTORTÉR

■ Benzinmotor (Kappa 1.0 T-GDI)



■ Benzinmotor (Kappa 1.4 T-GDI)

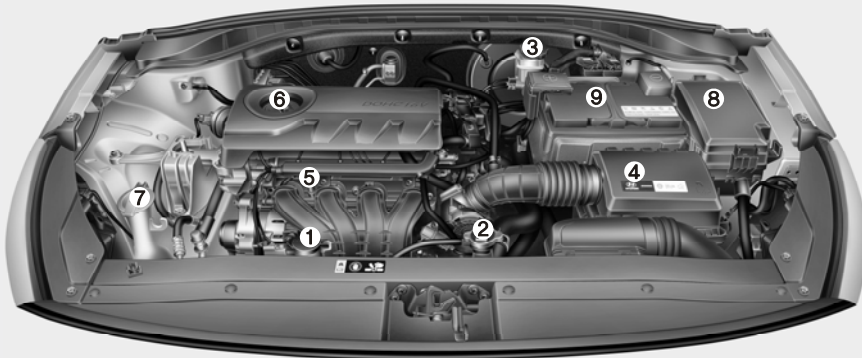


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/Motor hűtőfolyadék sapka 7-26
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály 7-29
3. Levegősűrő 7-31
4. Motorolajszint-mérő pálca 7-24
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka 7-24
6. Szélvédőmosó folyadéktartály 7-30
7. Biztosítéktábla 7-53
8. Akkumulátor 7-37

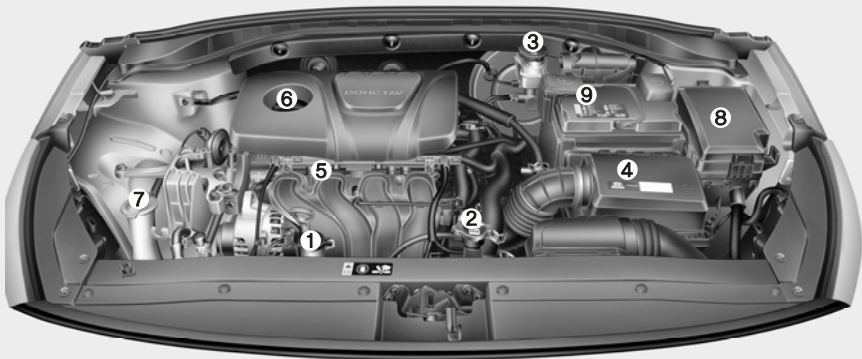
OPDE076088/OPD076001

■ Benzinmotor (Kappa 1.4 MPI)



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály..... 7-26
2. Hűtősapka 7-27
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadék tartály 7-29
4. Levegőszűrő 7-31
5. Motorolajszint-mérő pálca 7-24
6. Motorolaj-betöltő nyílás sapka..... 7-24
7. Szélvédőmosó folyadék tartály..... 7-30
8. Biztosítéktábla 7-53
9. Akkumulátor 7-37

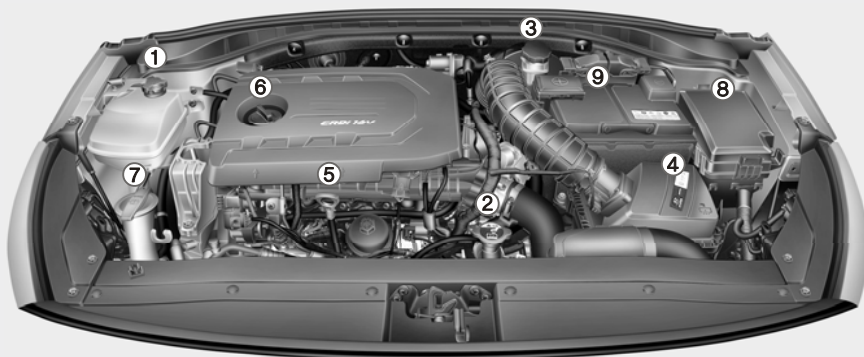
■ Benzinmotor (Gamma 1.6 MPI)



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE076089/OPDE076002

■ Dízelmotor (U2 1.6 TCI)



- | | |
|--|------|
| 1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály..... | 7-26 |
| 2. Hűtősapka | 7-27 |
| 3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály | 7-29 |
| 4. Levegőszűrő | 7-31 |
| 5. Motorolajszint-mérő pálca | 7-24 |
| 6. Motorolaj-betöltő nyílás sapka..... | 7-24 |
| 7. Szélvédőmosó folyadéktartály..... | 7-30 |
| 8. Biztosítéktábla | 7-53 |
| 9. Akkumulátor | 7-37 |

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPD076003

A gépkocsi biztonsági berendezései

Ez a fejezet fontos információkat tartalmaz a saját maga és az utasok védelmére vonatkozóan. Elmagyarázza, miként kell helyesen használni az üléseket és a biztonsági öveket, és hogyan működnek a légzsákok. Továbbá ebben a fejezetben a csecsemők és gyermekek gépkocsiba történő helyes rögzítéséről is olvashat.

Fontos biztonsági óvintézkedések	2-2	Gyermekbiztonsági rendszer (CRS)	2-34
Mindig csatolja be a biztonsági övét	2-2	Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak	2-34
Minden gyermek legyen rögzítve	2-2	Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása	2-35
Légzsák által okozott veszélyek	2-2	Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése	2-37
A vezető figyelmetlensége	2-2	Légzsák – passzív biztonsági rendszer	2-45
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet	2-3	Hol helyezkednek el a légzsákok?	2-47
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját.....	2-3	Hogyan működik a légzsákrendszer?	2-52
Ülések	2-4	Mi várható egy légzsák felfúvódása után?	2-56
Biztonsági óvintézkedések	2-5	Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?.....	2-57
Első ülések	2-6	A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása	2-62
Hátsó ülések	2-12	Kiegészítő biztonsági óvintézkedések	2-63
Fejtámla	2-15	Légzsák figyelmeztető címkék	2-63
Ülésfűtés és ülészellőztetés.....	2-19		
Biztonsági övek	2-22		
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések	2-22		
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa	2-23		
Biztonsági öv rendszer.....	2-25		
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések	2-31		
Biztonsági övek kezelése	2-33		

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatóak a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, MINDIG győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságknak kell az elsődleges szempontnak lennie - a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmoság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat MINDIG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészüléket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot. Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

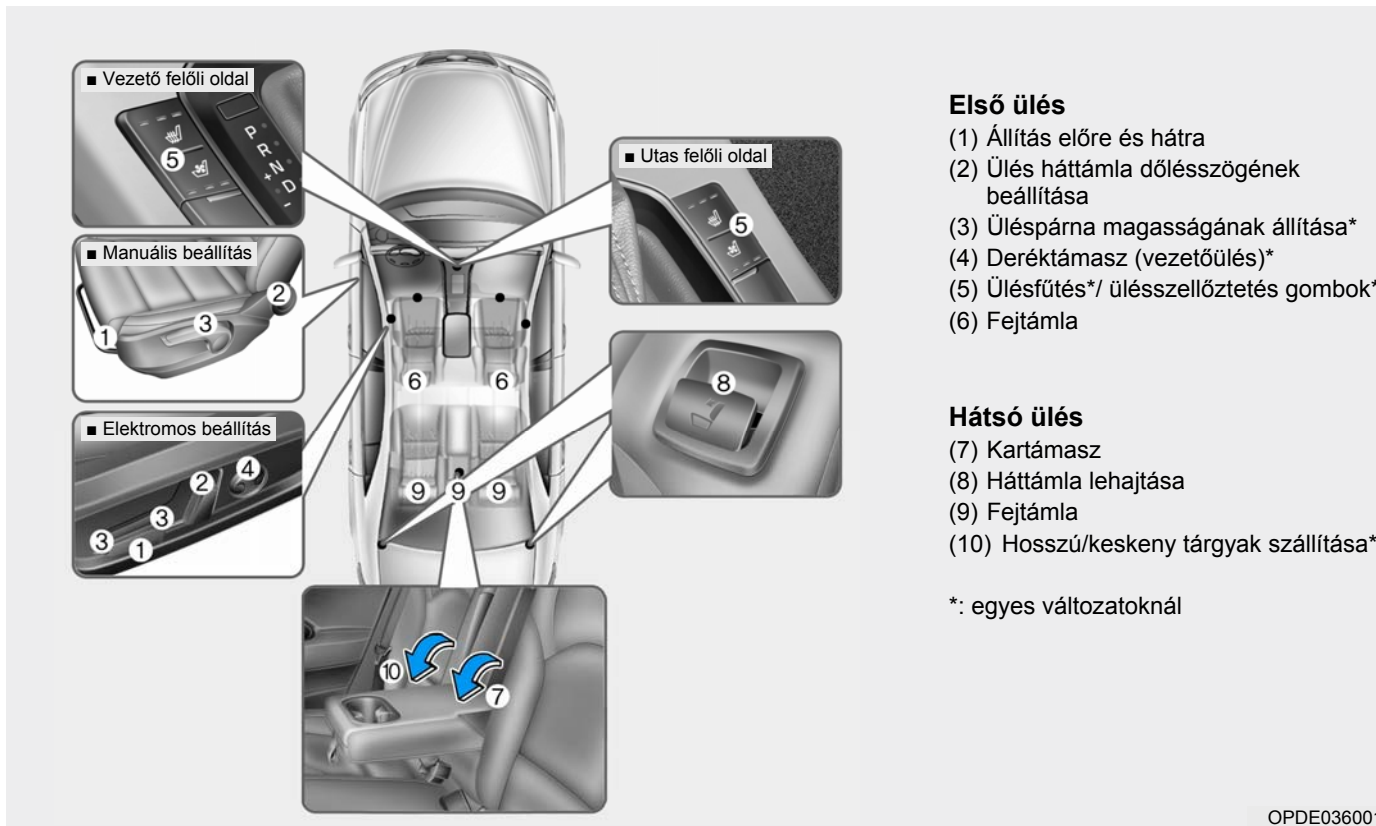
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útszonyokhoz képest túl gyorsan.

Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztesse el minden tervszerű karbantartást.

ÜLÉSEK



OPDE036001

Biztonsági óvintézkedések

Egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából, hogy az ülések beállítása biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtson.

VIGYÁZAT

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt. Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

Légzsákok

Őn is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

VIGYÁZAT

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi ellenőrzés alatt tartását.
- Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.

(folytatás)

(folytatás)

- A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.
- SOHA ne helyezzen semmit és senkit a légzsák elé.
- A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.

Biztonsági övek

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét.

Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

VIGYÁZAT

A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- SOHA ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.
- A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyán vezesse át a csípőjén.
- SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.

(folytatás)

(folytatás)

- **A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.**
- **Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.**

Első ülések

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőkar (vagy forgatógomb) vagy kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

VIGYÁZAT

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Menet közben SOHA ne állítson az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszitheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelését.
- Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.
- Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középkonzol közé szorult tárgyakat távolít el, mert a kezeit megvághatja vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.
- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.

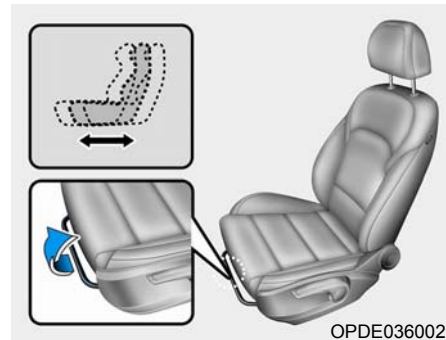


FIGYELEM

A sérülések elkerülése érdekében:

- Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.
- Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülés szerkezet.

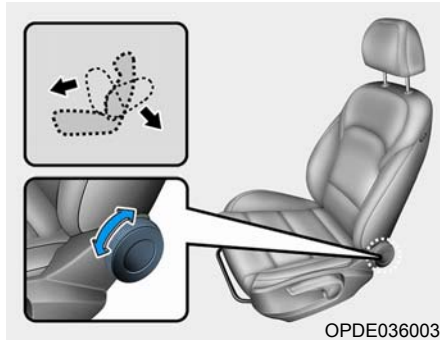
Manuális beállítás



Állítás előre és hátra

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.



Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

A támla hátradöntése:

1. Forgassa a háttámlát állító gombot hátrafelé.
2. Állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe.

A háttámla hátradöntése

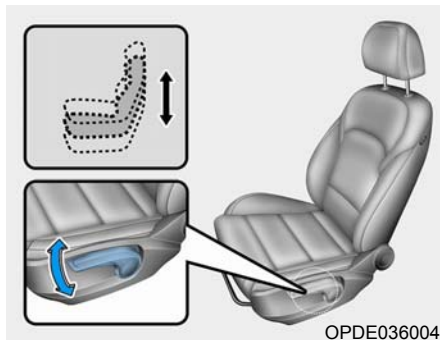
Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

! VIGYÁZAT

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen. Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye. A vezető és az utasok MIN-DIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.



Üléspárna magasságának állítása (egyes változatoknál)

Az üléspárna magasságának beállításához:

- Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
- Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.

Elektromos beállítás

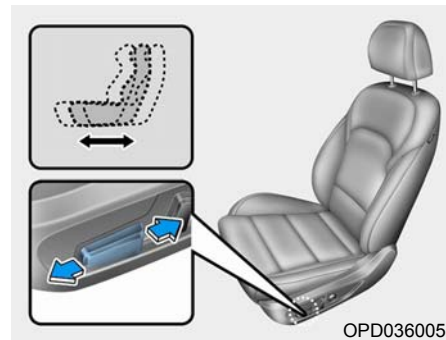
⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Az elektromos mozgatású üléseket álló motornál is lehet állítani.

MEGJEGYZÉS

Az ülések károsodásának elkerülése érdekében:

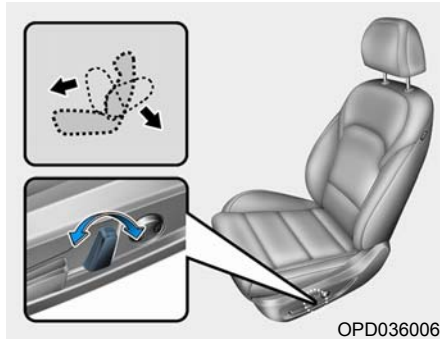
- **Mindig hagyja abba az ülések állítását, ha az ülést már ütközésig előre- vagy hátraállította.**
- **Álló motornál ne állítsa a szükségesnél hosszabb ideig az üléseket. Ez az akkumulátor szükségtelen lemerítését okozhatja.**
- **Egyszerre ne állítson kettő vagy több ülést. Ez elektromos meghibásodáshoz vezethet.**



Állítás előre és hátra

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés a kívánt pozícióra eljut, engedje el a kapcsolót.



Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

A támla hátradöntése:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az üléstámla a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és légszékák) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

! VIGYÁZAT

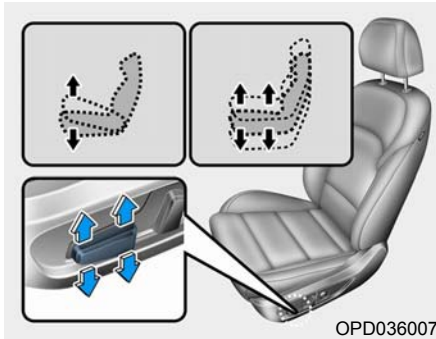
SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve, hanem Ön előtt helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

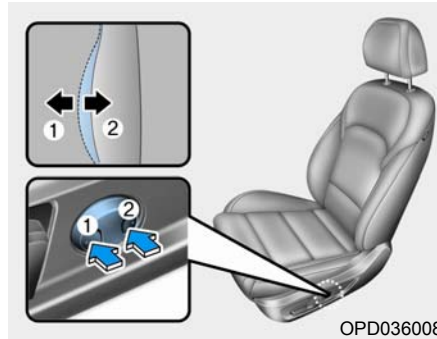
Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.



Üléspárna magasságának állítása (egyes változatoknál)

Az üléspárna magasságának beállításához:

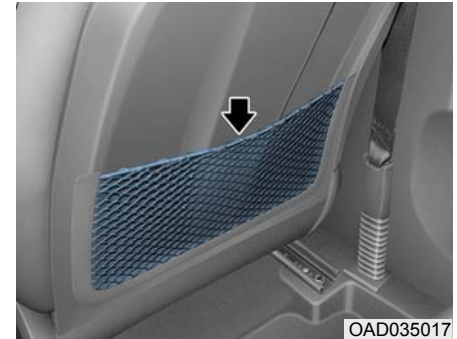
- Az állítókapcsoló első részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna első része.
 - Az állítókapcsoló hátsó részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna.
2. Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.



Deréktámasz (vezetőülés, egyes változatoknál)

- A deréktámasz a deréktámasz-állító kapcsoló megnyomásával állítható be.
- A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.

Üléstámla tartózseb (egyes változatoknál)



Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülések háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.



FIGYELEM

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Baleset esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

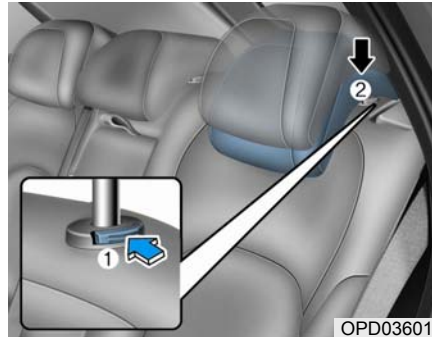
Hátsó ülések

A hátsó ülés lehajtása

A hátsó üléstámlák lehajthatók a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

! VIGYÁZAT

- Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés lehajtott háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő ülés helyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez baleset, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
- A lehajtott háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok hirtelen fékezéskor előrecsúszva sérülést vagy károkat okozhatnak.



OPD036018

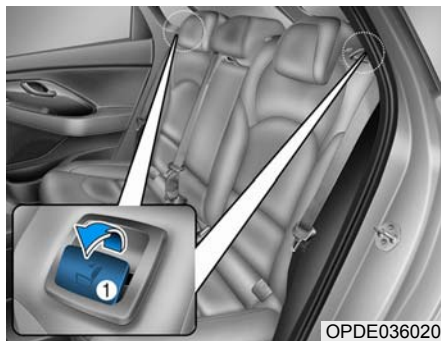
A hátsó ülés háttámla lehajtása:

1. Állítsa az első ülés támláját függőleges helyzetbe, és amennyiben szükséges, csúsztassa előre az első ülést.
2. Állítsa a fejtámlát a legalsó helyzetbe.



OPDE036019

3. Mielőtt lehajtja az ülés háttámláját, helyezze át a biztonsági övet az ülés külső része felé. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a biztonsági öv érintkezik az ülés háttámlájával.



4. Húzza fel a támlalehajtó kart (1), és hajtsa a támlát a gépkocsi elejének irányába.



5. A hátsó ülés használatához emelje fel és nyomja hátra a támlát.

Az üléstámlát határozottan nyomja meg, amíg kattanó hangot nem hall. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.

VIGYÁZAT

A hátsó ülés háttámlájának lehajtott állásból függőleges pozícióba állítása során tartsa meg a háttámlát, és lassan állítsa vissza. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Baleset vagy hirtelen fékezés esetén a rögzítetlen üléstámla előredőlhet, ami a csomagok nagy erővel történő előrezuhanását okozhatja, és így súlyos vagy halálos sérülés bekövetkezését válthatja ki.

! VIGYÁZAT

Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsiban helyet foglalóknak, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

! VIGYÁZAT

A csomagok behelyezésekor vagy kiemelésük tartása közben a következőket: állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be biztonságosan a kéziféket, és állítsa le a motort. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe kapcsolja.

Kartámasz (egyes változatoknál)



A kartámasz a hátsó ülés közepén helyezkedik el. A használathoz lefelé húzza ki a kartámaszt a háttámlából.

Hosszú/keskeny tárgyak szállítása (egyes változatoknál)



További rakodóterület hozható létre olyan hosszú/keskeny csomagok (sílécsek, rudak stb.) számára, amelyek nem férnek el a csukott csomagtérben.

1. Húzza lefelé a kartámaszt.
2. Miközben a kioldókart lefelé nyomva tartja, húzza a fedelet lefelé.

FIGYELEM

- Óvatosan járjon el, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, hogy elkerülje a gépkocsi belső részeinek sérülését.
- Ellenőrizze a csomagok megfelelő rögzítését, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, így elkerülheti azok menet közbeni elmozdulását.

VIGYÁZAT

A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.

Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlákkal rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

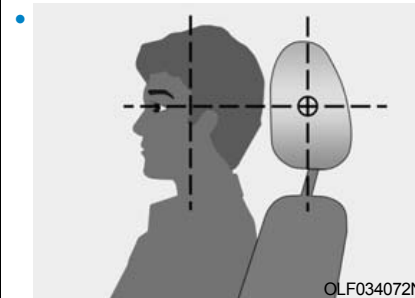
VIGYÁZAT

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállításának során:

- Mindig a gépkocsi beindítása **ELŐTT** állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.
- **SOHA** ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.

(folytatás)

(folytatás)



Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.

- **SOHA** ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.
- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a beállítást követően megfelelően reteszeli a helyén.

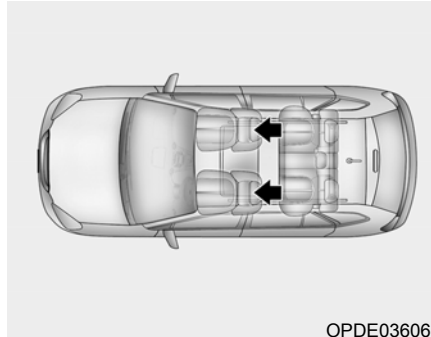
MEGJEGYZÉS

A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

! FIGYELEM

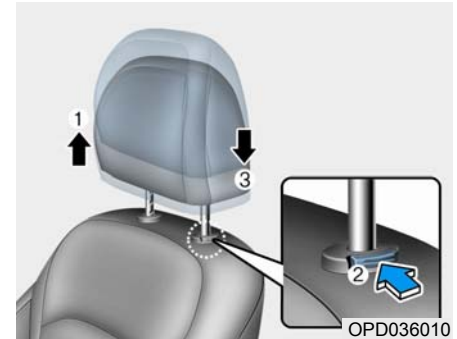
Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

Az első ülések fejtámlái



OPDE036068

A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.



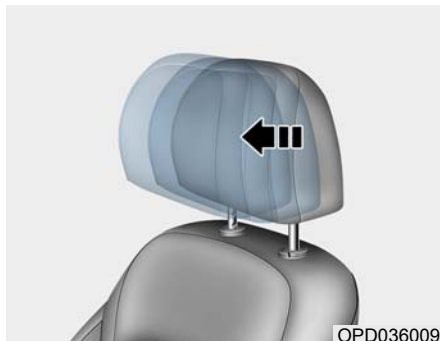
A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

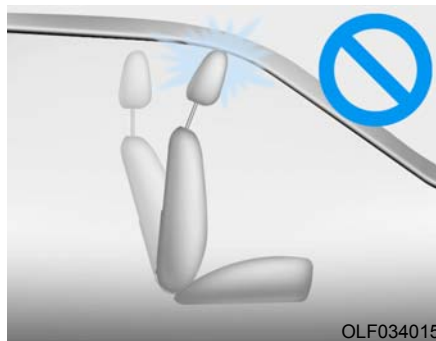
A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).



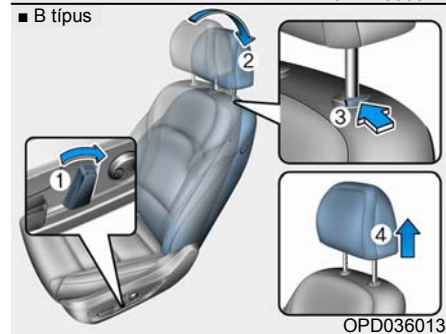
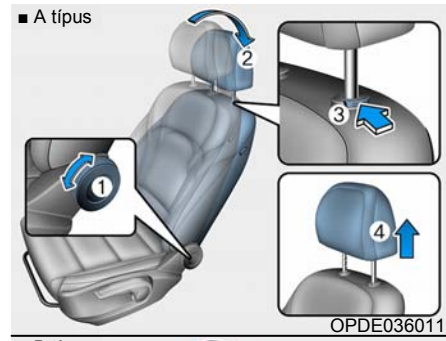
Előre és hátra történő beállítás (egy változatoknál)

A fejtámla előrefelé 3 különböző pozícióba állítható a fejtámla kívánt helyzetig történő előrehúzásával. A leghátsó helyzetbe állításhoz teljesen húzza előre, majd engedje el a fejtámlát.



MEGJEGYZÉS

Ha úgy dönti előre az ülés háttámláját, hogy a fejtámla és az ülőlap felemelt helyzetben van, a fejtámla érintkezésbe kerülhet a napellenzővel és a gépkocsi egyéb részeivel.



Eltávolítás/visszaszerelés

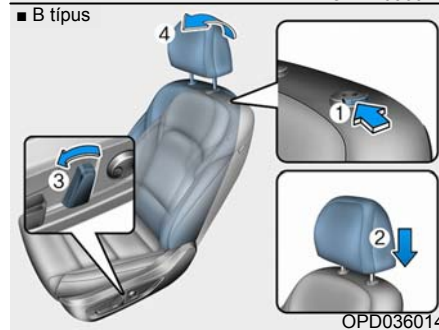
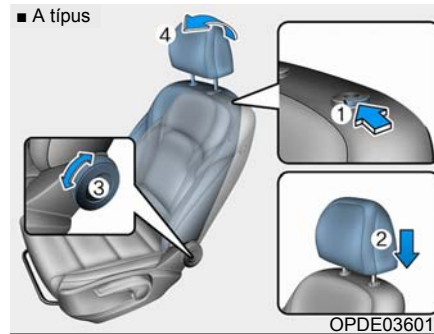
A fejtámla eltávolításához:

1. Döntse hátra a háttámlát (2) az üléstámla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (1) segítségével.
2. Ütközésig emelje fel a fejtámlát.

3. Nyomja meg a fejtámlát kioldó gombot (3), miközben felfelé húzza a fejtámlát (4).

⚠ VIGYÁZAT

SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.



A fejtámla visszaszereléséhez:

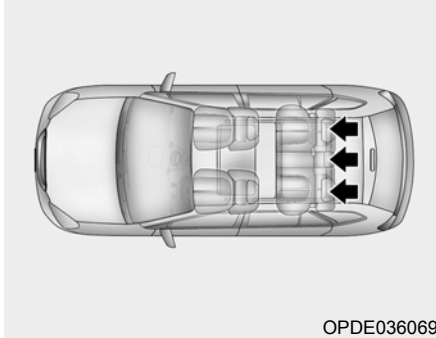
1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjaikat (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kioldógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

4. Döntse hátra a háttámlát (4) az üléstámla dőlésszögállító gomb vagy kapcsoló (3) segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

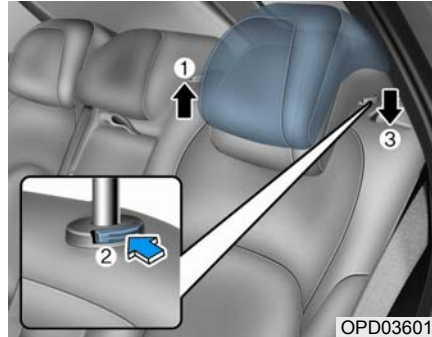
Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállítást követően megfelelően rezeselődik a helyén.

A hátsó ülések fejtámlái



OPDE036069

A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.



OPD036017

A magassági helyzet beállítása

A fejtámla felemeléséhez:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leeresztéséhez:

1. Nyomja be és tartsa benyomva a fejtámla tartóján lévő kioldógombot (2).
2. Tolja lefelé a fejtámlát a kívánt helyzetig (3).

Ülésfűtés és ülészellőztetés

Elő ülések fűtése (egyes változatoknál)

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

! VIGYÁZAT

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is **KOMOLY ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET** okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.
- Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.
- Kimerült személyek.

(folytatás)

(folytatás)

- Ittas személyek.
- Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.

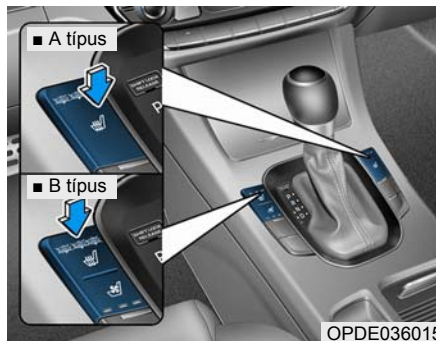
⚠ VIGYÁZAT

Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, **SOHA** ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy ülëshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt. Ez az ülésfűtés túlmelegedését okozva égési sérülésekhez vagy az ülés károsodásához vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

- Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.
- Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt ülés-párnára.
- Ne cserélje ki az ülëshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést.



A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál nyomja meg az egyes kapcsolókat.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor az ülés hőmérséklet beállítását az alábbiak szerint változik:



- Ha az ülésfűtés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülésfűtés kikapcsol.
- Az ülésfűtés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.

i Információ

Az ülésfűtés bekapcsolt állapotában az ülésben lévő fűtőrendszer automatikusan ki- és bekapcsol az ülés hőmérsékletétől függően.

Első ülések szellőztetése (egyes változatoknál)

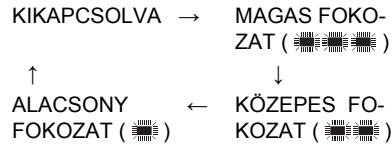


Az ülészellőztetés az első ülések hűtésére szolgál, ami az ülés párnák és a háttámlák felületén lévő kis nyílásokon átáramló levegő segítségével történik.

Ha nincs szükség az ülészellőztetés működésére, tartsa a kapcsolókat OFF (kikapcsolt) állásban.

A vezető- vagy az első utasülés hűtéséhez járó motornál nyomja meg a kapcsolót (egyes változatoknál).

- A kapcsoló minden egyes megnyomásakor a levegőáramlás az alábbiak szerint változik:



- Ha az ülészellőztetés működése közben 1,5 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kapcsolót, az ülészellőztetés kikapcsol.
- Az ülészellőztetés alapértelmezett helyzete a gyújtás bekapcsolásakor az OFF (kikapcsolt) állapot.

MEGJEGYZÉS

Az ülészellőztetés károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az ülészellőztetést KIZÁRÓLAG bekapcsolt légkondicionáló berendezésnél használja.** Ha az ülészellőztetést hosszú ideig használja kikapcsolt állapotú légkondicionáló berendezéssel, akkor az az ülészellőztetés rendellenes működését okozhatja.

(folytatás)

(folytatás)

- Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.
- Ne öntsön folyadékot az első ülések és a háttámlák felületére, mert az eltömítheti a szellőzőnyílásokat, ami nem megfelelő működést okozhat.
- Ne helyezzen nejlonszákot, újságokat vagy egyéb hasonló anyagokat az ülések alá. Ezek eltömíthetik a levegőnyílásokat, ami a szellőztetés nem megfelelő működését okozhatja.
- Ne cserélje ki az ülés huzatokat. Ez az ülészellőztetés károsodását okozhatja.
- Ha a szellőztetés nem működik, indítsa be újra a gépkocsit. Amennyiben továbbra sem történik változás, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

BIZTONSÁGI ÖVEK

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismerteti néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

VIGYÁZAT

Menet közben a vezetőnek és az **ÖSSZES** utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A biztonsági övek beállításakor és használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk.

(folytatás)

(folytatás)

- Kivételesen indokolt esetben, csak akkor engedje, hogy egy gyermek az első ülésen utazzon, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta. Ha egy gyermek az első utasülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges, és a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse.
- **SOHA** ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.
- **SOHA** ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.
- Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.
- Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.
- Soha ne vezessen keresztül biztonsági övet törékeny tárgyakon. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén a biztonsági öv károsíthatja azt.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésakor.
- Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévéelő szerkezet sérült.
- Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.
- Menet közben **SOHA** ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami akadályozhatja a reteszeloszerkezet működését. Ez megakadályozhatja az öv biztonságos becsatolását.
- Tilos bármiféle olyan jellegű módosítást végezni, vagy a biztonsági öv szerkezetébe olyan eszközöket behelyezni, amelyek akár az felcsévéelő szerkezetet, akár az egész biztonsági öv egységet megakadályozzák abban, hogy megszüntesse az öv lazaságát.

⚠ VIGYÁZAT

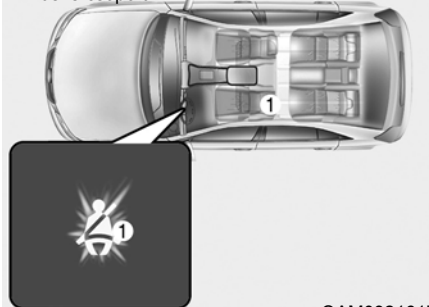
A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- A heveder kirojtosodott, beszenyveződött vagy megsérült.
- A rögzítő/felcsévéző szerkezet megsérült.
- Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

Biztonsági öv figyelmeztetés

■ Műszercsoport



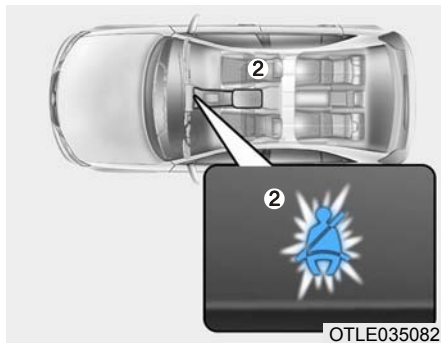
Vezető biztonsági öv figyelmeztetés

A vezető figyelmeztetése érdekében a gyújtás minden bekapcsolásakor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.



Első utas biztonsági öv figyelmeztetés

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva a biztonsági öv, vagy a gyújtás bekapcsolása után kicsatolják a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető lámpa az öv becsatolásáig világít.

Ha úgy indul el a gépkocsival, hogy nincs becsatolva a biztonsági öve, vagy úgy csatolta ki a biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

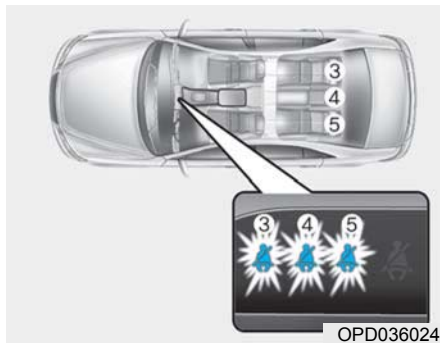
Ha továbbra is becsatolatlan biztonsági övvel túllépi a 20 km/h sebességet, vagy 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 100 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

⚠ VIGYÁZAT

A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolja az első utas oldali ülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Fontos, hogy a vezető megfelelően tájékoztassa utasát az ebben az útmutatóban ismertetett, helyes ülőhelyzet elfoglalásáról.

i Információ

- Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája a középső kijelzőpanelen található.
- Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.
- Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot helyez az első utasülésre.



OPD036024

Hátsó utas biztonsági öv figyelmeztetés

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a gyújtás minden bekapcsolásakor kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy az öv be van-e csatolva vagy sem.

Ezután a vonatkozó biztonsági öv figyelmeztető lámpa körülbelül 35 másodpercig világít, ha az alábbiak közül bármelyik esemény bekövetkezik:

- Túllépi a 9 km/h sebességet, miközben a hátsó biztonsági öv nincs becsatolva.
- A hátsó biztonsági öv kicsatolásra kerül, miközben 20 km/h alatti sebességgel halad.

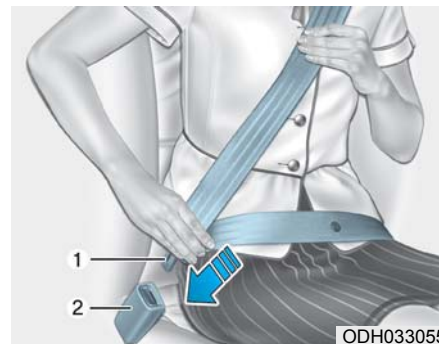
Ha a hátsó biztonsági öv becsatolása megtörténik, a figyelmeztető lámpa azonnal kialszik.

Ha a hátsó biztonsági övet kicsatolják, miközben a jármű 20 km/h feletti sebességgel halad, akkor a megfelelő biztonsági öv figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés 35 másodpercig hallható lesz.

Ha azonban a hátsó utas(ok) hárompontos biztonsági övét (öveit) 9 másodpercen belül kétszer becsatolják és kicsatolják, akkor a megfelelő figyelmeztető lámpa nem fog működni.

Biztonsági öv rendszer

Hárompontos biztonsági öv



ODH033055

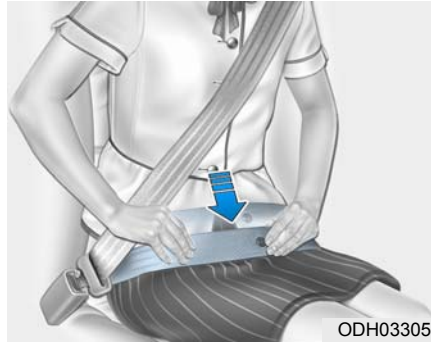
A biztonsági öv becsatolása:

Húzza ki az övet a felcsévlő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattán hang hallható.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását. Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

MEGJEGYZÉS

Ha nem tudja könnyedén kihúzni az övet a csévéelő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.



ODH033056

! VIGYÁZAT

A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.

(folytatás)

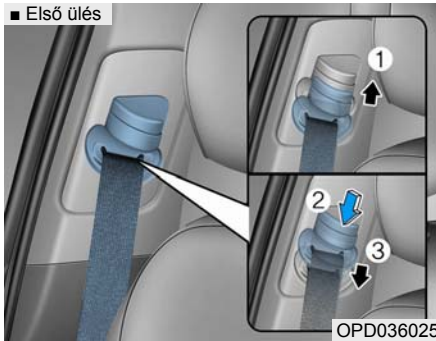
(folytatás)

- Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.
- Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.

Magasságállítás

A maximális kényelem és biztonság érdekében a vállöv rögzítési pontja négy különböző magasságba állítható.

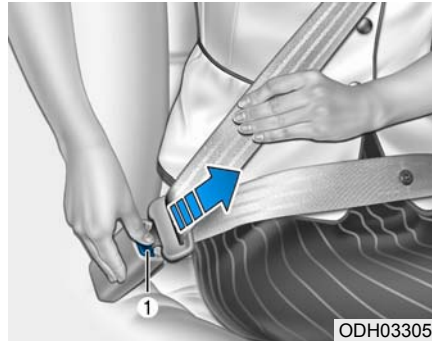
Úgy állítsa be a vállhevedert, hogy az a mellkasán és az ajtó felőli vállának a közepén feküdjön fel, ne pedig a nyakánál helyezkedjen el.



A vállöv magasságának beállításához csúsztassa felfelé vagy lefelé a magasságállítót a megfelelő pozícióba.

A magasságállító felemeléséhez húzza azt felfelé (1). Lefelé állításkor nyomja meg a magasságállítón lévő gombot (2), és csúsztassa a szerkezetet (3) lefelé.

Eressze el a gombot, hogy a tartó rögzüljön a helyén. Próbálja meg elcsúsztatni az állító szerkezetet, hogy meggyőződjön a rögzítettségéről.

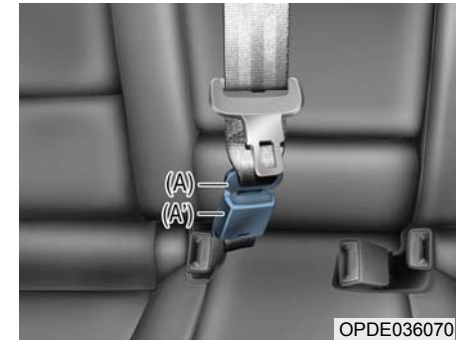


A biztonsági öv kicsatolása:

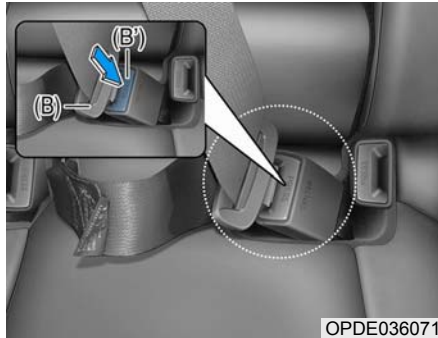
Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).

Kicsatolása után a visszacsévlő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd próbálja meg újra.

Hátsó középső biztonsági öv (hárompontos hátsó középső biztonsági öv)



1. Nyomja be az öv nyelvét (A) a csatba (A'), amíg a záródást jelző kattanást nem hallja. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.



OPDE036071

2. Húzza ki az öv nyelvét (B), és nyomja be a csatba (B'), amíg a záródást jelző kattanást nem hallja. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.

A hátsó középső biztonsági övet a „CENTER” feliratú csattal kell használni.

VIGYÁZAT

Mindig az (A) jelzésű fémnyelvet helyezze az (A') jelzésű csatba.

Információ

Ha nem tudja kihúzni a biztonsági övet a csévéelő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. A kioldás után az öv finoman kihúzható.

Előfeszítővel szerelt biztonsági öv



OLMB033039

Az Ön gépkocsijában a vezető és az első utas oldali ülés, továbbá a hátsó ülések biztonsági övei (egyes változatoknál) előfeszítővel (visszacsévéelő előfeszítő) vannak ellátva. Az előfeszítő feladata, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosan húzza az övet, és biztosan megtartsa az ülésen helyet foglalót. A biztonsági öv előfeszítők elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légszákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, az öv visszacsévéző szerkezete reteszeldődhét. Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

Amennyiben az előfeszítő működések a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévéző övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét.

VIGYÁZAT

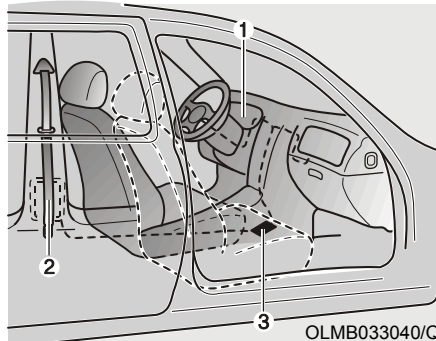
- **Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.**
- **Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet. A laza vagy megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy baleset bekövetkezésekor.**
- **Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az övcsatot, és annak rendellenes működését okozhatja.**
- **Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.**
- **Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Ezeket a műveleteket csak hivatalos HYUNDAI márkaszerviz végezheti el.**
- **Ne ütögesse a biztonsági öv egyseit.**

VIGYÁZAT

Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működésbe lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

FIGYELEM

A gépkocsi első részén végzett karosszéria-javítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.



Az övfeszítő biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

- (1) SRS légzsák figyelmeztető lámpa
- (2) Visszacévéelő és övfeszítő
- (3) SRS légzsák vezérlőegység

MEGJEGYZÉS

Az az érzékelő, amely aktiválja az SRS vezérlőegységet, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszer csoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az övfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlan. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltsa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy az SRS vezérlőegységet egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

- Mind a vezető, mind az első utas biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések esetén.
- Az övfeszítők még akkor is működésbe lépnek, ha a biztonsági övek az ütközés pillanatában nincsenek használatban.
- A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.
- Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Kerülendő a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.

Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

Biztonsági öv használata terhesség során

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon. A csípőövet a hasa alatt helyezze el, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

! VIGYÁZAT

A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad az öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.

A biztonsági öv használata és a gyermekek

Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni. További információk ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében található.

! VIGYÁZAT

MINDIG a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használjon a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy baleset során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének.

A kisgyermeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermekülésben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak. A biztonsági gyermekülésnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermekülésen lévő címkén ezeket az információkat. A részleteket tanulmányozza ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek” című részében.

Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra. Rendszeresen ellenőrizze az öv elhelyezkedését. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. A gyermekek számára baleset során a legnagyobb biztonságot az nyújtja, ha a hátsó ülésen utaznak, és a megfelelő gyermekbiztonsági berendezésben rögzítettek.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor próbálja meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

VIGYÁZAT

- **Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet helyesen viselik és a megfelelő helyzetbe állítják.**
- **SOHA ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.**
- **Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.**

A biztonsági öv használata sérült személy esetén

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

Egy személy, egy biztonsági öv

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet baleset esetén.

Menet közben ne feküdjön le

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdvé helyezkedik el. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövek.

⚠ VIGYÁZAT

- **SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.**
- **Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.**
- **A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőlegeshez közeli helyzetbe.**

Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet soha sem szabad szétszerelni vagy módosítani. Emellett figyelmet kell fordítani arra, hogy a biztonsági öv és a mechanizmus ne sérüljön meg az ülés vagy az ajtó alkatrészeitől vagy egyéb helytelen használatától.

Rendszeres ellenőrzés

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszenyveződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérlítószer, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetyanyagot.

Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER (CRS)

Tanácsunk:

A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

VIGYÁZAT

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsiban. Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légszákot kikapcsolta.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekülésben kell utazniuk.

Országoként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyekről a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a gépkocsiban rögzíteni.

Mindig olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági berendezést használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS)

A csecsemőket és kisgyermeket egy megfelelő, a gépkocsi ülésére rögzített, hátrafelé vagy előre felé néző gyermekbiztonsági rendszerben (CRS) kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

VIGYÁZAT

- **A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.**
- **Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.**
- **Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.**

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

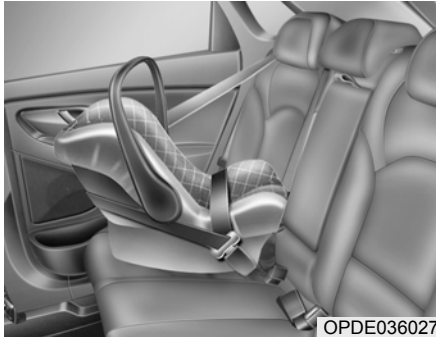
Egy gyermekbiztonsági rendszer kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.
- Egy gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti jóváhagyással.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírások szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatókat.

Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előre felé néző gyermekülés és ülésma-gasító.

Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.



OPDE036027

Hátrafelé néző gyermekülés

A hátrafelé néző gyermekülés a rögzítést a gyermek hátának megtámasztásával biztosítja. A hevederrendszer rögzíti a gyermeket a helyén, és egy baleset során képes a gyermekülésben elhelyezett gyermek megtartására, ezáltal csökkenti az érzékeny nyak és gerinc sérülésének kockázatát.

Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk. Különbő hátrafelé néző gyermekülés típusok léteznek: a csecsemőhordozók kizárólag hátrafelé néző helyzetben használhatók. A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat.



OPDE036028

Előrefelé néző gyermekülés

Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinötte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

Ülésmagasítók

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésékor a csípőövnek kényelmesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek kényelmesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése

⚠ VIGYÁZAT

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig végezze el a következőkben leírtakat:

Olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

Ha nem tartja be valamennyi figyelmeztetést és útmutatást, akkor megnövelheti egy baleset során bekövetkező SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatát.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer helyes beszerelését, a megfelelő ülőhely fejtámlájának beállítását módosítani kell, vagy teljesen el kell távolítani a fejtámlát.

Miután kiválasztotta a gyermekének megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi ülésein, három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelésében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz.** Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/vagy ISOFIX tartókkal és/vagy a támasztólábbal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e.** A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előrehátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a lehető leghaladtabban kell beszerelni. Mindazonáltal kismértékű jobbra-balra mozgás megengedett.

Egy gyermekbiztonsági rendszer rögzítésekor úgy állítsa be a gépkocsi ülését és háttámláját (fel és le, előre és hátrafelé), hogy a gyermeke kényelmesen helyezkedjen el a gyermekülésben.

- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

FIGYELEM

A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat. Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét.

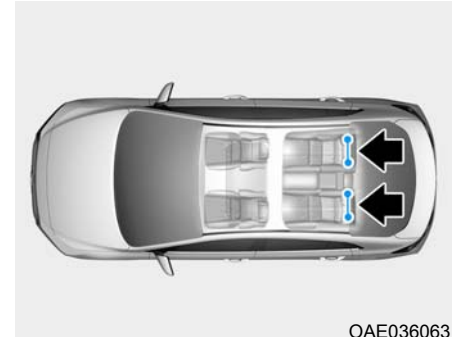
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára

Az ISOFIX rendszer biztonságosan megtartja a gyermekülést menet közben és egy baleset során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermeküléssel kell rendelkeznie.

A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.

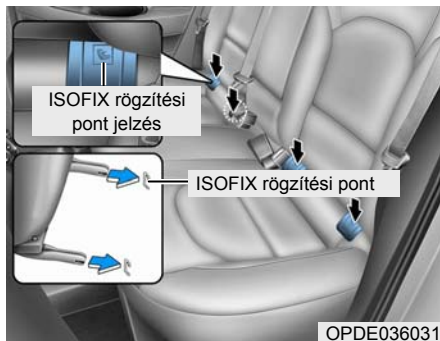



OAE036063

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Ezek helyzetét az ábra mutatja.

VIGYÁZAT

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne próbáljon gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ha a gyermekbiztonsági rendszert a hátsó ülés középső ülőhelyére a szélső ülés rögzítési pontjait használva szereli be, az károsíthatja a rögzítéseket.



Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein, a háttámla és az ülésparna között, a szimbólumok () által jelzett részein helyezkednek el.

Az ISOFIX rögzítési pontok használatához nyomja meg az ISOFIX tartó fedelének felső részét.

Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”

Egy i-Size vagy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése a hátsó szélső ülésekre:

1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

⚠ VIGYÁZAT

Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.**
- **Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévelten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermekek megfulladhatnak, ha a vállöv a nyakuk köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.**
- **SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.**
- **Egy baleset után mindig vizsgálta át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy baleset során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.**

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel



OPDE036029

A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó ülések hátoldalán találhatóak.



OPDE036030

1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés felső hevederét a háttámla fölött. A felső heveder elhelyezésekor mindig kövesse a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőhevedert a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.

VIGYÁZAT

A felső rögzítőheveder használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.
- SOHA ne erősítsen egynél több gyermekülést egy felső hevederes ISOFIX rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.
- Ne erősítse semmi egyébhez a felső rögzítőhevedert, kizárólag a felső heveder megfelelő rögzítési pontjához. Nem működik megfelelően, ha valami máshoz rögzíti.
- A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.

Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

Az ISOFIX gyermekülések európai uniós előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén

Súlycsoport	Méretosztály	Rögzítés	Jármű ISOFIX rögzítési pontjai			
			Első utasülés	Hátsó szélső ülés (vezető oldal)	Hátsó szélső ülés (utas oldal)	Hátsó középső ülés
Mózeskosár	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: 10 kg-ig	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+: 13 kg-ig	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I: 9 kg -18 kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Olyan előrenéző univerzális kategóriájú ISOFIX gyermekülésekhez alkalmas, amelyek használata jóváhagyott ehhez a súlycsoporthoz.

IL = Bizonyos, a mellékelt listán szereplő ISOFIX gyermekülésekhez alkalmas. Ezek az ISOFIX gyermekülések a „járműspecifikus”, „korlátozott” vagy „féluniverzális” kategóriákba tartoznak.

X = az ISOFIX rögzítési pont nem alkalmas az ilyen súlycsoportú és/vagy méretosztályú ISOFIX gyermekülések számára.

* Mind az ISO/R2, mind az ISO/R3 csak úgy szerelhető be, ha az utasülés a legelől lévő helyzetben van.

* ISOFIX gyermekülés rendszer méretosztályok és rögzítések.

A - ISO/F3: Teljes magasságú, előre felé néző biztonsági gyermekülés „togyóknak” (magasság 720 mm)

B - ISO/F2: Csökkentett magasságú, előre felé néző biztonsági gyermekülés „togyóknak” (magasság 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Csökkentett magasságú, második háttámlafelület-kialakítású változatú, előre felé néző biztonsági gyermekülés „togyóknak” (magasság 650 mm)

C - ISO/R3: Teljes méretű, hátrafelé néző biztonsági gyermekülés „togyóknak”

D - ISO/R2: Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyermekülés „togyóknak”

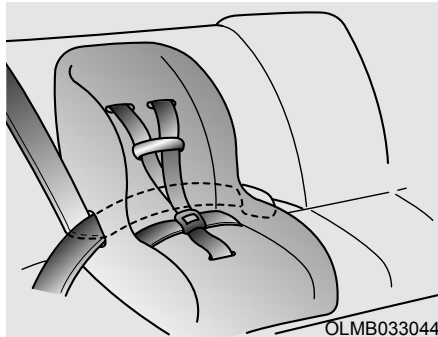
E - ISO/R1: Csecsemők számára alkalmas méretű, hátrafelé néző biztonsági gyermekülés

F - ISO/L1: Bal oldalra néző biztonsági gyermekülés helyzet (mózeskosár)

G - ISO/L2: Jobb oldalra néző biztonsági gyermekülés helyzet (mózeskosár)

A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel

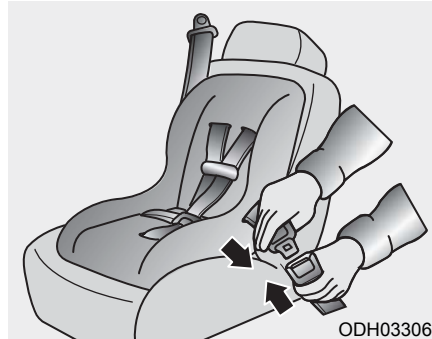
Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.



A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszereléséhez a következők szerint járjon el:

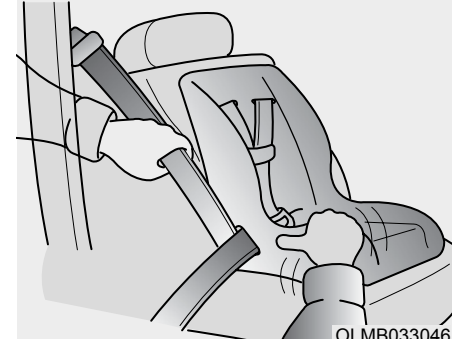
1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a biztonsági gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy az öv hevedere ne legyen megcsavarodva.



2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.

i Információ

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.



3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévéelő szerkezetbe.
4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

Amennyiben a gyermekülés gyártója a hárompontos biztonsági övvel együtt tanácsolja a felső hevederes rögzítési pont használatát, tanulmányozza a 2-40 oldalon leírtakat.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a hárompontos övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévéldődjön.

Az „univerzális” kategóriájú, biztonsági övvel rögzített gyermekülések európai uniós előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén.

Súlycsoport		Ülőhely			
		Első utasülés	2. sor		
			Bal szélső	Hárompontos biztonsági öv	Jobb szélső
0. csoport (0 - 9 hónap)	10 kg-ig	U*	U	U	U
0+ csoport (0 - 2 év)	13 kg-ig	U*	U	U	U
I. csoport (9 hónap - 4 év)	9 – 18 kg	U*	U	U	U
II. csoport (15 - 25 kg)	15 – 25 kg	U*	U	U	U
III. csoport (22 - 36 kg)	22 – 36 kg	U*	U	U	U

- U : Olyan „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas, amelyek használata jóváhagyott ehhez a súlycsoporthoz.
 U* : Olyan „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas, amelyek használata jóváhagyott ehhez a súlycsoporthoz.
 (Amikor gyermekülést szerel az első utasülésre, a gyermekülés megfelelő rögzítése érdekében a magasságot állítsa a legfelső helyzetbe (amennyiben az első utasülés magasságállítóval szerelt), és a háttámlát állítsa függőleges helyzetbe.)

VIGYÁZAT

Azt tanácsoljuk, hogy még abban az esetben is a hátsó ülésre szerelje a biztonsági gyermekülést, ha az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsolója az OFF (KI) állásban van. A gyermek biztonsága érdekében az utas oldali első légszákot ki kell kapcsolni, ha kivételes körülmények között gyermekülés beszerelése válna szükségessé az első utasülésre.

Az Európai Unió előírásainak megfelelő i-Size gyermekbiztonsági rendszerek

Súlycsoport	Ülőhely			
	Első utasülés	2. sor		
		Bal szélső	Középső	Jobb szélső
i-Size gyermekbiztonsági rendszerek	X	i-U	X	i-U

i-U: Alkalmas i-Size „univerzális” kategóriájú, előre- és hátrafelé néző gyermekülésekhez.

i-UF: Kizárólag előre felé néző i-Size „univerzális” kategóriájú gyermekülésekhez alkalmas.

X: Az ülőhely nem alkalmas i-Size gyermekülésekhez.

Ajánlott gyermekbiztonsági rendszerek (Európa)

Súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa	ECE-R44 jóváhagyási szám
0+ csoport	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	Hátrafelé néző gyermekülés ISOFIX rögzítési ponttal	E4 04443907
I. csoport	Duo Plus	Britax Römer	Előrefelé néző, ISOFIX rögzítési ponttal és felső tartóhevederrel	E1 04301133
II. csoport	KidFix II XP	Britax Römer	Előrefelé néző, ISOFIX rögzítési ponttal és a gépkocsi biztonsági övével	E1 04301323
III. csoport	Junior III	Graco	Előrefelé néző, a gépkocsi biztonsági övével	E11 03.44.164 E11 03.44.165

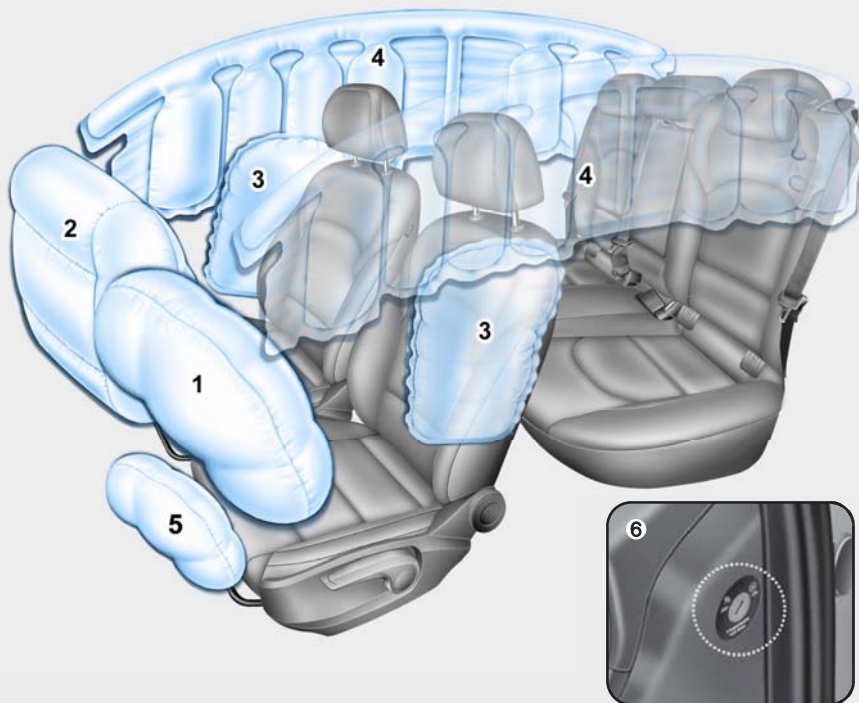
Információk a biztonsági gyermekülések (CRS) gyártójáról

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix <http://www.maxi-cosi.com>

Britax Römer <http://www.britax.com>

Graco <http://www.gracobaby.com>

LÉGZSÁK – PASSZÍV BIZTONSÁGI RENDSZER



1. Vezető oldali első légszák
2. Utas oldali első légszák
3. Oldallégszák*
4. Függönylégszák*
5. Térdlégszák*
6. Utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló*

*: egyes változatoknál

Előfordulhat, hogy a gépkocsi légszákjai az ábrán láthatótól eltérnek.

OPDE036032/OPDE036066

A gépkocsik passzív biztonsági rendszerrel (légszékkel) rendelkeznek a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az elülső légszékot a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légszékot biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig becsatolva kell viselni menet közben.

Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légszékot úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A légszékot nem úgy tervezték, hogy minden ütközés következtében kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

VIGYÁZAT

LÉGSZÁKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Menet közben MINDIG használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermeküléseket – minden úton, minden időben, mindenki! Légszákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légszák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

SOHA ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légszákot kikapcsolta.

Egy felfúvódó légszák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.

Az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az ülés párná közepén, becsatolt biztonsági övvel üljön. A lábát kényelmesen eresse le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig, és a motor leállításáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légszáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.

A gépkocsiban utazó egyetlen személy se üljön vagy hajoljon túl közel a légszékokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak. Olyan távol állítsa az ülést az első légszékoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

Hol helyezkednek el a légzsákok?

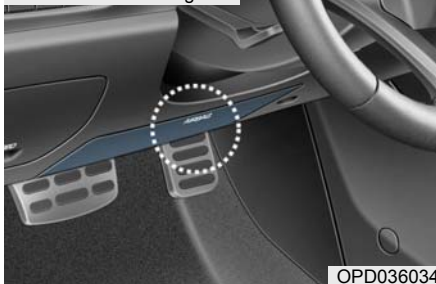
Vezető és utas oldali első légzsákok (egyes változatoknál)

■ Vezető oldali első légzsák



OPD036033

■ Vezető oldali térdlégzsák



OPD036034

■ Utas oldali első légzsák



OPD036041

Az Ön gépkocsijában mind a vezető, mind az első utas oldali ülés passzív biztonsági rendszerrel (SRS) és hárompontos biztonsági övvel van ellátva.

A légzsárendszer részekégségei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, a kormánykerék alatt elhelyezkedő vezető oldali térdlégzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák.

A légzsákokra a légzsákfedeleken elhelyezett „AIR BAG” felirat hívja fel a figyelmet.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

⚠ VIGYÁZAT

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.
- Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.
- Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső oszlopnak.
- Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.

(folytatás)

(folytatás)

- Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. légszák borítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légrfrissítőt vagy matricákat) a légszák modulokra vagy azok közelébe a kormánykérekre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légszákok miatt veszélyesek lehetnek.
- Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső viszszapillantó tükörrre.



Utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (egyes változatoknál)

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalánítsa az utas oldali első légszákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légszák.



Az utas oldali első légszák kikapcsolása: Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba. Az utas oldali légszák kikapcsolására figyelmeztető lámpa (☒) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légszákot vissza nem kapcsolják.



OPDE036065

Az utas oldali első légszák visszakapcsolása:

Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba. Az utas oldali légszák bekapcsolására figyelmeztető lámpa (☠) felgyullad, és 60 másodpercig folyamatosan világít.

i Információ

Az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa kb. 4 másodpercre felgyullad a gyújtás bekapcsolása után.

! VIGYÁZAT

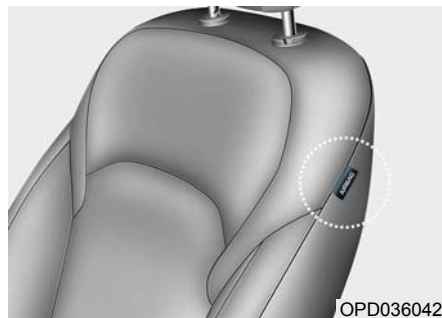
Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légszák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légszák nem fog felműködni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légszákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

! VIGYÁZAT

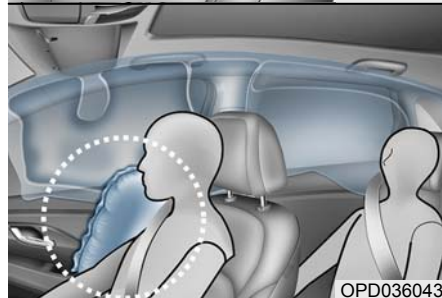
Ha az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibás, a következő körülmények fordulhatnak elő:

- A légszák figyelmeztető lámpa (☠) felgyullad a műszercsoportban.
- Az utas oldali első légszák kikapcsolt állapotára figyelmeztető lámpa (☠) nem gyullad fel, és az utas oldali elülső légszák bekapcsolására figyelmeztető visszajelző lámpa (☠) felgyullad, majd kb. 60 másodperc múlva kialszik. Az utas oldali első légszák akkor is fel fog működni egy frontális ütközés esetén, ha az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló OFF (KI) állásban van.
- Azt tanácsoljuk, hogy ha az utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló hibáját észleli, amint lehetséges, ellenőriztesse egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben a kapcsolót és az SRS légszák rendszert.

Oldallégzsákok (egykes váltózatoknál)



OPD036042



OPD036043

A gépkocsi mindkét első ülésénél oldallégzsák is található. A légzsák feladata, hogy a biztonsági öv általi védelmet kiegészítve fokozott biztonságot nyújtson a vezetőnek és a jobb első ülésen ülő utasnak.

Az oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légzsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

A gépkocsi mindkét oldalán lévő oldallégzsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Az oldallégzsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

VIGYÁZAT

Egy oldallégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.

(folytatás)

(folytatás)

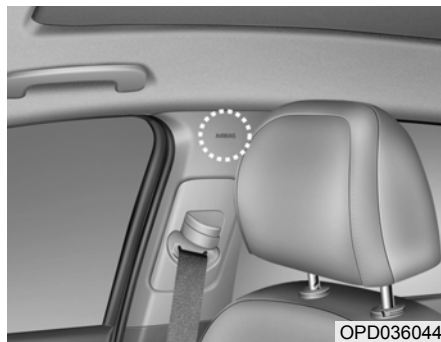
- Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentesék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.
- A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.
- Az ülésre ne tegyen ülészuhatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsákra vagy a légzsák és a gépkocsiban utazó személy közé.
- Kizárólag ruhadarabokat akaszson fel, mert más tárgyak egy baleset során károsíthatják a gépkocsit, vagy személyi sérüléseket okozhatnak, különösen a légzsák felfúvódásakor.

(folytatás)

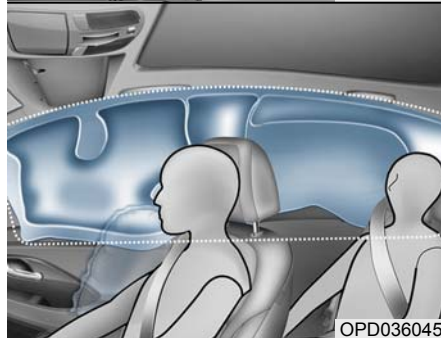
(folytatás)

- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légsákra vagy a légsák és a gépkocsiban utazó személy közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.
- Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégsákok közelébe.
- Ne üsse meg az ajtókat a gyújtáskapcsoló ON állásában, mivel ez az oldallégsákok felfúvódását okozhatja.
- Ha az ülés vagy az üléskárpit megsérült, azt tanácsoljuk, hogy javíttassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Függönylégsákok (egyres változatoknál)



OPD036044



OPD036045

A függönylégsákok a gépkocsitető hossztartóinak mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó ülésről szélső üléseken utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe. Oldalütközéskor a légsák kinyílása függ az ütközés erejétől, szögétől, sebességétől és helyétől.

A gépkocsi mindkét oldalán lévő függönylégsákokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

A függönylégsákokat nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

⚠ VIGYÁZAT

Egy függönylégsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

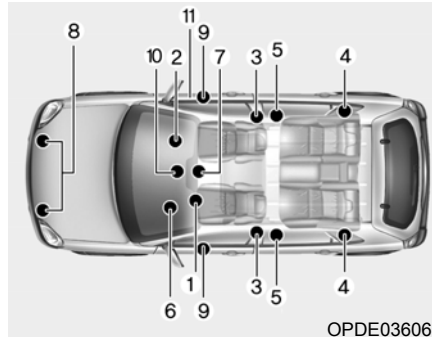
- **A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.**

(folytatás)

(folytatás)

- Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermeküléseket.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra és a tető oldalsó hosszartójára.
- Ne akasszon a ruhaakasztóra kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat.
- Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentesék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.
- Ne szerelje szét az oldal- és függőnlégzsákokat, és ne végezzen azokon javítást.

Hogyan működik a légzsákrendszer?



OPDE036063

A passzív biztonsági berendezés (SRS) az alábbi egységekből áll:

- (1) Vezető oldali első légzsák modul/ vezető oldali térdlégzsák modul
- (2) Utas oldali első légzsák modul
- (3) Oldallégzsák modulok/ oldalütközés-érzékelők
- (4) Függőnlégzsák modulok
- (5) Visszacservélő és övfeszítő egységek
- (6) Légzsák figyelmeztető lámpa
- (7) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM) / Borulásérzékelő

- (8) Első ütközésérzékelők
- (9) Oldalsó nyomásérzékelők
- (10) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa (csak az első utasülésnél)
- (11) Utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló

Bekapcsolt gyújtásnál a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az összes SRS részegységet. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.



Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa

Az SRS (Supplement Restraint System - passzív biztonsági rendszer) légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A rendszer rendellenességek szempontjából ellenőrzi a légzsák elektromos rendszerét. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi, ami vonatkozhat a borulás során védelműl szolgáló oldal- és/vagy függőnylégzsákokra is (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt).

⚠ VIGYÁZAT

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy baleset során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása a passzív biztonsági berendezés meghibásodására utal:

- A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel kb. hat másodpercre a gyújtáskulcs ON állásba fordításakor.
- A figyelmeztető lámpa hat másodperc eltelte után bekapcsolva marad.
- Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.
- A lámpa villog, amikor a motor jár.

Azt tanácsoljuk, hogy ezen jelenségek bármelyikének előfordulása esetén haladéktalanul vizsgáltsa át a légzsák rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Egy közepes vagy súlyos frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi hirtelen lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a vezérlőegység a szükséges időben és erővel felfújja az első légzsákokat.

Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldal-légzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés vagy egy borulás során.

- A légzsákok csak a gyújtáskapcsoló ON állásában aktiválódhatnak (szükség esetén képesek felfúvódni).
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Nem lehet meghatározni egy konkrét sebességet, amelynél a légzsákok felfúvódnak. Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától és irányától függően fúvódjon fel. Ez a két tényező határozza meg, hogy az érzékelők küldenek-e elektronikus kioldási/felfúvódási jelet.

- A légszákok felfúvódása még egy sor egyéb tényezőtől is függ. Ezek a gépkocsi sebessége, az erőhatás szöge, a gépkocsi, illetve az ütközésben részt vevő tárgyak sűrűsége és merevsége. A felfúvódást kiváltó tényezők azonban nem korlátozódnak kizárólag a fent leírtakra.
- Az első légszákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légszákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön a baleset után a leeresztett légszákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.
- A súlyos oldalütközések esetén történő felfúvódás kiegészítésképpen a borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az oldal- és/vagy függőnylégszákok kinyílnak, ha a borulásérzékelő rendszer egy borulási eseményt észlel. Egy borulás érzékelésekor (amennyiben a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) a függőnylégszákok hosszabb ideig felfújnak maradnak, hogy védelmet biztosítsanak a gépkocsiból való kirepülés ellen. Ez a védelem különösen akkor hatékony, ha a biztonsági öveket is használják.
- Annak érdekében, hogy a légszákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódnak. A légszák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légszák ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökken a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légszákok tervezésének. Ennek ellenére a légszák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: anchorcsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légszák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légszák mérütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légszákhoz.

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légszák okozta sérülések veszélyét. Az a legnagyobb veszélyforrás, ha a légszákhoz túl közel ül. Egy légszák helyre van szüksége a felfúvódáshoz. Ajánlatos a vezetőnek úgy elhelyezkednie, hogy a mellkasa és a kormánykerék közepe között a lehető legnagyobb, de a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartását lehetővé tevő távolság legyen.



Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegysége megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légszákot.



Kioldáskor a légszák egységben keletkező nyomás hatására a légszák fedele felszakad és kettéválik. A fedél további kinyílása lehetővé teszi a légszák teljes felfúvódását.

A teljesen felfúvódó légszák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elől ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.



A légszák a teljes felfúvódás után azonnal elkezdi leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

VIGYÁZAT

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légszák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- Utas oldali légszákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légszák található.
- Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.

Mi várható egy légszák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégszák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légszák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függőnylégszákok egy kis ideig részlegesen felfújtt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

VIGYÁZAT

Egy légszák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező füst és por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.
- Ne érintse meg a légszákok tárolási helyét közvetlenül a légszák felfúvódása után. A felfúvódó légszákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.
- Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.
- Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódás után haladéktalanul cseréltesse ki a légszákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. A légszákot egyszerű használatra tervezték.

Zajhatás és füstképződés a légszák felfúvódása következtében

A légszák felfúvódása jelentős hanghagytással jár, valamint füst és por keletkezhet a gépkocsin belül. Ezek normális jelenségek, amelyeket a kioldó gyújtószerkezet okoz. A légszák felfúvódása után esetleg nehézlégzési zavarok jelentkezhetnek, amit a biztonsági öv szorítása, a légszák ütőhatása és a keletkező füst és por belélegzése okozhat. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légszák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Annak ellenére, hogy a keletkező füst és por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre



Soha ne helyezzen gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légszákot kikapcsolta.

! VIGYÁZAT

SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő **BEKAPCSOLT LÉGSZÁKAL** védett ülésre! Ez a **GYERMEK HALÁLÁT** vagy **SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT** okozhatja.

Miért nem nyílt ki a gépkocsim légszákja a baleset során?

Egy sor olyan balesettípus van, amelyek bekövetkezésekor a légszáktól nem várható el, hogy kiegészítő védelmet nyújtson. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodikkak vagy harmadikkak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések. A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légszáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

Légszák ütközésérzékelők

! VIGYÁZAT

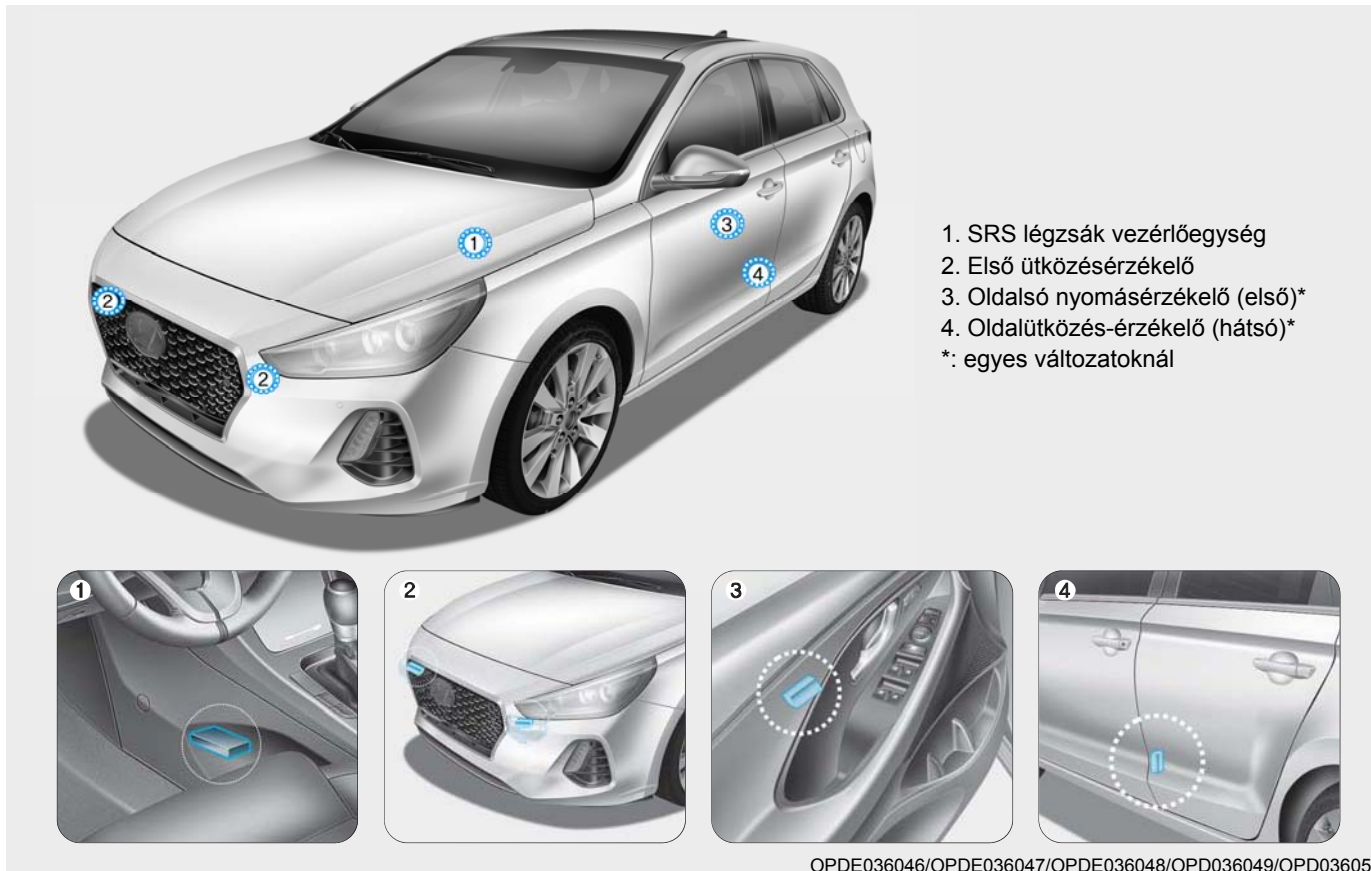
Egy váratlanul felfúvódó légszák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légszákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.

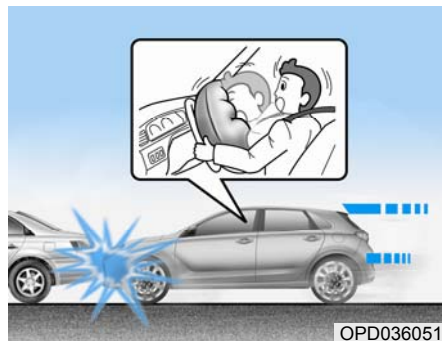
(folytatás)

(folytatás)

- Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légszákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel, amikor ezt meg kellene tenniük.
- Ne szereljen fel más cégek által gyártott lökhárító védőrácsot vagy nem eredeti lökhárítót. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légszákok nyitási hatékonyságát.
- A gépkocsi vontatása esetén a légszák váratlan felfúvódásának megelőzése érdekében állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC helyzetbe.
- Azt tanácsoljuk, hogy a légszákok mindennemű javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el.

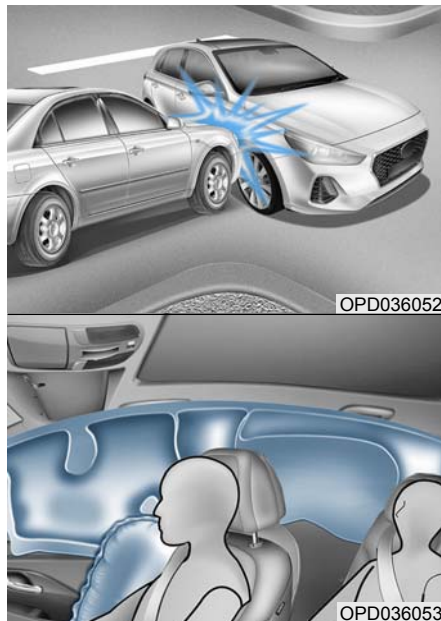


A légszakok felfúvódásának feltételei



Első légszakok

Az első légszakokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközési erőhatás szögének függvényében fúvódjanak fel.



Oldal- és függönylégszakok

Az oldal- és a függönylégszakokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközés szögének függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek.

Annak ellenére, hogy a vezető és az első utas oldali légszakokat úgy tervezték, hogy frontális ütközések esetén nyíljanak ki, akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők előlről jövő, a kioldáshoz elegendő mértékű erőhatást érzékelnek. Az oldal- és a függönylégszakokat úgy tervezték, hogy oldalirányú ütközések esetén nyíljanak ki, azonban akkor is felfúvódhatnak másfajta ütközéskor, ha az érzékelők elegendő erejű oldalirányú erőhatást érzékelnek.

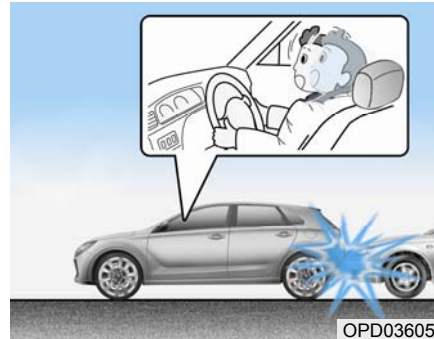
Továbbá az oldal- és a függönylégszakokat úgy tervezték, hogy a borulásérzékelő (ha a gépkocsi borulásérzékelővel szerelt) által észlelt borulás esetén kinyíljanak.

Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légszakok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légszakok nem kívánt kinyílását.

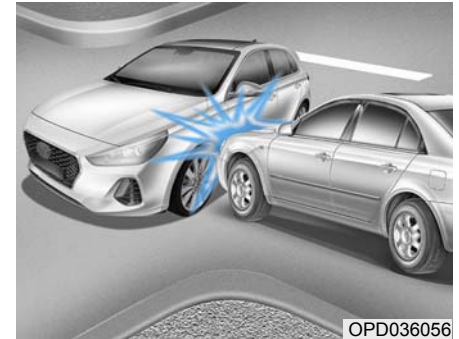
Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel



Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.

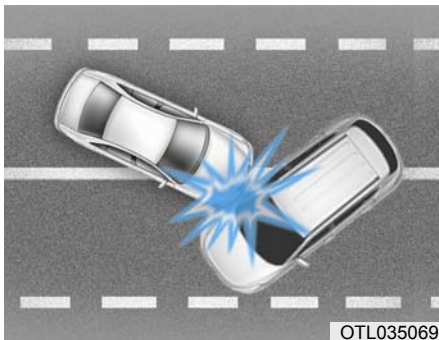


Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el. Ilyen esetekben a felfúvódó légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.



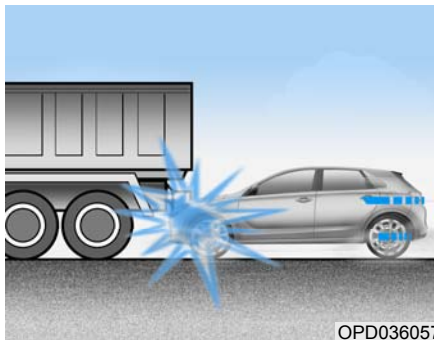
Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el, és a felfúvódó első légzsákok nem nyújtanak semmilyen többletvédelmet.

Azonban az oldalütközés súlyosságának, a gépkocsi sebességének, valamint az ütközés szögének függvényében az oldal- és függönylégzsákok kinyílhatnak.



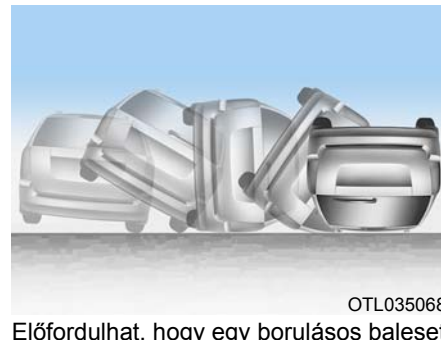
OTL035069

Szöveget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légszék nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légszékotokat.



OPD036057

Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed, és a gépkocsi az előtte haladó magas felépítésű jármű alá csúszhat. A légszékot ilyen aláfutásos baleseteknél nem feltétlenül fúvódnak fel, mivel az ilyen típusú ütközéseknél az érzékelőket erő hatás jelentősen lecsökken.

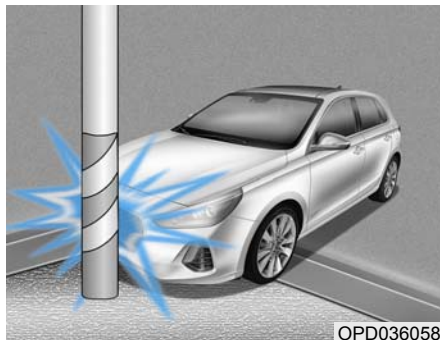


OTL035068

Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légszékotok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.

i Információ

- **Borulásérzékelővel szerelt gépkocsi**
Az oldal- és a függőnylégszékotok egy borulási esemény során kinyílnak, ha azt a borulásérzékelő észleli.
- **Borulásérzékelő nélküli gépkocsi**
Az oldal- és/vagy függőnylégszékotok kinyílnak, ha jármű oldalirányú ütközés hatására borult fel, és a jármű oldal- és/vagy függőnylégszékotokkal szerelt.



OPD036058

A légszákok akkor sem fúvódnak fel féltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a gyújtás bekapcsolásakor az SRS légszák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgálta meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszereelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első ülésen és a tető hosszartónál végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvényt, tábla, címke elhelyezését a légszák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.

(folytatás)

(folytatás)

- Soha ne helyezzen tárgyakat a légszák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.
- A légszákfedelek tisztításához puha, tiszta vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószeres károsíthatják a légszákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.
- Azt tanácsoljuk, hogy a felfúvódott légszákok cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.
- Ha a légszákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, speciális elővigyázatossági előírások betartására van szükség. A szükséges információkért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez. Az elővigyázatossági intézkedések be nem tartása nagymértékben megnöveli a személyi sérülések kockázatát.

Kiegészítő biztonsági övintézkedések

Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással. Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet. A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

Ne végezzen módosítást az első üléseken.

Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

Ne helyezzen semmit az első ülések alá. Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

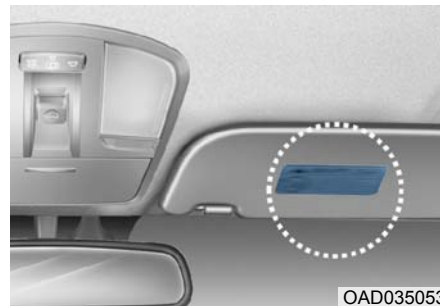
Ne üsse meg az ajtókat.

Az ajtókra mért ütés a gyújtáskapcsoló ON állásában az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.

Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a légzsákrendszer működését.

Légzsák figyelmeztető címkék



A gépkocsiban az utasokat a légzsákrendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el.

Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a Kezelési kézikönyv tartalmaz.

A gépkocsi kényelmi jellemzői

Bejutás a gépkocsiba.....	3-3	Panoráma napfénytető	3-32
Távvezérlős kulcs	3-3	Napellenző.....	3-33
Intelligens kulcs.....	3-6	A napfénytető csúsztatása	3-33
Indításgátló rendszer	3-10	A napfénytető billentése	3-34
AJTÓZÁRAK	3-11	A napfénytető becsukása.....	3-34
Az ajtózárok működtetése kívülről.....	3-11	A napfénytető alapbeállítása	3-35
Az ajtózárok működtetése a gépkocsi belső teréből.....	3-12	Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés.....	3-36
Automatikus ajtózáro/-nyitó funkciók	3-14	Külső felszerelések.....	3-37
Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók	3-15	Motorháztető	3-37
Riasztóberendezés.....	3-16	Csomagtérajtó	3-38
Vezetőülés beállítási helyzet memória		Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó	3-40
rendszer	3-17	Műszercsoport	3-43
Beállítási helyzetek tárolása	3-17	A műszercsoport beállítása.....	3-44
A tárolt helyzetek előhívása	3-18	Műszerek és kijelzők.....	3-45
Beszállást segítő funkció.....	3-18	Sebességfokozat-váltás kijelző.....	3-48
Kormánykerék	3-19	Manuális sebességváltó fokozatváltás jelző.....	3-48
Elektromos szervokormány (EPS)	3-19	Figyelmeztető és visszajelző lámpák.....	3-51
Állítható magasságú kormánykerék /		LCD kijelzőn megjelenő üzenetek.....	3-65
mélységben állítható kormánykerék.....	3-20	LCD kijelző	3-71
Kormánykerékfűtés	3-21	Az LCD kijelző beállítása.....	3-71
Kürt.....	3-21	LCD üzemmódok	3-72
Visszapillantó tükrök	3-22	Fedélzeti számítógép.....	3-79
Belső visszapillantó tükör.....	3-22	Fedélzeti számítógép üzemmódok.....	3-79
Külső visszapillantó tükör.....	3-23	Világítás.....	3-83
Hátsó parkolást segítő funkció	3-26	Külső világítás.....	3-83
Ablakok.....	3-27	Üdvözlő rendszer	3-92
Elektromos ablakmozgatás.....	3-27	Belső világítás.....	3-93
Manuális ablakemelők	3-31		

Ablaktörő és -mosó berendezés	3-97
Szélvédőtörő.....	3-98
Szélvédőmosó berendezés.....	3-99
Hátsó ablaktörő és -mosó kapcsoló.....	3-100
Vezetőt segítő rendszer	3-101
Tolatókamera.....	3-101
Hátsó parkolást segítő rendszer.....	3-102
Parkolást segítő rendszer.....	3-106
Jégmentesítés	3-109
Hátsó ablak jég- és páramentesítése.....	3-109
Manuális légkondicionáló berendezés	3-111
Fűtés és légkondicionálás.....	3-112
A rendszer működése.....	3-116
A rendszer karbantartása.....	3-118
Automatikus légkondicionáló berendezés	3-121
Automatikus fűtés és légkondicionálás.....	3-122
Manuális fűtés és légkondicionálás.....	3-123
A rendszer működése.....	3-128
A rendszer karbantartása.....	3-131
Szélvédő jég- és páramentesítése	3-133
Manuális légkondicionáló berendezés.....	3-133
Automatikus légkondicionáló berendezés.....	3-134
Páramentesítési logika.....	3-135
Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén).....	3-136

Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók	3-137
Utastér ionizátor.....	3-137
Automatikus szellőztetés.....	3-137
Az automatikus szellőztetés kikapcsolása vagy beállítása.....	3-137
Napfénytető belső levegő keringtetés.....	3-137
Tárolórekeszek	3-138
Középkonzol tárolórekesz.....	3-138
Napszemüveg-tároló rekesz.....	3-139
Többfunkciós tárolórekesz.....	3-139
Belső felszerelések	3-140
Hamutartó.....	3-140
Pohártartó.....	3-140
Csúsztatható kartámasz.....	3-141
Napellenző.....	3-142
Elektromos csatlakozóaljzat.....	3-142
Szivargyújtó.....	3-144
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer.....	3-144
Óra.....	3-146
Ruhaakasztó.....	3-146
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok).....	3-147
Poggyásrögzítő háló (tartó).....	3-148
Csomagtartó takarófedél.....	3-148
Külső felszerelések	3-150
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez...3-150	

BEJUTÁS A GÉPKOCSIBA

Távvezérlős kulcs



Az Ön HYUNDAI gépkocsija távvezérlős kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagterájtót), továbbá akár el is indíthatja a motort.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagterájtó nyitása

Zárás

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagterájtót.
2. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózárogombot (1).
3. Az ajtók bezáródnak. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá, a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha a külső visszapillantó tükör behajtás kapcsolója AUTO állásban van (egyes változatoknál).
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózárogomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelve megtörtént-e.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja a kulcsokat a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek behelyezheti a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a motort is beindíthatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás

Nyitás:

1. Nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).
2. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá, a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha a külső visszapillantó tükör behajtás kapcsolója AUTO állásban van (egyes változatoknál).

i Információ

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagterájtó nyitása

Nyitás:

1. Egy másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a távvezérlős kulcson a csomagterájtó nyitó gombot (3).
2. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

i Információ

A gombra írt „HOLD” [nyomva tartani] felirat arról tájékoztat, hogy a gombot egy másodpercnél hosszabb ideig nyomva kell tartani.

A motor beindítása

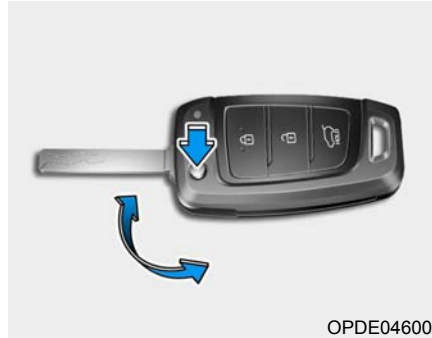
További információkat az 5. fejezetben, a „Kulcsos gyújtáskapcsoló” részben talál.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- Tartsa távol a távvezérlős kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tüztől. Ha a távvezérlős kulcs belseje bepárasodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.
- Ne ejtse le és ne ütögesse a távvezérlős kulcsot.
- Óvja a távvezérlős kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.

Mechanikus kulcs



OPDE046003

Ha a távvezérlős kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.

A kulcs kihajtásához nyomja meg a kioldógombot, és a kulcs automatikusan kinyílik.

A kulcs becsukásához kézzel hajtsa be a kulcstollat, miközben nyomva tartja a kioldógombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be a kulcstollat a kioldógomb megnyomása nélkül. Ez a kulcs károsodását okozhatja.

A távvezérlős kulcs elővigyázatossági előírásai

A távvezérlős kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A kulcs a gyújtáskapcsolóban van.
- Túllépte a működési távolság határát (kb. 30 m).
- A távvezérlős kulcsban levő elem lemerült.
- Más gépkocsik vagy egyéb tárgyak leárnyékolják a jelet.
- Túl alacsony a hőmérséklet.
- A távvezérlős kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a távvezérlős kulcs normal működését.

Ha a távvezérlős kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a távvezérlős kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a távvezérlős kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatja a mobiltelefon normal működése során kibocsátott rádióhullámok.

Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. Ne helyezze a távvezérlős kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

i Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelő-ségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképtelensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol a távvezérlős kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje

Amennyiben a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.



Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. A résbe illesszen egy vékony szerszámot, és óvatosan feszítse szét a fedél középső részét.
2. Távolítsa el az elem fedelét egy csavarhúzóval.
3. Távolítsa el a régi elemet, és helyezzen be egy új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
4. Az elem és a kulcs fedelét az eltávolítással ellentétes sorrendben helyezze vissza.

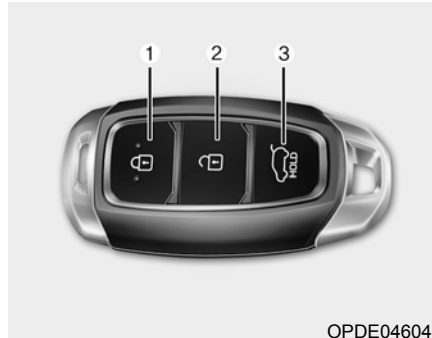
Ha azt feltételezi, hogy a távvezérlős kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy a távvezérlős kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országának a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Intelligens kulcs

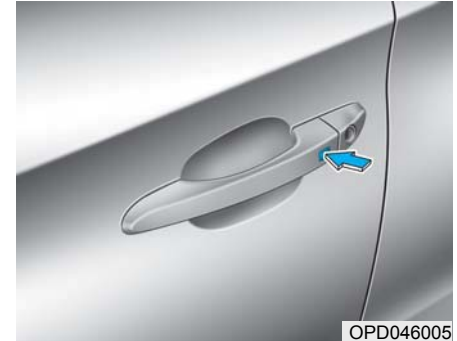


OPDE046044

Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja az ajtókat (és a csomagterajtót), továbbá akár el is indíthatja a motort.

1. Az ajtók zárása
2. Az ajtók nyitása
3. A csomagterajtó nyitása

Zárás



OPD046005

Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagterajtót.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcsra lévő ajtózárogombot (1).
3. Az irányjelző lámpák felvillannak. Továbbá, a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha a külső visszapillantó tükör behajtás kapcsolója AUTO állásban van (egyes változatoknál).
4. A gépkocsi belsejében lévő ajtózárogomb helyzetének ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy az ajtók reteszelése megtörtént-e.

i Információ

Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van.

A külső kilincsen lévő gomb megnyomása ellenére az ajtók nem záródnak be, és 3 másodpercig hangjelzés hallható, amennyiben az alábbi esetek valamelyike áll fenn:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motort indító/leállító kapcsoló ACC vagy ON helyzetben van.
- Valamelyik ajtó (a csomagterajtó kivételével) nyitva van.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélküli hagyott gyermek megnyomhatja a motorindító/leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a motort is beindíthatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Nyitás



Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcon lévő ajtónyitó gombot (2).
3. Az ajtók kinyílnak. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Továbbá, a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha a külső visszapillantó tükör behajtás kapcsolója AUTO állásban van (egyes változatoknál).

i Információ

- Az ajtókilincsen lévő gomb csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 0,7 - 1 m-es távolságon belül van. Ilyenkor mások is kinyithatják az ajtókat, még akkor is, ha nincs náluk az intelligens kulcs.
- Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

A csomagterajtó nyitása

Nyitás:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagterajtó kilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcon a csomagterajtót nyitó gombot (3) egy másodpercnél hosszabb időre.
3. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak.

Amint a csomagterajtót kinyitja, majd becsukja, a csomagterajtó zárszerkezete automatikusan reteszlődik.

i Információ

A csomagterajtó kireteszelése után a csomagterajtó automatikusan visszazáródik, ha 30 másodpercen belül nem nyitják ki a csomagterajtót.

A motor beindítása

A motort a kulcs behelyezése nélkül is elindíthatja. Részletes információkat a kézikönyv 5. fejezetében, „A motorindító/-leállító gomb” című részben talál.

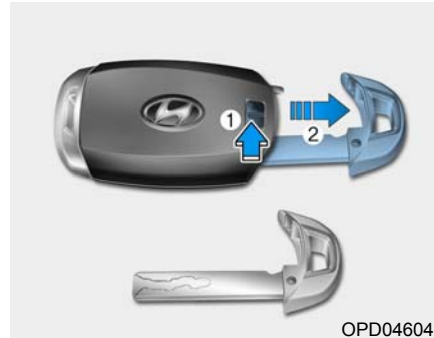
MEGJEGYZÉS

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- Tartsa távol az intelligens kulcsot víztől, illetve bármilyen egyéb folyadéktól és hőforrástól, tűztől. Ha az intelligens kulcs belseje bepárasodik (italoktól vagy nedvességtől) vagy felmelegszik, előfordulhat a belső áramkör rendellenes működése, ami a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezi.
- Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.
- Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.

Mechanikus kulcs

Ha az intelligens kulcs nem a megszokott módon működik, az ajtót hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.



OPD046045

Mozdítsa a nyíl irányába (1) a kioldókart, és vegye ki a mechanikus kulcsot (2). Helyezze be a mechanikus kulcsot az ajtó kulcsnyílásába.

A mechanikus kulcsot úgy szerelje vissza, hogy behelyezi a kulcsot a nyílásba, és addig nyomja, amíg kattánó hangot nem hall.

Az intelligens kulcs elvesztése esetén

Maximum két db intelligens kulcsot lehet egy gépkocsihoz hozzárendelni. Amennyiben egy intelligens kulcsot elveszít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vigye, illetve szükség esetén szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vigye magával a megmaradt kulcsot is.

Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai

Az intelligens kulcs nem fog működni, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőter található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.
- Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
- Másik gépkocsi kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.

Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban.

Ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe, és mindig próbáljon megfelelő távolságot tartani a két készülék között.

i Információ

Olyan módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát. Amennyiben a keyless entry rendszer működésképzetlensége a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyásával nem rendelkező átalakításokra vagy módosításokra vezethető vissza, akkor erre a meghibásodásra nem vonatkozik a gépkocsi gyártója által biztosított garancia.

MEGJEGYZÉS

Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.

Az elem cseréje



Amennyiben az intelligens kulcs nem működik megfelelően, kísérelje meg az elem cseréjét egy újra.

Elem típusa: CR2032

Az elem cseréje:

1. Óvatosan nyissa ki az intelligens kulcs hátsó fedelét.
2. Távolítsa el a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését.
3. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országának a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Indításgátló rendszer (egyes változatoknál)

Az indításgátló rendszer lopás ellen védi a gépkocsiját. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A gyújtáskapcsoló ON helyzetbe állításakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpája rövid időre felgyullad, majd kialszik. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe, majd ismét állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételtelen nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Ez elektromos problémákat idézhet elő, ami a gépkocsi működésképtelenségét okozhatja.

! VIGYÁZAT

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

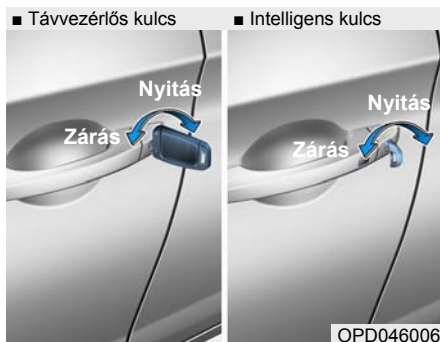
MEGJEGYZÉS

A kulcsban lévő transzponder fontos része az indításgátló rendszernek. A transzpondert úgy tervezték, hogy évekig hibamentesen működjön, de ügyelni kell arra, hogy ne érje nedvesség, statikus elektromosság és mechanikai hatás. A transzponder meghibásodása a rendszer üzemzavarához vezethet.

AJTÓZÁRAK

Az ajtózárok működtetése kívülről

Mechanikus kulcs



Nyitáshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi hátsó része felé, míg záráshoz fordítsa a kulcsot a gépkocsi eleje felé.

Ha kulccsal zárja vagy nyitja a vezető oldali ajtót, akkor az összes ajtózárok automatikusan bezáródik/kinyílik.

Ha az ajtózárokat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Távvezérlős kulcs



Az ajtók zárásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtózárok gombot (1).

Az ajtók nyitásához nyomja meg a távvezérlős kulcson lévő ajtónyitó gombot (2).

Ha az ajtózárokat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

Intelligens kulcs



Az ajtók zárásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsén található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtózárok gombot.

Az ajtók nyitásához úgy nyomja meg az ajtó külső kilincsen található gombot, hogy Önnél van az intelligens kulcs, vagy nyomja meg az intelligens kulcson lévő ajtónyitó gombot.

Ha az ajtózárat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

Az ajtókat a becsukáskor kézzel nyomja meg. Ellenőrizze, hogy az ajtók biztonságosan becsukódtak-e.

i Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Ha az ajtózárat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.**



Szükséghelyzetben

Ha a központi ajtózár elektromosan nem működik, az ajtó(k) bezárásának egyetlen módja a mechanikus kulccsal történő bezárás a külső kulcsnyílás segítségével. Külső kulcsnyílás nélküli ajtók zárszerkezetét az alábbiak szerint lehet bezárni:

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezze be a kulcsot a vészhelyzeti reteszelő nyílásba, és a reteszeléshez fordítsa el a kulcsot vízszintes helyzetbe.
3. Csukja be megfelelően az ajtót.

i Információ

Ha lecsukja a csomagtérajtót, amikor a központi ajtózár elektromosan nem működik, a továbbiakban nem fogja tudni kinyitni a csomagtérajtót.

Az ajtózárok működtetése a gépkocsi belső teréből

Az ajtókilincssel



Első ajtó

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik, és az ajtó kinyílik.

Hátsó ajtó

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában egyszer meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik.

Ha a belső ajtókilincset még egyszer meghúzza, az ajtó kinyílik.

A központi ajtózárra záró/nyitó kapcsolóval



- Reteszelt ajtózárra esetén
 - Ha megnyomja a központi ajtózárra kapcsolóját, akkor a gépkocsi összes ajtózárra reteszelődik, és a kapcsolón lévő lámpa felgyullad.
 - Ha valamelyik ajtó nyitott a gomb megnyomásakor, egyetlen ajtó sem záródik be.
- Az összes ajtózárra reteszelt állapotban
 - Ha megnyomja a központi ajtózárra kapcsolóját, akkor az összes ajtó zárszerkezete kinyílik.
 - Ha bármelyik ajtót kireteszelik, a központi ajtózárra kapcsolóján lévő visszajelző kialszik.

i Információ

Ha valamelyik ajtó elektromos zárszerkezete nem működik, miközben Ön a gépkocsiban van, kísérelje meg az alábbi megoldások egyikét:

Ismételten működtesse az ajtózárra kinyitó funkciót (mind az elektromost, mind a manuálist), miközben meghúzza az ajtókilincset.

Elöl és hátul használja egy másik ajtó zárszerkezetét és kilincset.

Engedje le az egyik első ablakot, és az ajtón kívülről használja a mechanikus kulcsot a kinyitáshoz.

! VIGYÁZAT

Az ajtóknak mindig teljesen csukott és zárt állapotban kell lenniük, ha a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtók nincsenek bezárva, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.

! VIGYÁZAT

Soha ne hagyjon gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal súlyos sérülést vagy halált okozhat a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt gyermekeknek vagy állatoknak. A gyermekek működésbe hozhatnak olyan berendezéseket, amelyek sérülést okozhatnak számukra, vagy más egyéb módon bántódásuk eshet olyan személytől, aki bejut a gépkocsiba.

VIGYÁZAT

A gépkocsi lezáratlanul hagyása esetén megnő annak a veszélye, hogy a gépkocsiban valaki elrejtőzve kárt okoz Önnek.

A gépkocsi bezárásához mozgassa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. fokozatba vagy hátramenetbe (manuális sebességváltó esetén), húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba, csukja be az összes ablakot, zárja be az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsot.

VIGYÁZAT

Az ajtó kinyitása, amikor valami közeledik, sérüléshez vagy károkozásához vezethet. Ügyeljen arra, hogy az ajtók kinyitásakor a gépkocsi közelében lévő más gépkocsikhoz, motorkerékpárokhoz, kerékpárokhoz vagy gyalogosokhoz ne érhesen hozzá az ajtó.

Automatikus ajtózároló/-nyitó funkciók

Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer (egyes változatoknál)

Az összes ajtó automatikusan kireteszelődik, amikor egy ütközés a légzsákok kinyílását váltja ki.

Sebességtől függő ajtózároló rendszer (egyes változatoknál)

Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az automatikus ajtózároló/-nyitó funkciók be- és kikapcsolhatók az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatóak.**

Gyermekbiztonsági zárás hátsó ajtók



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár a zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kulcsot (vagy csavarhúzó) (1) a nyílásba, és fordítsa a kulcsot (vagy a csavarhúzó) a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

RIASZTÓBERENDEZÉS

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagterajtót kinyitják a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs használata nélkül.
- A motorháztetőt kinyitják.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztó kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal.

A riasztóberendezés az ajtók és a csomagterajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia az ajtókat és a csomagterajtót a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal, illetve az egyik első ajtó külső kilincsen található gomb megnyomásával úgy, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

Az irányjelzők felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került.

A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagterajtó vagy a motorháztető távvezérlős kulcs vagy intelligens kulcs nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő. A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagterajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a rendszer nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagterajtó vagy az ajtók teljesen becsukott állapotúak-e.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

i Információ

- Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Amennyiben a rendszert úgy élesíti, hogy még utasok tartózkodnak a gépkocsiban, a riasztóberendezés a gépkocsi elhagyásakor működésbe lép.
- Ha a rendszer kikapcsolása megtörtént, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagterajtót 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan visszaélesedik.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és helyezze a gyújtáskapcsolót ON állásba (távvezérlős kulcs esetén), vagy indítsa el a motort (intelligens kulcs esetén), és várjon 30 másodpercig.



i Információ

A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:

1. WARNING [VIGYÁZAT]
2. SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]

VEZETŐÜLÉS BEÁLLÍTÁSI HELYZET MEMÓRIA RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OPDE046010

A vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer arra szolgál, hogy egy egyszerű gombnyomással lehessen tárolni és előhívni a memóriából a következő beállításokat.

- Vezetőülés helyzete
- Külső visszapillantó tükör helyzete
- Műszercsoport megvilágítás erőssége

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne kísérelje meg a vezetőülés helyzetét tároló memória rendszer használatát.

Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.

i Információ

- Ha lekötik az akkumulátort, a memóriabeállítások törlődnek.
- Ha az vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer nem működik megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Beállítási helyzetek tárolása

1. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, amikor a gyújtáskapcsoló vagy a motorindító/-leállító gomb az ON helyzetben van.
2. Állítsa be a vezetőülést, a külső visszapillantó tükröt és a műszercsoport megvilágítás fényerejét.
3. Nyomja meg a SET gombot. A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, és a „Press button to save settings” [A beállítások elmentéséhez nyomja meg a gombot] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
4. Nyomja meg a memória gombok (1 vagy 2) egyikét 4 másodpercen belül. A rendszer két hangjelzést bocsát ki, amikor a memóriába való tárolás sikeresen megtörtént.
5. A „Driver 1 (vagy 2) settings saved” [Vezető 1 (vagy 2) beállítások elmentve] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

A tárolt helyzetek előhívása

1. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, amikor a gyújtáskapcsoló vagy a motorindító/-leállító gomb az ON helyzetben van.
2. Nyomja meg a kívánt memóriagombot (1 vagy 2). A rendszer egy hangjelzést bocsát ki, majd a vezetőülés, a külső visszapillantó tükör és a műszerfal megvilágítás fényerőssége automatikusan az eltárolt helyzetbe/értékre áll (egyres változatoknál).
3. A „Driver 1 (vagy 2) settings applied” [Vezető 1 (vagy 2) beállítások alkalmazva] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

i Információ

- Ha az „1” memóriában tárolt helyzet előhívása közben megnyomja a SET vagy az 1-es gombot, átmenetileg leállítja az előhívott memóriahelyzet beállítását. A 2-es gomb megnyomásával hívható elő a 2. memóriahelyzet.
- Ha a „2” memóriában tárolt helyzet előhívása közben megnyomja a SET vagy a 2-es gombot, átmenetileg leállítja az előhívott memóriahelyzet beállítását. Az 1-es gomb megnyomásával hívható elő az 1. memóriahelyzet.
- A tárolt helyzet előhívása során a vezetőülés, a külső visszapillantó tükör vagy a műszerfal megvilágítás fényerősségét szabályozó gombok egyikének megnyomása azt eredményezi, hogy az adott egység mozgása megáll, és a megnyomott kapcsoló által meghatározott irányba folytatja a mozgást.

Beszállást segítő funkció (egyres változatoknál)

A rendszer a vezetőülést automatikusan mozgatja az alábbiak szerint:

A sebességváltó kar P (parkolás) állásban van.

- Intelligens kulcs rendszer nélkül
 - A vezetőülés a gyújtáskulcs eltávolításakor és a vezetőajtó kinyitásakor hátrafelé elmozdul.
 - A vezetőülés a gyújtáskulcs behelyezésekor előre felé elmozdul.
- Intelligens kulcs rendszerrel
 - A vezetőülés hátrafelé elmozdul, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, és a vezetőajtót kinyitják.
 - A vezetőülés előre felé elmozdul a gyújtás bekapcsolásakor vagy ha úgy csukja be a vezetőajtót, hogy Önnél van az intelligens kulcs.

A beszállást segítő funkció be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

KORMÁNYKERÉK

Elektromos szervokormány (EPS)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Ha a gépkocsi motorja áll, a szervokormány rendszer nem működik, de a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőfelfejtés szükséges.

Továbbá a jobb kezelhetőség érdekében a kormánykerék elforgatása nagyobb erőfelfejtést igényel, ha a gépkocsi sebessége növekszik, és könnyebbé válik, ha a gépkocsi sebessége csökken.

Ha a jármű normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- Ha az elektromos kormányrásegítő rendszer (Electric Power Steering) nem működik megfelelően, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (⚠) felgyullad vagy villog. A kormánykerék nehezen kezelhetővé válik, vagy rendellenesen működik. Haladéktalanul keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.
- Amennyiben az elektromos kormányrásegítő (Electric Power Steering) rendszerben működési rendellenesség észlelhető, a súlyos balesetek elkerülése érdekében a kormányrásegítési funkció kikapcsol. Ilyenkor a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa felgyullad vagy villog. A kormánykerék nehezen kezelhetővé válik, vagy rendellenesen működik. Azonnal ellenőriztesse a gépkocsit, miután gépkocsijával megállt egy biztonságos helyen.

i Információ

A gépkocsi normál működése során az alábbi jelenségek következhetnek be:

- A kormányzási erőszükséglet a gyújtáskapcsoló ON helyzetbe állítása után nem csökken le azonnal.

Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az EPS rendszer diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.

- Egy kattanó zaj hallható az EPS relé felől, miután a gyújtáskapcsolót az „ON” vagy a „LOCK/OFF” állásba kapcsolta.
- Motorzaj hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.
- Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezik. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik. Ez a rendszer normális viselkedése.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a gépkocsi álló helyzetében a kormánykereket folyamatosan jobbra vagy balra forgatja a végállásig, a kormányzási erőszükséglet megnő. Ez nem a rendszer rendellenessége. Kis idő elteltével a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.

Állítható magasságú kormánykerék / mélységben állítható kormánykerék

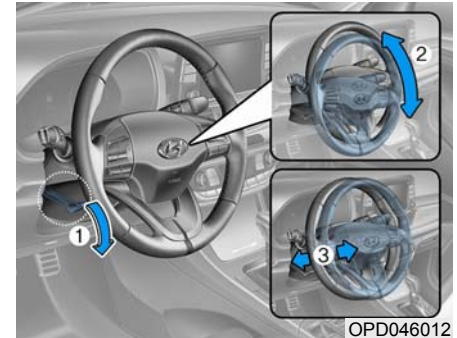
VIGYÁZAT

Menet közben soha ne állítsa a kormánykereket. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó vagy halálos balesetet okozhat.

Információ

A beállítás után időnként előfordulhat, hogy a reteszeléskiadó kar nem rögzíti a kormánykereket.

Ez nem rendellenesség. Ez akkor fordul elő, ha két fog nem megfelelően kapcsolódik össze. Ebben az esetben ismét állítsa be, majd rögzítse a kormánykereket.



Húzza lefelé a kormányoszlopon lévő reteszeléskiadó kart (1), és állítsa be a kormánykerék szög helyzetét (2) és pozícióját (3). Úgy állítsa be a kormánykereket, hogy az a mellkasa, és ne az arca felé nézzen. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszerfali figyelmeztető lámpákat és műszereket.

A beállítás után húzza felfelé a reteszeléskiadó kart (1), hogy rögzítse a kormánykereket. Mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megbizonyosodjon a megfelelően rögzített helyzetéről. Elindulás előtt mindig állítsa be a kormánykerék helyzetét.

Kormánykerékfűtés (egy- változatoknál)



OPDE046013

A kormánykerék fűtés nyomógombját a gyújtáskapcsoló ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése. A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerék fűtésének kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

i Információ

A kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Ha járó motornál és bekapcsolt kormánykerékfűtés mellett állítja le a motort, a kormánykerékfűtés időzítő funkciója törlődik.

A kormánykerék fűtésének vissza-kapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

MEGJEGYZÉS

Ne szereljen semmilyen borítást vagy kiegészítőt a kormánykerékre. Az ilyen borítás vagy kiegészítő a kormánykerék fűtőrendszerének károsodását okozhatja.

Kürt



OPD046014

A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken. A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

MEGJEGYZÉS

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a működtető területet éles, hegyes tárggyal.

VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

Belső visszapillantó tükör

Elindulás előtt a belső visszapillantó tükört úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

! VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

! VIGYÁZAT

Egy baleset vagy egy légszák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükört, és ne szereljen fel széles látószögű tükört.

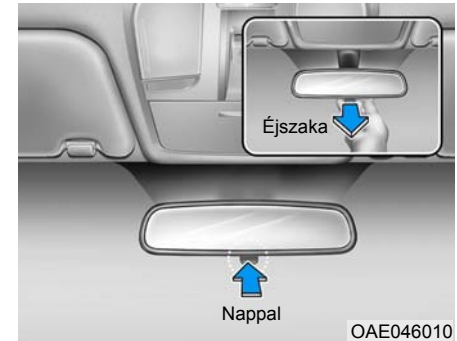
! VIGYÁZAT

Menet közben SOHA ne állítsa a visszapillantó tükört. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A tükör tisztításához használjon üveg-tisztítóval benedvesített papírtörülőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üveg-tisztítót közvetlenül a tükörrre, mivel a folyadék beszívároghat a tükör burkolata mögé.

Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör (egyes változatoknál)



Ezt a beállítást elindulás előtt, az átkapcsoló kar nappali állásában végezze el.

Ha éjjel az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója vakítja Önt, akkor húzza a kart maga felé, hogy csökkentse a vakító hatást.

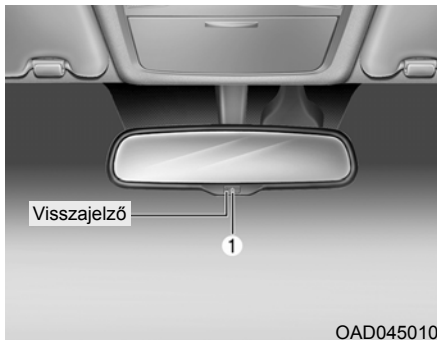
Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

Elektrokromatikus tükör (ECM) (egyes változatoknál)

Az elektromos visszapillantó tükör automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórói által okozott vakítást éjszaka, vagy nem megfelelő látási viszonyok között.

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő automatikusan szabályozza a vakító hatást. A szenzor érzékeli a gépkocsi körüli fényerőt, és automatikusan szabályozza az Ön mögött haladó gépkocsik fényszórója általi vakítást.

Amikor a sebességváltót hátrameneti (R) fokozatba kapcsolja, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.



Az elektromos visszapillantó tükör használata:

- Nyomja meg az ON/OFF gombot (1) az automatikus elsötétítés kikapcsolásához. A tükör visszajelző fény ekkor kialszik.

Nyomja meg az ON/OFF gombot (1) az automatikus elsötétítés bekapcsolásához. A tükör visszajelző lámpa ekkor felgyullad.

- A tükör alapértelmezetten az ON (bekapcsolt) helyzetben van a gyújtás bekapcsolásakor.

Külső visszapillantó tükör



A tükört mindenképpen elindulás előtt állítsa be.

A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel.

A tükör pozícióját az erre a célra szolgáló kapcsolóval, távirányítással lehet beállítani.

Az egész tükörházat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata módban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

⚠ VIGYÁZAT

- A jobb oldali külső visszapillantó tükör domború. Bizonyos országokban a bal oldali külső visszapillantó tükör is domború. Emiatt a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.
- Sáv váltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a belső visszapillantó tükröt, vagy a fejét elfordítva, közvetlenül odanézve győződjön meg a távolságról.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső tükröket, illetve ne állítson rajtuk. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről, mert ezzel megsértheti az üvegfelületet.
- Ha a tükör a ráakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítő spray-t (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

A visszapillantó tükrök beállítása



1. Nyomja meg az L (bal oldal) vagy az R (jobb oldal) gombot a beállítani kívánt visszapillantó tükör kiválasztásához.
2. A tükörállító kapcsoló (2) segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.
3. A beállítás után állítsa a gombot középső (semleges) állásba, nehogy valamelyik tükör véletlenül elállítódjon.

MEGJEGYZÉS

- A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szögét, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.
- Ne próbálja meg a külső visszapillantó tükröt kézzel beállítani, mert a motor meghibásodhat.

A külső visszapillantó tükör behajtása



Manuális típus

A külső visszapillantó tükör behajtásához fogja meg a tükör házáét, és hajtja a gépkocsi hátsó része felé.



Elektromos típus

Bal: a visszapillantó tükör kinyílik.

Jobb: a visszapillantó tükör becsukódik.

Középső (AUTO):

A visszapillantó tükör az alábbiak szerint automatikusan becsukódik vagy kinyílik:

- Intelligens kulcs rendszer nélkül
 - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása a távvezérlős kulccsal történik.
- Intelligens kulcs rendszerrel
 - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal történik.
 - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az ajtó külső kilincsén található gombbal történik.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos típusú külső visszapillantó tükör akkor is működik, ha a gyújtáskapcsoló az OFF állásban van. Azonban az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében álló motornál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.

MEGJEGYZÉS

Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

Hátsó parkolást segítő funkció (egyes változatoknál)



A sebességváltó kar R (hátramenet) állásba mozdításakor a hátramenetben történő vezetés segítése érdekében a külső visszapillantó tükör/tükrök lefelé mozdul(nak) el.

A külső visszapillantó tükör kapcsolójának (1) helyzete határozza meg, hogy a tükrök elmozdulnak vagy sem:

Bal/jobb: Amikor a kapcsoló az L (bal) vagy az R (jobb) pozícióban van, mindkét külső visszapillantó tükör elmozdul.

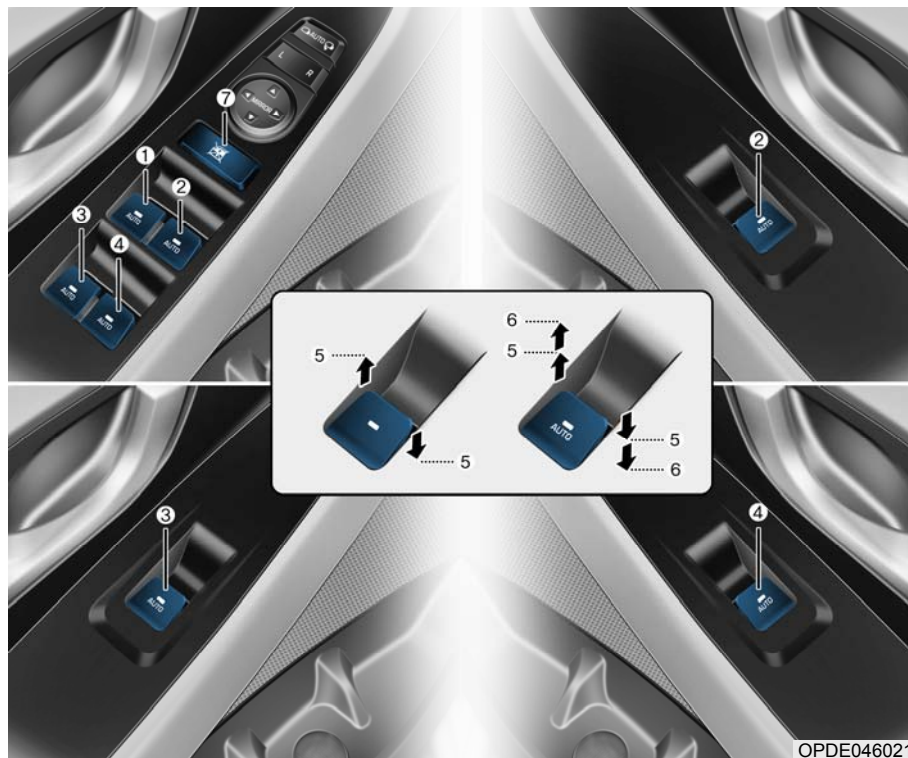
Középső: Ha egyik kapcsoló sincs kiválasztva, a külső visszapillantó tükrök nem mozdulnak el.

A külső visszapillantó tükrök automatikusan az eredeti pozíciójukba térnek vissza, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- A gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC állásba kapcsolják.
- A sebességváltó kart a hátrameneti (R) fokozaton kívül bármelyik másik pozícióba kapcsolják.
- A külső visszapillantó tükör kapcsolójával nem történt kiválasztás.

ABLAKOK

Elektromos ablakmozgatás (egyes változatoknál)



OPDE046021

- (1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
- (2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
- (3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
- (4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló*
- (5) Ablak leengedése és felhúzása
- (6) Automatikus ablakmozgatás*
- (7) Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló

*: egyes változatoknál

Az ablakokat kizárólag a gyújtáskapcsoló ON állásban lehet felemelni, illetve leeresztani. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezető oldali ajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni az utasablakok működtetését. Az elektromos ablakok a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF pozícióba állítása után még kb. 30 másodpercig működnek. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az elektromos ablakmozgatás még a 30 másodperces időtartamon belül sem működik.

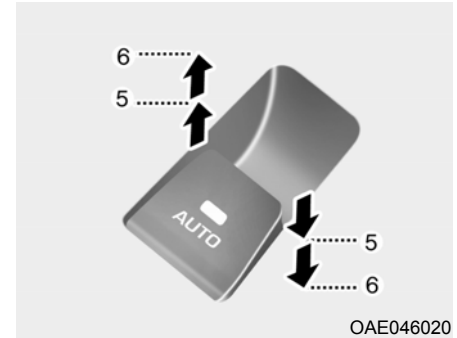
! VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül.

i Információ

- **Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az elektromos ablak befagyás miatt nem működik megfelelően.**
- **Leeresztett hátsó ablakokkal, illetve (részlegesen vagy teljesen) nyitott napfénytetővel (egyes változatoknál) közlekedve a gépkocsiban szellőkések jelentkezhetnek, vagy pulzáló zaj hallható. Ez a zaj normális jelenség, és az alábbiak végrehajtásával csökkenthető vagy megszüntethető. Ha a zaj egyik vagy mindkét hátsó ablak leeresztett állapotában jelentkezik, akkor részlegesen, kb. 2,5 cm-rel eressze le mindkét első ablakot. Ha a zajt nyitott napfénytetőnél tapasztalja, kissé csukja be a napfénytetőt.**

Ablak leengedése és felhúzása



Nyitás:

Nyomja le az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Becsukás:

Húzza fel az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Az ablak automatikus leeresztése (egyes változatoknál)

Nyomja le az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor az ablak teljesen leereszkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

Az ablak automatikus felhúzása/leeresztése (egyes változatoknál)

Nyomja le vagy húzza fel az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor a vezető oldali ablak teljesen leereszkedik vagy felemelkedik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

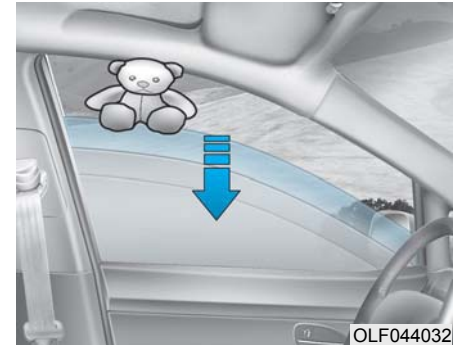
Az elektromos ablakemelők alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az automatikus ablakemelő rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

Ha az elektromos ablakemelők az újra-beállítás után sem működnek megfelelően, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Automatikus visszanyitás (egyes változatoknál)



Amennyiben az automatikus zárás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem fog működni.

i Információ

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattantásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

! VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló



A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelőkapszolók működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [letiltott] helyzetbe állítja azt.

Ha az elektromos ablakemelőt letiltó kapcsoló lenyomott állapotú:

- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről lehet működtetni az első utasablak mozgatását.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

! VIGYÁZAT

Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játszzanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” [letiltott] állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

MEGJEGYZÉS

- Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson vagy csukjon kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.
- Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.

⚠ VIGYÁZAT

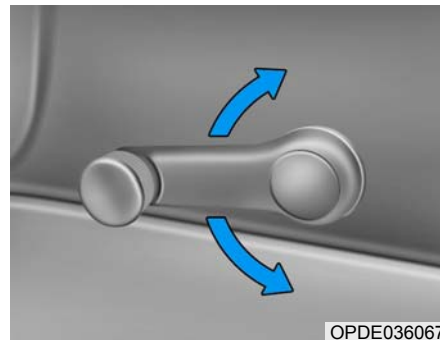
- SOHA ne hagyja a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt, amikor a motor jár.
- SOHA ne hagyjon felügyelet nélküli gyermeket a gépkocsiban. Még a kisgyermek is véletlenül mozgásba hozhatja a gépkocsit, becsíphetik magukat az ablakba, vagy más módon sérülést okozhatnak maguknak vagy másoknak.
- Felhúzás előtt minden esetben kétszer is ellenőrizze, hogy biztos legyen abban, nincs senkinek a karja, keze, feje vagy egyéb akadály az ablak mozgásának útjában.
- Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játszzanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó kapcsolóját a „LOCK” (lenyomott) állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működteti az ablakokat, súlyosan megsérülhet.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét az ablakon keresztül menet közben.

Manuális ablakmozgatás (egyes változatoknál)



OPDE036067

Az ablak felemeléséhez vagy leeresztéséhez forgassa az ablakemelő kart az óramutató járásával megegyező, illetve az óramutató járásával ellentétes irányba.

⚠ VIGYÁZAT

Az ablakok nyitása vagy zárása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy nincs senkinek a karja, keze, feje, teste az ablak mozgásának útjában.

ΠΑΠΟΡΑΜΑ ΠΑΡΦΕΝΥΤΕΤΩ (ΕΓΥΕΣ ΒΑΛΤΟΖΑΤΟΚΠΑΛ)



Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő napfénytető kezelőkarral elcsúsztathatja vagy felemelheti.

A napfénytető nyitása vagy zárása előtt állítsa a gyújtáskapcsolót „ON” állásba.

A napfénytetőt a gyújtáskulcs kivétele vagy ACC vagy LOCK (vagy OFF) állásba fordítása után még kb. 30 másodpercig lehet működtetni. Ha azonban kinyitja az első ajtót, a napfénytető még a 30 másodperces időtartamon belül sem mozgatható.

i Információ

- Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető befagyás miatt nem működik megfelelően.
- A gépkocsi mosása vagy eső után törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt kinyitná azt.

MEGJEGYZÉS

- Ne nyomja tovább a napfénytető működtető gombjait, miután a tető elérte a teljesen nyitott, zárt vagy felbillentett helyzetet. Ez a motor vagy a rendszer egységeinek meghibásodásához vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

Ha a napfénytető nyitott állapotban van, az eső vagy a hó átszivároghat a napfénytetőn, és elázthatja a gépkocsi belső részeit, illetve elősegíti, hogy lopás áldozatává váljon.

! VIGYÁZAT

- A napfénytető használata előtt győződjön meg arról, hogy a feje, egyéb testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek a tető útjában.
- Ne hagyja a motort járva és a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt.

Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt, ami súlyos sérüléshez vezethet.

! VIGYÁZAT

Menet közben soha ne mozgassa a napfénytetőt vagy a napellenzőt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.

Napellenző



- A napellenző kinyitásához a napfénytető kezelőkarját húzza meg hátrafelé (1) az első meghatározott helyzetig.
- Amikor a napfénytető üvege zárt állapotú, a napellenző becsukásához nyomja a napfénytető kezelőkart előre (2).

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a mozgását, húzza meg vagy nyomja meg egy pillanatra a napfénytető kezelőkarját.

A napfénytető csúsztatása

Ha a napellenző zárt helyzetben van



Ha a második meghatározott helyzetbe húzza hátra a napfénytető kezelőkarját, a napellenző elcsúszik a teljesen nyitott helyzetig, majd a napfénytető üvege elcsúszva teljesen kinyílik. Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, húzza meg vagy nyomja meg a kart egy pillanatra.

Ha a napellenző nyitott helyzetben van

Ha hátrahúzza a napfénytető kezelőkarját, a napfénytető üvege elcsúszva teljesen kinyílik. Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, húzza meg vagy nyomja meg a kart egy pillanatra.

i Információ

Kizárólag a panoráma napfénytető elülső üvegpanelje nyitható és zárható.

A napfénytető billentése

Ha a napellenző zárt helyzetben van



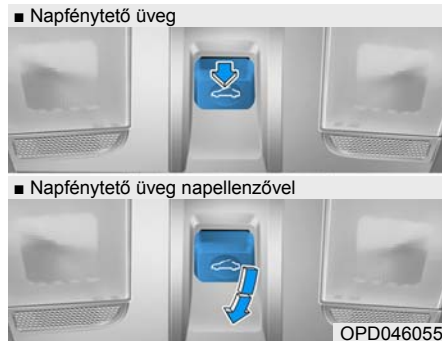
Ha felfelé nyomja a napfénytető kezelőkarját, a napellenző elcsúszva kinyílik, majd a napfénytető üvege felfelé billentett helyzetbe áll.

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, húzza meg vagy nyomja meg a kart egy pillanatra.

Ha a napellenző nyitott helyzetben van

Ha felfelé nyomja a napfénytető kezelőkarját, a napfénytető üvege felfelé billen. Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, húzza meg vagy nyomja meg a kart egy pillanatra.

A napfénytető becsukása



A napfénytető üvegének becsukása

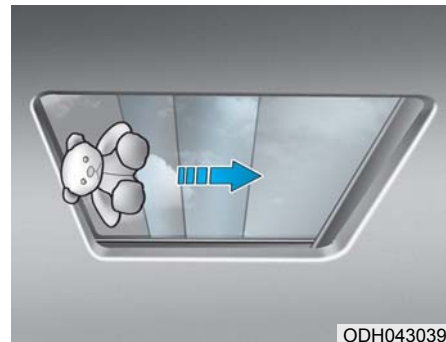
Nyomja a napfénytető kezelőkart előre az első meghatározott helyzetig, vagy húzza a kart lefelé.

A napellenzős napfénytető üvegének becsukása

Nyomja a napfénytető kezelőkart előre a második meghatározott helyzetig. A napfénytető becsukódik, majd a napellenző automatikusan becsukódik.

Ha bármely ponton meg kívánja állítani a napfénytető mozgását, húzza meg vagy nyomja meg a kart egy pillanatra.

Automatikus visszanyitás



Ha a napfénytető üvegének vagy a napellenzőnek az útjába az automatikus zárás során valamilyen tárgy vagy valakinek egy testrésze kerül, akkor az egység mozgási iránya megfordul, majd megáll.

⚠ VIGYÁZAT

- A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében a napfénytető becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a feje, egyéb testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek a napfénytető útjában.
- Ha kisebb méretű tárgyak szorulnak be a napfénytető üvege és az elülső ablakkeret közé, elfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az üveget, és nem végzi el a visszanyitást.
- A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében menet közben ne dugja ki a fejét, karját vagy egyéb testrészét a napfénytetőn keresztül.
- Egy baleset vagy ütközés során a napfénytető üvege betörhet. Menet közben az ÖSSZES utasnak megfelelő védelmet (például biztonsági öv, biztonsági gyermekülés stb.) kell használnia. A 13 évnél fiatalabb gyermekeket MIN-DIG megfelelően kösse be a hátsó ülésen.
- Ne üljön a napfénytetőre.

MEGJEGYZÉS

- Rendszeresen távolítsa el a napfénytető vezetősínjein, illetve a napfénytető és a napfénytető panel között összegyűlt szennyeződést, ami működtetés közben zajt okozhat.
- Ne próbálja meg kinyitni a napfénytetőt, amikor a hőmérséklet fagypont alatt van, illetve ha a tetőt befedte a hó vagy a jég, mert a motor károsodhat. Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően.

i Információ

A gépkocsi mosása vagy eső után törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt kinyitná azt.

A napfénytető alapbeállítása



OPD046056

A napfénytető alapbeállítását a következő esetekben ismét el kell végezni:

- Az akkumulátor lemerült vagy azt lekötték, illetve a napfénytető biztosítékát kicserélték vagy az kiolvadt.
- A napfénytető kezelőkarja helytelenül működött a napfénytetőt.

A napfénytető alapbeállításához a következő lépéseket végezze el:

1. Kapcsolja be a gyújtást, és zárja be teljesen a napfénytető üvegét és a napellenzőt.
2. Engedje el a kezelőkart.

3. Nyomja a napfénytető kezelőkarját előre a zárásirányba, és tartsa ebben a helyzetben (kb. 10 másodpercig), amíg a napfénytető egy kicsit megmozdul, majd engedje el a kart.
4. Nyomja előre és tartsa ebben a helyzetben a napfénytető kezelőkarját, amíg a napfénytető a következők szerint működik:

Napellenző nyitás → Üveg billentés nyitás → Üveg csúsztatás nyitás → Üveg csúsztatás zárás → Napellenző zárás

Ezután engedje el a kezelőkart.

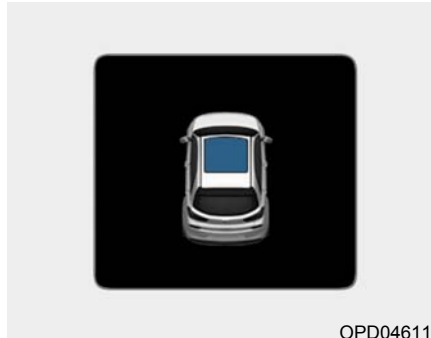
Ha ezeket elvégezte, akkor a napfénytető rendszer alapbeállítása megtörtént.

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ

Ha nem végzi el az alapbeállítást, előfordulhat, hogy a napfénytető nem fog megfelelően működni.

Nyitott napfénytetőre figyelmeztető hangjelzés (egyes változatoknál)

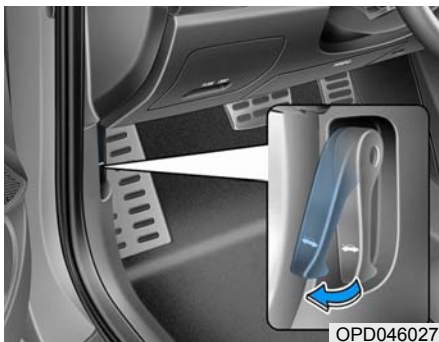


- Ha a vezető leállítja a motort, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a figyelmeztető hangjelzés kb. 3 másodpercre megszólal, és a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés jelenik meg az LCD kijelzőn.
 - Ha a vezető leállítja a motort, és kinyitja az ajtót, miközben a napfénytető nincs teljesen becsukott állapotban, a nyitott napfénytetőre vonatkozó figyelmeztetés jelenik meg az LCD kijelzőn, amíg az ajtót be nem csukják, vagy a napfénytetőt teljesen be nem csukják.
- Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

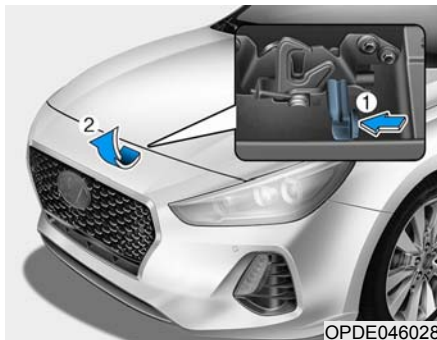
KÜLSŐ FELSZERELÉSEK

Motorháztető

A motorháztető nyitása



1. Álljon meg a gépkocsival, és működtesse a rögzítőféket.
2. Húzza meg a nyitókart a motorháztető kinyitásához. A motorháztetőnek egy kicsit meg kell emelkednie.



3. Menjen a gépkocsi elejéhez, emelje fel kissé a motorháztetőt, nyomja felfelé a biztonsági zár karját (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2).
4. Húzza ki a kitámasztórudat.



5. Támassza meg a motorháztetőt a kitámasztórúddal (1).

⚠ VIGYÁZAT

- A kitámasztórúd a gumival bevont részénél fogja meg. A gumi megakadályozza, hogy forró motor esetén a felhevült fém megégesse.
- A kitámasztórúd mindig teljesen be kell helyezni a nyílásba, ha a motorteret vizsgálja. Ezzel megelőzhető, hogy a motorháztető leessen és sérülést okozzon.

A motorháztető zárása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze az alábbiakat:
 - Az összes feltöltőnyílás sapkája megfelelően vissza van helyezve.
 - Kesztyűt, rongyot és egyéb éghető anyagot el kell távolítani a motorháztetőből.
2. Helyezze vissza a kítámasztórudat a csípőtetőjébe, így elkerülheti a zörgést.
3. Félig engedje le a motorháztetőt (körülbelül 30 cm-re tartsa meg a zárt helyzetből), és onnan ejtse le, hogy biztonságosan rögzüljön. Ezután gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető biztonságosan reteszelt-e. Ha a motorháztető kissé felemelhető, akkor nem rögzült megfelelően. Ismét nyissa ki és nagyobb erővel csukja le.

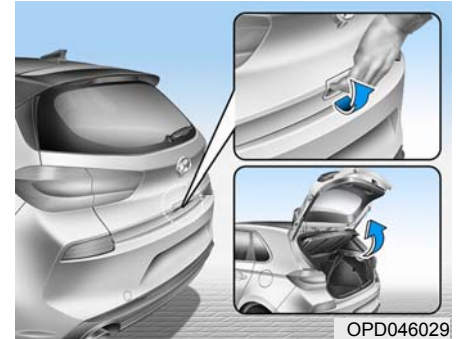
⚠ VIGYÁZAT

- **A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.**
- **Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelt-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha a gépkocsi úgy halad, hogy a motorháztető reteszelté- se nem megfelelő, egy figyelmeztető hangjelzés hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a motorháztető nincs teljesen zárt állapotban. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami baleset-hez vezethet.**
- **Ne közlekedjen felemelt motorháztetejű gépkocsival, mivel a motorháztető balesetveszélyt okozva eltakarja a kilátást, és a motorháztető lecsapódhat, illetve megsérülhet.**

Csomagtérajtó

A csomagtérajtó nyitása

1. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e, és a rögzítőfék rögzíti-e a gépkocsit.



2. Ezután hajtsa végre a következők egyikét:
 - Több mint egy másodpercig nyomja a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs csomagtérajtót nyitó gombját.
 - Úgy nyomja meg a csomagtérajtón lévő gombot, hogy Önél van az intelligens kulcs.
3. Emelje fel a csomagtérajtót.

A csomagterajtó becsukása



Engedje le a csomagterajtót, majd nyomja lefelé, amíg bezáródik. A csomagterajtó biztonságos bezáródását mindig ellenőrizze úgy, hogy ismét megkísérli a felemelését.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagterajtót mindig tartsa teljesen csukva, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha a fedél nyitott vagy nem teljesen lecsukott állapotú, szén-monoxidot (CO) tartalmazó veszélyes kipufogógázok juthatnak be a gépkocsiba, ami súlyos megbetegedést vagy halált okozhat.

i Információ

A csomagterajtót emelő teleszkópok és az ahhoz kapcsolódó szerkezetek károsodásának megelőzése érdekében elindulás előtt mindig csukja le a csomagterajtót.

MEGJEGYZÉS

Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy a csomagterajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.

⚠ VIGYÁZAT

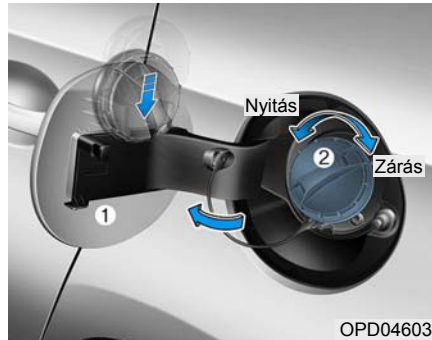
- SOHA senki nem tartózkodhat a csomagteremben. Ha a csomagterajtó részlegesen vagy teljesen lecsukott állapotú, és a bent lévő személy nem tud kijutni, a szellőzés hiánya, a bejutó kipufogógázok és a gyors felmelegedés, illetve a hideg időjárási körülmények hatása miatt súlyos egészségkárosodás vagy halál következhet be. Továbbá a csomagter rendkívül veszélyes hely egy ütközés esetén, mivel ez nem védett tartózkodási hely, hanem a gépkocsi gyűrődési zónájának része.
- Tartsa a gépkocsit lezárva, és a kulcsokat tárolja gyermekek elől elzárt helyen. A szülőknek meg kell tanítaniuk gyermekeiket a csomagteremben való játszás veszélyeire.

Üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtó

Az üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtó kinyitása



1. Állítsa le a motort.
2. Nyomja meg az üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtó peremének közepét, amikor a vezetőajtó zárszerkezete nyitott állapotban van.



3. Hajtsa ki teljesen az üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtaját (1).
4. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.
5. Helyezze a sapkát az üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtajára.

i Információ

Ha az üzemanyagfeltöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót. Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

Az üzemanyagöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattantást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagöltő-nyílás ajtaját.

VIGYÁZAT

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, **SÚLYOS** vagy **HALÁLOS SÉRÜLÉSEK** következhetnek be:

- Olvassa el és tartsa be az üzemanyagöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.
- A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha ilyennel rendelkezik a töltőállomás.

(folytatás)

(folytatás)

- Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.
- Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonok által keltett elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia meggyújthatja az üzemanyagpótlókat.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést, mivel statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyagpótlókat. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.

(folytatás)

(folytatás)

- Az üzemanyag-feltöltésnél mindig mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve 1. vagy R (hátrameneti) sebességfokozatba (manuális sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggyözőket.
- Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggyözőket. Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupaszcse keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.
- Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet benzintárolás céljára készítettek.

(folytatás)

(folytatás)

- Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.
- Ne töltsen túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.
- Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.
- Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy sziszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.

(folytatás)

(folytatás)

- Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.

i Információ

A gépkocsi feltöltését a Bevezetés fejezet „Az üzemanyagra vonatkozó előírások” című részében előírtakat figyelembe véve végezze.

MEGJEGYZÉS

- Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Bármilyen üzemanyag károsíthatja a fényezett felületeket.
- Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor csak eredeti HYUNDAI sapkát helyezzen fel. A nem megfelelő tanksapka súlyos működési rendellenességet okozhat az üzemanyag-ellátó vagy a károsanyag-ki-bocsátást szabályozó rendszerben.

MŰSZERCSOPORT

■ A típus



1. Fordulatszám-mérő
2. Sebességmérő
3. Motor hűtőfolyadék hőmérő
4. Üzemanyagszint-mérő
5. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
6. LCD kijelző (tartalmazza a fedélzeti számítógépet)

■ B típus

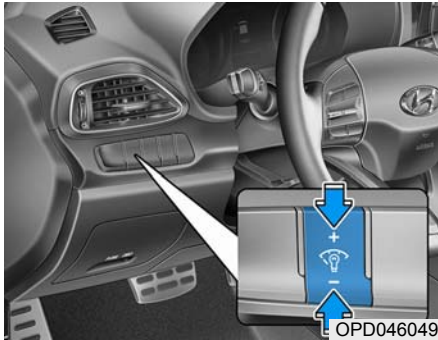


A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.
További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében található.

OPDE046100/OPDE046101

A műszercsoport beállítása

Műszercsoport megvilágítás

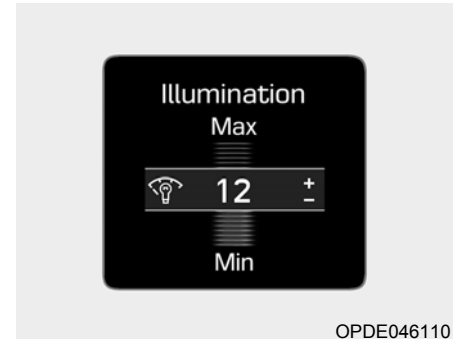


A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában nyomja meg a megvilágítást állító gombot a műszercsoport megvilágítás fényerejének beállításához.

A megvilágítást állító gomb megnyomásakor a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is beállításra kerül.

⚠ VIGYÁZAT

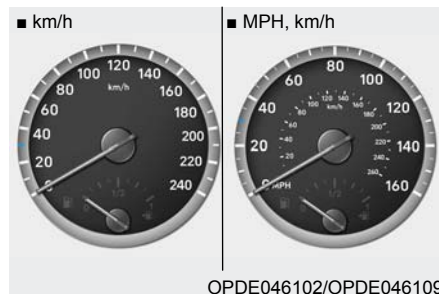
Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszíheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesethez vezethet.



- A műszercsoport megvilágítás fényereje kijelzésre kerül.
- Ha a fényerősség eléri a minimális vagy a maximális fokozatot, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

Műszerek és kijelzők

Sebességmérő



A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

Fordulatszámérő



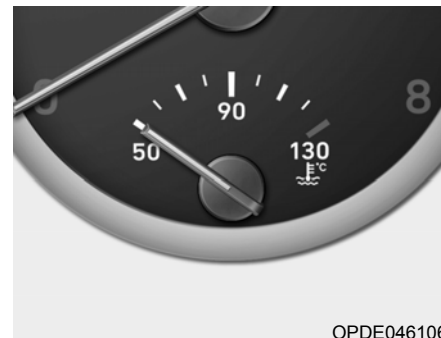
A fordulatszámérő a motor hozzávetőleges percenkénti fordulatszámát méri (rpm: fordulat/perc).

A fordulatszámérő segítséget nyújt Önnek a megfelelő sebességi fokozat kiválasztásához, amivel elkerülhető a rángatás vagy a motor túlpörgetése.

MEGJEGYZÉS

Ne járassa a motort a fordulatszámérő PIROS ZÓNÁJÁBAN. Ez a motor súlyos károsodásához vezethet.

Motor hűtőfolyadék hőmérő



Ez a műszer a motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásában.

MEGJEGYZÉS

Ha a műszer mutatója a normál tartományon túl kitér a „130” irányába, az azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett, és a motor károsodhat.

Álljon meg gépkocsijával, ha a motor túlmelegedett. Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Ha a motor túlmelegszik” című részében foglaltakat.

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne vegye le a hűtősapkát, amíg a motor még forró. A hűtőrendszer nyomás alatt van, a forró víz kifröccsenhet, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a motor lehül, mielőtt hűtőfolyadékot töltene a kiegyenlítő tartályba.

Üzemanyagszint-mérő



OPDE046107

Ez a műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

i Információ

- Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 8. fejezetben találja meg.
- A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.

(folytatás)

(folytatás)

- Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.

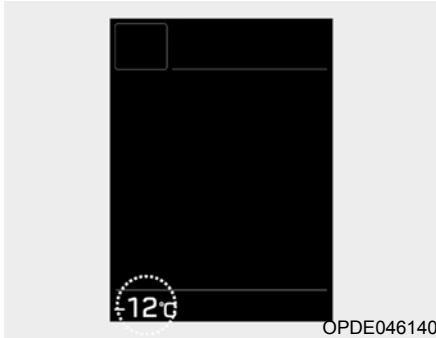
⚠ VIGYÁZAT

Ha kifogy az üzemanyag, az az utasok számára veszélyt jelenthet. Álljon meg időben, és mielőbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója a „0” jelzés felé közeledik.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Külső hőmérséklet-kijelző



Ez a műszer a pillanatnyi külső hőmérsékletet jelzi ki Celsius-fokban (°C) vagy Fahrenheit-fokban.

- Hőmérséklet-tartomány: -40 °C - 60 °C (-104 °F ~ 140 °F)

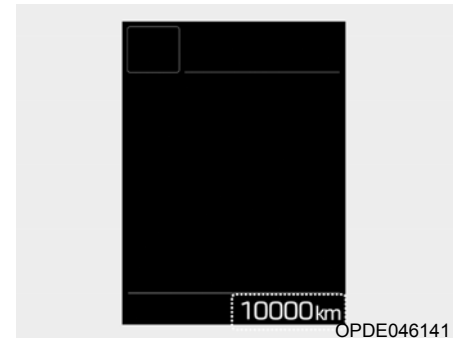
A kijelzőn megjelenő külső hőmérséklet nem azonnal változik, mint egy általános hőmérőnél. Ez azért szükséges, hogy ne vonja el a vezető figyelmét.

A hőmérséklet mértékegysége a következőkben leírtak szerint átváltható Celsius-fokról Fahrenheit-fokra vagy Fahrenheit-fokról Celsius-fokra:

- Felhasználói beállítások üzemmód a műszercsoportban: A hőmérséklet mértékegységét az „Other Features - Temperature unit” [Egyéb funkciók - Hőmérséklet mértékegység] menüpontban lehet átállítani.
- Automatikus légkondicionáló berendezés: Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig vagy tovább megnyomva az AUTO gombot.

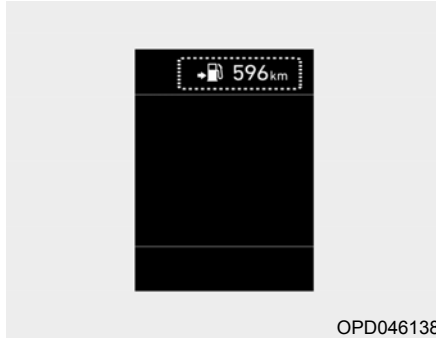
A műszercsoport és a légkondicionáló rendszer által kijelzett hőmérséklet mértékegysége egyszerre változik.

Kilométer-számláló



A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság



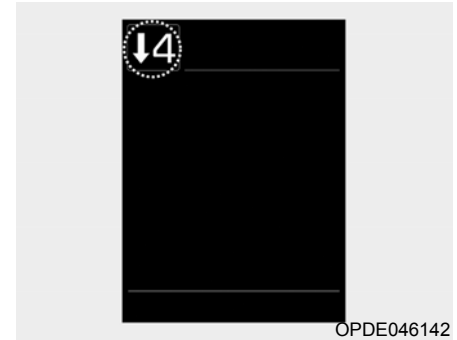
- A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.
- Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” jelzés látható a megtehető távolság helyén.

i Információ

- Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort leköttették, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.
- A még megtehető távolság egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.
- A fedélzeti számítógép nem érzékeli a betöltött üzemanyagot, ha kevesebb mint 6 literet töltenek az üzemanyagtartályba.
- A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.

Sebességfokozat-váltás kijelző



Manuális sebességváltó fokozatváltás jelző (egyes változatoknál)



Ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása szükséges az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

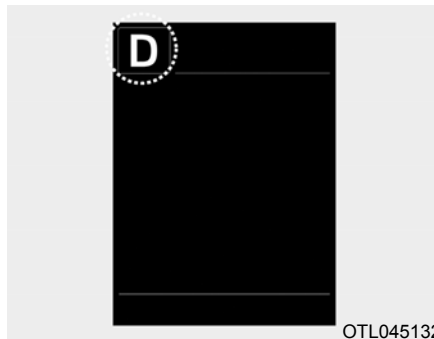
- Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például

- ▲  Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).
- ▼  Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

Automata sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)

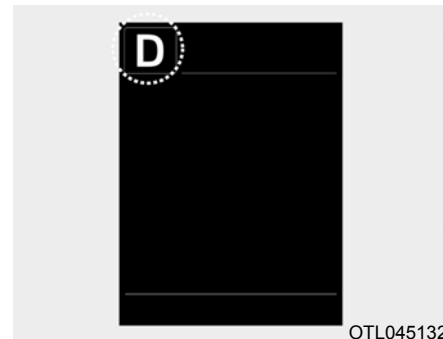


OTL045132

Ez a kijelző az automata sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális kapcsolási üzemmód:
1, 2, 3, 4, 5, 6

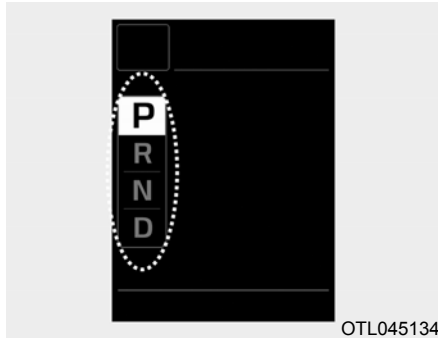
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozat kijelző (egyes változatoknál)



OTL045132

Ez a kijelző a sebességváltó kar helyzetét mutatja.

- Parkolás: P
- Hátramenet: R
- Üres: N
- Előremenet: D
- Manuális kapcsolási üzemmód:
D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7



OTL045134

Shift Indicator [Fokozat kijelző] felugró ablak (egyres váltózatoknál)

Az aktuális sebességfokozatot kijelző felugró ablak körülbelül 2 másodpercig látható a műszercsoportban, amikor egy másik sebességfokozatba (P/R/N/D) kapcsol.

Automata sebességváltó fokozatváltás kijelző / dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozatváltás kijelző (Európa, egyes változatoknál)



OPDE046142

A manuális fokozatváltási üzemmódban ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása szükséges az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Automata sebességváltó fokozat kijelző
 - Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
 - Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

- Dupla tengelykapcsolós sebességváltó fokozatkapcsolás kijelző
 - Magasabb sebességfokozat kapcsolása: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
 - Alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Például

- ▲➤ Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba felkapcsolni (jelenleg a váltókar a 2. vagy az 1. sebességfokozatban van).
- ▼➤ Azt jelzi, hogy ajánlatos 3. sebességfokozatba visszakapcsolni (jelenleg a váltókar a 4., az 5. vagy a 6. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

i Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a légzsák rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - Körülbelül 3 másodpercig világít.
 - Bekapcsolva marad, ha a rögzítőfék működtetett állapotban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
 - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg biztonságos helyen a gépkocsival.

VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock Brake System - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezik (ilyenkor a hagyományos fékberendezés működőképes marad, de a blokkolásgátló funkció nélkül).

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Amikor az ABS és a hagyományos fékrendszer nem működik megfelelően.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

***i* Információ - Elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer figyelmeztető lámpa**

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az EPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) figyelmeztető lámpa (egyres változatoknál)

EPB

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad (ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi).

AUTO HOLD visszajelző lámpa (egyres változatoknál)

AUTO
HOLD

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Fehér színűen: ha az auto hold (automatikus rögzítőfék) rendszert az AUTO HOLD gomb megnyomásával bekapcsolja.
- Zöld színűen: amikor a gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az auto hold rendszer bekapcsolt állapotú.
- Sárga színűen: ha az auto hold rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Auto hold (automatikus rögzítőfék)” című részét.

Elektromos szervokormány (EPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.

MEGJEGYZÉS - Benzinmotor

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS - Dizelmotor

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a befecskendezett gázolajmennyiség szabályozásával kapcsolatos hiba állhat fenn, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez, zajos égéshez és romló károsanyag-kibocsátáshoz vezethet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a motorvezérlő rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

Ha az ékszija megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. **(További információkat a 7. fejezetben, a „Motorolaj” című részben talál.)** Ha alacsony az olajszint, akkor töltsse fel a szükség szerinti mennyiséget.

Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltsa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladás után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.
- Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa járó motor esetén felgyullad és égve marad, az azt jelenti, hogy súlyos motorkárokozás következhet be. Ilyen esetben az alábbiakban leírtak szerint járjon el:
 1. Amint teheti, álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen.
 2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint alacsony, töltsse fel a motort olajjal a megfelelő szintig.
 3. Indítsa be ismét a motort. Ha a motor beindítása után még mindig világít a figyelmeztető lámpa, azonnal állítsa le a motort. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha az üzemanyagtartály majdnem üres.

Tankoljon minél előbb.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt („0”) mutató üzemanyagszintjelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyres változatoknál).

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a következő rendszerekben működési rendellenesség jelentkezik.
 - Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
 - Intelligens távolsági fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Holttérfigyelő rendszer (Blind Spot Detection - BSD) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Önálló vészfékezés (AEB) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Sebességatárról tájékoztató funkció (Speed Limit Information Function - SLIF) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Fejlett, intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál)

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza az LCD kijelzőt.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik az LCD kijelzőn.)

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa kb. 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy kb. 3 másodperces időközönként ismételt villog és kikapcsol:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.
- Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.

Víz az üzemanyagszűrőben figyelmeztető lámpa (dízelmotor)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor víz gyűlt össze az üzemanyagszűrőben.
Ebben az esetben le kell ereszteni a vizet az üzemanyagszűrőből.

További információkat a 7. fejezetben, az „Üzemanyagszűrő” című részben talál.

MEGJEGYZÉS

- Amikor az üzemanyagszűrő figyelmeztető lámpája világít, csökkenhet a motor teljesítménye (a gépkocsi sebessége és az alapjáratú fordulatszám).
- Ha huzamosabb ideig világító figyelmeztető lámpával használja a gépkocsiját, akkor károsodhatnak a motor egységei (befecskendező, common rail, nagynyomású üzemanyagszivattyú). Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltsa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Kipufogórendszer (DPF) figyelmeztető lámpa (dízelmotor)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a dízel részecskeszűrő (DPF) rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi következő körülmények közötti vezetése során kikapcsolhat:
 - 60 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy
 - a 2. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 2500 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 25 percig).

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltsa át a DPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a DPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyagfogyasztás növekedhet.

Izzítás visszajelző lámpa (dízelmotor)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motor a gyújtáskapcsoló vagy a motorindító/-leállító gomb ON helyzetbe állítása után az izzítás folyamatban van.
 - A motort akkor lehet beindítani, miután az izzítás visszajelző lámpa kialudt.
 - A visszajelző lámpa bekapcsolási időtartama függ a motor hűtőfolyadék és a külső levegő hőmérsékletétől, valamint az akkumulátor töltöttségi állapotától.

Ha a visszajelző lámpa bemelegedett motornál vagy menet közben is égve marad vagy villog, az a motor izzítórendszerének hibájára utal.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Ha a motort nem indítja be az izzítás befejezésétől számított 10 másodpercen belül, akkor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot kapcsolja 10 másodpercre a LOCK vagy OFF állásba, majd ismét az ON állásba, hogy az izzítóberendezés ismét működésbe lépjen.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Az ESC rendszer működése során.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) OFF visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

AUTO STOP visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a motor az ISG (Idle Stop and Go - alapjáratú leállító és beindító) rendszer „Idle Stop” [alapjáratú leállítási] üzemmódjára vált.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Amikor bekövetkezik az automatikus indítás, a műszercsoport „AUTO STOP” visszajelző lámpája 5 másodpercig villog.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „ISG (Idle Stop and Go - alapjáratú leállító és beindító) rendszer”-rel foglalkozó részét.

i Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (ABS, ESC, ESC OFF, EPS vagy a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak.

Ez azért következik be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a rendszer rendellenesen működik.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszer nélkül) (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gépkocsi bekapcsolt gyújtásnál megfelelően érzékeli a kulcsban lévő indításgátlót.
 - Ekkor beindíthatja a motort.
 - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel) (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásban a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
 - Ekkor beindíthatja a motort.
 - A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
 - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort.

Ez a lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásban a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

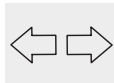
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az intelligens kulcsban levő elem feszültsége alacsony.
 - Ilyenkor nem tudja beindítani a motort. Azonban a motor a motorindító/-leállító gombnak az intelligens kulccsal való közvetlen megnyomásával beindítható. **(További részletekért tanulmányozza az 5. fejezet „A motor indítása” című részét.)**
- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Irányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha bekapcsolja az irányjelző lámpát.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsolnak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Intelligens távolsági fényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a távolsági fényszóró a világítás-kapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.
- Ha a gépkocsi szembejövő vagy előhaladó gépkocsikat észlel, az intelligens távolsági fényszóró rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További részletek ennek a fejezetnek az „Intelligens távolsági fényszóró” című részében találhatóak.

Helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a helyzetjelző lámpák vagy a tompított fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Ködfényszóró visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a LED-es fényszóró működési rendellenessége jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

Ha a LED-es fényszóró alkatrészei rendellenesen működnek.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha tartósan úgy közlekedik, hogy világít vagy villog a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája, az csökkentheti a LED-es fényszóró élettartamát.

Sebességtartó automatika visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességtartó automatika rendszer be van kapcsolva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességtartó automatika rendszer” című részét.

Cruise SET (sebes- ség tartó automatika beállítás) visszajelző lámpa (egyres változatoknál)

SET

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebesség tartó automatika sebessége be van állítva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebesség tartó automatika rendszer” című részét.

Sebességkorlátozó berendezés visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességkorlátozó berendezés bekapcsolt állapotú.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebesség határt ellenőrző rendszer” című részét.

SPORT üzemmód visszajelző lámpa (egyres változatoknál)

SPORT

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak a „SPORT” üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

ECO üzemmód visszajelző lámpa (egyres változatoknál)

ECO

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak az „ECO” [gazdaságos] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Önálló vészfékezés (AEB) figyelmeztető lámpa (egyres változa- toknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az AEB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (AEB)” című részben talál.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (Lane Departure Warning System - LDWS) visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Zöld színűen: ha bekapcsolja a sávelhagyásra figyelmeztető rendszert.
 - Fehér színűen: ha a rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
 - Sárga színűen: ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerben működési rendellenesség lép fel.
- Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS)” című részében található.

Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist System - LKAS) visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Zöld színűen: ha a rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Fehér színűen: ha a rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Sárga színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszerben működési rendellenesség lép fel.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részében található.

Jeges útra figyelmeztető lámpa (egyres változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa arra hívja fel a figyelmet, hogy az útest jeges lehet.

Amikor a külső hőmérsékletet mérő műszer 4 °C alatti értéket mutat, a jeges útra figyelmeztető lámpa és a külső hőmérséklet-kijelző villog, majd égve marad. Továbbá egyszer a figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

i Információ

Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, vezessen óvatosabban és biztonságosabban, tartózkodjon a túl magas sebességtől, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól stb.

LCD kijelzőn megjelenő üzenetek

Shift to P [Kapcsoljon P állásba] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebesség- váltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja leállítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban. Ekkor a motorindító/-leállító gomb az ACC helyzetbe kapcsol. (Ha még egyszer megnyomja a motorindító/-leállító gombot, akkor az ON helyzetbe kapcsol.)

Low Key Battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van

Steering wheel not locked [Kor- mányzár nem reteszelődt] (in- telligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press START button while turning wheel [Nyomja meg a START gombot, miközben mozgatja a kormánykereket] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem old ki megfelelően a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor.

Ilyen esetben úgy kell megnyomni a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket.

Check steering wheel lock system [Ellenőrizze a kormány- zár rendszert] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik megfelelően, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló- pedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi első terében, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja. Amikor be szeretné indítani a gépkocsit, mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Key not detected [Kulcs nem érzékelhető] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot megnyomja, miközben a „Key not detected” [Kulcs nem érzékelhető] üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Press START button again [Nyomja meg ismét a START gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a motort.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpa kapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpa kapcsoló biztosítéka szakadt.

Ki kell cserélni a biztosítékot egy újra. Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Shift to P or N to start engine [Kapcsoljon P vagy N állásba a motor indításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) vagy N (üres) állásban.

Információ

A motor a sebességváltó kar N (üres) állásában is beindítható. Azonban a biztonság érdekében azt javasoljuk, hogy a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.

Ajtó, motorháztető, csomagterajtó nyitva



OPD046115

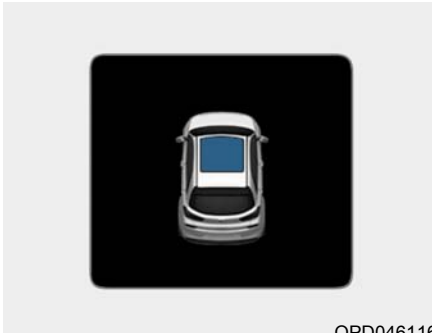
Ez a figyelmeztető üzenet arról tájékoztat, hogy melyik ajtó nyitott állapotú, illetve hogy a motorháztető vagy a csomagterajtó nyitva van.



FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagterajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagterajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.

Napfénytető nyitva (egyres változatoknál)

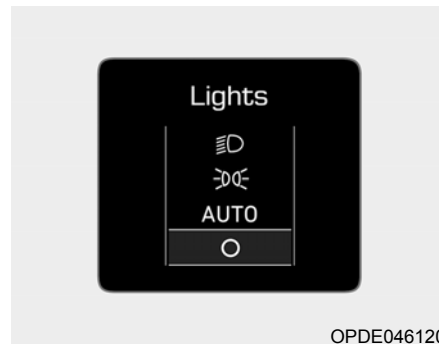


OPD046116

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor a napfénytető nyitva van.

Csukja be megfelelően a napfénytetőt, amikor elhagyja a gépkocsit.

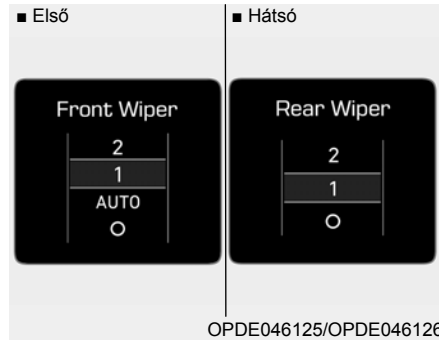
Világítás üzemmódja



OPDE046120

Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Ablaktörlő üzemmódja



Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlőkapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

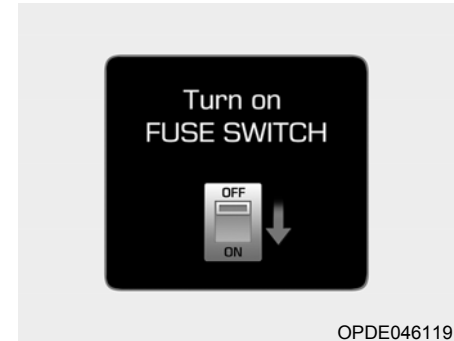
Low Pressure [Alacsony légnyomás] (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumibroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumibroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumibroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Turn on FUSE SWITCH [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék alatti biztosítékdobozon elhelyezkedő biztosítéktábla kapcsoló OFF (Kí) állásban van.

A biztosíték kapcsolót át kell állítani a bekapcsolt állásba.

A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Biztosítékok” című részét.

Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva] (egyes változatoknál)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha kikapcsolja a kormánykerék fűtését.

További részletek ennek a fejezetnek a „Kormánykerékfűtés” című részében található.

Low washer fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres. Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

Low fuel [Alacsony üzemanyag-szint]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Keresse fel a legközelebbi üzemanyag-töltő állomást, és minél hamarabb tanakolja meg a gépkocsit.

Tankoljon minél előbb.

Engine has overheated [A motor túlmelegedett] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölé emelkedett. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Túlmelegedés” című részében foglaltakat.

Check exhaust system [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] (dízelmotor esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet a DPF rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg. Ilyenkor a DPF figyelmeztető lámpa is villog.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a DPF rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek ennek a fejezetnek a „Figyelmeztető lámpák” című részében található.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni a fényszóróizzót.

i Információ

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Check headlamp LED [Ellenőrizze a LED-es fényszóró LED-jét] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóróval kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check headlamp FAN [Ellenőrizze a fényszóró ventilátorát] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóró ventilátorával kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check smart high beam system [Ellenőrizze az intelligens távolsági fényszóró rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens távolsági fényszóró rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkért tanulmányozza a 3. fejezet „Intelligens távolsági fényszóró rendszer” című részét.

Check AEB system [Ellenőrizze az AEB rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az önálló vészfékezést (AEB) végző rendszer meghibásodik. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (AEB) rendszer” című részben talál.

Check LDWS [Ellenőrizze a sávelhagyásra figyelmeztető rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerrel (LDWS) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS)” című részében található.

Attention Alert. Check System [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztetés. Ellenőrizze a rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA)” című részében talál.

Check BSD system [Ellenőrizze a BSD rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet a holtterfigyelő (Blind Spot Detection - BSD) rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Holtterfigyelő rendszer (BSD)” című részét.

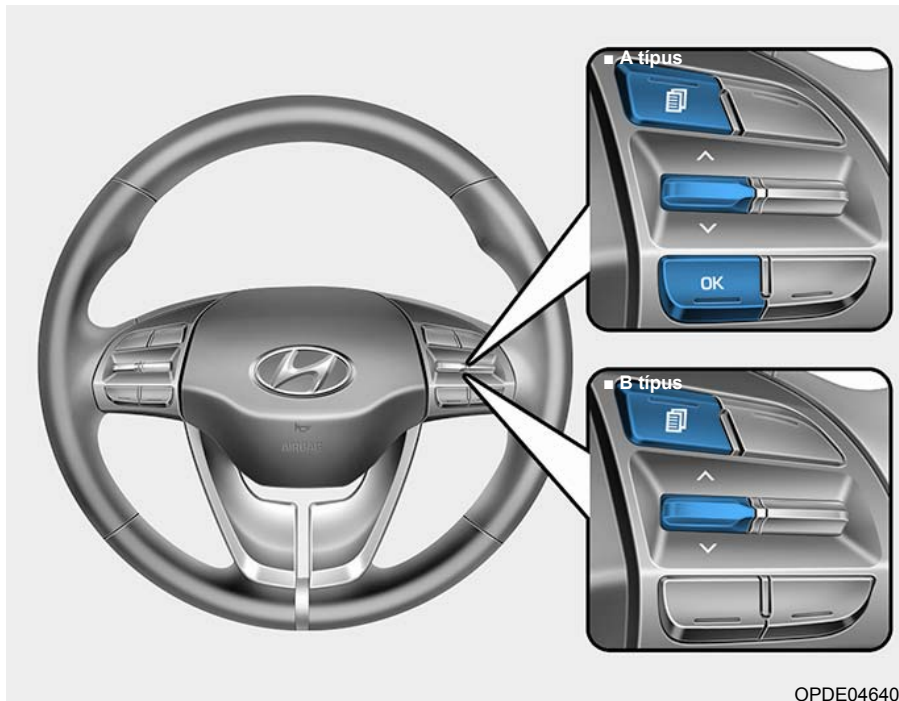
Check LKAS [Ellenőrizze az sávelhagyást megelőző rendszert (LKAS)] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a sávelhagyást megelőző rendszerrel (LKAS) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részében található.

LCD KIJELZŐ

Az LCD kijelző beállítása



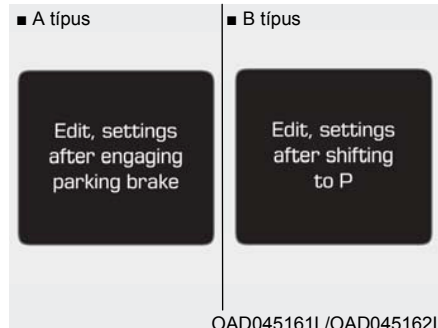
Az LCD kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

- (1) : MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz
- (2) : MOVE kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz
- (3) OK: SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

LCD üzemmódok

Üzemmódok	Jelkép	Magyarázat
Trip Computer [Fedélzeti számítógép]		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb. További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében található.
Turn by Turn (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció]		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Assist [Segítség]		<ul style="list-style-type: none"> Ez az üzemmód kijelzi az intelligens sebességtartó automatika (SCC) és a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS)/sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS) állapotát. További részletek az 5. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” és „Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS)/sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részeiben található. Ez a funkció a vezető figyelemének csökkenésére figyelmeztető rendszerrel és a gumiabroncsok légnyomását ellenőrző rendszerrel kapcsolatos információkat jelzi ki. További információkat az 5. fejezet „A vezető figyelemének csökkenésére figyelmeztető rendszer” című részében és a 6. fejezet „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részében talál.
User Settings [Felhasználói beállítások]		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Warning [Vigyázat]		Ez az üzemmód kijelzi a holtérzékelő rendszerrel kapcsolatos, illetve az egyéb figyelmeztető üzeneteket.

Edit settings after engaging parking brake [A beállításokat a rögzítőfék működtetése után módosítsa] / Edit settings after shifting to P [A beállításokat P (parkolás) állásba kapcsolás után módosítsa]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg a Felhasználói beállítások menüpontok közül egyet kiválasztani.

- Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és a sebességváltó kart P (parkolás) állásba mozdította.

- Manuális sebességváltó

A biztonsága érdekében a rögzítőfék működésbe hozása után módosítson a Felhasználói beállításokon.

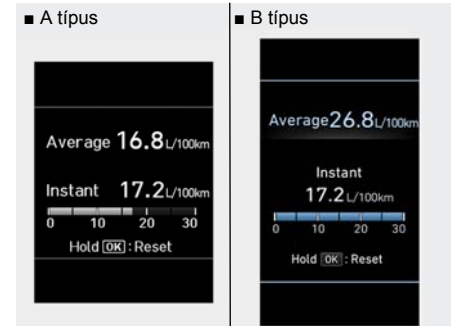
Gyors útmutató (Súgó, egyes változatoknál)

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat.

Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további részletek ebben a Kezelési kézikönyvben található.

Fedélzeti számítógép üzemmód



OPDE046131/OPDE046132

A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, pl. az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométer-számlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében található.

Turn by Turn Mode (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció üzemmód]



OPDE046147

Ez az üzemmód jelzi a navigációs rendszer állapotát.

Vezetést segítő üzemmód



OPD046128

SCC/LKAS/LDWS/DAA

Ez az üzemmód jelzi az intelligens sebességtartó automatika (SCC), a sávhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS)/sávhagyást megelőző rendszer (LKAS) és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA) állapotát.

További információkat az 5. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.



OPDE046148

Tire Pressure [Gumiabroncsok légnyomása]

Ez a funkció a gumiabroncsok légnyomásával kapcsolatos információkat jelzi ki.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Figyelmeztető üzenet üzemmód

Az alábbiak bármelyikének előfordulása esetén néhány másodpercre az információs üzemmód figyelmeztető üzenetei jelennek meg.

- Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyres változatoknál)
- Intelligens távolsági fényszóró működési rendellenessége (egyres változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer (Blind Spot Detection - BSD) működési rendellenessége (egyres változatoknál)
- Önálló vészfékezés (AEB) működési rendellenessége (egyres változatoknál)
- Sebességatarról tájékoztató funkció (Speed Limit Information Function - SLIF) működési rendellenessége (egyres változatoknál)
- Fejlett, intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyres változatoknál)
- Gumibroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyres változatoknál)

Felhasználói beállítások üzemmód

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Driving Assist [Vezetési segítség]
2. Door [Ajtó]
3. Lights [Világítás]
4. Sound [Hangbeállítások]
5. Convenience [Kényelem]
6. Service Interval [Karbantartási intervallum]
7. Other Features [Egyéb funkciók]
8. Reset [Visszaállítás]

A rendelkezésre álló információ a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhat.

1. Vezetési segítség

- Lane Keeping Assist System [Sávelhagyást megelőző rendszer]
- Lane Departure Warning/Standard LKA/Active LKA [Sávelhagyásra figyelmeztetés/Standard LKA/Aktív LKA]
A sávelhagyást megelőző rendszer érzékenységének beállítása.

További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer” című részében található.

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztetés

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA) érzékenységének beállítása.

- Off/Normal/Early [Kikapcsolt/normál/korai]

További információkat az 5. fejezet „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer” című részében talál.

- Smart Cruise Control Speed [Intelligens sebességtartó automatika sebesség]
- Slow/Normal/Fast [Lassú/normál/gyors]
Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása.

További információkat az 5. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika” című részében talál.

- Autonomous Emergency Braking [Önálló vészfékezés]

Az önálló vészfékezési (AEB – Autonomous Emergency Braking) rendszer be-, illetve kikapcsolása.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (AEB)” című részben talál.

- Forward Collision Warning [Frontális ütközésre figyelmeztetés]
- Late / Normal / Early [Késői / normál / korai]
Az önálló vészfékezés (AEB) kezdeti figyelmeztetési idejének beállítása.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (AEB)” című részben talál.

- Rear Cross Traffic Alert [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés]
A hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása.

További információkért tanulmányozza az 5. fejezet „Holttérfigyelő rendszer” című részét.

- Speed Limit Information Function [Sebességhatárról tájékoztató funkció]
A sebességhatárról tájékoztató funkció be-, illetve kikapcsolása.
További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességhatárról tájékoztató funkció” című részét.

2. Ajtók

- Automatic Lock [Automatikus zárás]
- Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózárás működése kikapcsol.
- Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 15 km/h-t.
- Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókarját P (parkolás) állásból R (Reverse – hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásba mozdítják.
- Automatic Unlock [Automatikus nyitás]
- Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózár nyitás működése kikapcsol.
- Vehicle Off [Gépkocsi leállítása]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a motorindító/-leállító gombot az OFF állásba kapcsolják (amennyiben a gépkocsi intelligens kulccsal rendelkezik).

- On Key Out [A kulcs kihúzásakor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskulcsot eltávolítják a gyújtáskapcsolóból (amennyiben a gépkocsi távvezérlős kulccsal rendelkezik).
- On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, ha az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókarját P (parkolás) állásba mozdítják.
- Driver Door Unlock [Vezető ajtajának nyitása]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a vezetőajtó zárszerkezete kinyitásra kerül.

- Horn Feedback [Kürt visszajelzés]

A kürt általi visszajelzés be-, illetve kikapcsolása.

Amennyiben kürt általi visszajelzés bekapcsolt állapotú, az ajtó távvezérlős kulcsra lévő zárógombbal történő bezárása után, ha 4 másodpercen belül ismét megnyomja a zárógombot, akkor a kürt által kibocsátott egyszeri visszajelző hang hallható annak jelzésére, hogy az összes ajtó be van zárva (amennyiben a gépkocsi távvezérlős kulccsal rendelkezik).

3. Világítás

- One Touch Turn Signal [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]
- Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol.
- 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

További információk ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében található.

- Head Lamp Delay [Késleltetett fényszóró]

A fényszóró-késleltetési funkció be-, illetve kikapcsolása.

További információk ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében található.

- Welcome Light [Üdvözlő világítás]

Az üdvözlő világítás funkció be-, illetve kikapcsolása.

További információk ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében található.

4. Hang

- Park Assist System Volume [Parkolást segítő rendszer hangerő]
- Softer/Louder [Halkabb/hangosabb]
- A parkolást segítő rendszer hangerejének beállítása.
- Blind Spot Detection Sound [Holttérfigyelő rendszer hangjelzése]

A holttérfigyelő rendszer hangjelzésének be-, illetve kikapcsolása.

További információkért tanulmányozza az 5. fejezet „Holttérfigyelő rendszer” című részét.

- Welcome Sound [Üdvözlő hangjelzés]
- Az üdvözlő világítás be-, illetve kikapcsolása.

5. Kényelem

- Seat Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás]
- Off [Ki]: a ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció kikapcsol.
- Normal/Extended [Normál/meghosszabbított]: amikor leállítja a motort, a vezetőülés automatikusan elmozdul kismértékben (Normal [normál]) vagy hosszabb úton (Extended [meghosszabbított]) hátra, hogy kényelmesebbé tegye a be- vagy kiszállást.

További információkért tanulmányozza a „Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer” című részt ebben a fejezetben.

- Wireless Charging System [Vezeték nélküli töltőrendszer]

Az első ülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása.

További információk ennek a fejezetnek a „Vezeték nélküli töltőrendszer” című részében található.

- Wiper/Lights Display [Ablaktörlő/világítás kijelző]

Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása.

Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik az LCD kijelzőn az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.

- Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő] (tolatáskor)

A hátsó ablaktörlő tolatáskor történő működésének be-, illetve kikapcsolása, amikor a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.

- Gear position Pop-up [Sebességfokozatot kijelző felugró üzenet]

A sebességfokozatot kijelző felugró üzenet be-, illetve kikapcsolása.

Bekapcsolt állapotban az LCD kijelzőn megjelenik a sebességfokozat (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén).

6. Karbantartási intervallum

- Service Interval [Karbantartási intervallum]

A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása.

- Adjust Interval [Intervallum beállítása]
- A karbantartási intervallum aktiválása esetén beállítható az időtartam és a távolság.

i Információ

A karbantartási intervallum menü használatához kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Ha a karbantartási intervallum aktív állapotú, és az időtartam/távolság beállítása megtörtént, akkor a következő helyzetekben a gyújtás minden egyes bekapcsolásakor üzenetek jelennek meg.

- Service in [Karbantartás esedékes xxx km-en vagy napon belül]

Ez a kijelzés tájékoztatja a vezetőt a karbantartásig hátralévő távolságról és napok számáról.

- Service required [Karbantartás szükséges]

Akkor jelenik meg, ha a karbantartás esedékességét jelentő futásteljesítményt a gépkocsi elérte vagy a napok száma letelt, illetve ezen határértékek valamelyike túllépésre került.

i Információ

Az alábbi feltételek bármelyikének fennállása esetén a kijelzett, karbantartásig hátralévő kilométerek és napok száma helytelen lehet.

- Az akkumulátor kábelét lekötötték.
- A biztosítéktábla kapcsolóját kikapcsolták.
- Az akkumulátor lemerült.

7. Egyéb funkciók

- Fuel Economy Auto Reset [Üzemanyag-fogyasztás automatikus nullázása]
- Off [Ki]: az átlagfogyasztás tankolásakor nem nullázódik le automatikusan.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.

- After Refueling [Tankolás után]: az átlagfogyasztás tankolásakor automatikusan lenullázódik.

További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében található.

- Fuel Economy Unit [Üzemanyag-fogyasztás mértékegysége]

Az üzemanyag-fogyasztás mértékegységének kiválasztása (km/l, l/100 km, MPG)

- Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység]

A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása (°C, °F).

- Tire Pressure Unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]

A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása (psi, kPa, bar).

8. Visszaállítás

A menük a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódban állíthatók vissza. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja alaphelyzetbe áll vissza.

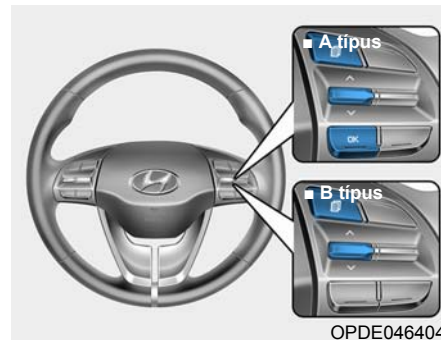
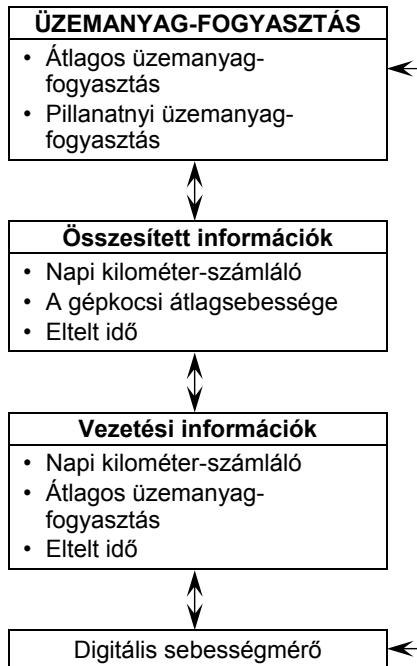
FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

i Információ

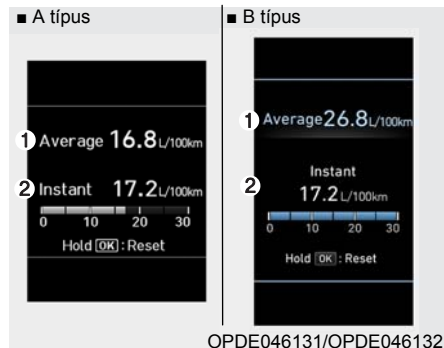
Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenulázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok



A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „^”, „v” kapcsolót.

Üzemanyag-fogyasztás



Átlagos üzemanyag-fogyasztás (1)

- Az átlagos üzemanyag-fogyasztást az átlagos üzemanyag-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az annak során elhasznált üzemanyag mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagfogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő [OK] gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás tanokolást követő automatikus lenullázásához válassza ki az „Auto Reset” [Automatikus nullázás] üzemmódot az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjából.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.

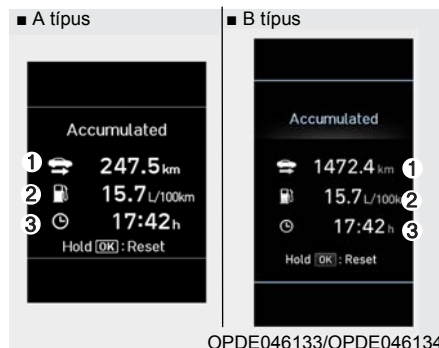
i Információ

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás pontatlan lehet, ha a gépkocsi 300 méternél rövidebb utat tesz meg, miután a motorindító/leállító gombot ON állásba kapcsolta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2)

- Ebben az üzemmódban a gépkocsi utolsó néhány másodpercben mért pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását jelelni meg a rendszer, amikor a gépkocsi sebessége meghaladta a 10 km/h-t.

Összesített információk kijelzése



Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

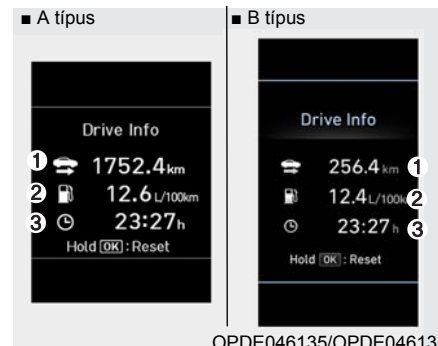
Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

i Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Vezetési információk kijelzése



Ebben az üzemmódban látható a napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. A vezetési információk adatok nullázódnak, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik. Más szavakkal, az utolsó vezetési információ a gyújtás kikapcsolását követően 4 óráig áll rendelkezésre.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben a vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

A vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

i Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Digitális sebességmérő

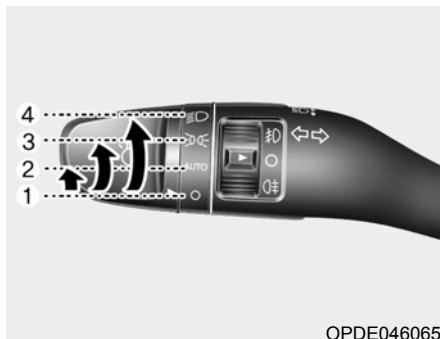


Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, MPH).

VILÁGÍTÁS

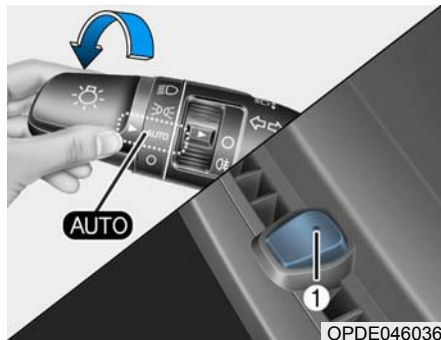
Külső világítás

A világítás bekapcsolása



A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő kapcsolót az alábbi pozíciók egyikébe:

- (1) O állás
- (2) AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)
- (3) Helyzetjelző világítás
- (4) Fényszóró állás



AUTO világítás helyzet (egyes változatoknál)

A világításkapcsoló AUTO állásában a helyzetjelző világítás és a tompított fényszóró a gépkocsi környezetének fényerősségétől függően kapcsol be és ki.

Még a világítás automatikus működése esetén is ajánlott a világítás manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben vezet, vagy sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

MEGJEGYZÉS

- Soha ne takarja el a műszerfalon lévő érzékelőt (1), és ne öntsön semmit rá.
- Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.
- Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus világítás rendszer nem működik megfelelően.



OAE046469L

Helyzetjelző világítás (DRL)

Bekapcsol a helyzetjelző lámpa, a rendszám-tábla- és a műszercsoport-világítás.



OAE046467L

Fényszóró állás (H)

Bekapcsol a fényszóró, a helyzetjelző lámpa, a rendszám-tábla- és a műszercsoport-világítás.

i Információ

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van.

Távolsági fényszóró bekapcsolása



OAE046453L

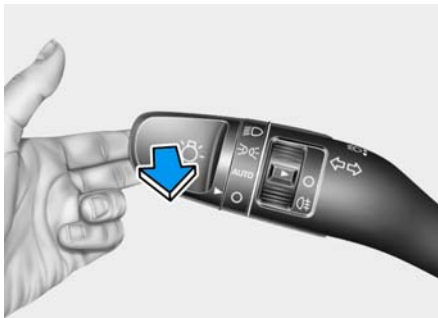
A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé. A kar visszatér az eredeti helyére.

A távolsági fényszóró visszajelző lámpa a távolsági fényszóró bekapcsolásakor felgyullad.

A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszóró bekapcsol.

! VIGYÁZAT

Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



OAE046455L

A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart ön maga felé meghúzva tartja.

Intelligens távolsági fényszóró (egyes változatoknál)



OPDE046057

Az intelligens távolsági fényszóró egy olyan rendszer, amely a többi gépkocsi megvilágításának és az útviszonyoknak megfelelően automatikusan beállítja a fényszóró tartományát (átvált a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között).

Működési feltétel

1. Állítsa a világításkapcsolót AUTO helyzetbe.
2. A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé.
Az intelligens távolsági fényszóró (☞) visszajelző lámpája felgyullad.
3. Az intelligens távolsági fényszóró bekapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 45 km/h-t.
 - Amennyiben a kart akkor nyomja előre, amikor az intelligens távolsági fényszóró működik, az intelligens távolsági fényszóró kikapcsol, és a távolsági fényszórók folyamatosan világítani fognak. Az intelligens távolsági fényszóró (☞) visszajelző lámpája kialszik.
4. Ha a világításkapcsoló fényszóró állásban van, az intelligens távolsági fényszóró kikapcsol, és a tompított fényszórók fognak folyamatosan világítani.

A távolsági fényszóró a következő körülmények fennállása esetén kapcsol át tompított fényszóró állásba:

- Amikor az intelligens távolsági fényszórót kikapcsolják.
- Amikor a világításkapcsoló nincs AUTO helyzetben.
- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját észleli.
- Ha az elöl haladó gépkocsi hátsó lámpáját észleli.
- Amikor a környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
- Ha utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.
- Amikor a gépkocsi sebessége 35 km/h-nál alacsonyabb.

Figyelmeztető lámpa és üzenet



Ha az intelligens távolsági fényszóró rendszer nem működik megfelelően, néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa (⚠) világit.

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.



FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a rendszer a következő körülmények között nem működik megfelelően:

- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi fényét hibás, eltakart stb. lámpa miatt nem észleli.
- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját szennyeződés, hó vagy víz borítja.
- Ha a szemből közeledő gépkocsi fényszóróját vagy az elöl haladó gépkocsi lámpáját füst, szmog, köd, hó stb. miatt nem észleli.
- Ha a szélvédőt idegen anyag, mint például jég, szennyeződés, pára borítja, illetve a szélvédő sérült.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha az elöl haladó gépkocsi lámpájához hasonló alakú lámpa van a környezetben.
- Ha köd, erős eső vagy havazás miatt rosszak a látási viszonyok.
- Ha a fényszóró javítását vagy cseréjét nem hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végezték el.
- Ha a fényszóró beállítása nem megfelelő.
- Szűk, kanyargós vagy egyenetlen útfelületen való haladáskor.
- Emelkedőn vagy lejtőn való közlekedéskor.
- Ha az elöl lévő gépkocsi csak részlegesen látható egy útkeresztződésben vagy egy kanyarban.
- Közlekedési lámpa, visszatükröződő jel, villogó jel vagy tükör jelenléte esetén.
- Ha rosszak az útviszonyok, például nedves vagy havas az út felülete.

(folytatás)

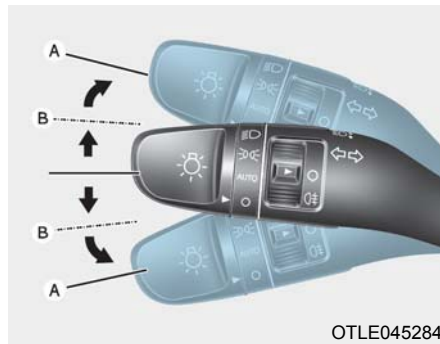
(folytatás)

- Ha az elöl haladó gépkocsi fényszórója helyett a ködlámpája világít.
- Ha egy gépkocsi hirtelen megjelenik egy kanyarból vagy egy útkeresztződésben.
- Ha a gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- Ha a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (Lane Departure Warning System - LDWS) vagy a sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assistant System - LKAS) figyelmeztető lámpa világít (egyes változatoknál).

⚠ VIGYÁZAT

- Ne helyezzen semmilyen tartozékot, matricát a szélvédőre, illetve ne színeze a szélvédőt.
- A szélvédő üvegének cseréjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.
- Ne távolítsa el, illetve ne üsse meg az intelligens távolsági fényszóró rendszer alkatrészeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz az intelligens távolsági fényszóró egységet.
- Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket, fehér papírlapokat stb.), amelyek visszaverik a fényt. A rendszer a visszatükröződő napfény hatására rendellenesen működhet.
- Időnként előfordulhat, hogy az intelligens távolsági fényszóró rendszer nem működik megfelelően, ezért biztonsága érdekében mindig ellenőrizze az útviszonyokat. Ha a rendszer nem működik megfelelően, manuálisan váltson át a távolsági fényszóró és a tompított fényszóró állás között.

Írányjelzés és sávváltás jelzés



OTLE045284

Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor. Sávváltáskor az irányjelző kart mozdítsa el kissé a kívánt irányba (B), és tartsa ott. A kar az elengedések vagy a kanyarodás befejezésekor visszaáll a kikapcsolt alaphelyzetbe.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiégett, és azt ki kell cserélni.

Egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció

Az egy érintésre működő irányjelzés funkció bekapcsolásához mozdítsa el kissé az irányjelző kart, majd engedje el. A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő sávváltás funkció bekapcsolható/kikapcsolható, illetve a felvillanások száma (3, 5 vagy 7) kiválasztható az LCD kijelző felhasználói beállítások üzemmódja segítségével.

További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatóak.

Ködfényszóró (egy- változatoknál)



OPDE046066

A ködfényszórók köd, eső vagy sűrű hóesés stb. miatti rossz látási viszonyok között javítják a láthatóságot. A ködfényszórókat a fényszórókapcsoló mellett található kapcsolóval lehet be-, illetve kikapcsolni.

1. Kapcsolja be a helyzetjelző világítást.
2. Fordítsa a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba.

3. A ködfényszórók kikapcsolásához ismét fordítsa a világításkapcsolót a ködfényszóró állásba, vagy kapcsolja ki a helyzetjelző világítást.

MEGJEGYZÉS

Bekapcsolt állapotban a ködfényszóróknak nagy az áramfelvételük. Csak akkor kapcsolja be a ködfényszórókat, ha rosszak a látási viszonyok.

Hátsó ködlámpa



Ködfényszóróval szerelt gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a helyzetjelző állásba, kapcsolja a világításkapcsolót (1) a ködfényszóró állásba, majd állítsa a kapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a helyzetjelző világítás kapcsolóját.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.
- Amikor a világításkapcsoló a helyzetjelző állásban van, ha kikapcsolja a ködfényszórókat, a hátsó ködlámpa is kikapcsol.



Ködfényszóró nélküli gépkocsi

A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a világításkapcsolót a fényszóró állásba, majd fordítsa a világításkapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Fordítsa kikapcsolt állásba a fényszórókapcsolót.
- Ismét fordítsa a világításkapcsolót a hátsó ködlámpa állásba.

Akkumulátorkímélő funkció

Ennek a funkciónak az a célja, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését. A rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a motort, és kinyitja a vezető oldali ajtót.

Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző lámpák automatikusan kikapcsolnak, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Ha szükség van arra, hogy a világítás álló motornál be legyen kapcsolva, akkor a következők szerint járjon el:

- 1) Nyissa ki a vezető oldali ajtót.
- 2) Kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a helyzetjelző fényeket a kormányoszlopon lévő világításkapcsolóval.

Késleltetett fényszóró funkció (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsolót bekapcsolt fényszórókkal fordítja ACC vagy OFF állásba, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kb. 5 percig bekapcsolva maradnak. Ha azonban álló motornál kinyitják és becsukják a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kb. 15 másodperc múlva kikapcsolnak.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók a távvezérlős kulcs vagy az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával, illetve a világításkapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával. Ha azonban a világításkapcsolót akkor fordítja AUTO állásba, amikor kint sötét van, a fényszórók nem fognak kialudni.

A késleltetett fényszóró funkció be- és kikapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében találhatók.**

MEGJEGYZÉS

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan. Ezért ez az akkumulátor lemerülését okozza. Ilyen esetben bizonyosodjon meg arról, hogy a gépkocsi elhagyása előtt kikapcsolta a világítást.

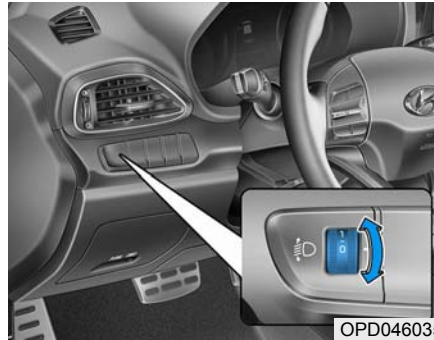
Nappali menetjelző fény (Daytime running light - DRL) (egyes változatoknál)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A DRL rendszer kikapcsolja az erre szolgáló lámpákat, ha:

1. A fényszórók vagy a ködfényszórók bekapcsolt állapotban vannak.
2. A helyzetjelző világítás kapcsolója ON helyzetben van.
3. A motor nem jár.

Fényszórómagasság-állító be- rendezés (egyes változatoknál)



Manuális típus

A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsoló pozíciószáma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában. A táblázatban nem szereplő egyéb esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez viszonyított legközelebbi állásba.

Terhelési állapot	Kapcsoló állása
Csak vezető	0
Vezető + első utas	0
Vezető + összes utas	1
Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés	2
Vezető + maximális megengedett terhelés	3

Automatikus típus

A szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugár magasságának állítása automatikusan történik.

Ez különböző körülmények között is a megfelelő magasságú fénysugarat biztosítja.

! VIGYÁZAT

Ha a berendezés annak ellenére sem működik megfelelően, hogy a gépkocsi hátsó része az utasok elhelyezkedése miatt alacsonyabb helyzetet vesz fel, illetve a fénysugár a legmagasabb vagy a legalacsonyabb helyzet felé irányul, azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta meg a rendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Ne kísérelje meg a vezetékek háziagos ellenőrzését vagy cseréjét.

Statikus kanyarfényszóró (egyes változatoknál)

Kanyarodás közben a nagyobb láthatóság és a biztonság érdekében vagy a bal vagy a jobb oldali statikus kanyarfényszóró automatikusan felgyullad. A statikus kanyarfényszóró a következő körülmények egyikének fennállása esetén kapcsol be:

- A gépkocsi sebessége 10 km/h alatti és a kormánykerék elfordítási szöge kb. 80° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h és 90 km/h között van, illetve a kormánykerék elfordítási szöge kb. 35° bekapcsolt tompított fényszóró mellett.
- Ha tolatás közben teljesül a fent ismertetett körülmények egyike, akkor a kormánykerék elfordítási irányával ellentétes oldalon lévő fényszóró gyullad fel.

Üdvözlő rendszer (egyes változatoknál)

Üdvözlő világítás (egyes változatoknál)



Küszöbvilágítás (egyes változatoknál)

Ha az összes ajtó (és a csomagterájtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor a küszöbvilágítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 15 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcon vagy az intelligens kulcon lévő ajtónyitó gombot.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Ajtókilincses világítás (egyes változatoknál)

Ha az összes ajtó (és a csomagterajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor az ajtókilincses világítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 15 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcon vagy az intelligens kulcon lévő ajtónyitó gombot.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Fényszóró és helyzetjelző világítás

Ha a fényszórók világítanak (a fényszórókapcsoló a tompított fényszóró vagy az AUTO állásban van), valamint az összes ajtó (és a csomagterajtó) becsukott és bezárt állapotú, az alábbi műveletek bármelyikének hatására a helyzetjelzők és a fényszórók 15 másodpercre felgyulladnak.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcon vagy az intelligens kulcon lévő ajtónyitó gombot.

Ha ekkor megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, a helyzetjelző világítás és a fényszórók azonnal kialsznak.

Az üdvözlő világítás funkció be- és kapcsolható az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódnál. **További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző” című részében található.**

Belső világítás lámpatest

Ha a belső világítás kapcsoló a DOOR [ajtó] állásban van, valamint az összes ajtó (és a csomagterajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor az utastér-világítás lámpatest az alábbi műveletek bármelyikének hatására 30 másodpercre felgyullad.

- Ha megnyomják a távvezérlős kulcon vagy az intelligens kulcon lévő ajtónyitó gombot.
- Ha úgy nyomják meg a külső ajtókilincsen lévő gombot, hogy közelében van az intelligens kulcs.

Ha ekkor megnyomja az ajtózáró vagy az ajtónyitó gombot, az utastér-világítás lámpatest azonnal kialszik.

Belső világítás

MEGJEGYZÉS

Ne használja hosszabb ideig a belső világítást, ha a motor nem jár, mert az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

VIGYÁZAT

Ne használja a belső világítást sötétben történő vezetés során. A belső világítás zavarhatja a kilátást, ami miatt baleset következhet be.

A belső világítás automatikus kikapcsolása

A belső világítás lámpái a motor leállítása és az összes ajtó bezárása után kb. 20 perccel automatikusan kikapcsolnak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a motor leállítása után kb. 40 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat bezárták, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

Első lámpák



- (1) Első térképolvasó lámpa
- (2) Első utastér-világítás lámpatest
- (3) Első ajtó lámpa

Első térképolvasó lámpa

A térképolvasó lámpa bekapcsolásához nyomja meg a térképolvasó lámpa buráját (1). A térképolvasó lámpa kikapcsolásához ismét nyomja meg a térképolvasó lámpa buráját.

Első utastér-világítás lámpatest



Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének bekapcsolásához.



Nyomja meg a gombot az első/hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének kikapcsolásához.

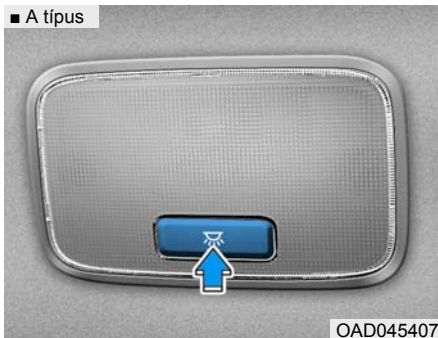
Első ajtó lámpa ()

Az első/hátsó üléseknél az utastér-világítás egy ajtó kinyitása után kb. 30 másodpercre automatikusan bekapcsol.

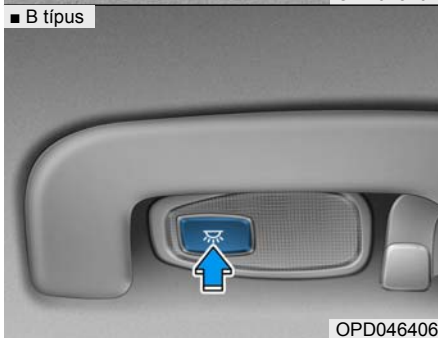
Az ajtók távvezérlős kulccsal (intelligens kulccsal) történő nyitása esetén az első/hátsó üléseknél az utastér-világítás kb. 15 másodpercre automatikusan bekapcsol. Az utastér-világítás kialszik, ha a gyújtáskapcsolót 15 másodpercen belül ON állásba kapcsolják. Ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy OFF állásában valamelyik ajtó nyitva van, az utastér-világítás 20 percig világít.

Hátsó lámpatestek

■ A típus



■ B típus



Hátsó ajtó lámpakapcsoló:

Az utastér-világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

MEGJEGYZÉS

Ne hagyja hosszabb ideig bekapcsolva a lámpákat, ha a motor nem jár.

Csomagtér-világítás lámpatest



A csomagtér belső világítás lámpatest a csomagtérajtó nyitott állapotában világít.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér-világítás lámpatest addig világít, amíg a csomagtérajtó nyitott állapotban van. Az akkumulátor szükségtelen lemerítésének megelőzése érdekében a csomagtartó használata után teljesen csukja le a csomagtérajtót.

Piperetükör-világítás (egyes változatoknál)



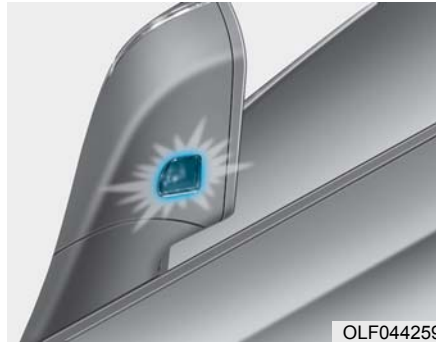
A világítás be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kapcsolót.

- ☀️ : A gomb megnyomására a lámpa bekapcsol.
- : A gomb megnyomására a lámpa kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Használaton kívül mindig kapcsolja ki a piperetükör világítását. Ha a piperetükör bezárása a lámpa kikapcsolása nélkül történik, az az akkumulátor lemerüléséhez vagy a napellenző károsodásához vezethet.

Küszöbvilágítás (egyes változatoknál)



Üdvözlő világítás

Ha az összes ajtó (és csomagterajtó) becsukott és bezárt állapotú, akkor a küszöbvilágítás 15 másodpercre felgyullad, ha az ajtót az intelligens kulccsal vagy az ajtó külső kilincsén található gombbal nyitják ki.

További részletek ennek a fejezetnek az „Üdvözlő rendszer” című részében találhatóak.

Kísérővilágítás

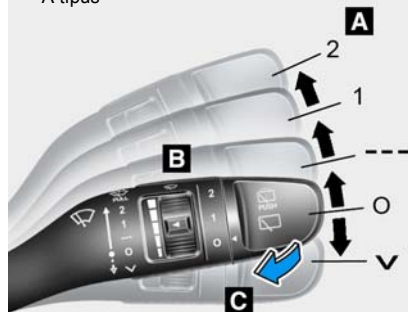
Ha a gyújtáskapcsoló OFF állásban van, és a vezetőajtót kinyitják, a küszöbvilágítás 30 másodpercre felgyullad. Ha 30 másodpercen belül becsukják a vezetőajtót, a küszöbvilágítás 15 másodperc múlva kialszik. Ha a vezetőajtót becsukják és bezárják, a küszöbvilágítás azonnal kialszik.

A küszöbvilágítás kísérővilágítás funkciója a motor leállítása után csak egyszer, a vezetőajtó első kinyitásakor kapcsol be.

ABLAKTÖRLŐ ÉS -MOSÓ BERENDEZÉS

■ Szélvédőtörlő/-mosó

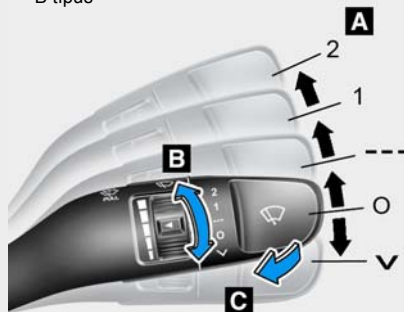
- A típus



A: Ablaktörlő sebesség állítás

- V – Egy törlés
- O – Kikapcsolva
- --- – Szakaszos törlés
- AUTO* – Automatikus törlés
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- 2 – Magas törlési sebesség

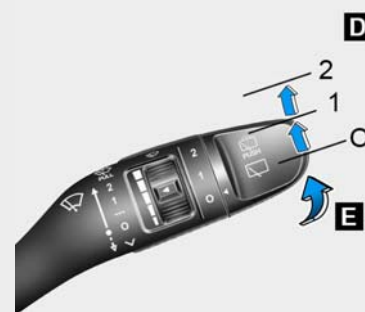
- B típus



B: Szakaszos törlés időtartamának állítása

C: Mosás rövid törléssel (elől)

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



D: Hátsó ablaktörlő működtetés*

- 2 – Magas törlési sebesség
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- O – Kikapcsolva

E: Mosás rövid törléssel (hátsó)

* : egyes változatoknál

OPDE046058/OPDE046059/OPDE046060

Szélvédőtörlő

A gyújtáskapcsoló ON állásában az alábbiak szerint működik.

V: Egyszeri törlési ciklushoz mozdítsa a kart lefelé, majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a helyzetben tartja.

O: Az ablaktörlő kikapcsolva.

---: Az ablaktörlő szakaszosan működik ugyanazzal a törlési intervallummal. Ezt a fokozatot gyenge esőben vagy ködszítálás esetén használja. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot.

1: Normál törlési sebesség

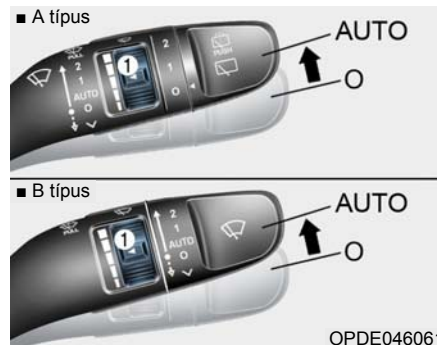
2: Gyors törlési sebesség

i Információ

Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, a megfelelő működés biztosítása érdekében, az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót kb. 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.

Amennyiben nem távolítja el a havat és/vagy jeget az ablaktörlő és -mosó használata előtt, az károsíthatja a törlő- és mosórendszert.

AUTO (automatikus) szabályozás (egyes változatoknál)



OPDE046061

Az eső mennyiségét érzékelő, és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. Minél intenzívebb az eső, annál gyorsabb az ablaktörlő működése.

Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító gombot (1).

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek. Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa a kapcsolót OFF helyzetbe.

⚠ VIGYÁZAT

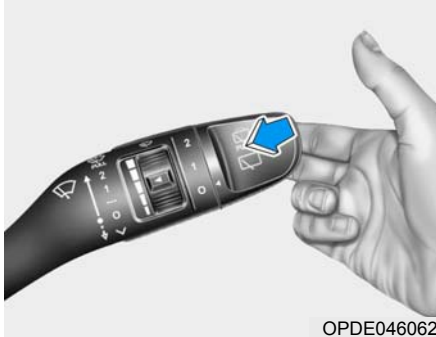
Ha a motor jár, és az ablaktörlő-kapcsoló az AUTO üzemmódban van, az ablaktörlő által okozott személyi sérülések elkerülése érdekében:

- Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.
- Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivaccsal, illetve ronggyal.
- Ne nyomja meg a szélvédőüveget.

MEGJEGYZÉS

- A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót az O helyzetbe. Az ablaktörlő működésbe léphet, és a lapátok megsérülhetnek, ha a kapcsoló az AUTO helyzetben áll a gépkocsi mosása közben.
- Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását. A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

Szélvédőmosó berendezés



OPDE046062

A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza az O (kikapcsolt) állásban levő kapcsolókart hátra. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi.

Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

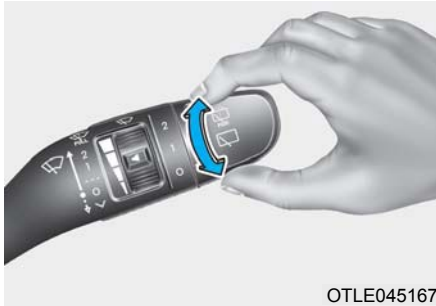
⚠ VIGYÁZAT

Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, **MINDIG** melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami balesethez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

⚠ FIGYELEM

- A mosószivattyú lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres.
- A lapátok vagy a szélvédő lehetséges károsodásának megelőzése érdekében ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő száraz.
- Az ablaktörlőkarok és egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.
- Az ablaktörlő és a mosórendszer lehetséges károsodásának megelőzése érdekében télen vagy hideg időjárás esetén fagyálló ablakmosó folyadékot használjon.

Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló (egyes változatoknál)

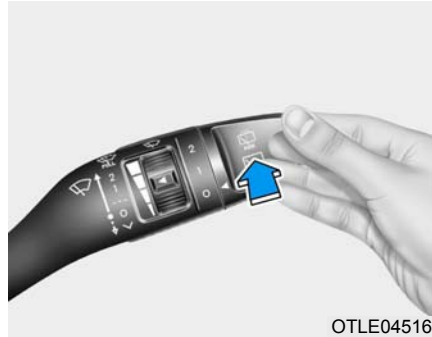


OTLE045167

A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található.

Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

- 2 – Magas törlési sebesség
- 1 – Alacsony törlési sebesség
- 0 – Kikapcsolva



OTLE045168

A hátsó mosófolyadék permetezéséhez, és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi (egyes változatoknál).

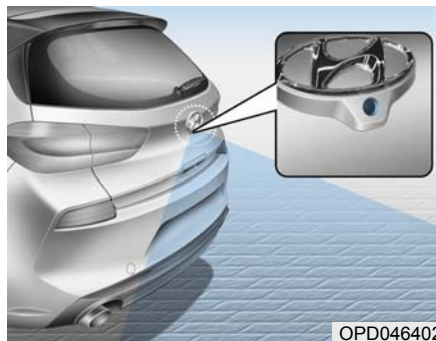
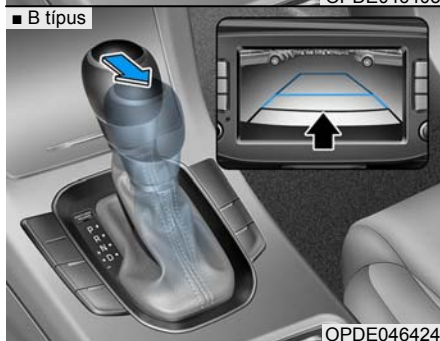
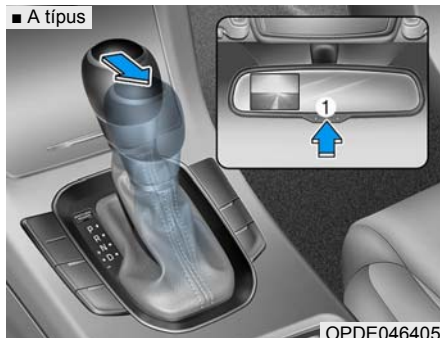
Automatikus hátsó ablaktörlő (egyes változatoknál)

A hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép tolatáskor, ha ezt a funkciót kiválasztották az LCD kijelzőn.

Lépjön be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Convenience [Kényelem], majd az Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő (tolatáskor)] menüpontokat.

VEZETŐT SEGÍTŐ RENDSZER

Tolatókamera (egyres változatoknál)



A tolatókamera járó motornál és a sebességváltó kar R (hátramenet) állásba kapcsolásakor lép működésbe.

Ez egy kiegészítő rendszer, amely a gépkocsi mögötti tárgyakat mutatja tolatás közben a belső visszapillantó tükörbe épített képernyőn vagy a navigációs rendszer képernyőjén keresztül.

■ A típus

A tolatókamerát bekapcsolt állapotban az ON/OFF gomb megnyomásával lehet kikapcsolni. A tolatókamera ismételt bekapcsolásához nyomja meg még egyszer az ON/OFF gombot, amikor a motor jár és a sebességváltó kar R (hátramenet) állásban van.

⚠ VIGYÁZAT

A tolatókamera kijelzője nem egy biztonsági berendezés. Kizárólag arra szolgál, hogy segítse a vezetőt a közvetlenül a gépkocsi középső része mögött elhelyezkedő tárgyak észlelésében. A kamera NEM fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet.

⚠ VIGYÁZAT

- Tolatás során soha ne hagyatkozzon kizárólagosan a tolatókamerára.
- Mielőtt a gépkocsival bármilyen irányban elindulna, az ütközések elkerülése érdekében MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.
- Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsit tárgyakhoz közel vezet, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, gyermekekhez közel halad.

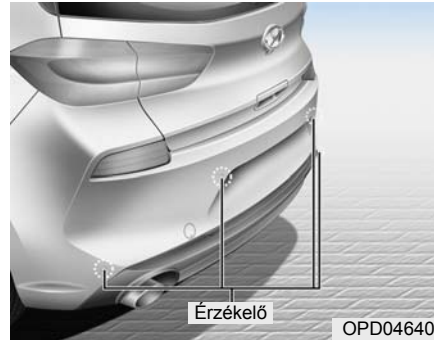
MEGJEGYZÉS

- Ne mossa a kamerát vagy a kamera körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A bura tisztításához ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert. Csak gyenge szappant vagy semleges mosószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.

i Információ

Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, a kamera nem tud megfelelően működni.

Hátsó parkolást segítő rendszer (egyes változatoknál)



A tolatássegítő rendszer a vezetőt a gépkocsi hátrafelé történő mozgása során azzal segíti, hogy hangjelzést ad, ha a gépkocsi mögött 120 cm-es távolságon belül valamilyen tárgy van.

Ez egy kiegészítő rendszer, és csak olyan tárgyakat tud érzékelni, amelyek az érzékelők működési tartományában vannak. Ahol nincsenek érzékelők, ott nem ismeri fel a tárgyakat.

! VIGYÁZAT




- Mielőtt a gépkocsival bármilyen irányban elindulna, az ütközések elkerülése érdekében MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.
- Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsit tárgyakhoz közel vezet, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, gyermekekhez közel halad.
- Legyen tudatában annak, hogy távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyak nem láthatók a képernyőn, vagy ezeket nem érzékelik a szenzorok, és ezek mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.

A hátsó parkolást segítő rendszer működése

Működési körülmények

- Ez a rendszer tolatás közben és a gyújtáskapcsoló ON állásában működik. Mindazonáltal, ha a gépkocsi sebessége 5 km/h-nál magasabb, előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a tárgyakat.
- Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál magasabb, a rendszer még akkor sem fogja figyelmeztetni Önt, ha tárgyakat érzékel.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a legközelebb lévő fogja először felismerni.

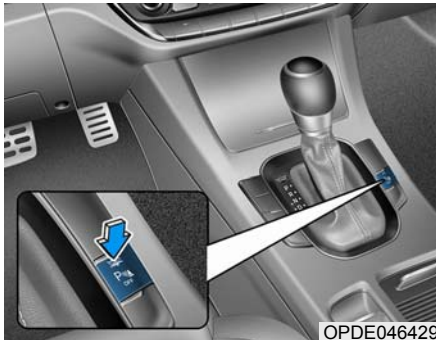
Figyelmeztető hangok és jelzések típusai

Figyelmeztető hangok típusai	Visszajelző
Ha egy tárgy 120 cm - 60 cm távolságra van a hátsó lökhárítótól: A hangjelzés szaggatottan szól.	
Ha egy tárgy 60 cm - 30 cm távolságra van a hátsó lökhárítótól: A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg.	
Ha egy tárgy 30 cm-es távolságon belül van a hátsó lökhárítótól: A hangjelzés folyamatosan szól.	

MEGJEGYZÉS

- A kijelzés a tárgyak és az érzékelők állapotától függően az ábrázolttól eltérő lehet. Ha a visszajelző lámpa villog, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor nem hallható egy figyelmeztető hangjelzés, vagy a figyelmeztető hangjelzés szakaszosan szól, az a parkolást segítő rendszer meghibásodását jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

A hátsó parkolást segítő rendszer kikapcsolása (egyes változatoknál)



Nyomja meg a gombot a hátsó parkolást segítő rendszer kikapcsolásához. A gombon lévő visszajelző ekkor felgyulad.

Olyan körülmények, amikor a parkolást segítő rendszer nem működik

A hátsó parkolást segítő rendszer akkor nem működik megfelelően, ha:

- A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
- Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint pl. hó vagy víz, illetve az érzékelő fedele le van takarva.

Az alábbi körülmények esetén fennáll annak a lehetősége, hogy a hátsó parkolást segítő rendszer rendellenesen működik:

- Egyenetlen felületű úton történő haladáskor, pl. földúton, kavicsos úton, huppanókon vagy lejtőn.
- Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak, pl. gépkocsi kürt, hangos motorkerékpár vagy tehergépkocsi légfék zavarhatják az érzékelőket.
- Erős eső vagy vízpermet esetén.
- Vezeték nélküli rádióadók vagy mobiltelefonok vannak az érzékelő közelében.
- Az érzékelőt hó borítja.

- Bármilyen, nem a gyári felszereltség részét képező alkatrész vagy berendezés felszerelése esetén, vagy ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították.

Az érzékelési tartomány lecsökkenhet, ha:

- A külső hőmérséklet különösen magas vagy alacsony.
- Nem ismerhetőek fel az 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.

Előfordulhat, hogy az érzékelő az alábbi tárgyakat nem ismeri fel:

- Éles vagy vékony tárgyak, mint pl. kötelek, láncok vagy kisméretű oszlopok.
- Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint pl. ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.

VIGYÁZAT

A gépkocsi garanciája nem terjed ki a hátsó parkolást segítő rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra, illetve az utasok sérüléseire. Mindig biztonságosan és óvatosan vezessen.

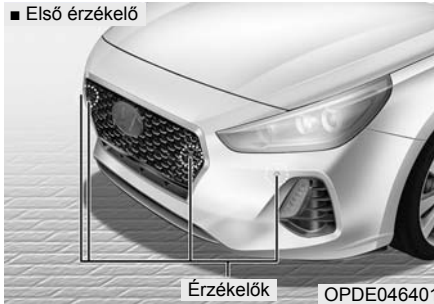
Hátsó parkolást segítő rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások

- Előfordulhat, hogy a hátsó parkolást segítő rendszer figyelmeztető hangjelzése a sebesség és az érzékelt tárgyak formájának függvényében nem folyamatosan szól.
- A hátsó parkolást segítő rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították vagy az megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.
- Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az érzékelőhöz 30 cm-nél közelebb lévő tárgyakat, vagy ilyen esetben nem megfelelő távolságot érzékel. Legyen óvatos a rendszer használatakor.
- Ha az érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.
- Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az érzékelőt olyan kemény tárgyakkal, amelyek megsérthetik az érzékelő felületét. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.

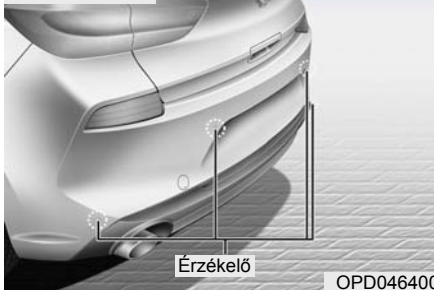
- Ne mossa az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.

Parkolást segítő rendszer (egyes változatoknál)

■ Első érzékelő



■ Hátsó érzékelő



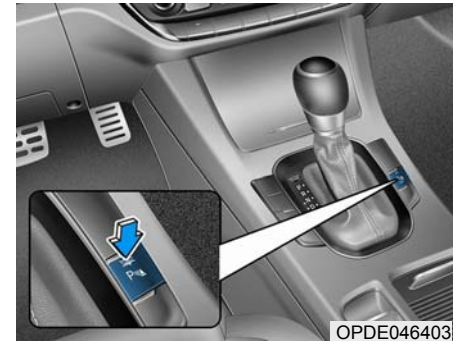
A parkolást segítő rendszer a gépkocsi mozgása során azzal segíti a vezetőt, hogy hangjelzést ad, ha a gépkocsi előtt 100 cm-es, míg mögötte 120 cm-es távolságon belül valamilyen tárgy van.

Ez egy kiegészítő rendszer, és csak olyan tárgyakat tud érzékelni, amelyek az érzékelők működési tartományában vannak. Ahol nincsenek érzékelők, ott nem ismeri fel a tárgyakat.

⚠ VIGYÁZAT

- Mielőtt a gépkocsival bármilyen irányban elindulna, az ütközések elkerülése érdekében **MINDIG** ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.
- Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsit tárgyakhoz közel vezet, és legyen rendkívül óvatos, ha gyalogosokhoz, gyermekekhez közel halad.
- Legyen tudatában annak, hogy távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyak nem láthatók a képernyőn, vagy ezeket nem érzékelik a szenzorok, és ezek mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.

A parkolást segítő rendszer működése









Működési feltétel

- A rendszer akkor kapcsol be, amikor a parkolást segítő rendszer gombját járó motornál megnyomják.

- A parkolást segítő rendszer gomb automatikusan bekapcsol, és működésbe hozza a parkolást segítő rendszert, amikor a sebességváltó kart hátrameneti (R) fokozatba kapcsolják. Mindazonáltal, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 10 km/h-t, a rendszer nem fogja figyelmezteti Önt, még akkor sem, ha tárgyakat észlel. Ha a gépkocsi sebessége túllépi a 20 km/h-t, a rendszer automatikusan kikapcsol. A rendszer bekapcsolásához nyomja meg a parkolást segítő rendszer gombját.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a legközelebb lévő fogja először felismerni.

Figyelmeztető hangok és jelzések típusai

Távolság a tárgytól (cm)		Figyelmeztető kijelző		Figyelmeztető hangjelzés
		Előrehaladás közben	Tolatás közben	
61 ~ 100	Első		-	A hangjelzés szaggatottan szól
61 ~ 120	Hátsó	-		A hangjelzés szaggatottan szól
31 ~ 60	Első			A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
	Hátsó	-		A hangjelzés rövidebb időközönként szólal meg
30	Első			A hangjelzés folyamatosan szól
	Hátsó	-		A hangjelzés folyamatosan szól

MEGJEGYZÉS

- A kijelzés a tárgyak és az érzékelők állapotától függően az ábrázolttól eltérő lehet. Ha a visszajelző lámpa villog, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatba kapcsolásakor nem hallható egy figyelmeztető hangjelzés, vagy a figyelmeztető hangjelzés szakaszosan szól, az a parkolást segítő rendszer meghibásodását jelezheti. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Olyan körülmények, amikor a parkolást segítő rendszer nem működik

Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer nem működik megfelelően, ha:

- A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
- Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint pl. hó vagy víz, illetve az érzékelő fedele le van takarva.

Az alábbi körülmények esetén fennáll annak a lehetősége, hogy a parkolást segítő rendszer rendellenesen működik:

- Egyenetlen felületű úton történő haladáskor, pl. földúton, kavicsos úton, huppanókon vagy lejtőn.
- Túlságosan nagy zajt okozó tárgyak, pl. gépkocsi kűrt, hangos motorkerék-pár vagy tehergépkocsi légfék zavarhatják az érzékelőket.
- Erős eső vagy vízpermet esetén.
- Vezeték nélküli rádióadók vagy mobiltelefonok vannak az érzékelő közelében.
- Az érzékelőt hó borítja.
- Bármilyen, nem a gyári felszereltség részét képező alkatrész vagy berendezés felszerelése esetén, vagy ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították.

Az érzékelési tartomány lecsökkenhet, ha:

- A külső hőmérséklet különösen magas vagy alacsony.
- Nem ismerhetőek fel az 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.

Előfordulhat, hogy az érzékelő az alábbi tárgyakat nem ismeri fel:

- Éles vagy vékony tárgyak, mint pl. kötelek, láncok vagy kisméretű oszlopok.
- Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint pl. ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolást segítő rendszer meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra, illetve az utasok sérüléseire. Mindig biztonságosan és óvatosan vezessen.

Parkolást segítő rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások

- Előfordulhat, hogy a parkolást segítő rendszer figyelmeztető hangjelzése a sebesség és az érzékelt tárgyak formájának függvényében nem folyamatosan szól.
- A parkolást segítő rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az érzékelő beépítését módosították vagy az megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.
- Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az érzékelőhöz 30 cm-nél közelebb lévő tárgyakat, vagy ilyen esetben nem megfelelő távolságot érzékel. Legyen óvatos a rendszer használatakor.
- Ha az érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.
- Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az érzékelőt. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.
- Ne mossa az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.

JÉGMENTESÍTÉS

MEGJEGYZÉS

A jégmentesítő fűtőszálak a hátsó ablak belső felületére vannak felragasztva, ezért az épségük megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

i Információ

A szélvédő jégmentesítéséről és páramentesítéséről részletesen ebben a fejezetben, a „Szélvédő jég- és páramentesítése” című részben olvashat.

Hátsó ablak jég- és páramentesítése



A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a páráját és a vékony jégreteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a műszerfal közepén lévő kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.
- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

i Információ

- Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.
- A hátsó ablak fűtés kb. 20 perc elteltével vagy a gyújtás kikapcsolásakor automatikusan kikapcsol.

Külső visszapillantó tükör jégmentesítő (egyres változatoknál)

Ha a gépkocsi külső visszapillantó tükör jégmentesítővel is fel van szerelve, akkor ez a hátsó ablak jégmentesítő berendezés bekapcsolásával egyidejűleg működik.

Első ablaktörlő jégmentesítő (egyres változatoknál)

Ha a gépkocsi ablaktörlő jégmentesítővel is fel van szerelve, akkor ez a hátsó ablak jégmentesítő berendezéssel egyidejűleg működik.

ΜΑΡΥΆΛΙΣ ΛΈΓΚΟΝΔΙΟΝΆΛΉ ΒΕΡΕΠΔΕΖΉΣ (ΕΓΥΕΣ ΒΆΛΤΟΖΑΤΟΚΉΆΛ)

■ Α τΉπος





■ Β τΉπος



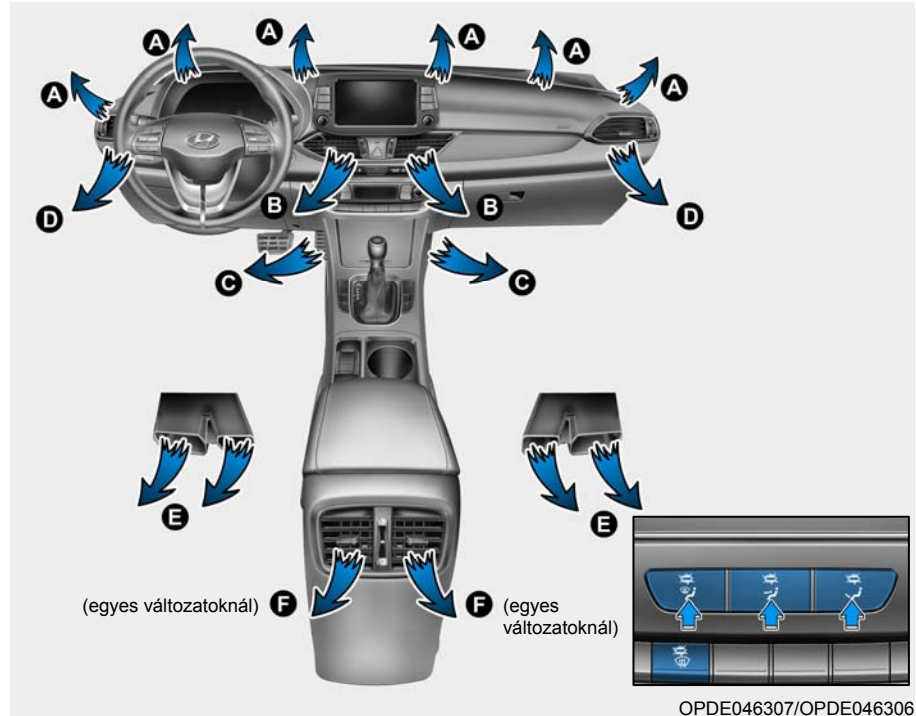
1. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
 2. Hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
 3. Üzem mód-kiválasztó gombok
 4. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
 5. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
 6. A/C (légkondicionálás) gomb*
 7. Belső levegő keringtetés gomb
- *: egyes változatoknál

OPDE046301/OPDE046300

Fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására:
 - Fűtés: 
 - Hűtés: 
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.

Üzemmód kiválasztása



A levegőelosztási mód kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

A levegőt a padlóra, a műszerfal befűvőkhöz, illetve a szélvédőre lehet irányítani.



Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított.



Arcra irányítás üzemmód (B, D, F)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.



Padlóra irányítás (A, C, D, E, F)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított.

Egyszerre 2-3 üzemmód is kiválasztható.

- arc (A) + padló (D) üzemmód
- arc (A) + jég- és páramentesítő (B) üzemmód
- padló (D) + jég- és páramentesítő (B) üzemmód
- arc (A) + padló (D) + jég- és páramentesítő (B) üzemmód

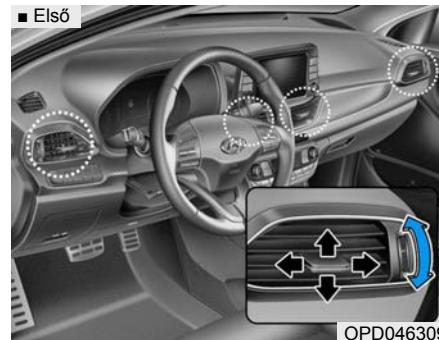


OPD046308

MAX A/C szint (B, D, F) (egyes változatoknál)

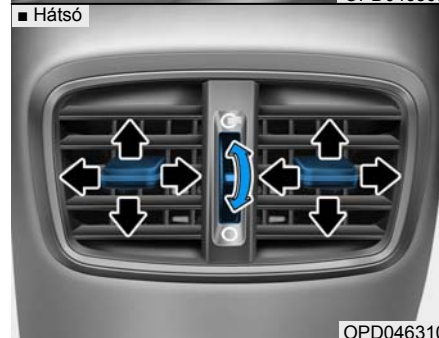
A MAX A/C üzemmód működtetéséhez fordítsa teljesen balra az üzemmódot kiválasztó gombot. A levegő a felsőtestre és az arcra irányított.

Ebben az üzemmódban a légkondicionálás és a levegőkeringtetés állása automatikusan kerül kiválasztásra.



■ Első

OPD046309



■ Hátsó

OPD046310

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a szellőzést állító kerékkel külön nyithatók (☞) vagy (○) zárhatóak.

Az áramlás irányát a levegőkilépő nyílásnál található karral, az ábrán látható módon lehet változtatni.

Hőmérséklet-szabályozás

■ A típus



■ B típus



OPD046351

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.

Levegőbeáramlás állítása

■ A típus



OPDE046312

■ B típus



OPDE046313

Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás

■ A típus



■ B típus



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

i Információ

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

! VIGYÁZAT

- Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párasodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.
- Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.
- A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álomságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



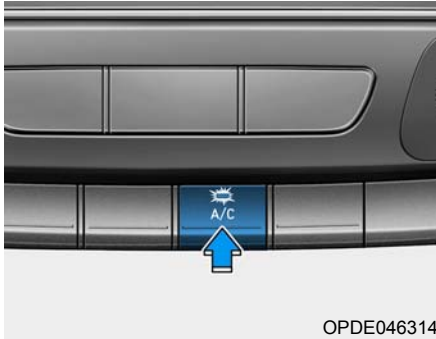
Forgassa a gombot jobbra a ventilátorfordulatszám és a levegőáramlás növeléséhez. Forgassa a gombot balra a ventilátorfordulatszám és a levegőáramlás csökkentéséhez.

A ventilátor fordulatszámát állító gomb „0” állásában a ventilátor kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionálás (A/C) (egyes változatoknál)




OPDE046314


Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad). A légkondicionálás kapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.



A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionálást (egyes változatoknál).


Ha a szélvédő párasodik, állítsa a levegőelosztási módot a  vagy a  állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellenetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtse el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párasodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközzel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközzel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában. A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

MEGJEGYZÉS


- A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.
- A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.
- A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.

MEGJEGYZÉS

- Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedően vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmérőt, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.
- Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.

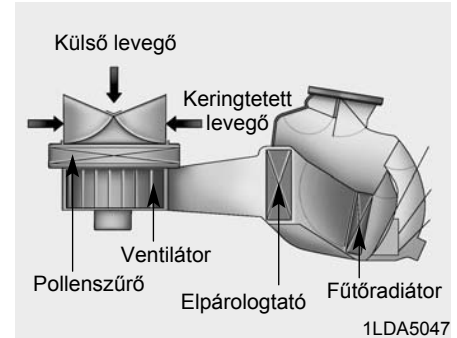
Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Ha megfelelő mértékben lehűlt az utastér levegője, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párasodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.

- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot a  állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival húzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata. Ellenkező esetben károsodhat a kompresszor, és a rendszer rendellenesen működhet.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

! VIGYÁZAT

R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

! VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

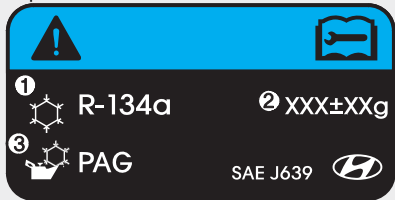
Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

Azt tanácsoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

■ Példa

• A típus



ODH044365R

• B típus



ODH043366

A jármű tényleges légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblája az ábrázolttól eltérő lehet.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

AUTOMATIKUS MŰKÖDÉSŰ LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



1. Vezető oldali hőmérséklet-szabályozó gomb
2. Utas oldali hőmérséklet-szabályozó gomb
3. AUTO (automatikus szabályozás) gomb
4. Kikapcsoló gomb
5. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
6. Üzem mód-kiválasztó gomb
7. SYNC gomb
8. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
9. Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb
10. Légtionítós gomb
11. Belső levegő keringtetés gomb
12. Légtionító kezelőpanel információs képernyő

OPDE046302

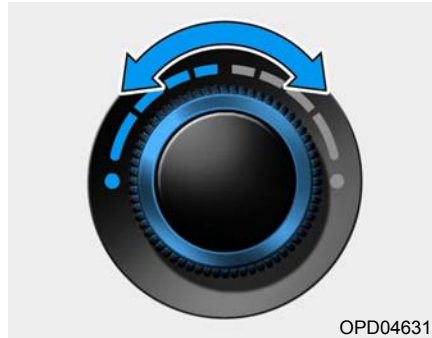
Automatikus fűtés és légkondicionálás

Az automatikus működésű légkondicionáló rendszer kezelése a kívánt hőmérséklet megadásával történik.



1. Nyomja meg az AUTO gombot.

Az üzemmódok, a ventilátor sebesség, a levegőbeáramlás és a légkondicionálás szabályozása automatikusan történik a kiválasztott hőmérséklet beállítását követően.

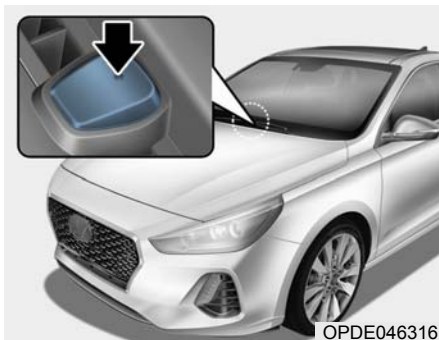


2. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot a kívánt hőmérsékletre. Ha a hőmérsékletet a legalacsonyabb (LO) értékre állítja, akkor a légkondicionáló folyamatosan fog működni.

Az automatikus működés kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot az alábbiak közül:

- Üzemmód-kiválasztó gomb
 - Szélvédő jég- és páramentesítő gomb (még egyszer nyomja meg a gombot a szélvédő jég- és páramentesítés funkció kiválasztásának törléséhez, és az információs kijelzőn ismét megjelenik az AUTO felirat).
 - Ventilátor fordulatszámát állító gomb
- A kiválasztott funkciót kézzel lehet állítani, miközben a többi funkció automatikusan működik.

A kényelem és a légkondicionáló hatékonyságának növelése érdekében használja az AUTO gombot, és a hőmérsékletet állítsa 23 °C-ra.





i Információ

A fűtés és hűtés jobb szabályozásának biztosítása érdekében soha ne helyezzen semmit az érzékelő közelébe.

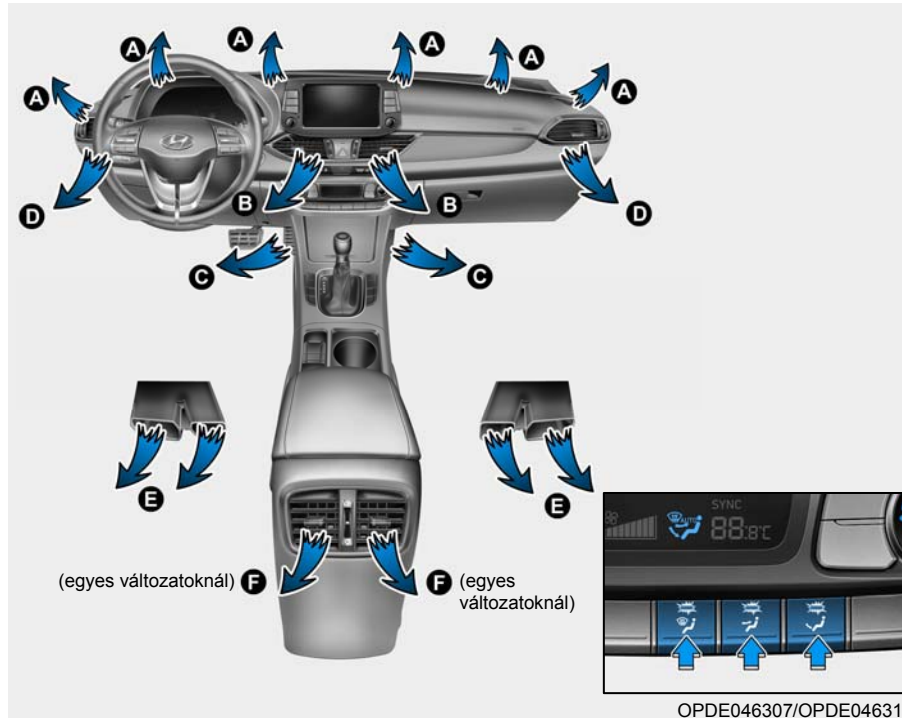
Manuális fűtés és légkondicionálás

A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

1. Indítsa be a motort.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására:
 - Fűtés: 
 - Hűtés: 
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.

4. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

Üzem mód kiválasztása



A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

 Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A, D)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított.

 Arcra irányítás üzemmód (B, D, F)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésként mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.

 Padlóra irányítás (A, C, D, E, F)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított.

Egyszerre 2-3 üzemmód is kiválasztható.

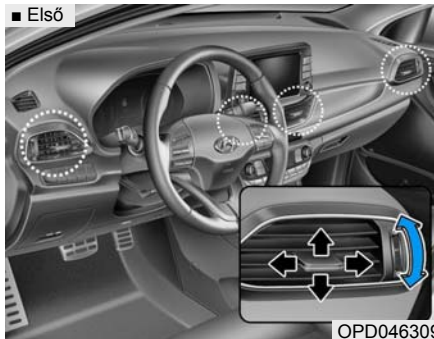
- arc (🌀) + padló (🌀) üzemmód
- arc (🌀) + jég- és páramentesítő (❄️) üzemmód
- padló (🌀) + jég- és páramentesítő (❄️) üzemmód
- arc (🌀) + padló (🌀) + jég- és páramentesítő (❄️) üzemmód



OPDE046352

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A)

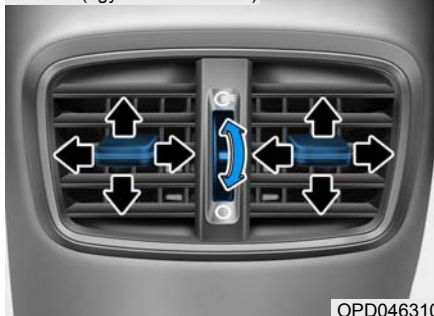
A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentésítésére.



■ Első

OPD046309

■ Hátsó (egyes változatoknál)



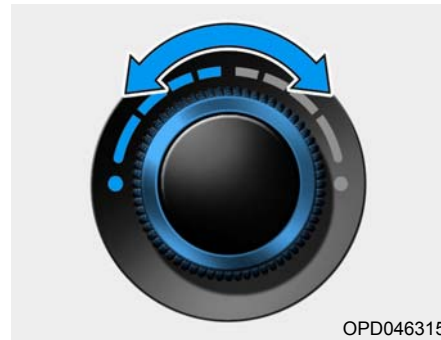
OPD046310

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a szellőzést állító kerékkel külön nyithatók (☼) vagy (○) zárhatók.

Az áramlás irányát a levegőkilépő nyílásnál található karral, az ábrán látható módon lehet változtatni.

Hőmérséklet-szabályozás



OPD046315

A hőmérséklet növeléséhez forgassa jobbra a gombot. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa balra a gombot.



A vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállítása

- Nyomja meg a „SYNC” gombot a vezető és az utas oldali hőmérséklet egyenlő beállításához. Ekkor az utas oldali hőmérséklet a vezető oldali hőmérséklettel megegyező értékre áll.
- Forgassa el a vezető oldali hőmérséklet-szabályozó gombot. A vezető és az utas oldali hőmérséklet állítása egyformán történik.

A vezető és az utas oldali hőmérséklet eltérő beállítása

Ismét nyomja meg a „SYNC” gombot a vezető és az utas oldali hőmérséklet külön-külön történő beállításához. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Hőmérséklet mértékegység átváltása

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, a hőmérséklet kijelzési mód Celsius fokra áll vissza.

Átváltja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Automatikusan légkondicionáló berendezés
Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig megnyomva az AUTO gombot.
- Műszercsoport
Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki az Other Features [Egyéb funkciók], majd a Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység] menüpontokat.

Levegőbeáramlás állítása



Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy az utastérben keringtetve áramoljon. A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

i Információ

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

! VIGYÁZAT

- Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párasodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.
- Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.
- A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmoságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OPDE046323

A ventilátor fordulatszám-szabályozó gomb megnyomásával változtatható a ventilátor sebessége.

Az OFF gomb megnyomása kikapcsolja a ventilátort.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a gyújtáskapcsoló ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. Járó motornál működtesse a ventilátort.

Légkondicionáló berendezés



OPDE046322

Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

Kikapcsolt üzemmód




OPDE046324




Nyomja meg az OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához. Továbbra is használhatja a levegőelosztási módot kiválasztó és a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a gyújtáskapcsoló az ON állásban van.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés


1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
 - Ha a szélvédő párásodik, állítsa a levegőelosztási módot a  vagy a  állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellemetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtse el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- Az utastérben kialakuló párasodás elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a motort. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközeggel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában. A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

MEGJEGYZÉS


- A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.
- A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.
- A légkondicionáló elpárologtató soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.

MEGJEGYZÉS

- Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva, és emelkedőn vagy sűrű forgalomban halad, gyakran ellenőrizze a motor hűtőfolyadék hőmért, különösen akkor, ha magas a külső hőmérséklet. A légkondicionáló berendezés működése a motor túlmelegedését okozhatja. Ha a motor túlmelegedett, akkor folyamatosan használja a szellőzőventilátort, azonban kapcsolja ki a légkondicionáló berendezést.
- Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.

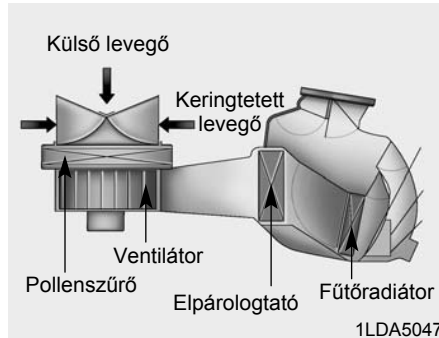
Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Ha megfelelő mértékben lehült az utastér levegője, a belső levegő keringtetést kapcsolja vissza a külső (friss) levegő beáramlására.
- Esős, párás időben az utastér levegőjének a páratartalma megnő. Az ablakok párásodásának csökkentése érdekében csukott ablakok és napfénytető mellett kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.

- A légkondicionáló berendezés túlzott használata esetén a külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárásodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó gombot  állásra, és állítsa a ventilátor fordulatszámát a legalacsonyabb értékre.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



Ez a szűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő feladata a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló por és egyéb szennyeződések kiszűrése.

Azt tanácsoljuk, hogy a pollenszűrő cseréjét a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Ha a gépkocsival húzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

! VIGYÁZAT

R-134a hűtőközzel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. **Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.**

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

! VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközzel feltöltött gépkocsik



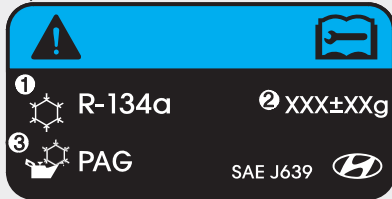
Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. **Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.**

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

Azt tanácsoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

- Példa
- A típus



ODH044365R

- B típus



ODH043366

A jármű tényleges légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblája az ábrázolttól eltérő lehet.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa




A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla elhelyezkedésével kapcsolatos további részletekért tanulmányozza a 8. fejezetet.

SZÉLVÉDŐ JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTÉSE

⚠ VIGYÁZAT

Szélvédőfűtés

Ne használja a  vagy a  pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárasodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó forgatógombot vagy gombot  állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

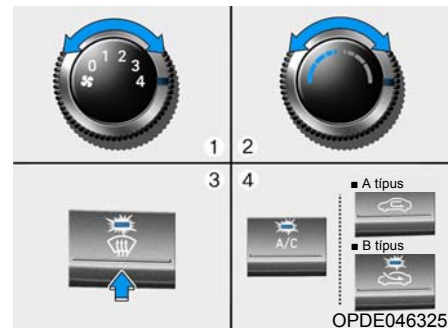
- A szélvédő maximális jég- és páramentesítéséhez a hőmérséklet-szabályozó gombot állítsa a legmelegebb állapotra, a ventilátor fordulatszám-szabályozó gombját pedig a maximális fordulatszámra. A légkondicionáló berendezés kijelzőjén válassza ki a szélvédőt jégmentesítő gombot. A motor felmelegedése után meleg levegő irányul a szélvédőre.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párasodásának valószínűségét.




i Információ

Ha a motor hőmérséklete az indítás után még hideg, a motornak felmelegedési időre van szüksége ahhoz, hogy a befűjt levegőáramlat meleg vagy forró legyen.

Manuális légkondicionáló berendezés

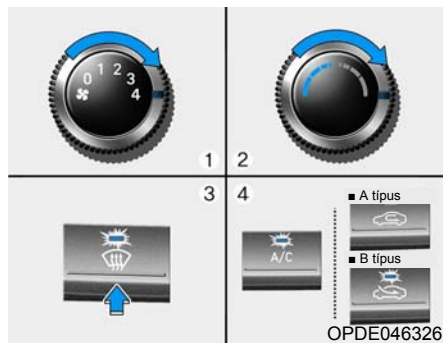
A szélvédő belső oldalának páramentesítése



1. A „0” állás kivételével válasszon ki bármilyen ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Válassza ki a  vagy a  üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás üzemmód automatikusan kerül kiválasztásra. Továbbá a légkondicionáló (egyes változatoknál) automatikusan fog működni, ha a  üzemmódot választja ki.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, kézzel nyomja meg a megfelelő gombot.

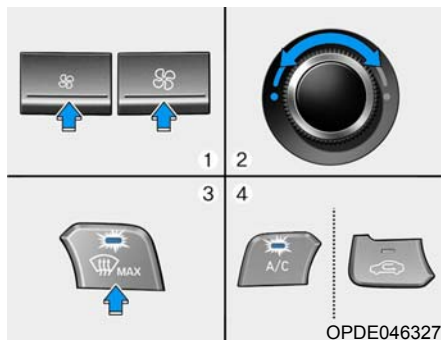
A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre (teljesen jobb oldali helyzet).
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb értékre.
3. Válassza ki a üzemmódot.
4. A külső (friss) levegő beáramlás és a légkondicionálás üzemmód (egyes változatoknál) automatikusan kerül kiválasztásra.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése

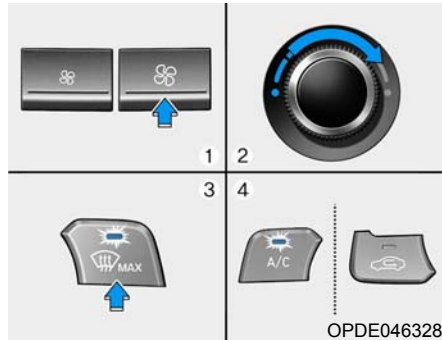


1. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson kézzel a megfelelő gombon vagy forgatógombon.

Ha a pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb (HI) értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot (☃).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő helyzetet automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a (☃) pozíciót választja, a ventilátor fordulatszámja megemelkedik.

Páramentesítési logika (egyes változatoknál)

A szélvédő belső oldal párasodásának csökkentésére a levegőbefűvés vagy a légkondicionálás kezelése automatikusan, bizonyos feltételek szerint történik, mint pl.: ☃ vagy ☃☃☃ helyzet. A páramentesítés megszakításához vagy az ahhoz való visszatéréshez a következőkben leírtak szerint járjon el.

Manuális légkondicionáló berendezés

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Nyomja meg a jégmentesítő gombot (☃).
3. Nyomja meg a levegőbelépést kiválasztó gombot 3 másodpercen belül legalább ötször.

A levegőbelépést kiválasztó gomb jelzőfénye háromszor felvillan fél másodperces időközökkel. Ez azt jelzi, hogy a páramentesítési logika törlésre került.

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt leköttették, akkor a páramentesítési logika alaphelyzetbe áll.

Automatikus légkondicionáló berendezés

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
2. Nyomja meg a jégmentesítő gombot (☃).
3. Miközben a légkondicionáló (A/C) gombot megnyomva tartja, nyomja meg a levegőbelépést kiválasztó gombot 3 másodpercen belül legalább ötször.

A légkondicionáló rendszer információs képernyője háromszor felvillan fél másodperces időközökkel. Ez azt jelzi, hogy a páramentesítési logika törlésre került.

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt leköttették, akkor a páramentesítési logika alaphelyzetbe áll.

Automatikus páramentesítő rendszer (csak automatikus működésű légkondicionáló berendezés esetén, egyes változatoknál)

Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedveség érzékelése esetén automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párasodását.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

i Információ

Előfordulhat, hogy az automatikus páramentesítő rendszer nem működik megfelelően, ha a külső hőmérséklet -10 °C alatti.



Az automatikus páramentesítő rendszer működésekor a visszajelző világít.

Ha a gépkocsiban megnő a páratartalom, az automatikus páramentesítő rendszer a következőkben leírtak szerint lép működésbe:

1. lépés: Külső levegő beáramlási helyzet
2. lépés: Légkondicionálás működtetése
3. lépés: Levegőáramlás a szélvédőre
4. lépés: A szélvédőre irányuló levegőáramlás növelése

Ha a légkondicionáló berendezés kikapcsolt állapotban van, vagy a belső levegő keringtetés üzemmódot manuálisan kiválasztják, miközben az automatikus páramentesítő rendszer működik, az automatikus páramentesítés visszajelző lámpája háromszor felvillan annak jelzésére, hogy a manuális beavatkozás letiltásra került.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolása vagy alaphelyzetbe történő visszaállítása

3 másodpercig nyomja a szélvédő jég-és páramentesítő gombját a gyújtáskapcsoló ON állásában. Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásakor az ADS OFF szimbólum háromszor felvillan, és a légkondicionáló rendszer információs képernyőjén megjelenik az ADS OFF felirat.

Az automatikus páramentesítő rendszer alaphelyzetbe történő visszaállításakor az ADS OFF szimbólum hangjelzés nélkül hatszor villan fel.

i Információ

- **Ha a légkondicionáló berendezést az automatikus páramentesítő rendszer kapcsolta be, és Ön megkísérli kikapcsolni, a visszajelző lámpa háromszor felvillan, és a légkondicionáló nem kapcsol ki.**
- **A nagyobb hatékonyság érdekében ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.**

MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő felső részén található érzékelő borítását.

A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

Utastér ionizátor (egyes változatoknál)


Ha a gyújtáskapcsoló ON állásban van, a légtisztító funkció automatikusan bekapcsol.

A légtisztító funkció automatikusan kikapcsol a gyújtáskapcsoló OFF állásában.

Automatikus szellőztetés (egyes változatoknál)

Ha a gyújtáskapcsoló ON állásában, illetve járó motornál és alacsony külső hőmérséklet esetén a belső levegő keringtetés üzemmódot 30 percnél hosszabb ideig működtetik, automatikusan működésbe lép a szellőztetési funkció. Ilyen esetben a levegőbelépés iránya automatikusan a külső (friss) levegőt beengedő üzemmódra kapcsol át.

Az automatikus szellőztetés kikapcsolása vagy beállítása

Bekapcsolt légkondicionálónál válassza ki az arca irányítás  üzemmódot, majd három másodpercig nyomja a belső levegő keringtetés gombot.

Ha az automatikus szellőztetés beállításra került, a belső levegő keringtetés gomb (belső levegő keringtetési helyzet) visszajelzője hatszor felvillan. Ennek kikapcsolásakor a belső levegő keringtetés gomb (belső levegő keringtetési helyzet) visszajelzője háromszor villan fel.

Napfénytető belső levegő keringtetés (egyes változatoknál)

Ha a fűtőberendezés vagy a légkondicionáló rendszer nyitott napfénytető mellett bekapcsolt állapotú, a külső (friss) levegő helyzet automatikusan kiválasztásra kerül. Ha ezzel egy időben megnyomja a belső levegő keringtetés gombot, megtörténik a belső levegő keringtetési helyzet kiválasztása, de három perc eltelte után visszaáll a külső (friss) levegő beáramlása.

Amikor a napfénytetőt becsukja, a levegőbelépés módja visszatér az eredetileg kiválasztott helyzetbe.

TÁROLÓREKESZEK

! VIGYÁZAT

Soha ne tároljon öngyújtót, propán-bután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

! VIGYÁZAT

A tárolórekeszek fedelét **MINDIG** tartsa biztonságosan becsukva menet közben. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

MEGJEGYZÉS

A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

Középkonzol tárolórekesz



OPD046331

Nyitás:
Húzza meg a kart (1).

Kesztyűtartó



OPD046333

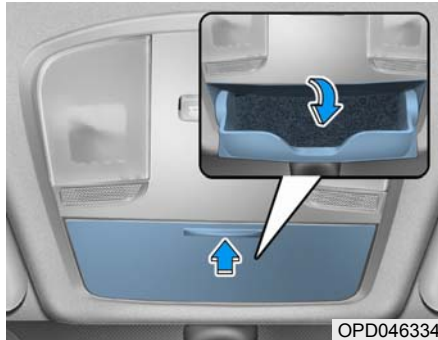
A nyitáshoz húzza meg a kart (1), és a kesztyűtartó automatikusan kinyílik. Használat után csukja be a kesztyűtartót.

! VIGYÁZAT

Használat után **MINDIG** csukja be a kesztyűtartó ajtaját.

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak egy baleset során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

Napszemüveg-tároló rekesz (egyes változatoknál)



Nyitás:

Nyomja meg a fedelet, és a rekesz lassan kinyílik. Úgy helyezze a napszemüveget a rekeszbe, hogy a lencsék kifelé nézzenek.

Becsukás:

Nyomja vissza a helyére.

Ellenőrizze, hogy menet közben a napszemüveg-tároló rekesz zárva van.

⚠ VIGYÁZAT

- Napszemüvegen kívül más tárgyat ne tároljon a tárolórekeszben. Az ilyen tárgyak hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek a rekeszből, ami a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.
- Ne nyissa ki a rekeszt, amikor a gépkocsi mozgásban van. A belső visszapillantó tüköröt eltakarhatja a nyitott napszemüveg-tároló rekesz.
- Ne erőltesse a napszemüveget/napszemüvegeket a tárolórekeszbe. Ha a napszemüveg beszorul, és erőszakkal próbálja meg kinyitni a tárolót, akkor személyi sérülés következhet be.

Többfunkciós tárolórekesz (egyes változatoknál)



A fedél kinyitásához nyomja meg a fedél szélét, és az lassan kinyílik. A fedél bezárásához nyomja meg, majd engedje el a fedél szélét, és az lassan becsukódik.

BELŐ FELSZERELÉSEK

Hamutartó (egyres változatoknál)



A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét.

A hamutartó tisztításához:

A műanyag tartó eltávolításához a fedél óramutató járásával ellentétes irányú elforgatása és kihúzása után emelje fel a hamutartó műanyag részét.

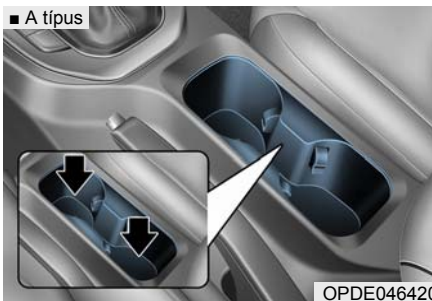
⚠ VIGYÁZAT

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

Pohártartó

Első

■ A típus



■ B típus

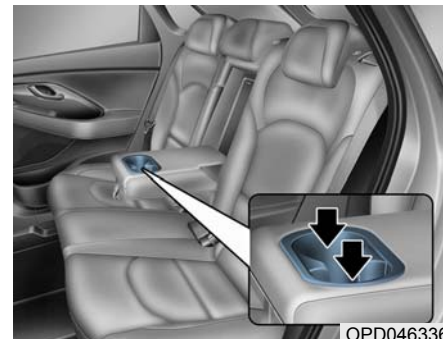


Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

B típus

A pohártartó használatához nyissa ki a fedelet.

Hátsó



A pohártartók használatához húzza lefelé a kartámaszt.

⚠ VIGYÁZAT

- Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- Menet közben ne helyezzen forró italt tartalmazó fedetlen, rögzítetlen poharakat, üvegeket, italos dobozokat stb. a pohártartóba. Ez hirtelen fékezés vagy ütközés esetén sérüléseket okozhat.
- A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon. A kemény anyagból készült tárgyak egy bal eset során sérülést okozhatnak.

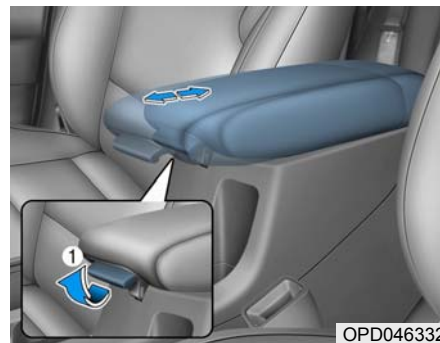
⚠ VIGYÁZAT

Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.

MEGJEGYZÉS

- Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.
- A kiömlött folyadékok miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten. Ez a pohártartó károsodását okozhatja.

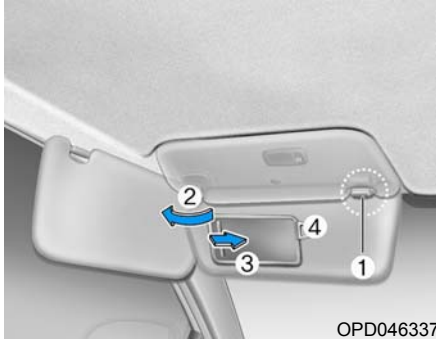
Csúsztatható kartámasz (egyes változatoknál)



A kartámasz előrefelé mozgatásához: Húzza a kart (1) felfelé, majd húzza a kartámaszt előre.

A kartámasz hátrafelé mozgatásához: Húzza a kart (1) felfelé, majd nyomja a kartámaszt hátrafelé.

Napellenző



OPD046337

A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához hajtsa le, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt.

A piperetükröt úgy tudja használni, ha lehajítja a napellenzőt, és elcsúsztatja a tükör fedelét (3).

Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (4).

i Információ

Használat után csukja le a piperetükr fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

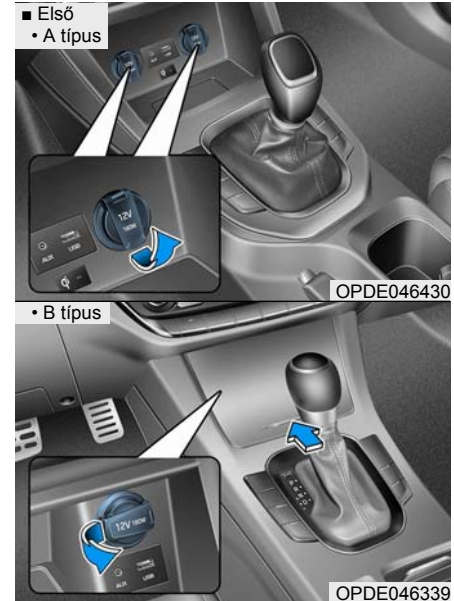
! VIGYÁZAT

Biztonsága érdekében ne takarja el a látómezejét a napellenző használata során.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen egyszerre több jegyet a jegytároló zsebbe. Ez a jegytároló zseb károsodását okozhatja.

Elektromos csatlakozójzat (egyes változatoknál)

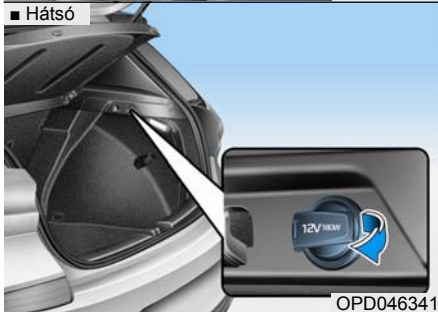
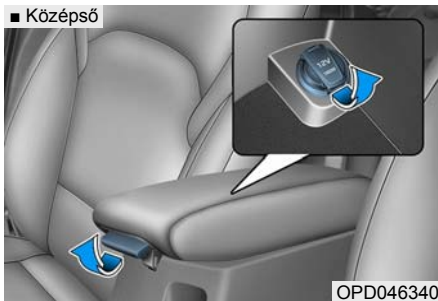


- Első
- A típus

OPDE046430

- B típus

OPDE046339



Az elektromos csatlakozóját úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni. Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

⚠ VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozójátba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóját károsodásának elkerülése érdekében:

- A csatlakozóját csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.
- Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.
- Ha a csatlakozóját használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.
- Használat után csukja be a fedelet.

(folytatás)

(folytatás)

- Néhány elektronikus készülék elektromos interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozójátához csatlakoztatják. Ezek a készülékek az audioberendezésben túlzott statikus zajt kelthetnek, és a gépkocsi többi elektronikus egységében egyéb meghibásodást okozhatnak.
- Nyomja be a csatlakozót ütközésig. Amennyiben az érintkezés nem megfelelő, a csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.
- Kizárólag olyan akkumulátorral szerelt elektromos/elektronikus készüléket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel. Az akkumulátorból származó áram bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és a rendszer működési rendelkezését okozhatja.

Szivargyújtó (egy- változatoknál)

■ A típus



■ B típus



A szivargyújtó a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásában használható.

Teljesen nyomja be a szivargyújtót a foglalatba. A fűtőelem felizzása után a betét automatikusan kiugrik a „kész” helyzetbe.

Azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon.

⚠ VIGYÁZAT

- A fűtőbetét felizzása után ne tartsa benyomva a szivargyújtót, mert túlmelegedhet.
- Ha a szivargyújtó nem ugrik vissza 30 másodpercen belül, akkor húzza ki kézzel, mert túlmelegedhet.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a szivargyújtó foglalatába, mert ez a szivargyújtó károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Csak eredeti HYUNDAI szivargyújtó betétet helyezzen a foglalatba. Nem szabad semmilyen egyéb elektromos fogyasztót (borotva, porszívó, kávéfőző stb.) a foglalatba csatlakoztatni, mert ezek károsíthatják a foglalatot, vagy elektromos meghibásodást okozhatnak.

Vezeték nélküli mobiltelefon- töltő rendszer (egy- változatoknál)

■ A típus



■ B típus



Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a gyújtáskapcsoló ACC/ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra (Qi) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék token lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefon gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítsa el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad.
2. A töltési folyamat során a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A töltési folyamat befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport felhasználói beállítások menüpontjában kapcsolható be vagy ki. (További információk ennek a fejezetnek az „LCD üzemmódok” című részében találhatók.)

Ha a mobiltelefon töltése nem kezdődik meg, kissé változtassa meg a mobiltelefon pozícióját. Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat befejeződésekor sem vált zöld színűre. A visszajelző 10 másodpercig narancssárga színűen villog a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodása esetén.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer az LCD kijelzőn megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és OFF állásban lévő motorindító/-leállító gomb esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció (Qi) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Helyezze a mobiltelefonját a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer közepére. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat.**
- **A vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetelhet az intelligens kulcs működése közben (pl. motorindításakor, az ajtók nyitásakor, az ajtók zárásakor).**
- **Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat megfelelő befejeződésekor sem vált zöld színűre.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll a megfelelő szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.**

Óra

VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

Audiorendszerrel ellátott gépkocsik

Válassza ki az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját, majd válassza ki a Date/Time [Dátum/ idő] opciót.

- Set time [Idő beállítása]: beállítja az audióberendezés képernyőjén megjelenített órát.
- Time format [Idő formátum]: választhat a 12 órás és a 24 órás formátum között.

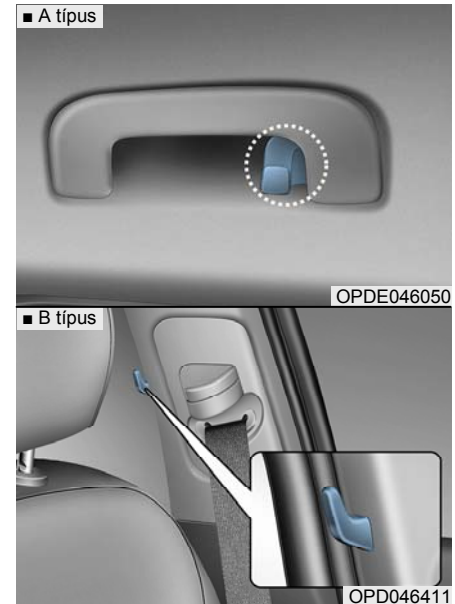
Navigációs rendszerrel ellátott gépkocsik

Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot a navigációs rendszeren, majd válassza ki a Date/Time [Dátum/ idő] opciót.

- GPS time [GPS idő]: a vett GNSS idő szerinti idő kijelzése.
- 24-hour [24 óra]: átvált a 12 órás vagy a 24 órás formátumok között.

További részletekért tanulmányozza a gépkocsijához tartozó, különálló kézikönyvet.

Ruhaakasztó (egy- vagy változatoknál)

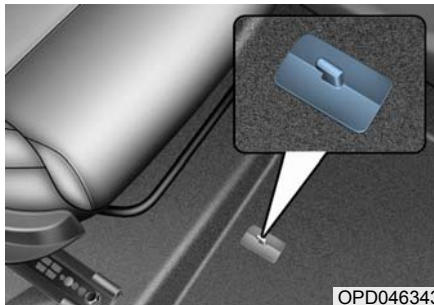


Ezeket az akasztókat nem nagyméretű vagy nehéz tárgyak megtartására tervezték.

! VIGYÁZAT

Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat, mint pl. ruhaakasztókat vagy kemény anyagból készült tárgyakat. Ne tegyen továbbá nehéz, éles vagy törékeny tárgyakat a ruhák zsebeibe. Egy baleset során vagy a függőnylégzsák felfúvódásakor a gépkocsi károsodását vagy személyi sérüléseket okozhat.

Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) (egyes változatoknál)



Az első padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a járműben lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák a padlószőnyeg előrecsúszását.

! VIGYÁZAT

A következőkben leírtakat **BÁRMILYEN** padlószőnyegnek a gépkocsiba való beszerelésekor be kell tartani.

- A gépkocsival való elindulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek a járműben lévő rögzítési pontokhoz.

(folytatás)

(folytatás)

- **SEMILYEN ESETBEN** se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a járműben lévő rögzítési pontokhoz.
- Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szőveg padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.

FONTOS - Az Ön gépkocsiját vezető oldali padlószőnyeg rögzítési pontokkal látták el, amelyeket a padlószőnyeg biztonságos rögzítésére terveztek. A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a **HYUNDAI** azt tanácsolja Önnek, hogy a **HYUNDAI** által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

Poggyásrögzítő háló (tartó)



OPDE046344

A tárgyak csomagterben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagterben található négy tartófület használhatja a poggyásztartó háló rögzítésére.

Ha szüksége van a poggyásztartó hálóra, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, ahol megvásárolhatja a hálót.

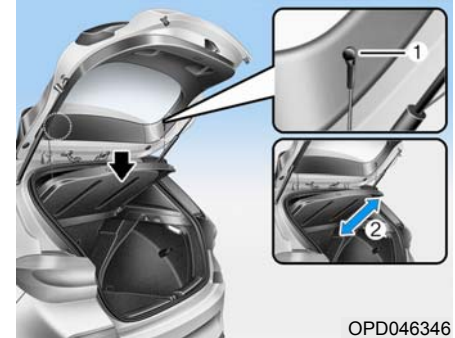
FIGYELEM

Annak érdekében, hogy megakadályozza a tárgyakban vagy a gépkocsiban keletkező károkat, óvatosan járjon el törékeny tárgyak vagy ömlesztett anyagok csomagtartóban való szállításakor.

VIGYÁZAT

A szemsérülések elkerülése érdekében **NE** feszítse túl a poggyásztartó hálót. **MINDIG** úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó háló útjától. **NE** használja a hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.

Csomagtartó takarófedél (egyes változatoknál)



OPD046346

A takarófedél a csomagterben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

A csomagtartó takarófedél a csomagterajtó felnyitásakor felemelkedik.

Akassza le a zsinórt (1) a tartóról, ha a takarófedelelet az eredeti helyzetbe kívánja visszaállítani. A csomagtartó takarófedél teljes eltávolításához emelje fel a takarófedelelet 50 fokos helyzetbe, és húzza ki (2).

MEGJEGYZÉS

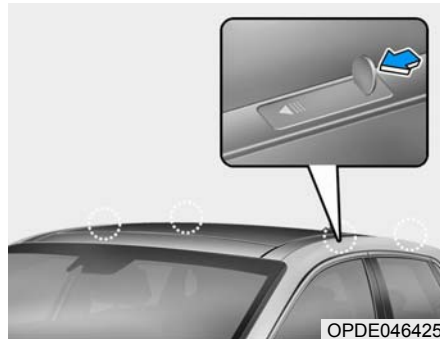
Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarófedélre, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

VIGYÁZAT

- Menet közben ne helyezzen semmilyen tárgyat a csomagtartó takarófedélre. Ezek a tárgyak előre repülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a jármű utasainak.
- Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak csomagok számára tervezték.
- A jármű egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.

KÜLSŐ FELSZERELÉSEK

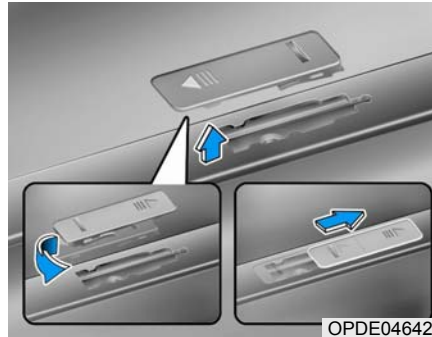
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez (egyes változatoknál)



A tetőcsomagtartó felszereléséhez a tetőn lévő fedél alatti rögzítőtalpat használhatja.

Amennyiben tetőcsomagtartót szerel fel, kövesse az alábbi eljárást.

1. A részbe illesszen egy vékony szerszámot (pénzérmét vagy lapos csavarhúzó), és csúsztassa a fedelet az azon lévő nyíl által jelzett irányba.



2. Forgassa el félig a fedelet, és az ábrán szemléltetett módon helyezze a fedelet a tetőn lévő nyílásba.
3. A tetőcsomagtartó használata után fordított sorrendben szerelje vissza a fedelet a tetőre.

i Információ

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ügyeljen a poggyász tetőcsomagtartóra helyezésekor, hogy az ne akadályozza a napfénytető működését.

MEGJEGYZÉS

- Poggyász tetőcsomagtartón szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.
- Nagy tárgyak tetőcsomagtartón történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.

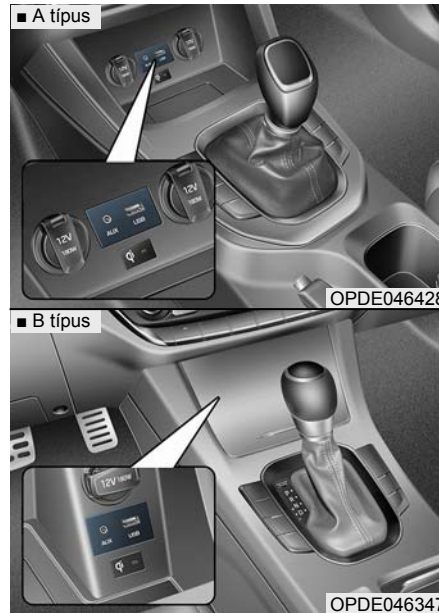
Multimédia rendszer	4-2
AUX, USB és iPod® csatlakozó	4-2
Antenna	4-3
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken.....	4-4
Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével	4-5
Audio- / video- / navigációs rendszer (AVN)	4-5
A gépkocsi rádiójának működése	4-5
Audioberendezés (érintőképernyő nélkül)	4-9
Az audiókészülék funkciói.....	4-10
Rádió.....	4-19
Média.....	4-21
Telefon.....	4-32
Beállítás	4-40
Audioberendezés (érintőképernyővel).....	4-42
Az audiókészülék funkciói.....	4-43
Rádió.....	4-48
Média.....	4-51
Telefon.....	4-62
Beállítás	4-70
Megfelelőségi nyilatkozat	4-72
Az Európai Unióban érvényes CE nyilatkozat.....	4-72

MULTIMÉDIA RENDSZER

i Információ

- Ha utólag beszerelhető HID (gázki-süléses) fényszóróizzót épít be, a gépkocsi audiokészüléke és elektronikus berendezései rendellenesen működhetnek.
- Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.

AUX, USB és iPod® csatlakozó (egyes változatoknál)



Az AUX csatlakozóval audiokészülékeket, az USB csatlakozóval USB készülékeket és iPod® készüléket is használhat.

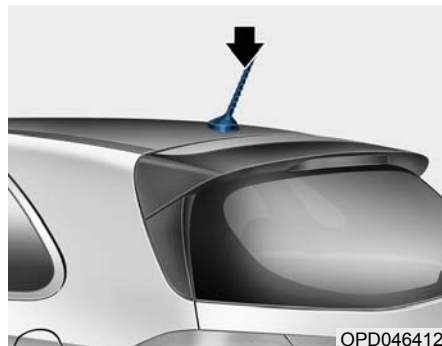
i Információ

Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, akkor a hordozható audioeszköz saját áramforrását használja.

* Az iPod® az Apple Inc. márkavédjegye.

Antenna

Tetőantenna

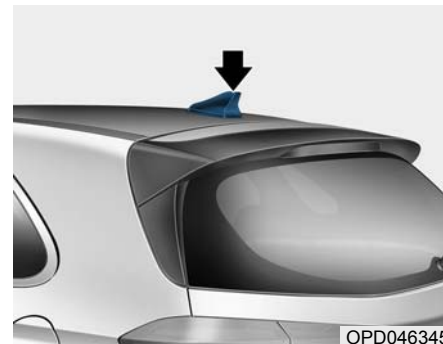


A gépkocsi mind az AM, mind az FM hullámsávok vételére alkalmas tetőantennával rendelkezik. Az eltávolításhoz forgassa a tetőantennát az óramutató járásával ellentétes irányba. A visszaszereléshez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba.

MEGJEGYZÉS

- Mielőtt olyan helyre áll be gépkocsijával, ahol kicsi a tető fölötti távolság, vagy autómosóba hajt be, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva távolítsa el az antennát. Ha nem így jár el, az antenna megsérülhet.
- A megfelelő vétel érdekében nagyon fontos, hogy visszaszereléskor teljesen húzza meg és állítsa teljesen felemelt helyzetbe az antennát.

„Cápauszony” antenna

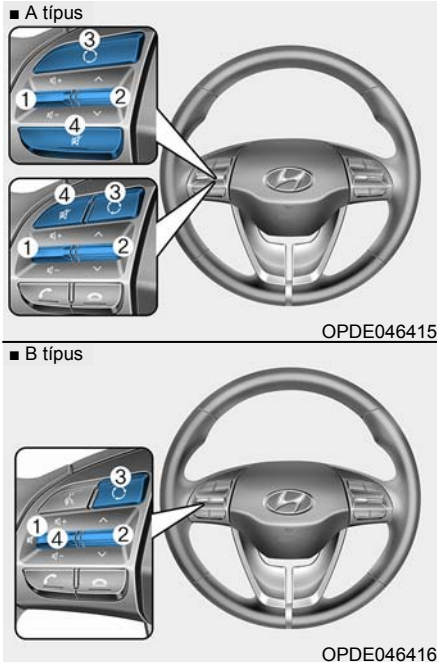


A „cápauszony” alakú antenna adatok (például AM/FM, DAB, GPS/ GNSS) vételére alkalmas.

MEGJEGYZÉS

- Ne tisztítsa a hátsó ablaküveg belső oldalát tisztítószerrel, és ne használjon kaparót a lerakódások eltávolításához, mivel ez az antenna részeinek sérülését okozhatja.
- Ne vonja be az üveget fémtartalmú (mint például Ni, Cd stb.) bevonattal. Ezek ronthatják az AM és az FM rádiójelek vételét.

Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken (egyes változatoknál)



A kényelmes használat elősegítése érdekében az audioberendezés kezelésére szolgáló kapcsolók találhatóak a kormánykeréken.

MEGJEGYZÉS

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

HANGERŐ (VOL +/-) (1)

- A hangerő növeléséhez mozgassa a HANGERŐ billenőkapcsolót felfelé.
- A hangerő csökkentéséhez mozgassa a HANGERŐ billenőkapcsolót lefelé.

SEEK/PRESET (^ / \) (2) (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozgítja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

AUTO SEEK (automatikus keresés) kiválasztó kapcsolóként működik. A kapcsoló elengedéséig folytatja a KERESÉST.

MÉDIA üzemmód

FF/REW (előre-/hátraforogatás) kapcsolóként működik.

Ha a SEEK/PRESET billenőkapcsolót felfelé vagy lefelé mozgítja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

RÁDIÓ üzemmód

Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető kapcsolóként működik.

MÉDIA üzemmód

TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) kapcsolóként működik.

MODE [ÜZEMMÓD] () (3)

Nyomja meg a MODE gombot a rádió, a lemez vagy az AUX üzemmód kiválasztásához.

MUTE () (4) (ELNÉMÍTÁS)

- Nyomja meg a gombot a hang elnémítéséhez.
- A gomb ismételt megnyomására a hang ismét hallható.

i Információ

Az audiorendszer kezelőszervek részletes használatát ennek a fejezetnek a későbbi oldalai ismertetik.

Kihangosítás Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével



Vezeték nélkül telefonálhat a Bluetooth® vezeték nélküli technológia segítségével.

- (1) Hívás / fogadás gomb
- (2) Hívás vége gomb
- (3) Mikrofon

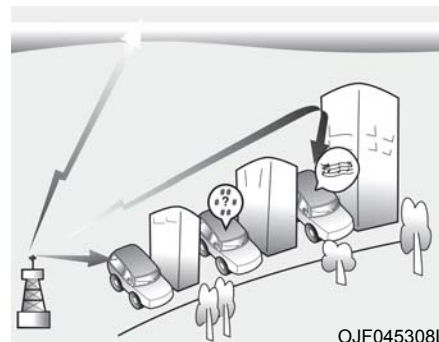
- Audió: További részletek ennek a fejezetnek az „Audiorendszer” című részében található.
- AVN: A Bluetooth® vezeték nélküli technológiát használó kihangosítóra vonatkozó részletes információkat egy külön elérhető kezelési útmutató ismerteti.

Audio- / video- / navigációs rendszer (AVN) (egyes változatknál)

Az AVN rendszerre vonatkozó részletes információkat egy külön elérhető kezelési útmutató ismerteti.

A gépkocsi audiorendszerének működése

FM vétel

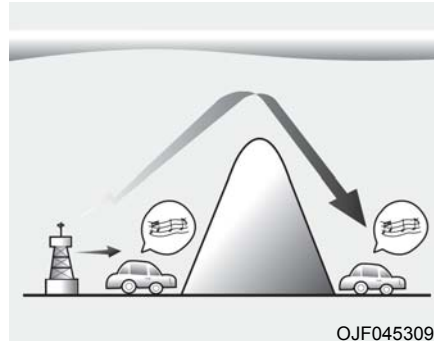


Az AM és FM hullámsávú rádiójeleket rádió-adótoronyokból sugározzák. Ezeket a jeleket veszi a gépkocsija antennája. Onnan eljut a rádiókészülékbe, amely továbbítja a gépkocsi hangszóráihoz.

A megfelelően erős rádiójelet a gondosan tervezett audiorendszer a legjobb minőségben tudja visszaadni. Olykor azonban előfordul, hogy a gépkocsijához érkező jelek nem elég erősek és nem elég tiszták.

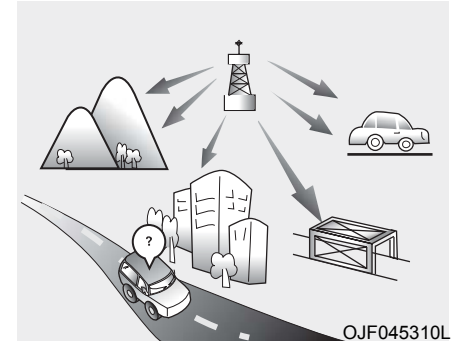
Ez olyan tényezők következménye lehet, mint a rádióadó távolsága, másik, erős rádióadók közelsége, vagy épületek, hidak, esetleg más nagyméretű akadályok jelenléte a térségben.

AM (MW, LW) vétel

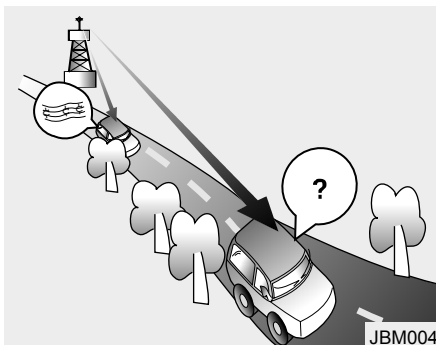


Az AM hullámsávú rádióadások nagyobb távolságban is vehetők, mint az FM hullámsávú adások. Ennek az az oka, hogy az AM rádióhullámokat alacsonyabb frekvenciákon sugározzák. Ezek a hosszú, alacsony frekvenciájú rádióhullámok oly módon tudják követni a Föld görbületét, hogy visszaverődnek az ionoszféráról, így nem hagyják el egyenesen az atmoszférát. Ezen túlmenően meg tudják kerülni az akadályokat, így a jeleknek jobb a lefedettsége.

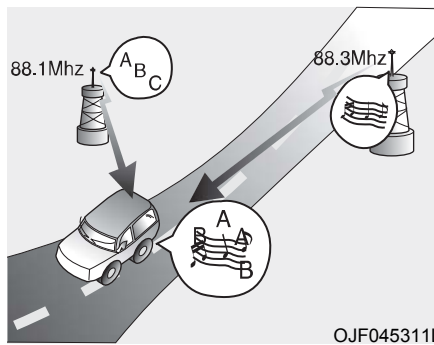
FM rádióadó



Az FM hullámsávú rádióadásokat magasabb frekvenciákon sugározzák, amelyek nem követik a Föld görbületét. Emiatt az FM hullámsávú rádióadások már az adótól kis távolságban is gyengülni kezdenek. Továbbá az FM rádiójeleket könnyen befolyásolják épületek, hegyek vagy egyéb akadályok. Ezek eredményeként olyan hangjelenségek fordulhatnak elő, amelyekről úgy vélheti, valamilyen probléma van a rádiókészülékkel. A következő jelenségek normálisnak számítanak, és nem jelzik a készülék esetleges hibáját:



- Halkulás - Amint a gépkocsi távolodik a rádióadótól, a jel gyengül, és a hang halkulni kezd. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Torzulás/sercegés - Gyenge FM jelek vagy a rádióadó és a gépkocsi közötti akadályok rádiójelet zavaró hatása sercegést, torzulást okozhat. A magas hangszín csökkentésével ezek a hatások enyhíthetők, míg a zavarok el nem múlnak.



- Átváltás rádióállomások között - Az FM jel gyengülésével az ahhoz a frekvenciához közelebbi másik, nagy teljesítményű jel vétele kezdődik. Ennek az az oka, hogy a készülék mindig a legtisztábban vehető rádiójelre hangol. Ha ez előfordul, javasoljuk, hogy válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást.
- Jelkioltás - A több irányból vett jelek torzulásokat vagy ingadozásokat okozhatnak. Ezt a jelenséget az ugyanattól a rádióadótól származó közvetlen és visszavert jel vétele, vagy egymáshoz közeli frekvenciájú két különböző rádióadó jeleinek vétele idézheti elő. Ha ez előfordul, válasszon másik, erősebb jelet sugárzó rádióállomást, amíg ez az állapot meg nem szűnik.

Mobiltelefon vagy rádió adó-vevő használata

A gépkocsiban használt mobiltelefon zavaró hatása miatt zajokat bocsáthat ki az audiorendszer. Ez nem utal a készülék hibájára. Ilyen esetben az audiokészüléktől a lehető legtávolabb használja a mobiltelefont.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsiban használt mobiltelefonhoz vagy rádió adó-vevőhöz külön külső antennát kell csatlakoztatni. Ha a mobiltelefont vagy a rádió adó-vevőt csak a saját antennájával használja az utastérben, az zavarhatja a gépkocsi elektronikus rendszereit, és károsan befolyásolhatja a gépkocsi biztonságos működését.

⚠ VIGYÁZAT

Mobiltelefonját ne használja vezetés közben. A mobiltelefon használatához álljon meg egy biztonságos helyen.

iPod®

Az iPod® az Apple Inc. márkavédjegye.

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

A Bluetooth® név és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegyei, és ezeknek védjegyeknek a HYUNDAI általi bármilyen használata engedélyezett.

Az összes további védjegy és kereskedelmi név az azokat birtokló cégek tulajdona.



AUDIOBERENDEZÉS (érintőképernyő nélkül)

■ A-1 típus



■ A-2 típus



G4G4G000EE/G4G4G0001EE

Az audiokészülék funkciói

Audioberendezés

■ A-1 típus



■ A-2 típus



* A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSOR SZÁM]

- FM és AM üzemmódban megkeresi a következő rádióállomást.
- Média üzemmódban továbbléptet az éppen lejátszott zeneszámról.

(2) RÁDIÓ

- Bekapcsolja az FM és az AM rádiót.

(3) MEDIA [MÉDIA]

- Kiválasztja az USB (iPod®), AUX vagy My Music [Saját zenék] üzemmódokat.
- Kijelzi a média menüt, ha kettő vagy több médiatartalmat biztosító készülék van csatlakoztatva, illetve amikor média üzemmódban megnyomásra kerül a **MEDIA** gomb.

(4) DISP [KIJELZŐ]

- Be- vagy kikapcsolja a kijelzőt.

(5) POWER/VOLUME [FŐKAPCSOLÓ/HANGERŐ]

- forgatógomb
- Forgassa el a hangerő beállításához.
- A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.

(6) ÚJRAINDÍTÁS

- Leállítja és újraindítja a rendszert.

■ A-1 típus



■ A-2 típus



(7) **PRESET [Előre beállított adók gombjai]**

- Rádió üzemmódban az előző/következő elmentett adóállomásra lép.

(8) **SETUP/CLOCK [BEÁLLÍTÁS/ÓRA]**

- Hozzáférés a Display [Kijelző], Sound [Hangbeállítások], Date/Time [Dátum/idő], System [Rendszer] és Display Off [Kijelző kikapcsolása] beállításokhoz.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a dátum/pontos idő beállításához.

(9) **MENÜ**

- Kijelzi az aktuális képernyőn elérhető kiegészítő menüket.

(10) **BACK [VISSZA]**

- Visszalép az előző képernyőre.

(11) **TUNE [Hangolás] forgatógomb**

- Forgassa el a rádióállomások/zene-számok listájában történő navigáláshoz.
- Nyomja meg egy tétel kiválasztásához.



(12) **[1] ~ [6] (Előre beállított adók gombjai)**

- Rádió üzemmódban az adóállomások előzetesen történő elmentése/előhívása.
- Az aktuális képernyőn megjelenített, számokkal jelzett menük kiválasztása/elindítása.

■ A-3 típus



■ A-4 típus



(Bluetooth® vezeték nélküli technológiával)

G4G4G0002EE/G4G4G0003EE

Az audiokészülék funkciói

Audioberendezés

■ A-3 típus



■ A-4 típus



* A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSORSZÁM]

- DAB/FM* és AM üzemmódban megkeresi a következő rádióállomást.
- Média üzemmódban továbbléptet az éppen lejátszott zeneszámról.

* DAB funkcióval rendelkező modelleknél

(2) RÁDIÓ

- Bekapcsolja a DAB/FM* és az AM rádiót.

* DAB funkcióval rendelkező modelleknél

(3) MEDIA [MÉDIA]

- Kiválasztja az USB (iPod®), Bluetooth® (BT) Audio, AUX vagy My Music [Saját zenék] üzemmódokat.
- Kijelzi a média menüt, ha kettő vagy több médiatartalmat biztosító készülék van csatlakoztatva, illetve amikor média üzemmódban megnyomásra kerül a **MEDIA** gomb.

(4) PHONE [TELEFON]

- Bekapcsolja a Bluetooth® telefon üzemmódot.

(5) POWER/VOLUME [FŐKAPCSOLÓ/HANGERŐ]

- forgatógomb
- Forgassa el a hangerő beállításához.
- A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.

(6) ÚJRAINDÍTÁS

- Leállítja és újraindítja a rendszert.

■ A-3 típus



■ A-4 típus



(7) **PRESET [Előre beállított adók gombjai]**

- Rádió üzemmódban az előző/következő elmentett adóállomásra lép.

(8) **SETUP/CLOCK [BEÁLLÍTÁS/ÓRA]**

- Hozzáférés a Display [Kijelző], Sound [Hangbeállítások], Date/Time [Dátum/idő], Bluetooth, System [Rendszer] és Display Off [Kijelző kikapcsolása] beállításokhoz.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a dátum/pontos idő beállításához.

(9) **MENÜ**

- Kijelzi az aktuális képernyőn elérhető kiegészítő menüket.

(10) **BACK [VISSZA]**

- Visszalép az előző képernyőre.

(11) **TUNE [Hangolás] forgatógomb**

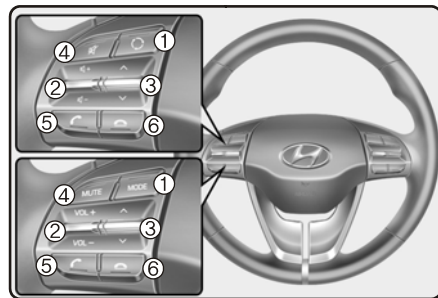
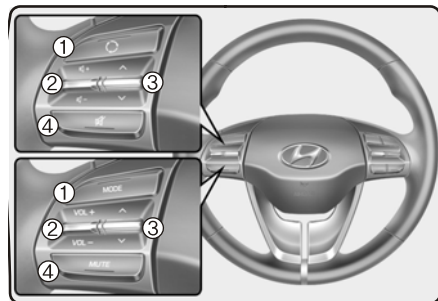
- Forgassa el a rádióállomások/zene-számok listájában történő navigáláshoz.
- Nyomja meg egy tétel kiválasztásához.



(12) **[1] ~ [6] (Előre beállított adók gombjai)**

- Rádió üzemmódban az adóállomások előzetesen történő elmentése/előhívása.
- Az aktuális képernyőn megjelenített, számokkal jelzett menük kiválasztása/elindítása.

Kormánykeréken lévő kezelőszervek



(Bluetooth® rendszerrel rendelkező
modelleknél)

* A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) **MODE (ÜZEMMÓD)**

- Nyomja meg a gombot az egyes üzemmódok között következő sorrendben történő átkapcsoláshoz: Rádió → Média.
- A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot (egyes változatoknál).

(2) **HANGERŐ**

- Nyomja meg a hangerő beállításához.

(3) **FEL/LE**

- Rádió üzemmódban az előzetesen eltárolt adóállomások kereséséhez nyomja meg a gombot.
- Rádió üzemmódban a frekvenciák kereséséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot.
- Média üzemmódban az éppen lejátszott zeneszámról történő továbbléptetéshez nyomja meg a gombot.
- Média üzemmódban a zeneszámok közötti gyors kereséshez nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot.

(4) **MUTE (NÉMÍTÁS)**

- Nyomja meg a hangerő elnémításához.

(5) **HÍVÁS** (egyres változatoknál)

- A gomb megnyomásakor
 - Ha nincs Bluetooth® kihangosító üzemmódban, illetve nincs beérkező telefonhívás.
Első megnyomás: megjeleníti a Telefonszám tárcsázása képernyőt.
Második megnyomás: automatikusan megjeleníti a legutoljára tárcsázott telefonszámot.
Harmadik megnyomás: tárcsázza a beírt telefonszámot.
 - A bejövö hívást jelző képernyőnél történő megnyomáskor fogadja a telefonhívást.
 - Bluetooth® kihangosító üzemmódban történő megnyomáskor átkapcsol a várakozó hívásra.
- A gombot megnyomva és megnyomva tartva
 - Ha nincs Bluetooth® kihangosító üzemmódban, illetve nincs beérkező telefonhívás, a legutoljára tárcsázott telefonszámot hívja ismét.
 - Bluetooth® kihangosító üzemmódban történő megnyomáskor a hívást átirányítja a mobiltelefonra.
 - Mobiltelefon üzemmódban történő megnyomáskor átkapcsol a Bluetooth® kihangosító üzemmódra.

(6) **BEFEJEZÉS** (egyres változatoknál)

- Bluetooth® kihangosító üzemmódban történő megnyomáskor befejezi a telefonhívást.
- A bejövö hívást jelző képernyőnél történő megnyomáskor elutasítja a hívást.

VIGYÁZAT

- Menet közben ne a képernyőt nézze. A képernyő huzamosabb ideig történő nézése közlekedési balesethez vezethet.
- Ne szerelje szét vagy össze, illetve ne módosítsa az audiorendszert. Az ilyen tevékenységek balesetet, tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- A telefon vezetés közben történő használata a forgalomra irányuló figyelem csökkenéséhez vezethet, és növelheti a balesetek előfordulásának valószínűségét. A telefon funkciót a gépkocsi leparkolását követően használja.
- Ügyeljen arra, hogy ne öntsön vizet vagy tegyen idegen tárgyakat a készülékbe. Az ilyen tevékenységek füstöt, tüzet vagy a termék meghibásodását okozhatják.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne használja a készüléket, ha a képernyő üres vagy nincs hang, mert ezek a jelenségek a termék hibás működésére utalhatnak. Ilyen esetekben a további használat baleseteket (tűz, áramütés) okozhat, vagy a termék meghibásodásához vezethet.
- Ne érjen az antennához mennydörgés vagy villámlás során, mert ez villámcsapás miatt bekövetkező áramütéshez vezethet.
- Ne álljon meg vagy parkoljon tiltott helyen azért, hogy a terméket működtesse. Az ilyen tevékenységek balesethez vezethetnek.
- A rendszert bekapcsolt gyújtás mellett használja. A rendszer álló motornál vagy kikapcsolt gyújtás mellett történő huzamosabb használata az akkumulátor lemerülését okozhatja.

VIGYÁZAT

A figyelmetlen vezetés a gépkocsi feletti uralom elvesztését eredményezheti, ami balesethez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. A vezető elsődleges felelőssége a gépkocsi biztonságos és törvénytisztelő üzemeltetése. Mivel bármilyen kézben tartott készülék, egyéb berendezés vagy a gépkocsi rendszereinek használata elvonhatja a vezető figyelmét, aki máshová tekintve nem összpontosít a gépkocsi biztonságos működésére, ezért ezek vagy a törvény által tiltott berendezések használata mindig kerülendő a gépkocsi használata során.

MEGJEGYZÉS

- A készülék vezetés közben történő használata a külső környezetre irányuló figyelem csökkenése miatt balesetet okozhat. A készülék használata előtt parkoljon le a gépkocsijával.
- A hangerőt olyan szintre állítsa be, amely mellett a vezető hallhatja a gépkocsin kívülről érkező hangokat. Balesetet okozhat, ha olyan körülmények között vezet, hogy a külső hangokat nem hallja.
- Figyeljen a hangerő beállítására, amikor bekapcsolja a készüléket. A készülék bekapcsolásakor hirtelen jelentkező rendkívül magas hangerő halláskárosodást okozhat. (A készülék kikapcsolása előtt állítsa megfelelő szintre a hangerőt.)
- Ha szeretné megváltoztatni a készülék beszerelési helyzetét, kérjük, érdeklődjön a vásárlás helyén, illetve a beszerelést vagy a javítást végző műhelyben. A készülék beszerelése vagy szétszerelése szakértelmet kíván.

(folytatás)

(folytatás)

- Kapcsolja be a gépkocsi gyújtását, mielőtt használja ezt a készüléket. Ne használja az audiorendszert huzamosabb ideig kikapcsolt gyújtás mellett, mert az ilyen használat az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.
- Ne tegye ki a készüléket komoly rázkódásnak vagy ütésnek. A képernyő elülső részét érő közvetlen nyomás károsíthatja a folyadékkristályos vagy érintőképernyőt.
- A készülék tisztításakor győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és száraz, puha rongyot használjon. Soha ne használjon durva anyagokat, vegyszeres rongyokat vagy oldószereket (alkohol, benzin, higító stb.), mert ezek károsíthatják a készülék paneljét, vagy a szín elváltozását/a minőség romlását okozhatják.
- Ne tartson italt az audiorendszer közelében. A kiömlő ital az audiorendszer meghibásodását okozhatja.
- A termék meghibásodása esetén forduljon az értékesítőhöz vagy egy javítóműhelyhez.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha az audiorendszer elektromágneses környezetbe kerül, akkor zajjal járó interferencia jelentkezhethet.

Az állapotot jelző ikonokra vonatkozó információk

Az audioberendezés állapotára vonatkozó ikonok a képernyő jobb felső sarkában jelennek meg.

ikon	ismertetés	
	Némítás	Némítás bekapcsolva
	Akkumulátor	Egy csatlakoztatott Bluetooth® készülék töltöttségi szintje.
	Kihangosítás + hangfelvétel lejátszása	A Bluetooth® kihangosítón keresztüli hívás és a hangfelvételeket lejátszó (audio streaming) funkció rendelkezésre áll
	Kihangosító üzemmód	A Bluetooth® kihangosítón keresztüli hívás rendelkezésre áll
	Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming)	Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming) rendelkezésre áll

(folytatás)

(folytatás)

Ikón	Ismertetés
	Bejegyzések letöltése Bejegyzések letöltése Bluetooth® vezeték nélküli összeköttetésen keresztül
	Hívástörténet letöltése Hívástörténet letöltése Bluetooth® vezeték nélküli összeköttetésen keresztül
	Vonal foglalt Telefonhívás folyamatban
	Mikrofon elnémítása Elnémítja a mikrofont telefonhívás közben (a hívó fél nem hallja az Ön hangját)
	Telefonjel télerőssége Kijelzi egy Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon télerősségét

Rádió

FM/AM (RDS funkcióval)



Átkapcsolás az FM és az AM vételi módok között

- Nyomja meg az audióberendezésen a **RADIO** gombot az FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.

Rádió adóállomások hangolása

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** [Műsor-szám keresés] gombot a rádióállomások megkereséséhez.

Presets [Elmentett állomások]

Elmenthető a 36 leggyakrabban használt állomás.

1. Az éppen hallgatott állomás kiválasztott helyre történő elmentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva az 1-36 közötti tárolóhelyek egyikét. Ha a tárolóhely üres, a gomb egyszerű megnyomása elmenti az adóállomást az adott tárolóhelyre.

2. A 7. vagy annál nagyobb számmal el-látott helyre történő mentéshez nyomja meg a **PRESET** gombot az előző/következő oldalra lépéshez, majd végezze el a mentést.

Egy tárolt állomás hallgatásához nyomja meg a listán a kívánt állomáshoz tartozó gombot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- List [Lista]: megjeleníti a gépkocsi pilanatanthi helyzetében elérhető összes állomás listáját. Nyomja meg a kívánt állomást.
- Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA): közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.
- Scan [Pásztázás]: egyenként öt másodpercet lejártszik az összes elérhető adóállomásból.

DAB/FM (DAB funkcióval rendelkező modelleknél)



Átkapcsolás a DAB/FM és az AM vételi módok között.

- Nyomja meg az audioberendezésen a **RADIO** gombot a DAB/FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.

Rádió adóállomások hangolása

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** [Műsor-szám keresés] gombot a rádióállomások megkereséséhez.

Presets [Elmentett állomások]

Elmenthető a 36 leggyakrabban használt állomás.

1. Az éppen hallgatott állomás kiválasztott helyre történő elmentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva az 1-36 közötti tárolóhelyek egyikét. Ha a tárolóhely üres, a gomb egyszerű megnyomása elmenti az adóállomást az adott tárolóhelyre.
2. A 7. vagy annál nagyobb számmal ellátott helyre történő mentéshez nyomja meg a **PRESET** gombot az előző/következő oldalra lépéshez, majd végezze el a mentést.

Egy tárolt állomás hallgatásához nyomja meg a listán a kívánt állomáshoz tartozó gombot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- List [Lista]: megjeleníti a gépkocsi pillanatnyi helyzetében elérhető összes állomás listáját. Nyomja meg a kívánt állomást.
- Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA): közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása.
- Region [Régió]: a körzeti adók közötti automatikus átkapcsolás engedélyezése vagy letiltása.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.
- Scan [Pásztázás]: egyenként öt másodpercet lejátszik az összes elérhető adóállomásból.
- Manual tune FM [FM manuális hangolás]: frekvenciák manuális keresése.

FM/AM (RDS funkció nélkül)



Átkapcsolás az FM és az AM vételi módok között

- Nyomja meg az audióberendezésen a **RADIO** gombot az FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.

Rádió adóállomások hangolása

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** [Műsor-szám keresés] gombot a rádióállomások megkereséséhez.

Presets [Elmentett állomások]

Elmenthető a 36 leggyakrabban használt állomás.

1. Az éppen hallgatott állomás kiválasztott helyre történő elmentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva az 1-36 közötti tárolóhelyek egyikét. Ha a tárolóhely üres, a gomb egyszerű megnyomása elmenti az adóállomást az adott tárolóhelyre.

2. A 7. vagy annál nagyobb számmal el látott helyre történő mentéshez nyomja meg a **PRESET** gombot az előző/következő oldalra lépéshez, majd végezze el a mentést.

Egy tárolt állomás hallgatásához nyomja meg a listán a kívánt állomáshoz tartozó gombot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- List [Lista]: megjeleníti a gépkocsi pillanatnyi helyzetében elérhető összes állomás listáját. Nyomja meg a kívánt állomást. A rendelkezésre álló adóállomások listájának frissítéséhez válassza ki a „Refresh” [Frissítés] menüpontot.
- Scan [Pásztázás]: egyenként öt másodpercet lejátszik a gépkocsi pillanatnyi helyzetében elérhető összes adóállomásból.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

Media [Média]

i Információ - MP3 használata

Támogatott audioformátumok

Tömörített audioformátumok	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio 7.X & 8.X változat

MEGJEGYZÉS

A fentiekől eltérő formátumú fájlok esetleg nem lesznek megfelelően felismerhetők vagy lejátszhatók. Előfordulhat, hogy egyes információk, mint például a fájlnev, nem kerülnek kijelzésre.

Támogatott tömörített fájltypusok

1. Bitráta tartomány (kbps)

BITRÁTA (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3			Magas tartomány
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
128	80	80		
160	96	96		
192	112	112		
224	128	128		
256	144	144		
320	160	160		

2. Mintavételi frekvenciák (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Az MP3/WMA módszerrel tömörített fájlok esetén a hangminőség a bitrátától függően változhat. (Magasabb bitráta esetén jobb hangminőség várható.)

- Ez a készülék csak MP3 vagy WMA kiterjesztésű fájlokat ismer fel. Ezeketől eltérő kiterjesztésű fájlokat nem ismer fel.

- A felismert mappák és fájlok száma
 - Mappák: 2000 db USB esetén
 - Fájlok: 6000 db USB esetén
 - Nincs felismerési limit a mappa hierarchia szempontjából.
- Karakterek kijelzési tartománya (unicode)
 - Fájlnévek: maximum 64 angol karakter (64 koreai karakter).
 - Mappa neve: maximum 32 angol karakter (32 koreai karakter).

Támogatott nyelvek (unicode támogatás)

- Koreai: 2604 karakter.
- Angol: 94 karakter.
- Általános kínai karakterek: 4888 karakter.
- Speciális szimbólumok: 986 karakter.

MEGJEGYZÉS

Japán/egyszerűsített kínai karakterek nem támogatottak.

i Információ

- Az USB készülékek használata

- Ha csatlakoztatott USB készülékkel indítja a motort, az károsíthatja az USB eszközt, ezért a gépkocsi beindítása előtt távolítsa el az USB eszközt.
- Ha a gépkocsit úgy indítja be, vagy úgy állítja le a motort, hogy egy külső USB készülék csatlakoztatva van, előfordulhat, hogy a külső USB eszköz nem fog működni.
- Alkalmazzon a statikus elektromossággal szembeni óvintézkedéseket egy külső USB eszköz csatlakoztatása/eltávolítása közben.
- A kódolt MP3-lejátszókat nem ismeri fel a rendszer, ha azokat külső eszközként csatlakoztatják.
- A külső USB készülék állapotától függően előfordulhat, hogy a csatlakoztatott külső USB eszköz nem lesz felismerhető.
- Csak a 4 KB vagy annál kisebb szektormérettel formázott termékeket ismeri fel a rendszer.

(folytatás)

(folytatás)

- Csak a FAT 12/16/32 fájlformátumokkal formázott USB eszközök ismerhetők fel; az NTFS és ExFAT fájlrendszerek felismerése nem lehetséges.
- Előfordulhat, hogy egyes USB eszközök felismerése kompatibilitási okokból nem lehetséges.
- Ne érintse meg az USB csatlakozókat.
- Az USB eszközök rövid időn belül történő ismételt csatlakoztatása és eltávolítása a berendezés meghibásodását okozhatja.
- Előfordulhat, hogy az USB eszköz eltávolításakor furcsa hang hallható.
- Kapcsolja ki az audiokészüléket egy külső USB eszköz csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt.
- A külső USB eszköz felismeréséhez szükséges időtartam az USB eszköz típusától, méretétől és fájlformátumától függően eltérő lehet. Ez nem a termék rendellenessége.
- Tilos a zenei fájlok lejátszásától eltérő célokra készült USB eszközök használata.

(folytatás)

(folytatás)

- Képek és videók lejátszása nem támogatott.
- Olyan USB tartozékok használata az USB I/F csatlakozóval, mint töltők vagy fűtőberendezések, csökkentheti a teljesítményt, vagy rendellenességeket okozhat. Ne használjon ilyen célokra készült USB készülékeket vagy tartozékokat.
- Ha olyan készülékeket használ, mint például egy külön vásárolt USB hub vagy hosszabbító kábelek, előfordulhat, hogy a gépkocsi audiorendszere nem ismeri fel az USB eszközt. Az USB készüléket közvetlenül a jármű multimédia aljzatához csatlakoztassa.
- Több logikai meghajtót tartalmazó, nagy kapacitású USB memóriák használatakor csak a legmagasabb szintű logikai meghajtó játszható le. A fájlok lejátszása esetleg nem működik megfelelően, ha az USB eszköz rámásolt vagy rátelepített számítógépes programokat is tartalmaz.

(folytatás)

(folytatás)

- Előfordulhat, hogy egyes csatlakoztatott MP3-lejátszók, mobiltelefonok, digitális fényképezőgépek stb. (nem hordozható meghajtóként felismert USB eszközök) nem működnek megfelelően.
- Lehet, hogy az USB-n keresztül való töltést egyes hordozható készülékek nem támogatják.
- Kizárólag a szabványos USB memóriák (Metal Cover Type) működése garantált.
- HDD, CF, SD-kártyák és USB pendrive-ok működése nem garantált.
- A DRM (Digital Rights Management - digitális jogkezelő) technológiával védett fájlok nem játszhatók le.
- SD típusú USB memóriák vagy CF típusú USB memóriák, illetve egyéb USB memória eszközök, amelyek csatlakozásához adapter szükséges, nem támogatottak.
- A gépkocsi vibrációja következtében meglazuló csatlakozók okozta érintkezési hibák miatt az USB csatlakozós merevlemezek vagy meghajtók (i-Stick stb.) megfelelő működése nem garantált.

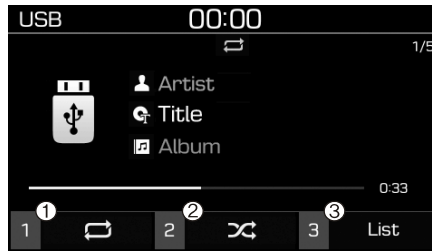
(folytatás)

(folytatás)

- Kérjük, kerülje az olyan USB memória termékek használatát, amelyek kulcstartóként vagy mobiltelefon tartozékként használhatóak, mivel ezek az USB aljzat sérülését okozhatják, és befolyásolhatják a fájl megfelelő lejátszását. Kizárólag a következő ábrán bemutatott típusú csatlakozóval ellátott termékeket használjon.
- Ha MP3-lejátszók vagy mobiltelefonok egyidejűleg vannak csatlakoztatva AUX, BT Audio és USB üzemmódban, pattogásszerű zaj vagy rendellenes működés léphet fel.



USB



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása az [1] gomb megnyomásával.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

A véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása a [2] gomb megnyomásával.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes zeneszám listáját a [3] gomb megnyomásával.

Lejátszás

Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki az USB opciót.

- Csatlakoztassa az USB meghajtót az USB csatlakozóhoz, és az eszközön lévő fájlok lejátszása automatikusan megkezdődik.

Zeneszámok közötti átváltás

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.

Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SEEK/TRACK** gombot a jelenleg lejátszott zeneszám előre- vagy visszaforgatásához.

A **TUNE** [Hangolás] forgatógomb elforgatásával kereshetők a műorszámok, a lejátszáshoz nyomja meg a forgatógombot.


A műorszámok listából történő választása




Nyomja meg a List [Lista] gombot az elérhető műorszámok listájának megtekintéséhez.

Válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot.

Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat all [Összes ismétlése], Repeat current song [Aktuális műorszám ismétlése], a Repeat folder [Mappa ismétlése] vagy a Repeat category [Kategória ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.

-  Összes ismétlése: ismét lejátszza az összes zeneszámot.



-  Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása: megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.
-  Mappa ismétlése: ismét lejátszza az aktuális mappában lévő összes zeneszámot.
-  Kategória ismétlése: ismét lejátszza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.


Információ

A mappa ismétlése funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a zeneszámok lejátszása a List [Lista] alatti File [Fájl] kategóriából történik.

Véletlen sorrendű lejátszás

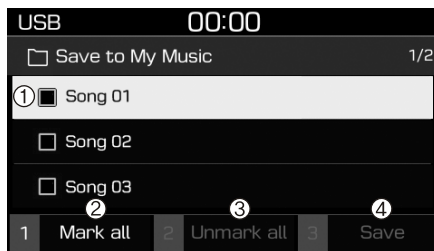
Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a Shuffle [véletlen sorrendű lejátszás], a Shuffle folder [mappa véletlen sorrendű lejátszása] vagy a Shuffle category [kategória véletlen sorrendű lejátszása] opciók engedélyezéséhez/letiltásához.

-  Véletlen sorrendű lejátszás: a zeneszámok véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.
-  Mappa véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátszza a pillanatnyilag kiválasztott mappa által tartalmazott összes műsorszámot.

-  Kategória véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátszza a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a MENU [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.



- Mentés a My Music [Saját zenék] funkcióba: az USB készüléken lévő zeneszámok elmenthetők a My Music funkció segítségével.
- (1) File [Fájl]: válasszon ki egy fájlt a TUNE [Hangolás] forgatógomb segítségével
- (2) Mark all [Az összes kijelölése]: az összes fájl kijelölhető az [1] gomb megnyomásával.

- (3) Unmark all [Az összes kijelölés törlése]: az összes kijelölt fájl kijelölése megszüntethető a [2] gomb megnyomásával.
- (4) Save [Mentés]: elmenti a kiválasztott fájlokat a [3] gomb megnyomásával.
 - Válassza ki az elmenteni kívánt fájlokat, és nyomja meg a Save [Mentés] gombot, így a kijelölt fájlok elmentésre kerülnek a My Music funkcióba.
 - A mentés megszakad, ha mentés közben egy telefonhívás érkezik, illetve hívást kezdeményeznek.
 - Maximálisan 6000 fájl menthető el.
- Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó részletes információk megjelenítése.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

i Információ

- Az iPod® készülékek használata

- Az audiorendszer iPod® készüléket vezérlő funkciójának használatához az iPod® készülékhez mellékelte, erre szolgáló vezetékét használja.
- Ha az iPod® készüléket lejátszás közben csatlakoztatja a gépkocsihoz, akkor egy-két másodpercig tartó hangos zaj jelentkezhet. Az iPod® készüléket úgy csatlakoztassa a gépkocsihoz, hogy a készüléken megállítja vagy szünetelteti a lejátszást.
- A töltés megkezdéséhez úgy csatlakoztassa az iPod® készüléket a gépkocsihoz, hogy annak gyűjtása bekapcsolt állapotban van.
- Az iPod® kábel csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozót teljesen benyomja az aljzatba.
- Amikor egy külső készülék - pl. az iPod® - és a gépkocsi audiorendszerének hangszínszabályozó funkciói egyszerre aktívak, a hangszínszabályozó effektusok átfedhetik egymást, ami ronthatja a hangminőséget, vagy eltorzíthatja a hangot. Ha lehetséges, kapcsolja ki az összes külső készülék hangszínszabályozó funkcióit.

(folytatás)

(folytatás)

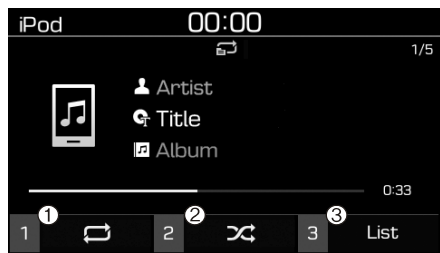
- Előfordulhat, hogy egy iPod® vagy egy AUX készülék csatlakoztatásakor zaj hallható. Használaton kívül kesse le és külön tárolja a készüléket.
- Zajhatás jelentkezhet, ha az audiorendszert egy iPod® készülékkel használják, vagy egy külső AUX készülék is csatlakozik az áramellátó csatlakozóaljzathoz. Ilyen esetekben húzza ki az iPod® készüléket vagy a külső készüléket az áramellátó csatlakozóaljzataból.
- Az iPod®/iPhone® készülék tulajdonságaitól függően a lejátszás megszakadása vagy a készülék rendellenes működése léphet fel.
- Amennyiben az iPhone® mind Bluetooth® összeköttetésen, mind USB vezetéken keresztül kapcsolódik, előfordulhat, hogy a lejátszás sikertelen lesz. Ebben az esetben az iPhone® készüléken hangkimenetként (hangforrásként) válassza ki a dokkoló csatlakozót vagy a Bluetooth® vezeték nélküli technológiát.
- Az iPod® üzemmód nem használható olyan esetekben, amikor a szoftver változat nem támogatja a kommunikációs protokollt, vagy az iPod® a készülék hibája vagy rendellenessége miatt nem ismerhető fel.

(folytatás)

(folytatás)

- Ötödik generációs iPod® Nano készülékek esetén előfordulhat, hogy a készülék az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén nem ismerhető fel. A használat előtt kellő mértékben töltsen fel a készüléket.
- Az iPod® készüléken a zeneszámok keresési vagy lejátszási sorrendje eltérhet az audiorendszer keresési sorrendjétől.
- Ha az iPod® készülék belső hibája miatt rendellenesség jelentkezik, indítsa újra az iPod® készüléket (tanulmányozza az iPod® kezelés útmutatóját).
- A készülék szoftver változatától függően előfordulhat, hogy az iPod® nem képes az audiorendszerrel való szinkronizálás végrehajtására. Ha az eszköz eltávolítása vagy lekötése a felismerés előtt történik meg, előfordulhat, hogy az előző üzemmód nem áll vissza (az iPad® nem tölthető).
- Az iPod®/iPhone® termékekhez mellékelte 1 m-es kábel helyett használt hosszú kábelek nem ismerhetők fel.
- Ha az iPod® készüléken másfajta zenei alkalmazásokat használnak, az iPod® alkalmazás működési rendellenessége miatt a rendszer szinkronizálása sikertelen lehet.

iPod®



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása az **[1]** gomb megnyomásával.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

A véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása a **[2]** gomb megnyomásával.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes zeneszám listáját a **[3]** gomb megnyomásával.

Lejátszás

Csatlakoztassa az iPod® készüléket az audió USB csatlakozóaljzathoz, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki az iPod opciót.

Zeneszámok közötti átváltás

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.

Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SEEK/TRACK** gombot a jelenleg lejátszott zeneszám előre- vagy visszaforgatásához.

A **TUNE** [Hangolás] forgatógomb elforgatásával kereshetők a műsorszámok, a lejátszáshoz nyomja meg a forgatógombot.


A műsorszámok listából történő választása


Nyomja meg a List [Lista] gombot az elérhető műsorszámok listájának megtekintéséhez.

Válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot.

Lejátszás ismétlése


Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat category [Kategória ismétlése], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.

-  Kategória ismétlése: ismét játssza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.

-  Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása: megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.

Véletlen sorrendű lejátszás

Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a kategória véletlen sorrendű lejátszása opció engedélyezéséhez/letiltásához.

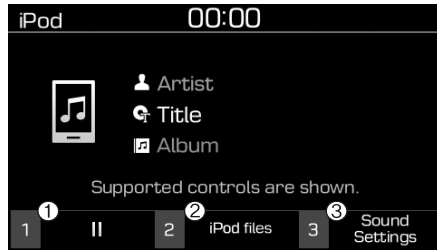
-  Kategória véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben játssza a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó részletes információk megjelenítése.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

Ha más zenei programok futnak



Ha az iPod® készülékre elmentett zeneszámok egy különálló zenei alkalmazáson keresztül kerülnek lejátszásra, a következő képernyő jelenik meg.

- (1) Play/Pause [Lejátszás/szünet]: az [1] gomb megnyomásával szünetelteti vagy lejátssza a zenét.
- (2) iPod files [iPod fájlok]: a [2] gomb megnyomásával lejátssza az iPod® készülékre elmentett zenét..
- (3) Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat a [3] gomb megnyomásával lehet változtatni.

iPod fájlok lejátszása

Válassza ki az iPod files [iPod fájlok] opciót az iPod® készülékre elmentett zeneszámok lejátszásához.

Amennyiben nincsenek zeneszámok elmentve az iPod® készülékre, az iPod files [iPod fájlok] opció letiltott.

i Információ

- Bluetooth® (BT) audió használata (egyes változatoknál)

- A Bluetooth® audió üzemmód csak akkor használható, ha egy Bluetooth® technológiával ellátott telefon csatlakoztatva van. Kizárólag Bluetooth® audió funkciót támogató készülékek használhatók.
- Ha a Bluetooth® technológiát támogató telefon csatlakoztatása megszakad lejátszás közben, a zenelejátszás leáll.
- Ha a Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming) során a TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) gombokat használják, a mobiltelefontól függően pattogásszerű zajok vagy hangki-maradások hallhatók.
- A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hangfelvétel lejátszás (audio streaming) funkció nem támogatott.
- Ha egy telefonhívás kezdeményezése vagy fogadása a Bluetooth® technológiás zenelejátszás közben történik, a hívás keveredhet a zenével.

(folytatás)

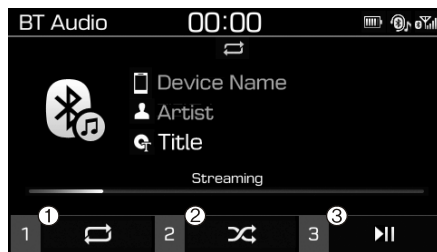
(folytatás)

- Előfordulhat, hogy egy telefonbeszélgetés befejezésekor a Bluetooth® technológiás audió üzemmódra viszatéréskor bizonyos mobiltelefon típusok esetén nem indul újra automatikusan az üzemmód.

MEGJEGYZÉS

- A **Bluetooth®** kihangosító egy olyan funkció, amely elősegíti a biztonságos vezetést. A gépkocsi audiorendszerének egy **Bluetooth®** technológias telefontal való összekapcsolása lehetővé teszi a vezető számára, hogy kényelmesen kezdeményezzen vagy fogadjon telefonhívásokat és kezelje a telefonkönyvet. A **Bluetooth®** vezeték nélküli technológias funkciók használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót.
- A vezetés közben történő túlzott használat vagy működtetés elvonhatja a figyelmet a vezetéstől, ami balesetet okozhat.
- Menet közben ne használja túlzott mértékben a készüléket.
- A képernyő huzamosabb időn keresztül folytatott nézése veszélyes, és balesethez vezethet.
- Vezetés közben csak rövid időre pillantson a képernyőre.

Bluetooth® (BT) audió (egyes változatoknál)



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása az [1] gomb megnyomásával.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

A véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása a [2] gomb megnyomásával.

(3) Lejátszás / szünet

A [3] gomb megnyomásával szünetelteti vagy lejátssza a zenét.

i Információ

Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják ez a funkciót.

Lejátszás

Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki a **BT Audio** opciót.

Zeneszámok közötti átváltás

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.

i Információ

Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják ez a funkciót.

Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat all [Összes ismétlése], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése] vagy a Repeat category [Kategória ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.



- Összes ismétlése: ismét lejátssza az összes zeneszámot.
- Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása: megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.
- Kategória ismétlése: ismét lejátssza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.

i Információ

A lejátszás ismétlése funkció a csatlakoztatott **Bluetooth®** készülék működésének függvényében kapcsol be.

Véletlen sorrendű lejátszás

Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a véletlen sorrendű lejátszás vagy a kategória véletlen sorrendű lejátszása opciók engedélyezéséhez/letiltásához.

-  Véletlen sorrendű lejátszás: a zeneszámok véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.
-  Kategória véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátszsa a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Információ

A véletlen sorrendű lejátszás funkció a csatlakoztatott Bluetooth® készülék működésének függvényében kapcsol be.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Connections [Csatlakozások]: a jelenleg csatlakoztatott Bluetooth® készülék cserélhető.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

AUX [Kiegészítő berendezések]



AUX működése

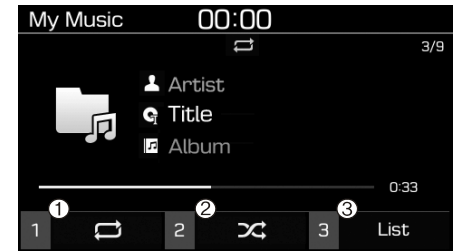
- Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki az AUX opciót.
- Az AUX üzemmód elindításához csatlakoztassa a külső készülék csatlakozóját az AUX csatlakozóaljzathoz.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

My Music [Saját zenék]



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása az **[1]** gomb megnyomásával.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

A véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása a **[2]** gomb megnyomásával.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes zeneszám listáját a **[3]** gomb megnyomásával.

Lejátszás

Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki a My Music [Saját zenék] opciót.

- A My Music funkció nem választható ki, ha nem tartalmaz zeneszámokat.
- A My Music funkcióba mentés előtt ellenőrizze az USB meghajtó tartalmát.

Zeneszámok közötti átváltás

- Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SEEK/TRACK** gombot a jelenleg lejátszott zeneszám előre- vagy visszaforgatásához.
- A **TUNE** [Hangolás] forgatógomb elforgatásával kereshetők a műsorszámok, a lejátszáshoz nyomja meg a forgatógombot.




A műsorszámok listából történő választása

Nyomja meg a List [Lista] gombot az elérhető műsorszámok listájának megtekintéséhez.

Válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot.



Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat all [Összes ismétlése], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése] vagy a Repeat category [Kategória ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.

-  **Összes ismétlése:** ismét lejátszza az összes zeneszámot.
-  **Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása:** megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.
-  **Kategória ismétlése:** ismét lejátszza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.

Véletlen sorrendű lejátszás

Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a véletlen sorrendű lejátszás vagy a kategória véletlen sorrendű lejátszása opciók engedélyezéséhez/letiltásához.

-  **Véletlen sorrendű lejátszás:** a zeneszámok véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.
-  **Kategória véletlen sorrendű lejátszása:** véletlenszerű sorrendben lejátszza a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.



- Delete files [Fájlok törlése]: fájlokat törölhet a My Music funkcióból.
- (1) File [Fájl]: a **TUNE** [Hangolás] forgatógomb segítségével válasszon ki egy elmentett fájlt.
- (2) Mark all [Az összes kijelölése]: az összes fájl kijelölhető az **[1]** gomb megnyomásával.
- (3) Unmark all [Az összes kijelölés törlése]: az összes kijelölt fájl kijelölése megszüntethető a **[2]** gomb megnyomásával.

(4) Delete [Törlés]: törli a kiválasztott fájlt/fájlokat a **[3]** gomb megnyomásával.

- A törölni kívánt fájl kijelölését követően nyomja meg a Delete [Törlés] gombot a kijelölt fájlok törléséhez.
- A törlés megszakad a hangfelismerő üzemmód működésbe lépésekor, illetve ha törlés közben egy telefonhívás érkezik vagy hívást kezdeményeznek.
- Add to playlist [Hozzáadás a lejátszási listához]: a gyakran játszott zeneszámok hozzárendelhetők egy lejátszási listához.
 - A lejátszási listában (Playlist) levő dalok lejátszhatók.
- Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó részletes információk megjelenítése.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

Törlés a lejátszási listáról

Ha a lejátszási listáról egy zeneszám lejátszás alatt áll, nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a Delete from playlist [Törlés a lejátszási listáról] opciót.

Válassza ki a törlendő fájlt, majd nyomja meg a Delete [Törlés] gombot.

Phone [Telefon] (egyes változatoknál)

i Információ - A **Bluetooth®** (BT) telefon használata

- A **Bluetooth®** kis hatósugarú, vezeték nélküli hálózati technológiát jelent, amely egymástól bizonyos távolságon belül elhelyezkedő különféle készülékek 2,4 GHz frekvencián történő összekapcsolására szolgál.
- Ezt a technológiát alkalmazzák személyi számítógépeknél, perifériás egységeknél, **Bluetooth®** telefonoknál, táblagépeknél, háztartási készülékeknél és gépkocsiknál. A **Bluetooth®** technológiát támogató készülékek adatok nagy sebességű, fizikai összekötő vezeték nélküli továbbítását teszik lehetővé.
- A **Bluetooth®** kihangosító készülék lehetővé teszi a telefon funkciókhoz való kényelmes hozzáférést a **Bluetooth®** funkcióval rendelkező mobiltelefonok segítségével.
- Előfordulhat, hogy egyes **Bluetooth®** készülékek nem támogatják a **Bluetooth®** kihangosító funkciót.

(folytatás)

(folytatás)

- Csatlakoztatott **Bluetooth®** esetén, ha egy csatlakoztatott mobiltelefonon keresztül a gépkocsin kívülről kísérlik meg a hívást, a hívás a gépkocsi **Bluetooth®** kihangosító funkcióján keresztül jön létre.
- Kapcsolja ki a **Bluetooth®** kihangosító funkciót a **Bluetooth®** készüléken vagy az audióberendezés képernyőjén.
- A **Bluetooth®** kihangosító funkció segítséget nyújt a vezetőnek a biztonságos vezetésben. Ha a **Bluetooth®** funkciót támogató telefont csatlakoztatja a gépkocsi audiórendszeréhez, a telefonhívások kezdeményezése és fogadása, továbbá a telefonkönyv kezelése az audiórendszeren keresztül történik. Használat előtt tanulmányozza a kezelési kézikönyvet.
- A vezetés közben történő túlzott használat elvonhatja a figyelmet a vezetéstől, ami balesetet okozhat. Menet közben ne használja túlzott mértékben a készüléket.
- A képernyő huzamosabb ideig történő nézése megnöveli a balesetek kockázatát. Csak a legszükségesebb ideig nézze a képernyőt.

A Bluetooth® készülékek csatlakoztatására vonatkozó biztonsági óvintézkedések

- A gépkocsi a következő Bluetooth® funkciókat támogatja. Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatnak bizonyos funkciókat.
 - 1) Bluetooth® kihangosítón keresztül folytatott telefonhívások
 - 2) Műveletek telefonhívás közben (bizalmas beszélgetés, átkapcsolás, mikrofon hangerő)
 - 3) A Bluetooth® készüléken elmentett hívástörténet letöltése
 - 4) A Bluetooth® készüléken elmentett telefonkönyv letöltése
 - 5) Telefonkönyv/hívástörténet automatikus letöltése a Bluetooth® kapcsolat létrejöttkor
 - 6) A Bluetooth® készülék automatikus csatlakozása a gépkocsi indításakor
 - 7) Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming)
- Mielőtt csatlakoztatná a készülékét az audiorendszerhez, győződjön meg arról, hogy a készüléke támogatja-e a Bluetooth® funkciót.
- Még ha a készülék egyébként támogatja is a Bluetooth® technológiát, nem jön létre Bluetooth® csatlakozás, ha a készülék Bluetooth® funkciója kikapcsolt állapotban van. A keresést és a csatlakoztatást bekapcsolt Bluetooth® funkcióval végezze.
- Álló gépkocsinál párosítsa vagy csatlakoztassa a Bluetooth® készüléket az audiorendszerhez.
- Ha egy párosított Bluetooth® készülék Bluetooth® kapcsolata rendellenes körülmények (a hatósugárból való kilépés, a készülék kikapcsolása, kommunikációs hiba stb.) miatt megszakad, automatikusan megkezdődik a megszakadt kapcsolatú Bluetooth® készülék keresése és csatlakoztatása.
- Ha le szeretné tiltani a Bluetooth® készülék automatikus csatlakozás funkcióját, a készüléken kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót. Az egyes készülékek Bluetooth® támogattságával kapcsolatosan tanulmányozza a készülék kezelési kézikönyvét.
- A kihangosító hangminősége és hangereje a Bluetooth® készülék típusától függően eltérő lehet.
- Egyes Bluetooth® készülékeknél előfordulhat, hogy időnként Bluetooth® összeköttetési hiba lép fel. Ilyen esetben kövesse az alábbi módszert.
 - 1) A Bluetooth® készüléken kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót. → Kapcsolja be a készüléket, és próbálkozzon újra a csatlakoztatással.
 - 2) Törölje a párosított készüléket mind az audiorendszerből, mind a Bluetooth® készülékből, majd ismét végezze el a párosítást.
 - 3) Kapcsolja ki a Bluetooth® készüléket → Kapcsolja be a készüléket, és próbálkozzon újra a csatlakoztatással.
 - 4) Teljesen távolítsa el a Bluetooth® készülék akkumulátorát; helyezze vissza, indítsa újra, majd próbálkozzon újra a csatlakoztatással.
 - 5) Ismét indítsa be a gépkocsit, és ismét kísérelje meg a csatlakoztatást.

Egy Bluetooth® készülék párosítása

Bluetooth® készülékek párosítására vonatkozó információ

- A párosítás egy olyan szinkronizálási folyamat, amelyet a Bluetooth® mobiltelefonoknak vagy készülékeknek a rendszerhez történő kapcsolódása előtt el kell végezni. Ez a Bluetooth® összeköttetéshez és használatához szükséges eljárás.
- Maximum 5 készülék párosítható.
- A Bluetooth® készülék párosítása nem megengedett, amikor a gépkocsi mozgásban van.

Az első Bluetooth® készülék párosítása

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [Telefon] gombját vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek **CALL** [Hívás] gombját → Keresse meg a gépkocsit a Bluetooth® készülékről, majd végezze el a párosítást → Írja be a jelszót a Bluetooth® készülékbe, vagy hagyja jóvá a jelszót → A Bluetooth® párosítás befejeződött.

1. Amikor az audiorendszerben kiválasztja a **PHONE** [Telefon] gombot vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek **CALL** [Hívás] gombját, a következő képernyő jelenik meg. A készülékek most párosíthatóak.



(1) Vehicle name [Jármű neve]:
a Bluetooth® készülék keresett neve.

i Információ

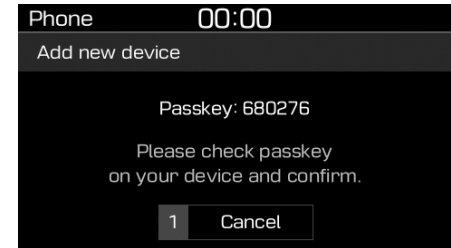
Az ábrán látható jármű neve csak példaként szerepel. A saját készüléke jelenlegi nevét a készülékében keresse meg.

2. Keresse meg az elérhető Bluetooth® készülékeket a Bluetooth® készülékének (mobiltelefon stb.) Bluetooth® menüjében.
3. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth® készülékén szereplő járműnév megegyezik az audiorendszer képernyőjén megjelenítéssel, majd válassza ki.

4-1. Jelszó beírását kérő készülékek esetén a Bluetooth® készüléken megjelenik egy olyan képernyő, ahová be kell írnia a jelszót.

- Írja be a '0000' jelszót a Bluetooth® készülékbe.

4-2. Jelszó beírását kérő készülékek esetén az audiorendszer a következő képernyőt jeleníti meg. A Bluetooth® készülék kijelzőjén megjelenik egy olyan képernyő, ahová be kell írni a 6 számjegyű jelszót.



- Miután meggyőződött arról, hogy az audiorendszer képernyőjén és a Bluetooth® készüléken látható 6 számjegyű jelszó megegyezik egymással, nyomja meg az OK gombot a Bluetooth® készülékén.

i Információ

A képen látható 6 számjegyű jelszó csak példaként szerepel. Az érvényes jelszót a gépkocsi jelzi ki.

Egy második Bluetooth® készülék párosítása

Nyomja meg a **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot az audiorendszeren. → Válassza ki a [Bluetooth] opciót. → Válassza ki a Connections [Csatlakozások] opciót. → Válassza ki az Add new device [Új készülék hozzáadása] opciót.



- Innentől a párosítási eljárás megegyezik „Az első Bluetooth készülék párosítása” című részben leírtakkal.

i Információ

- A Bluetooth® készenléti üzemmód három percig tart. Ha a párosítási eljárás nem történik meg három percen belül, a párosítás megszakad, és az eljárást előlről kell kezdeni.
- A legtöbb Bluetooth® készülék a sikeres párosítást követően általában automatikusan csatlakozik. Azonban egyes készülékeknél előfordulhat, hogy a csatlakozáshoz külön jóváhagyás szükséges. Párosítás után ellenőrizze a Bluetooth® készüléket, hogy az összeköttetés valóban létrejött-e.

Bluetooth® készülékek csatlakoztatása

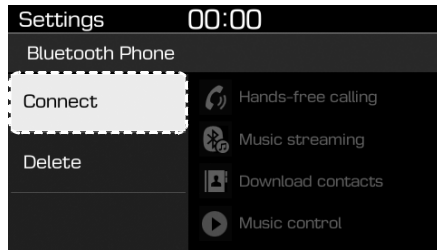
Ha nincsenek csatlakoztatott készülékek

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [Telefon] gombját vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek **CALL** [Hívás] gombját → Megjelenik a párosított Bluetooth® készülékek listája → Válassza ki a kívánt Bluetooth® készüléket a listából → Csatlakoztassa a Bluetooth® készüléket.



Ha vannak csatlakoztatott készülékek

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot → Válassza ki a Connections [Csatlakozások] opciót → Válassza ki a csatlakoztatni kívánt Bluetooth® készüléket → Válassza ki a Connect [Csatlakozás] opciót → Csatlakoztassa a Bluetooth® készüléket.



i Információ

- Egyszerre csak egy Bluetooth® készülék lehet csatlakoztatva.
- Amikor már van egy csatlakoztatott Bluetooth® készülék, nem lehet további készülékeket párosítani.

Bejövő hívások fogadása/visszautasítása

Telefonhívások fogadása csatlakoztatott Bluetooth® esetén.



- (1) Hívó neve: ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hozzá tartozó név jelenik meg.
- (2) A hívó fél telefonszáma: megjeleníti a hívó fél telefonszámát.
- (3) Accept [Fogadás]: a hívás fogadása.
- (4) Reject [Visszautasítás]: a hívás visszautasítása.

i Információ

- A bejövő telefonhívást jelző képernyő megjelenésekor az audió üzemmód és a beállítási képernyő nem érhető el. Csak a hangerő beállítása támogatott.
- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a hívás visszautasítás funkciót.
- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a telefonszámot kijelző funkciót.

Műveletek hívás közben

Bejövő hívás csatlakoztatott Bluetooth® esetén → Válassza ki az Accept [Telefonhívás fogadása] opciót.



- (1) A hívás időtartama: megjeleníti a hívás időtartamát.
- (2) Hívó neve: ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hozzá tartozó név jelenik meg.
- (3) A hívó fél telefonszáma: megjeleníti a hívó fél telefonszámát.
- (4) Private [Bizalmas]: a hívás átadása egy mobiltelefonra.
- (5) End [Vége]: a hívás befejezése.
- (6) Mute [Némítás]: elnémítja a kimenő hangot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Switch [Kapcsoló]: két vagy több aktív telefonhívás esetén átkapcsol a hívások között.
- Microphone Volume [Mikrofon hangerője]: a kimenő hangerő beállítása.

i Információ

- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a bizalmas beszélgetési funkciót.
- A kimenő hangerő a Bluetooth® készülék típusától függően eltérő lehet. Ha a kimenő hangerő túl magas vagy alacsony, állítsa be a mikrofon hangerejét.
- Az átkapcsolás menü csak két vagy több aktív telefonhívás esetén kerül kijelzésre.

Favourites [Kedvencek]

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Favourites [Kedvencek] opciót. → Megjelenik a Favourites [Kedvencek] lista.



- (1) Add to favourites [Hozzáadás a kedvencekhez]: egy letöltött telefonszám hozzáadása a kedvencekhez.
- (2) Favourites list [Kedvencek listája]: megjelenik a párosított kedvencek listája.
Kiválasztásakor hívást kezdeményez.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Delete [Törlés]: egy elmentett Kedvenc törlése.

i Információ

- Minden egyes párosított Bluetooth® készülékhez kapcsolódóan legfeljebb 20 kedvenc menthető el.
- A kedvencek akkor érhetőek el, amikor a hozzájuk tartozó Bluetooth® készülék csatlakoztatva van.
- Az audiorendszer nem tölt le kedvenceket a Bluetooth® készülékről, ezeket használat előtt újra el kell menteni.
- A kedvencek elmentése előtt le kell tölteni a bejegyzéseket.
- Az elmentett kedvencek frissítése akkor sem történik meg, ha a csatlakoztatott Bluetooth® készülék bejegyzései módosulnak. Ilyen esetben a kedvenceket törölni kell, és ismét el kell végezni az elmentésüket.

Call history [Hívástörténet]

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Call history [Hívástörténet] opciót → Megjelenik a hívástörténet.



- (1) Call History [Hívástörténet]: megjeleníti a letöltött hívástörténeti listát. Kiválasztásakor hívást kezdeményez.
- (2) Call duration [A hívás időtartama]: megjeleníti a hívás időtartamát.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

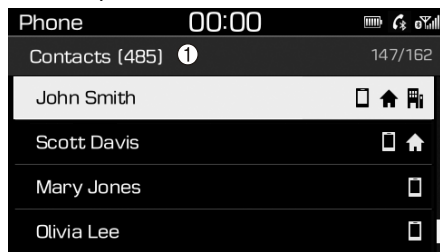
- All Calls [Összes hívás]: megjeleníti az összes hívást.
- Missed Calls [Nem fogadott hívások]: megjeleníti a nem fogadott hívásokat.
- Dialed Calls [Tárcsázott hívások]: megjeleníti a tárcsázott hívásokat.
- Received Calls [Fogadott hívások]: megjeleníti a fogadott hívásokat.
- Download [Letöltés]: letölti a hívástörténeti listát a csatlakoztatott Bluetooth® készülékről.

i Információ

- **Maximálisan 50 tárcsázott, bejövő és nem fogadott hívás menthető el.**
- **A legfrissebb hívástörténet letöltésekor a meglévő hívástörténet törlődik.**

Contacts [Kapcsolatok]

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Contacts [Kapcsolatok] opciót → Válassza ki egy betűt (ABC) → Megjelennek a kapcsolatok.



(1) Contacts [Kapcsolatok]: megjeleníti a letöltött kapcsolatokat.

Egy elmentett telefonszám kiválasztásakor a szám tárcsázásra kerül.

Két vagy több elmentett telefonszám esetén a kiválasztáskor az elmentett számok listája jelenik meg.

Menu [Menü]

Nyomja meg a **MENU** [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Download [Letöltés]: letölti a kapcsolatokat a csatlakoztatott Bluetooth® készülékről.

i Információ

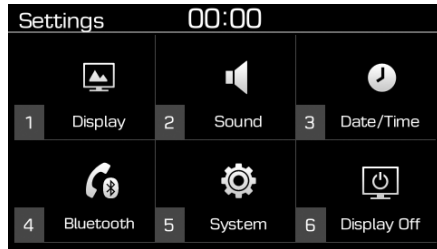
- Maximálisan 2000 kapcsolat menthető el.
- Egyes esetekben a Bluetooth® készüléken külön is engedélyeznie kell a kapcsolatok letöltését. Amennyiben a kapcsolatok letöltése sikertelen, ellenőrizze a Bluetooth® készülék beállításait vagy az audiorendszer képernyőjét a letöltés engedélyezéséhez.
- A telefonszámok nélküli kapcsolatok nem kerülnek kijelzésre.

Beállítások

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot.

- A telefon beállításaira vonatkozó információkért tanulmányozza a Beállítás című részt.

Setup [Beállítás]



Hozzáférés a Display [Kijelző], Sound [Hangbeállítások], Date/Time [Dátum/idő], Bluetooth*, System [Rendszer] és Display Off [Kijelző kikapcsolása] beállításokhoz.

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját.

* egyes változatoknál

Display [Képernyő]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját → Válassza ki a Display [Képernyő] opciót.

- Dimming mode [Elsötétülő üzemmód]: a képernyő fényerejének beállítása a napszakhoz igazodik.
- Brightness [Fényerő]: az audióberendezés képernyő fényereje módosítható.

- Screensaver [Képernyővédő]: beállítja az audiorendszer vagy a képernyő kikapcsolt állapotában a képernyőn megjelenített információt.

Sound [Hangbeállítások]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját → Válassza ki a Sound [Hangbeállítások] opciót.

- Position [Pozíció]: beállítható a hangzás bal és jobb oldal, valamint az első és hátsó terület közötti egyensúlya.
- Equaliser [Hangszín]: a hangszín beállítása.
- Rear parking sensors prioritised [Hátuló parkolásérzékelők prioritása]: tolatáskor automatikusan lehalkítja az audiókészülék hangerejét.
- Speed dependent volume control [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.

Date/Time [Dátum/idő]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját → Válassza ki a Date/Time [Dátum/idő] opciót.

- Set time [Idő beállítása]: beállítja az audióberendezés képernyőjén megjelenített órát.

- Time format [Idő formátum]: választhat a 12 órás és a 24 órás formátum között.
- Set date [Dátum beállítása]: beállítja az audióberendezés képernyőjén megjelenített dátumot.

Bluetooth (egyek változatoknál)

Nyomja meg a **[SETUP/CLOCK]** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot → Válassza ki a [Bluetooth] opciót.

- Connections [Csatlakozások]: a Bluetooth® készülékek párosításának, törlésének, csatlakozásának és a csatlakozás megszakításának ellenőrzése.
- Auto connection priority [Automatikus kapcsolati prioritás]: beállítja a Bluetooth® készülékek gépkocsi indításakor érvényes automatikus kapcsolati prioritását.
- Update contacts [Kapcsolatok frissítése]: letölthetők a kapcsolatok a csatlakoztatott Bluetooth® készülékekről.
- Bluetooth voice guidance [Bluetooth hangutasítások]: lejátssza vagy elnémitja a Bluetooth® készülék párosításra, csatlakoztatásra és hibákra vonatkozó üzeneteit.

i Információ

- Egy párosított készülék törlésekor az audiorendszerből az ahhoz tartozóan elmentett hívástörténeti adatok és bejegyzések is törlődnek.
- Az alacsony kapcsolati prioritású Bluetooth® kapcsolatok esetén előfordulhat, hogy több időt vesz igénybe a csatlakozás létrejötte.
- A kapcsolatok csak az aktuálisan csatlakoztatott Bluetooth® készülékről tölthetők le.
- Amennyiben nincs csatlakoztatott Bluetooth® készülék, a kapcsolatok letöltése gomb letiltott állapotú.
- Ha a szlovák, magyar vagy koreai nyelv van beállítva, a Bluetooth hangutasítások nem támogatottak.

System [Rendszer]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját → Válassza ki a System [Rendszer] menüpontot.

- Memory Information [Memória információ]: A My Music memória használat megtekintése.
- Language [Nyelv]: a készülék által használt nyelv beállítása.
- Default [Alapértelmezett]: az audiorendszer visszaállítása az alapértelmezett értékekre.

i Információ

A rendszer az alapértelmezett értékekre áll vissza, és az összes elmentett adat és beállítás törlődik.

Display Off [Kijelző kikapcsolása]

A vakítás megelőzése érdekében a képernyő kikapcsolható úgy, hogy az audiokészülék továbbra is működésben marad.

Válassza ki az audiorendszer **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombját, majd válassza ki a Display Off [Kijelző kikapcsolása] opciót.

i Információ

Használja a képernyővédő funkciót annak beállítására, hogy kikapcsolt képernyőnél milyen információ jelenjen meg.

AUDIOBERENDEZÉS (érintőképernyővel)

■ B-1 típus



■ B-2 típus



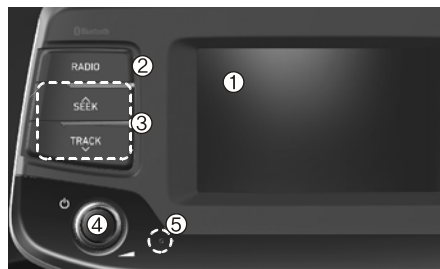
(Bluetooth® vezeték nélküli technológiával)

G4H4G0000EE/G4H4G0001EE

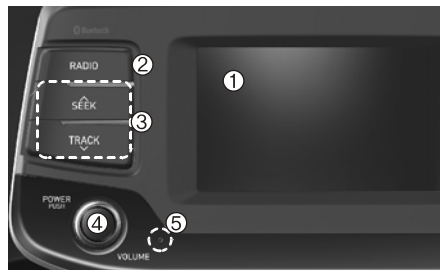
Az audiokészülék funkciói

Audioberendezés

■ B-1 típus



■ B-2 típus



* A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) LCD képernyő

- Egy gomb megnyomásához érintse meg a képernyőt.

(2) RÁDIÓ

- Bekapcsolja a DAB/FM* és az AM rádiót.

* DAB funkcióval rendelkező modelleknél

(3) SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSORZÁM]

- DAB/FM* és AM üzemmódban megkeresi a következő rádióállomást.
- Média üzemmódban továbbléptet az éppen lejátszott zeneszámról.

* DAB funkcióval rendelkező modelleknél

(4) FŐKAPCSOLÓ/HANGERŐ forgatógomb

- Forgassa el a hangerő beállításához.
- A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.

(5) ÚJRAINDÍTÁS

- Leállítja és újraindítja a rendszert.

■ B-1 típus



■ B-2 típus



(6) MEDIA [MÉDIA]

- Kiválasztja az USB (iPod®), Bluetooth® (BT) Audio, AUX vagy My Music [Saját zenék] üzemmódokat.
- Kijelzi a média menüt, ha kettő vagy több médiatartalmat biztosító készülék van csatlakoztatva, illetve amikor média üzemmódban megnyomásra kerül a **MEDIA** gomb.

(7) PHONE [TELEFON]

- Bekapcsolja a Bluetooth® telefon üzemmódot.

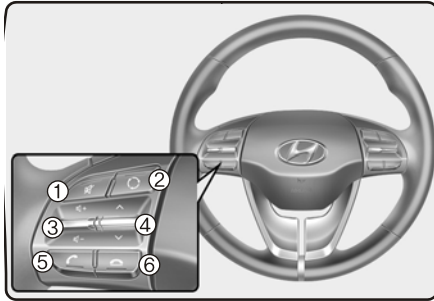
(8) SETUP [BEÁLLÍTÁS]

- Hozzáférés a Display [Kijelző], Sound [Hangbeállítások], Date/Time [Dátum/idő], Bluetooth, System [Rendszer], Screensaver [Képernyővédő] és Display Off [Kijelző kikapcsolása] beállításhoz.

(9) TUNE [Hangolás] forgatógomb

- Forgassa el a rádióállomások/zene-számok listájában történő navigáláshoz.
- Nyomja meg egy tétel kiválasztásához.

Kormánykeréken lévő kezelőszervek



✳ A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) MUTE (NÉMÍTÁS)

- Nyomja meg a hangerő elnémításához.

(2) MODE (ÜZEMMÓD)

- Nyomja meg a gombot az egyes üzemmódok között következő sorrendben történő átkapcsoláshoz: Rádió → Média.
- A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot (egyes változatoknál).

(3) HANGERŐ

- Nyomja meg a hangerő beállításához.

(4) FEL/LE

- Rádió üzemmódban az előzetesen eltárolt adóállomások kereséséhez nyomja meg a gombot.
- Rádió üzemmódban a frekvenciák kereséséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot.
- Média üzemmódban az éppen lejátszott zeneszámról történő továbbléptetéshez nyomja meg a gombot.
- Média üzemmódban a zeneszámok közötti gyors kereséshez nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot.

(5) HÍVÁS

- A gomb megnyomásakor
 - Ha nincs Bluetooth® kihangosító üzemmódban, illetve nincs beérkező telefonhívás.
Első megnyomás: megjeleníti a Telefonszám tárcsázása képernyőt.
Második megnyomás: automatikusan megjeleníti a legutoljára tárcsázott telefonszámot.
Harmadik megnyomás: tárcsázza a beírt telefonszámot.

- A bejövő hívást jelző képernyőnél történő megnyomáskor fogadja a telefonhívást.
- Bluetooth® kihangosító üzemmódban történő megnyomáskor átkapcsol a várakozó hívásra.
- A gombot megnyomva és megnyomva tartva
 - Ha nincs Bluetooth® kihangosító üzemmódban, illetve nincs beérkező telefonhívás, a legutoljára tárcsázott telefonszámot hívja ismét.
 - Bluetooth® kihangosító üzemmódban történő megnyomáskor a hívást átírányítja a mobiltelefonra.
 - Mobiltelefon üzemmódban történő megnyomáskor átkapcsol a Bluetooth® kihangosító üzemmódra.

(6) Hívás befejezése

- Bluetooth® kihangosító üzemmódban történő megnyomáskor befejezi a telefonhívást.
- A bejövő hívást jelző képernyőnél történő megnyomáskor elutasítja a hívást.

VIGYÁZAT

- Menet közben ne a képernyőt nézze. A képernyő huzamosabb ideig történő nézése közlekedési balesethez vezethet.
- Ne szerelje szét vagy össze, illetve ne módosítsa az audiorendszert. Az ilyen tevékenységek balesetet, tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- A telefon vezetés közben történő használata a forgalomra irányuló figyelem csökkenéséhez vezethet, és növelheti a balesetek előfordulásának valószínűségét. A telefon funkciót a gépkocsi leparkolását követően használja.
- Ügyeljen arra, hogy ne öntsön vizet vagy tegyen idegen tárgyakat a készülékbe. Az ilyen tevékenységek füstöt, tüzet vagy a termék meghibásodását okozhatják.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne használja a készüléket, ha a képernyő üres vagy nincs hang, mert ezek a jelenségek a termék hibás működésére utalhatnak. Ilyen esetekben a további használat baleseteket (tűz, áramütés) okozhat, vagy a termék meghibásodásához vezethet.
- Ne érjen az antennához mennydörgés vagy villámlás során, mert ez villámcsapás miatt bekövetkező áramütéshez vezethet.
- Ne álljon meg vagy parkoljon tiltott helyen azért, hogy a terméket működtesse. Az ilyen tevékenységek balesethez vezethetnek.
- A rendszert bekapcsolt gyújtás mellett használja. A rendszer álló motornál vagy kikapcsolt gyújtás mellett történő huzamosabb használata az akkumulátor lemerülését okozhatja.

VIGYÁZAT

A figyelmetlen vezetés a gépkocsi feletti uralom elvesztését eredményezheti, ami balesethez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. A vezető elsődleges felelőssége a gépkocsi biztonságos és törvénytisztelő üzemeltetése. Mivel bármilyen kézben tartott készülék, egyéb berendezés vagy a gépkocsi rendszereinek használata elvonhatja a vezető figyelmét, aki máshová tekintve nem összpontosítja a gépkocsi biztonságos működésére, ezért ezek vagy a törvény által tiltott berendezések használata mindig kerülendő a gépkocsi használata során.

MEGJEGYZÉS

- A készülék vezetés közben történő használata a külső környezetre irányuló figyelem csökkenése miatt balesetet okozhat. A készülék használata előtt parkoljon le a gépkocsijával.
- A hangerőt olyan szintre állítsa be, amely mellett a vezető hallhatja a gépkocsin kívülről érkező hangokat. Balesetet okozhat, ha olyan körülmények között vezet, hogy a külső hangokat nem hallja.
- Figyeljen a hangerő beállítására, amikor bekapcsolja a készüléket. A készülék bekapcsolásakor hirtelen jelentkező rendkívül magas hangerő halláskárosodást okozhat. (A készülék kikapcsolása előtt állítsa megfelelő szintre a hangerőt.)
- Ha szeretné megváltoztatni a készülék beszerelési helyzetét, kérjük, érdeklődjön a vásárlás helyén, illetve a beszerelést vagy a javítást végző műhelyben. A készülék beszerelése vagy szétszerelése szakértelmet kíván.

(folytatás)

(folytatás)

- Kapcsolja be a gépkocsi gyújtását, mielőtt használja ezt a készüléket. Ne használja az audiorendszert huzamosabb ideig kikapcsolt gyújtás mellett, mert az ilyen használat az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.
- Ne tegye ki a készüléket komoly rázkódásnak vagy ütésnek. A képernyő elülső részét érő közvetlen nyomás károsíthatja a folyadékkristályos vagy érintőképernyőt.
- A készülék tisztításakor győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és száraz, puha rongyot használjon. Soha ne használjon durva anyagokat, vegyszeres rongyokat vagy oldószereket (alkohol, benzin, higító stb.), mert ezek károsíthatják a készülék paneljét, vagy a szín elváltozását/a minőség romlását okozhatják.
- Ne tartson italt az audiorendszer közelében. A kiömlő ital az audiorendszer meghibásodását okozhatja.



(folytatás)

(folytatás)

- A termék meghibásodása esetén forduljon az értékesítőhöz vagy egy javítóműhelyhez.
- Ha az audiorendszer elektromágneses környezetbe kerül, akkor zajjal járó interferencia jelentkezhet.

Az állapotot jelző ikonokra vonatkozó információk

Az audióberendezés állapotára vonatkozó ikonok a képernyő jobb felső sarkában jelennek meg.

Ikon		Ismertetés
	Némítás	Némítás bekapcsolva
	Akkumulátor	Egy csatlakoztatott Bluetooth® készülék töltöttségi szintje.
	Kihangosítás + hangfelvétel lejátszása	A Bluetooth® kihangosítón keresztüli hívás és a hangfelvételek lejátszása (audio streaming) funkció rendelkezésre áll
	Kihangosító üzemmód	A Bluetooth® kihangosítón keresztüli hívás rendelkezésre áll

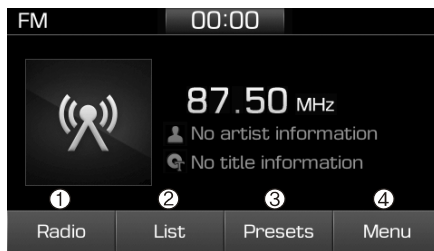
(folytatás)

(folytatás)

ikon	ismertetés
	Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming) rendelkezésre áll
	Bejegyzések letöltése Bluetooth® vezeték nélküli összeköttetésen keresztül
	Hívástörténet letöltése Bluetooth® vezeték nélküli összeköttetésen keresztül
	Vonal foglalt
	Elnémítja a mikrofont telefonhívás közben (a hívó fél nem hallja az Ön hangját)
	Kijelzi egy Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon térerejének erősségét

Radio [Rádió]

FM/AM (RDS funkcióval)



(1) Radio [Rádió]

Átkapcsol az FM és az AM vételi módok között

(2) List [Lista]

Megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.

(3) Presets [Elmentett állomások]

Megjeleníti az összes előzetesen elmentett adót.

(4) Menu [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

Átkapcsolás az FM és az AM vételi módok között

- Nyomja meg az audióberendezésen a **RADIO** gombot az FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.
- Nyomja meg a képernyőn a Radio gombot az FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.

Rádió adóállomások hangolása

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** [Műsor-szám keresés] gombot a rádióállomások megkereséséhez.

List [Lista]

Megjeleníti a gépkocsi pillanatnyi helyzetében elérhető összes állomás listáját. Válassza ki a kívánt rádióállomást.

A kedvenc állomásokat a [+]
gomb megnyomásával lehet elmenteni az állomástárolóba (Presets).

Presets [Elmentett állomások]

Elmenthető a 40 leggyakrabban használt állomás.

Egy tárolt állomás hallgatásához válassza ki a kívánt állomáshoz tartozó gombot.

Az éppen hallgatott állomás kiválasztott helyre történő elmentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva az 1-40 közötti tárolóhelyek egyikét.

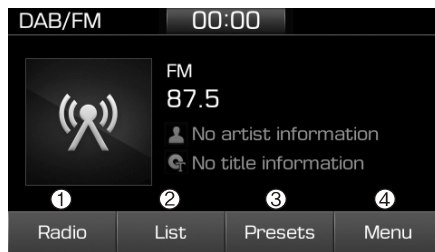
Ha a tárolóhely üres, a gomb egyszerű megnyomása elmenti az adóállomást az adott tárolóhelyre.

Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA): közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása.
- Scan [Pásztázás]: egyenként öt másodpercet lejátszik az összes elérhető adóállomásból.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

DAB/FM (DAB funkcióval rendelkező modelleknél)



(1) Radio [Rádió]

Átkapcsol a DAB/FM és az AM vételi módok között.

(2) List [Lista]

Megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.

(3) Presets [Elmentett állomások]

Megjeleníti az összes előzetesen elmentett adót.

(4) Menu [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

Átkapcsolás a DAB/FM és az AM vételi módok között.

- Nyomja meg az audióberendezésen a **RADIO** gombot a DAB/FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.
- Nyomja meg a képernyőn a Radio gombot a DAB/FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.

Rádió adóállomások hangolása

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** [Műsor-szám keresés] gombot a rádióállomások megkereséséhez.

List [Lista]

Megjeleníti a gépkocsi pillanatnyi helyzetében elérhető összes állomás listáját. Válassza ki a kívánt rádióállomást.

A kedvenc állomásokat a [+] gomb megnyomásával lehet elmenteni az állomástárolóba (Presets).

Presets [Elmentett állomások]

Elmenthető a 40 leggyakrabban használt állomás.

Egy tárolt állomás hallgatásához válasza ki a kívánt állomáshoz tartozó gombot.

Az éppen hallgatott állomás kiválasztott helyre történő elmentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva az 1-40 közötti tárolóhelyek egyikét.

Ha a tárolóhely üres, a gomb egyszerű megnyomása elmenti az adóállomást az adott tárolóhelyre.

Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA): közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása.
- Region [Régió]: a körzeti adók közötti automatikus átkapcsolás engedélyezése vagy letiltása.
- Scan [Pásztázás]: egyenként öt másodpercet lejátszik az összes elérhető adóállomásból.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.
- Manual tune FM [FM manuális hangolás]: frekvenciák manuális keresése.

FM/AM (RDS funkció nélkül)



(1) Band [Hullámsáv]

Átkapcsol az FM és az AM vételi módok között

(2) Presets [Elmentett állomások]

Megjeleníti az összes előzetesen elmentett adót.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.

(4) Menu [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

Átkapcsolás az FM és az AM vételi módok között

- Nyomja meg az audioberendezésen a **RADIO** gombot az FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.
- Nyomja meg a képernyőn a Band [Hullámsáv] gombot az FM és az AM vételi módok közötti átkapcsoláshoz.

Rádió adóállomások hangolása

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** [Műsor-szám keresés] gombot a rádióállomások megkereséséhez.

List [Lista]

Megjeleníti a gépkocsi pillanatnyi helyzetében elérhető összes állomás listáját. Nyomja meg a kívánt állomást.

A kedvenc állomásokat a Save [Mentés] gomb megnyomásával lehet elmenteni az állomástárolóba (Presets).

Presets [Elmentett állomások]

Elmenthető a 40 leggyakrabban használt állomás.

Egy tárolt állomás hallgatásához válassza ki a kívánt állomáshoz tartozó gombot.

Az éppen hallgatott állomás kiválasztott helyre történő elmentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva az 1-40 közötti tárolóhelyek egyikét.

Ha a tárolóhely üres, a gomb egyszerű megnyomása elmenti az adóállomást az adott tárolóhelyre.

Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Scan [Pásztázás]: egyenként öt másodpercet lejátszik az összes elérhető adóállomásból.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

Media [Média]

i Információ - MP3 használata

Támogatott audioformátumok

Tömörített audioformátumok	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio 7.X & 8.X változat

MEGJEGYZÉS

A fentiekől eltérő formátumú fájlok esetleg nem lesznek megfelelően felismerhetők vagy lejátszhatók. Előfordulhat, hogy egyes információk, mint például a fájlnev, nem kerülnek kijelzésre.

Támogatott tömörített fájlformátumok

1. Bitráta tartomány (kbps)

BITRÁTA (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
		Layer3		
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Mintavételi frekvenciák (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Az MP3/WMA módszerrel tömörített fájlok esetén a hangminőség a bitrátától függően változhat. (Magasabb bitráta esetén jobb hangminőség várható.)
- Ez a készülék csak MP3 vagy WMA kiterjesztésű fájlokat ismer fel. Ezekből eltérő kiterjesztésű fájlokat nem ismer fel.

3. A felismert mappák és fájlok száma

- Mappák: 2000 db USB esetén
- Fájlok: 6000 db USB esetén
- Nincs felismerési limit a mappa hierarchia szempontjából.

4. Karakterek kijelzési tartománya (unicode)

- Fájlnév: maximum 64 angol karakter (64 koreai karakter).
- Mappa neve: maximum 32 angol karakter (32 koreai karakter).

MEGJEGYZÉS

A görgető funkció segítségével az olyan hosszú fájlnevek és mappanevek is végig elolvashatók, amelyek túl hosszúak ahhoz, hogy egyszerre megjelenjenek a kijelzőn (egy-egy változatoknál).

Támogatott nyelvek (unicode támogatás)

- Koreai: 2604 karakter.
- Angol: 94 karakter.
- Általános kínai karakterek: 4888 karakter.
- Speciális szimbólumok: 986 karakter.

MEGJEGYZÉS

Japán/egyszerűsített kínai karakterek nem támogatottak.

i Információ

- Az USB készülékek használata

- Ha csatlakoztatott USB készülékkel indítja a motort, az károsíthatja az USB eszközt, ezért a gépkocsi beindítása előtt távolítsa el az USB eszközt.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a gépkocsit úgy indítja be, vagy úgy állítja le a motort, hogy egy külső USB készülék csatlakoztatva van, előfordulhat, hogy a külső USB eszköz nem fog működni.
- Alkalmazzon a statikus elektromossággal szembeni óvintézkedéseket egy külső USB eszköz csatlakoztatása/eltávolítása közben.
- A kódolt MP3-lejátszókat nem ismeri fel a rendszer, ha azokat külső eszközként csatlakoztatják.
- A külső USB készülék állapotától függően előfordulhat, hogy a csatlakoztatott külső USB eszköz nem lesz felismerhető.
- Csak a 4 KB vagy annál kisebb szektormérettel formázott termékeket ismeri fel a rendszer.
- Csak a FAT 12/16/32 fájlformátumokkal formázott USB eszközök ismerhetők fel; az NTFS és ExFAT fájlrendszerek felismerése nem lehetséges.
- Előfordulhat, hogy egyes USB eszközök felismerése kompatibilitási okokból nem lehetséges.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne érintse meg az USB csatlakozókat.
- Az USB eszközök rövid időn belül történő ismételt csatlakoztatása és eltávolítása a berendezés meghibásodását okozhatja.
- Előfordulhat, hogy az USB eszköz eltávolításakor furcsa hang hallható.
- Kapcsolja ki az audiokészüléket egy külső USB eszköz csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt.
- A külső USB eszköz felismeréséhez szükséges időtartam az USB eszköz típusától, méretétől és fájlformátumától függően eltérő lehet. Ez nem a termék rendellenessége.
- Tilos a zenei fájlok lejátszásától eltérő célokra készült USB eszközök használata.
- Képek és videók lejátszása nem támogatott.
- Olyan USB tartozékok használata az USB I/F csatlakozóval, mint töltők vagy fűtőberendezések, csökkentheti a teljesítményt, vagy rendellenességeket okozhat. Ne használjon ilyen célokra készült USB készülékeket vagy tartozékokat.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha olyan készülékeket használ, mint például egy külön vásárolt USB hub vagy hosszabbító kábelek, előfordulhat, hogy a gépkocsi audiorendszere nem ismeri fel az USB eszközt. Az USB készüléket közvetlenül a jármű multimédia aljzatához csatlakoztassa.
- Több logikai meghajtót tartalmazó, nagy kapacitású USB memóriák használatakor csak a legmagasabb szintű logikai meghajtó játszható le. A fájlok lejátszása esetleg nem működik megfelelően, ha az USB eszköz rámásolt vagy rátelepített számítógépes programokat is tartalmaz.
- Előfordulhat, hogy egyes csatlakoztatott MP3-lejátszók, mobiltelefonok, digitális fényképezőgépek stb. (nem hordozható meghajtóként felismert USB eszközök) nem működnek megfelelően.
- Lehet, hogy az USB-n keresztül való töltést egyes hordozható készülékek nem támogatják.
- Kizárólag a szabványos USB memóriák (Metal Cover Type) működése garantált.
- HDD, CF, SD-kártyák és USB pendrive-ok működése nem garantált.

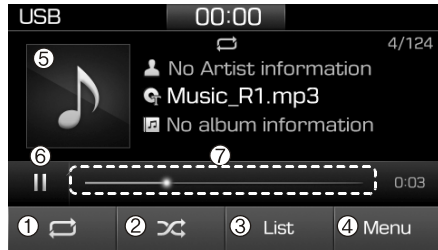
(folytatás)

(folytatás)

- A DRM (Digital Rights Management - digitális jogkezelő) technológiával védett fájlok nem játszhatók le.
- SD típusú USB memóriák vagy CF típusú USB memóriák, illetve egyéb USB memória eszközök, amelyek csatlakozásához adapter szükséges, nem támogatottak.
- A gépkocsi vibrációja következtében meglazuló csatlakozók okozta érintkezési hibák miatt az USB csatlakozós merevlemezek vagy meghajtók (i-Stick stb.) megfelelő működése nem garantált.
- Kérjük, kerülje az olyan USB memória termékek használatát, amelyek kulcstartóként vagy mobiltelefon tartozékként használhatóak, mivel ezek az USB aljzat sérülését okozhatják, és befolyásolhatják a fájl megfelelő lejátszását. Kizárólag a következő ábrán bemutatott típusú csatlakozóval ellátott termékeket használjon.
- Ha MP3-lejátszók vagy mobiltelefonok egyidejűleg vannak csatlakoztatva AUX, BT Audio és USB üzemmódban, pattogásszerű zaj vagy rendellenes működés léphet fel.



USB



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

Véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes zeneszám listáját.

(4) Menü [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

(5) Album képe

Műsorszámra vonatkozó információk megjelenítése.

(6) Pause [Szünet]

Szünetelteti vagy lejátszsa a zenét.

(7) Lejátszás folyamata

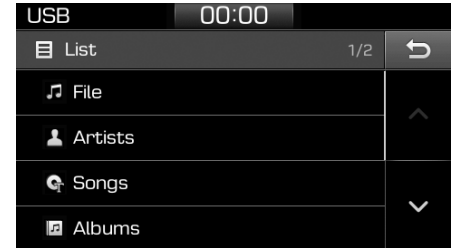
Válassza ki a kívánt részre ugráshoz.

Lejátszás

- Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki az USB opciót.
- Csatlakoztassa az USB meghajtót az USB csatlakozóhoz, és az eszközön lévő fájlok lejátszása automatikusan megkezdődik.

Zeneszámok közötti átváltás

- Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SEEK/TRACK** gombot a jelenleg lejátszott zeneszám előre- vagy visszaforogatásához.
- A **TUNE** [Hangolás] forgatógomb elforgatásával kereshetők a műsorszámok, a lejátszáshoz nyomja meg a forgatógombot.



A műsorszámok listából történő választása



Nyomja meg a List [Lista] gombot az elérhető műsorszámok listájának megtekintéséhez.

Válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot.

Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat all [Összes ismétlése], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése], a Repeat folder [Mappa ismétlése] vagy a Repeat category [Kategória ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.

- **Összes ismétlése:** ismét lejátszsa a lejátszási listában levő összes zeneszámot.
- **Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása:** megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.



-  Mappa ismétlése: ismét lejátsza az aktuális mappában lévő összes zeneszámot.
-  Kategória ismétlése: ismét lejátsza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.


Információ

A mappa ismétlése funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a zeneszámok lejátszása a List [Lista] alatti File [Fájl] kategóriából történik.

Véletlen sorrendű lejátszás

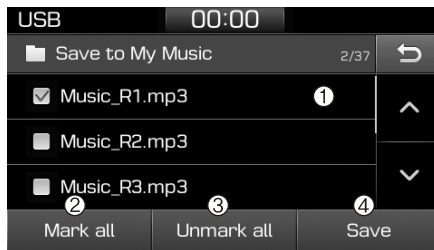
Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a Shuffle [véletlen sorrendű lejátszás], a Shuffle folder [mappa véletlen sorrendű lejátszása] vagy a Shuffle category [kategória véletlen sorrendű lejátszása] opciók engedélyezéséhez/letiltásához.

-  Véletlen sorrendű lejátszás: a zeneszámok véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.
-  Mappa véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátsza a pillanatnyilag kiválasztott mappa által tartalmazott összes műsorszámot.

-  Kategória véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátsza a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.



- Mentés a My Music [Saját zenék] funkcióba: az USB készüléken lévő zeneszámok elmenthetők a My Music funkció segítségével.

- (1) File: Válasszon ki egy elmenteni kívánt fájlt.
- (2) Mark all [Az összes kijelölése]: kijelöli az összes fájlt.
- (3) Unmark all [Az összes kijelölés törlése]: megszünteti az összes kijelölt fájl kijelölését.

- (4) Save: elmenti a kiválasztott fájlt/fájlokat.

- Válassza ki az elmenteni kívánt fájlokat, és nyomja meg a Save [Mentés] gombot, így a kijelölt fájlok elmentésre kerülnek a My Music funkcióba.
- A mentés megszakad, ha mentés közben egy telefonhívás érkezik, illetve hívást kezdeményeznek.
- Maximálisan 6000 fájl menthető el.
- Mentés közben a jelenleg lejátszott fájl nem módosítható az USB készüléken.
- Mentés közben a My Music [Saját zenék] funkció nem használható.
- Maximálisan 700 MB tartalom menthető el.
- Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámmra vonatkozó részletes információk megjelenítése.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

i Információ

- Az iPod® készülékek használata

- Az audiorendszer iPod® készüléket vezérlő funkciójának használatához az iPod® készülékekhez mellékelte, erre szolgáló vezetékét használja.
- Ha az iPod® készüléket lejátszás közben csatlakoztatja a gépkocsihoz, akkor egy-két másodpercig tartó hangos zaj jelentkezhet. Az iPod® készüléket úgy csatlakoztassa a gépkocsihoz, hogy a készüléken megállítja vagy szünetelteti a lejátszást.
- A töltés megkezdéséhez úgy csatlakoztassa az iPod® készüléket a gépkocsihoz, hogy annak gyújtása bekapcsolt állapotban van.
- Az iPod® kábel csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozót teljesen benyomja az aljzatba.
- Amikor egy külső készülék - pl. az iPod® - és a gépkocsi audiorendszerének hangszínszabályozó funkciói egyszerre aktívak, a hangszínszabályozó effektusok átfedhetik egymást, ami ronthatja a hangminőséget, vagy eltorzíthatja a hangot. Ha lehetséges, kapcsolja ki az összes külső készülék hangszínszabályozó funkcióit.

(folytatás)

(folytatás)

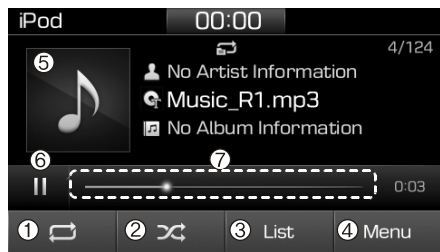
- Előfordulhat, hogy egy iPod® vagy egy AUX készülék csatlakoztatásakor zaj hallható. Használaton kívül kösse le és külön tárolja a készüléket.
- Zajhatás jelentkezhet, ha az audiorendszert egy iPod® készülékkel használják, vagy egy külső AUX készülék is csatlakozik az áramellátó csatlakozóaljzathoz. Ilyen esetekben húzza ki az iPod® készüléket vagy a külső készüléket az áramellátó csatlakozóaljzathoz.
- Az iPod®/iPhone® készülék tulajdonságaitól függően a lejátszás megszakadása vagy a készülék rendellenes működése léphet fel.
- Amennyiben az iPhone® mind Bluetooth® összeköttetésen, mind USB vezetéken keresztül kapcsolódik, előfordulhat, hogy a lejátszás sikertelen lesz. Ebben az esetben az iPhone® készüléken hangkimenetként (hangforrásként) válassza ki a dokkoló csatlakozót vagy a Bluetooth® vezeték nélküli technológiát.
- Az iPod® üzemmód nem használható olyan esetekben, amikor a szoftver változat nem támogatja a kommunikációs protokollt, vagy az iPod® a készülék hibája vagy rendellenessége miatt nem ismerhető fel.

(folytatás)

(folytatás)

- Ötödik generációs iPod® Nano készülékek esetén előfordulhat, hogy a készülék az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén nem ismerhető fel. A használat előtt kellő mértékben töltsen fel a készüléket.
- Az iPod® készüléken a zeneszámok keresési vagy lejátszási sorrendje eltérhet az audiorendszer keresési sorrendjétől.
- Ha az iPod® készülék belső hibája miatt rendellenesség jelentkezik, indítsa újra az iPod® készüléket (tanulmányozza az iPod® kezelési útmutatóját).
- A készülék szoftver változatától függően előfordulhat, hogy az iPod® nem képes az audiorendszerrel való szinkronizálás végrehajtására. Ha az eszköz eltávolítása vagy lekötése a felismerés előtt történik meg, előfordulhat, hogy az előző üzemmód nem áll vissza (az iPad® nem tölthető).
- Az iPod®/iPhone® termékekhez mellékelte 1 m-es kábel helyett használt hosszú kábelek nem ismerhetők fel.
- Ha az iPod® készüléken másfajta zenei alkalmazásokat használnak, az iPod® alkalmazás működési rendellenessége miatt a rendszer szinkronizálása sikertelen lehet.

iPod®



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

Véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes zeneszám listáját.

(4) Menu [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

(5) Album képe

Műsorszámra vonatkozó információk megjelenítése.

(6) Pause [Szünet]

Szünetelteti vagy lejátsza a zenét.

(7) Lejátszás folyamata

Válassza ki a kívánt részre ugráshoz.

Lejátszás

- Csatlakoztassa az iPod® készüléket az audió USB csatlakozóaljzathoz, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki az iPod opciót.

Zeneszámok közötti átváltás



- Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SEEK/TRACK** gombot a jelenleg lejátszott zeneszám előre- vagy visszaforgatásához.
- A **TUNE** [Hangolás] forgatógomb elforgatásával kereshetők a műsorszámok, a lejátszáshoz nyomja meg a forgatógombot.

A műsorszámok listából történő választása

Nyomja meg a List [Lista] gombot az elérhető műsorszámok listájának megtekintéséhez. Válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot.


Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat category [Kategória ismétlése], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.

-  Kategória ismétlése: ismét lejátsza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.
-  Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása: megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.

Véletlen sorrendű lejátszás

Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a kategória véletlen sorrendű lejátszása opció engedélyezéséhez/letiltásához.

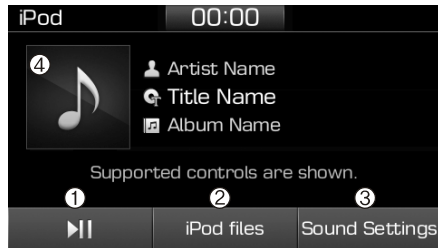
-  Kategória véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátsza a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó részletes információk megjelenítése.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

Ha más zenei programok futnak



Ha az iPod® készülékre elmentett zeneszámok egy különálló zenei alkalmazáson keresztül kerülnek lejátszásra, a következő képernyő jelenik meg.

- (1) Lejátszás/szünet: szünetelteti vagy lejátszsa a zenét.
- (2) iPod files [iPod fájlok]: lejátszsa az iPod® készülékre elmentett zenét.

- (3) Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.
- (4) Album képe: lejátszásra vonatkozó információk megjelenítése.

i Információ

A művelet megfelelő végrehajtása az iPod® alkalmazás saját belső problémája miatt nem lehetséges.

iPod fájlok lejátszása

- Válassza ki az iPod files [iPod fájlok] opciót az iPod® készülékre elmentett zeneszámok lejátszásához. Amennyiben nincsenek zeneszámok elmentve az iPod® készülékre, az iPod files [iPod fájlok] opció letiltott.

i Információ

- Bluetooth® (BT) audió használata

- A Bluetooth® audió üzemmód csak akkor használható, ha egy Bluetooth® technológiával ellátott telefon csatlakoztatva van. Kizárólag Bluetooth® audió funkciót támogató készülékek használhatók.

(folytatás)

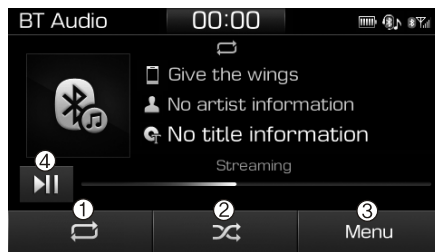
(folytatás)

- Ha a Bluetooth® technológiát támogató telefon csatlakoztatása megszakad lejátszás közben, a zenelejátszás leáll.
- Ha a Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming) során a TRACK UP/DOWN (műsorszám előre-/hátraléptetés) gombokat használják, a mobiltelefontól függetlenül pattogásszerű zajok vagy hangkimaradások hallhatók.
- A mobiltelefon típusától függetlenül előfordulhat, hogy a hangfelvétel lejátszás (audio streaming) funkció nem támogatott.
- Ha egy telefonhívás kezdeményezése vagy fogadása a Bluetooth® technológias zenelejátszás közben történik, a hívás keveredhet a zenével.
- Előfordulhat, hogy egy telefonbeszélgetés befejezésekor a Bluetooth® technológias audió üzemmódra visszatéréskor bizonyos mobiltelefon típusok esetén nem indul újra automatikusan az üzemmód.

MEGJEGYZÉS

- A **Bluetooth®** kihangosító egy olyan funkció, amely elősegíti a biztonságos vezetést. A gépkocsi audio-rendszerének egy **Bluetooth®** technológiás telefontal való összekapcsolása lehetővé teszi a vezető számára, hogy kényelmesen kezdeményezzen vagy fogadjon telefonhívásokat és kezelje a telefonkönyvet. A **Bluetooth®** vezeték nélküli technológiás funkciók használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót.
- A vezetés közben történő túlzott használat vagy működtetés elvonhatja a figyelmet a vezetéstől, ami balesetet okozhat.
- Menet közben ne használja túlzott mértékben a készüléket.
- A képernyő huzamosabb időn keresztül folytatott nézése veszélyes, és balesethez vezethet.
- Vezetés közben csak rövid időre pillantson a képernyőre.

Bluetooth® (BT) audió



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

Véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása.

(3) Menü [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

(4) Lejátszás / szünet

Szünetelteti vagy lejátszza a zenét.

i Információ

- Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok bizonyos funkciókat nem támogatnak.
- A **Bluetooth®** audió hangereje a mobiltelefon hangerejével szinkronban van.

Lejátszás

- Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki a BT Audio opciót.

Zeneszámok közötti átváltás




- Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.

i Információ

Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják ez a funkciót.

Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat all [Összes ismétlése], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése] vagy a Repeat category [Kategória ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.



-  Összes ismétlése: ismét lejátszza a lejátszási listában levő összes zeneszámot.
-  Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása: megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.
-  Kategória ismétlése: ismét lejátszza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.

i Információ

A lejátszás ismétlése funkció a csatlakoztatott Bluetooth® készülék működésének függvényében kapcsol be.

Véletlen sorrendű lejátszás

Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a véletlen sorrendű lejátszás vagy a kategória véletlen sorrendű lejátszása opciók engedélyezéséhez/letiltásához.

-  Véletlen sorrendű lejátszás: a zeneszámok véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.
-  Kategória véletlen sorrendű lejátszása: véletlenszerű sorrendben lejátszsa a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

i Információ

A véletlen sorrendű lejátszás funkció a csatlakoztatott Bluetooth® készülék működésének függvényében kapcsol be.

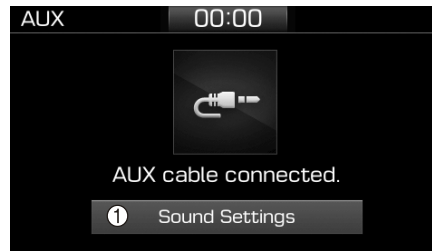
Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.

- Connections [Csatlakozások]: a jelenleg csatlakoztatott Bluetooth® készülék cserélhető.

- Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámmra vonatkozó részletes információk megjelenítése.
- Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

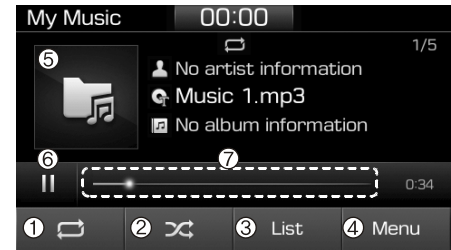
AUX [Kiegészítő berendezések]



AUX működése

- Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki az AUX opciót.
 - Az AUX üzemmód elindításához csatlakoztassa a külső készülék csatlakozóját az AUX csatlakozóaljzathoz.
- (1) Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

My Music [Saját zenék]



(1) Ismétlés

Ismétlés engedélyezése/letiltása.

(2) Véletlen sorrendű lejátszás

Véletlen sorrendű lejátszás engedélyezése/letiltása.

(3) List [Lista]

Megjeleníti az összes zeneszám listáját.

(4) Menu [Menü]

Átlép a menü képernyőre.

(5) Album képe

Műsorszámra vonatkozó információk megjelenítése.

(6) Pause [Szünet]

Szünetelteti vagy lejátssza a zenét.

(7) Lejátszás folyamata

Válassza ki a kívánt részre ugráshoz.

Lejátszás

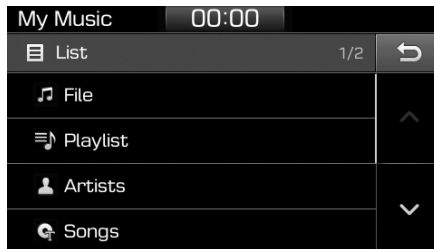
Nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd válassza ki a My Music [Saját zenék] opciót.

- A My Music funkció nem választható ki, ha nem tartalmaz zeneszámokat.
- A My Music funkcióba mentés előtt ellenőrizze az USB meghajtó tartalmát.

Zeneszámok közötti átváltás

Nyomja meg a **SEEK/TRACK** gombot az előző vagy a következő zeneszám lejátszásához.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SEEK/TRACK** gombot a jelenleg lejátszott zeneszám előre- vagy visszaforgatásához.
- A **TUNE** [Hangolás] forgatógomb elforgatásával kereshetők a műsorszámok, a lejátszáshoz nyomja meg a forgatógombot.



A műsorszámok listából történő választása

Nyomja meg a List [Lista] gombot az elérhető műsorszámok listájának megtekintéséhez. Válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot.

Lejátszás ismétlése

Nyomja meg a Repeat [Ismétlés] gombot a Repeat all [Összes ismétlés], Repeat current song [Aktuális műsorszám ismétlése] vagy a Repeat category [Kategória ismétlése] opciók engedélyezéséhez vagy letiltásához.

- **Összes ismétlése:** ismét lejátssza a lejátszási listában levő összes zeneszámot.
- **Az éppen lejátszott zeneszám ismételt lejátszása:** megismételi az éppen lejátszott zeneszámot.
- **Kategória ismétlése:** ismét lejátssza az aktuális kategóriában lévő összes zeneszámot.

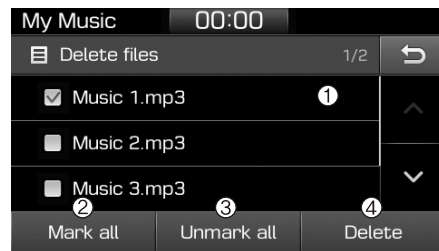
Véletlen sorrendű lejátszás

Nyomja meg a Shuffle [Véletlen sorrendű lejátszás] gombot a véletlen sorrendű lejátszás vagy a kategória véletlen sorrendű lejátszása opciók engedélyezéséhez/letiltásához.

- **Véletlen sorrendű lejátszás:** a zeneszámok véletlen sorrendben kerülnek lejátszásra.
- **Kategória véletlen sorrendű lejátszása:** véletlenszerű sorrendben lejátssza a pillanatnyilag kiválasztott kategória által tartalmazott összes műsorszámot.

Menu [Menü]

Nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a kívánt funkciót.



- **Delete files [Fájlok törlése]:** fájlokat törölhet a My Music funkcióból.

- (1) **File:** válasszon ki egy elmentett fájlt.
- (2) **Mark all [Az összes kijelölése]:** kijelöli az összes fájlt.

- (3) Unmark all [Az összes kijelölés törlése]: megszünteti az összes kijelölt fájl kijelölését.
- (4) Delete [Törlés]: törli a kiválasztott fájlt/fájlokat.
- A törölni kívánt fájl kijelölését követően nyomja meg a Delete [Törlés] gombot a kijelölt fájlok törléséhez.
 - A törlés megszakad, ha törlés közben egy telefonhívás érkezik, illetve hívást kezdeményeznek.
- Add to playlist [Hozzáadás a lejátszási listához]: a gyakran játszott zeneszámok hozzárendelhetők egy lejátszási listához.
 - A lejátszási listában (Playlist) levő dalok lejátszhatók.
 - Information [Információ]: az éppen lejátszott zeneszámról vonatkozó részletes információk megjelenítése.
 - Sound Settings [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet változtatni.

Törlés a lejátszási listáról

Ha a lejátszási listáról egy zeneszám lejátszás alatt áll, nyomja meg a Menu [Menü] gombot, és válassza ki a Delete from playlist [Törlés a lejátszási listáról] opciót.

Válassza ki a törlendő fájlt, majd nyomja meg a Delete [Törlés] gombot.

Phone [Telefon]

i Információ - A Bluetooth® (BT) telefon használata

- A Bluetooth® kis hatósugarú, vezeték nélküli hálózati technológiát jelent, amely egymástól bizonyos távolságon belül elhelyezkedő különféle készülékek 2,4 GHz frekvencián történő összekapcsolására szolgál.
- Ezt a technológiát alkalmazzák személyi számítógépeknél, perifériás egységeknél, Bluetooth® telefonoknál, táblagépeknél, háztartási készülékeknél és gépkocsiknál. A Bluetooth® technológiát támogató készülékek adatok nagy sebességű, fizikai összekötő vezeték nélküli továbbítását teszik lehetővé.
- A Bluetooth® kihangosító készülék lehetővé teszi a telefon funkciókhoz való kényelmes hozzáférést a Bluetooth® funkcióval rendelkező mobiltelefonok segítségével.
- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a Bluetooth® kihangosító funkciót.

(folytatás)

(folytatás)

- Csatlakoztatott Bluetooth® esetén, ha egy csatlakoztatott mobiltelefon keresztül a gépkocsin kívülről kísérlik meg a hívást, a hívás a gépkocsi Bluetooth® kihangosító funkcióján keresztül jön létre.
- Kapcsolja ki a Bluetooth® kihangosító funkciót a Bluetooth® készüléken vagy az audioberendezés képernyőjén.

Biztonsági óvintézkedések

- A Bluetooth® kihangosító funkció segítséget nyújt a vezetőnek a biztonságos vezetésben. Ha a Bluetooth® funkciót támogató telefont csatlakoztatja a gépkocsi audiorendszeréhez, a telefonhívások kezdeményezése és fogadása, továbbá a telefonkönyv kezelése az audiorendszeren keresztül történik. Használat előtt tanulmányozza a kezelési kézikönyvet.
- A vezetés közben történő túlzott használat elvonhatja a figyelmet a vezéstől, ami balesetet okozhat. Menet közben ne használja túlzott mértékben a készüléket.
- A képernyő huzamosabb ideig történő nézése megnöveli a balesetek kockázatát. Csak a legszükségesebb ideig nézze a képernyőt.

A Bluetooth® készülékek csatlakoztatására vonatkozó biztonsági óvintézkedések

- A gépkocsi a következő Bluetooth® funkciókat támogatja. Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatnak bizonyos funkciókat.
 - 1) Bluetooth® kihangosítón keresztül folytatott telefonhívások
 - 2) Műveletek telefonhívás közben (bizalmas beszélgetés, átkapcsolás, mikrofon hangerő)
 - 3) A Bluetooth® készüléken elmentett hívástörténet letöltése
 - 4) A Bluetooth® készüléken elmentett telefonkönyv letöltése
 - 5) Telefonkönyv/hívástörténet automatikus letöltése a Bluetooth® kapcsolat létrejöttkor
 - 6) A Bluetooth® készülék automatikus csatlakozása a gépkocsi indításakor
 - 7) Bluetooth® hangfelvétel lejátszás (audio streaming)
- Mielőtt csatlakoztatná a készülékét az audiorendszerhez, győződjön meg arról, hogy a készüléke támogatja-e a Bluetooth® funkciót.

- Még ha a készülék egyébként támogatja is a Bluetooth® technológiát, nem jön létre Bluetooth® csatlakozás, ha a készülék Bluetooth® funkciója kikapcsolt állapotban van. A keresést és a csatlakoztatást bekapcsolt Bluetooth® funkcióval végezze.
- Álló gépkocsinál párosítsa vagy csatlakoztassa a Bluetooth® készüléket az audiorendszerhez.
- Ha egy párosított Bluetooth® készülék Bluetooth® kapcsolata rendellenes körülmények (a hatósugárból való kilépés, a készülék kikapcsolása, kommunikációs hiba stb.) miatt megszakad, automatikusan megkezdődik a megszakadt kapcsolatú Bluetooth® készülék keresése és csatlakoztatása.
- Ha le szeretné tiltani a Bluetooth® készülék automatikus csatlakozás funkcióját, a készüléken kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót. Az egyes készülékek Bluetooth® támogatottságával kapcsolatosan tanulmányozza a készülék kezelési kézikönyvét.
- A kihangosító hangminősége és hangereje a Bluetooth® készülék típusától függően eltérő lehet.

- Egyes Bluetooth® készülékeknél előfordulhat, hogy időnként Bluetooth® összeköttetési hiba lép fel. Ilyen esetben kövesse az alábbi módszert.

- 1) A Bluetooth® készüléken kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót. → Kapcsolja be a készüléket, és próbálkozzon újra a csatlakoztatással.
- 2) Törölje a párosított készüléket mind az audiorendszerből, mind a Bluetooth® készülékből, majd ismét végezze el a párosítást.
- 3) Kapcsolja ki a Bluetooth® készüléket → Kapcsolja be a készüléket, és próbálkozzon újra a csatlakoztatással.
- 4) Teljesen távolítsa el a Bluetooth® készülék akkumulátorát; helyezze vissza, indítsa újra, majd próbálkozzon újra a csatlakoztatással.
- 5) Ismét indítsa be a gépkocsit, és ismét kísérelje meg a csatlakoztatást.

Egy Bluetooth® készülék párosítása

Bluetooth® készülékek párosítására vonatkozó információ

- A párosítás egy olyan szinkronizálási folyamat, amelyet a Bluetooth® mobiltelefonoknak vagy készülékeknek a rendszerhez történő kapcsolódása előtt el kell végezni. Ez a Bluetooth® összeköttetéshez és használatához szükséges eljárás.
- Maximum 5 készülék párosítható.
- A Bluetooth® készülék párosítása nem megengedett, amikor a gépkocsi mozgásban van.

Az első Bluetooth® készülék párosítása

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [Telefon] gombját vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek **CALL** [Hívás] gombját → Keresse meg a gépkocsit a Bluetooth® készülékről, majd végezze el a párosítást → Írja be a jelszót a Bluetooth® készülékbe, vagy hagyja jóvá a jelszót → A Bluetooth® párosítás befejeződött.

1. Amikor az audiorendszerben kiválasztja a **PHONE** [Telefon] gombot vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek **CALL** [Hívás] gombját, a következő képernyő jelenik meg. A készülékek most párosíthatóak.



- (1) Vehicle name [Jármű neve]: a Bluetooth® készülék keresett neve.

i Információ

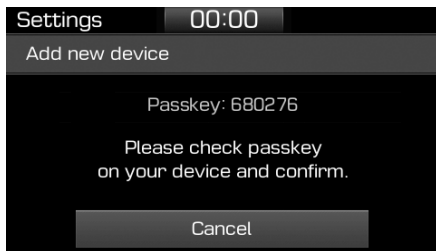
Az ábrán látható jármű neve csak példaként szerepel. A saját készüléke jelenlegi nevét a készülékében keresse meg.

2. Keresse meg az elérhető Bluetooth® készülékeket a Bluetooth® készülékének (mobiltelefon stb.) Bluetooth® menüjében.
3. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth® készülékén szereplő járműnév megegyezik az audiorendszer képernyőjén megjelenítettel, majd válassza ki.

4-1. Jelszó beírását kérő készülékek esetén a Bluetooth® készüléken megjelenik egy olyan képernyő, ahová be kell írnia a jelszót.

- Írja be a '0000' jelszót a Bluetooth® készülékbe.

4-2. Jelszó beírását kérő készülékek esetén az audiorendszer a következő képernyőt jeleníti meg. A Bluetooth® készülék kijelzőjén megjelenik egy olyan képernyő, ahová be kell írni a 6 számjegyű jelszót.



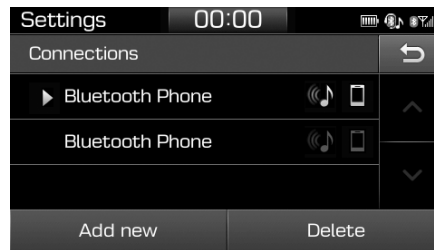
- Miután meggyőződött arról, hogy az audiorendszer képernyőjén és a Bluetooth® készüléken látható 6 számjegyű jelszó megegyezik egymással, nyomja meg az OK gombot a Bluetooth® készülékén.

i Információ

A képen látható 6 számjegyű jelszó csak példaként szerepel. Az érvényes jelszót a gépkocsi jelzi ki.

Egy második Bluetooth® készülék párosítása

Nyomja meg a **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombot az audiorendszeren. → Válassza ki a [Bluetooth] opciót. → Válassza ki a Connections [Csatlakozások] opciót. → Válassza ki az Add new [Új hozzáadása] opciót.



- Innentől a párosítási eljárás megegyezik „Az első Bluetooth készülék párosítása” című részben leírtakkal.

i Információ

- A Bluetooth® készenléti üzemmód három percig tart. Ha a párosítási eljárás nem történik meg három percen belül, a párosítás megszakad, és az eljárást előlről kell kezdeni.
- A legtöbb Bluetooth® készülék a sikeres párosítást követően általában automatikusan csatlakozik. Azonban egyes készülékeknél előfordulhat, hogy a csatlakozáshoz külön jóváhagyás szükséges. Párosítás után ellenőrizze a Bluetooth® készüléket, hogy az összeköttetés valóban létrejött-e.

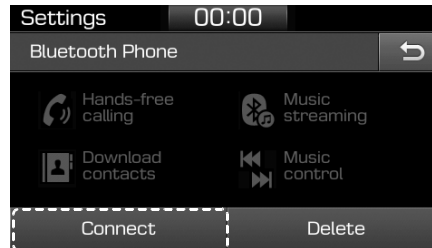
Bluetooth® készülékek csatlakoztatása

Ha nincsenek csatlakoztatott készülékek

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [Telefon] gombját vagy a kormánykérmén lévő kezelőszervek **CALL** [Hívás] gombját → Megjelenik a párosított Bluetooth® készülékek listája → Válassza ki a kívánt Bluetooth® készüléket a listából → Csatlakoztassa a Bluetooth® készüléket.



Ha vannak csatlakoztatott készülékek Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot → Válassza ki a Connections [Csatlakozások] opciót → Válassza ki a csatlakoztatni kívánt Bluetooth® készüléket → Válassza ki a Connect [Csatlakozás] opciót → Csatlakoztassa a Bluetooth® készüléket.



i Információ

- Egyszerre csak egy Bluetooth® készülék lehet csatlakoztatva.
- Amikor már van egy csatlakoztatott Bluetooth® készülék, nem lehet további készülékeket párosítani.

Bejövő hívások fogadása/visszautasítása

Telefonhívások fogadása csatlakoztatott Bluetooth® esetén.



- (1) Hívó neve: ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hozzá tartozó név jelenik meg.
- (2) A hívó fél telefonszáma: megjeleníti a hívó fél telefonszámát.
- (3) Accept [Fogadás]: a hívás fogadása.
- (4) Reject [Visszautasítás]: a hívás visszautasítása.

i Információ

- A bejövő telefonhívást jelző képernyő megjelenésekor az audió üzemmód és a beállítási képernyő nem érhető el. Csak a hangerő beállítása támogatott.
- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a hívás visszautasítás funkciót.
- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a telefonszámot kijelző funkciót.

Műveletek hívás közben

Bejövő hívás csatlakoztatott Bluetooth® esetén → Válassza ki az Accept [Telefonhívás fogadása] opciót.



- (1) A hívás időtartama: megjeleníti a hívás időtartamát.
- (2) Hívó neve: ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hozzá tartozó név jelenik meg.
- (3) A hívó fél telefonszáma: megjeleníti a hívó fél telefonszámát.
- (4) Keypad [Billentyűzet]: megjelenik az automatizált hívásfogadási rendszerknél használható számbillentyűzet.
- (5) Private [Bizalmas]: a hívás átadása egy mobiltelefonra.
- (6) Microphone Volume [Mikrofon hangereje]: a kimenő hangerő beállítása.
- (7) End [Vége]: a hívás befejezése.

i Információ

- Előfordulhat, hogy egyes Bluetooth® készülékek nem támogatják a bizalmas beszélgetési funkciót.
- A kimenő hangerő a Bluetooth® készülék típusától függően eltérő lehet. Ha a kimenő hangerő túl magas vagy alacsony, állítsa be a mikrofon hangerejét.

Favourites [Kedvencek]

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Favourites [Kedvencek] opciót. → Megjelenik a Favourites [Kedvencek] lista.



- (1) Favourites list [Kedvencek listája]: megjelenik a párosított kedvencek listája.
Kiválasztásakor hívást kezdeményez.

- (2) Add to favourites [Hozzáadás a kedvencekhez]: egy letöltött telefonszám hozzáadása a kedvencekhez.
- (3) Delete [Törlés]: egy elmentett Kedvenc törlése.

i Információ

- Minden egyes párosított Bluetooth® készülékhez kapcsolódóan legfeljebb 20 kedvenc menthető el.
- A kedvencek akkor érhetők el, amikor a hozzájuk tartozó Bluetooth® készülék csatlakoztatva van.
- Az audiorendszer nem tölt le kedvenceket a Bluetooth® készülékről, ezeket használat előtt újra el kell menteni.
- A kedvencek elmentése előtt le kell tölteni a bejegyzéseket.
- Az elmentett kedvencek frissítése akkor sem történik meg, ha a csatlakoztatott Bluetooth® készülék bejegyzései módosulnak. Ilyen esetben a kedvenceket törölni kell, és ismét el kell végezni az elmentésüket.

Call history [Hívástörténet]

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Call history [Hívástörténet] opciót → Megjelenik a hívástörténet.



- (1) Call History [Hívástörténet]: megjeleníti a letöltött hívástörténeti listát. Kiválasztásakor hívást kezdeményez.
- (2) Sort by [Rendezés szempontja]: a rendezés történhet az összes hívás, kimenő hívások, bejövő hívások és nem fogadott hívások szerint.
- (3) Download [Letöltés]: letölti a hívástörténeti listát a csatlakoztatott Bluetooth® készülékről.

i Információ

- Maximálisan 50 tárcsázott, bejövő és nem fogadott hívás menthető el.
- A legfrissebb hívástörténet letöltésekor a meglévő hívástörténet törlődik.

Contacts [Kapcsolatok]

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Contacts [Kapcsolatok] opciót → Válasszon ki egy betűt (ABC) → Megjelennek a kapcsolatok.



- (1) Contacts [Kapcsolatok]: megjeleníti a letöltött kapcsolatokat. Kiválasztásakor hívást kezdeményez.
- (2) Download [Letöltés]: letölti a kapcsolatokat a csatlakoztatott Bluetooth® készülékről.

i Információ

- Maximálisan 2000 kapcsolat menthető el.
- Egyes esetekben a Bluetooth® készüléken külön is engedélyezni kell a kapcsolatok letöltését. Amennyiben a kapcsolatok letöltése sikertelen, ellenőrizze a Bluetooth® készülék beállításait vagy az audiorendszer képernyőjét a letöltés engedélyezéséhez.
- A telefonszámok nélküli kapcsolatok nem kerülnek kijelzésre.

Tárcsázás

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Dial [Tárcsázás] opciót.



- (1) Telefonszám beírására szolgáló ablak: megjeleníti a billentyűzettel beírt telefonszámot.

(2) Törlés

- Válassza ki az egyes számjegyek törléséhez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a teljes telefonszám törléséhez.

(3) Billentyűzet: telefonszám beírása.

(4) Bluetooth® telefon neve

- A csatlakoztatott Bluetooth® készülék neve jelenik meg.
- A billentyűzettel beírt számokkal/betűkkel megegyező kapcsolatok megjelennek.

(5) Call [Hívás]

- Írja be és válassza ki a tárcsázandó telefonszámot.
- Egy telefonszám beírása nélkül válassza ki a legutolsó tárcsázott hívás megtekintéséhez.

Beállítások

Nyomja meg az audiorendszer **PHONE** [TELEFON] gombját → Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot.

- A telefon beállításaira vonatkozó információkért tanulmányozza a Beállítások című részt.

Setup [Beállítás]



Hozzáférés a Display [Kijelző], Sound [Hangbeállítások], Date/Time [Dátum/idő], Bluetooth, System [Rendszer], Screensaver [Képernyővédő] és Display Off [Kijelző kikapcsolása] beállításokhoz. Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját.

Display [Képernyő]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a Display [Képernyő] opciót.

- Dimming mode [Elsötétülő üzemmód]: a képernyő fényerejének beállítása a napszakhoz igazodik.
- Brightness [Fényerő]: az audióberendezés képernyő fényereje módosítható.
- Text scroll* [Szöveg görgetése]: az olyan szövegek görgetésére szolgál, amelyek túl hosszúak ahhoz, hogy teljes egészében megjelenjenek a képernyőn (egyes változatoknál).

Sound [Hangbeállítások]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a Sound [Hangbeállítások] opciót.

- Position [Pozíció]: beállítható a hangzás bal és jobb oldal, valamint az első és hátsó terület közötti egyensúlya.
- Equaliser [Hangszín]: a hangszín beállítása.
- Rear parking sensors prioritised [Hát-só parkolásérzékelők prioritása]: tolatáskor automatikusan lehalkítja az audiokészülék hangerejét.

- Speed dependent volume control [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.
- Beep [Hangjelzés]: a funkció kiválasztása esetén egy hangjelzés hallható a képernyő megérintésekor.

Date/Time [Dátum/idő]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a Date/Time [Dátum/idő] opciót.

- Set time [Idő beállítása]: beállítja az audióberendezés képernyőjén megjelenített órát.
- Time format [Idő formátum]: választhat a 12 órás és a 24 órás formátum között.
- Set date [Dátum beállítása]: beállítja az audióberendezés képernyőjén megjelenített dátumot.

Bluetooth

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a [Bluetooth] opciót.

- Connections [Csatlakozások]: a Bluetooth® készülékek párosításának, törlesztésének, csatlakozásának és a csatlakozás megszakításának ellenőrzése.
- Auto connection priority [Automatikus kapcsolati prioritás]: beállítja a Bluetooth® készülékek gépkocsi indításakor érvényes automatikus kapcsolati prioritását.
- Update contacts [Kapcsolatok frissítése]: letölthetők a kapcsolatok a csatlakoztatott Bluetooth® készülékekről.
- Bluetooth voice guidance [Bluetooth hangutasítások]: lejátszsa vagy elnémitja a Bluetooth® készülék párosításra, csatlakoztatásra és hibákra vonatkozó üzeneteit.

i Információ

- Egy párosított készülék törlésekor az audiorendszerből az ahhoz tartozóan elmentett hívástörténeti adatok és bejegyzések is törlődnek.
- Az alacsony kapcsolati prioritású Bluetooth® kapcsolatok esetén előfordulhat, hogy több időt vesz igénybe a csatlakozás létrejötte.
- A kapcsolatok csak az aktuálisan csatlakoztatott Bluetooth® készülékről tölthetők le.
- Amennyiben nincs csatlakoztatott Bluetooth® készülék, a kapcsolatok letöltése gomb letiltott állapotú.
- Ha a szlovák, magyar vagy koreai nyelv van beállítva, a Bluetooth hangutasítások nem támogatottak.

System [Rendszer]

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a System [Rendszer] menüpontot.

- Memory Information [Memória információ]: A My Music memória használat megtekintése.
- Language [Nyelv]: a készülék által használt nyelv beállítása.
- Default [Alapértelmezett]: az audiorendszer visszaállítása az alapértelmezett értékekre.

i Információ

A rendszer az alapértelmezett értékekre áll vissza, és az összes elmentett adat és beállítás törlődik.

Screensaver [Képernyővédő]

Beállítja az audiorendszer vagy a képernyő kikapcsolt állapotában a képernyőn megjelenített információt.

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a Screensaver [Képernyővédő] opciót.

- Analogue [Analóg]: egy analóg óra jelenik meg.
- Digital [Digitális]: egy digitális óra jelenik meg.
- None [Semmi]: semmilyen információ nem jelenik meg.

Display Off [Kijelző kikapcsolása]

A vakítás megelőzése érdekében a képernyő kikapcsolható úgy, hogy az audiokészülék továbbra is működésben maradjon.

Nyomja meg az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját. → Válassza ki a Display Off [Kijelző kikapcsolása] opciót.

i Információ

Használja a képernyővédő funkciót annak beállítására, hogy kikapcsolt képernyőnél milyen információ jelenjen meg.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Európai Unióban érvényes CE nyilatkozat

EU Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: ACBC0G4EE, ACB00G4RE, ACB10G4RE, ACR00G4EG, ACB10G4EG, ACB00G4EN, ACB10G4EN, ACB01G4EE, ACB12G4EE, ACB10G4EE, ACR00G4EE, ACR02G4EG, ACB12G4EG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.9.1(2015-02)
EMC: EN 55013 : 2013
EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 301 489-1 V.1.9.2
EN 301 489-17 V.2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea June 1, 2016



최능훈

/ S. H. Choe
/ Director

EU Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: ACBC2G4EE, ACR00G3GG, ACB10G3GG, ACB01G3GG, ACB11G3GG, ACB00G3BN, ACB10G3BN, ACB00G3GE, ACB10G3GE, ACR00G3GL, ACB10G3GL, ACB12G4RE, ACB11G4EG, ACB11G4EN, ACB13G4EE, ACB11G4EE, ACB13G4EG, ACB10G3MG, ACR00G3MG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.9.1(2015-02)
EMC: EN 55013 : 2013
EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 301 489-1 V.1.9.2
EN 301 489-17 V.2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea June 1, 2016



최능훈

/ S. H. Choe
/ Director

A gépkocsi vezetése

Elindulás előtt	5-5
Mielőtt beszáll a gépkocsiba.....	5-5
Elindulás előtt.....	5-5
Gyújtáskapcsoló	5-7
Kulcsos gyújtáskapcsoló.....	5-7
Motorindító/-leállító gomb.....	5-11
Manuális sebességváltó	5-20
A manuális sebességváltó működése.....	5-20
Vezetési tanácsok.....	5-22
Automata sebességváltó	5-24
Az automata sebességváltó működése.....	5-24
Parkolás.....	5-29
Vezetési tanácsok.....	5-29
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó	5-31
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése.....	5-31
Parkolás.....	5-39
Vezetési tanácsok.....	5-39
Fékberendezés	5-41
Fékrásegítő.....	5-41
Fékbetét kopásjelző.....	5-42
Rögzítőfék (kézi működtetésű).....	5-42
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake – EPB).....	5-44
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék).....	5-49
Blokkolásgátló rendszer (ABS).....	5-53
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control – ESC).....	5-55
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management).....	5-58
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-start Assist Control – HAC).....	5-60
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal – ESS).....	5-60
Fékezési tanácsok.....	5-61
ISG (Idle Stop and Go – alapjáratú leállító és beindító) rendszer	5-62
Az ISG rendszer bekapcsolása.....	5-62
Az ISG rendszer kikapcsolása.....	5-66
Az ISG rendszer rendellenes működése.....	5-66
Az akkumulátor érzékelő kikapcsolása.....	5-67
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer	5-68
Holtterfigyelő rendszer (Blind Spot Detection – BSD).....	5-70
BSD (Blind Spot Detection – Holtterfigyelő rendszer) / LCA (Lane Change Assist – Sáv váltás segítése).....	5-71
RCTA (Rear Cross Traffic Alert – Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés).....	5-74
A rendszer korlátai.....	5-77

Önálló vészfékezés (Autonomous Emergency Braking – AEB) – kombinált típusú érzékelő	5-78
A rendszer beállítása és bekapcsolása.....	5-78
AEB figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés.....	5-80
AEB érzékelő.....	5-82
A rendszer rendellenes működése.....	5-84
A rendszer korlátai.....	5-85
Önálló vészfékezés (Autonomous Emergency Braking – AEB) – kamera típusú érzékelő	5-90
A rendszer beállítása és bekapcsolása.....	5-90
AEB figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés.....	5-92
AEB érzékelő.....	5-94
A rendszer rendellenes működése.....	5-95
A rendszer korlátai.....	5-97
Sebességhatárról tájékoztató funkció (Speed Limit Information Function – SLIF)...	5-101
A rendszer beállítása és bekapcsolása.....	5-102
Kijelző.....	5-102
A rendszer korlátai.....	5-104
Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assistant System – LKAS).....	5-106
Az LKAS működése.....	5-107
Figyelmeztető lámpa és üzenet.....	5-111
Az LKAS funkció módosítása.....	5-112
A rendszer korlátai.....	5-113
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (Lane Departure Warning System – LDWS) .	5-114
Az LDWS működése.....	5-115
Figyelmeztető lámpa és üzenet.....	5-116
A rendszer korlátai.....	5-116
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA)	5-118
A rendszer beállítása és bekapcsolása.....	5-118
A rendszer nullázása.....	5-119
Rendszer készenléti üzemmód.....	5-120
A rendszer rendellenes működése.....	5-120
Sebességhatárt ellenőrző rendszer.....	5-122
Sebességhatárt ellenőrző rendszer működése.....	5-122
Sebességtartó automatika	5-124
Sebességtartó automatika működése.....	5-124

Fejlett, intelligens sebességtartó automatika rendszer	5-130
Az intelligens sebességtartó automatika sebessége.....	5-132
Az intelligens sebességtartó automatika által a gépkocsik között tartott követési távolság.....	5-136
Az elől lévő gépkocsitól való távolság észlelésére szolgáló érzékelő.....	5-139
Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása.....	5-141
Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra ..	5-141
A rendszer korlátai	5-142
Különleges igénybevételt jelentő közlekedési körülmények	5-147
Veszélyes vezetési körülmények	5-147
A gépkocsi hintáztatása.....	5-147
Biztonságos kanyarvétel.....	5-148
Éjszakai vezetés	5-148
A gépkocsi vezetése esőben.....	5-148
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton.....	5-149
A gépkocsi vezetése autópályán	5-149
A felborulás kockázatának csökkentése	5-150
Téli vezetés	5-151
Havas vagy jeges útviszonyok.....	5-151
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések.....	5-153

Utánfutó vontatása (Európa)	5-156
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni.....	5-157
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés	5-160
Vezetés utánfutó vontatásakor	5-161
Karbantartás utánfutó vontatása esetén.....	5-165
A gépkocsi tömege	5-166
Túlterhelés	5-166

VIGYÁZAT

A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

Ne lélegezze be a kipufogógázt.

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

Zárt térben ne járassa a motort.

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

Ha nyitott csomagterájtóval kell közlekednie:

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

ELINDULÁS ELŐTT

Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzon a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.
- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagterajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a műszercsoport kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG** csatolja be a biztonsági övét. Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További információkért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.
- Mindig defenzíven vezessen. Előfordulhat, hogy más gépkocsik vagy gyalogosok óvatlanul közlekednek, és hibákat követnek el.
- A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelmetlensége baleseteket okozhat.
- Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

VIGYÁZAT

Alkohol vagy kábítószer hatása alatt SOHA ne vezessen.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert **SÚLYOS** vagy **HALÁLOS SÉRÜLÉSSSEL** járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

(folytatás)

(folytatás)

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ha alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, ne vezessen járművet. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

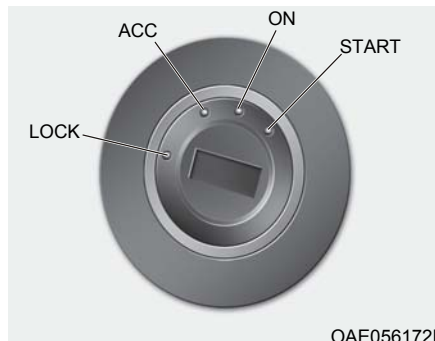
GYÚJTÁSKAPCSOLÓ

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a gyújtáskapcsolóhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.
- SOHA ne nyúljon menet közben a gyújtáskulcshoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken át-dugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.

Kulcsos gyújtáskapcsoló



OAE056172L

Ha az első ajtót kinyitja, a gyújtáskapcsoló megvilágítása bekapcsol, feltéve, hogy a gyújtáskapcsoló nincs az ON helyzetben. A világítás a gyújtás bekapcsolása után azonnal, vagy az ajtó becsukása után kb. 30 másodperccel alszik el (egyes változatoknál).

⚠ VIGYÁZAT

- Vészhelyzet kivételével menet közben SOHA ne fordítsa a gyújtáskulcsot LOCK vagy ACC állásba.

(folytatás)

(folytatás)

Ez a motor leállítását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.

- Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásban (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK állásba.

A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon utángyártott kulcslyuk-fedelet, mert kommunikációs hiba miatt indítási probléma léphet fel.

A kulcsos gyújtáskapcsoló pozíciói

Kapcsoló állása	Művelet	Megjegyzés
LOCK (kormányzár)	<p>A gyújtáskapcsoló LOCK állásba fordításához az ACC állásban kissé tolja befelé a kulcsot, majd forgassa tovább a LOCK állásba.</p> <p>A gyújtáskulcsot a LOCK állásban lehet kihúzni.</p> <p>A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszeli (egy-egy változatoknál).</p>	
ACC (tartozékok)	<p>Egyes elektromos berendezések használhatók.</p> <p>A kormányzár kiold.</p>	<p>Ha nehéz a gyújtáskulcs elfordítása az ACC állás felé, akkor a kulcs elfordítása közben mozgassa meg a kormánykereket jobbra és balra, hogy megszüntesse a kormányzár feszülését.</p>
ON (gyújtás bekapcsolása)	<p>A motor beindulása után ez a kulcs normál állása.</p> <p>Az összes funkció és tartozék használható.</p> <p>A gyújtáskapcsoló ACC állásból ON állásba fordításakor ellenőrizhetők a figyelmeztető lámpák.</p>	<p>Ne hagyja a gyújtáskapcsolót bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.</p>
START (motor beindítása)	<p>A motor beindításához fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. A kulcs elengedésekor a kapcsoló visszatér az ON állásba.</p>	<p>Az indítómotor a kulcs elengedéséig forog.</p>

A motor indítása

VIGYÁZAT

- A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.
- Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, és ez balesethez vezethet.
- Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. A motor beindulásáig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, majd engedje el.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsolót START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Információ

- Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad.

Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)

- A motor indításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.

A dízelmotor indítása

A hideg dízelmotor indítása előtt használni kell az izzító berendezést, és az elindulás előtt kissé be kell melegíteni a motort.

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
3. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
4. Kapcsolja be a gyújtást (ON állás), hogy az izzítás megkezdődjön. Az izzítás visszajelző lámpa (☹☹) felgyullad.
5. Miután az izzítás visszajelző lámpa (☹☹) kialudt, fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
3. Nyomja le a fékpedált.
4. Kapcsolja be a gyújtást (ON állás), hogy az izzítás megkezdődjön. Az izzítás visszajelző lámpa (☹☹) felgyullad.
5. Miután az izzítás visszajelző lámpa (☹☹) kialudt, fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Addig, de maximum 10 másodpercig tartsa ebben az állásban a kulcsot, amíg a motor beindul, majd engedje el.

MEGJEGYZÉS

Ha a motort nem indítja be az izzítás befejezésétől számított 10 másodpercen belül, akkor a gyújtáskapcsolót fordítsa 10 másodpercig a LOCK állásba. Ezután állítsa a gyújtáskapcsolót ON állásba, hogy az izzítás ismét megkezdődjön.

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámra a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül.

Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapljáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.

2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapljáraton. Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Ne tartsa az indítókulcsot a START állásban 10 másodpercnél hosszabb ideig. Várjon 5-10 másodpercet, mielőtt ismét próbálkozik.
- Járó motornál ne fordítsa a gyújtáskapcsolót a START helyzetbe. Ez az indítómotor károsodásához vezethet.
- Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókat N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Fordítsa a gyújtáskulcsot START állásba, és próbálja meg beindítani a motort.
- Ne kísérlelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.

Motorindító/-leállító gomb



Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik.

! VIGYÁZAT

A motor leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

(folytatás)

(folytatás)



Ha a gépkocsi még mozog, a motort a fékpedál lenyomása nélkül újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó kar az N (üres) állásban van.

! VIGYÁZAT



- Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a motor leállítását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.
- Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Motorindító/-leállító gomb helyzetei

- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik



Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
<p>KI</p> 	<p>A motor leállításához állítsa meg a gépkocsit, majd nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszeli (egyes változatoknál).</p>	<p>Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelt megfelelően, hangjelzés szólal meg.</p>
<p>ACC</p> 	<p>Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált. Egyes elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.</p>	<p>Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését.</p> <p>Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.</p>

- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik



Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
<p>ON</p> 	<p>Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált.</p> <p>Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.</p>	<p>Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.</p>
<p>START</p> 	<p>A motor beindításához a sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.</p>	<p>Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált:</p> <p>OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC</p>

Motorindító/-leállító gomb helyzetei

- Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
<p>OFF</p> 	<p>A motor leállításához a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.</p> <p>Ha a motorindító/-leállító gombot nem a sebességváltó kar P (parkolás) állásában nyomja meg, akkor a motorindító/-leállító gomb nem az OFF, hanem az ACC állásba vált át.</p> <p>A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszeli (egyes változatoknál).</p>	<p>Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelt meg megfelelően, hangjelzés szólal meg.</p>
<p>ACC</p> 	<p>Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált.</p> <p>Egyes elektromos berendezések használhatók.</p> <p>A kormányzár kiold.</p>	<p>Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését.</p> <p>Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a motorindító/-leállító gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.</p>

- Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik


Gomb állapota	Művelet	Megjegyzések
<p>ON</p> 	<p>Nyomja meg az ACC állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált.</p> <p>Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort.</p>	<p>Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor.</p>
<p>START</p> 	<p>A motor beindításához a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A biztonság érdekében a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.</p>	<p>Ha úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált:</p> <p>OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC</p>

A motor indítása

VIGYÁZAT

- A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, sítakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát.
- Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, és ez balesethez vezethet.
- Várja meg, amíg a motor eléri a normál fordulatszámot. A gépkocsi váratlanul elindulhat, ha magas fordulatszám mellett felengedi a fékpedált.

Információ

- A motor a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul el, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a motor nem indul be.
- Ha az Engine Start/Stop (motorindító/-leállító) gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban, amikor az ACC állást használja, vagy ha a gépkocsi motorja jár.

A benzinmotor indítása

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

i Információ

- Ne várja meg a motor bemelegedését úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben maradjon.

Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. (A hirtelen gyorsítás és fékezés kerülendő.)

- A motor indításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a motor beindítása során. Ne pörgesse fel a motort a bemelegedés közben.

A dízelmotor indítása

A hideg dízelmotor indítása előtt használni kell az izzító berendezést, és az elindulás előtt kissé be kell melegíteni a motort.

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar üres állásban van-e.
4. Nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
6. Továbbra is tartsa benyomva a fékpedált, amíg az izzítás visszajelző lámpa (☞) ki nem alszik.
7. Miután az izzítás visszajelző lámpa (☞) kialudt, a motor beindítható.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsik:

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P (parkolás) állásban van-e.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
6. Továbbra is tartsa benyomva a fékpedált, amíg az izzítás visszajelző lámpa (☞) ki nem alszik.
7. Miután az izzítás visszajelző lámpa (☞) kialudt, a motor beindítható.

i Információ

Ha a motorindító/-leállító gombot az izzítás közben nyomja meg, a motor beindulhat.

Turbófeltöltővel és intercoolerrel rendelkező motor indítása és leállítása

1. Ne pörgesse nagy fordulatszámon a motort, és ne pörgesse fel a motort a beindítás után közvetlenül.

Ha a motor hideg, akkor a beindítás után, még elindulás előtt járassa alapljáraton néhány másodpercig, hogy a turbófeltöltő szükséges kenése biztosított legyen.

2. Nagyobb sebességgel való haladás, vagy a motor nagyobb terheléssel történő üzemeltetése után ne állítsa le azonnal a motort. A leállítás előtt kb. 1 percig járassa a motort alapljáraton. Erre azért van szükség, hogy a turbófeltöltő kissé lehűljön a motor leállítása előtt.

MEGJEGYZÉS

Nagyobb terheléssel való járatás után ne állítsa le azonnal a motort. Ha ezt nem tartja be, akkor a motor vagy a turbófeltöltő súlyosan károsodhat.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Ha a motor leáll, miközben a gépkocsi mozgásban van, ne helyezze a sebességváltó kart P (parkolás) állásba.

Ha menet közben leállt a motor, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, a kapcsolókart N (üres) állásba helyezheti, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és próbálja meg beindítani a motort.

- Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpa biztosítéka, a motort nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

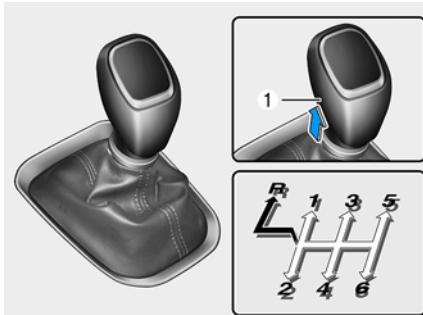
A biztonság érdekében a motor indítása előtt mindig nyomja le a fékpedált és/vagy a tengelykapcsolópedált.



i Információ

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a motor beindítható a motorindító/-leállító gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

MANUÁLIS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



- ⇒ A sebességváltó kar a gomb (1) megnyomása nélkül mozgatható.
- ➔ A gombot (1) meg kell nyomni a sebességváltó kar mozgatásához.

OPDE056107

A manuális sebességváltó működése

A manuális sebességváltó 6 előremeneti fokozattal rendelkezik. A sebességváltó összes előremeneti fokozata teljesen szinkronizált, így a fel- vagy a vissza-kapcsolás könnyen végrehajtható.

! VIGYÁZAT

Mielőtt elhagyná a vezetést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó kar 1. fokozatban (emelkedőn parkolásakor), illetve R (hátrameneti) fokozatban (lejtőn történő parkolásakor) van-e, húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Hátramenetbe kapcsoláshoz a következőképpen járjon el: győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, majd állítsa a sebességváltó kart üres állásba, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ha teljesen megállt, és nehezen lehet 1. (első) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni:

1. Tegye a sebességváltó kart üres állásba, és engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
2. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon 1. vagy R (hátrameneti) fokozatba.

i Információ

Hideg időben a fokozatváltás nehéz lehet, amíg a váltóolaj fel nem melegszik.

A tengelykapcsoló-pedál használata

A következő esetekben a tengelykapcsoló-pedált teljesen a padlóig le kell nyomni:

- A motor indításakor
 - A motor nem indul be a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül.
- Fokozatváltáskor

Amikor felengedi a tengelykapcsoló-pedált, lassan engedje fel. Menet közben a tengelykapcsoló-pedált mindig teljesen fel kell engedni.

MEGJEGYZÉS

A tengelykapcsoló szükségtelen kopásának vagy károsodásának elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon.**
- **Ne használja a tengelykapcsolót arra, hogy azzal tartja meg az emelkedőn álló gépkocsit, miközben közlekedési lámpánál vagy más helyen várakozik.**
- **A zaj vagy károsodás elkerülése érdekében mindig nyomja le teljesen a tengelykapcsoló-pedált.**
- **Ne 2. (második) sebességfokozatban induljon el, kivéve, ha csúszós úton indul el.**

Visszakapcsolás

Ha erős forgalomban lassítania kell, vagy meredek emelkedőn halad felfelé, kapcsoljon vissza, mielőtt a motor erőlködni kezd.

A visszakapcsolás csökkenti a lefulladás lehetőségét, és jobb lesz a gyorsulás, ha ismét növelnie kell a sebességét.

Ha a gépkocsi meredek lejtőn halad lefelé, a visszakapcsolás a motorfék használatával segít a biztonságos sebesség megtartásában, és biztosítja a fékek kisebb mértékű kopását.

MEGJEGYZÉS

A motor, a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- Ha az 5. fokozatból a 4. fokozatba kapcsol vissza, ügyeljen arra, hogy véletlenül ne mozdítsa el oldalra a sebességváltó kart, mert így a 2. fokozatba vált. Egy ilyen drasztikus visszakapcsolás annyira megemelheti a motor fordulatszámát, hogy a fordulatszámérő eléri a piros zónát.
- Ne váltson vissza egyszerre kettőnél több fokozatot, ha a motor magas fordulatszámon (5000 1/perc vagy afölött) üzemel. Egy ilyen visszakapcsolás károsíthatja a motort, a tengelykapcsolót és a sebességváltót.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltót üres állásba, és ne guruljon így lejtőn lefelé. Ez rendkívül veszélyes.
- Ne fékezzen folyamatosan, hosszan tartóan. Ez a fékek és az ahhoz tartozó alkatrészek túlmelegedéséhez és a fékhatás jelentős csökkenéséhez vezethet.
Hosszú lejtőn való haladáskor lassítson le, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A motorfék segíti a gépkocsi lassítását.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ez segít elkerülni a motor túlpörgetését, ami károsodást okozhat.
- Lassítson le, ha oldalszélben halad. Ezáltal sokkal jobban ellenőrzés alatt tarthatja a gépkocsit.
- A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a hátrameneti fokozatba kapcsol.

- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

VIGYÁZAT

Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLÓS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

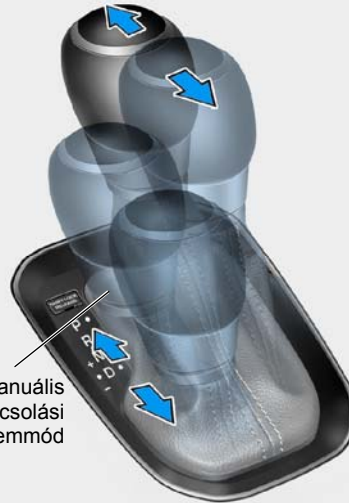
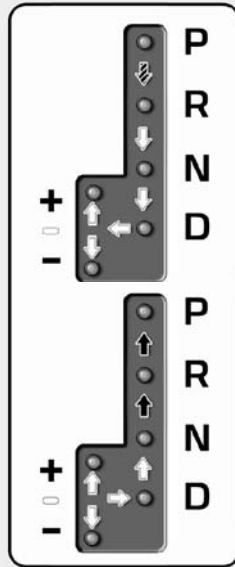
- MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.
- Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.
- Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.
- A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.
- A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.




(folytatás)

(folytatás)

- Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.
- A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.

AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



-  Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgataása során nyomja meg a kapcsológombot.
-  Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.
-  A sebességváltó kar szabadon működtethető.

Az automata sebességváltó működése

Az automata sebességváltó hat előre-
meneti és egy hátrameneti sebességfo-
kozattal rendelkezik.

A D (előremeneti) fokozatban az egyes
sebességfokozatok kapcsolása automa-
tikusan történik.

OPDE056007

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG** ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.
- **Mielőtt** elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.
- Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Emelkedőn parkoláskor a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében ékelje ki a kerekeket.**
- **Ne használja a P (parkolás) állást a rögzítőfék helyett.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

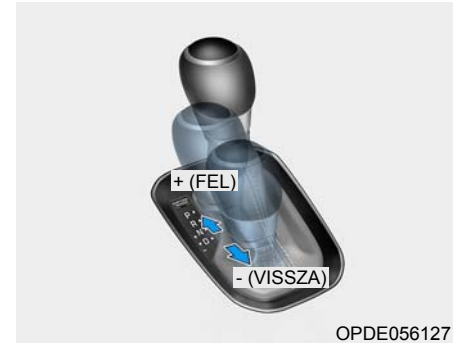
! VIGYÁZAT

Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 6 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzékeny vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az egyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).



OPDE056127

Manuális kapcsolási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

Manuális üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramosztatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

+ (Fel) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

- (Vissza) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

i Információ

- Csak a hat előremeneti fokozat válasszható. Hátramenetbe vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.
- A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.
- Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.
- Csúszós úton induláskor nyomja a sebességváltó kart előre a + (felkapcsolás) irányba. Ekkor 2. fokozatba kapcsol a sebességváltó, ami jobban megfelel a csúszós úton való elinduláshoz. Ha vissza akar kapcsolni az 1. fokozatba, húzza hátra a sebességváltó kart a - (visszakapcsolás) irányba.

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa benyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Óvatosan távolítsa el a kapcsolókar-reteszelő szerkezethez hozzáférést biztosító nyílás fedelét (1).
4. Helyezzen egy szerszámot (pl. egy laposfejű csavarhúzó) a nyílásba, és nyomja meg lefelé a szerszámot.

5. Mozdítsa el a sebességváltó kart úgy, hogy a csavarhúzó lenyomva tartja.
6. Távolítsa el a szerszámot a kapcsolókar-reteszelő szerkezet kioldásához hozzáférést biztosító nyílásból, majd helyezze rá a fedelet.
7. Nyomja le a fékpedált, majd indítsa be a motort.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltsa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száras fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba. Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálynomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatják.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszámja a megengedett tartományon kívülre kerülne.

- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLÓS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.
- Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.
- Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.
- A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.
- A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.

(folytatás)

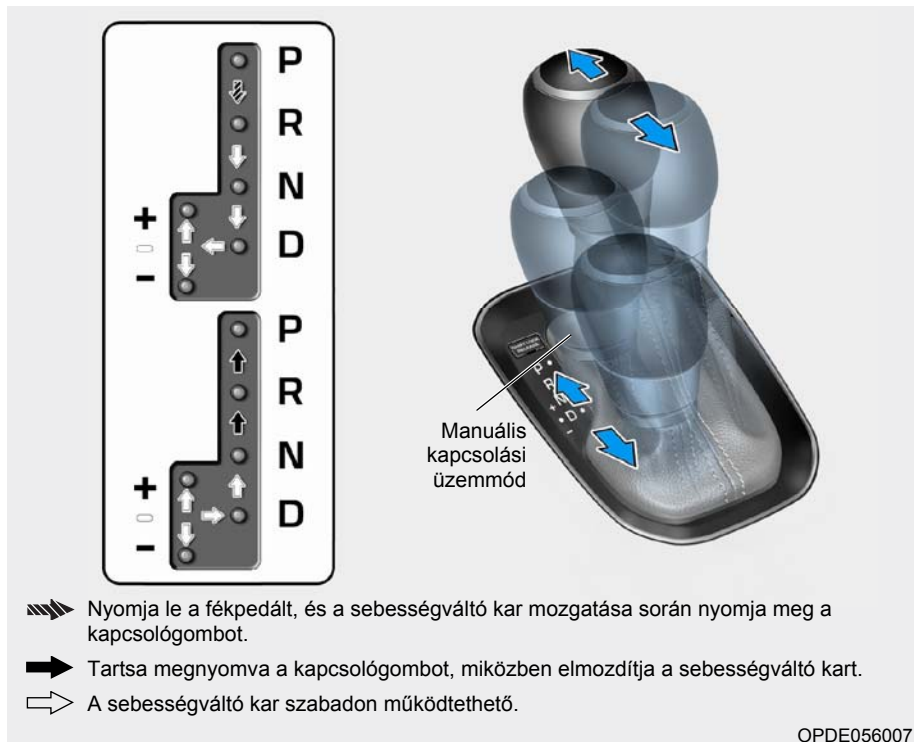
(folytatás)

- Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.
- A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

DUPLA TENGELYKAPCSOLÓS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



- Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.
- Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.
- A sebességváltó kar szabadon működtethető.

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó hét előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. Ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltót egy automatikusan sebességfokozatot váltó manuális sebességváltóként lehet elképzelni. A manuális sebességváltóval való vezetés élményét nyújtja, de biztosítja a teljesen automata sebességváltó könnyű kezelését.
- Ha a D (Drive - előremenet) fokozat kerül kiválasztásra, a sebességváltó egy hagyományos automata sebességváltóhoz hasonlóan automatikusan kapcsol a sebességfokozatok között. Eltérően a hagyományos automata sebességváltótól, a fokozatváltás időnként érezhető és hallható, amikor a működtetők zárják a tengelykapcsolókat és kiválasztják a sebességfokozatokat.
- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó egy száraz típusú dupla tengelykapcsoló mechanizmust alkalmaz, amely vezetés során jobb gyorsulási teljesítményt és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást nyújt. Azonban a hagyományos automata sebességváltótól eltérően nem tartalmaz nyomaték-váltót. Ehelyett az egyes sebességfokozatok közötti átkapcsolást a tengelykapcsoló csúszása kezeli, különösen alacsony sebességnél.

- Ennek eredményeképpen a fokozatváltások időnként észrevehetőbbek, és egy enyhe vibrálás is érezhető, amikor a sebességváltó tengelyének fordulatszáma összehangolódik a motor forgattyústengelyének fordulatszámával. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési módja.
- A száraz típusú tengelykapcsoló közvetlenebbül adja át a nyomatékot, és közvetlen vezetési élményt biztosít, ami a hagyományos automata sebességváltó által nyújtottól eltérő érzést kelthet. Ez még jobban érezhető álló helyzetből történő induláskor, vagy amikor a gépkocsi alacsony sebességgel, váltakozóan megállva és elindulva halad.
 - Ha alacsony sebességről erőteljesen gyorsít, a tengelykapcsoló csúszásának eredményeképpen a motor fordulatszáma jelentősen megemelkedhet, amikor a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kiválasztja a megfelelő fokozatot. Ez a rendszer normális viselkedése.
 - Emelkedőn álló helyzetből való elinduláskor finoman és fokozatosan nyomja le a gázpedált a vibrációk vagy a hirtelen rángatások elkerülése érdekében.
 - Ha alacsony járműsebességnél hirtelen emeli fel a lábát a gázpedálról, motorfékhatást érezhet, mielőtt a sebességváltó fokozatot váltana. Ez a motorfékhatás hasonlít egy manuális sebességváltó alacsony sebességnél tapasztalható működéséhez.
 - Lejtőn haladáskor a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a manuális üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
 - A motor beindításakor és leállításakor kattánó hangokat hallhat, ami azt jelenti, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési hangja.
 - Az első 1500 kilométer megtétele alatt úgy érezheti, hogy alacsony járműsebességnél történő gyorsításakor a gépkocsi nem működik elég finoman. A bejáratási időtartam alatt a sebességfokozat váltás minősége és az új gépkocsi teljesítménye folyamatosan optimalizálódik.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

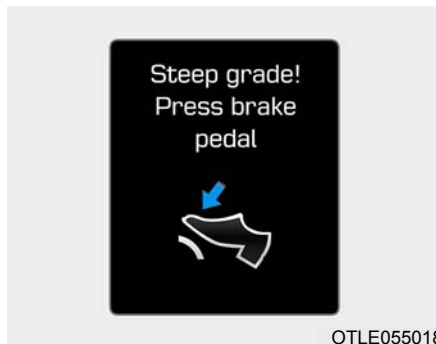
- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy erőteljesen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). Ez a kerekek megcsúszását idézheti elő, ami balesethez vezethet.**

MEGJEGYZÉS

- Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót D (előremenet) vagy R (hátramenet) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba.

DCT figyelmeztető üzenetek

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsival lassan haladnak egy lejtőn, és a gépkocsi azt érzékeli, hogy a fékpedál nincs benyomva.



Meredek emelkedő/lejtő

Meredek emelkedőn vagy lejtőn haladáskor:

- A gépkocsi emelkedőn vagy lejtőn való megtartásához a fékpedált vagy a rögzítőféket használja.
- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén a gépkocsival való előreindulás előtt hagyjon megfelelő távolságot az elől haladó jármű mögött. Azután emelkedőn vagy lejtőn a fékpedállal tartsa meg a gépkocsit.

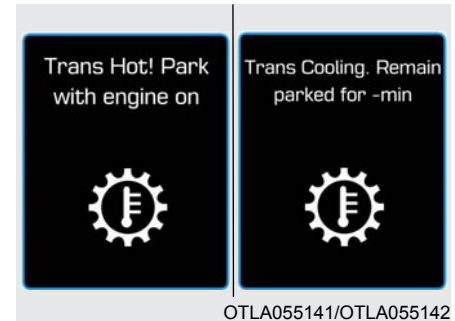
- Ha a gépkocsit egy emelkedőn a gázpedál használatával tartja kúszómozgásban, a tengelykapcsoló és a sebességváltó túlmelegedhet, ami károsodást okozhat. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Ha az LCD kijelzőn a figyelmeztetés látható, be kell nyomni a fékpedált.
- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a sebességváltó károsodásához vezethet.



A sebességváltó hőmérséklete túl magas

- Bizonyos körülmények között, mint például meredekebb emelkedőn történő ismételt elindulások és megállások, hirtelen elindulások vagy gyorsulások, illetve egyéb nehéz vezetési körülmények esetén a sebességváltó tengelykapcsoló hőmérséklete túlzottan megemelkedik.
- Amikor a tengelykapcsoló hőmérséklete túl magas, a „Transmission temp is high! Stop safely” [A sebességváltó hőmérséklete túl magas! Álljon meg egy biztonságos helyen] figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, egy hangjelzés szólal meg, és a fokozatkapcsolás során rángatás/rázkódás léphet fel.

- Ilyenkor álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, járó motornál működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak. Hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek.
- Ha megjelenik a „Trans cooled. Resume driving.” [Sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést.] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.



Sebességváltó túlmelegedett

- Ha tovább közlekednek a gépkocsival, és a tengelykapcsoló hőmérséklete eléri a maximális hőmérsékleti határértéket, a „Trans Hot! Park with engine on” [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.] figyelmeztetés jelenik meg. Ilyen esetben a tengelykapcsoló addig letiltásra kerül, amíg a tengelykapcsoló normál hőmérsékletre le nem hűl.
- A figyelmeztető üzenet meghatározza a sebességváltó lehűléséhez szükséges időtartamot.
- Ilyenkor álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, járó motornál működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és hagyja lehűlni a sebességváltót.

- Ha megjelenik a „Trans cooled. Resume driving.” [Sebességváltó leült. Folytassa a vezetést.] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Amennyiben bármelyik figyelmeztető üzenet továbbra is villog az LCD kijelzőn, azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Ne használja a P (parkolás) állást a rögzítőfék helyett.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

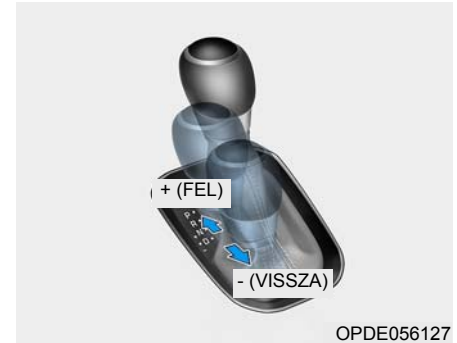
Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 7 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyek megfelelő).



OPDE056127

Manuális kapcsolási üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a manuális üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

A manuális üzemmódban kézzel válthat sebességfokozatot, így gyorsabban kapcsolhat a fokozatok között.

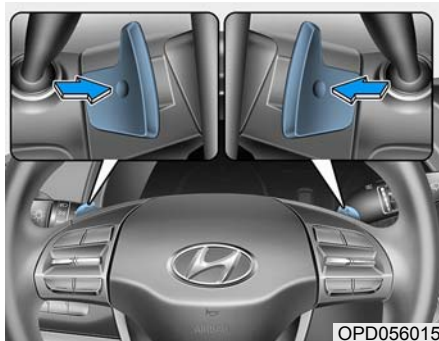
Fel (+) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

Vissza (-) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

i Információ

- Csak a hét előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.
- A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.
- Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.
- Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.

Kormánykeréken lévő váltókarok (egyes változatoknál)



A kormánykeréken lévő váltókarok akkor állnak rendelkezésre, ha a sebességváltó kar D (előremenet) állásban vagy manuális üzemmódban van.

A sebességváltó kar D állásában

A kormánykeréken lévő váltókarok akkor működőképesek, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t.

Húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi kapcsolású működésre vált át.

Ha a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a gázpedált 5 másodpercnél tovább lenyomva tartja, vagy a sebességváltó kart D (Drive) állásból a manuális üzemmódba kapcsolja, majd a manuális üzemmódból ismét a D (Drive) állásba állítja, akkor a rendszer a kézi kapcsolású működésről átvált az automatikus üzemmódra.

A sebességváltó kar manuális kapcsolási üzemmód állásában

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozat kapcsolásához húzza meg egyszer a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart.

i Információ

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] váltókarokat, nem tud fokozatot váltani.

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa benyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Óvatosan távolítsa el a kapcsolókar-reteszelő szerkezethez hozzáférést biztosító nyílás fedelét (1).
4. Helyezzen egy szerszámot (pl. egy laposfejű csavarhúzó) a nyílásba, és nyomja meg lefelé a szerszámot.

5. Mozdítsa el a sebességváltó kart úgy, hogy a csavarhúzózt lenyomva tartja.
6. Távolítsa el a szerszámot a kapcsolókar-reteszelő szerkezet kioldásához hozzáférést biztosító nyílásból, majd helyezze rá a fedelet.
7. Nyomja le a fékpedált, majd indítsa be a motort.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltsa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egy váltózatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.
Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálynomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatják.
- Manuális üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszám a megengedett tartományon kívülre kerülne.

- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízsa a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLÓS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.
- Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.
- Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.
- A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.
- A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az útestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az útestre.
- A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.

Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

FÉKBERENDEZÉS

Fékrásegítő

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy vezetés közben leáll, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést végző eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

A fékpedál pumpálása csak csúszós úton, a kormányozhatóság fenntartása érdekében válhat szükségessé.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.
- Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és kerülje a folyamatos fékezést. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.

(folytatás)

(folytatás)

- A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a fékeket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszáritását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.

Féketét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivítő zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

Ne feledje, hogy néhány vezetési vagy időjárási körülmény fennállása esetén is előfordulhat a fékek sivítő zaja, amikor elindulás után először (vagy gyengén) nyomja meg a fékpedált. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.

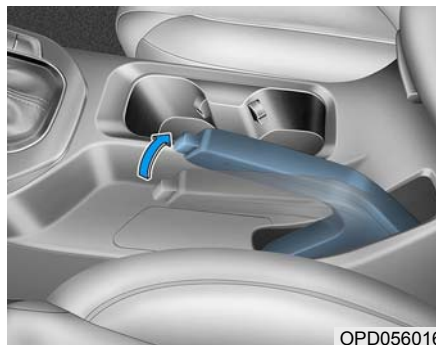
MEGJEGYZÉS

A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

i Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

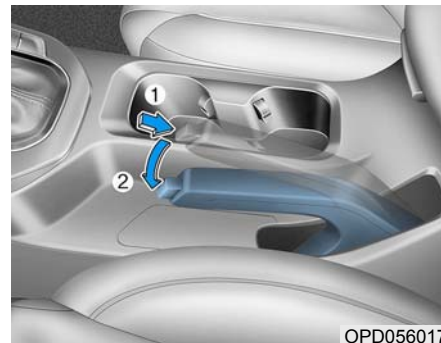
Rögzítőfék (kézi típusú, egyes változatoknál)



Mindig húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit. Ehhez a következők szerint járjon el:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Húzza fel a kézifékkart, amennyire csak tudja.



A kioldáshoz:

Erősen nyomja le a fékpedált.

Kissé húzza fel a kézifékkart.

Miközben megnyomja a kioldógombot (1), engedje le a kézifékkart (2).

Ha a rögzítőfék nem, vagy nem teljesen enged ki, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

! VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLÓS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.

VIGYÁZAT

- Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált. Mozdítsa a sebességváltó kart az 1. fokozatba (manuális sebességváltó esetén), illetve P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
Ha a rögzítőfék nincs teljesen behúzva, a gépkocsi véletlenül elindulhat, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.
- **SOHA** ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi rögzítőfékéhez, aki nem ismeri annak működését. Ha a rögzítőfék véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.
- Csak akkor engedje ki a rögzítőféket, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

- **Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha behúzott állapotú rögzítőfék esetén nyomja le a gázpedált, megszólal a figyelmeztető hangjelzés. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.**
- **Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.**



Ellenőrizze a rögzítőfék figyelmeztető lámpát a gyújtás bekapcsolásával (ne indítsa be a motort).

A rögzítőfék figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a gyújtáskapcsoló „ON” vagy „START” állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a fék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a fék figyelmeztető lámpa járó motornál a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal. Ilyenkor fordítson fokozott figyelmet a berendezésre.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) (egyes változatoknál)

A rögzítőfék használata



Az EPB (Electronic Parking Brake -
Elektronikus rögzítőfék)
használatához:

1. Nyomja le a fékpedált.
 2. Húzza felfelé az EPB kapcsolót.
- Győződjön meg a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladásáról.

! VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLÓS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja az elektronikus rögzítőféket (EPB). Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.

A rögzítőfék kioldása



Az EPB (Electronic Parking Brake -
Elektronikus rögzítőfék) kioldásához
az alábbi körülmények fennállása
esetén nyomja meg az EPB kapcsolót:

- Állítsa a motort indító/leállító gombot ON helyzetbe.
- Nyomja le a fékpedált.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikus kiengedéséhez:

- A sebességváltó kar P (parkolás) állásában
Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart P (parkolás) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- A sebességváltó kar N (üres) állásában
Járó motornál nyomja le a fékpedált, és mozdítsa a sebességváltó kapcsolókart N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozat állásba.
- Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi
 1. Indítsa be a motort.
 2. A vezető csatolja be a biztonsági övét.
 3. Csukja be a vezető oldali ajtót, a motorháztetőt és a csomagterajtót.
 4. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon fokozatba.
 5. Miközben felengedi a tengelykapcsoló-pedált, nyomja le a gázpedált.

- Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi
 1. Indítsa be a motort.
 2. A vezető csatolja be a biztonsági övét.
 3. Csukja be a vezető oldali ajtót, a motorháztetőt és a csomagterajtót.
 4. Nyomja le a gázpedált, miközben a sebességváltó kar R (Rear – hátramenet) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásban vagy manuális üzemmódban van.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

i Információ

- **A biztonsága érdekében az EPB akkor is működésbe hozható, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van, de nem lehet kiengedni.**
- **A biztonsága érdekében lejtőn való haladáskor vagy tolatáskor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsolóval manuálisan engedje ki a rögzítőféket.**

i Információ - Manuális sebességváltó

Emelkedőn utánfutót vontató gépkocsi az elinduláskor kis mértékben hátragurulhat. Ennek megelőzése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat.

1. Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált, és kapcsoljon egy sebességfokozatot.
2. Tartsa felhúzva az EPB kapcsolót.
3. Nyomja le a gázpedált, és lassan engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.
4. Ha a gépkocsi az elegendő hajtóerő hatására elindul, engedje el az EPB kapcsolót.

Ne kövesse a fenti útmutatásokat vízszintes talajon való vezetés során. A gépkocsi hirtelen előre felé mozdulhat.

MEGJEGYZÉS

- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB elengedett állapota ellenére továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ne közlekedjen a járművel, ha az EPB bekapcsolt állapotú. Ez a fékbetét és a féktárcsa túlzott kopását eredményezheti.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikusan működésbe léphet az alábbi esetekben:

- Egyéb rendszerek kérésére.
- Ha a vezető leállítja a motort, miközben az Auto Hold funkció aktív, az EPB automatikusan bekapcsol.

Figyelmeztető üzenetek



To release EPB, fasten seatbelt, close door, hood, and tailgate [Az EPB kiengedéséhez csatolja be a biztonsági övet, csukja be az ajtót, a motorháztetőt és a csomagterajtót]

- Ha bekapcsolt állapotú EPB rendszerrel próbál közlekedni, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a motorháztető vagy a csomagterajtó nyitva van, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és egy üzenet jelenik meg.
- Ha a gépkocsival kapcsolatban probléma jelentkezett, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenhet egy üzenet.

Ha ilyen helyzet áll elő, akkor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsoló megnyomásával oldja ki az EPB-t.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált.

Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, nyomja meg az EPB kapcsolót, és kapcsolja a motorindító/leállító gombot OFF állásba. Vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha a gépkocsi nincs teljesen P (parkolás) állásba kapcsolva, és csak a rögzítőféket használja, fennáll a gépkocsi véletlen elindulásának veszélye, ami saját maga vagy mások sérülését okozhatja.

- SOHA ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi EPB kapcsolójához, aki nem ismeri annak működését. Ha az EPB véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.

(folytatás)

(folytatás)

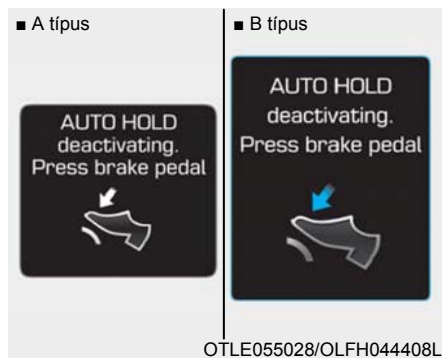
- Csak akkor engedje ki az EPB-t, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.

MEGJEGYZÉS

- Ne nyomja le a gázpedált, ha a rögzítőfék behúzott állapotban van. Ha bekapcsolt állapotú EPB esetén nyomja le a gázpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet. Ez a rögzítőfék károsodását okozhatja.
- Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékrendszer túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia. Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy az EPB-t teljesen kioldotta, és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem világít.

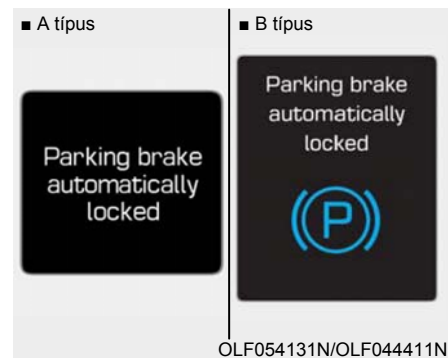
i Információ

- Az EPB működtetése vagy kioldása során kattánó hang hallható, azonban ez normális jelenség, és az EPB megfelelő működését jelzi.
- Amennyiben a gépkocsit egy parkoló személyzetére hagyja, tájékoztassa őket az EPB működéséről.



AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal [AUTO HOLD kikapcsolás. Nyomja le a fékpedált]

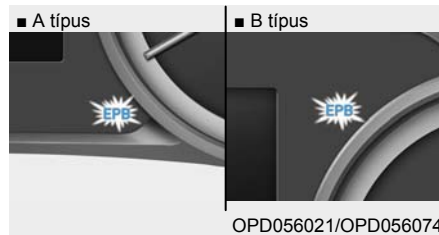
Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



Parking brake automatically locked [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



A gyújtás bekapcsolása után ez a figyelmeztető lámpa felgyullad, majd kb. 3 másodperc elteltével kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Ha az EPB hibajelző lámpa bekapcsolva marad, menet közben felgyullad, vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor nem világít, akkor az EPB rendszer meghibásodott.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az ESC visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad, azonban ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi.

MEGJEGYZÉS

- Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB kapcsoló felhúzott állapotára ellenére nem gyullad fel vagy villog, akkor előfordulhat, hogy az EPB nem kapcsol be.
- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, miközben az EPB figyelmeztető lámpája világít, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza fel. Ezt még egyszer ismételje meg. Ha az EPB figyelmeztető lámpa nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Vészfékezés

Ha menet közben probléma jelentkezik a fékpedállal kapcsolatosan, a vészfékezés az EPB kapcsoló felhúzásával és ebben a helyzetben tartásával lehetséges. A fékezés csak addig lehetséges, amíg tartja az EPB kapcsolót. Ilyen esetben azonban a fékút megnő, és hosszabb lesz a megszokottnál.

! VIGYÁZAT

Mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és súlyos balesethez vezethet.

i Információ

Vészfékezés során a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, jelezve, hogy a rendszer működik.

MEGJEGYZÉS

Ha az EPB-vel való vészfékezést követően folyamatosan zajt hall és égett szagot érez, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

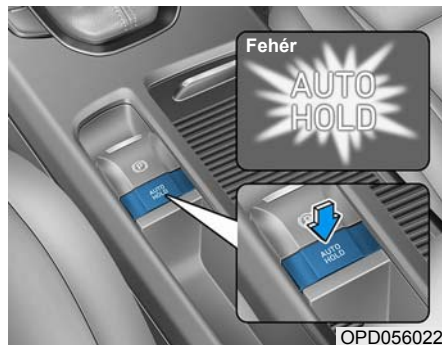
Ha az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) nem old ki

Ha az EPB nem old ki a megszokott módon, azt tanácsoljuk, hogy autómóddal szállítsa el, és ne a talajon lévő kerekekkel vontatassa el a gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és ellenőriztesse a rendszert.

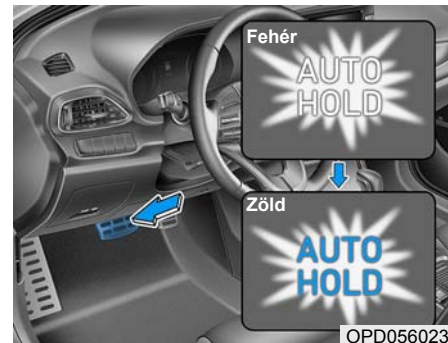
AUTO HOLD (egyves változatoknál)

Az Auto Hold akkor is álló helyzetben tartja a gépkocsit, ha nincs benyomva a fékpedál, miután a vezető a fékpedál megnyomásával teljesen álló helyzetig fékezte a gépkocsit.

A használatához:



1. Csukott vezetőajtóval, motorháztetővel és a csomagterajtóval a vezető csatolja be a biztonsági övét vagy nyomja be a fékpedált, és azután nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. A fehér AUTO HOLD visszajelző felgyullad, és a rendszer készenléti állapotba kapcsol.



2. A gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor a gépkocsi álló helyzetben tartásához az Auto Hold rendszer fenntartja a féknyomást. A visszajelző fehér színről zöldre vált.
3. A gépkocsi még akkor is álló helyzetben marad, ha felengedi a fékpedált.
4. Az EPB működésbe hozásakor az Auto Hold kikapcsol.

A kioldáshoz:

- Ha lenyomja a gázpedált, miközben a sebességváltó kar D (Drive – előremeneti fokozat), R (Rear – hátramenet) állásban vagy manuális üzemmódban van, az Auto Hold automatikusan kiold, és a gépkocsi mozogni kezd. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált.
- Ha a gépkocsi ismételt elindulásához a sebességtartó automatika kapcsolóját (RES+ vagy SET-) használják, amikor az Auto Hold és a sebességtartó automatika működik, az Auto Hold funkció a gázpedál működésétől függetlenül kikapcsol. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált (ha a gépkocsi sebességtartó automatika rendszerrel szerelt).

! VIGYÁZAT

Ha a gázpedál megnyomásának hatására az Auto Hold automatikusan kikapcsol, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.

A finom elindulás érdekében lassan nyomja le a gázpedált.

A kikapcsoláshoz:



1. Nyomja le a fékpedált.
 2. Nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót.
- Az AUTO HOLD visszajelző kialszik.

! VIGYÁZAT

A gépkocsi váratlan és hirtelen elmozdulásának megelőzése érdekében MINDIG nyomja le a fékpedált az Auto Hold funkció kikapcsolásához, mielőtt a következőket tenné:

- Lejtőn haladás.
- A gépkocsi R (hátrameneti) fokozatban történő vezetése.
- A gépkocsi leparkolása.

i Információ

- Az Auto Hold nem működik, ha:
 - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
 - A motorháztető nyitva van.
 - A sebességváltó kar P (parkolás) vagy R (hátramenet) állásban van.
 - Az EPB működik.
- A biztonság érdekében az Auto Hold automatikusan az EPB funkcióra kapcsol, amikor:
 - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
 - A motorháztető nyitva van, és a sebességváltó kar D (előremenet) állásban van.
 - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
 - A gépkocsi meredek lejtőn áll.
 - A gépkocsi néhányszor elmozdult.

(folytatás)

(folytatás)

Ebben az esetben a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, az AUTO HOLD visszajelző zöldről fehér színűre vált át, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, valamint megjelenik egy üzenet, hogy tájékoztasson az EPB automatikus bekapcsolásáról. Mielőtt ismét elindulna, nyomja meg a fékpedált, ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, és az EPB kapcsoló megnyomásával manuálisan oldja ki a rögzítőféket.

- Ha az AUTO HOLD visszajelző lámpa sárga színűre vált, akkor az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Az Auto Hold működése során mechanikus zaj hallható, ez azonban normális működési zaj.

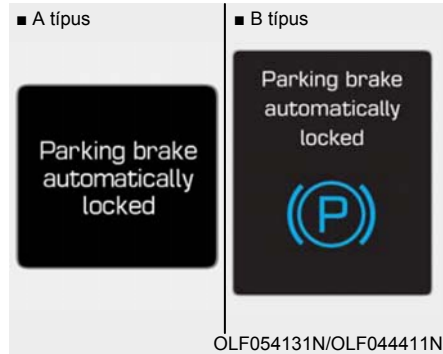
! VIGYÁZAT

- Lassan nyomja le a gázpedált a gépkocsival való elinduláskor.
- A biztonság érdekében kapcsolja ki az Auto Hold funkciót, amikor lejtőn lefelé halad, tolat vagy leparkolja a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

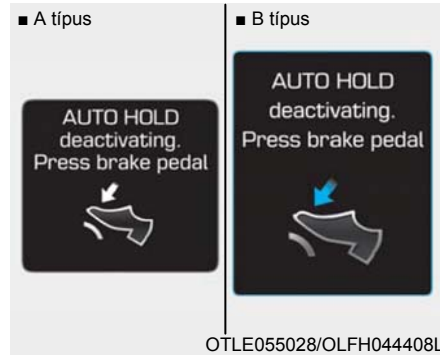
Ha rendellenesség jelentkezik a vezetőajtó vagy a motorháztető nyitott állapotát érzékelő rendszerrel kapcsolatban, előfordulhat, hogy az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Figyelmeztető üzenetek



Parking brake automatically locked
[A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB-t az Auto Hold funkció hozza működésbe, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal
[AUTO HOLD kikapcsolás. Nyomja le a fékpedált]


Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Ha ez az üzenet jelenik meg, előfordulhat, hogy az Auto Hold és az EPB funkció nem működik. A biztonság érdekében nyomja le a fékpedált.



Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD
[Az AUTO HOLD kikapcsolásához nyomja le a fékpedált.]

Ha az Auto Hold funkció AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával történő kikapcsolásakor nem nyomja le a fékpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



AUTO HOLD
conditions not
met. Close door
and hood, and
fasten seatbelt

OPDE056108

AUTO HOLD conditions not met. Close door, hood, trunk, then fasten seatbelt [Az AUTO HOLD feltételei nem teljesülnek. Csukja be az ajtókat, a motorháztetőt, és csatolja be a biztonsági övet.]

Ha akkor nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót, amikor a vezetőajtó és a motorháztető nincs becsukva, illetve a vezető nem csatolta be a biztonsági övét, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Akkor nyomja meg az AUTO HOLD gombot, miután becsukta a vezetőajtót és a motorháztetőt, és becsatolta a biztonsági övét.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

VIGYÁZAT

Az ABS (Anti-Lock Brake System - Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szükséges, csúszós útviszonyok között mindig ajánlatos csökkenteni a sebességet. Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

- Csökkentett sebességgel haladjon a következő körülmények esetén:
- Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.

(folytatás)

(folytatás)

- Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.
- Ha a gépkocsira hóláncot szerelt. ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ezzel veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált. Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.


Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.


Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sáv-váltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.


Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A motorindító/-leállító gomb ON állásába kapcsolása után az ABS hibajelző lámpa () felgyullad, és néhány másodpercig világít. Ez idő alatt a rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

Ha az ABS hibajelző lámpa () felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések csökkentése érdekében azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy HYUNDAI márkaszervizt.

MEGJEGYZÉS

Ha rossz tapadású, pl. jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa () felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a motort.

Indítsa be ismét a motort. Ha a lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

Ha a lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS rendszer feltehetőleg meghibásodott. Azt tanácsoljuk, hogy minél előbb keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa (ABS). Ez azért következhet be, mert alacsony az akkumulátor feszültsége. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsi-val, fel kell tölteni az akkumulátort.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) (egyes változatoknál)



Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi. Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

! VIGYÁZAT

Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan vagy kanyarodás közben túl gyorsan. Az ESC rendszer nem képes a balesetek megakadályozására.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

Az ESC működése

ESC bekapcsolva

Az ESC és ESC OFF figyelmeztető lámpák a gyújtáskapcsoló „ON” állásba fordításakor felgyulladnak, és kb. 3 másodperc múlva kialszanak. Ekkor az ESC bekapcsol.

Működés közben



Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa világog:

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ESC működését jelzi.

- Az ESC működése közben előfordulhat, hogy a motor nem úgy reagál a gázpedálra, mint normál körülmények között.
- Ha a sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol. A sebességtartó automatika ismét visszakapcsolható, amikor az útviszonyok ezt lehetővé teszik. **Lásd az ebben a fejezetben később megtalálható „Sebességtartó automatika rendszer” című részt** (egyres váltózatoknál).
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál erős lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

ESC kikapcsolva



Az ESC működés kikapcsolása:

- 1. állapot

Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a „Traction Control disabled” [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik. Ebben az állapotban az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.

• 2. állapot

Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a „Traction & Stability Control disabled” [Kipörgésgátló és menetstabilizáló kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ebben az állapotban mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

Ha az ESC kikapcsolt állapotában a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe fordítja, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

Visszajelző lámpák

- ESC visszajelző lámpa (villog)



- ESC OFF (kikapcsolás) visszajelző lámpa (felgyullad)



A gyújtáskapcsoló ON állásba fordításakor az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC figyelmeztető lámpa villog.

Ha az ESC figyelmeztető lámpa égve marad, az azt jelzi, hogy az ESC rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC gombbal való kikapcsolásakor felgyullad.

⚠ VIGYÁZAT

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani. SOHA ne kapcsolja ki az ESC rendszert, miközben az ESC visszajelző lámpa villog, ellenkező esetben elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

Az ESC kikapcsolt üzemmódjának használata

Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése.

Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

MEGJEGYZÉS

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- **Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a rögzítőfék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és kerülje a kerék (kerekek) túlzott kipörögését, amikor ezek a lámpák világítanak.**
- **A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatokor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).**

i Információ

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management) (egybe változatoknál)

A VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC rendszer (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

VIGYÁZAT

A gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM) rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **MINDIG** ellenőrizze a sebességet és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolságot. A VSM nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól.
- Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A VSM rendszer nem képes a balesetek megakadályozására. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.

A VSM működése

VSM bekapcsolva

A VSM akkor működik, ha az alábbiak fennállnak:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége kanyargós úton meghaladja a körülbelül 15 km/h-t.

- A gépkocsi sebessége meghaladja a körülbelül 20 km/h-t, amikor a gépkocsi egyenletlen útfelületen fékez.

Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a VSM működését jelzi.

Információ

A VSM nem működik, ha:

- Rézsús úton, keresztirányban lejtő úton halad.
- Hátrafelé halad.
- Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.
- Az EPS (Electric Power Steering - Elektromos szervokormány) rendszer figyelmeztető lámpa (⊕!) világít vagy villog.

VIGYÁZAT

Ha az ESC figyelmeztető lámpa (⊕) vagy az EPS figyelmeztető lámpa (⊕!) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a VSM rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés a VSM rendszer helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa az eredetivel megegyező méretű. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat szereltek.

Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-Start Assist Control - HAC) (egyes változatoknál)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében. A rendszer megközelítőleg 2 másodpercig automatikusan működteti a fékeket, és 2 másodperc eltelte után, illetve amikor a gázpedált lenyomják, megszünteti a fékezettséget.

VIGYÁZAT

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A HAC rendszer csak körülbelül 2 másodpercig működik.

Információ

- A HAC nem működik, ha a sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásban van.
- A HAC akkor is működésbe lép, ha az ESC (Electronic Stability Control - Elektronikus menetstabilizáló rendszer) ki van kapcsolva, azonban nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.

Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS) (egyes változatoknál)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi hirtelen és erősen fékez.

A rendszer akkor kapcsol be, ha:

- A gépkocsi hirtelen megáll. (A gépkocsi lassulása meghaladja a 7 m/s^2 értéket, és a sebessége 55 km/h fölötti.)
- Az ABS működésbe lép, és a gépkocsi sebessége meghaladja az 55 km/h -t.

Az elakadásjelző vészvillogó automatikusan bekapcsol a féklámpa villogtatása után, amikor a gépkocsi sebessége 40 km/h alá csökken, amikor az ABS kikapcsol, és amikor a hirtelen fékezési helyzet megszűnik.

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége a teljes megállást követően meghaladja a 10 km/h -t. Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol, ha a gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad. A vezető manuálisan is kikapcsolhatja a vészvillogót a gomb megnyomásával.

Információ

A vészfékezéses megállást jelző (Emergency Stop Signal - ESS) rendszer nem lép működésbe, ha az elakadásjelző vészvillogó már villog.

Fékezési tanácsok

VIGYÁZAT

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.

Ha a rögzítőfék nincs behúva vagy nincs teljesen behúva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa. Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszáritásához finoman fékezen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás, ügyelve arra, hogy mindig ellenőrzés alatt tartsa a gépkocsit. Ha a fékhatás nem tér vissza, álljon meg, amint az biztonságosan végrehajtható, és azt tanácsoljuk, hogy segítségért lépjen kapcsolatba egy HYUNDAI márkaszervizzel.

Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálynomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatják.

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

ISG (IDLE STOP AND GO – ALAPJÁRATI LEÁLLÍTÓ ÉS BEINDÍTÓ) RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az ISG rendszer az álló helyzetben (pl. piros lámpánál, stop táblánál, közlekedési dugóban) lévő gépkocsi motorjának automatikus leállításával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.

A motor automatikusan beindul, amint fennállnak a beindítás feltételei.

Az ISG rendszer mindig bekapcsolt állapotú, amikor a motor jár.

i Információ

Amikor az ISG rendszer automatikusan beindítja a motort, egyes figyelmeztető lámpák (pl. ABS, ESC, ESC OFF, EPS és a rögzítőfékre figyelmeztető lámpa) néhány másodpercre felgyulladhatnak az akkumulátor alacsony feszültség szintje miatt. Mindazonáltal ez nem jelenti azt, hogy az ISG rendszer meghibásodott.

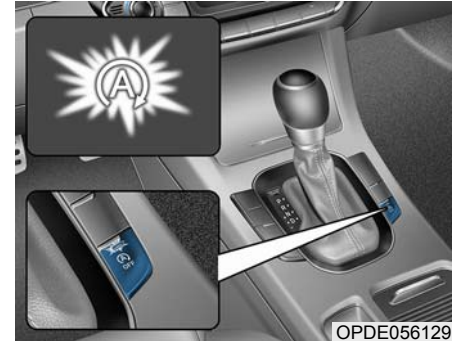
Az ISG rendszer bekapcsolása

A működés előfeltételei

Az ISG rendszer a következő helyzetekben működik:

- A vezető biztonsági öve becsatolt állapotú.
- A vezetőajtó és a motorháztető be van csukva.
- A fékrésegítő vákuumszintje megfelelő.
- Az akkumulátor megfelelően feltöltött.
- A külső hőmérséklet -10 °C és 35 °C között van.
- A motor hűtőfolyadék hőmérséklete nem túl alacsony.
- A rendszer nincs diagnosztikai üzemmódban.
- A kormánykerék nincs túlzottan elforgatva (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén).
- A gépkocsi nem meredek emelkedőn halad (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén).

i Információ



- Az ISG rendszer nem kapcsol be, ha a rendszer működésbe lépéséhez szükséges előfeltételek nem teljesülnek. Ilyen esetben az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, és az Auto Stop visszajelző lámpa (A) sárga színűen világít a műszercsoportban.
- Ha a fent említett visszajelző lámpa égve marad a műszercsoportban, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át az ISG rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Auto stop (automatikus leállítás)



A motor leállítása alapjáratú üzemmódban

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

1. Lassítsa a gépkocsit 5 km/h sebességre.
2. Állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba.
3. Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Amikor a motor leáll, az Auto Stop (A) visszajelző lámpa zöld fényel világít a műszercsoportban.

i Információ

A motor alapjáratú üzemmódban történő leállítása után a haladási sebességnek legalább 10 km/h sebességet el kell érnie ahhoz, hogy ismét működésbe lépjen az alapjáratú leállítást végző üzemmód.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

1. Lassítsa a gépkocsit 0 km/h sebességre.
2. Nyomja meg a fékpedált a sebességváltó kar D (előremenet) vagy N (üres) állásában.

Amikor a motor leáll, az Auto Stop (A) visszajelző lámpa zöld fényel világít a műszercsoportban.

i Információ

A motor alapjáratú üzemmódban történő leállítása után a haladási sebességnek legalább 8 km/h sebességet el kell érnie ahhoz, hogy ismét működésbe lépjen az alapjáratú leállítást végző üzemmód.

Auto stop üzemmódban, amikor a vezető kinyitja a motorháztetőt, az ISG rendszer kikapcsol.

Ha a rendszer kikapcsolt állapotú:



Az ISG OFF gombon lévő visszajelző lámpa világít.



Az „Auto Stop deactivated. Start manually” [Az automatikus leállítási üzemmód kikapcsolva. Indítson manuálisan.] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn egy hangjelzés kíséretében.

Ilyenkor manuálisan indítsa újra a gépkocsit.

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

A sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló- és a fékpedált.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

A sebességváltó kar P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált. De a biztonsága érdekében a gépkocsi újraindításakor a sebességváltó P (parkolás) állásban legyen.

Auto start (automatikus indítás)

A motor beindítása az Auto Stop üzemmódban

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

- A sebességváltó kar N (üres) állásában nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.

Amikor a motor újraindul, az Auto Stop ((A)) visszajelző lámpa kialszik a műszercsoportban.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

- Engedje fel a fékpedált.
- Ha az Auto Hold funkció működése közben engedi fel a fékpedált, a motor az auto stop (automatikusan leállított) állapotban marad. Ha azonban megnyomja a gázpedált, a motor újraindul.

Amikor a motor újraindul, az Auto Stop ((A)) visszajelző lámpa kialszik a műszercsoportban.

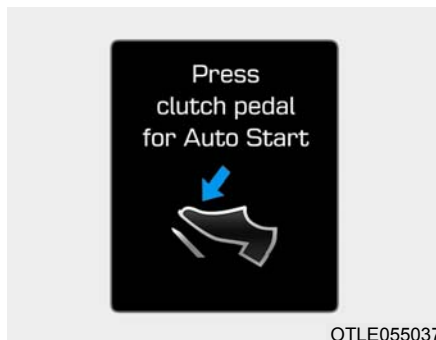
A motor automatikusan újraindul a következő helyzetekben:

- A manuális légkondicionáló rendszer ventilátorának fordulatszámát bekapcsolt légkondicionáló berendezés esetén a harmadiknál magasabb fokozatba kapcsolják.
- Az automatikus légkondicionáló rendszer ventilátorának fordulatszámát bekapcsolt légkondicionáló berendezés esetén a hatodiknál magasabb fokozatba kapcsolják.
- Ha bizonyos idő eltelt bekapcsolt légkondicionáló rendszerrel.
- A pára- és jégmentesítő funkció bekapcsolt állapotú.
- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.
- Az akkumulátor lemerült.
- A gépkocsi sebessége meghaladja az 5 km/h-t (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén).
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 2 km/h-t (dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén).

- Benyomott fékpedálnál, illetve aktív Auto Hold funkció esetén (amennyiben a gépkocsi EPB-vel szerelt) a sebességváltót P (parkolás) vagy R (hátrameneti) állásba kapcsolják.
- Benyomott fékpedálnál, illetve aktív Auto Hold funkció esetén (amennyiben a gépkocsi EPB-vel szerelt) az ajtót kinyitják, vagy a biztonsági övet kicsatolják.
- Az EPB kapcsolót megnyomják, miközben az Auto Hold funkció (amennyiben elektronikus rögzítőfékkel (EPB) szerelt) működésben van.

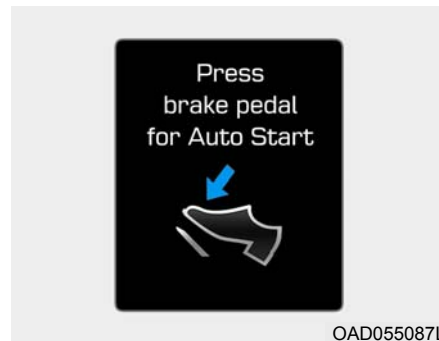
A műszercsoportban lévő Auto Stop (A) visszajelző lámpa 5 másodpercig zöld színűen villog, és az „Auto Start” üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az Auto Start funkció átmenetileg kikapcsol a következő helyzetekben:



Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

A sebességfokozatot a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül kapcsolják. A „Press clutch pedal for Auto Start” [Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált az automatikus indításhoz] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az automatikus indítás funkció bekapcsolásához kapcsoljon üres fokozatba, és nyomja le a tengelykapcsoló-pedált.



Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén

Ha a sebességváltó kart N (üres) állásból R (hátramenet), D (előremenet) állásba vagy manuális fokozatváltási üzemmódba kapcsolják a fékpedál lenyomása nélkül. A „Press brake pedal for Auto Start” [Nyomja le a fékpedált az automatikus indításhoz] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az automatikus indítás funkció bekapcsolásához nyomja le a fékpedált.

Az ISG rendszer kikapcsolása

- Az ISG rendszer kikapcsolásához nyomja meg az ISG OFF gombot. Ekkor az ISG OFF gombon lévő lámpa felgyullad, és az „Auto Stop System Off” [Automatikus leállító rendszer kikapcsolva] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Az ISG rendszer visszakapcsolásához ismét nyomja meg az ISG OFF gombot. Az ISG OFF gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

Az ISG rendszer rendellenes működése

Előfordulhat, hogy az ISG rendszer nem működik:

Ha az ISG érzékelőkkel kapcsolatosan vagy az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik, a következő történik:

- A műszercsoportban lévő Auto Stop visszajelző lámpa (A) sárga színűen villogni kezd.
- Az ISG OFF nyomógombon lévő visszajelző lámpa felgyullad.

Információ

- Ha az ISG OFF gomb visszajelző lámpája nem alszik ki az ISG OFF gomb megnyomására, vagy az ISG rendszer gyakran rendellenesen működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Az ISG OFF gombon lévő lámpa kikapcsolható legalább két órán át tartó, 80 km/h sebességnél gyorsabb haladással, amelynek során a ventilátor a 2. fokozatnál alacsonyabb fokozatra kapcsol. Ha az ISG OFF gombon lévő lámpa továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

VIGYÁZAT

A motor beindulhat, ha Auto Stop üzemmódban van. Mielőtt elhagyná a gépkocsit, vagy ellenőrzést végezne a motortérben, állítsa le a motort a gyújtáskapcsoló LOCK/OFF pozícióba állításával, illetve a gyújtáskulcs kivételével.

Az akkumulátor érzékelő kikapcsolása



Az akkumulátor érzékelő kikapcsol, ha karbantartás céljából az akkumulátorról lekötik a negatív sarut.

Ilyen esetben az ISG rendszer az akkumulátor érzékelő kikapcsolása miatt csak korlátozottan működik. Az akkumulátor lekötése után az akkumulátor érzékelő visszakapcsolásához a vezetőknek a következő eljárást kell elvégeznie:

Az akkumulátor érzékelő működésének visszakapcsolásához szükséges előfeltételek

Hagyja állni a motort 4 órán keresztül, majd az akkumulátor érzékelő működésének visszakapcsolása érdekében 3-4-szer indítsa be a motort.

Fokozottan ügyeljen arra, hogy álló motornál ne csatlakoztasson semmilyen kiegészítő berendezést (pl. navigáció és fekete doboz) a gépkocsihoz. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy az akkumulátor érzékelő működése nem áll helyre.

i Információ

Előfordulhat, hogy az ISG rendszer a következő helyzetekben nem működik:

- Az ISG rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- Az akkumulátor lemerült.
- A fékrásegítő vákuumszintje alacsony.

Azt tanácsoljuk, hogy ezekben az esetekben vizsgáltsa át az ISG rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- Az akkumulátor cseréje esetén kizárólag eredeti HYUNDAI ISG akkumulátort használjon. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ISG rendszer nem megfelelően működik.
- Ne töltsé az ISG akkumulátort általános akkumulátortöltővel. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ISG akkumulátor károsodik vagy felrobban.
- Ne távolítsa el az akkumulátor kupakját. Ellenkező esetben az akkumulátorból elektrolit folyhat ki, amely sérüléseket okozhat.

INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



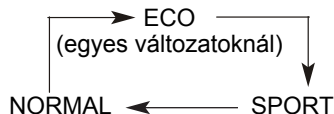
A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

A motor újraindításakor a rendszer a NORMAL üzemmódra áll vissza (kivéve az ECO üzemmód esetén).

i Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód NORMAL üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át SPORT üzemmódra.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



A NORMAL üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.

ECO üzemmód (egyres változatoknál)

ECO Ha a vezetési üzemmódnál az ECO üzemmód kerül kiválasztásra, a legjobb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében a motor és a sebességváltó vezérlési logikája megváltozik.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került az ECO üzemmód, felgyullad az ECO visszajelző lámpa.
- Amennyiben a gépkocsi ECO üzemmódra van beállítva, a motor leállítása és újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódban marad.

i Információ

Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

Ha az ECO üzemmód aktív:

- A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
- A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
- Az automata sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
- Előfordulhat, hogy a motorzaj felerősödik.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

Az ECO üzemmód működési korlátozásai:

Ha az ECO üzemmód működése közben az alábbiak fordulnak elő, a rendszer még akkor is csak korlátozottan fog működni, ha az ECO visszajelző lámpa állapotában nem következik be változás.

- Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete túl alacsony:
A rendszer korlátozottan működik, amíg a motor hőmérséklete normális nem lesz.
- Emelkedőn felfelé való haladásakor:
A rendszer korlátozottan működik, hogy emelkedőn felfelé haladás során nagyobb teljesítmény álljon rendelkezésre.
- Ha automata sebességváltóval vagy dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsinál a sebességváltó kar manuális üzemmódban van:
A rendszer a kapcsolási helyzetnek megfelelően korlátozottan fog működni.
- Ha a gázpedál néhány másodpercig nagyon le van nyomva: A rendszer korlátozottan fog működni, mert úgy ítéli meg, hogy a vezető gyorsítani akar.

SPORT üzemmód



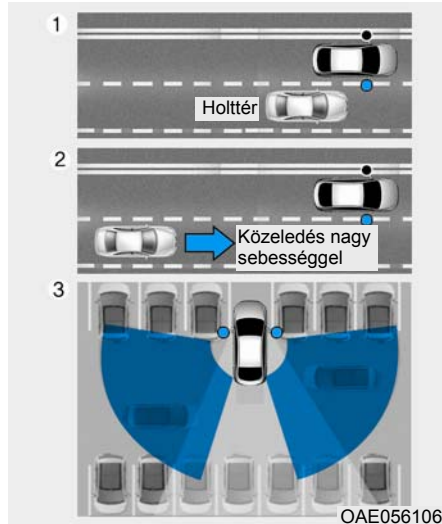
A SPORT üzemmód a kormányzási erőszükséglet, a motorvezérlési és a sebességváltó vezérlési logika automatikus beállításával kezeli a vezetési dinamikát a kiemelkedő vezetési teljesítmény érdekében.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a SPORT visszajelző lámpa.
- A motor újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza. Ha ismét a SPORT üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki a SPORT üzemmódot.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
 - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
 - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

i Információ

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

HOLTTERFIGYELŐ RENDSZER (BLIND SPOT DETECTION – BSD) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A holtterfigyelő rendszer (BSD) a hátsó lökhárítón lévő radarérzékelőket használja a megfigyeléshez és a vezető holtterében közeledő járműre vonatkozó figyelmeztetéshez.

A rendszer a gépkocsi mögötti területet figyeli, és egy figyelmeztető hangjelzéssel, továbbá a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető jelzéssel tájékoztatja a vezetőt.

- (1) BSD (Blind Spot Detection – Holtterfigyelő rendszer)

A holtter észlelési tartománya a gépkocsi sebességétől függően változik. Ne feledje, ha a többi járműnél Ön sokkal gyorsabban halad a gépkocsijával, a figyelmeztetés nem történik meg.

- (2) LCA (Lane Change Assist – Sáv váltás segítése)

A sáv váltást segítő funkció figyelmezteti Önt a szomszédos sávban nagy sebességgel közeledő gépkocsira. Ha a vezető bekapcsolja az irányjelzőket, amikor a rendszer egy érkező gépkocsit észlel, a berendezés egy figyelmeztető hangjelzést bocsát ki. A figyelmeztetés időpontja az Ön és a közeledő gépkocsi közötti sebességkülönbség függvényében változik.

- (3) RCTA (Rear Cross Traffic Alert – Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés)

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztető rendszer hátramenetbe kapcsolt gépkocsinál a gépkocsi bal és jobb oldaláról keresztirányban közeledő forgalmat figyeli.

A funkció akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken. Keresztirányból érkező forgalom észlelése esetén egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

A figyelmeztetés időpontja az Ön és a közeledő gépkocsi közötti sebességkülönbség függvényében változik.

⚠ VIGYÁZAT

- **A váratlan helyzetek elkerülése érdekében mindig ellenőrizze az útviszonyokat, még akkor is, ha a holtterfigyelő rendszer működik.**
- **A holtterfigyelő rendszer (BSD) nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezetést. Mindig óvatosan vezessen, és fokozottan figyeljen sáv váltáskor vagy tolatáskor. Előfordulhat, hogy a holtterfigyelő rendszer (BSD) nem érzékel minden tárgyat a gépkocsi mellett.**

BSD (Blind Spot Detection - Holtterfigyelő rendszer) / LCA (Sávváltás segítése) (egyes változatoknál)

Működési feltételek



A bekapcsoláshoz:

A gyújtáskapcsoló ON állásban nyomja meg a BSD kapcsolót.

A BSD kapcsolón lévő visszajelző ekkor felgyullad. Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a rendszer bekapcsol.

A kikapcsoláshoz:

Ismét nyomja meg a BSD kapcsolót. A kapcsolón lévő visszajelző kialszik.

Amikor nem használja, a kapcsoló segítségével kapcsolja ki a rendszert.

i Információ

- A gépkocsi leállítása, majd újraindítása után a BSD rendszer visszatér a korábbi állapotra.
- A rendszer bekapcsolásakor a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa 3 másodpercig világít.

A rendszer az alábbi esetekben lép működésbe:

1. A rendszer bekapcsolt állapotú.
2. A gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t.
3. A holtterben egy érkező gépkocsi észlelhető.



Első figyelmeztetési szint

Ha egy gépkocsi észlelhető a rendszer határain belül, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

Amint az észlelt gépkocsi már nincs a holttérben, a figyelmeztetés a gépkocsi vezetési körülményeinek megfelelően kikapcsol.



Második figyelmeztetési szint

A vezetőt figyelmeztető hangjelzés az alábbi esetekben lép működésbe:

1. A radarrendszer egy gépkocsit észlelt a holttérben (a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad), ÉS
2. az irányjelzőt bekapcsolták (ugyanazon az oldalon, ahol a gépkocsi észlelhető). Amikor ez a figyelmeztetés működésbe lép, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa is villogni kezd.

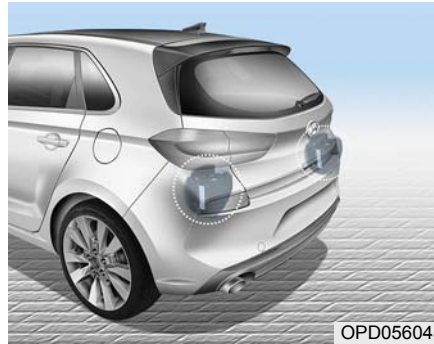
Ha kikapcsolja az irányjelzőt, a figyelmeztető hangjelzés kikapcsol.

- A második szintű figyelmeztetés kapcsolható.
 - A figyelmeztető hangjelzés kikapcsolása: Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Sound [Hangbeállítások] menüpontot, majd az LCD kijelzőn törölje a Blind Spot Detection Sound [Holttérfigyelő rendszer hangjelzése] opció kijelölését.
 - A figyelmeztető hangjelzés bekapcsolása: Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Sound [Hangbeállítások] menüpontot, majd az LCD kijelzőn válassza ki a Blind Spot Detection Sound [Holttérfigyelő rendszer hangjelzése] opciót.

i Információ

A figyelmeztető hangjelzés funkció segít a vezető figyelmeztetésében, ezért csak szükség esetén kapcsolja ki ezt a funkciót.

Észlelést végző érzékelő

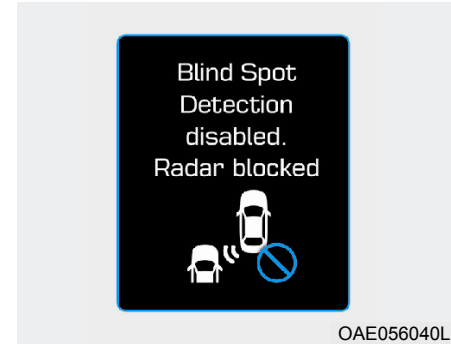


OPD056045

Az érzékelők a hátsó lökhárító belsejében helyezkednek el.

A rendszer megfelelő működése érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárítót.

Figyelmeztető üzenet



OAE056040L

Blind Spot Detection disabled. Radar blocked. [Holttérfigyelő rendszer kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott.]

- Ez a figyelmeztető üzenet a következő esetekben jelenhet meg:
 - A hátsó lökhárítón lévő egyik vagy mindkét érzékelőt szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja.
 - Vidéki területen való vezetéskor, ahol a BSD érzékelő hosszú ideig nem észlel más járművet.
 - Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban vagy esőben.

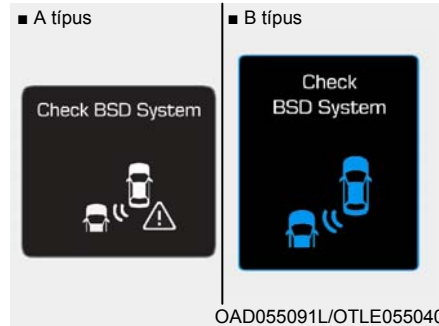
- Utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve. (A BSD rendszer használatához távolítsa el az utánfutót vagy a csomagtartót a gépkocsiról.)

Ha a fenti körülmények bármelyike fennáll, a BSD kapcsolón lévő visszajelző lámpa és a rendszer automatikusan kikapcsol.

Ha a „BSD canceled” [BSD kikapcsolva] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, ellenőrizze, hogy nem borítja-e szennyeződés vagy hó a hátsó lökhárítónak azt a területét, ahol az érzékelő elhelyezkedik. Távolítsa el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelőket eltakarhatja.

Miután mindennemű szennyeződést eltávolított, a BSD rendszer normál működése kb. 10 perces haladás után áll helyre.

Ha a rendszer továbbra sem működik megfelelően, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Check BSD system [Ellenőrizze a BSD rendszert]

Ha probléma jelentkezik a BSD rendszerrel kapcsolatban, akkor megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a kapcsolón lévő visszajelző lámpa kialszik. A rendszer automatikusan kikapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

RCTA (Rear Cross Traffic Alert - Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés) (egyeg változatoknál)

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztető rendszer hátramenetbe kapcsolt gépkocsinál a gépkocsi bal és jobb oldaláról keresztirányban közeledő forgalmat figyeli.

Működési feltételek

A bekapcsoláshoz:

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, és az LCD kijelzőn válassza ki a Rear Cross Traffic Alert [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés] opciót.

A rendszer bekapcsol, és készenléti üzemmódra vált. A rendszer akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb, és a sebességváltó hátrameneti (R) fokozatban van.

i Információ

Az RCTA (Rear Cross Traffic Alert - Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés) észlelési tartománya kb. 0,5 m - 20 m között van. A rendszer akkor észlel egy közeledő gépkocsit, ha annak sebessége 4 km/h - 36 km/h között van. Ne feledje, hogy az érzékelési tartomány bizonyos körülmények esetén változhat. Mint mindig, óvatosan vezessen, és tolatáskor fokozottan figyeljen a környezetére.

A figyelmeztetés típusa



Ha az érzékelők által észlelt gépkocsi közelít az Ön gépkocsija felé, megszólal a figyelmeztető hangjelzés, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villog, és egy üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

i Információ

- A figyelmeztető hangjelzés kikapcsol, ha az észlelt gépkocsi az érzékelési tartományon kívülre kerül, a gépkocsi közvetlenül az Ön gépkocsija mögött van, a gépkocsi nem közeledik az Ön gépkocsijához, vagy a másik gépkocsi sebessége lecsökken.
- Előfordulhat, hogy egyéb tényezők vagy körülmények miatt a rendszer nem megfelelően működik. Mindig figyeljen a környezetére.
- Ha a hátsó lökhárítóhoz közeli érzékelési területet fal, korlát vagy parkoló gépkocsik takarják el, a rendszer érzékelési képessége lecsökkenhet.

i Információ

Utánfutó vontatása vagy a gépkocsi mögött elhelyezett csomagtartó használata esetén a rendszer kikapcsolásához nyomja meg a BSD kapcsolót, lépjen be az LCD kijelzőn a „User Settings” [Felhasználói beállítások] üzemmódba, és törölje a „Rear Cross Traffic Alert” [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés] opció kijelölését.

VIGYÁZAT

- Ha a rendszer a hátsó oldalon egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa felgyullad.

A balesetek elkerülése érdekében ne csak a figyelmeztető lámpát figyelje, hanem ellenőrizze a gépkocsi körüli területet is.

- Akkor is óvatosan vezessen, ha a gépkocsi holttérfigyelő rendszerrel (BSD) és hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztető rendszerrel (RCTA) szerelt. Ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre, hanem ellenőrizze a környezetet sáv váltás előtt vagy tolatáskor.

Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, ezért vezetés közben mindig tartsa ellenőrzés alatt a környezetet.

(folytatás)

(folytatás)

- A holttérfigyelő rendszer (BSD) és a hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztető rendszer (RCTA) nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezést. Mindig óvatosan vezessen, és fokozottan figyeljen sáv váltáskor vagy tolatáskor. Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer (BSD) nem érzékel minden tárgyat a gépkocsi mellett.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, illetve a hátsó lökhárító kicserélték vagy javították.
- Az érzékelési tartomány az út szélességének függvényében változhat. Keskeny úton előfordulhat, hogy a rendszer másik sávban haladó gépkocsikat észlel. Széles úton előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a másik sávban haladó gépkocsikat.
- A rendszer kikapcsolhat erős elektromágneses hullámok hatására.

Olyan körülmények, amikor a működés nem lehetséges

Előfordulhat, hogy a következő esetekben a külső visszapillantó tükrön lévő BSD visszajelző nem világít megfelelően:

- A külső visszapillantó tükör háza sérült.
- A külső visszapillantó tükör házát szennyeződés vagy hó borítja.
- Az ablakot szennyeződés vagy hó borítja.
- Az ablak színezett.

A rendszer korlátai

A vezetőnek az alábbi helyzetekben óvatosnak kell lennie, mert előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között a rendszer nem érzékel más gépkocsikat vagy tárgyakat.

- A gépkocsi kanyargós úton vagy fizezőkapun halad keresztül.
- A gépkocsi balra vagy jobbra kanyarodik egy útkereszteződésben.
- Az érzékelőt eső, hó, sár stb. borítja.
- A hátsó lökhárítót, ahol az érzékelő elhelyezkedik, idegen anyag borítja vagy takarja, mint például matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó lökhárító sérült, vagy az érzékelőt elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsi magassága lecsökken vagy megnő a csomagtartóban lévő jelentős terhelés, a nem megfelelő gumibroncs-légnyomás stb. miatt.
- A gépkocsi rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben vagy havazásban halad.
- A gépkocsi mellett rögzített tárgy, például egy védőkorlát, egy személy, egy állat stb. van.
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek közelében halad el, mint például építkezések, vasúti pálya stb.
- Egy nagy jármű, mint például autóbusz vagy tehergépjármű van a közelben.
- Motorkerékpár vagy kerékpár van a közelben.
- Platós utánfutó van a közelben.
- Ha a gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- Ha a másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel előz.
- Sáv váltáskor.
- Meredek emelkedőt vagy lejtőt tartalmazó útszakaszon halad, ahol a sávok eltérő magasságban vannak.
- Ha a másik gépkocsi nagyon közel van.
- Amikor utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve.
- Ha a hátsó lökhárító területe körül a hőmérséklet magas vagy alacsony.
- Ha az érzékelőket más gépkocsik, falak vagy parkolóhely oszlopok takarják.
- Ha az észlelt gépkocsi az Ön gépkocsijával egyidejűleg szintén tolat.
- Ha az észlelési területen kisméretű tárgyak (például bevásárlókocsi vagy babakocsi) találhatóak.
- Ha egy alacsony gépkocsi, például sportkocsi van a közelben.
- Ha más gépkocsik az Ön gépkocsijához közel helyezkednek el.
- Ha a másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, VAGY a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Szűk, fákkal vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nagy kiterjedésű területen, ahol kevés gépkocsi vagy épület található, például sivatagban, vidéki területen stb. való vezetéskor.
- Nedves útfelületen való haladáskor.

ÖNÁLLÓ VÉSZFÉKEZÉS (AUTONOMOUS EMERGENCY BRAKING – AEB) – KOMBINÁLT TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ (ELSŐ RADAR + ELSŐ KAMERA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az önálló vészfékezést végző rendszert (Autonomous Emergency Braking - AEB) úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elől haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve az úton lévő gyalogos észlelésére (egyes változatoknál). Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

VIGYÁZAT

Az önálló vészfékezés (AEB) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ez kizárólag egy kiegészítő rendszer, és nem arra tervezték, hogy helyettesítse a vezető különös figyelmét és óvatosságát. Az érzékelési tartomány és az érzékelők által észlelt tárgyak köre korlátozott. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **SOHA ne vezessen túl gyorsan az útviszonyokhoz képest vagy kanyarodás közben.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Az AEB nem állítja meg teljesen a gépkocsit, és nem az ütközések elkerülésére szolgáló rendszer.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni az AEB rendszert:

User Settings [Felhasználói beállítások] → Driving Assist [Vezetési segítség] → Assist Emergency Braking [Segítő vészfékezés]

Az AEB kikapcsol, amikor a vezető törli a rendszer beállítását.



Az AEB rendszer kikapcsolásakor a figyelmeztető lámpa felgyullad az LCD kijelzőn. A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti az AEB rendszer be/kikapcsolt állapotát. A figyelmeztető lámpa az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolása esetén (kipörgésgátló és menetstabilizáló kikapcsolva) is világít. Ha a figyelmeztető lámpa bekapcsolt AEB esetén továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A vezető az LCD kijelzőn kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját.

Lépjön be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driving Assist [Vezetési segítség], majd a Forward Collision Warning [Frontális ütközésre figyelmeztetés], végül a Late/Normal/Early [Késői/normál/korai] menüpontokat.

A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Early [Korai]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításnál korábbi lesz. Ez a beállítás biztosítja a legnagyobb távolságot az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll, az Early [Korai] opció van kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég gyorsnak.

- Normal [Normál]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete normál beállítású lesz. Ez a beállítás biztosítja a névleges távolságot az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

- Late [Késői]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításnál későbbi lesz. Ez a beállítás kisebb távolságot biztosít az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

A „Late” [Késői] sebességet gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.

A működés előfeltételei

Az AEB működésre kész, miután az AEB kiválasztásra került az LCD kijelzőn, és a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t. (Az AEB csak bizonyos sebességtartományban kapcsol be.)
- A rendszer elöl lévő gyalogost vagy gépkocsit észlel, aki/amely ütközhet az Ön gépkocsijával. (A forgalmi szituáció vagy a gépkocsi állapotától függően előfordulhat, hogy az AEB nem kapcsol be, vagy megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.)

! VIGYÁZAT

- Egy biztonságos helyen álljon meg a gépkocsival, mielőtt a kormánykeréken lévő kapcsolóval bekapcsolja/kikapcsolja az AEB rendszert.
- Az AEB a motorindító/leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A vezető az LCD kijelzőn keresztül ki-kapcsolhatja az AEB funkciót.
- Az AEB automatikusan kikapcsol az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolását követően. Ha az ESC kikapcsolt állapotú, az AEB funkciót nem lehet bekapcsolni az LCD kijelzőn.

AEB figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés

Az AEB figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek (mint például az elöl haladó gépkocsi hirtelen megállása, nem elegendő féktávolság vagy gyalogos észlelése) függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a fékeket is ellenőrzi. A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésére vonatkozó opció lehet Early [Korai], Normal [Normál] vagy Late [Késői] figyelmeztetés megkezdési időpont.

Frontális figyelmeztetés (1. figyelmeztetés)



OPDE056036

A kezdeti figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Ütközésre figyelmeztetés (2. figyelmeztetés)



OPDE056037

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn. Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- A gépkocsija sebessége kismértékben csökkenhet.
- Egy ütközés enyhítése érdekében az AEB rendszer korlátozottan működötteti a fékeket.

Vészfékezés (3. figyelmeztetés)



OPDE056038

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- Egy ütközés enyhítése érdekében az AEB rendszer korlátozottan működötteti a fékeket. A fékberendezés működöttetése a maximális szintet közvetlenül egy ütközés előtt éri el.

A fék működése

- Vészhelyzetben a fékrendszer készenléti állapotba kerül, hogy azonnal reagálhasson, amint a vezető lenyomja a fékpedált.
- Az AEB kiegészítő fékerőt nyújt az optimális fékteljesítmény érdekében, amikor a vezető lenyomja a fékpedált.
- A fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol, amikor a vezető erősen lenyomja a gázpedált, vagy a vezető hirtelen elforgatja a kormánykereket.
- Az AEB általi fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol a kockázati tényezők megszűnésekor.



FIGYELEM

A vezetőknek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsit, még akkor is, amikor nincs figyelmeztető üzenet vagy figyelmeztető jelzés az AEB rendszertől.

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás nem képes teljesen megállítani a gépkocsit, és nem tudja elkerülni az összes ütközést. A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi feletti ellenőrzés.

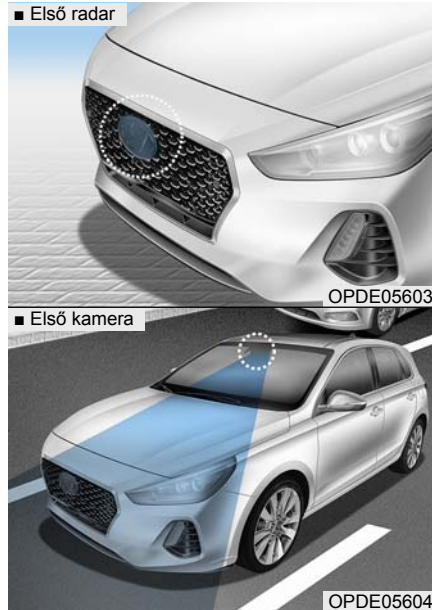
⚠ VIGYÁZAT

Az AEB rendszer logikája bizonyos paraméterek, mint például az elől lévő gépkocsitól vagy járókelőtől való távolság, az elől lévő gépkocsi sebessége és a vezető gépkocsija sebességének függvényében működik. Bizonyos körülmények, mint például zord időjárási körülmények és útviszonyok befolyásolhatják az AEB rendszer működését.

⚠ VIGYÁZAT

Szándékosan soha ne vezessen veszélyesen azért, hogy a rendszer bekapcsoljon.

AEB érzékelő



Az AEB rendszer megfelelő működése érdekében nagyon fontos, hogy a radarérezékelő mindig tiszta, és szennyeződéstől, hótól, portól mentes legyen. Ha szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja a lencsét, az kedvezőtlenül befolyásolhatja az érzékelő érzékelési teljesítményét.

MEGJEGYZÉS

- Ne helyezzen rendszámablakeretet vagy idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérezékelő közelébe. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a radar érzékelési teljesítményét.
- Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a radarérezékelőt és burkolatát.
- A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.
- Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérezékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. (folytatás)

(folytatás)

- Ha az első lökhárító a radarérzékelő körüli területen megsérül, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervízben.
- Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő vagy az érzékelő burkolatának javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az érzékelő borítását.

MEGJEGYZÉS

- SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezza a szélvédőt.
- SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.
- Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kamerát ne érje víz.
- Önkényesen SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.
- A gépkocsi audióberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervízben:

- A szélvédőüveget kicserélték.
- A kamerát vagy annak alkatrészeit javították vagy eltávolították.

Figyelmeztető üzenet és figyelmeztető lámpa



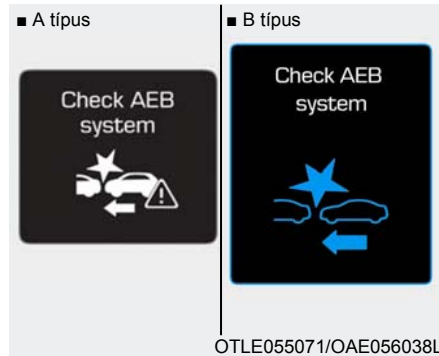
Assist Emergency Braking disabled. Radar blocked [Segítő vészfékezés letiltva. A radar kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő fedelét szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az AEB működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az AEB rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő fedelét, és távolítsa el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelő burkolatát eltakarhatja.

Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

A rendszer rendellenes működése



Check AEB system [Ellenőrizze az AEB rendszert]

- Ha az AEB rendszer nem működik megfelelően, felgyullad az AEB figyelmeztető lámpa (☛), és néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa (⚠) világít. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Az AEB figyelmeztető üzenet megjelenése az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa felgyulladásával együtt következhet be.

⚠ VIGYÁZAT

- Az AEB egy olyan kiegészítő rendszer, amely kizárólag a vezető kényelmét szolgálja. A vezető felelőssége a gépkocsi működése feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag az AEB rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.
- Egyes esetekben és bizonyos vezetési körülmények esetén előfordulhat, hogy az AEB rendszer a vártnál korábban lép működésbe. A kezdeti figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elől haladó gépkocsit vagy gyalogost. Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem lép működésbe, és a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha az AEB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik, az önálló vészfékezés akkor sem következik be, ha a fékrendszer normál módon működik.
- Ha az elől haladó gépkocsi hirtelen megáll, előfordulhat, hogy kevésbé tudja ellenőrzés alatt tartani a fékrendszert. Ezért mindig hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Fékezéskor az AEB rendszer működésbe léphet, és a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében működteti a fékpedált.
- Az AEB rendszer kizárólag az elől lévő gépkocsik vagy gyalogosok észlelése érdekében működik.

(folytatás)

(folytatás)

- **Tolatáskor az AEB rendszer nem működik.**
- **Az AEB rendszert nem arra tervezték, hogy egyéb tárgyakat vagy például állatokat észleljen az úton.**
- **Az AEB rendszer nem észleli a szembejövő sávban haladó gépkocsikat.**
- **Az AEB rendszer nem észleli a keresztirányban közlekedő gépkocsikat.**
- **Az AEB rendszer nem képes egy keresztirányban parkoló, oldalról látható gépkocsi észlelésére (például egy zsákutcában).**
- **Ilyen esetekben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.**

A rendszer korlátai

Az önálló vészfékezést végző rendszert (Autonomous Emergency Braking - AEB) úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elől haladó gépkocsi megfigyelésére, illetve az úton lévő gyalogos észlelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

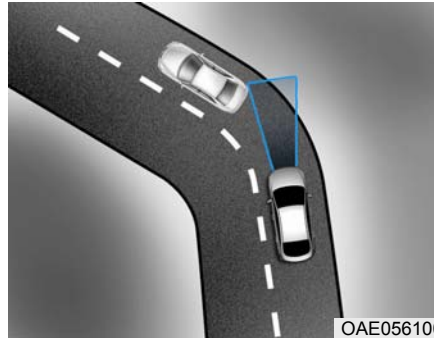
Egyes esetekben előfordulhat, hogy a radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elől haladó gépkocsit vagy gyalogost. Ilyen esetben előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem megfelelően működik. A vezetőnek fokozott figyelemmel kell eljárnia a következő helyzetekben, mert az AEB működése korlátozott lehet.

Gépkocsik észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A radarérzékelő vagy a kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn.
- A radarérzékelőt súlyos, rendellenes visszatükröződés zavarja.
- A radar-/kameraérzékelő felismerési képessége korlátozott.
- Az elől haladó gépjármű túl kicsi (például motorkerékpár vagy kerékpár stb.) ahhoz, hogy észlelni lehessen.
- Az elől haladó gépjármű vagy utánfutó túl nagy méretű (pl. traktor vontatmány stb.) ahhoz, hogy a kamerás felismerő rendszer észlelni tudja.
- A vezető látómezőjének megvilágítása nem megfelelő (vagy túl sötét van, vagy a látómezőt túl nagy fényvisszaverődés vagy túl erős háttérfény zavarja).

- Az elől haladó gépkocsin nem kapcsolták be megfelelően a hátsó lámpákat.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocso lyárról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elől lévő gépkocsi nem az út vonalvezetését követve, hanem kiszámíthatatlanul halad.
- A gépkocsi építési területen, nem szilárd burkolatú utakon halad, illetve fémes anyagok, mint például vasúti sínek fölött halad át.
- A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban halad.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.



- Vezetés kanyarban

Az AEB rendszer teljesítménye kanyargós úton haladásakor korlátozott lehet.

Egyes esetekben kanyargós úton előfordulhat, hogy az AEB rendszer a vártnál korábban lép működésbe.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy a kamerás felismerő rendszer nem észleli a kanyargós úton haladó gépkocsit.

Ilyen esetekben a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

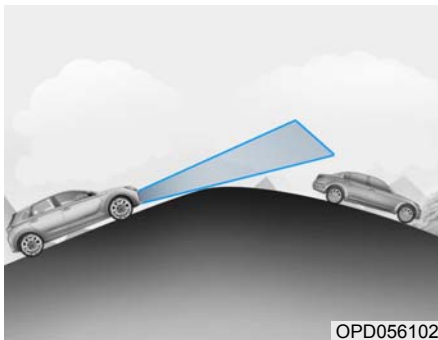


Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor az AEB rendszer a másik sávban haladó gépkocsit ismeri fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra. Szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

Továbbá, szükség esetén nyomja meg a gázpedált annak elkerülése érdekében, hogy a rendszer szükségtelenül lefékezze a gépkocsiját.

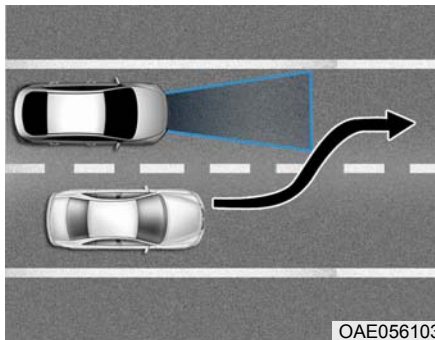


- Vezetés lejtőn

Az AEB teljesítménye lecsökken emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elől haladó gépkocsit. Az AEB szükségtelenül bocsáthat ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést, vagy egyáltalán nem bocsát ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést.

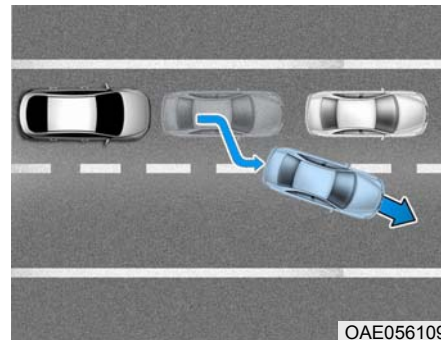
Erős fékezést tapasztalhat, amikor az AEB egy lejtőn vagy emelkedőn való áthaladáskor hirtelen felismeri az elől haladó gépkocsit.

Mindig előre figyeljen emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

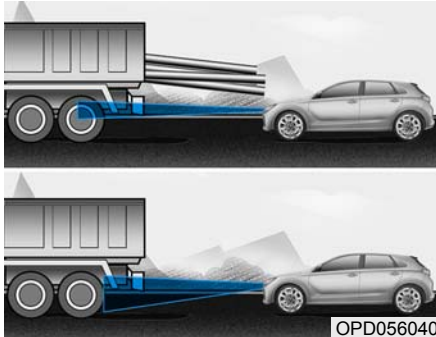


- Sáv váltás

Amikor az Ön előtt haladó jármű sávot vált, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, különösen akkor, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Az Ön előtt álló gépkocsi észlelése

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

Gyalogosok észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A gyalogost nem teljesen érzékeli a kamera felismerő rendszere, ha például a gyalogos előrehajol vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos nagyon gyorsan mozog, vagy hirtelen tűnik fel a kamera észlelési területén.
- A gyalogos olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a kamera felismerő rendszere számára az észlelést.
- A környezet túl világos (például vakító vagy tükröződő napsütésben vezetéskor) vagy túl sötét (például sötét földúton éjszakai vezetéskor).
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost a környezet egyéb tárgyaitól, például ha a gyalogosok csoportban haladnak vagy nagy tömeg van az úton.
- Egy emberi testhez hasonló tárgy van.
- A gyalogos kis termetű.

- A gyalogos csökkent mozgásképességgű.
- Az érzékelő felismerési képessége korlátozott.
- A radarérzékelő vagy a kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsoljáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A szélvédő üvege bepárasodott; az út beláthatósága korlátozott.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.

VIGYÁZAT

- Egy gépkocsi vontatásakor ne használja az önálló vészfékezési rendszert. Ha vontatás során használja az AEB rendszert, az negatívan befolyásolhatja mind a vontatót, mind a vontatott gépkocsi biztonságát.
- Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van.
- Az AEB rendszert úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva végezze az elöl haladó gépkocsi észlelését és megfigyelését, illetve az úton lévő gyalogos észlelését. Nem arra tervezték, hogy kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat észleljen.

(folytatás)

(folytatás)

- Soha ne tesztelje az AEB működését, mert az súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet.

Information

Egyes esetekben az AEB rendszer elektromágneses interferencia hatására kikapcsolhat.

ÖNÁLLÓ VÉSZFÉKEZÉS (AUTONOMOUS EMERGENCY BRAKING – AEB) – KAMERA TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Az önálló vészfékezést végző rendszert (Autonomous Emergency Braking - AEB) úgy tervezték, hogy kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elől haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

VIGYÁZAT

Az önálló vészfékezés (AEB) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ez kizárólag egy kiegészítő rendszer, és nem arra tervezték, hogy helyettesítse a vezető különös figyelmét és óvatosságát. Az érzékelési tartomány és az érzékelők által észlelt tárgyak köre korlátozott. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **SOHA ne vezessen túl gyorsan az útviszonyokhoz képest vagy kanyarodás közben.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Az AEB nem állítja meg teljesen a gépkocsit, és nem az ütközések elkerülésére szolgáló rendszer.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni az AEB rendszert:

User Settings [Felhasználói beállítások] → Driving Assist [Vezetési segítség] → Assist Emergency Braking [Segítő vészfékezés]

Az AEB kikapcsol, amikor a vezető törli a rendszer beállítását.



Az AEB rendszer kikapcsolásakor a figyelmeztető lámpa felgyullad az LCD kijelzőn. A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti az AEB rendszer be/kikapcsolt állapotát. A figyelmeztető lámpa az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolása esetén (kipörgésgátló és menetstabilizáló kikapcsolva) is világít. Ha a figyelmeztető lámpa bekapcsolt AEB esetén továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- A vezető az LCD kijelzőn kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját.
Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driving Assist [Vezetési segítség], majd a Forward Collision Warning [Frontális ütközésre figyelmeztetés], végül a Late/Normal/Early [Késői/normál/korai] menüpontokat.

A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Early [Korai]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításhoz képest korábbi lesz. Ez a beállítás biztosítja a legnagyobb távolságot az elöl haladó gépkocsi között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll, az Early [Korai] opció kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég gyorsnak.

- Normal [Normál]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete normál beállításhoz képest lesz. Ez a beállítás biztosítja a névleges távolságot az elöl haladó gépkocsi között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

- Late [Késői]:

Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításhoz képest későbbi lesz. Ez a beállítás kisebb távolságot biztosít az elöl haladó gépkocsi között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

A „Late” [Késői] sebességet gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.

A működés előfeltételei

Az AEB működésre kész, miután az AEB kiválasztásra került az LCD kijelzőn, és a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t. (Az AEB csak bizonyos sebességtartományban kapcsol be.)
- A rendszer az elöl lévő gépkocsit észleli, amely ütközhet az Ön gépkocsijával. (A forgalmi szituáció vagy a gépkocsi állapotától függően előfordulhat, hogy az AEB nem kapcsol be, vagy megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.)

! VIGYÁZAT

- Egy biztonságos helyen álljon meg a gépkocsival, mielőtt a kormánykeréken lévő kapcsolóval bekapcsolja/kikapcsolja az AEB rendszert.
- Az AEB a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A vezető az LCD kijelzőn keresztül kikapcsolhatja az AEB funkciót.
- Az AEB automatikusan kikapcsol az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolását követően. Ha az ESC kikapcsolt állapotú, az AEB funkciót nem lehet bekapcsolni az LCD kijelzőn.

AEB figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés

Az AEB figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek (mint például az elöl haladó gépkocsi hirtelen megállása, nem elegendő féktávolság) függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a féket is ellenőrzi.

A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésére vonatkozó opció lehet Early [Korai], Normal [Normál] vagy Late [Késői] figyelmeztetés megkezdési időpont.

Frontális figyelmeztetés (1. figyelmeztetés)



OPDE056036

A kezdeti figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Ütközésre figyelmeztetés (2. figyelmeztetés)

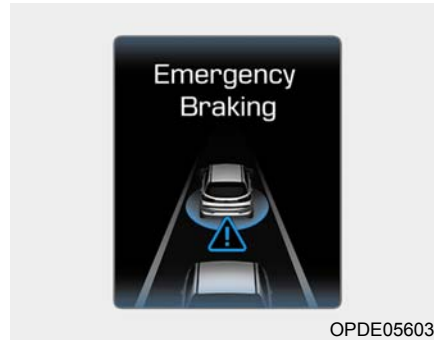


OPDE056037

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn. Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- A gépkocsija sebessége kismértékben csökkenhet.
- Egy ütközés enyhítése érdekében az AEB rendszer korlátozottan működötteti a fékeket.

Vészfékezés (3. figyelmeztetés)



OPDE056038

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- Egy ütközés enyhítése érdekében az AEB rendszer korlátozottan működötteti a fékeket. A fékberendezés működtetése a maximális szintet közvetlenül egy ütközés előtt éri el.

A fék működése

- Vészhelyzetben a fékrendszer készenléti állapotba kerül, hogy azonnal reagálhasson, amint a vezető lenyomja a fékpedált.
- Az AEB kiegészítő fékerőt nyújt az optimális fékteljesítmény érdekében, amikor a vezető lenyomja a fékpedált.
- A fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol, amikor a vezető erősen lenyomja a gázpedált, vagy a vezető hirtelen elforgatja a kormánykereket.
- Az AEB általi fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol a kockázati tényezők megszűnésekor.



FIGYELEM

A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt tartania a gépkocsit, még akkor is, amikor nincs figyelmeztető üzenet vagy figyelmeztető jelzés az AEB rendszertől.

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás nem képes teljesen megállítani a gépkocsit, és nem tudja elkerülni az összes ütközést. A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi feletti ellenőrzés.

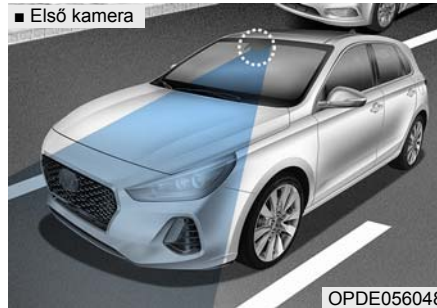
⚠ VIGYÁZAT

Az AEB rendszer logikája bizonyos paraméterek, mint például az elől lévő gépkocsitól való távolság, az elől lévő gépkocsi sebessége és a vezető gépkocsija sebességének függvényében működik. Bizonyos körülmények, mint például zord időjárás körülmények és útviszonyok befolyásolhatják az AEB rendszer működését.

⚠ VIGYÁZAT

Szándékosan soha ne vezessen veszélyesen azért, hogy a rendszer bekapcsoljon.

AEB érzékelő



Az AEB rendszer megfelelő működése érdekében nagyon fontos, hogy a kamera mindig tiszta, és szennyeződéstől, hótól, portól mentes legyen. Ha szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja a lencsét, az kedvezőtlenül befolyásolhatja a kamera érzékelési teljesítményt.

MEGJEGYZÉS

- Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a kamera érzékelőjét.
- Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a kamera érzékelőre. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervízben.
- Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő javításához vagy cseréjéhez.

MEGJEGYZÉS

- SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezza a szélvédőt.
- SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.
- Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kamerát ne érje víz.
- Önkényesen SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.
- A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben:

- A szélvédőüveget kicserélték.
- A kamerát vagy annak alkatrészeit javították vagy eltávolították.

Figyelmeztető üzenet és figyelmeztető lámpa

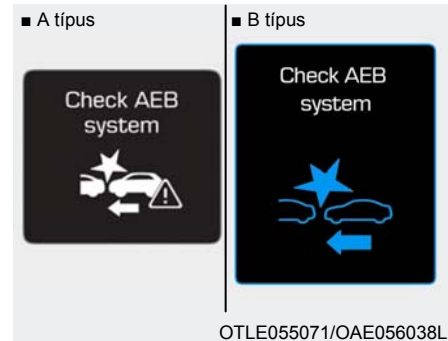


Assist Emergency disabled. Radar blocked [Segítő vészfékezés letiltva. A kamera kilátása korlátozott.]

Ha a kamera érzékelőjét szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az AEB működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az AEB rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő fedelét, és távolítsa el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a kamera érzékelőjének burkolatát eltakarhatja. Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

A rendszer rendellenes működése



Check AEB system [Ellenőrizze az AEB rendszert]

- Ha az AEB rendszer nem működik megfelelően, felgyullad az AEB figyelmeztető lámpa (☀️), és néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa (⚠️) világít. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Az AEB figyelmeztető üzenet megjelenése az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa felgyulladásával együtt következhet be.

VIGYÁZAT

- Az AEB egy olyan kiegészítő rendszer, amely kizárólag a vezető kényelmét szolgálja. A vezető felelőssége a gépkocsi működése feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag az AEB rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkenése érdekében.
- Egyes esetekben és bizonyos vezetési körülmények esetén előfordulhat, hogy az AEB rendszer a vártnál korábban lép működésbe. A kezdeti figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.
Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elől haladó gépkocsit vagy gyalogost. Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem lép működésbe, és a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha az AEB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik, az önálló vészfékezés akkor sem következik be, ha a fékrendszer normál módon működik.
- Ha az elől haladó gépkocsi hirtelen megáll, előfordulhat, hogy kevésbé tudja ellenőrzés alatt tartani a fékrendszert. Ezért mindig hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Fékezéskor az AEB rendszer működésbe léphet, és a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében működteti a fékpedált.

(folytatás)

(folytatás)

- Az AEB rendszer kizárólag az elől lévő gépkocsik észlelése érdekében működik.
- Tolatáskor az AEB rendszer nem működik.
- Az AEB rendszert nem arra tervezték, hogy egyéb tárgyakat vagy például állatokat észleljen az úton.
- Az AEB rendszer nem észleli a szembejövő sávban haladó gépkocsikat.
- Az AEB rendszer nem észleli a keresztirányban közlekedő gépkocsikat.
- Az AEB rendszer nem képes egy keresztirányban parkoló, oldalról látható gépkocsi észlelésére (például egy zsákutcában).
- Ilyen esetekben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

A rendszer korlátai

Az önálló vészfékezést végző rendszert (Autonomous Emergency Braking - AEB) úgy tervezték, hogy kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elöl haladó gépkocsi megfigyelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

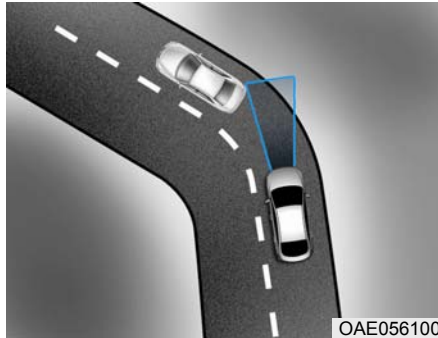
Egyes esetekben előfordulhat, hogy a kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem megfelelően működik. A vezetőnek fokozott figyelemmel kell eljárnia a következő helyzetekben, mert az AEB működése korlátozott lehet.

Gépkocsik észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn.
- A kamera érzékelőjének felismerési képessége korlátozott.
- Az elöl haladó gépjármű túl kicsi (például motorkerékpár vagy kerékpár stb.) ahhoz, hogy észlelni lehessen.
- Az elöl haladó gépjármű vagy utánfutó túl nagy méretű (pl. traktor vontatmány stb.) ahhoz, hogy a kamerás felismerő rendszer észlelni tudja.
- A vezető látómezőjének megvilágítása nem megfelelő (vagy túl sötét van, vagy a látómezőt túl nagy fényviszszaverődés vagy túl erős háttérfény zavarja).

- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be megfelelően a hátsó lámpákat.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi nem az út vonalvezetését követve, hanem kiszámíthatatlanul halad.
- A gépkocsi építési területen, nem szilárd burkolatú utakon halad, illetve fémes anyagok, mint például vasúti sínek fölött halad át.
- A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban halad.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.



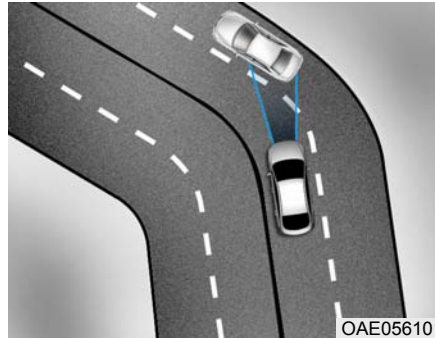
- Vezetés kanyarban

Az AEB rendszer teljesítménye kanyargós úton haladásakor korlátozott lehet.

Egyes esetekben kanyargós úton előfordulhat, hogy az AEB rendszer a vártnál korábban lép működésbe.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy a kamerás felismerő rendszer nem észleli a kanyargós úton haladó gépkocsit.

Ilyen esetekben a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

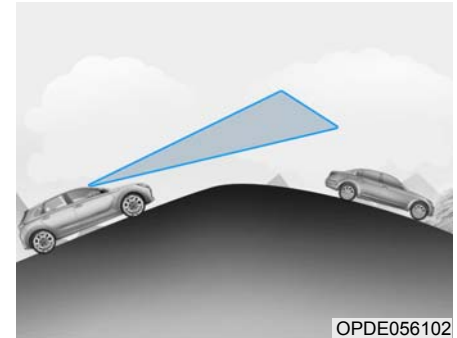


Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor az AEB rendszer a másik sávban haladó gépkocsit ismeri fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Vezetés közben mindig figyeljen az út-és vezetési viszonyokra. Szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

Továbbá, szükség esetén nyomja meg a gázpedált annak elkerülése érdekében, hogy a rendszer szükségtelenül lefékezze a gépkocsiját.

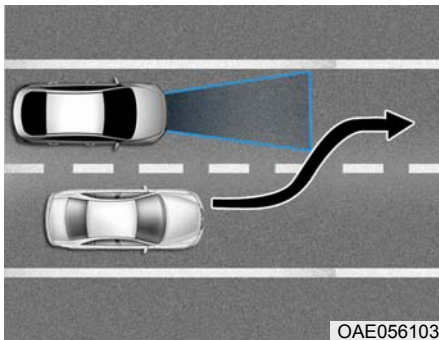


- Vezetés lejtőn

Az AEB teljesítménye lecsökken emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladásakor, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elől haladó gépkocsit. Az AEB szükségtelenül bocsáthat ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést, vagy egyáltalán nem bocsát ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést.

Erős fékezést tapasztalhat, amikor az AEB egy lejtőn vagy emelkedőn való áthaladásakor hirtelen felismeri az elől haladó gépkocsit.

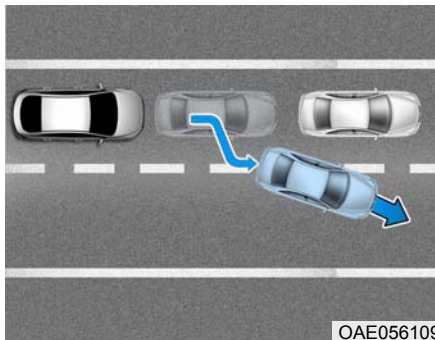
Mindig előre figyeljen emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladásakor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.



OAE056103

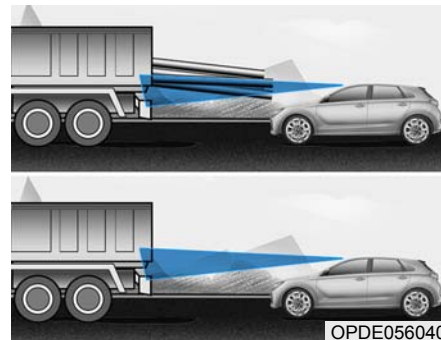
- Sáv váltás

Amikor az Ön előtt haladó jármű sávot vált, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, különösen akkor, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



OAE056109

Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



OPDE056040

- Az Ön előtt álló gépkocsi észlelése

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elől haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy az AEB rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

VIGYÁZAT

- Egy gépkocsi vontatásakor ne használja az önálló vészfékezési rendszert. Ha vontatás során használja az AEB rendszert, az negatívan befolyásolhatja mind a vontató, mind a vontatott gépkocsi biztonságát.
- Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasán a talaj fölött van.
- Az AEB rendszert úgy tervezték, hogy kamerát használó felismerésen alapulva végezze az elöl haladó gépkocsi észlelését és megfigyelését. Nem arra tervezték, hogy kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes börröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat észleljen.

(folytatás)

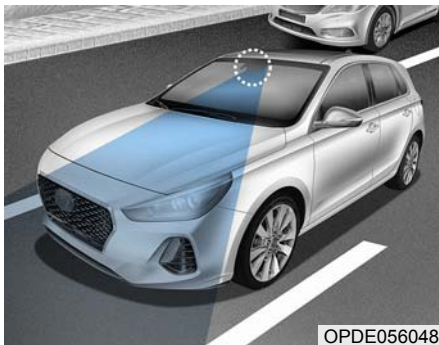
(folytatás)

- Soha ne tesztelje az AEB működését, mert az súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet.

Information

Egyes esetekben az AEB rendszer elektromágneses interferencia hatására kikapcsolhat.

SEBESSÉGHATÁRRÓL TÁJÉKOZTATÓ FUNKCIÓ (SPEED LIMIT INFORMATION FUNCTION – SLIF) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Az SLIF a sebességhatárra és az előzési tilalomra vonatkozó információt jelez ki a műszercsoportban és a navigáció képernyőjén. Az SLIF a szélvédő belső, felső részére szerelt kamera segítségével olvassa le a közlekedési táblákat.

Az SLIF a navigációs rendszer információit is felhasználja a sebességhatárra vonatkozó információk kijelzéséhez.

! VIGYÁZAT

- A sebességhatárról tájékoztató funkció (SLIF) kizárólag egy kiegészítő rendszer, amely nem mindig képes a sebességhatárok és az előzési tilalom helyes kijelzésére.
 - A vezető felelőssége, hogy a sebességhatárt ne lépje túl.
 - Ne helyezzen semmilyen tartozékot, matricát a szélvédőre, a visszapillantó tükör környékére, illetve ne színezza a szélvédőt, különösen a visszapillantó tükör környékén.
 - Az SLIF a sebességhatárra vonatkozó információ kijelzése érdekében a kamera segítségével észleli a közlekedési táblákat.
- Mindazonáltal előfordulhat, hogy az SLIF nem működik megfelelően, amikor a közlekedési táblák nehezen észlelhetők. További részletekért tanulmányozza „A rendszer korlátai” című részt.

(folytatás)

(folytatás)

- Önkényesen ne módosítsa vagy javítsa a multifunkciós kamerát, és ne tegye ki azt erős ütésnek.
- Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket, fehér papírlapokat stb.), amelyek visszaverik a fényt. A rendszer a visszatükröződő napfény hatására rendellenesen működhet.
- A rendszer nem minden országban áll rendelkezésre.

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a „User Settings” [Felhasználói beállítások], „Driving Assist” [Vezetési segítség] és a „Speed Limit Information Function” [Sebességhatár-ról tájékoztató funkció] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni az SLIF rendszert.
- Ha az SLIF bekapcsolt állapotú, a műszercsoportban megjelennek a sebességhatár információra és az előzési tilalomra vonatkozó szimbólumok.
- Ha az SLIF bekapcsolása a navigációs rendszer beállításai között megtörtént, a fenti információ és tilalom a navigációs berendezésen is kijelzésre kerül.

Rendszer aktiválása

- Az SLIF jelzi a sebességhatár információt, és figyelmeztet az előzési tilalomra, amikor a gépkocsija az erre vonatkozó közlekedési táblák mellett elhalad.
- A gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után az SLIF azonnal visszaállítja a korábbi sebességhatár információt.

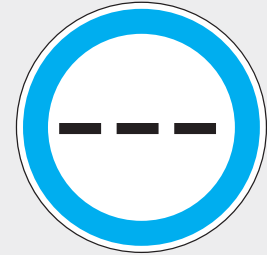
- Ugyanarra az útra vonatkozóan különböző sebességhatár információkat találhat. Az információ a vezetési helyzetektől függően kerül kijelzésre, ugyanis a kiegészítő jelzésekkel (pl. eső, nyíl stb.) ellátott közlekedési táblákat is észleli a rendszer, és összehasonlítja a gépkocsi belső adataival (pl. ablaktörlő működése, irányjelző stb.).
- Az SLIF a következő helyzetekben automatikusan frissíti a sebességhatár információt:
 - A gépkocsi haladási irányt változtat, vagy 180 fokos visszafordulást hajt végre.
 - A gépkocsi ráhajt egy autópályára vagy országútra stb., vagy lehajt arról.
 - A gépkocsi beér egy városba, faluba stb., vagy azt elhagyja.

i Információ

A műszercsoportban megjelenő sebességhatár információ eltérhet a navigációs berendezés kijelzőjén megjelenőtől. Ilyen esetben ellenőrizze a navigációs berendezés sebesség mértékegységének beállítását.

Kijelző

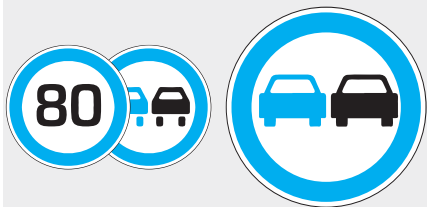
- Nincs megbízható sebességhatár információ



WTL-220

- Amikor az SLIF nem észlel semmilyen megbízható sebességhatár információt, ez a szimbólum jelenik meg a műszercsoportban és a navigációs készüléken.

■ Előzési tilalomra vonatkozó információ



WTL-222/WTL-221

- Amikor az SLIF előzést tiltó közlekedési táblát észlel, ez a szimbólum jelenik meg a műszercsoportban és a navigációs készüléken.


■ Nincs sebességkorlátozás (kizárólag Németországban)



WUM-205

- A „korlátozás vége” szimbólum Németország újtaira vonatkozóan akkor jelenik meg a műszercsoportban, amikor a törvényi szabályozás szerint nincs érvényes sebességkorlátozás. Ez addig kerül kijelzésre, amíg a gépkocsi el nem halad egy másik sebességkorlátozó tábla mellett.

Figyelmeztető üzenet



Speed Limit Info
disabled.
Camera blocked

OTLE055082

Speed Limit Info disabled. Camera blocked [Sebességhatárra vonatkozó információ letiltva. A kamera kilátása korlátozott.]

Ez a figyelmeztető üzenet jelenik meg, ha a kamera lencséjét valamilyen tárgy eltakarja. Az SLIF addig nem működik, amíg a tárgyat el nem távolítják. Ellenőrizze a szélvédő üvegét a kamera körül. Ha a probléma a tárgyak eltávolítása után is fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Check SLIF [Ellenőrizze a sebesség-határról tájékoztató rendszert]

A figyelmeztető üzenet néhány másodpercre megjelenik, ha az SLIF nem megfelelően működik. Ezután felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠).

Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy az SLIF nem működik, vagy nem nyújt helyes információkat a következő helyzetekben:

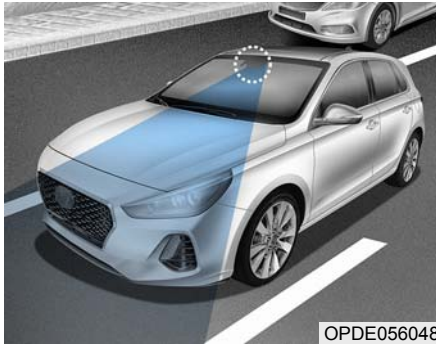
- A közlekedési tábla egy éles kanyarban helyezkedik el.
- A közlekedési tábla elhelyezkedése nem megfelelő (pl. elfordították, egy tárgy takarja el vagy sérült).
- A közlekedési tábla ismeretlen vagy a közlekedési táblák kombinációja ismeretlen.
- A közlekedési tábla nem felel meg a bécsi egyezményben (Közúti Közlekedési Egyezmény) foglaltaknak.
- Egy másik gépkocsi eltakarja a közlekedési táblát.
- A közlekedési tábla LED világítása nem működik.
- Kedvezőtlenek az időjárás viszonyok, pl. esik az eső, havazik vagy köd van.
- A közlekedési tábla körül vakító a nap-sugárzás a pályája alacsony pontján elhelyezkedő nap miatt.
- Éjszakai sötétség uralkodik.
- A közlekedési tábla körül világos fény van.

- A szélvédő kamera felszerelésére szolgáló területét szennyeződés, jég vagy zúzmara fedi.
- A kamera lencséjét eltakarja valamilyen tárgy, pl. matrica, papír vagy falevél.
- A gépkocsija közvetlenül egy másik gépkocsi mögött halad.
- A navigációs rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- Ha olyan autóbusz vagy tehergépkocsi halad el a gépkocsija mellett, amelyre sebességhatárt jelző matrica van felragasztva.
- A gépkocsi olyan területen halad, amelyet a navigációs rendszer nem fed le.
- A navigáció frissítése nem történt meg.

A vezetőnek az alábbi helyzetekben óvatosnak kell lennie, mert előfordulhat, hogy az SLIF rendszer nem nyújt segítséget a vezetőnek, és nem működik megfelelően.

- Ne ragasszon semmit, például matricát a szélvédőnek a kamera felszerelésére szolgáló területére. Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja az SLIF működését, és az SLIF működési rendellenességét okozhatja.
- Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket vagy fehér papírlapokat), amelyek visszaverik a fényt.
- Önkényesen ne módosítsa vagy javítsa a kamerát, ne érintse meg a lencsét, és ne csavarozza le a kameraegységet.

SÁVELHAGYÁST MEGELŐZŐ RENDSZER (LANE KEEPING ASSISTANT SYSTEM – LKAS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist System - LKAS) felismeri az úttest sávjait jelző útburkolati jeleket, és kormányzással segíti a vezetőt a gépkocsi sávon belül tartásában.

Ha a rendszer azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a forgalmi sávját, vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, miközben gyenge ellenkormányzási nyomatókat fejt ki, megpróbálva megelőzni azt, hogy a gépkocsi kilépjen a forgalmi sávjából.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A környezet állandó ellenőrzéséért és a gépkocsi kormányzásáért minden esetben a vezető a felelős.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A kormánykerék nem áll folyamatos kezelés alatt, így ha a gépkocsi sebessége a forgalmi sáv elhagyásakor magas, nem garantálható a gépkocsi rendszer általi ellenőrzés alatt tartása.
- Ne forgassa el hirtelen a kormánykereket, ha a rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

(folytatás)

(folytatás)

- Az LKAS a kormánykeréken végzett beavatkozással segíti a vezetőnek a forgalmi sávból való akaratlan kilépés megelőzésében. Azonban a vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem a forgalmi sávbán maradás érdekében folyamatosan figyelnie kell a kormánykerékre.
- Mindig ellenőrizze az útviszonyokat és a környezetet, és legyen óvatos, amikor a rendszer kikapcsol, nem működik vagy rendellenesen működik.
- Ne helyezzen semmilyen tartozékot, matricát a szélvédőre, a visszapillantó tükrök környékére, illetve ne színeze a szélvédőt, különösen a visszapillantó tükrök környékén.

(folytatás)

(folytatás)

- A rendszer kamera segítségével észleli a sávot határoló útburkolati jeleket, és ennek alapján kezeli a kormánykereket, ezért ha a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek nehezen ismerhetők fel, a rendszer nem fog megfelelően működni.

Kérjük, tanulmányozza „A rendszer korlátai” című részt.

- Ne kísérelje meg az LKAS kamera javítását, és ne távolítson el semmilyen alkatrészt.
- Vezetéskor ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, amelyek visszaverik a fényt.
- Bekapcsolt LKAS rendszer esetén mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken. Ha továbbra is úgy halad, hogy a kezei nincsenek a kormánykeréken, akkor megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztetés, és a rendszer automatikusan kikapcsol.
- Mindig legyen óvatos a rendszer használata során.

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervízben:

- A szélvédőüveget kicserélték.
- Az LKAS kamerát vagy annak alkatrészeit javították vagy eltávolították.

Az LKAS működése



OPD056049

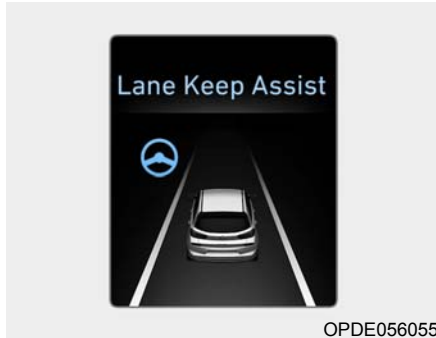
Az LKAS rendszer bekapcsolása:

Amikor a gyújtáskapcsoló ON állásban van, nyomja meg a műszerfalon, a vezetőtől balra, az alsó részen elhelyezkedő LKAS gombot. (A jobbkormányos változatoknál a jobb oldalon, alul található.)

A műszercsoport visszajelző lámpája először fehér színűen felgyullad. Ez azt jelzi, hogy az LKAS rendszer KÉSZEN ÁLL, de nincs BEKAPCSOLT állapotban.

Ne feledje, hogy a gépkocsi sebességének legalább körülbelül 60 km/h-nak kell lennie az LKAS működésbe lépéséhez. A műszercsoport visszajelző lámpája zöld színűen fog világitani.

Az LKAS bekapcsolása



- Bekapcsolt rendszer esetén az LKAS képernyő jelenik meg, ha az LCD kijelzőn kiválasztja a Vezetést segítő üzemmódot.
- Ha a forgalmi sávot szegélyező mindkét sázelválasztó vonal észlelhető, és az LKAS összes bekapcsolási feltétele teljesül, a kormánykerék visszajelző lámpa zöld színűen felgyullad, és az LKAS visszajelző lámpa fehérről zöld színűre vált át. Ez azt jelzi, hogy az LKAS rendszer BEKAPCSOLT állapotú, és képes a kormánykerék kezelésére.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer segít a vezetőnek a forgalmi sávon belül tartásában. Azonban a vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem vezetés közben folyamatosan ellenőrzés alatt kell tartania az utat.



- Ha a rendszer felismeri a sázelválasztó vonalat, a színe szürkéről fehérre vált.
- Ha a rendszer a bal oldali sázelválasztó vonalat ismeri fel, a bal oldali sázelválasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- Ha a rendszer a jobb oldali sázelválasztó vonalat ismeri fel, a jobb oldali sázelválasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- A teljes működéshez mindkét sázelválasztó vonal felismerése szükséges.

- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és az LKAS gomb bekapcsolt állapotú, a rendszer működésbe lép. Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, az LKAS rendszer a következők szerint működik:



Egy vizuális figyelmeztetés jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén. A bal oldali sávléváltató vonal vagy a jobb oldali sávléváltató vonal villogni fog a műszercsoport LCD kijelzőjén attól függően, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi.

Ha a kormánykerék szimbólum feltűnik, a rendszer kezeli a gépkocsi kormányzását, hogy megakadályozza a gépkocsit a sávléváltató vonal keresztezésében.



Ha nem teljesül az LKAS bekapcsolás összes feltétele, a rendszer LDWS (Lane Departure Warning System – Sávléváltató figyelmeztető rendszer) funkcióra kapcsol át, és csak akkor figyelmezteti a vezetőt, amikor a sávléváltató vonalak keresztezését észleli.



Keep hands on steering wheel [Tartsa a kezeit a kormánykeréken]

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, miközben az LKAS bekapcsolt állapotú, akkor a rendszer vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt.

i Információ

Ha a kormánykereket gyengén fogja a vezető, ez az üzenet jelenhet meg.

⚠ VIGYÁZAT

A figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Ezért menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.



Driver's grasp not detected. LKAS will be disabled momentarily [Vezető keze nem észlelhető. Az LKAS átmenetileg kikapcsol.]

Ha a vezető a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] üzenet megjelenése után továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor a rendszer nem fogja kezelni a kormánykereket, és csak akkor figyelmezteti a vezetőt, amikor a sárválasztó vonalak keresztezését észleli.

Ha azonban a vezető ismét a kormánykerékre teszi a kezeit, a rendszer újból megkezdí a kormánykerék kezelését.

⚠ VIGYÁZAT

- A vezető felel a pontos kormányzásért.
- Az alábbi körülmények esetén kapcsolja ki a rendszert, és személyesen vezesse a gépkocsit.
 - Rossz időjárási viszonyok.
 - Rossz útviszonyok.
 - Amikor a vezetőnek gyakran kell a kormánykeréken beavatkoznia.

i Információ

- Annak ellenére, hogy a rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.
- A kormánykerék nehezebben forgathatónak tűnhet, amikor a rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

AZ LKAS rendszer nem lesz BEKAPCSOLT állapotú, és a kormánykerék kezelése nem történik meg, ha:

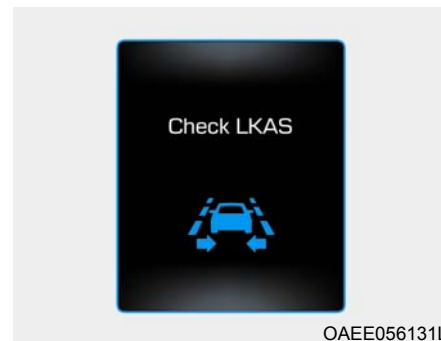
- A gépkocsi sebessége 60 km/h alatt vagy 200 km/h felett van.
- Csak egy sávelválasztó vonal észlelhető.
- Az irányjelzőt a sávváltás előtt bekapcsolták. Ha az irányjelző használata nélkül vált sávot, a rendszer beavatkozhat a kormánykeréken.
- Az elakadásjelző vészvillogó működik.
- A forgalmi sáv szélessége 2,6 m alatt vagy 4,5 m fölött van.
- Az ESC (Electronic Stability Control-Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) működik.
- A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.
- A gépkocsi hirtelen fékezik.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.
- Több mint két sávelválasztó jel van az úton (pl. építési területen).
- A gépkocsi meredek emelkedőn halad.

i Információ

Bekapcsolt rendszernél, illetve sávváltás után mindig a forgalmi sáv közepén haladjon. Ha nem így jár el, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem avatkozik be a kormánykeréken.

Figyelmeztető lámpa és üzenet

Check LKAS [Ellenőrizze az LKAS rendszert]



Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, néhány másodpercre megjelenik egy üzenet. Ha a probléma továbbra is fennáll, az LKAS hibajelző lámpa felgyullad.

LKAS hibajelző lámpa



Ha az LKAS nem működik megfelelően, akkor a sárga LKAS hibajelző lámpa felgyullad. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- A gépkocsi leállítása, majd újraindítása után kapcsolja be a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszert nem befolyásolja-e az időjárás (pl. köd, erős eső stb.).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a kamera lencsésjén.

Ha a probléma nem oldódik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az LKAS funkció módosítása

A vezető az LCD kijelzőn átkapcsolhatja az LKAS üzemmódot sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre (LDWS), illetve az LKAS üzemmódon belül átkapcsolhat a standard LKA és az aktív LKA funkciók között. Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driving Assist [Vezetési segítség], majd a Lane Keeping Assist System [Sávelhagyást megelőző rendszer], végül a Lane Departure Warning/Standard LKA/ Active LKA [Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer/Standard LKA/Aktív LKA] menüpontokat.

Ha nincs funkció kiválasztva, a rendszer automatikusan a standard LKA funkciót állítja be.

Sávelhagyásra figyelmeztetés

Az LDWS vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, ha a rendszer azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávját. Nem történik kormánykerék vezérlés.

Standard LKA

A standard LKA üzemmód segíti a vezetőt a gépkocsi sávon belül tartásában. Amikor gépkocsi a sáv közepén halad, ritkán kezeli a kormánykereket. Azonban elkezdi a kormánykerék kezelését, ha a gépkocsi elhagyni készül a sávot.

Aktív LKA

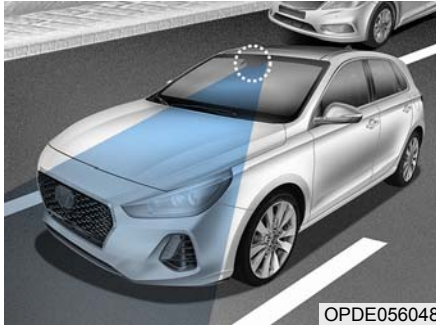
A standard LKA üzemmóddhoz képest az aktív LKA üzemmód erőteljesebb kormánykerék kezelést nyújt. Előfordulhat, hogy a vezető alig érzi a kormánykerék kezelés kezdetét, mivel az aktív LKA kisebb korrekciókkal folyamatosan ellenőrzi a kormányzást.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az LKAS túl korán, még akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi nem hagyja el a sávot, VAGY az LKAS nem figyelmezteti Önt még akkor sem, ha a gépkocsi elhagyja a sávot:

- A forgalmi sáv eső, hó, az úton lévő víz, sérült vagy szennyezett útfelület vagy bármilyen egyéb tényező miatt nem látható.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- A belső visszapillantó tükör körüli terület közvetlen napfény hatására nagyon felmelegszik.
- Nehezen lehet megkülönböztetni az útburkolati jel színét az úttesttől, illetve az útburkolati jel halvány vagy nem egyértelműen kialakított.
- Meredek emelkedőn vagy lejtőn, dombtetőn, illetve kanyargós úton haladáskor.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóráinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocso-lyárról.
- A szélvédő vagy az LKAS kamerája idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A sávok hiányosak, vagy a gépkocsi építési területen halad.
- Több mint két sávelválasztó jel van az Ön előtt lévő úton.
- A sávok összeolvadnak vagy szétválnak (például egy fizetőkapunál).
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve a sávelválasztó jelek bonyolultan keresztezik egymást.
- Az útburkolati jel egy alagútban olajjal szennyezett.
- A sávelválasztó jelek nem láthatóak egyértelműen.
- A középső elválasztó korlát, fák stb. árnyéka a sávelválasztó jelre esik.
- A sáv túl széles vagy túl keskeny. Lásd az előző oldalt.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- A sávelválasztó vonalhoz hasonló útburkolati jelek vannak az útfelületen, amelyeket a kamera véletlenül észlel.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például egy betonfal, védőkorlát vagy fényvisszaverő oszlop van, amelyet a kamera véletlenül észlel.
- Nincs ahhoz elegendő távolság Ön és az elől haladó gépkocsi között, hogy észlelhető legyen a sávelválasztó vonal, vagy az elől haladó gépkocsi a sávelválasztó vonalon halad.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.

SÁVELHAGYÁSRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (LANE DEPARTURE WARNING SYSTEM – LDWS) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OPDE056048

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer a szélvédőn elhelyezkedő érzékelő segítségével észleli a sávot, és figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi elhagyja a sávját.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDWS) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Sávváltás előtt **MINDIG** ellenőrizze a környezetét és az útviszonyokat. Az LDWS nem tartja ellenőrzés alatt a gépkocsi sávváltását, és nem tartja a sávban a gépkocsit.

(folytatás)

⚠ VIGYÁZAT

(folytatás)

- Ne végezzen hirtelen manővereket, és ne forgassa el hirtelen a kormánykereket, amikor az LDWS arra figyelmezteti Önt, hogy a gépkocsija elhagyja a sávját.
- Ha a kamerás felismerő rendszer nem megfelelően észleli a sávot, előfordulhat, hogy az LDWS nem veszi észre, hogy a gépkocsi elhagyja a sávot.
- Az LDWS rendszer addig nem lép működésbe, amíg a gépkocsi sebessége el nem éri a 60 km/h-t.
- Az LDWS kamerás felismerő rendszer a szélvédő közepén, a visszapillantó tükör előtt helyezkedik el. Ne permetezzen vizet vagy egyéb folyadékot a kamera környezetébe, mert az a rendszer károsodását okozhatja.
- Ne kísérelje meg az LDWS kamera javítását, és ne távolítson el semmilyen alkatrészt.

(folytatás)

(folytatás)

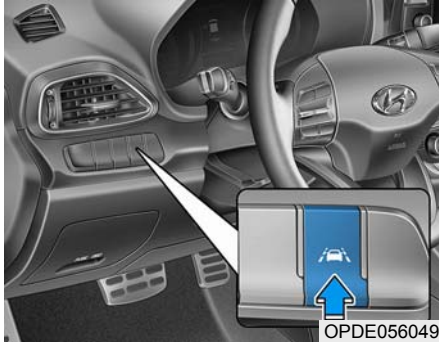
- Vezetéskor ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, amelyek visszaverik a fényt.
- Ne helyezzen semmilyen tartozékot a belső visszapillantó tükör közelébe.
- Az LDWS rendszer működését sok olyan tényező befolyásolhatja, a környezeti körülményeket is beleértve, amelyek befolyásolják a kamerának azt a képességét, hogy észlelje az Ön előtt lévő sávokat. A vezető felelőssége, hogy állandóan gondos ellenőrzés alatt tartsa az utat, és a gépkocsit folyamatosan a sávon belül tartsa.

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervízben:

- A szélvédőüveget kicserélték.
- Az LDWS kamerát vagy annak alkatrészeit javították vagy eltávolították.

Az LDWS működése



OPDE056049

Az LDWS rendszer bekapcsolása:

Amikor a gyújtáskapcsoló ON állásban van, nyomja meg a műszerfalon, a vezetőtől balra, az alsó részen elhelyezkedő LDWS gombot.

A műszercsoport visszajelző lámpája először fehér színűen felgyullad. Ez azt jelzi, hogy az LDWS rendszer KÉSZEN ÁLL, de nincs BEKAPCSOLT állapotban.

Ne feledje, hogy a gépkocsi sebességének legalább körülbelül 60 km/h-nak kell lennie az LDWS működésbe lépéséhez. A műszercsoport visszajelző lámpája zöld színűen fog világítani.



- Bekapcsolt rendszer esetén az LDWS képernyő jelenik meg, ha az LCD kijelzőn kiválasztja a Vezetést segítő üzemmódot.
- Ha a rendszer felismeri a sávvalasztó vonalat, a színe szürkéről fehérre vált.
- Ha a rendszer a bal oldali sávvalasztó vonalat ismeri fel, a bal oldali sávvalasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- Ha a rendszer a jobb oldali sávvalasztó vonalat ismeri fel, a jobb oldali sávvalasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.

- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és az LDWS gomb bekapcsolt állapotú, a rendszer működésbe lép. Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, az LDWS rendszer a következők szerint működik:



Egy vizuális figyelmeztetés jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén. A bal oldali sávvalasztó vonal vagy a jobb oldali sávvalasztó vonal villogni fog a műszercsoport LCD kijelzőjén attól függően, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi.

Figyelmeztető lámpa és üzenet

Check LDWS [Ellenőrizze a sávelhagyásra figyelmeztető rendszert]



Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, néhány másodpercre megjelenik egy üzenet.

Ha a probléma továbbra is fennáll, az LDWS hibajelző lámpa felgyullad.

LDWS hibajelző lámpa



Ha az LDWS nem működik megfelelően, akkor a sárga LDWS hibajelző lámpa felgyullad. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- A gépkocsi leállítása, majd újraindítása után kapcsolja be a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszert nem befolyásolja-e az időjárás (pl. kód, erős eső stb.).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a kamera lencséjén.

Ha a probléma nem oldódik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az LDWS túl korán, még akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi nem hagyja el a sávot, VAGY az LDWS nem figyelmezteti Önt még akkor sem, ha a gépkocsi elhagyja a sávot:

- A forgalmi sáv eső, hó, az úton lévő víz, sérült vagy szennyezett útfelület vagy bármilyen egyéb tényező miatt nem látható.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- A belső visszapillantó tükör körüli terület közvetlen napfény hatására nagyon felmelegszik.
- Nehezen lehet megkülönböztetni az útburkolati jel színét az úttesttől, illetve az útburkolati jel halvány vagy nem egyértelműen kialakított.
- Meredek emelkedőn vagy lejtőn, dombtetőn, illetve kanyargós úton haladáskor.

- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocso-lyáról.
- A szélvédő vagy az LDWS kamerája idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A sávok hiányosak, vagy a gépkocsi építési területen halad.
- Több mint két sávelválasztó jel van az Ön előtt lévő úton.
- A sávok összeolvadnak vagy szétvál-
nak (például egy fizetőkapunál).
- A sávok száma nő vagy csökken, ille-
ve a sávelválasztó jelek bonyolultan
keresztezik egymást.
- Az útburkolati jel egy alagútban olajjal
szennyezett.
- A sávelválasztó jelek nem láthatóak
egyértelműen.
- A sáv túl széles vagy túl keskeny.
- A középső elválasztó korlát, fák stb.
árnyéka a sávelválasztó jelre esik.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út
beláthatósága korlátozott.
- A sávelválasztó vonalhoz hasonló út-
burkolati jelek vannak az útfelületen,
amelyeket a kamera véletlenül észlel.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó
szerkezet, például egy betonfal, védő-
korlát vagy fényvisszaverő oszlop van,
amelyet a kamera véletlenül észlel.
- Nincs ahhoz elegendő távolság Ön és
az elől haladó gépkocsi között, hogy
észlelhető legyen a sávelválasztó vo-
nal, vagy az elől haladó gépkocsi a
sávelválasztó vonalon halad.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi
túlzott vibrálását okozzák vezetés
közben.

A VEZETŐ ÉBERSÉGÉNEK CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (DAA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA) arra szolgál, hogy a vezető fáradtsági szintjének, illetve figyelmetlen vezetési szokásainak észlelése alapján figyelmeztesse a vezetőt minden veszélyes vezetési helyzetben.

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA) kikapcsolt állapotban van az új gépkocsi gyári állapotban történő első átadásakor.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer bekapcsolásához indítsa be a motort, majd az LCD kijelzőn lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Driving Assist [Vezetési segítség] menüpontot, ezen belül a Driver Attention Alert [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] menüpontot, majd a Normal/Early [Normál/korai] opciót.

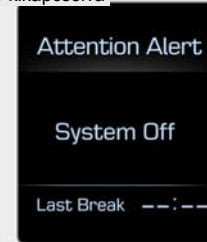
- A vezető kiválaszthatja a Driver Attention Alert [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető] rendszer üzemmódját.
 - Off [Ki]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolt állapotú.
 - Normal [Normál]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére vagy a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.
 - Early [Korai]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a normál üzemmódnál korábban figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére vagy a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállítása a motor újraindítása után megtartja a korábban kiválasztott beállítást.

A működés előfeltételei

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer akkor működik, amikor a gépkocsi sebessége 60 km/h és 200 km/h között van.

A vezető éberségi szintjének kijelzése

■ Rendszer kikapcsolva



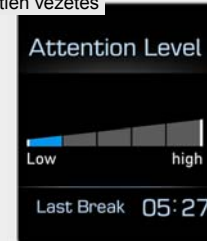
OPDE056125

■ Figyelmes vezetés



OPDE056061

■ Figyelmetlen vezetés



OPDE056062

- A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti a vezetési körülményeket. Bekapcsolt rendszer esetén a DAA képernyő jelenik meg, ha az LCD kijelzőn kiválasztja a Vezetést segítő üzemmódot. **(További információk a 3. fejezet az „LCD üzemmódok” című részében található.)**
- A vezető éberségi szintjének kijelzése 1-től 5-ig terjedő skálán történik. Minél alacsonyabb a szám, annál alacsonyabb a vezető figyelmi szintje.
- A szám csökken, ha a vezető bizonyos időközönként nem áll meg pihenni.
- A szám nő, ha a vezető egy bizonyos időtartamon keresztül figyelmesen vezet.

Tartson pihenőt



- Amikor a vezető éberségi szintje az 1-es szint alá esik, a „Consider taking a break” [Tartson egy kis szünetet] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és egy hangjelzés javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg, és tartson pihenőszünetet.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 10 percnél rövidebb.

A rendszer nullázása

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nullázásakor az utolsó pihenőidő 00:00 órára áll, és a vezető éberségi szintje 5-ös szintre (nagyon éber) vált.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nullázásakor az utolsó pihenőidő akkor áll 00:00 órára és a vezető éberségi szintje 5-ös szintre, ha a következő feltételek fennállnak:
 - A motor nem jár.
 - A vezető kicsatolja a biztonsági övét, és a vezetőajtó nyitva van.
 - A motor 10 percnél hosszabb ideig alapjáraton jár.
- Amikor a vezető folytatja a vezetést, a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ismét működésbe lép.

Rendszer készenléti üzemmód



OPDE056126

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer készenléti állapotba kerül, és a Standby [Készenléti állapot] képernyő jelenik meg a következő helyzetekben:

- A kamera érzékelője többször nem ismeri fel a sárválasztó vonalakat.
- A gépkocsi sebessége 60 km/h alatt vagy 200 km/h fölött van.

A rendszer rendellenes működése



OPDE056065

Ha a „Check Driver Attention Alert” [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg, a rendszer nem megfelelően működik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.
- Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt.

MEGJEGYZÉS

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a szélvédőn elhelyezkedő kameraérzékelő segítségével működik. A kameraérzékelő tökéletes állapotban tartása érdekében tartsa be a következőket:

- SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezza a szélvédőt.
- SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA) rendellenes működését okozhatja.
- Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kameraérzékelőt ne érje víz.
- Önkényesen SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.
- A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.



FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, és csak korlátozottan figyelmeztet a következő helyzetekben:

- A sávelválasztó vonal észlelés korlátozott lehet. (További részletek ennek a fejezetnek a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részében található.)
- A gépkocsit agresszíven vezetik, vagy hirtelen irányváltást végeznek egy akadály elkerülése érdekében (például építési területen, egyéb gépkocsik, leeső tárgyak, egyenetlen úttest miatt).
- A gépkocsi egyenes előrehaladása erősen korlátozott (amit okozhat a gumiabroncsok légnyomásának jelentős eltérése, egyenetlen gumiabroncs-kopás, a kerékcszertartás/-széttartás beállítása).
- A gépkocsi kanyargós úton halad.
- A gépkocsi bukkanós úton halad.

(folytatás)

(folytatás)

- A gépkocsi szeles területen halad.
- A gépkocsit a következő vezetői segítő rendszerek ellenőrzik:
 - Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assistant System - LKAS)
 - Önálló vészfékezés (Autonomous Emergency Braking - AEB) rendszer.

SEBESSÉGHATÁRT ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Sebességhatárt ellenőrző rendszer működése

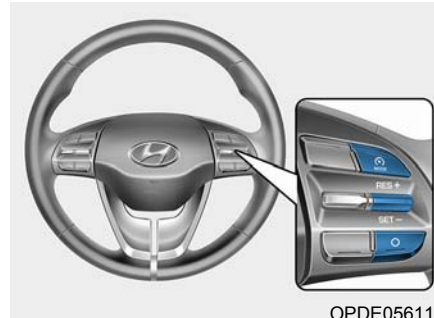
Beállíthatja a sebességhatárt, ha nem akar egy meghatározott sebesség fölött haladni.

Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a figyelmeztető rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

i Információ

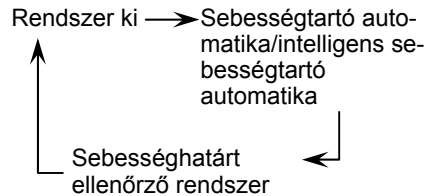
Miközben a sebességhatárt ellenőrző rendszer működik, az automatikus sebességtartó rendszer nem kapcsolható be.

Sebességhatárt beállító kapcsoló



OPDE056114

MODE : Átvált a sebességtartó automatika/intelligens sebességtartó automatika és a sebességhatárt ellenőrző rendszer üzemmódok között.

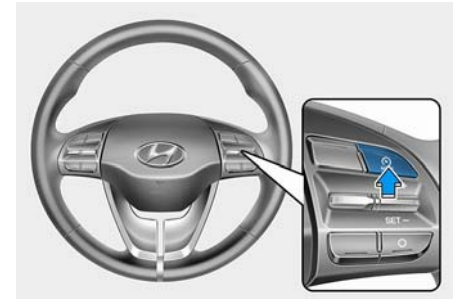


RES+: Visszatér a beállított sebességhatár értékre vagy azt növeli.

SET-: Beállítja vagy csökkenti a sebességhatár értékét.

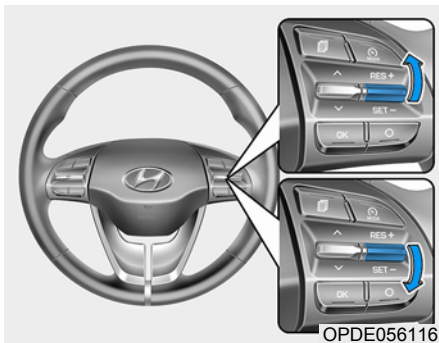
O: Törli a beállított sebességhatárt.

Sebességhatár beállítása



OPDE056115

1. A rendszer bekapcsolásához nyomja meg a **MODE** gombot. A sebességhatár visszajelző ekkor felgyullad a műszer-csoportban.



2. Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-).

3. • Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor.

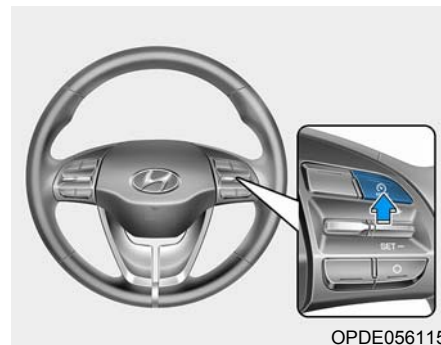
• Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-), és tartsa ott. A sebesség értéke 5 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.


A beállított sebességhatár értéke megjelenik a műszercsoportban.

Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, és a gázpedált 50%-nál kisebb mértékben nyomja le, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.

Ha azonban kb. 70%-nál jobban lenyomja a pedált, túllépheti a sebességhatárt. Ekkor a beállított sebességhatár villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

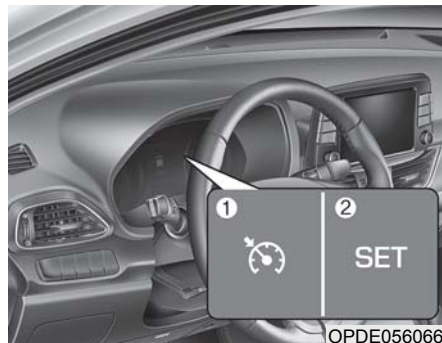
A sebességhatárt ellenőrző rendszer kikapcsolásához az alábbiak egyikét végezze el:



- Nyomja meg a  MODE gombot.
- Ha a megszakítás (O) gombot egyszer megnyomja, a sebességhatár törlésre kerül, de a rendszer nem kapcsol ki. Ha vissza akarja állítani a sebességhatárt, nyomja a kormánykeréken lévő RES+ vagy SET- billenőkapcsolót a kívánt sebesség eléréséig.

SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Sebességtartó automatika működése



1. Sebességtartó automatika visszajelző lámpa
2. SET (beállítás) visszajelző lámpa

A sebességtartó automatika segítségével körülbelül 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.
- Ha a sebességtartó automatikát bekapcsolva hagyja (a műszer-csoportban világít a  visszajelző lámpa), akkor a rendszert véletlenül is működésbe hozhatja. Ha nem használja a sebességtartó automatika rendszert, mindig tartsa kikapcsolva (a CRUISE visszajelző lámpa NEM világít), hogy megakadályozza a véletlen működtetést.
- A sebességtartó automatika rendszert csak autópályán, jó időjárási körülmények között használja.

(folytatás)

(folytatás)

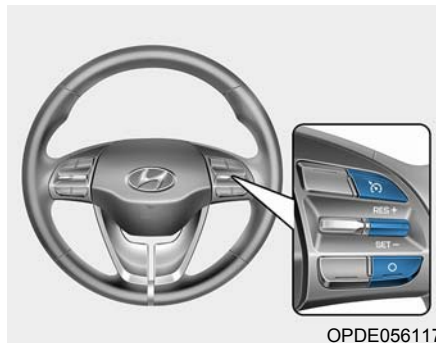
- Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:
 - Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása
 - Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor
 - Emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon való haladáskor
 - Szeles területeken való közlekedéskor
- Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó automatika által tartott sebességgel vezetve ne kapcsolja üresbe a manuális sebességváltót a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül, mert a motor túlpörög. Ha ez történik, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, vagy nyomja meg a sebességtartó automatika ON-OFF gombját.


i Információ

- A rendszer normál körülmények között történő használata során, ha a SET kapcsolót a fék használata után működteti vagy kapcsolja vissza, a sebességtartó automatika csak kb. 3 másodperc után lép működésbe. Ez a késedelem normálisnak tekinthető.
- A sebességtartó automatika funkció bekapcsolása előtt a rendszer ellenőrzi, hogy a fékkapcsoló megfelelően működik-e. A gyújtáskapcsoló ON állásba fordítását vagy a gépkocsi beindítását követően legalább egyszer nyomja meg a fékpedált.

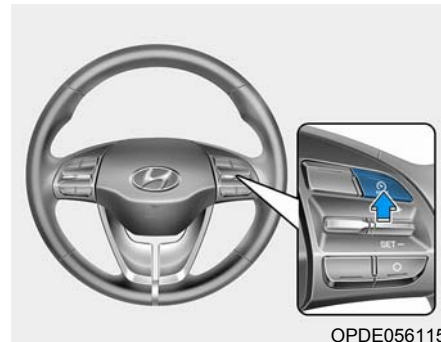


OPDE056117


Sebességtartó automatika kapcsoló


- O: Megszakítja a sebességtartó automatika működését.
-  Be- vagy kikapcsolja a sebességtartó automatikát.
- RES+: A sebességtartó automatika által tartott sebességre visszatér vagy azt növeli.
- SET-: A sebességtartó automatika által tartott sebességet beállítja vagy csökkenti.

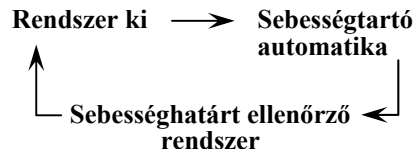
i Információ



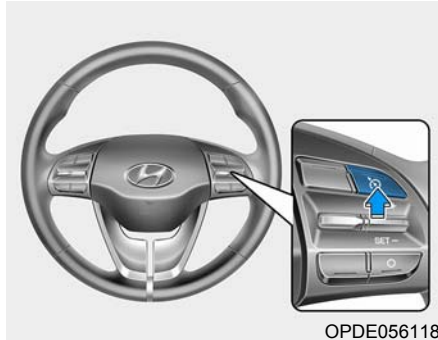
OPDE056115

Először kapcsoljon sebességtartó automatika üzemmódra a  gomb megnyomásával, ha a gépkocsi sebességhatárt ellenőrző rendszerrel rendelkezik.



A  gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



A sebességtartó automatika sebességének beállítása

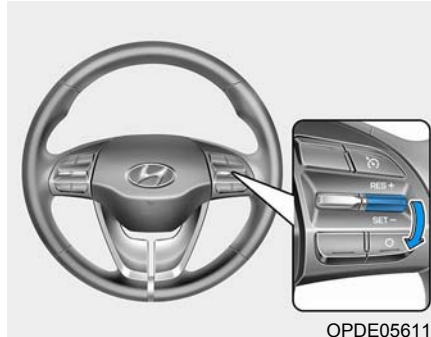


OPDE056118

1. Nyomja meg a kormánykeréken lévő  gombot a rendszer bekapcsolásához. A  visszajelző lámpa ekkor felgyullad.
2. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.

i Információ - Manuális sebességváltó

Manuális sebességváltóval szerelt gépkocsiknál a motor beindítása után legalább egyszer meg kell nyomni a fékpedált ahhoz, hogy a sebességtartó automatika beállítható legyen.



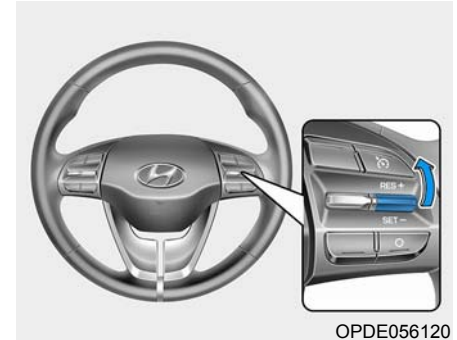
OPDE056119

3. Nyomja a billenőkapcsolót (1) lefelé (SET-), és engedje el. A SET visszajelző lámpa ekkor felgyullad.
4. Vegye le a lábát a gázpedálról.

i Információ

Meredek emelkedőn a gépkocsi kissé lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

A sebességtartó automatika sebességének növelése

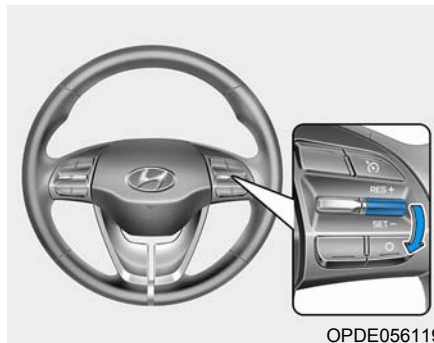


OPDE056120

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és tartsa ott, miközben a műszercsoportban megjelenik a beállított sebesség.
Engedje el a billenőkapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre.

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 2,0 km/h értékkel nő a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja le a gázpedált. Amikor a gépkocsi eléri a kívánt sebességet, nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-).

A sebességtartó automatika sebességének csökkentése



OPDE056119

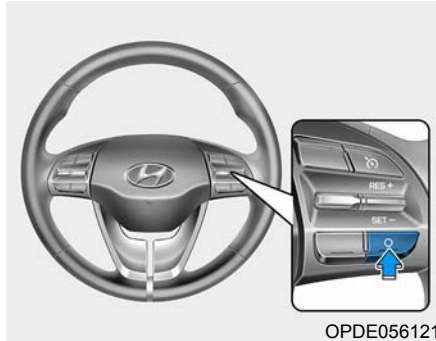
- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és tartsa ott. A gépkocsi ekkor fokozatosan lassulni kezd. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 2,0 km/h értékkel csökken a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Finoman nyomja meg a fékpedált. Amikor a gépkocsi eléri a kívánt sebességet, nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-).





Ideiglenes gyorsítás a sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában

Nyomja le a gázpedált. Amikor leveszi a lábát a gázpedálról, a gépkocsi sebessége visszatér a korábban beállított értékre.

Ha magasabb sebességnél lefelé nyomja a billenőkapcsolót (SET-), a sebességtartó automatika megtartja a magasabb sebességet.



A sebességtartó automatika kikapcsol az alábbi esetekben:



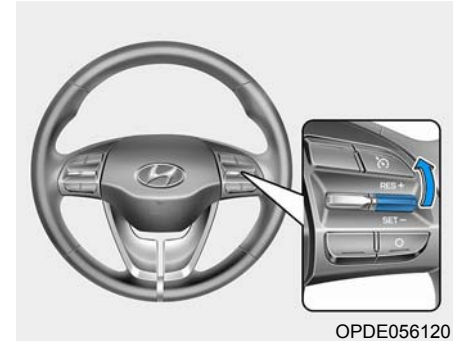
- A fékpedál lenyomásakor.
- A tengelykapcsoló-pedál lenyomásakor (manuális sebességváltóval szerelt gépkocsik esetén).
- A kormánykeréken levő O gomb megnyomásakor.
- A  gomb megnyomásakor. Mind a  visszajelző lámpa, mind a SET visszajelző lámpa kialszik.
- A  gomb megnyomásakor. Mind a  visszajelző lámpa, mind a SET visszajelző lámpa kialszik (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebesség-tartást ellenőrző rendszerrel).

- A sebességváltó kar N (üres) állásba kapcsolásakor (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén).
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az ESC (Electronic Stability Program - Elektronikus menetstabilizáló) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsolásakor manuális kapcsolási üzemmódban (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén).

Információ

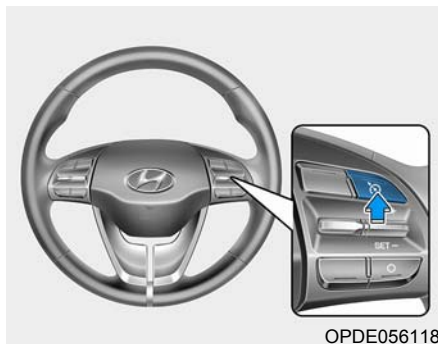
A fenti műveletek közül bármelyik megszakítja a sebességtartó automatika működését (a SET visszajelző lámpa a műszercsoportban kialszik), de kizárólag a  gomb megnyomására kapcsol ki a rendszer. Ha vissza akar térni a sebességtartó automatika használatához, nyomja felfelé a kormánykeréken elhelyezkedő billenőkapcsolót (RES+). Ekkor a korábban beállított sebesség áll vissza, ha a rendszert nem kapcsolták ki a  gomb megnyomásával.

Az előzetesen beállított utazósebesség visszaállításához



Nyomja a billenőkapcsolót (1) felfelé (RES+). Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t, a gépkocsi visszaáll az előzetesen beállított sebességre.

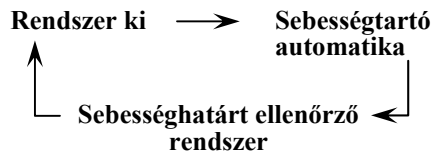
A sebességtartó automatika kikapcsolásához



- Nyomja meg a gombot (a visszajelző lámpa kialszik).
- Nyomja meg a gombot (a cruise visszajelző lámpa kialszik) (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebességhatárt ellenőrző rendszerrel).
 - A sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a gomb egyszeri megnyomásakor a sebességtartó automatika kikapcsol, és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.
 - Ha a sebességtartó automatika kikapcsolt és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsolt állapotban van, a gomb egyszeri megnyomásakor mindkét rendszer kikapcsol.

Információ

A gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



FEJLETT, INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



- ① Cruise (automata sebességtartó be-rendezés) visszajelző lámpa
- ② Beállított sebesség
- ③ Gépkocsik közötti követési távolság

Bekapcsolt rendszer esetén az SCC képernyő jelenik meg, ha az LCD kijelzőn kiválasztja a Vezetést segítő üzemmódot.

Az intelligens sebességtartó automatika segítségével beállítható egy állandó sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolság, amelyet a gépkocsi a gáz-/fékpedál lenyomása nélkül tart.

⚠ VIGYÁZAT

A biztonságos közlekedés érdekében még az intelligens sebességtartó automatika használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.

(folytatás)

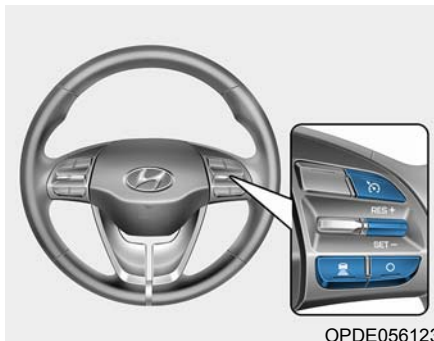
(folytatás)

- A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.
 - Ha az intelligens sebességtartó automatikát bekapcsolva hagyja (a műszercsoportban világít a cruise (🚗 CRUISE) visszajelző lámpa), akkor a rendszert véletlenül is működésbe hozhatja. Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatika rendszert, mindig tartsa kikapcsolva (a cruise (🚗 CRUISE) visszajelző lámpa NEM világít), hogy megakadályozza a véletlen működtetést.
 - Az intelligens sebességtartó automatika rendszert csak autópályán, jó időjárási körülmények között használja.
 - Ne használja az intelligens sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:
 - Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása
- (folytatás)

(folytatás)

- Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor
- Meredek emelkedőn vagy lejtőn való közlekedéskor
- Szeles területeken való közlekedéskor
- Parkolóhelyeken való közlekedéskor
- Út menti védőkorlát közelében haladáskor.
- Éles kanyarban való haladáskor
- Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) között haladáskor.
- Amikor a gépkocsi érzékelési képessége lecsökken, mert a gépkocsin végzett módosítások hatására a gépkocsi első és hátsó részénél megváltoznak a magassági viszonyok.

Intelligens sebességtartó automatika kapcsolója



OPDE056123

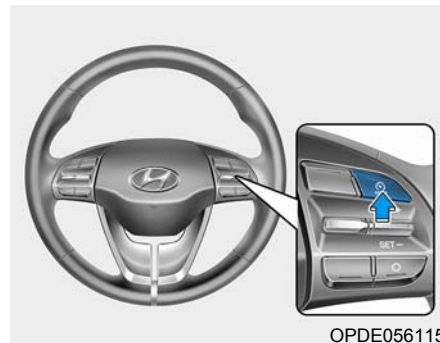
O: Megszakítja a sebességtartó automatika működését.

: Be- vagy kikapcsolja a sebességtartó automatikát.

RES+: A sebességtartó automatika által tartott sebességre visszatér vagy azt növeli.

SET-: A sebességtartó automatika által tartott sebességet beállítja vagy csökkenti.

: A gépkocsik közötti követési távolságot állítja be.

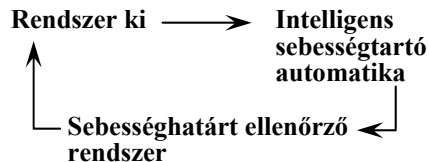


OPDE056115

i Információ

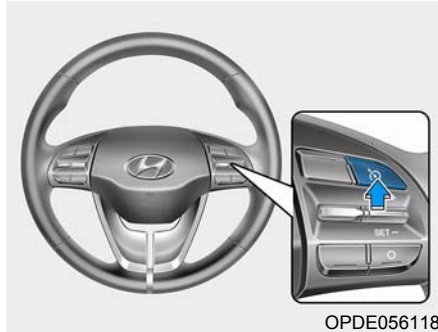
Először kapcsoljon intelligens sebességtartó automatika üzemmódra a gomb megnyomásával, ha a gépkocsi sebességhatárt ellenőrző rendszerrel rendelkezik.



A gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



Az intelligens sebességtartó automatika sebessége

Az intelligens sebességtartó automatika sebességének beállítása

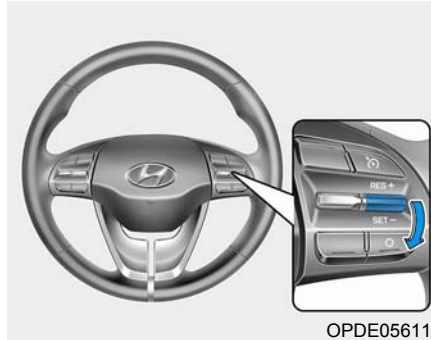


1. Nyomja meg a kormánykeréken lévő  gombot a rendszer bekapcsolásához. A cruise ( CRUISE) visszajelző ekkor felgyullad.

2. Gyorsítson a kívánt sebességre.

Az intelligens sebességtartó automatika sebességének beállítása a következőképpen lehetséges:

- 30 km/h és 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt nem halad másik gépkocsi
- 0 km/h és 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt egy gépkocsi halad



3. Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-). A beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság megjelenik az LCD kijelzőn.

4. Vegye le a lábát a gázpedálról. A rendszer automatikusan fenntartja a kívánt sebességet.

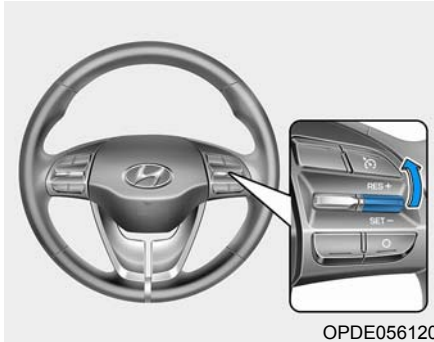
Amennyiben egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség lecsökkenhet a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében.

Meredek emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

Információ

Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének növelése



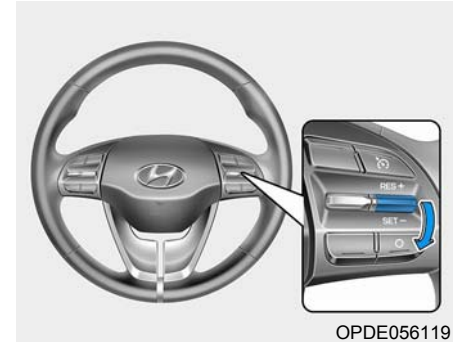
Kövesse az alábbi eljárások egyikét:

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel nő a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és tartsa ott. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben nő. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Legfeljebb 180 km/h-s sebesség állítható be.

FIGYELEM

A billenőkapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnő, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a billenőkapcsolót.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének csökkentése



Kövesse az alábbi eljárások egyikét:

- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökken a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és tartsa ott. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben csökken. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Legfeljebb 30 km/h-s sebesség állítható be.

Ideiglenes gyorsítás az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja meg a gázpedált. A megnövelt sebesség nem zavarja az intelligens sebességtartó automatika működését, és nem változtatja meg a beállított sebességet.

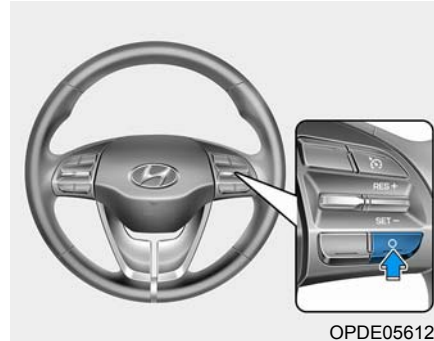
A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról.

Ha magasabb sebességnél lefelé nyomja a billenőkapcsolót (SET-), a haladási sebesség ismét beállításra kerül.


i Információ

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert ilyenkor a sebesség ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsol az alábbi esetekben:



Manuális kikapcsolás

- A fékpedál lenyomásakor.
- A kormánykeréken levő  gomb megnyomásakor.

Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsol, amikor a beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság eltűnik az LCD kijelzőről.

A cruise  (CRUISE) visszajelző lámpa folyamatosan világít.

Automatikus kikapcsolás

- A vezetőajtó nyitva van.
- A sebességváltó kar N (üres), R (hátramenet) vagy P (parkolás) állásban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- A gépkocsi sebessége 190 km/h-nál magasabb.
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer), a TCS (kipörgésgátló rendszer) vagy az ABS működik.
- Az ESC rendszert kikapcsolták.
- Az érzékelő vagy annak fedele szennyezett, letakart állapotú, illetve idegen anyag borítja.
- A gépkocsi egy bizonyos ideig álló helyzetben van.
- A gépkocsi hosszabb időn át ismételtlen megáll, majd újraindul.
- A gázpedál hosszú ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- A motor rendellenesen működik.
- A vezető a billenőkapcsoló felfelé (RES+)/lefelé (SET-) történő megnyomásával, illetve a gázpedál lenyomásával indul el, körülbelül 3 perccel az után, hogy a gépkocsit az intelligens sebességtartó automatika leállította úgy, hogy a gépkocsi előtt nincs másik jármű.

- A vezető a billenőkapcsoló felfelé (RES+)/lefelé (SET-) történő megnyomásával, illetve a gázpedál lenyomásával indul el, miután úgy állt meg a gépkocsival, hogy messze az előtt megállt egy másik jármű.
- Az AEB működésbe lép.

Ezen események bármelyike kikapcsolja az intelligens sebességtartó rendszer működését. A beállított sebesség és a gépkocsi közötti követési távolság eltűnik az LCD kijelzőről.

Abban az esetben, ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása automatikusan történt, az intelligens sebességtartó automatika működése még a RES+ vagy a SET- billenőkapcsoló megnyomására sem áll vissza.

i Információ

Ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása az ismertektől eltérő okok miatt következik be, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Smart Cruise Control cancelled [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt]

Ha a rendszer kikapcsolt állapotban van, néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával kell az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően beállítani.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat. Soha ne hagyatkozzon a figyelmeztető hangjelzésre.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének visszaállítása

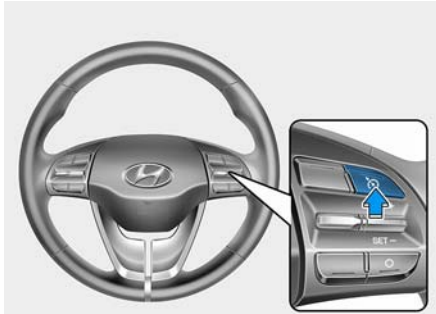
Ha az utazási sebesség tartásának megszakításához a cruise kapcsoló használatán kívül bármilyen más módszert használt, és a rendszer továbbra is bekapcsolt állapotú, az utazósebesség automatikusan visszaáll, ha a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-) nyomja.

Ha felfelé nyomja a billenőkapcsolót (RES+), a sebesség visszaáll a korábban beállított sebességre. Ha azonban a gépkocsi sebessége 30 km/h alá csökken, akkor áll vissza a korábban beállított sebességre, ha a gépkocsija előtt egy másik jármű halad.



i Információ

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, amikor a sebesség visszaállítás érdekében a billenőkapcsolót felfelé (RES+) nyomja.

A sebességtartó automatika kikapcsolásához




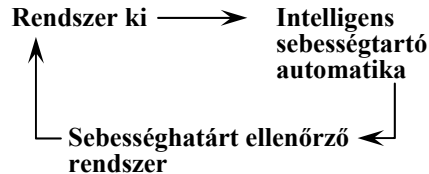
OPDE056118

- Nyomja meg a  gombot (a CRUISE visszajelző lámpa kialszik).
- Nyomja meg a  gombot (a CRUISE visszajelző lámpa kialszik) (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebességhatárt ellenőrző rendszerrel).
 - Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a gomb egyszeri megnyomásakor az intelligens sebességtartó automatika kikapcsol, és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.

- Ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsolt állapotban van, a gomb egyszeri megnyomásakor mindkét rendszer kikapcsol.

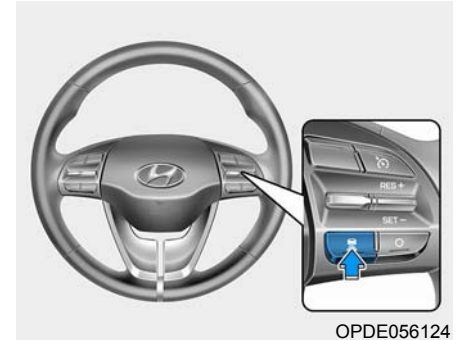
Információ

A  gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



Az intelligens sebességtartó automatika által a gépkocsi között tartott követési távolság

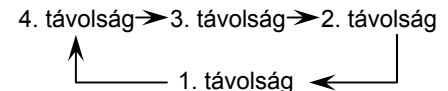
A gépkocsi közötti követési távolság beállítása



OPDE056124

Az intelligens sebességtartó automatika rendszer bekapcsolt állapotában beállíthatja és a gázpedál vagy a fékpedál lenyomása nélkül fenntarthatja a saját és egy másik gépkocsi közötti követési távolságot.

A gomb minden egyes megnyomásakor a gépkocsi közötti követési távolság a következők szerint változik:



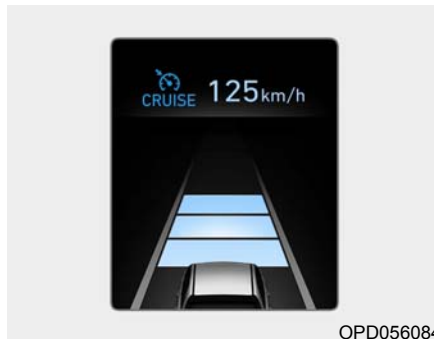
Ha például gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:

4. távolság - körülbelül 52,5 m
3. távolság - körülbelül 40 m
2. távolság - körülbelül 32,5 m
1. távolság - körülbelül 25 m

i Információ

A motor beindítása után, a rendszer első alkalommal történő használatakor mindig az utoljára használt távolság kerül beállításra.

Ha a gépkocsi előtt a sáv üres:



A gépkocsi haladási sebessége megegyezik a beállított sebességgel.

Ha a saját gépkocsi előtt a sávban egy másik gépkocsi halad:



OPD056088/OPD056086/OPD056087/OPD056088

- A gépkocsija sebessége csökken vagy nő a kiválasztott követési távolság fenntartása érdekében.
- Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.

⚠ VIGYÁZAT



OPD056089

Az intelligens sebességtartó automatika használata során:

- A figyelmeztető hangjelzés megszólal, és a gépkocsik közötti követési távolság kijelző villog, ha a gépkocsi nem képes megtartani a közte és az előtte haladó gépkocsi közötti, kiválasztott követési távolságot.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a figyelmeztető hangjelzés megszólal, a gépkocsi sebességének és az elől haladó gépkocsihoz képest tartott követési távolság aktív beállításához nyomja le a fékpedált, vagy használja a kormánykeréken lévő billenőkapcsolót.
- A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében mindig figyeljen a vezetési körülményekre, még akkor is, ha nem szólal meg a figyelmeztető hangjelzés.
- A gépkocsi audióberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.

⚠ FIGYELEM

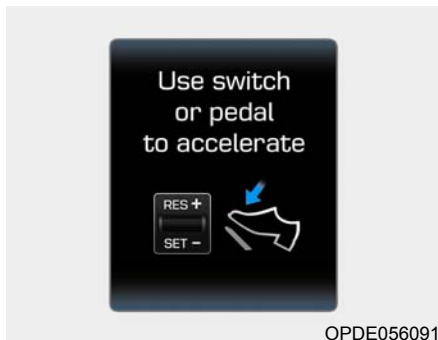


OPDE056090

Ha 30 km/h-nál alacsonyabb sebességnél az elől haladó gépkocsi áttér a másik sávba, a figyelmeztető hangjelzés megszólal, és megjelenik a „Watch for surrounding vehicles” [Ügyeljen a környező gépkocsikra] üzenet. Gépkocsik vagy tárgyak hirtelen megjelenése esetén a fékpedál lenyomásával tudja beállítani a gépkocsi sebességét.

Mindig figyeljen az Ön előtt lévő útviszonyokra.

Forgalomban



Use switch or pedal to accelerate [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz]

- Forgalomban a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Ha az Ön előtt haladó gépkocsi elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Mindazonáltal, ha a gépkocsi 3 másodpercnél tovább áll, az elinduláshoz meg kell nyomnia a gázpedált, illetve felfelé kell nyomnia a billenőkapcsolót (RES+) vagy lefelé kell nyomnia a billenőkapcsolót (SET-).

- Ha akkor nyomja meg az intelligens sebességtartó automatika billenőkapcsolóját (RES+ vagy SET-), amikor az Auto Hold és az intelligens sebességtartó automatika működik, az Auto Hold funkció a gázpedál működésétől függetlenül kikapcsol, és a gépkocsi elindul. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált (ha a gépkocsi elektronikus rögzítőfékkel (EPB) szerelt).

Az előtt lévő gépkocsitól való távolság észlelésére szolgáló érzékelő



Az intelligens sebességtartó automatika egy érzékelőt használ az előtt lévő gépkocsitól való távolság észlelésére.

Figyelmeztető üzenet



Smart Cruise Control disabled. Radar blocked [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő burkolatát szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az intelligens sebességtartó automatika rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő fedelét, és távolítsa el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérezékelő burkolatát eltakarhatja.

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően, ha a radar teljesen szennyezett, vagy a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető (például nyílt terepen).

⚠ FIGYELEM

- Ne helyezzen rendszámablakereket vagy idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérezékelő közelébe. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a radar érzékelési teljesítményét.
- Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a radarérezékelőt és burkolatát.
- A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízszugart közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.

(folytatás)

(folytatás)

- Ügyeljen arra, hogy ne fejtse ki szükségtelen erőt a radarérezékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha az első lökhárító a radarérezékelő körüli területen megsérül, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő vagy az érzékelő burkolatának javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az érzékelő borítását.



OAE056167L

Check Smart Cruise Control System [Ellenőrizze az intelligens sebességtartó automatikát]

Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsik közötti követési távolságot ellenőrző rendszer nem megfelelően működik.

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Az intelligens sebességtartó automatika érzékenysége beállítása

Az elől haladó gépkocsi követésekor a beállított távolság megtartása érdekében a gépkocsi sebességének érzékenysége beállítható. Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Driving Assist [Vezetési segítség] menüpontot, majd a Smart Cruise Control Speed [Intelligens sebességtartó automatika sebesség] menüpontot, majd válassza ki a Slow/Normal/ Fast [lassú/normál/gyors] opciót. Igény szerint három állapot közül lehet választani.

- Slow [lassú]:

Az elől haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) a normál beállításához képest lassabb lesz.

- Normal [Normál]:

Az elől haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) normál beállítású lesz.

- Fast [gyors]:

Az elől haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) a normál beállításához képest gyorsabb lesz.



i Információ

Az intelligens sebességtartó automatika utoljára kiválasztott sebesség érzékenységet a rendszer megőrzi.

Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra

A vezető választhatja azt is, hogy csak a sebességtartó automatika (sebességet szabályozó funkció) üzemmódot választja ki, ehhez a következők szerint kell eljárnia:

1. Kapcsolja be az intelligens sebességtartó automatikát (a cruise visszajelző lámpa világít, de a rendszer nem kapcsol be).
2. Nyomja meg és 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a gépkocsik közötti követési távolság beállítására szolgáló gombot.
3. Válasszon az „Intelligens sebességtartó automatika” és a „Sebességtartó automatika” üzemmódok között.

Amikor a rendszert a  gomb megnyomásával kikapcsolják, vagy a  gombot a motor beindítása után használják, az intelligens sebességtartó automatika üzemmód kapcsol be.

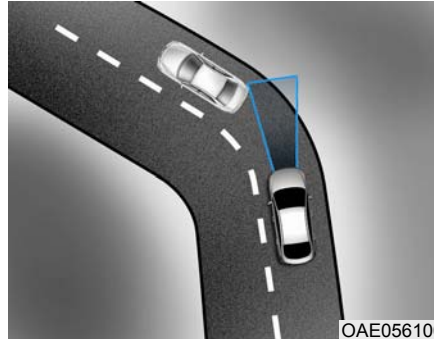
VIGYÁZAT

A sebességtartó automatika üzemmód használata során a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával Önnek kell beállítania a saját és egy másik gépkocsi közötti távolságot. A rendszer nem állítja be automatikusan a saját és az Ön előtt haladó jármű közötti távolságot.

A rendszer korlátai

Az intelligens sebességtartó automatikának az elől haladó gépkocsitól mért távolság észlelésére szolgáló képessége az útviszonyok és a forgalmi körülmények miatt korlátozott lehet.

Kanyarban



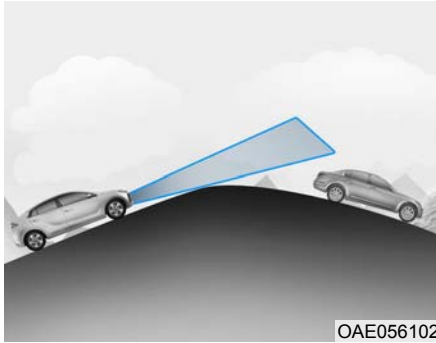
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége lecsökken, amikor hirtelen észlel egy elől haladó gépkocsit.
- Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és szükség esetén használja a fék- vagy a gázpedált.



A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

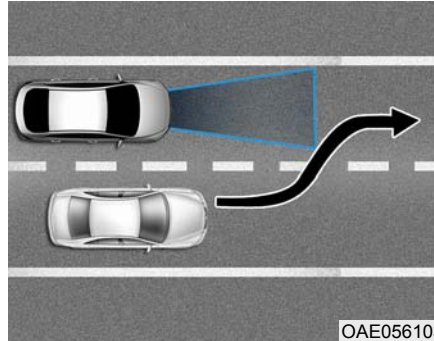
Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

Emelkedőn



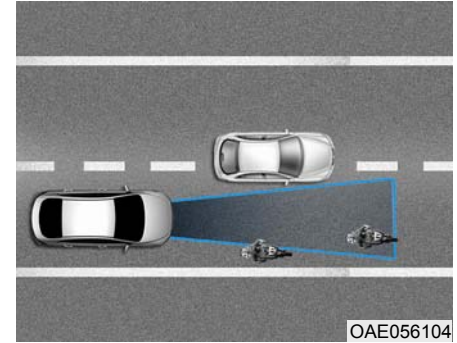
- Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elől haladó gépkocsit.
- Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és szükség esetén használja a fék- vagy a gázpedált.

Sávváltás



- Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér.
- Előfordulhat, hogy hirtelen sávváltáskor a radar nem azonnal érzékel. Mindig figyeljen a forgalomra, az út- és vezetési viszonyokra.
- Ha egy lassú gépkocsi lép be az Ön sávjába, előfordulhat, hogy a gépkocsi sebessége a gépkocsik közötti követési távolság megtartása érdekében lecsökken.
- Ha egy gyorsabb gépkocsi áttér az Ön sávjába, a gépkocsija felgyorsul a beállított sebességre.

Járműfelismerés



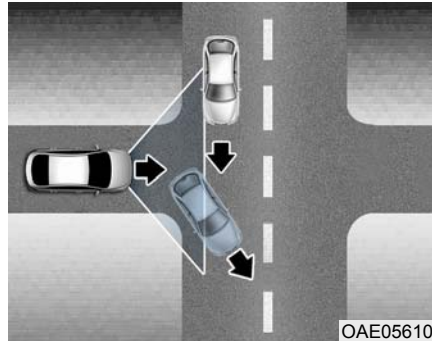
Előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket nem ismer fel:

- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például terheletlen autószállító utánfutók

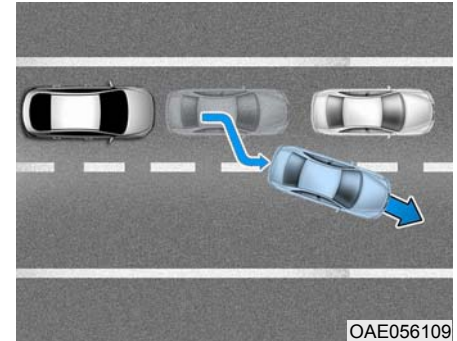
Az érzékelő helytelenül ismeri fel az elől haladó járművet, ha az alábbiak közül bármelyik esemény bekövetkezik:

- Ha a gépkocsi hátulja a túlterhelt csomagtér miatt „leül”, és az első része felfelé néz
- A kormánykerék forgatása során
- Ha a sáv egyik oldalán halad
- Szűk sávokban vagy kanyarokban való haladáskor

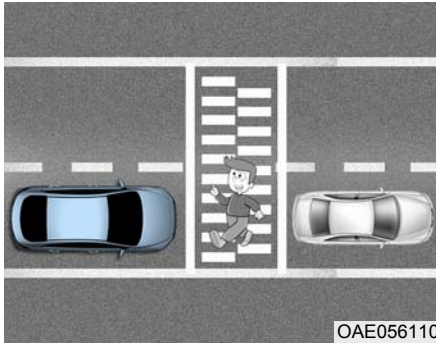
Szükség esetén nyomja meg a fék- vagy a gázpedált.



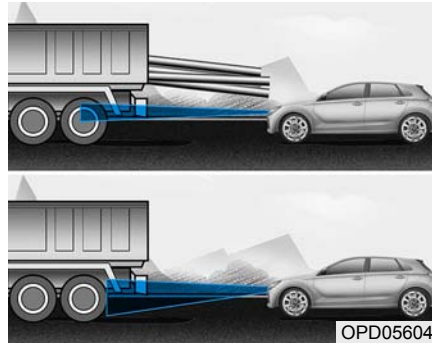
- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik.
- Óvatosan vezessen, ha olyan figyelmeztetés jelenik meg, hogy a gépkocsija előtt haladó jármű nem észlelhető.



- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedánt a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.



- Mindig ügyeljen a nagyobb magasságú járművekre vagy az olyan járművekre, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika használata során tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Amennyiben vészfékezésre van szükség, Önnek kell lenyomnia a fékpedált. A gépkocsit nem lehet minden vészhelyzetben az intelligens sebességtartó automatika használatával megállítani.
- Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladásakor a gépkocsik közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.
- Mindig tartson megfelelő féktávolságot, és szükség esetén használja a fékberendezést a gépkocsi lelassításához.
- Az intelligens sebességtartó automatika nem észleli az álló járműveket, gyalogosokat vagy egy szemből érkező járművet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy a rendszer késve reagál, vagy a rendszer egy jelenleg másik sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.
- Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsi közötti követési távolsággal. A vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem folyamatosan figyelnie kell a vezetési körülményekre, és ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsi sebességét.
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és ellenőrizze a gépkocsi sebességét.

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika a következők miatt ideiglenesen nem működik:

- Elektromos interferencia
- A kerékfelfüggesztés módosítása
- Gumiabroncsok eltérő kopása vagy légnymósa esetén
- Eltérő típusú gumiabroncsok használatakor

KÜLÖNLEGES VEZETÉSI KÖRÜLMÉNYEK

Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, kövesse az alábbi javaslatokat:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

VIGYÁZAT

Ha automata sebességváltóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az baleset forrása lehet. A kerekek forgási sebességének hirtelen megváltozása megcsúszást okozhat. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az R (hátrameneti) és bármely előremeneti fokozat között.

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, a gumiabroncs defektet kaphat vagy felrobbanhat. Ez az állapot veszélyes: Ön vagy mások megsérülhetnek. Ne hajtja végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

i Információ

ESC rendszerrel szerelt gépkocsiknál kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt.

MEGJEGYZÉS

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vonató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Lásd a „A gépkocsi vontatása” című részt a 6. fejezetben.

Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal, ezért jegyezze meg az alábbi fontos tanácsokat:

- Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.
- A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.
- A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.
- Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Itt felsorolunk néhány megfontolásra érdemes tanácsot az esőben vagy csúszós úton való vezetéssel kapcsolatban:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát (egyes változatoknál).
- Cseréltesse ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy törötlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami balesethez vezethet. **Lásd „A gumiabroncs tapadása” című részt a 7. fejezetben.**
- Kapcsolja be a tompított világitást, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját.
- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.

- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvessé váltak, fékezzen finoman, amíg vissza nem tér a megfelelő fékhatás.

Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, lásd „A gumiabroncs futófelülete” című részt a 7. fejezetben.

A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Lassan hajtson a vízen való áthaladás-kor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

A gépkocsi vezetése autópályán

Gumiabroncsok

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

Információ

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális érték-nél nagyobb légnyomást.

Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajsintet.

Hajtósíj

A laza vagy sérült hajtósíj a motor túlmelegedését okozhatja.

A felborulás kockázatának csökkentése

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV - sportos szabadidő-autó) néven ismert. A SUV-ok nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos gépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl nagy sebességgel kanyarodik. A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A kockázat miatt a vezetőnek és az utasoknak mindig be kell csatolniuk a biztonsági öveiket. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik.

A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát. Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

VIGYÁZAT

A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A borulások és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének elkerülése érdekében:

- Alacsonyabb sebességgel kanyarodjon, mint azt egy személygépkocsival tenné.
- Kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen manővereket.
- Ne végezzen olyan módosítást a gépkocsin, amely megemelné a súlypontját.
- Tartsa a gumibroncsok légnyomását megfelelő szinten.
- Ne szállítson nehéz poggyászt a tetőcsomagtartón.

VIGYÁZAT

A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik. Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.

TÉLI VEZETÉS

A téli zord időjárás miatt a gumiabroncsok tapadása megváltozik, és más problémák is jelentkezhetnek. A téli vezetés okozta problémák csökkentése érdekében kövesse az alábbi tanácsokat:

Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorsajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Téli gumiabroncsok

VIGYÁZAT

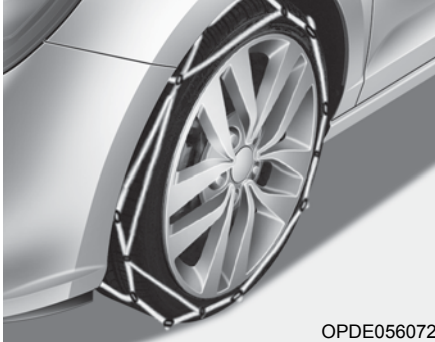
A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Emlenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy mind radiál abroncs-e, és méretük, terhelési indexük azonos-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között. A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődj meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

Információ

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

Hólánccok



OPDE056072

Mivel a radiál gumibroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumibroncsoké, egyes fajtájú hólánccok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumibroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett. Könnyűfém keréktárcsa használata esetén ne szereljen fel hóláncot; ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot. Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

VIGYÁZAT

Hólánc használatakor jelentősen megváltozik a gépkocsi irányíthatósága:

- Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).
- Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.
- Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.

Információ

- A hóláncot az első kerekre szerelje fel. Ne feledje, hogy a gumibroncsokra felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.
- Ne szereltesen fel szöges gumibroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Ha a kerekekre hóláncot szerelt, vezessen lassan (30 km/h sebességnél lassabban). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hólánccokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hólánccokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be a vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van). Mindig helyezze a sebességváltót P (parkolás) állásba, illetve alacsony sebességfokozatba, használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

MEGJEGYZÉS

Hólánccok használatakor:

- **Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.**
- **SAE „S” besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.**
- **Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hólánccokat.**
- **A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5 - 1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hólánccokat.**
- **Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.**
- **A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hólánccokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.**

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 7. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése

A téli hőmérséklet megnöveli az akkumulátor terhelését. **A 7. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket.** Az akkumulátor töltöttségi szintjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Szükség esetén cserélje le az olajat téli olajra

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréléstése alacsonyabb viszkozitású téli olajra. További információkért tanulmányozza a 8. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 7. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

A záruk befagyásának megelőzése

A záruk befagyásának megelőzése érdekében fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

Az ablakmosó berendezésben bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Az ablakmosó rendszerben lévő víz megfagyásának elkerülése érdekében öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben. Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy egyéb fagyállót, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat. Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót a P (parkolás) fokozatba kapcsolja. Továbbá ékelje ki a hátsó kerekeket, így a gépkocsi nem tud elgurulni. Ezután engedje ki a rögzítőféket.

Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha zord téli viszonyok között vezet a gépkocsit, amikor a fentiek előfordulhatnak, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsi alját, és győződjön meg arról, hogy az első kerekek és a kormányberendezés részegységeinek mozgását nem akadályozza semmi.

Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Az időjárási körülményektől függően célszerű, ha a gépkocsit felszereli megfelelő eszközökkel, amelyekre rendkívüli esetben szükség lehet. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábel, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

UTÁNFUTÓ VONTATÁSA (EURÓPA)

Ha gépkocsijával vontatni szándékozik, először érdeklődjön meg országának közlekedési hatóságától a törvényi előírásokról. A törvények különbözőségeiből adódóan az utánfutókra, a gépkocsikra vagy egyéb járművekre, illetve a szerkezetekre a vontatással kapcsolatosan vonatkozó követelmények eltérőek lehetnek. Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a vontatással kapcsolatban.

Ne feledje, hogy az utánfutó vontatása eltér az önálló gépkocsi vezetésétől. Az utánfutó vontatása változásokat jelent az irányíthatóság, az élettartam és az üzemanyag-fogyasztás szempontjából. A sikeres és biztonságos utánfutó-vontatás megfelelő felszerelést és annak helyes használatát igényli. Ha a gépkocsi az utánfutó-vontatás nem megfelelő végrehajtásából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

Ez a fejezet sok jól bevált, fontos utánfutó-vontatási tanácsot és biztonsági szabályt tartalmaz. Ezek közül számos lényeges az Ön és utasai biztonsága szempontjából. Utánfutó vontatása előtt figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.
- Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.
- Ha utánfutót vontat, ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az ISG rendszert.

i Információ - Európa

- A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.
- Ha M1 kategóriájú járművontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásiánál túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 bar-ral.

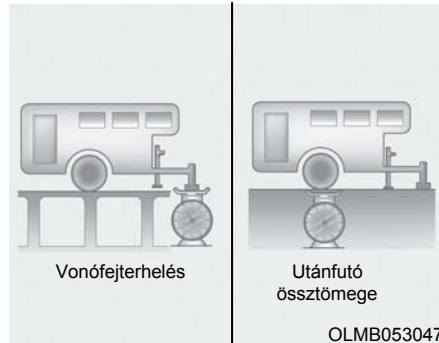
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vonatni

Az alábbiak felsorolnak néhány fontos szempontot, ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vonatni:

- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőnél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- Ne vontasson semmit gépkocsijával az első 2000 km során, hogy lehetővé tegye a motor megfelelő bejáratását. Ha ezt a figyelmeztetést nem tartja be, súlyosan károsodhat a motor vagy a sebességváltó.
- Ha utánfutót vontat, akkor kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a további olyan követelményekkel kapcsolatban, mint pl. vonóhorog készlet stb.
- Mindig mérsékelt (100 km/h sebesség alatti), illetve a vontatásra engedélyezett sebességgel vezessen.

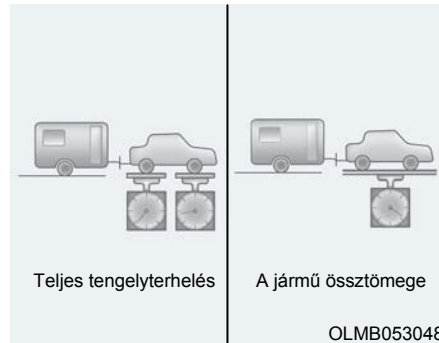
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

Utánfutó tömege



Mennyi az utánfutó biztonságos maximális tömege? Soha nem lehet nehezebb a fékezett utánfutóra megengedett maximális tömegnél. Azonban még az is túl nehéz lehet. Attól függ, hogyan akarja az utánfutót használni. Például a sebesség, a magasság, az út emelkedése, lejtése, a külső hőmérséklet, és a gépkocsival végzett vontatás gyakorisága, mind fontos tényező. Az utánfutó ideális tömege függhet a gépkocsiban lévő speciális felszereléstől is.

Vonófejterhelés



Fontos megmérni az utánfutó vonófejterhelését, mivel ez befolyásolja a jármű össztömegét. A vonófej terhelése maximum 10%-a lehet az utánfutó össztömegének, de nem haladhatja meg a maximum megengedett vonófejterhelést.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb terhelés van hátul, mint elől. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.
- Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A helytelen terhelés a gépkocsi károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.

i Információ

A tengerszint feletti magasság növekedésével csökken a motor teljesítménye. A tengerszinttől mérve 1000 m fölött és további 1000 m-enként 10-10%-ot kell levonni a gépkocsi/utánfutó tömegéből (utánfutó tömege + gépkocsi össztömege).

Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén

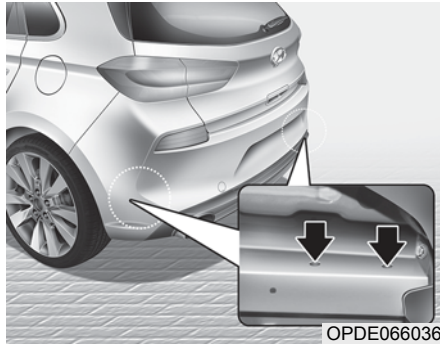
Tétel		Benzinmotor					
		1.0 T-GDI	1.4 T-GDI		1.4 MPI	1.6 MPI	
		M/S	M/S	DCT	M/S	M/S	A/S
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezéssel	1200	1400		1200	1300	1200
	Fékberendezés nélkül	600					
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		75					
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		885					

Tétel		Dízelmotor	
		1.6 TCI	
		M/S	DCT
Utánfutó maximális tömege kg	Fékberendezéssel	1500	
	Fékberendezés nélkül	650	
Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés kg		75	
Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig mm		885	

M/S: Manuális sebességváltó
A/S: Automata sebességváltó
DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

Vonóhorog



i Információ

A vonószerkezet felszerelésére szolgáló furatok mindkét oldalon a fenéklemez alsó részén, a hátsó kerekek mögött helyezkednek el.

Fontos, hogy megfelelő legyen a vonóhorog. Az oldalszél, a nagy teherautók melletti elhaladás és az egyenetlen útfelület csak néhány ok arra, hogy miért szükséges a megfelelő vonóhorog. Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható:

- Kell furatokat készíteni a gépkocsi karosszériájába a vonóhorog felszereléséhez? Ha igen, akkor a vonóhorog eltávolításakor tömítse el a furatokat. Ha nincsenek elzárva a furatok, a kipufogóból szén-monoxid (CO), valamint szennyeződés és víz juthat a gépkocsi belsejébe.
- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorogot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorogot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé. Vezesse keresztül a láncot az utánfutó vonófeje alatt úgy, hogy a vonófej ne essen le az úttestre, ha elválik a vonógömbtől. A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

Fékezett utánfutó

Ha az utánfutó fékberendezéssel szerelt, bizonyosodjon meg arról, hogy az megfelel az ország előírásainak, továbbá, hogy megfelelően felszerelt és jól működik.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, akkor annak rendelkeznie kell megfelelő fékkel. Mindenképpen olvassa el az utánfutó fékjére vonatkozó következő útmutatásokat, hogy képes legyen azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására. Ügyeljen arra, hogy ne kösse össze gépkocsija fékberendezésével.

VIGYÁZAT

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Mielőtt útnak indul, meg kell ismerkednie az utánfutóval. Ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

Távolság

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tené. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

Előzés

Hosszabb előzési útszakaszra van szükség, ha utánfutót vontat. Továbbá a járműszerelvénnyel nagyobb hosszúsága miatt a megelőző jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőző jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

Tolatás

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

Kanyarodás

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

Írányjelző lámpák

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Akkor is minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon.

Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz segítségét.

Vezetés lejtőn és emelkedőn

Csökkentse sebességét, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, mielőtt hosszú vagy meredek lejtőhöz érkezik, és elindul lefelé. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt, D (Drive) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat. Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (Drive) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

MEGJEGYZÉS

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmért, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT - FORRÓ) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alaphelyen járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.
- Ha úgy vontat utánfutót, hogy eléri a gépkocsi maximális össztömegét és a maximális vontatható tömeget, a motor vagy a sebességváltó túlmelegedhet. Ilyen körülmények közötti vezetéskor járassa alaphelyen a motort, és várja meg, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor vagy a sebességváltó kellőképpen lehűlt.

(folytatás)

(folytatás)

- A gépkocsi sebességét az utánfutó tömegének és az emelkedő meredekségének figyelembevételével kell megválasztani.
- Dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsiknál az utánfutó meredek emelkedőn történő vontatása esetén a sebességváltó tengelykapcsolója túlmelegedhet.

Amikor a tengelykapcsoló túlmelegszik, a biztonsági védelem működésbe lép. Ha a biztonsági védelem működésbe lép, egy hangjelzés kíséretében villog a műszercsoportban lévő sebességfokozat helyzet visszajelző.

Ugyanekkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és rángatás/rázkódás léphet fel.

Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak.

A normál vezetési körülményekhez való visszatérés érdekében álljon meg a gépkocsival vízszintes talajon, nyomja a fékpedált néhány percig, mielőtt továbbindul.

Parkolás lejtőn és emelkedőn

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, azt az alábbiak szerint tegye:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen.
Fordítsa a kerekeket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba automata sebességváltó/ dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén).
3. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.

6. Ismét nyomja le a fékpedált, és húzza be a rögzítőféket.
7. Automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén mozgassa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, illetve manuális sebességváltó esetén 1. fokozatba, ha emelkedőn vagy hátramenetbe (R), ha lejtőn lefelé parkol.
8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, azonban hagyja, hogy a rögzítőfék is tartsa a gépkocsit.

VIGYÁZAT

A súlyos vagy végzetes sérülések megelőzése érdekében:

- **Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg nem húzta be erősen a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.**
- **Ne használja a gázpedált a gépkocsi emelkedőn való megtartására.**

Ha el akar indulni emelkedőn való parkolás után

1. P (parkolás) állásban lévő automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval vagy üres fokozatban lévő manuális sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, miközben:
 - Indítsa be a motort;
 - Kapcsoljon sebességfokozatba, és
 - Engedje ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: motorolaj, automata sebességváltó folyadék, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- **Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a motort lehűlni.**
- **Ne állítsa le a motort, amíg a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez.**
(Járassa alapjáraton a motort a motor lehűléséhez.)
- **Vontatáskor gyakrabban ellenőrizze az automata sebességváltó folyadékot.**

A GÉPKOCSI TÖMEGE

A vezetőajtó oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

A saját tömeg alapértéke

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes széria felszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

A gépkocsi saját tömege

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

Terhelhetőség

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

Tengelyterhelés (GAW)

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)

Ez a maximális megengedett tömeg, amellyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

A gépkocsi össztömege (GVW)

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi maximális megengedett tömege (opcionális felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

Túlterhelés

VIGYÁZAT

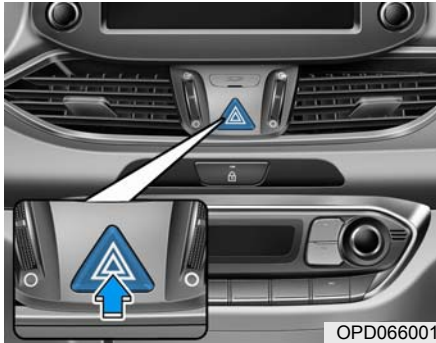
A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az baleset-hoz vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megméréseivel, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

Teendők szükséghelyzetben

Elakadásjelző vészvillogó	6-2
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek ..	6-2
Ha a motor menet közben leáll	6-2
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll	6-2
Ha menet közben defektet kap.....	6-3
Ha a motor nem indul be	6-3
Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog.....	6-3
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszám forog, de mégsem indul be.....	6-4
Indítás külső akkumulátorról	6-4
Ha a motor túlmelegszik.....	6-7
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS).....	6-8
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése.....	6-8
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)	6-9
Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés.....	6-10
Alacsony légnyomású gumiabroncs helyzetének viszajelzője és gumiabroncs légnyomás viszajelző ..	6-10
TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa	6-12
Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje	6-12

Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (pótkerékkel).....	6-15
Emelő és szerszámok	6-15
Kerékcseré	6-16
Az emelőn lévő címke.....	6-21
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata	6-22
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel)	6-23
15", 16" méretű gumiabroncsokhoz	6-23
17" méretű gumiabroncsokhoz.....	6-30
Vontatás	6-39
A gépkocsi szállítása.....	6-39
Leszerelhető vonószem	6-40
Vontatás szükséghelyzetben.....	6-41
Eszközök vészhelyzetre.....	6-43
Tűzoltó készülék.....	6-43
Elsősegély készlet	6-43
Elakadásjelző háromszög	6-43
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer	6-43

ELAKADÁSJELZŐ VÉSZVILLOGÓ



OPD066001

Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a gyújtáskapcsoló bármelyik állásában nyomja meg. A gomb a középső kijelzőpanelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

VEZETÉS KÖZBEN ELŐFOR-DULÓ SZÜKSÉGHELYZETEK

Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a sebességet. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Ha a motor nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, a sebességváltót kapcsolja az N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumiabroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani.

Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesethez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.

- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, mozgítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), illetve N (üres) állásba (manuális sebességváltó esetén), hozza működéskébe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

HA A MOTOR NEM INDUL BE

Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog

- Automata sebességváltóval/dupla tengelykapcsolós sebességváltóval szerelt gépkocsi esetén ellenőrizze, hogy a váltókar N (üres) vagy P (parkolás) fokozatban van-e. A motor csak akkor indul, ha a sebességváltó kar N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Ellenőrizze az akkumulátor kábelsaruk tisztaságát és rögzítettségét.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha indításkor nagyon elhalványodik vagy kialszik, lemerült az akkumulátor.

Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort. Ez a gépkocsija károsodását okozhatja. **Lásd az „Indítás külső akkumulátorról” című részt ebben a fejezetben.**



FIGYELEM

A betolások vagy behúzásos indítás a katalizátor túlterhelését eredményezheti, ami a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszer károsodását okozhatja.

Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be

- Ellenőrizze az üzemenyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha a motor továbbra sem indul be, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

INDÍTÁS KÜLSŐ AKKUMULÁTORRAL

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

! VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető **SÚLYOS VAGY HALÁLÓS SÉRÜLÉSEK** elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.

(folytatás)

! VIGYÁZAT

(folytatás)



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrózív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

(folytatás)

(folytatás)

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátor-sav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.
- Befagyott akkumulátor esetén ne próbálja meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.
- SOHA ne töltsen a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.

(folytatás)

(folytatás)

- Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. **SOHA** ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.
- Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.
- Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátor vagy indítóberendezés) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.
- Ne próbálja meg a gépkocsit tolassal beindítani.

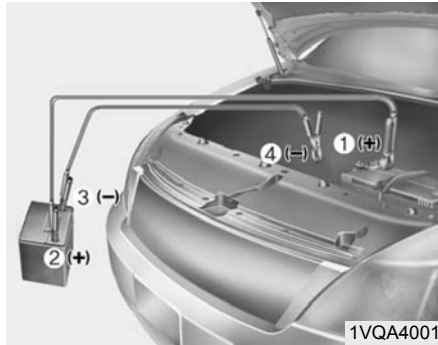
Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Állítsa le mindkét gépkocsi motorját.



4. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
5. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára vagy indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
6. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / karosszéria testelési pontjára (3).

7. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjára (4).

Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.

8. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig járassa körülbelül 2000 fordulat/perces motorfordulatszámon. Ezután indítsa be a gépkocsiját.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Ha nem egyértelmű az akkumulátor lemerülésének oka, forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

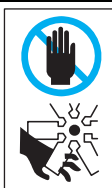
1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról / karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

HA A MOTOR TÚLMELEGSZIK

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivítő hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres fokozatba (manuális sebességváltó esetén), és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a motort. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik. Ha nincs látható hűtőfolyadék-vesztés és nincs gőzkiáramlás, járassa alapjáraton a motort, és győződjön meg a hűtőventilátor működéséről. Ha a hűtőventilátor nem működik, állítsa le a motort.

! VIGYÁZAT



Amíg a motor jár, a bal-esetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek forgó vagy mozgó alkatrészekkel (pl.: ventilátor, hajtószíjak).

4. Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt. (Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)
5. Ha szivárogo a hűtőfolyadék, haladéktalanul állítsa le a motort, és azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

! VIGYÁZAT



SOHA ne vegye le a hűtősapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró.

A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehűl. Különös óvatossággal járjon el a hűtősapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

- Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszívárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltsse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
- A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a motor ismét túlmelegszik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

FIGYELEM

- A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltsse be.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ELLENŐRZŐ RENDSZER (TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM – TPMS) (EGYÉJ VÁLTOZATOKNÁL)



- Alacsony gumibroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa
- Alacsony nyomású gumibroncs helyzetének visszajelzője és gumibroncs-légnyomás visszajelző (az LCD kijelzőn jelenik meg)

A gumibroncsok légnyomásának ellenőrzése



- A műszercsoport Vezetést segítő üzemmódjában ellenőrizhető a gumibroncsok légnyomása.
- Olvassa el a 3. fejezet „LCD üzemmódok” című részét.**
- A gumibroncsok légnyomása néhány perces haladás után kerül kijelzésre.
- Ha álló gépkocsinál a gumibroncsok légnyomása nem jelenik meg, a „Drive to display” [Induljon el a kijelzéshez] üzenet jelenik meg. 60-120 másodperc haladás után ellenőrizze a gumibroncsok légnyomását.

- A kijelzett gumiabroncs-légnyomás értékek eltérhetnek egy gumiabroncs légnyomásmérő műszer által mért értékektől.
- A műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában válthatja át a gumiabroncsok légnyomásának mértékegységét.
 - psi, kpa, bar (lásd az „LCD üzemmódok” című részt a 3. fejezetben).

Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)

VIGYÁZAT

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Havonta ellenőrizni kell minden egyes gumiabroncs légnyomását hideg állapotban, beleértve a pótkereket is (ha a gépkocsi rendelkezik vele), és fel kell fújni a gépkocsi gyártója által a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadott értékre. (Ha az Ön járműve a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadottól eltérő méretű gumiabroncsokkal szerelt, akkor Önnek kell meghatároznia az ezekre vonatkozó megfelelő légnyomást.)

Kiegészítő biztonsági szolgáltatásként az Ön járműve gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerrel (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) szerelt, amely bekapcsol egy alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpát, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken.

Következésképpen, ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, amint lehetséges, álljon meg, ellenőrizze a gumiabroncsokat, és fújja fel azokat a megfelelő nyomásra. A jelentősen alacsonyabb nyomású gumiabroncsokkal való haladás a gumiabroncsok túlmelegedését okozza, ami a gumiabroncs meghibásodásához vezethet. Az alacsony légnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és csökkenti a gumiabroncs élettartamát, valamint befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét és fékezési képességét.

Kérjük, ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást, és a helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége még akkor is, ha a légnyomás csökkenő értéke még nem érte el a TPMS alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzésének bekapcsolási határértékét.

Az Ön járműve rendelkezik egy TPMS hibajelző lámpával is, amely a rendszer rendellenes működésére figyelmeztet. A TPMS hibajelző az alacsony gumibroncs légnyomásra figyelmeztető kijelzővel kombinált. Ha a rendszer rendellenes működést észlel, a hibajelző kb. egy percre villog, majd folyamatosan égve marad. Ez a jelzéssorozat minden indítást követően folytatódik, amíg a rendellenes működés fennáll. Ha a hibajelző világít, előfordulhat, hogy a rendszer nem lesz képes az elvártak megfelelően észlelni vagy jelezni az alacsony gumibroncs légnyomást.

A TPMS rendellenes működése számos ok miatt következhet be, beleértve a csereként felszerelt vagy a váltó (pl. téli/nyári) gumibroncsok vagy kerekek használatát, ami akadályozza a TPMS megfelelő működését. Mindig ellenőrizze a TPMS hibajelzőt egy vagy több gumibroncs vagy kerék cseréje után, így megbizonyosodhat arról, hogy a csere vagy a váltó gumibroncsok, kerekek lehetővé teszik a TPMS megfelelő működését.

MEGJEGYZÉS

Ha az alábbiak bármelyikét tapasztalja, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- 1. Az alacsony gumibroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés / TPMS hibajelző nem gyullad fel 3 másodpercre a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után vagy járó motornál.**
- 2. A TPMS hibajelző kb. 1 percre tartó villogás után égve marad.**
- 3. Az alacsony nyomású gumibroncs helyzetének visszajelzője égve marad.**



Alacsony gumibroncs légnyomásra figyelmeztető jelzés



Alacsony légnyomású gumibroncs helyzetének visszajelzője és gumibroncs légnyomás visszajelző

Ha a gumibroncs légnyomás ellenőrző rendszer visszajelzők világítanak, és a figyelmeztető üzenet megjelenik a műszercsoport LCD kijelzőjén, akkor egy vagy több gumibroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. Az alacsony nyomású gumibroncs helyzetének visszajelzője a megfelelő pozícióra vonatkozó fény bekapcsolásával megmutatja, hogy melyik gumibroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb.

Ha bármelyik visszajelző világít, azonnal csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat, és számíton a féktávolság meghosszabbodására. Amint lehetséges, álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsokat. Fújja fel a gumiabroncsokat a megfelelő nyomásértékre, ami a jármű adattábláján vagy a vezető oldali középső oszlop külső felén elhelyezkedő, a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán található meg. Ha nem jut el egy javítóműhelyig, vagy a gumiabroncs nem képes a beállított légnyomás megtartására, cserélje ki a leeresztő gumiabroncsú kereket a pótkerekre.

Ha körülbelül 10 percig vezet a gépkocsit 25 km/h fölötti sebességgel, miután kicserélte az alacsony légnyomású kereket a pótkerekre, a következő történik:

- A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha a pótkerekre nincs TPMS érzékelő szerelve.

MEGJEGYZÉS

A pótkerék nincs nyomásérzékelővel ellátva.

FIGYELEM

Télen vagy hideg időjárás esetén a gumiabroncsok alacsony légnyomására figyelmeztető jelzés bekapcsolhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenése a gumiabroncsok légnyomásának csökkenését okozza.

Ha a gépkocsijával meleg területről hideg területre vagy hideg területről meleg területre utazik, vagy a külső hőmérséklet emelkedik vagy csökken, ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, és állítsa be az előírt nyomásértékre.

VIGYÁZAT

Alacsony nyomás által okozott károk

A gumiabroncsok alacsony légnyomása rontja a gépkocsi útfekvését és a jármű feletti uralom elvesztését okozhatja, valamint hosszabb féktávolságot eredményezhet.

Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza.



TPMS (gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer) hibajelző lámpa

A TPMS rendellenes működésére figyelmeztető jelzés kb. 1 perces villogás után világít, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben.

Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

A TPMS meghibásodása esetén az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetére figyelmeztető jelzés nem jelenik meg még akkor sem, ha a gépkocsi egyik gumiabroncsának légnyomása alacsony.

FIGYELEM

- A TPMS hibajelző kb. 1 perccel tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha a gépkocsi elektromos áramellátó vezetékek, rádió adó-vevők, mint például rendőrőrsők, kormányzati hivatalok vagy közhivatalok, illetve rádióadók, katonai létesítmények, repülőterek, átjátszó tornyok stb. közelében halad, mivel ezek zavarhatják a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) normál működését.
- A TPMS hibajelző kb. 1 perccel tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha hólánccal közlekedik, vagy bizonyos önálló elektronikus készülékeket, mint például notebookot, mobiltelefon-töltőt, garázskapu távirányítót vagy navigációs készüléket stb. használnak a gépkocsiban.
Ez zavarhatja a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) normál működését.

Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje

Amennyiben valamelyik gumiabroncs leereszt, az alacsony nyomás kijelző és az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője bekapcsol. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

FIGYELEM

SOHA ne használjon defektjavító készítményeket az alacsony nyomású gumiabroncs megjavítására és/vagy felfújására. A gumiabroncs-tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelőjét. Ha ilyet használ, ki kell cseréltetni a gumiabroncs nyomásérzékelőjét.

Minden egyes keréken található egy gumiabroncs nyomásérzékelő, amelyet a kerék belsejébe, a szelepház mögé szerelnek. A TPMS-hez specifikus kerekeket kell használni. Azt tanácsoljuk, hogy a gumiabroncsokat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa meg.

Ha körülbelül 10 percig vezet a gépkocsit 25 km/h fölötti sebességgel, miután kicserélte az alacsony légnyomású kereket a pótkerekre, a következő történik:

- A TPMS hibajelző kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan égve maradhat, ha a pótkerekre nincs TPMS érzékelő szerelve.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású kereket azonosítani. A gumibroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Kérjük, ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumibroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumibroncsé (amely legalább 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladtak vele ezen 3 órás időtartam alatt).

Hagyja lehűlni a gumibroncsokat a nyomás megmérése előtt. Az előírt nyomásra felfújás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gumibroncs hideg.

A hideg gumibroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt.

VIGYÁZAT

- **A TPMS nem képes olyan komoly és hirtelen gumibroncs sérülésekre figyelmeztetni, amelyeket szögek vagy úthibák okoznak.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása zavarhatja a rendszer azon képességét, hogy figyelmeztesse a vezetőt az alacsony gumiabroncs légnyomásra és/vagy a TPMS rendellenes működésére. A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása a gépkocsi garanciájának megszűnésével járhat ezekre az egységekre vonatkozóan.

VIGYÁZAT

EURÓPA

- Ne módosítsa a gépkocsit, mert az befolyásolhatja a TPMS működését.
- A kereskedelemben kapható kerekek nem rendelkeznek TPMS érzékelővel. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Ha a kereskedelemben vásárolt kerekeket használ, hivatalos HYUNDAI márkaszerviz által jóváhagyott TPMS érzékelőt használjon. Amennyiben gépkocsija nem TPMS érzékelővel szerelt vagy a TPMS nem működik megfelelően, előfordulhat, hogy az országában elvégzett időszakos műszaki átvizsgálás során a gépkocsi nem teljesíti az előírásokat.

(folytatás)

(folytatás)

- * Az alábbiakban megadott időpontoktól kezdve valamennyi EURÓPÁBAN értékesített gépkocsinak rendelkeznie kell TPMS rendszerrel.
 - Új gépkocsimodell esetén: 2012. november 1-től
 - Jelenleg gyártott gépkocsimodell esetén: 2014. november 1-től (a gépkocsi forgalomba helyezése alapján)

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFECTET KAP (PÓTKERÉKKEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

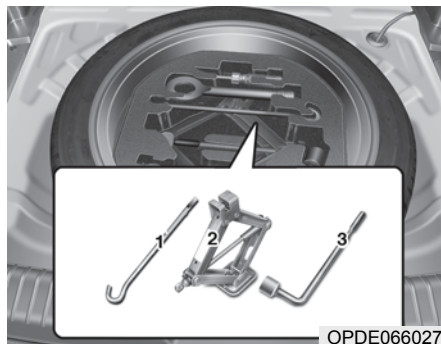
⚠ VIGYÁZAT

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

⚠ FIGYELEM

A hajtókar használata során ügyeljen arra, hogy a lapos végétől távol helyezkedjen el. A lapos vég éles szélei vágási sérüléseket okozhatnak.

Emelő és szerszámok



- (1) Emelő hajtókar
- (2) Emelő
- (3) Kerékanyakulcs

A gépkocsiemelő, az emelő hajtókar és a kerékanyakulcs a csomagtérben, a csomagtér tárolódoboz fedele alatt található.

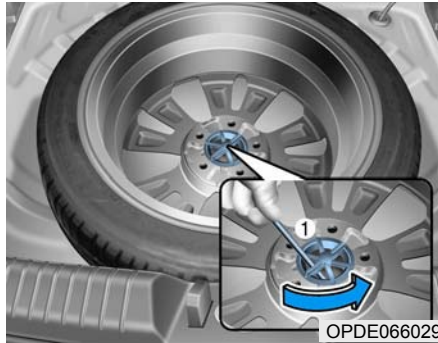
Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.



A pótkerék eltávolításához forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A pótkereket ugyanebbe a tárolórekeszbe helyezze el, és a kereket a tartó szárnyas anya óramutató járásával meg egyező irányba történő elforgatásával rögzítse.

A pótkerék és az emelő menet közbeni zörgésének meggátolása érdekében megfelelően rögzítse azokat a helyükön.



Ha nehéz kézzel meglazítani a kereket tartó szárnyas anyát, az emelő hajtókar segítségével könnyen meglazíthatja.

1. Helyezze az emelő hajtókart (1) a kereket tartó szárnyas anya belsejébe.
2. Forgassa a kereket tartó szárnyas anyát az emelő hajtókarral az óramutató járásával ellentétes irányba.

Kerékcseré

! VIGYÁZAT

A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos sérülést vagy halált okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
- Forgalmi sávban **SOHA** ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával **MINDIG** húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.
- Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.

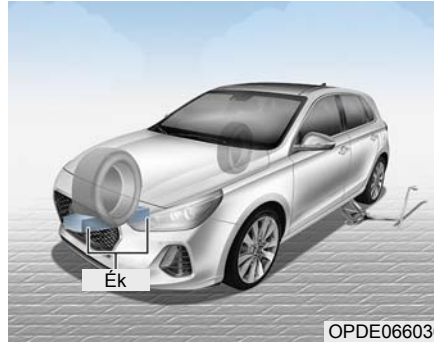
(folytatás)

(folytatás)

- Az emelőt **MINDIG** a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjához helyezze. **SOHA** ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.
- A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.
- Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.
- Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.

A gépkocsi kerékcseréjéhez a következő lépéseket kövesse:

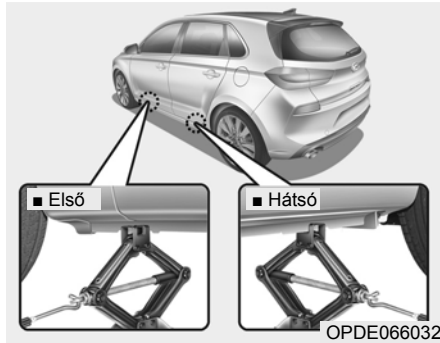
1. Szilárd, sima talajon parkoljon le.
2. Mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén) vagy üres állásba (manuális sebességváltó esetén), működtesse a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.
3. Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját.
4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt, az emelő hajtókart és a pótkereket a gépkocsiból.



5. Ékelje ki a cserélendő kerék helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket előlről és hátulról is.



6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékanyákat az óramutató járásával ellentétes irányba a fent jelzett sorrendben, de ne vegyen le egy anyát sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.



7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez legközelebb kialakított emelési ponthoz a vázszerkezet alá. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két bemélyedés található. Soha ne helyezze az emelőt a gépkocsi egyéb része alá. Ez a küszöb károsodását okozhatja.



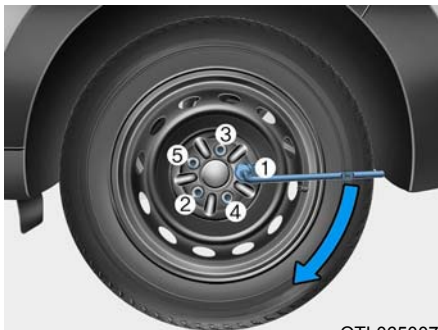
8. Illessze az emelőbe a hajtókart, és forgassa az óramutató járásával meg egyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy elhagyja a talajt. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi stabilan áll-e az emelőn.

9. Lazítsa meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal, és kézzel csavarja le azokat. Emelje le a kereket a kerékcsavarokról, és fektesse vízszintes felületre, ahol nem akadályozza a mozgást. Távolítsa el minden szennyeződést a kerékcsavarokról, a felfekvő felületekről és a kerékről.

10. Helyezze a pótkereket a kerékagy csavarjaira.

11. Kézzel húzza meg a kerékanyákat: a kerékanyák kisebb átmérőjű oldala legyen közelebb a kerékhez.

12. Eressze le a gépkocsit a talajra az emelő hajtókár óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával.



OTL065007

13. Az ábrán látható sorrendben húzza meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal. Még egyszer ellenőrizze, hogy mindegyik anya megfelelően meg van-e húzva. Kerékcsere után, amint lehetséges, kérjen meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, hogy a megfelelő nyomatékkal húzza meg a kerékanyákat. A kerékanya meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

Ha van légnyomásmérője, ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást (a gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információkat a 8. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című része tartalmazza). Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő légnyomását. A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb. A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

MEGJEGYZÉS

- **A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.**
- **A kerekek cseréje után, körülbelül 50 km megtételét követően ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat. Körülbelül 1000 km megtételét követően ismét ellenőrizze és húzza meg a kerékanyákat.**



FIGYELEM

A gépkocsi kerékcsavarjai és kerékanyái metrikus menetűek. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat az anyákat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell az anyákat, a kerékcsavarok sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy metrikus kerékanyákat használjon, és ellenőrizze a kerék megfelelő rögzítettségét az agyon. Azt tanácsoljuk, hogy további segítségért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a felszerelés bármelyik eleme, például az emelő, a kerékanyák, a csavarok vagy egyéb tartozékok sérültek, illetve rossz állapotban vannak, ne kísérelje meg a kerékcserét, hanem hívjon segítségnyújtó szolgálatot.

A szükségpótkerék használata (egyes változatoknál)

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

! VIGYÁZAT

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- **A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.**
- **SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.**
- **A szükségpótkerék oldalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.**
- **Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javítsa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.**

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimódsóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.
- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál keréké. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

MEGJEGYZÉS

Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékanya-meghúzási nyomatékot. A kerékanya helyes meghúzási nyomatéka: 110 - 130 Nm.

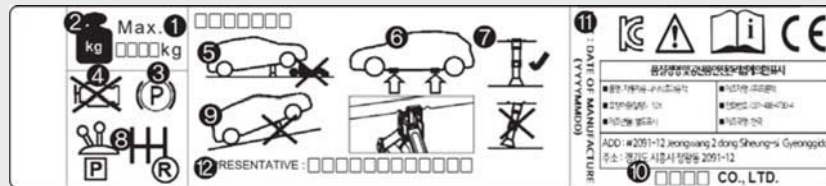
⚠ FIGYELEM

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

- Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.
- A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi szabad magassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).
- A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.
- A szükségpótkerék gumibroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumibroncsot felszerelni.

Az emelőn lévő címke

■ Példa



OHYK065011

A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet. További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

1. A modell neve
2. Maximálisan megengedett terhelés
3. Az emelő használatakor mindig működtesse a rögzítőféket.
4. Az emelő használatakor állítsa le a motort.
5. Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
6. A küszöb alatt kialakított helyek
7. A gépkocsi felemelésekor az emelőnek az emelési pont alatt függőlegesen kell elhelyezkednie.
8. Állítsa a sebességváltó kart R (hátramenet) állásba manuális sebességváltó vagy P (parkolás) állásba automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén.
9. Az emelőt csak szilárd, vízszintes talajon használja.
10. Az emelő gyártója
11. Gyártás dátuma
12. Képviselő vállalat és címe

Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata

	
EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, FRONTEC CO., LTD. 2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea declare under our sole responsibility that the product	
Product	: JACK-ASSY
Type Designation(s)	: 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No.	: N/A (prototype)
Year of Manufacture	: 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s):	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)
 Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President 	
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F Compiling Location:	
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK, CHLEBOVICI, CZECH REPUBLIC	
- Team: Purchase team	
- Company name: HANWHA L&C CZECH S.R.O	

JACKDOC14F

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (TIRE MOBILITY KIT-TEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

15", 16" méretű
gumiabroncsokhoz



A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

- (1) Kompresszor
- (2) Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés



A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsi kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicserélhető a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetők teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztése kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormányozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

VIGYÁZAT

Ne használja a TMK-t, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

Csak az olyan defekt javítható a TMK segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kézféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.

- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.

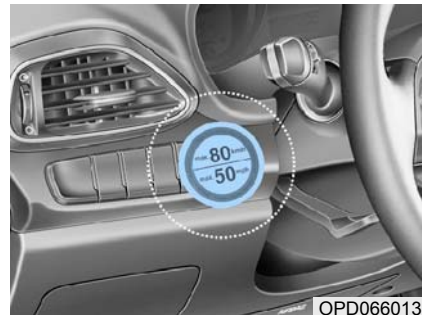
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.

Ha a gumiabroncs nem tehető menetképesé a Tire Mobility Kit segítségével, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja jární a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.

A Tire Mobility Kit használata

! FIGYELEM



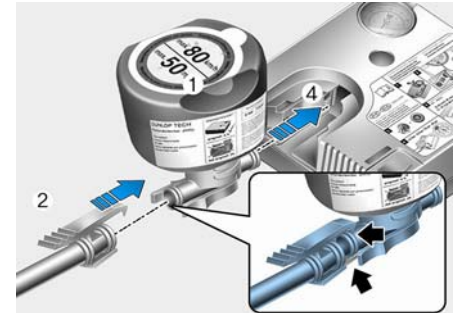
OPD066013

Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (0) a tömitőfolyadékot tartalmazó tartályról (1), és helyezze a gépkocsi belsejébe egy jól látható helyre, mint pl. a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.



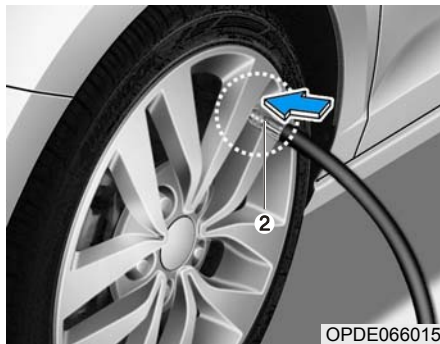
OLMF064103

1. Rázza fel a tömitőfolyadék tartályát.



OPDE066014

2. Csavarja a töltőcsövet (2) a tömitőfolyadék-tartály csatlakozójára (1).
3. Felfelé állítva helyezze a tömitőfolyadék tartályát a kompresszor házába (4).
4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kompresszor gombja (8) nincs megnyomva.



OPDE066015

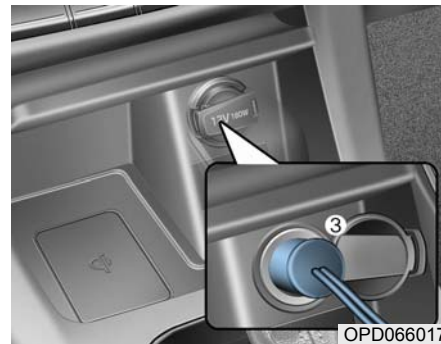
5. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék-tartály töltőcsövét (2).
6. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója 0 (kikapcsolt) állásban legyen.

FIGYELEM

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.



OPDE066016



OPD066017

7. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét (3) a gépkocsi csatlakozójzatába.

MEGJEGYZÉS

Az áramellátó vezeték csatlakoztatásához kizárólag az utas oldali csatlakozójzatot használja.

8. A gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömitőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez (olvassa el a 8. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt). A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

FIGYELEM

Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

9. Kapcsolja ki a kompresszort.

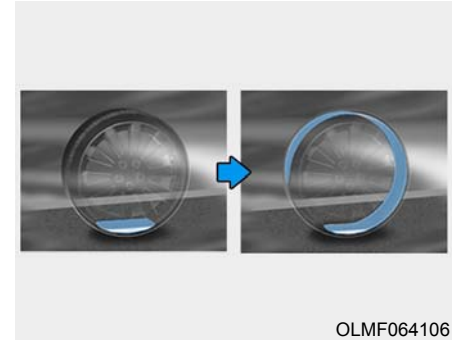
10. Távolítsa el a csöveket a tömitőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szeleperől.

Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen. A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.



A tömitőfolyadék eloszlása

11. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (kb. 10 percet), hogy a tömitőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segítségnyújtást vagy autóménőt. A Tire Mobility Kit használata során a tömítőanyag károsíthatja a gumibroncs nyomásérzékelőket és a keréktárcsát, ezért távolítsa el a lerakódott tömítőanyagot a károsított gumibroncs nyomásérzékelőről és a keréktárcsáról, továbbá vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A gumibroncsok légnyomásának ellenőrzése



1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelté) után álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsővét (2) közvetlenül a gumibroncs szelepeére.
3. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozójzatába.
4. A gumibroncs légnyomását állítsa be a megadott gumibroncs légnyomás értékre.

Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

- **A gumibroncs légnyomásának növelése:** Kapcsolja be a kompresszort az I. állásba. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
- **A gumibroncs légnyomásának csökkentése:** Nyomja meg a kompresszor gombját (8).

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumibroncsnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

! FIGYELEM

Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse „A tömitőfolyadék elosztása” című részben leírtakat. Ezután ismételje meg az 1-4 lépéseket.

A TMK használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképesé a Tire Mobility Kit segítségével.

! VIGYÁZAT

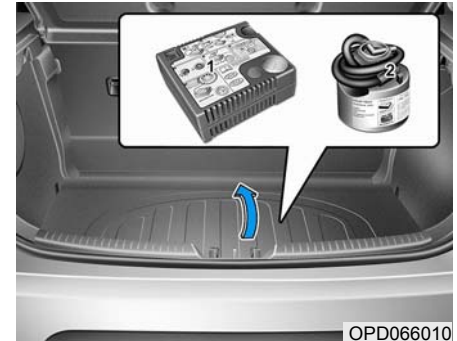
A gumiabroncs légnyomásának 2,2 bar (220 kPa) értékűnek kell lennie. Ha ez nem érhető el, ne haladjon tovább.

Hívjon segítségnyújtást vagy autóműtőt.

! FIGYELEM

Gumiabroncs légnyomás-érzékelő
A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömitőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, és ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket egy hivatalos márkakereskedésben.

17" méretű gumiabroncsokhoz



A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

(1) Kompresszor

(2) Tömitőfolyadékot tartalmazó tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

! FIGYELEM

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

! VIGYÁZAT

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

! VIGYÁZAT

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadék-ból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerékében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicserélhető a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyek nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztése kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormányozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

! VIGYÁZAT

Ne használja a TMK-t, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

Csak az olyan defekt javítható a TMK segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

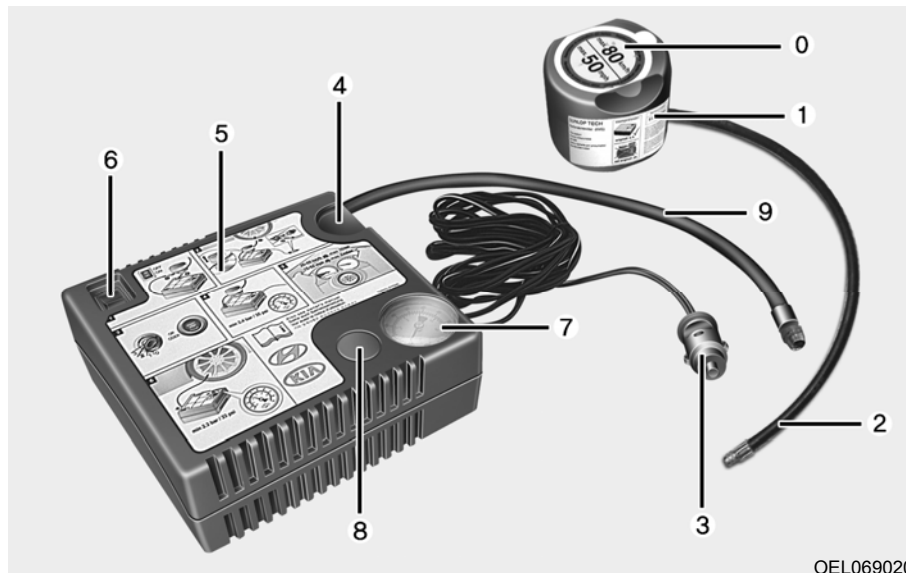
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárok, kerékpárok vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.

Ha a gumiabroncs nem tehető menetképesé a Tire Mobility Kit segítségével, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.

A Tire Mobility Kit egységei



OEL069020

0. Sebességkorlátozó címke
1. Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály és sebességkorlátozó címke
2. Töltőcső a tömítőfolyadék-tartálytól a kerékhez
3. Csatlakozók és vezeték a csatlakozóaljzathoz való közvetlen csatlakoztatáshoz
4. A tömítőfolyadék-tartály tárolóhelye
5. Kompresszor
6. BE/KI kapcsoló
7. Nyomásmérő műszer a gumibroncs légnyomásának kijelzéséhez
8. Gomb a gumibroncs légnyomásának csökkentéséhez

9. Cső a kompresszor és a tömítőfolyadékot tartalmazó tartály vagy a kompresszor és a kerék összekötéséhez

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik.

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

⚠ VIGYÁZAT

Lejárt szavatosságú tömítőanyag
Ne használja a gumibroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyag-tartály címkéjén megtalálható lejáratási időpont után). Ez megnövelheti a gumibroncs meghibásodásának kockázatát.

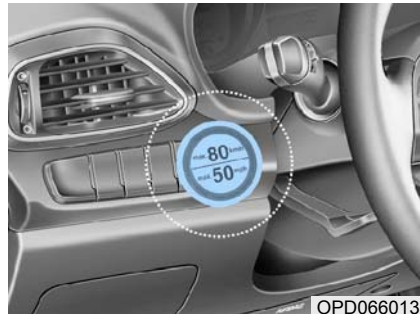
⚠ VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.
- Kerülje a szemmel való érintkezést.
- Ne nyelje le.

A Tire Mobility Kit használata

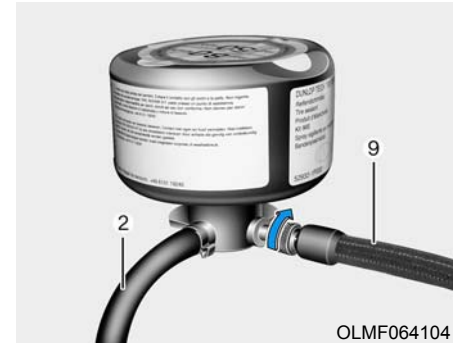
! FIGYELEM



Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (0) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (1), és helyezze a gépkocsi belsejébe egy jól látható helyre, mint pl. a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.



1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát.



2. Csavarja a csövet (9) a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójára.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kompresszor gombja (8) nincs megnyomva.



OPDE066015

4. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepről, és csavarja fel a szelepre a tömitőfolyadék-tartály összekötő csövét (9).



OLMF064105

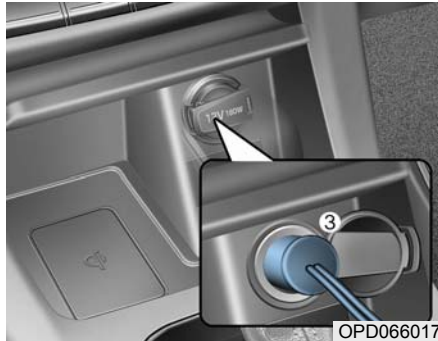
5. Felfelé állítva helyezze a tömitőfolyadék tartályát a kompresszor házába (4).
6. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója 0 (kikapcsolt) állásban legyen.

FIGYELEM

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömitőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömitőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.



OPDE066016



7. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét (3) a gépkocsi csatlakozójátába.

MEGJEGYZÉS

Az áramellátó vezeték csatlakoztatásához kizárólag az utas oldali csatlakozóját használja.

8. A gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez (olvassa el a 8. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt). A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

9. Kapcsolja ki a kompresszort.

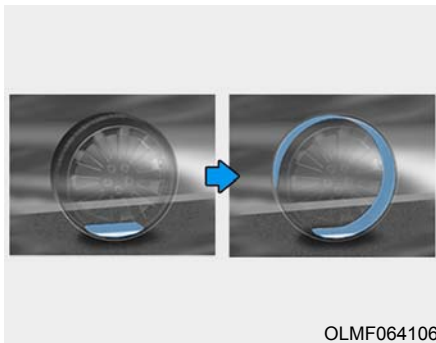
10. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepeéről.

Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

⚠ VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen. A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.



OLMF064106

A tömitőfolyadék eloszlítása

11. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (kb. 10 percet), hogy a tömitőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segítségnyújtást vagy autóménőt. A Tire Mobility Kit használata során a tömitőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelőket és a keréktárcsát, ezért távolítsa el a lerakódott tömitőanyagot a károsított gumiabroncs nyomásérzékelőről és a keréktárcsáról, továbbá vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése



OPDE066015

1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Csatlakoztassa a kompresszor összekötő csövét (9) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.
3. Illesse a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozóaljzatába.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.
Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

- **A gumiabroncs légnyomásának növelése:** Kapcsolja be a kompresszort az I. állásba. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
- **A gumiabroncs légnyomásának csökkentése:** Nyomja meg a kompresszor gombját (8).

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncsnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.



FIGYELEM

Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse „A tömitőfolyadék eloszlata” című részben leírtakat. Ezután ismételje meg az 1-4 lépéseket.

A TMK használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképesé a Tire Mobility Kit segítségével.



VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomásának 2,2 bar (220 kPa) értékűnek kell lennie. Ha ez nem érhető el, ne haladjon tovább.

Hívjon segítségnyújtást vagy autómentőt.

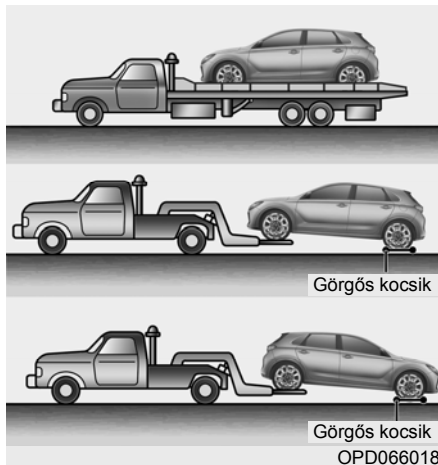


FIGYELEM

Gumiabroncs légnyomás-érzékelő
A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömitőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, és ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket egy hivatalos márkakereskedésben.

A GÉPKOCSI VONTATÁSA

A gépkocsi szállítása



Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatalos autómmentővel végeztesse el.

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében szakszerű eljárást kell követni a gépkocsi emelésekor és vontatásakor. Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás.

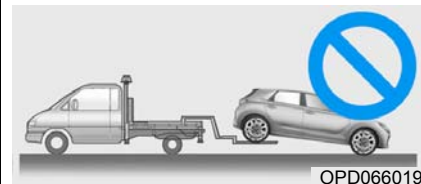
Megengedett, hogy a gépkocsit a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az első kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell az első kerekek alá helyezni.

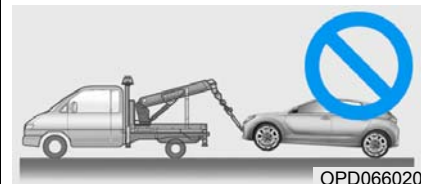
Ha a gépkocsit egy hivatalos autómmentő görgős kocsi nélkül vontatja, mindig az első, és ne a hátsó kerekek legyenek felemelt állapotban.

⚠ FIGYELEM

- **Ne vontassák a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak, mivel ez a gépkocsi károsodásához vezethet.**



- **Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. A kereket fixen emeljék fel, vagy használják a trélert.**



VIGYÁZAT

Ha az Ön járműve borulásérzékelővel szerelt, állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC állásba a jármű vontatása esetén. Az oldal- és a függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő a helyzetet borulásként észleli.

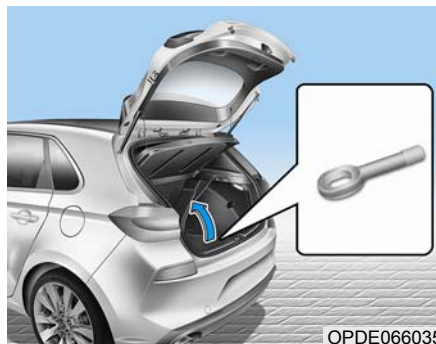
Ha szükséghelyzetben görgős kocsin kívül vontatják a gépkocsit:

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót ACC helyzetbe.
2. A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
3. Engedje ki a rögzítőféket.

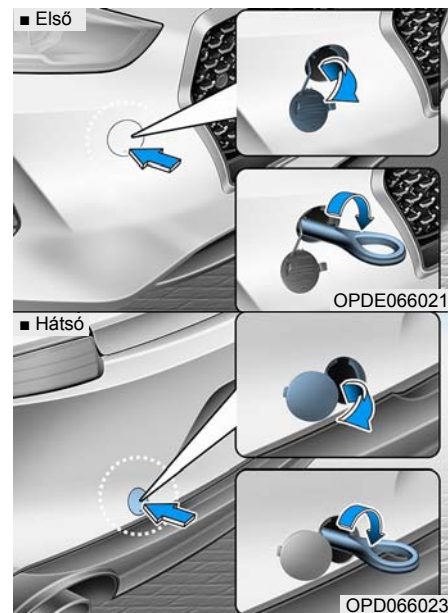
FIGYELEM

Ha a sebességváltót nem kapcsolja N (üres) állásba, a sebességváltó szerkezete súlyosan károsodhat.

Leszerelhető vonószem

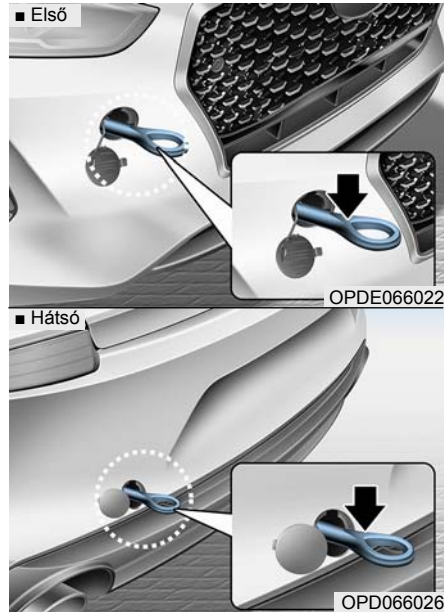


1. Nyissa ki a csomagterajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból.



2. A fedél alsó részét megnyomva patintsa ki a furat fedelét az első lökhárítóból.
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

Vontatás szükséghelyzetben



Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy hivatalos autóművel végeztesse el.

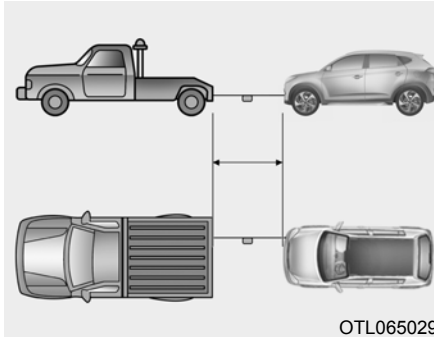
Ha autómű nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllal vagy láncsal vontatható szükséghelyzetben.

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllal vagy -láncsal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat.

A gépkocsit így vontatni csak szilárd burkolatú úton, rövid távon és kis sebességgel szabad. Továbbá a kerekeknek, a tengelyeknek, az erőátvitelnek, a kormányműnek és a fékberendezésnek jó állapotban kell lenniük.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükségvontatás során:

- A gyújtáskapcsolót kapcsolja ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- A sebességváltó kart tegye N (üres) állásba.
- Engedje ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erő kifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy a vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötélet vagy -láncot a vonószemhez.
- Vontatáskor ne rántsa meg a vonószemet. Egyenes sebességgel és erővel vontasson.



- A vontatókötél vagy -lánc hossza maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.
- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék. Ha az automata sebességváltó folyadék szivárog, akkor tréler vagy görgős kocsi kell használni.

FIGYELEM

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

- Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.
- Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllal vagy láncsal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.
- Az automata sebességváltóban történő károsodás elkerülése érdekében vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.

ESZKÖZÖK VÉSZHELYZETRE (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

Gépkocsija olyan eszközökkel van felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

Elakadásjelző háromszög

Vészélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

Gumibroncs légnyomásmérő műszer (egyes változatoknál)

A gumibroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized bar-ral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumibroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumibroncsok légnyomását mindig a gumibroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumibroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 8. fejezetben a „Gumibroncsok és keréktárcsák” című részt.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

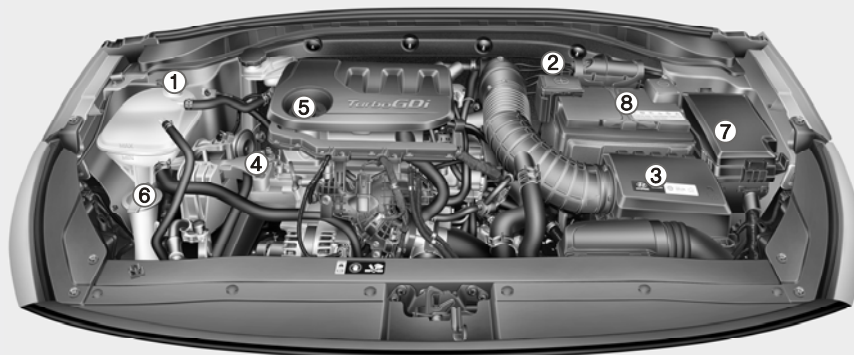
Karbantartás

Motortér	7-3	Motor hűtőfolyadék	7-26
Karbantartási munkák	7-6	A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése	7-26
A tulajdonos felelőssége	7-6	A motor hűtőfolyadék cseréje	7-28
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések	7-6	Fék-/tengelykapcsoló folyadék	7-29
A tulajdonos karbantartási teendői	7-7	A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése	7-29
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve	7-8	Ablakmosó folyadék	7-30
Időszakos karbantartási ütemtervek	7-10	Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése	7-30
Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotoros változatok, Európa)	7-11	Rögítőkék	7-30
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (benzinmotoros változatok, Európa)	7-14	A rögzítőkék ellenőrzése	7-30
Időszakos karbantartási ütemterv (dízelmotoros változatok, Európa)	7-16	Üzemanyagszűrő (dízelmotor)	7-31
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (dízelmotoros változatok, Európa)	7-19	A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből	7-31
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata	7-21	Az üzemanyagszűrő betét cseréje	7-31
Motorolaj	7-24	Levegőszűrő	7-31
A motorolajszint ellenőrzése	7-24	A szűrő cseréje	7-31
A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése	7-25	Pollenszűrő	7-33
		A szűrő ellenőrzése	7-33
		A szűrő cseréje	7-33
		Ablaktörlőlapátok	7-34
		Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése	7-34
		Az ablaktörlőlapátok cseréje	7-35

Akkumulátor	7-37	Világítás izzók	7-74
Az akkumulátor karbantartása	7-38	Fényszóró-, statikus kanyarfényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje.....	7-75
Az akkumulátor kapacitását jelző címke.....	7-38	Ködfényszóró.....	7-80
Az akkumulátor töltése	7-39	A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa).....	7-80
Beállítandó egységek.....	7-40	Oldalsó irányjelző lámpa cseréje.....	7-86
Gumiabroncsok és kerekek	7-41	Hátsó kombinált lámpatest izzócsere.....	7-87
A gumiabroncsok karbantartása	7-41	Hátsó ködlámpa	7-91
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban.....	7-42	Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje.....	7-92
A gumiabroncsok légnomásának ellenőrzése.....	7-43	Rendszám-tábla-világítás izzócsere.....	7-92
Kerekek felcserélése	7-43	Belső világítás izzó cseréje.....	7-92
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás.....	7-44	A karosszéria ápolása	7-94
Gumiabroncs cseréje	7-45	Külső ápolás	7-94
Keréktárcsa cseréje	7-46	Az utastér ápolása	7-99
A gumiabroncs tapadása.....	7-46	Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer	7-100
A gumiabroncs karbantartása.....	7-46	1. Kartergáz elvezető rendszer	7-100
A gumiabroncs oldalfal jelölései	7-46	2. Benzingőz elvezető rendszer.....	7-100
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok.....	7-50	3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer	7-101
Biztosítékok	7-51		
Biztosítékcseré a műszerfalban levő biztosítéktáblában	7-52		
Biztosítékcseré a motortérben levő biztosítéktáblában	7-53		
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése	7-55		

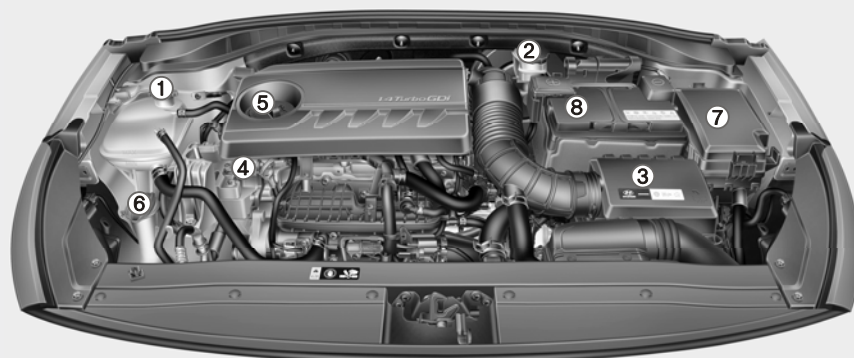
MOTORTÉR

■ Benzinmotor (Kappa 1.0 T-GDI)



1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/motor hűtőfolyadék sapka
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

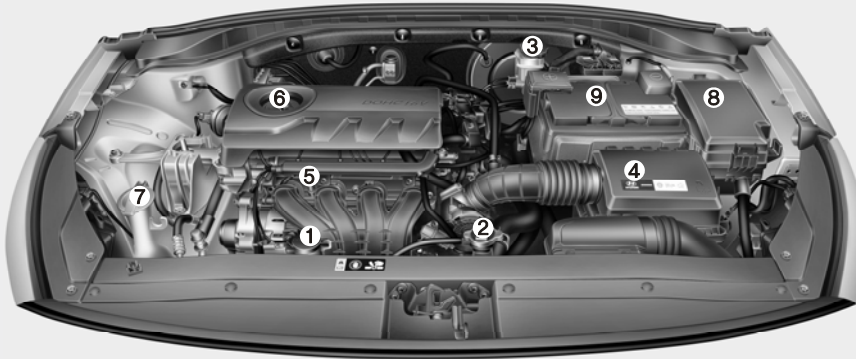
■ Benzinmotor (Kappa 1.4 T-GDI)



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPDE076088/OPD076001

■ Benzinmotor (Kappa 1.4 MPI)



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Hűtősapka
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
4. Levegőszűrő
5. Motorolajsint-mérő pálca
6. Motorolaj-betöltő nyílás
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Biztosítéktábla
9. Akkumulátor

■ Benzinmotor (Gamma 1.6 MPI)



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

■ Dízelmotor (U2 1.6 TCI)



1. Motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Hűtősapka
3. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
4. Levegőszűrő
5. Motorolajszint-mérő pálca
6. Motorolaj-betöltő nyílás
7. Szélvédőmosó folyadéktartály
8. Biztosítéktábla
9. Akkumulátor

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OPD076003

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégztatése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatóak.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségesé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani.

Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégzetetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A TULAJDONOS KARBANTARTÁSI TEENDŐI

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szak tudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízsa a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.

(folytatás)

(folytatás)

- Ékelje ki a kerekeket (elől és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.
- Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.
- Ha a karbantartás során jártni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.
- A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészeketől.

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie. Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

⚠ VIGYÁZAT

Dízelmotor

Tilos a befecskendező rendszeren bármilyen műveletet vagy módosítást végezni járó dízelmotornál vagy a motor leállítását követő 30 másodpercen belül. A nagynyomású szivattyú, a nagynyomású nyomócsövek, a közös nyomócső és a befecskendezők nagy nyomás alatt állnak még a dízelmotor leállítása után is.

Az üzemanyag-szivárgás súlyos testi sérüléseket okozhat. Szívritmusszabályozót használó személyek ne közeledjenek meg 30 centiméternél kisebb távolságra a vezérlőegységet vagy a kábelköteget, miközben a dízelmotor jár. Ezek az elektromos motorvezérlő rendszerben folyó nagy áramerősségek miatt jelentős mágneses teret hoznak létre.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.

⚠ VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezőskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzott-ságát.

Legalább évente kétszer (pl. minden tavasszal és ősszel):

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárait és zárútközöket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni. Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon közlekedés, ahol só és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járóautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (benzinmotoros változatok, Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak * ¹	Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 72 hónap után: ezt követően 30 000 km-enként vagy 24 havonta								
Motorolaj és motorolajsűrű ** * ²	T-GDI	Cseré 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	MPI	Cseré 30 000 km-enként vagy 12 havonta							
Üzemanyag-adalékok * ³	Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta								
Intercooler, be- és kilépő csövek, levegőellátó cső	T-GDI	Ellenőrzés 15 000 km-enként							
Levegősűrű		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS
Gyújtógyertyák	T-GDI	Cseré 75 000 km-enként * ⁴ vagy 60 havonta							
	MPI	Cseré 160 000 km-enként * ⁴ vagy 120 havonta							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS: Csere.

** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károokra a garancia nem terjed ki.

*¹ : Ellenőrizze a hajtósíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*² : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.

*³ : Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

*⁴ : Kényelmel érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (benzinmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Szellőzőcső és tanksapka			E		E		E		E
Üzemanyagtartály levegőszűrő			E		E		E		E
Üzemanyagszűrő * ⁵		E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások			E		E		E		E
Hűtőrendszer	Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását. Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta								
Motor hűtőfolyadék * ⁶	Első csere 210 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta * ⁷								
Akkumulátor állapota		E	E	E	E	E	E	E	E
Teljes elektromos rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések GDS készülékkel		E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcövek, -vezetékek és csatlakozások		E	E	E	E	E	E	E	E
Rögztítőfék (egyes változatoknál)		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*⁵ : Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül, az üzemanyagszűrő azonnali cseréje érdekében forduljon egy HYUNDAI márkaszervizhez.

*⁶ : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsijához, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*⁷ : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (benzinmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenzűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj * ⁸			E		E		E		E
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék * ⁸			E		E		E		E
Automata sebességváltó folyadék	Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra								
Szelephézag (1.6 MPI) * ⁹				E			E		
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*⁸ : A manuális sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az egység vízbe merült.

*⁹ : Figyeljen a túlzott szelephangra és/vagy a motor vibrációjára, és szükség esetén állítsa be a szelephézagot. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (benzinmotoros változatok, Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	T-GDI	CS	Csere 7500 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	MPI	CS	Csere 15 000 km-enként vagy 6 havonta	
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	B, H
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyes változatoknál)		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenzűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Automata sebességváltó folyadék	CS	100 000 km-enként	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, J

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

- A : Ismételt 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- B : Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
- D : Olyan utakon közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.

E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés

F : Erős forgalomban közlekedés.

G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.

H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.

I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.

J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.

K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (dízelmotoros változatok, Európa)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtósíjak * ¹	Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően 30 000 km-enként vagy 24 havonta								
Motorolaj és motorolajsűrő ** * ² * ³ * ⁴	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Levegősűrő	E	CS	E	CS	E	CS	E	CS	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagsűrő betét * ⁵	E	CS	E	CS	E	CS	E	CS	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS: Csere.

** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károokra a garancia nem terjed ki.

*¹ : Ellenőrizze a hajtósíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*² : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.

*³ : Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagsűrő betétet a fokozott igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell cserélni.

*⁴ : Ha az előírt motorolaj nem kapható, akkor a motorolajat és a motorolajsűrőt 20 000 km-enként vagy 12 havonta cserélje ki.

*⁵ : Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagsűrő betétet gyakrabban kell cserélni. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül haladéktalanul cserélje ki az üzemanyagsűrőt. Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (dízelmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hűtőrendszer	Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását. Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta								
Motor hűtőfolyadék *6	Első csere 210 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *7								
Akkumulátor állapota	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Teljes elektromos rendszer	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések GDS készülékkel	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsovek, -vezetékek és csatlakozások	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék (egyes változatoknál)	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Féktárcsák és fékbetétek	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók	E	E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*6 : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*7 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (dízelmotoros változatok, Európa) (folyt.)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenzűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj * ⁸			E		E		E		E
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék * ⁸			E		E		E		E
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

*⁸ : A manuális sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az egység vízbe merült.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (dízelmotoros változatok, Európa)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	CS	Csere 15 000 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Levegőszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsaféketételek, féknyergek és féktárcsák	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék (egyres változatoknál)	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenzűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, K
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, K

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

- A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagyponthoz alatti hőmérsékleten.
- B : Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés
- D : Olyan utakon közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.

E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés

F : Erős forgalomban közlekedés.

G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.

H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.

E : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.

J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.

K : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

AZ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV TÉTELEINEK MAGYARÁZATA

Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és az olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevétel jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcserére szükséges.

Hajtószíjak

Ellenőrizze a hajtószíjakat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A hajtószíjak megfelelő feszességét rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell állítani.



FIGYELEM

A szíj ellenőrzésekor állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF vagy ACC pozícióba.

Üzemanyagszűrő (betét)

Az eltömődött szűrő következtében lecsökkenhet a gépkocsi haladási sebessége, meghibásodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, és nehéz indítást okozhat. Ha az üzemanyag-tartályban nagy mennyiségű szennyezőanyag gyűlik össze, akkor az üzemanyagszűrőt ki kell cserélni.

Az új szűrő beszerelése után járassa a dízelmotort néhány percig, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a csatlakozásoknál. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozások cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

Vákuumcsövek és forgattyúsház szellőztető csövek (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a csövek felületét hő által okozott károsodások és/vagy mechanikai sérülések szempontjából. Kemény és megmerevedett gumianyag, repedések, szakadások, vágások, dörzsölődések és erős kidudorodások jelzik a károsodást. Fordítson megkülönböztetett figyelmet azokra a csövekre, amelyek forró alkatrészek, mint például a kipufogócsonk közelében helyezkednek el. Ellenőrizze a csövek elvezetését, nehogy valamelyik cső forró, éles vagy mozgó alkatrészhez érjen, mivel ezek égési vagy mechanikai károsodást okozhatnak. Vizsgálja meg az összes csőcsatlakozást, úgymint a bilincses és a karmanlyús csatlakozásokat, valamint győződjön meg rögzítettségükről, szivárgásmentességükről. A csöveket azonnal ki kell cserélni, ha bármilyen károsodás vagy sérülés jelét mutatják.

Levegőszűrő

Azt tanácsoljuk, hogy a levegőszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Gyújtógyertyák (benzinmotoros változatoknál)

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

VIGYÁZAT

Ne kösse le és ne ellenőrizze a gyújtógyertyákat, amíg a motor még forró. Megégetheti saját magát.

Szelephézag (benzinmotoros változatoknál)

Figyeljen a túlzott szelephangra és/vagy a motor vibrációjára, és szükség esetén állíttassa be a szelephézagot. Azt tanácsoljuk, hogy a rendszert kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásai tömítettségét és épségét. Cseréltesen ki minden sérült alkatrészt.

Motor hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Automata sebességváltó olaj (egyeb változatoknál)

Az automata sebességváltó folyadékot normál használati körülmények között nem kell ellenőrizni.

Azt tanácsoljuk, hogy az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemterv szerint, hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

Információ

Az automata sebességváltó folyadék alapvetően piros színű.

A használat során az automata sebességváltó folyadék sötétebbé válik.

Ez normális állapot, és nem utal arra, hogy a folyadékot a megváltozott szín miatt ki kellene cserélni.

MEGJEGYZÉS

Az előírttól eltérő folyadék használata a sebességváltó rendellenes működését vagy meghibásodását eredményezheti.

Kizárólag az előírtnak megfelelő automata sebességváltó folyadékot használjon.

(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Manuális sebességváltó olaj (egyeb változatoknál)

A manuális sebességváltó olajat a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadék (egyes változatoknál)

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemtervben megadottak szerint ellenőrizze.

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fék-/tengelykapcsoló folyadék (egyes változatoknál)

Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 3 vagy DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fékfolyadékot használjon.

Rögzítőfék

Ellenőrizze a rögzítőféket, beleértve a rögzítőfék karját és a bowdeneket is.

Tárcsaféketétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a féketéteket túlzott kopás, a féktárcsákat ütés és kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.

<http://service.hyundai-motor.com>

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motorral ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát.

Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából. Cseréltesen ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

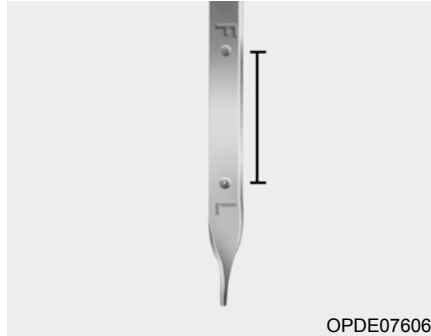
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg/kompresszor

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetéseit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

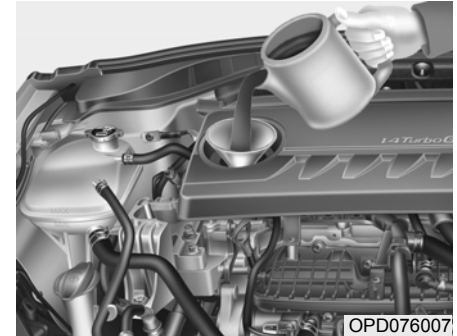
MOTOROLAJ

A motorolajszint ellenőrzése

1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra.
3. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.
4. Állítsa le a motort, és várjon kb. 5 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát, törölje le, és teljesen tolja vissza a helyére.



6. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.



7. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzésnél vagy annak közelében van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon.

(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

VIGYÁZAT

Hűtőcső

Legyen nagyon körültekintő, hogy ne érintse meg a hűtőrendszer csöveit az olajszint ellenőrzése közben, mert azok annyira forróak lehetnek, hogy égési sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. A motor túltöltésének elkerülése érdekében az olajat lassan, kis adagokban töltsse be, és közben ellenőrizze az olajsintet.
- Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. Az olaj betöltésekor használjon tölcsejt, hogy az olaj ne folyjon a motor egységeire. A kifolyt olajat azonnal törölje le.

MEGJEGYZÉS

- Dízelmotor

A dízelmotor olajjal való túltöltése öngyulladást idézhet elő, vagyis a motor a vezető akarata nélkül felpöröghet. Ez rendellenes fordulatszám-növekedéssel, a megszokottól eltérő égési hanggal és fehér füst kibocsátásával párosulva a dízelmotor károsodásához vezethet.

A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése



Azt tanácsoljuk, hogy a motorolaj és az olajszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

⚠ VIGYÁZAT

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrájkot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a kísérleti állatokon a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

MOTOR HŰTŐFOLYADÉK

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

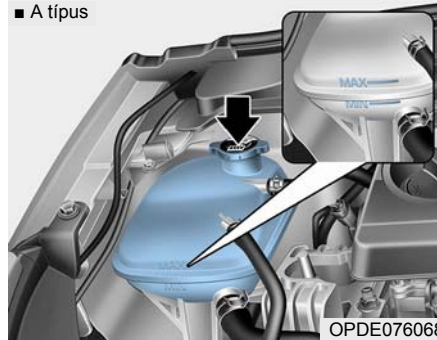
Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

MEGJEGYZÉS

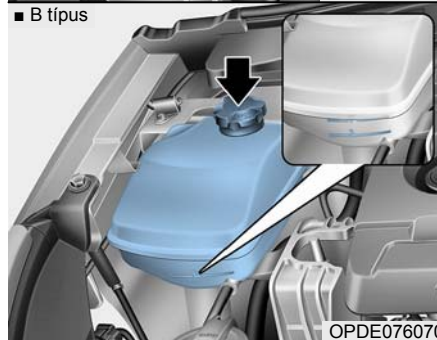
- Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltsé be.
- Ne közlekedjen motor hűtőfolyadék nélkül. Ez a hűtőfolyadék-szivattyú meghibásodását, a motor túlmelegedését, berágódását stb. okozhatja.

A motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése

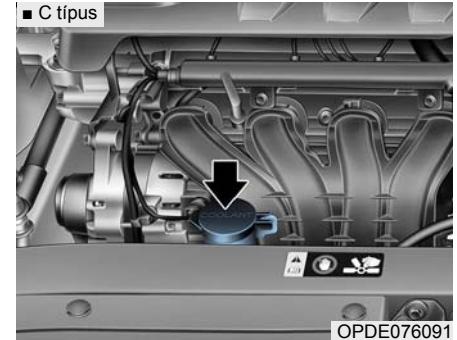
■ A típus



■ B típus



■ C típus

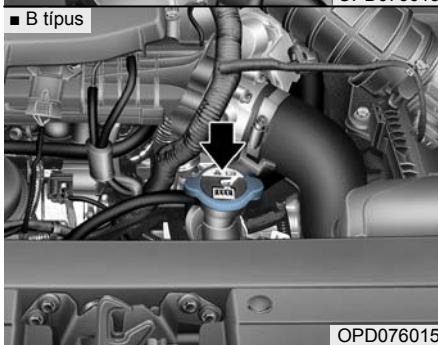
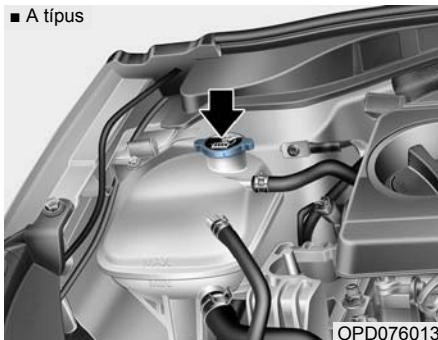


Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltesen ki minden kidorodott vagy előregeedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható MAX és MIN (vagy F (tele) és L (alacsony)) jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.

Ha alacsony a hűtőfolyadék szintje, akkor töltsön be elegendő mennyiségű desztillált (ioncserélt) vizet. A feltöltést a MAX (vagy F (tele)) szintig végezze, de ne töltsé túl a tartályt.

Ha gyakran kell utánaölteni, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



⚠ VIGYÁZAT



Soha ne vegye le a hűtőfolyadék-tartály sapkát/hűtőradiátor sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a motor lehül. Különös óvatossággal járjon el a hűtőfolyadék-tartály sapka/hűtőradiátor sapka levételekor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

⚠ VIGYÁZAT



A hűtőventilátor elektromos motorja akkor is tovább működhet vagy beindulhat, amikor a motor nem jár, ami súlyos sérüléseket okozhat.

Ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek a hűtőventilátor forgó lapátjaival.

A hűtőventilátort meghajtó elektromos motor vezérlése a motor hűtőfolyadék hőmérséklete, a légkondicionáló hűtőközeg nyomása és a gépkocsi sebessége alapján történik. Ahogy csökken a hűtőfolyadék hőmérséklete, az elektromos motor automatikus leáll. Ez a rendszer normális viselkedése. Ha a gépkocsi GDI motorral szerelt, a hűtőventilátor elektromos motorja bármikor működésbe léphet, és akár az akkumulátor negatív sarujának lekötéséig is működhet.

Az ajánlott motor hűtőfolyadék

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak desztillált (ioncserélt) vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korróziótól és a folyadék megfagyásától.
- NE HASZNÁLJON alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60%-nál több, vagy 35%-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

Külső hőmérséklet	Keverék (térfogat) százalék	
	Fagyálló folyadék	Víz
-15 °C	35	65
-25 °C	40	60
-35 °C	50	50
-45 °C	60	40

Információ

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-ban és annál melegebb időben használható.

A motor hűtőfolyadék cseréje

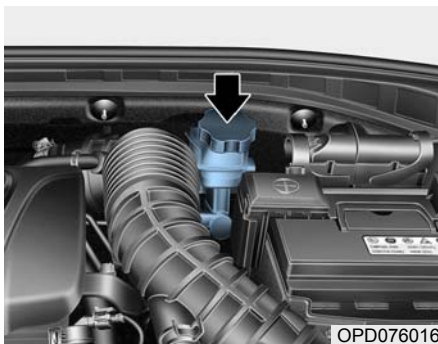
Azt tanácsoljuk, hogy a hűtőfolyadékot hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

MEGJEGYZÉS

A motoralkatrészek károsodásának elkerülése érdekében helyezzen egy vastag rongyot a hűtőfolyadék sapka és/vagy a feltöltő nyílás köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, illetve ne folyjon azok belsejébe, például a generátorba.

FÉK-/TENGYELYKAPCSOLÓ FOLYADÉK (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A fékfolyadék/tengelykapcsoló folyadék szintjének ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadékartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fék-/tengelykapcsoló folyadékba.

Ha alacsony a folyadékszint, akkor töltsön utána a MAX szintig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint nagyon lecsökken, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Kizárólag az előírt fék-/tengelykapcsoló folyadékot használja. (Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

i Információ

Mielőtt eltávolítja a fék-/tengelykapcsoló folyadék betöltésére szolgáló sapkát, olvassa el a sapkán lévő figyelmeztetést.

i Információ

Az eltávolítás előtt tisztítsa meg a betöltőnyílás sapkáját. Kizárólag gyárilag lezárt flakonból származó DOT3 vagy DOT4 fék-/tengelykapcsoló folyadékot használjon.

! VIGYÁZAT

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, az a fék-/tengelykapcsoló rendszer szivárgására utalhat. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

! VIGYÁZAT

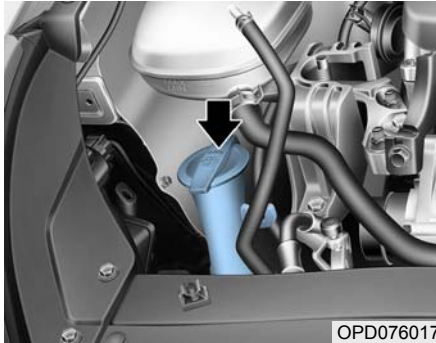
Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön érintkezésbe a szemével. Ha fék-/tengelykapcsoló folyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen arra, hogy a fék-/tengelykapcsoló folyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.
- Ha a fék-/tengelykapcsoló folyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, ne használja, mivel így nem garantálható a minősége. Ezt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.
- Ne töltsön a fékrendszerbe az előírásoknak nem megfelelő folyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fék-/tengelykapcsoló rendszerbe, a fék-/tengelykapcsoló berendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.

ABLAKMOSÓ FOLYADÉK

Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése



OPD076017

Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána.

Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható.

Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

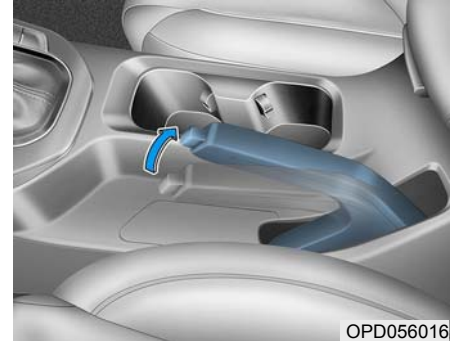
VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.
- Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék emberekre és állatokra mérgező hatású.
- Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.

RÖGZÍTŐFÉK

A rögzítőfék ellenőrzése



OPD056016


Ellenőrizze a kéziféket a kiengedett helyzetből a végállásig hallható „kattanások” megszámolásával. Továbbá a rögzítőféknek egymagában meg kell tartania a gépkocsit egy meredek lejtőn. Ha a rögzítőfék teljes útja kisebb vagy nagyobb az előírtnál, azt tanácsoljuk, hogy a beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

Elmozdulás: 5-6 „kattanás” 20 kg-os (196 N) erő hatására.

ÜZEMANYAGSZŰRŐ (DÍZELMOTOR)

A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből

Egy dízelmotornál a gázolajszűrő látja el a vizet a gázolajból kiválasztó fontos funkciót. A víz a szűrő alján gyűlik össze.

Ha elegendő mennyiségű víz összegyűlik a szűrőben, a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa () a gyújtáskapcsoló ON állásában világít.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

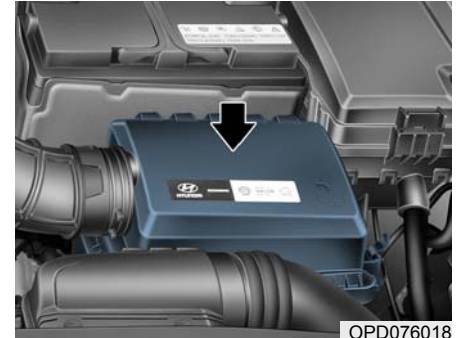
Ha az összegyűlt vizet nem eresztik le időben, víz juthat át az üzemanyagszűrőn, ami miatt meghibásodhatnak a gépkocsi fontosabb alkatrészei, mint például az üzemanyag-ellátó rendszer.

Az üzemanyagszűrő betét cseréje

Azt tanácsoljuk, hogy az üzemanyagszűrő betétet hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ennek a fejezetnek az elején megadott karbantartási ütemterv szerint cseréltesse ki.

LEVEGŐSZŰRŐ

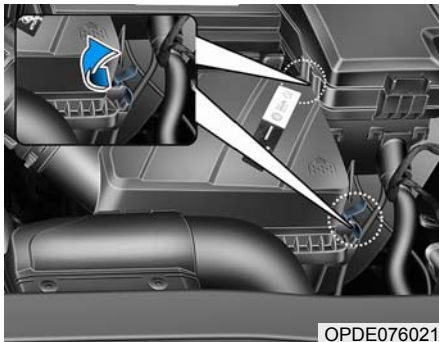
A szűrő cseréje



A levegőszűrő az ellenőrzés során sűrített levegővel megtisztítható.

Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt.

Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.



1. Pattintsa le a légszűrő fedelét leszorító kapcsokat, és nyissa fel a fedelet.



2. Törölje ki a levegőszűrő ház belső részét.
3. Cserélje ki a levegőszűrőt.
4. Zárja le a fedelet a kapcsok beakasztásával.
5. Ellenőrizze a fedél megfelelő felszerelését.

i Információ

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy füstös környezetben üzemel, a szűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén” című részében találhatók).

MEGJEGYZÉS

- Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.
- A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.
- Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja a levegőmennyiség-érzékelőt, és a garancia megszűnésével járhat.

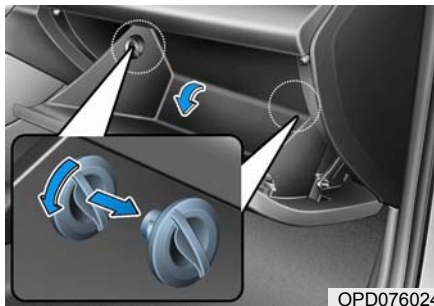
POLLENSZŰRŐ

A szűrő ellenőrzése

Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a cseréje elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő saját kezűleg történő cseréjét az alábbiak szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

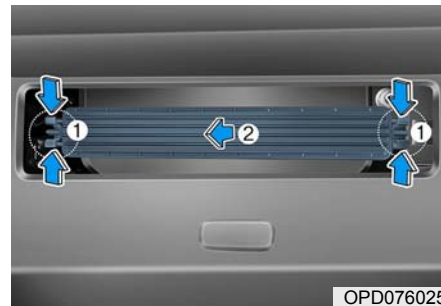
A szűrő cseréje



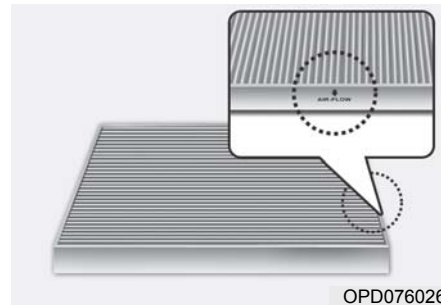
1. Nyitott kesztyűtartónál távolítsa el a kesztyűtartó két oldalán található ütőközoeket.



2. Távolítsa el a tartóhevedert (1).



3. Nyomja meg és tartsa megnyomva a fedél mindkét oldalán lévő reteszelt (1).
4. Húzza ki a fedelet (2).



5. Cserélje ki a pollenszűrőt.
6. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

MEGJEGYZÉS

Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen.

Ellenkező esetben a légkondicionáló hatékonysága lecsökkenhet, és a működése esetleg zajjal járhat.

ABLAKTÖRLŐLAPÁTOK

Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autósókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat jó minőségű tisztítószerrel vagy kémélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkárok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- Ne használjon benzint, kerozint, festékkihígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.
- Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.
- Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.

i Információ

Egyes automata autósókban forró ipari viaszt használnak, ami rontja a szélvédőüveg tisztíthatóságát.

i Információ

Az ablaktörlőlapátok kopó alkatrészek, ezért a törlőlapátok normál elhasználódására nem vonatkozik a gyártói garancia.

Az ablaktörlőlapátok cseréje

Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnék megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek, és feltétlenül indokolt a cseréjük.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.

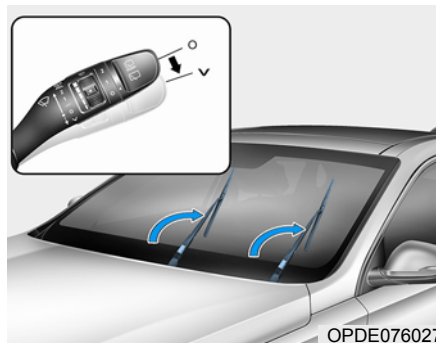
MEGJEGYZÉS

A Hyundai általi jóváhagyással nem rendelkező ablaktörlőlapátok használata az ablaktörlő hibás működését vagy működésképtelenségét okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlőlapátok és a motorház-tető sérülésének megakadályozása érdekében a karokat csak a függőleges helyzetben emelje fel az üvegről. Az ablaktörlőkarokat az elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédő-üvegre.

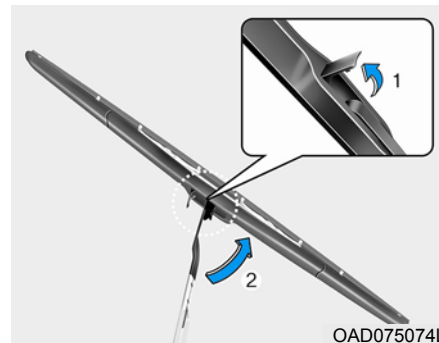
Első ablaktörlőlapátok



OPDE076027

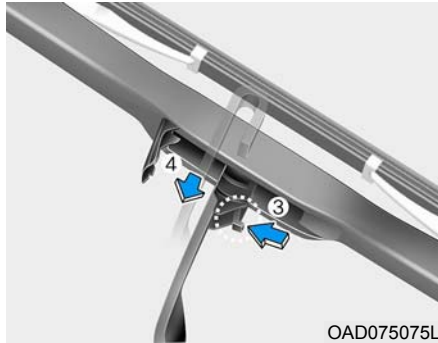
Az ablaktörlőlapát cseréje során az ablaktörlőkar felemeléséhez a következő eljárásban leírtak szerint járjon el.

Állítsa le a motort, 20 másodpercen belül mozgassa az ablaktörlő-kapcsolót az egyszeri törlés (V) helyzetbe, és 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa a kapcsolót ebben az állásban, amíg az ablaktörlőlapát a legfelső helyzetbe nem mozog.



OAD075074L

1. Emelje fel az ablaktörlőlapát rögzítőelemét (1). Ezután emelje fel az ablaktörlőlapátot (2).

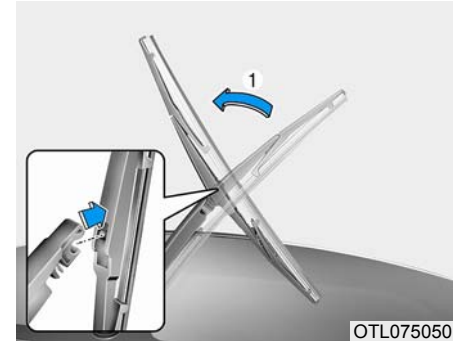


2. Miközben a rögzítőt (3) benyomva tartja, húzza lefelé az ablaktörlőlapátot (4).



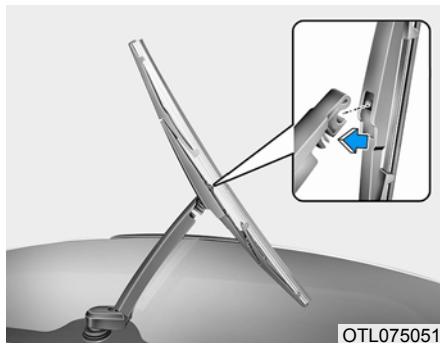
3. Távolítsa el az ablaktörlőlapátot az ablaktörlőkarról (5).
4. Az új ablaktörlőlapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
5. Helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátot.

Hátsó ablaktörlőlapát



1. Emelje fel az ablaktörlőkart, és húzza le a lapátot.

AKKUMULÁTOR



OTL075051

2. Az új lapát felhelyezésekor illessze a kar végét a lapát középső részén lévő nyílásba, és nyomja rá a lapátot a hallható kattanaságig.
 3. A lapát meghúzásával ellenőrizze, hogy a felszerelése megfelelően megtörtént-e.
- Az ablaktörölőkarok vagy egyéb egységek sérülésének elkerülése érdekében azt tanácsoljuk, hogy az ablaktörőlapátok cseréjét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel végeztesse el.

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető **SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK** elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.

(folytatás)

(folytatás)



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- A műanyag házas akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.

(folytatás)

(folytatás)

- Befagyott akkumulátor esetén ne próbálja meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.
- **SOHA** ne töltsen a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelcsatlakoztatva van az akkumulátorra.
- Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. **SOHA** ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a gyújtáskapcsoló ON állásában.

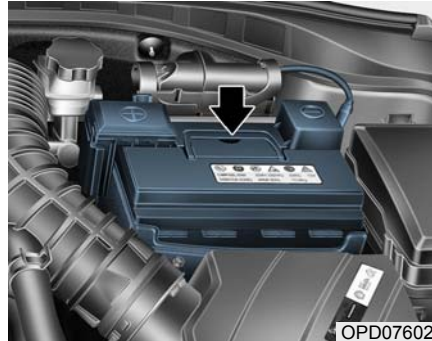
MEGJEGYZÉS

- Ha hideg időben hosszabb ideig nem közlekedik a gépkocsival, kösse le, vegye ki a járműből és belső térben tárolja az akkumulátort.
- Mindig teljesen töltsen fel az akkumulátort, hogy megelőzze az akkumulátor hideg időben bekövetkező károsodását.

MEGJEGYZÉS

Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.

Az akkumulátor karbantartása



- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelcsatlakozások legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőszírral kell bevonni.
- Ha elektrolit folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódadikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

Az akkumulátor kapacitását jelző címke

■ Példa



OLMB073072

A jármű tényleges akkumulátor címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

1. CMF60L-BCI: A HYUNDAI akkumulátor típusjele
2. 12 V: Névleges feszültség
3. 60Ah (20HR): Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)
4. 92RC: Névleges tartalék kapacitás (percben kifejezve)
5. 550CCA: Hidegindítási áramerősség SAE szabvány szerint mérve
6. 440A: Hidegindítási áramerősség EN szabvány szerint mérve

Az akkumulátor töltése

Akkumulátortöltővel

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy utastér világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel feltölthető.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20 – 30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

VIGYÁZAT

A gépkocsi akkumulátorának töltése során mindig tartsa be a következő útmutatásokat a robbanások vagy sav által okozott maró hatás által okozott **SÚLYOS** vagy **HALÁLOS SÉRÜLÉSEK** kockázatának elkerülése érdekében:

- Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót, és állítsa a motorindító/-leállító gombot az OFF helyzetbe.
- A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.
- Mindig szabadban vagy megfelelő szellőzésű zárt térben végezze a műveleteket.
- Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.
- Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.

(folytatás)

(folytatás)

- Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik.
- Ha az akkumulátort kisereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára. Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:
 - (1) Kapcsolja ki az akkumulátor-töltő főkapcsolóját.
 - (2) Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.
 - (3) Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.
- Az akkumulátor cseréje esetén mindig eredeti, HYUNDAI által jóváhagyott akkumulátort használjon.

FIGYELEM

AGM akkumulátor (egyes változatoknál)

- **Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy az AGM akkumulátor cseréje alkalmával hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó cserealkatrészeket használjon.**
- **Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.**

Indítás segédakkumulátorral

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után körülbelül 20 - 30 percig közlekedjen a gépkocsival, majd állítsa le. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltölthető, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további információkért tanulmányozza a 6. fejezet „Indítás külső akkumulátorral” című részét.

Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget.

A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy lekötték, az alábbi egységeket be kell állítani:

- Automatikus ablakemelés/-leeresztés
- Napfénytető
- Fedélzeti számítógép
- Légkondicionáló berendezés
- Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer
- Óra
- Audiorendszer

GUMIABRONCSOK ÉS KEREKEK

⚠ VIGYÁZAT

Egy gumiabroncs meghibásodása miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat. A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.
- A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopon lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. A gumiabroncsok nyomásának méréséhez mindig jó minőségű nyomásmérő műszert használjon. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.
- A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.

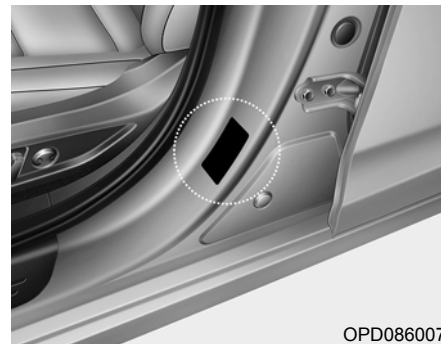
(folytatás)

(folytatás)

- Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.
- A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat MINDIG a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírtól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.

A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében tartsa be a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.



OPD086007

A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a vezető oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban

Az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is) a gumiabroncsok hideg állapotában kell ellenőrizni. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3 - 0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. A javasolt gumiabroncs légnyomásokat a 8. fejezetben, a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részben találja meg.

VIGYÁZAT

A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncsok pedig minimális legyen.

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A jelentős nyomásvesztés nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncs hibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami balesetet okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.

FIGYELEM

- Az alacsony légnyomással való közlekedés a gumiabroncsok fokozott kopását, valamint a gépkocsi rosszabb irányíthatóságát és magasabb üzemanyag-fogyasztását eredményezi. Előfordulhat, hogy deformálódik a keréktárcsa is. Tartsa a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten. Ha egy gumiabroncsot gyakran kell felfújni, azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- A túl magas légnyomású gumiabroncsokkal való haladáskor a gépkocsi kemény rázkódása tapasztalható, a gumiabroncs futófelülete középen kopik, és megnő a gumiabroncsok úthibák miatti sérülésének lehetősége.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok, beleértve a pótkereket is, légnyomásának ellenőrzését havonta vagy gyakrabban hajtsa végre.

Az ellenőrzés menete

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepéről. Erősen nyomja rá a nyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhesen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapót, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a nyomásmérő órával. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepre. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

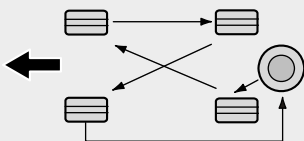
Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket 12 000 kilométerenként vagy egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

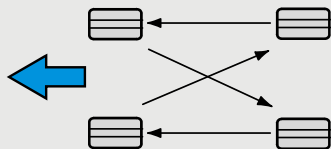
A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékanyák meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110 - 130 Nm).

- Teljes méretű pótkerékkel (egyres változatoknál)



CBGQ0706

- Pótkerék nélkül



ODH073802

A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

i Információ

Az aszimmetrikus gumiabroncs külső és belső oldala eltérő. Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside” [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülrre. Ha az „inside” [belső oldal] jelölésű rész kerül kívülre, akkor a gépkocsi úttartása leromolhat.

! VIGYÁZAT

- A kerekek felcserélésébe ne vonja be a szükségpótkereket.
- Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet idézhet elő.

Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

A gyárilag gondosan elvégzett futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás a leghosszabb gumiabroncs élettartamot és legjobb általános teljesítményt biztosítja.

A legtöbb esetben Önnek nem szükséges a futómű-beállítást újra elvégeztetni. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet. Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

MEGJEGYZÉS

Könnyűfém keréktárcsákon a nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata a keréktárcsák sérülését okozhatja. Csak jóváhagyott súlyokat használjon.

Gumiabroncs cseréje



Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

⚠ VIGYÁZAT

A HALÁLOS vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.
- A gumiabroncsok cseréjekor a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.

(folytatás)

(folytatás)

- Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát.
- A gumiabroncsok előregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.
- A hőhatás, amelyet egyrészt a meleg időjárás vagy a gyakori nagy terheléssel való üzemelés okoz, gyorsíthatja az öregedési folyamatot. Ha a fentieket nem veszi figyelembe, hirtelen gumiabroncs-meghibásodás jöhet létre, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Szükségpótkerék cseréje (egy- változatoknál)

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A csereként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amelyet a gyár az új gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszerelni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

! VIGYÁZAT

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami balesetet okozhat. A szükségpótkerék csak sürgősségi helyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicserélteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárral azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

A gumiabroncs tapadása

A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújtt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

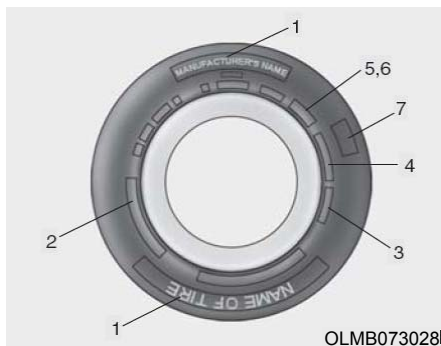
A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben.

Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket. Ez javítja az utazás kényelmét, és növeli a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

A gumiabroncs oldalfal jelölése

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (tire identification number - TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám (TIN) elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.



1. Gyártó vagy márkanév

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumibronconson.

2. A gumibroncs méretjelölései

A gumibroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumibroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a gumibroncs méretjelölésére:

(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumibroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

205/55R16 91H

- 205 - A gumibroncs szélessége milliméterben.
- 55 - Keresztmetszeti arány. A gumibroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest.
- R - A gumibroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).
- 16 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.
- 91 - Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumibroncs maximális terhelhetőségével.
- H - Sebességindex. További információért lásd a gumibroncs sebességindex táblázatát ebben a fejezetben.

A keréktárcsa méretjelölései

A keréktárcsán szintén található méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:

6.5JX16

- 6.5 - A keréktárcsa szélessége hüvelykben.
- J - A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése.
- 16 - A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

Gumiabroncs sebességindex

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

Sebességi ndex	Maximális sebesség
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. A gumiabroncsok gyártási idejének ellenőrzése – gumiabroncs azonosító szám (TIN)

A gyártási időponttól számítva minden hat évesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegy jelzi.

DOT: XXXX XXXX OOOO

A DOT kód első része a gyártó kód-száma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1516 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2016-ban, a 15. héten gyártották.

4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetretegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlón, poliészter és egyébek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal, a „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

5. A megengedett maximális levegőnyomás

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adat-táblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület vállá és a maximális keresztmetszet között.

Például:

TREAD wear 200 (Futófelület-kopás 200)
TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)
TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint pl. a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

Tapadási besorolás - AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A „C” osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

VIGYÁZAT

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

Hőmérséklet besorolás - A, B & C

Az „A” (a legmagasabb), a „B” és a „C” hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossa a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A „B” és az „A” osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

VIGYÁZAT

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.

Alacsony oldalfalú gumiabroncsok

Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfal-magasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb. Ezek a gumiabroncsok sportos megjelenést kölcsönöznek a gépkocsinak. Az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a vezethetőség és a fékezés szempontjából történik, ezért előfordulhat, hogy az ilyen gumiabroncsokkal szerelt gépkocsikban az utazás kényelmetlenebb, és a normál gumiabroncsokhoz képest nagyobb a zajszint.



FIGYELEM

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok oldalfala alacsonyabb a megszokottnál, az alacsony oldalfalú gumiabroncs és a keréktárcsa könnyebben sérülést szenvedhet. Tartsa be a következő útmutatásokat.

- Egyenetlen útfelületen vagy terepen történő haladáskor óvatosan vezessen, és ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. Vezetés után ellenőrizze a gumiabroncsokat és a keréktárcsákat.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrré”), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg.
- Ha a gumiabroncsot ütés éri, ellenőrizze a gumiabroncs állapotát, vagy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- A gumiabroncsok sérülésének megelőzése érdekében havonta vagy gyakrabban, de legalább 3000 km-enként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
- Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha akár csak a legcsekélyebb jel is utal a gumiabroncs sérülésére, ellenőrizze és cserélje ki a gumiabroncsot, mert a sérülés levegőszivárgást okozhat.
- Ha a gumiabroncs sérülését egyenetlen útfelületen, terepen való közlekedés, illetve akadályokon, kátyún, csatornafedőn vagy járdaszegélyen áthaladás okozta, arra nem vonatkozik a garancia.
- A gumiabroncsra vonatkozó információk a gumiabroncs oldalfalán található.

BIZTOSÍTÉKOK

■ Késes típusú



Normál



Kiolvadt

■ Betétes típusú

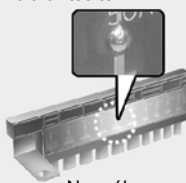


Normál

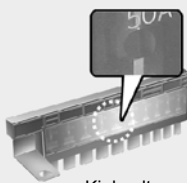


Kiolvadt

■ Multi biztosíték



Normál



Kiolvadt

OLF074075

A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motor-térben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvadt, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azonnal lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

i Információ

A gépkocsiban háromfajta biztosítékot használnak: az alacsonyabb amperértékű késes típusút, valamint a nagyobb terhelhetőségű betétes kialakítású és multi biztosítékot.

! VIGYÁZAT

SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.
- Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.

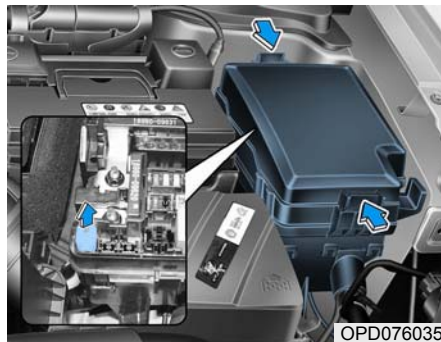
MEGJEGYZÉS

Ne használjon csavarhúzózt vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményez.

Biztosítékcseré a műszerfalban levő biztosítéktáblában



1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.



5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot jónak találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

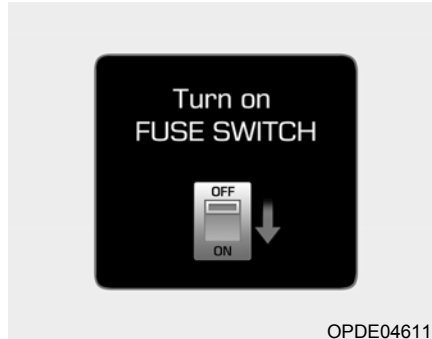
Biztosítéktábla kapcsoló



Mindig állítsa a biztosítéktábla kapcsolót az ON (BE) helyzetbe.

Ha az üzemmód kapcsolót az OFF (KI) helyzetbe állítja, néhány egységet, mint az audiorendszer és a digitális óra ismét be kell állítani, és előfordulhat, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően.

i Információ

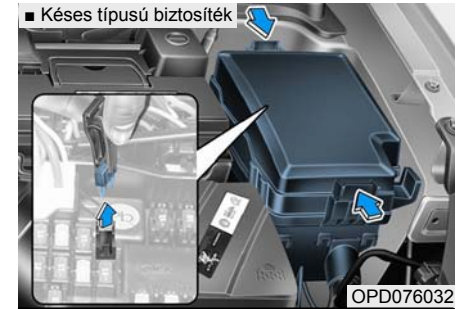


Ha a biztosítéktábla kapcsolója ki van kapcsolva (OFF állás), a „Turn on FUSE SWITCH” [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját] üzenet jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

- Menet közben mindig állítsa a biztosítéktábla kapcsolót az ON (BE) helyzetbe.
- **Ne mozgassa ismétlődően többször a szállítási biztosíték kapcsolóját. A biztosítéktábla kapcsolója megsérülhet.**

Biztosítékcseré a motortérben levő biztosítéktáblában



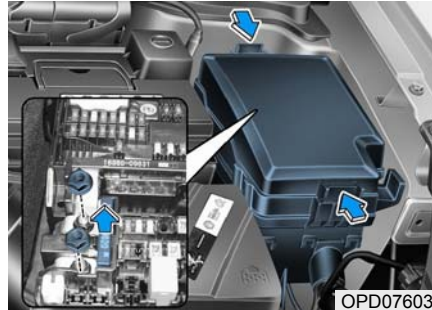
1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfületét, és emelje fel a fedelet.

- Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
- Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattánós hang hallható a fedél megfelelő reteszelésékor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Főbiztosíték

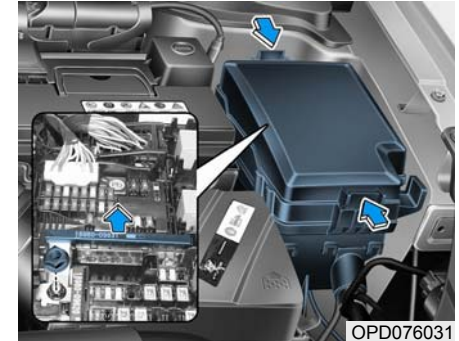


Előfordulhat, hogy az elektronikus rendszer akkor sem működik megfelelően, ha a motortérben lévő és a műszerfal biztosítékok nem hibásak vagy nem hiányoznak. Ilyen esetben a probléma oka az akkumulátor pozitív pólus (+) sapkájában elhelyezkedő főbiztosíték (BFT típusú) kiolvadása lehet. Mivel a főbiztosíték tervezéséből adódóan sokkal összetettebb feladatokat lát el, mint az egyéb alkatrészek, ezért azt tanácsoljuk, hogy keresse fel a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

i Információ

Az ellenőrzés után mindig megfelelően helyezze vissza az akkumulátor sapkáját. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Multi biztosíték



Ha a multi biztosíték olvadt ki, akkor azt a következőképpen kell kiszerezni:

- Állítsa le a gépkocsit.
- Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
- Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfület, és emelje fel a fedelét.
- Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
- Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
- A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

Műszerfal biztosítéktábla



A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



5 MODULE 7.5A	4 MODULE 7.5A	6 MODULE 7.5A	7 MODULE 7.5A	START 7.5A	2 7.5A	2 MODULE 10A	POWER OUTLET 20A
3 MODULE 7.5A	2 7.5A	1 7.5A	IND 7.5A	CLUSTER 7.5A	1 7.5A	15A	SPARE 10A
1 20A	2 20A	1 MODULE 7.5A	1 BRAKE SWITCH 7.5A	1 20A	1 15A	LO/HI 10A	15A
10A	7.5A	FUSE SWITCH		SPARE 10A	SPARE 10A	15A	15A
LH 25A	2 MEMORY 7.5A			AEB 10A	15A	SPARE 10A	10A
MULTI MEDIA 15A	SPARE 10A			20A	IG1 25A	10A	
RH 25A	1 MEMORY 10A			25A	30A		
DRV 25A	SPARE 20A			SPARE 25A	AMP 30A		

OPDE076040







Műszerfal biztosítéktábla

Bizt. száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F1	MODUL 5	⁵ MODULE	7,5 A	Utas oldali légszák hatástalanító kapcsoló, elektrokromatikus tükör, MTS E-Call vezérlőegység, audióberendezés, A/V és navigációs egység, légkondicionáló vezérlőegység, automata sebességváltó kar visszajelző, jobb oldali konzol kapcsoló, DC-DC átalakító, bal/jobb oldali fényszóró, aktív hűtőlevegő terelőlap egység, automatikus fényszórómagasság-állító berendezés vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység, első ülészellőztetés vezérlőegység, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység
F2	MODUL 3	³ MODULE	7,5 A	Vezető/utas oldali ajtó vezérlőegység, BCM, Sport üzemmód kapcsoló
F3	NAPFÉNY-TETŐ 1	¹ 	20 A	Panoráma napfénytető
F4	CSOMAG-TÉRAJTÓ		10 A	Csomagtérajtó relé
F5	BAL OLDALI ELEKTROMOS ABLAKEMELŐ	^{LH} 	25 A	Bal oldali elektromos ablakemelő relé, vezető/utas oldali ablakemelő biztonsági vezérlőegység, bal hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló, bal hátsó ablakemelő biztonsági vezérlőegység
F6	MULTIMEDIA	MULTI MEDIA	15 A	Audióberendezés, A/V és navigációs egység, DC-DC átalakító
F7	JOBB OLDALI ELEKTROMOS ABLAKEMELŐ	^{RH} 	25 A	Jobb oldali elektromos ablakemelő relé, vezető/utas oldali ablakemelő biztonsági vezérlőegység, jobb hátsó elektromos ablakemelő kapcsoló, jobb hátsó ablakemelő biztonsági vezérlőegység
F8	ELEKTROMOS MOZGATÁSÚ VEZETŐÜLÉS	^{DRV} 	25 A	Vezetőülés manuális kapcsoló, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység
F10	MODUL 4	⁴ MODULE	7,5 A	Sávelhagyást megelőző rendszer vezérlőegység, hátsó parkolást segítő hangjelző, féklámpakapcsoló, bal/jobb oldali holtlérérzékelő radar, BCM, elektromos rögzítőfék kapcsoló, önálló vészfékezés vezérlőegység
F11	SMART KEY 2	² SMART KEY	7,5 A	Intelligens kulcs vezérlőegység, indításgátló vezérlőegység






Műszerfal biztosítéktábla

Bizt. száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F12	NAPFÉNY-TETŐ 2	² 	20 A	Panoráma napfénytető
F13	BELSŐ VILÁGÍTÁS		7,5 A	Vezeték nélküli töltőegység, bal/jobbs oldali piperetükör-világítás lámpatest, utastér-világítás lámpatest, felső konzol lámpatest, bal/jobbs oldali olvasólámpa, esőérzékelő, gyújtáskapcsoló megvilágítás és nyitott ajtóra figyelmeztető kapcsoló, kesztyűtartó-világítás lámpatest, csomagtér-világítás lámpatest
F14	MEMÓRIA 2	² MEMORY	7,5 A	MTS E-Call vezérlőegység
F16	MEMÓRIA 1	¹ MEMORY	10 A	Vezető/utas oldali ajtó vezérlőegység, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, BCM, légkondicionáló vezérlőegység, műszercsoport, automatikus világítás és fényérzékelő, ICM integrált áramköri modul relédoboz (külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás relé)
F19	MODUL 6	⁶ MODULE	7,5 A	Intelligens kulcs vezérlőegység, Body Control Modul
F20	MDPS	 1	7,5 A	MDPS vezérlőegység
F21	MODUL 1	¹ MODULE	7,5 A	Vészvillogó kapcsoló, központi ajtózároló kapcsoló, aktív hűtőlevegő terelőlap egység, vezető/utas oldali ajtó vezérlőegység, vezető/utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, vezető/utas oldali intelligens kulcs külső kilincs, diagnosztikai csatlakozó
F22	MODUL 7	⁷ MODULE	7,5 A	Első ülésfűtés vezérlőegység, első ülészellőztetés vezérlőegység, szélvédőmosó fűvoka fűtése
F23	LÉGZSÁK VISSZAJELZŐ	IND 	7,5 A	Műszercsoport, központi ajtózároló kapcsoló
F24	FÉKLÁMPA-KAPCSOLÓ	BRAKE SWITCH	7,5 A	Intelligens kulcs vezérlőegység, féklámpakapcsoló

Műszerfal biztosítéktábla

Bizt. száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F25	START		7,5 A	Intelligens kulcs nélkül: ICM relétartó (riasztó sziréna relé), Intelligens kulccsal: Sebességváltó működési tartomány kapcsoló, intelligens kulcs vezérlőegység, ECM/PCM, motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ (4. relé)
F26	MŰSZER-CSOPORT	CLUSTER	7,5 A	Műszercsoport
F27	AJTÓZÁR		20 A	Ajtózáró/-nyitó relé, ICM integrált áramköri modul relétábla (T/Turn nyitórelé)
F29	AEB	AEB	10 A	Önálló vészfékezés vezérlőegység
F30	ELSŐ ÜLÉSFŰTÉS		20 A	Első ülésfűtés vezérlőegység, első ülészellőztetés vezérlőegység
F31	LÉGKONDITIONÁLÓ 2		10 A	Légkondicionáló vezérlőegység, ECM/PCM, ventilátor ellenállás, ventilátor motor, motortér áramelosztó központ (10. relé)
F32	LÉGKONDITIONÁLÓ 1		7,5 A	Légkondicionáló vezérlőegység, utastér ionizátor, motortér áramelosztó központ (1./10./11./13. relé)
F33	SMART KEY 1	¹ SMART KEY	15 A	Intelligens kulcs vezérlőegység, indításgátló vezérlőegység
F35	LÉGZSÁK		15 A	SRS légzás vezérlőegység
F36	1. GYÚJTÁS	IG1	25 A	PCB doboz (F45/F46/F47/F48)
F37	MODUL 2	² MODULE	10 A	Vezeték nélküli töltőegység, MTS E-Call vezérlőegység, intelligens kulcs vezérlőegység, BCM, audióberendezés, A/V és navigációs egység, DC-DC átalakító, elektromos mozgató külső tükör kapcsoló, motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ (14. relé)

Műszerfal biztosítéktábla

Bizt. száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F38	ABLAKMOSÓ		15 A	Multifunkciós kapcsoló
F39	ABLAKTÖRLŐ		10 A	ECM/PCM, BCM
F40	HÁTSÓ ABLAKTÖRLŐ		15 A	Hátsó ablaktörlő relé, hátsó ablaktörlőmotor
F42	VISSZAPILANTÓ TÜKÖR FŰTÉS		10 A	Vezető/utas oldali elektromos mozgató külső tükör, légkondicionáló vezérlőegység, ECM/PCM
F43	ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ ALJZAT	POWER OUTLET	20 A	2. hátsó elektromos csatlakozóaljzat
F45	KORMÁNYKE RÉKFŰTÉS		15 A	BCM

Motortérben levő biztosítéktábla

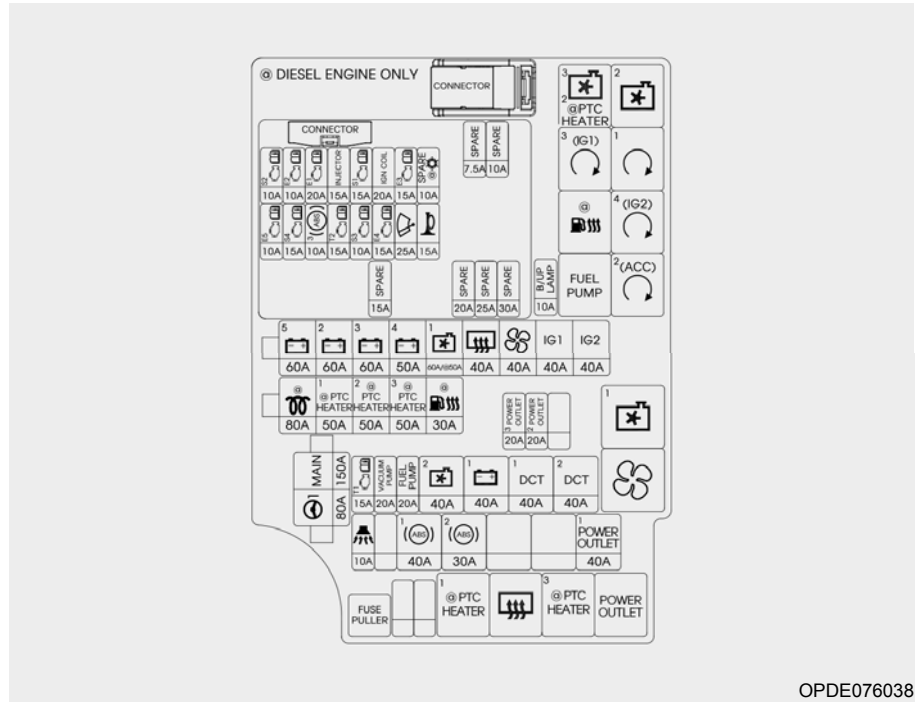


OPD076037

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.











OPDE076038

Motortérben levő biztosítéktábla




Relé száma	Jelkép	Relé neve
1. RELÉ	³	HŰTŐVENTILÁTOR 3. relé (benzinmotor)
	² PTC HEATER	PTC FŰTÉS 2. relé (dízel)
2. RELÉ	²	HŰTŐVENTILÁTOR 2. relé
3. RELÉ	³ (IG1)	PDM 3. (IG1) relé
4. RELÉ	¹	INDÍTÓRELÉ
5. RELÉ		ÜZEMANYAGSZŰRŐ-FŰTÉS relé (dízel)
6. RELÉ	⁴ (IG2)	PDM 4 (IG2) relé
7. RELÉ	FUEL PUMP	ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ relé
8. RELÉ	² (ACC)	PDM 2 (ACC) relé

Relé száma	Jelkép	Relé neve
9. RELÉ	¹	HŰTŐVENTILÁTOR 1. relé
10. RELÉ		VENTILÁTOR relé
11. RELÉ	¹ PTC HEATER	PTC FŰTÉS 1. relé
12. RELÉ		HÁTSÓ ABLAK FŰTÉS relé
13. RELÉ	³ PTC HEATER	PTC FŰTÉS 3. relé (dízel)
14. RELÉ	POWER OUTLET	ELEKTROMOS CSATLAKOZÓALJZAT relé






Motortérben levő biztosítéktábla

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F1	FŐ	MAIN	150 A	Biztosíték: F27, F29, F30, F33
F2	MDPS 1	 1	80 A	MDPS vezérlőegység
F3	B+5	⁵ 	60 A	PCB doboz (biztosíték: F43, F44, F50, F51, F52, motor vezérlőegység relé)
F4	B+2	² 	60 A	IGPM (biztosíték: F30, IPS0, IPS1, IPS2)
F5	B+3	³ 	60 A	IGPM (IPS3, IPS4, IPS5, IPS6)
F6	B+4	⁴ 	60 A	IGPM (biztosíték: F3, F4, F5, F7, F8, F12)
F7	1. HŰTŐVENTILÁTOR	¹ 	60 A	9. relé (benzinmotor)
	1. PTC FŰTÉS	¹ PTC HEATER	50 A	2. relé (dízel)
F8	HÁTSÓ ABLAK FŰTÉS		40 A	HÁTSÓ ABLAK FŰTÉS relé
F9	VENTILÁTOR		40 A	10. relé
F10	1. GYÚJTÁS	IG1	40 A	Gyújtáskapcsoló, motortér áramelosztó központ (3. relé, 8. relé)

Motortérben levő biztosítéktábla




Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F11	2. GYÚJTÁS	IG2	40 A	Gyújtáskapcsoló, motortér áramelosztó központ (6. relé)
F12	IZZÍTÁS		80 A	Izzítógyertya egység
F13	1. PTC FŰTÉS	¹ PTC HEATER	50 A	11. relé
F14	2. PTC FŰTÉS	² PTC HEATER	50 A	1. relé
F15	3. PTC FŰTÉS	³ PTC HEATER	50 A	13. relé
F16	FUEL HEATER		30 A	5. relé
F17	3. ELEKTROMOS CSATLAKOZÓALJZAT	³ POWER OUTLET	20 A	1. hátsó elektromos csatlakozóaljzat
F18	2. ELEKTROMOS CSATLAKOZÓALJZAT	² POWER OUTLET	20 A	Első elektromos csatlakozóaljzat
F20	TCU1	^{T1} 	15 A	TCM
F21	VÁKUUMSZIVATTYÚ	VACUUM PUMP	20 A	Vákuumszivattyú
F22	ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	FUEL PUMP	20 A	7. relé

Motortérben levő biztosítéktábla

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F23	2. HŰTŐVENTILÁTOR	² 	40 A	9. relé, 2. relé (benzinmotor)
F24	B+1	¹ 	40 A	IGPM (nyugalmi áramot automatikusan megszakító készülék, biztosíték - F21, F24, F27, F33)
F25	DCT 1	¹ DCT	40 A	TCM
F26	DCT 2	² DCT	40 A	TCM
F27	RIASZTÓ SZIRÉNA		10 A	ICM relétartó (riasztó sziréna kürtrelé)
F29	ABS 1	¹ 	40 A	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
F30	ABS 2	² 	30 A	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
F33	1. ELEKTROMOS CSATLAKOZÓÁLLJZAT	¹ POWER OUTLET	40 A	14. relé
F34	TOLATÓLÁMPA	B/UP LAMP	10 A	Tolatólámpa kapcsoló


Motortérben levő biztosítéktábla

■ Kappa 1.0 T-GDI





Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F37	2. ÉRZÉKELŐ		10 A	RCV vezérlő mágnesszelep, benzingáz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, 1./2. olajvezérlő szelep, légkondicionáló relé, motortér áramelosztó központ (9. relé)
F38	2. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	ECM
F39	1. VEZÉRLŐEGYSÉG		20 A	ECM
F40	BEFECSKENDEZŐ	INJECTOR	15 A	-
F41	1. ÉRZÉKELŐ		15 A	Lambda-szonda (katalizátor előtti), lambda-szonda (katalizátor utáni)
F42	GYÚJTÓTEKERCS	IGN COIL	20 A	1., 2., 3. gyújtótekercs
F43	3. VEZÉRLŐEGYSÉG		15 A	ECM
F44	A/CON		10 A	Légkondicionáló relé
F45	5. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	ECM
F46	4. ÉRZÉKELŐ		15 A	-
F47	ABS 3		10 A	ABS/ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó

Motortérben levő biztosítéktábla

■ Kappa 1.0 T-GDI










Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F48	TCU 2	T2 	15 A	Motortér áramelosztó központ (biztosíték: F34)
F49	3. ÉRZÉKELŐ	S3 	10 A	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
F50	4. VEZÉRLŐEGYSÉG	E4 	15 A	ECM
F51	ABLAKTÖRLŐ		25 A	Ablaktörő relé
F52	KÜRT		15 A	Kürtrelé

■ Kappa 1.4 T-GDI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F37	2. ÉRZÉKELŐ	S2 	10 A	RCV vezérlő mágnesszelep, benzingáz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, 1./2. olajvezérlő szelep, légkondicionáló relé, motortér áramelosztó központ (9. relé)
F38	2. VEZÉRLŐEGYSÉG	E2 	10 A	ECM
F39	1. VEZÉRLŐEGYSÉG	E1 	20 A	ECM
F40	BEFECSKENDEZŐ	INJECTOR	15 A	-
F41	1. ÉRZÉKELŐ	S1 	15 A	Lambda-szonda (katalizátor előtti), lambda-szonda (katalizátor utáni)










Motortérben levő biztosítéktábla

■ Kappa 1.4 T-GDI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F42	GYÚJTÓTEKERCS	IGN COIL	20 A	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs
F43	3. VEZÉRLŐEGYSÉG	E3 	15 A	ECM
F44	A/CON		10 A	Légkondicionáló relé
F45	5. VEZÉRLŐEGYSÉG	E5 	10 A	ECM
F46	4. ÉRZÉKELŐ	S4 	15 A	Vákuumszivattyú
F47	ABS 3	3 	10 A	ABS/ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
F48	TCU 2	T2 	15 A	TCM, sebességváltó működési tartomány kapcsoló, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F34)
F49	3. ÉRZÉKELŐ	S2 	10 A	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
F50	4. VEZÉRLŐEGYSÉG	E4 	15 A	ECM
F51	ABLAKTÖRLŐ		25 A	Ablaktörlő relé
F52	KÜRT		15 A	Kürtrelé

Motortérben levő biztosítéktábla

■ Kappa 1.4 MPI





Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F37	2. ÉRZÉKELŐ		10 A	1./2. fázisérzékelő, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, 1./2. olajvezérlő szelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, Motortér áramelosztó központ (1. relé, 2. relé)
F38	2. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	ECM
F39	1. VEZÉRLŐEGYSÉG		20 A	ECM
F40	BEFECSKENDEZŐ	INJECTOR	15 A	1., 2., 3., 4. befecskendező
F41	1. ÉRZÉKELŐ		15 A	Lambda-szonda (katalizátor előtti), lambda-szonda (katalizátor utáni)
F42	GYÚJTÓTEKERCS	IGN COIL	20 A	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, kondenzátor
F43	3. VEZÉRLŐEGYSÉG		15 A	ECM
F44	A/CON		10 A	-
F45	5. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	ECM
F46	4. ÉRZÉKELŐ		15 A	-
F47	ABS 3		10 A	ABS/ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó

Motortérben levő biztosítéktábla

■ Kappa 1.4 MPI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F48	TCU 2		15 A	Motortér áramelosztó központ (biztosíték: F34)
F49	3. ÉRZÉKELŐ		10 A	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
F50	4. VEZÉRLŐEGYSÉG		15 A	-
F51	ABLAKTÖRLŐ		25 A	Ablaktörő relé
F52	KÜRT		15 A	Kürtrelé

■ Gamma 1.6 MPI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F37	2. ÉRZÉKELŐ		10 A	1./2. fázisérzékelő, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnes-szelep, 1./2. olajvezérlő szelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, motortér áramelosztó központ (1. relé, 2. relé)
F38	2. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	ECM/PCM
F39	1. VEZÉRLŐEGYSÉG		20 A	ECM/PCM
F40	BEFECSKENDEZŐ	INJECTOR	15 A	1., 2., 3., 4. befecskendező
F41	1. ÉRZÉKELŐ		15 A	Lambda-szonda (katalizátor előtti), lambda-szonda (katalizátor utáni)


Motortérben levő biztosítéktábla

■ Gamma 1.6 MPI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F42	GYÚJTÓTEKERCS	IGN COIL	20 A	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, kondenzátor
F43	3. VEZÉRLŐEGYSÉG	E3 	15 A	ECM/PCM
F44	A/CON		10 A	-
F45	5. VEZÉRLŐEGYSÉG	E5 	10 A	ECM/PCM
F46	4. ÉRZÉKELŐ	S4 	15 A	-
F47	ABS 3	3 	10 A	ABS/ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
F48	TCU 2	T2 	15 A	Sebességváltó működési tartomány kapcsoló, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F34)
F49	3. ÉRZÉKELŐ	S3 	10 A	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
F50	4. VEZÉRLŐEGYSÉG	E4 	15 A	ECM/PCM
F51	ABLAKTÖRLŐ		25 A	Ablaktörölő relé
F52	KÜRT		15 A	Kürtrelé







Motortérben levő biztosítéktábla

■ U-II 1.6 TCI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F37	2. ÉRZÉKELŐ		10 A	Olajsztint-érzékelő, elektronikus VGT mozgatószerkezet, EGR hűtőszelep, üzemanyagnyomás-szabályozó szelep, PM-érzékelő, féklámpakapcsoló, légkondicionáló relé, motortér áramelosztó központ (2., 5., 11. relé)
F38	2. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	-
F39	1. VEZÉRLŐEGYSÉG		20 A	ECM
F40	BEFECSKENDEZŐ	INJECTOR	15 A	-
F41	1. ÉRZÉKELŐ		15 A	1., 2. lambda-szonda
F42	GYÚJTÓTEKERCS	IGN COIL	20 A	1., 2., 3., 4. gyújtótekercs
F43	3. VEZÉRLŐEGYSÉG		15 A	ECM
F44	A/CON		10 A	-
F45	5. VEZÉRLŐEGYSÉG		10 A	ECM
F46	4. ÉRZÉKELŐ		15 A	Üzemanyagszűrő-fűtés és az üzemanyagszűrőben lévő vízre figyelmeztető érzékelő, izzítógyertya egység

Motortérben levő biztosítéktábla

■ U-II 1.6 TCI

Biztosíték száma	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
F47	ABS 3		10 A	ABS/ESP vezérlőegység, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
F48	TCU 2		15 A	TCM, sebességváltó működési tartomány kapcsoló, motortér áramelosztó központ (biztosíték: F34)
F49	3. ÉRZÉKELŐ		10 A	Levegőmennyiség-mérő, elosztócsőben lévő nyomást szabályozó szelep, fázisérzékelő, olajnyomás szelep, motortér áramelosztó központ (7. relé)
F50	4. VEZÉRLŐEGYSÉG		15 A	-
F51	ABLAKTÖRLŐ		25 A	Ablaktörlő relé
F52	KÜRT		15 A	Kürtrelé

Motor térben levő biztosítéktábla (akkumulátor pólus fedél)



A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



MEGJEGYZÉS

A motor térben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a fedelet. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

VIGYÁZAT

Az izzócseré végrehajtása előtt a gépkocsi megbízható rögzítése érdekében erősen húzza be a rögzítőféket, a gyújtáskapcsolót fordítsa „LOCK/OFF” állásba, és az égési sérülések vagy az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a lámpákat.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be. Egyébként kioldhatja a biztosítékot, vagy károsodhatnak az elektromos vezetékek.

Információ

Erős esőben való vezetés vagy a gépkocsi lemosása után a lámpaburák bepárásodhatnak. Ez a jelenség a lámpa külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be. Ez hasonló a gépkocsi ablakainak belső felületén létrejövő kondenzációhoz, ami elsősorban szintén nagy esőben keletkezik. Ez nem jelenti a gépkocsi meghibásodását. Ha víz kerül az izzó elektromos vezetékeire, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

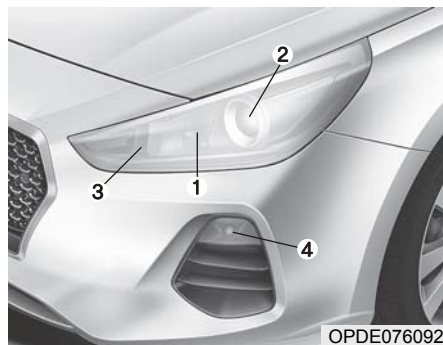
Ha baleset vagy a fényszórócsoport visszaszerelése után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

Információ - A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóró-, statikus kanyar-fényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje

A típus



- (1) Távolsági fényszóró/helyzetjelző világítás
- (2) Tompított fényszóró
- (3) Irányjelző lámpa
- (4) Nappali menetjelző fény (egyes változatoknál)

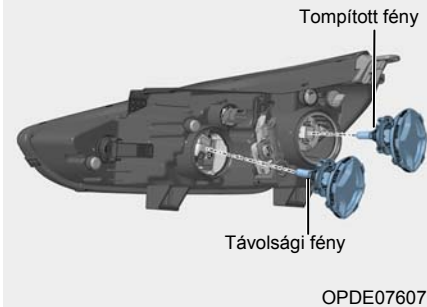
⚠ VIGYÁZAT

OLMB073042L

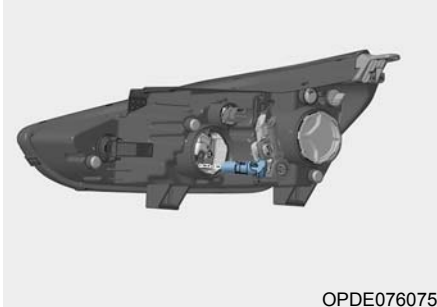
- Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.
- Az izzócseré során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.

- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

■ Távolsági/tompított fényszóró



■ Helyzetjelző lámpa

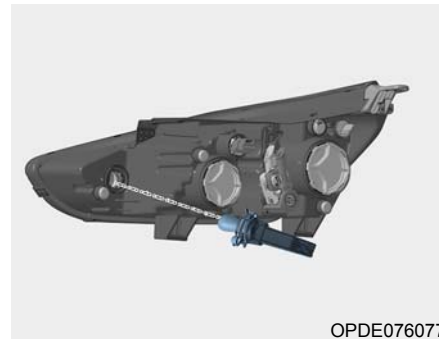


Fényszóró és helyzetjelző világítás

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó fedelét.

7-76

4. Húzza le az izzó foglalatának csatlakozóját (tompított fényszóró és távolsági fényszóró esetén).
5. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
6. Szereljen be egy új izzót.
7. Csatlakoztassa az izzó foglalatára a csatlakozóját (tompított fényszóró és távolsági fényszóró esetén).
8. Helyezze vissza az izzó fedelét, és csavarja az óramutató járásával meg egyező irányba, hogy rögzüljön.



Irányjelző lámpa

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a lámpatestben lévő nyílásokkal.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a foglalatban lévő nyílásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
- Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő nyílásokkal.
- Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Nappali menetjelző fény

- Lazítsa meg az alsó burkolat patent típusú tartóit, majd távolítsa el az alsó burkolatot.
- Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
- Vegye ki a foglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásaival.
- Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalatban lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.

- Helyezze be a foglalatot a házba úgy, hogy a foglalatban lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házban lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

B típus



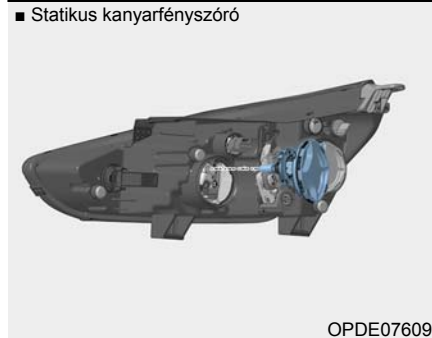
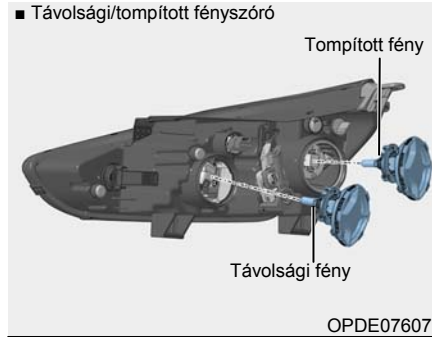
- Távolsági fényszóró
- Tompított fényszóró
- Irányjelző lámpa
- Helyzetjelző világítás és nappali menetjelző fény
- Statikus kanyarfényszóró

⚠ VIGYÁZAT

OLMB073042L

- Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegburra eltörik, apró szilánkok repülhetnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.
- Az izzócseré során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.

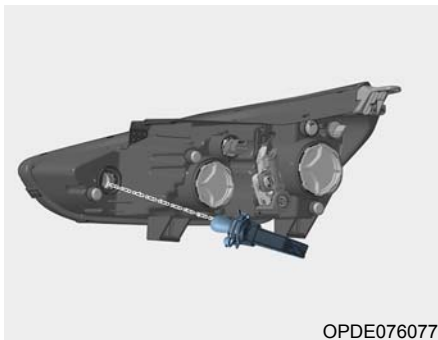
- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.



Fényszóró és statikus kanyarfényszóró

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív sauját.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó fedelét.

4. Húzza le az izzó foglatának csatlakozóját.
5. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
6. Szereljen be egy új izzót.
7. Csatlakoztassa az izzó foglatára a csatlakozóját.
8. Helyezze vissza az izzó fedelét, és csavarja az óramutató járásával meg egyező irányba, hogy rögzüljön.



Irányjelző lámpa

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a lámpatestben lévő nyílásokkal.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzóban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a foglalatban lévő nyílásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő nyílásokkal.
7. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával meg egyező irányba.

Helyzetjelző világítás és nappali menetjelző fény

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

C típus

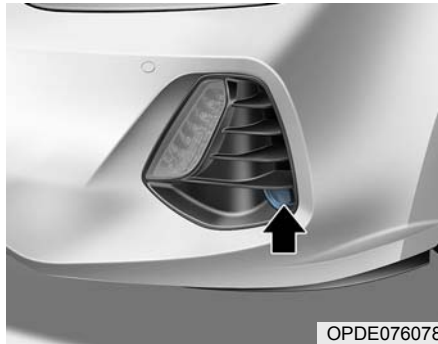


- (1) Tompított fényszóró
- (2) Távolsági fényszóró
- (3) Statikus kanyarfényszóró
- (4) Helyzetjelző világítás, irányjelző lámpa, nappali menetjelző fény

Fényszóró-, statikus kanyarfényszóró, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és nappali menetjelző fény izzójának cseréje

Ha az izzó nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ködfényszóró (egyes változatoknál)



1. Lazítsa meg az alsó burkolat patent típusú tartóit, majd távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglatot a házból úgy, hogy a foglatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalon lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásával.
5. Helyezze be az új izzófoglatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalon lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal.

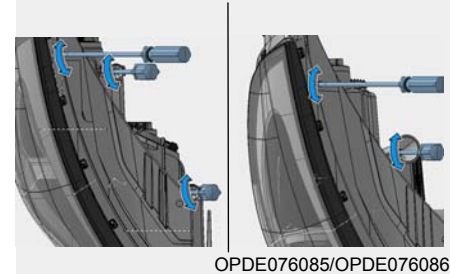
6. Nyomja a foglatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása

• Halogén típusú

• LED-es típusú



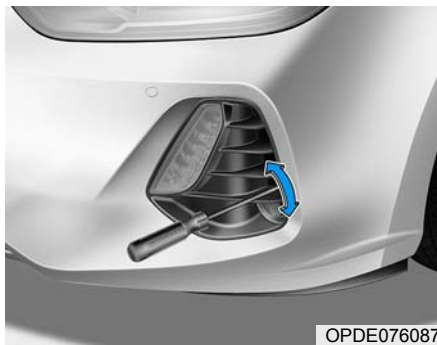
1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró közép pontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók közép pontján).

4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.

5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A ködfényszóró beállítása

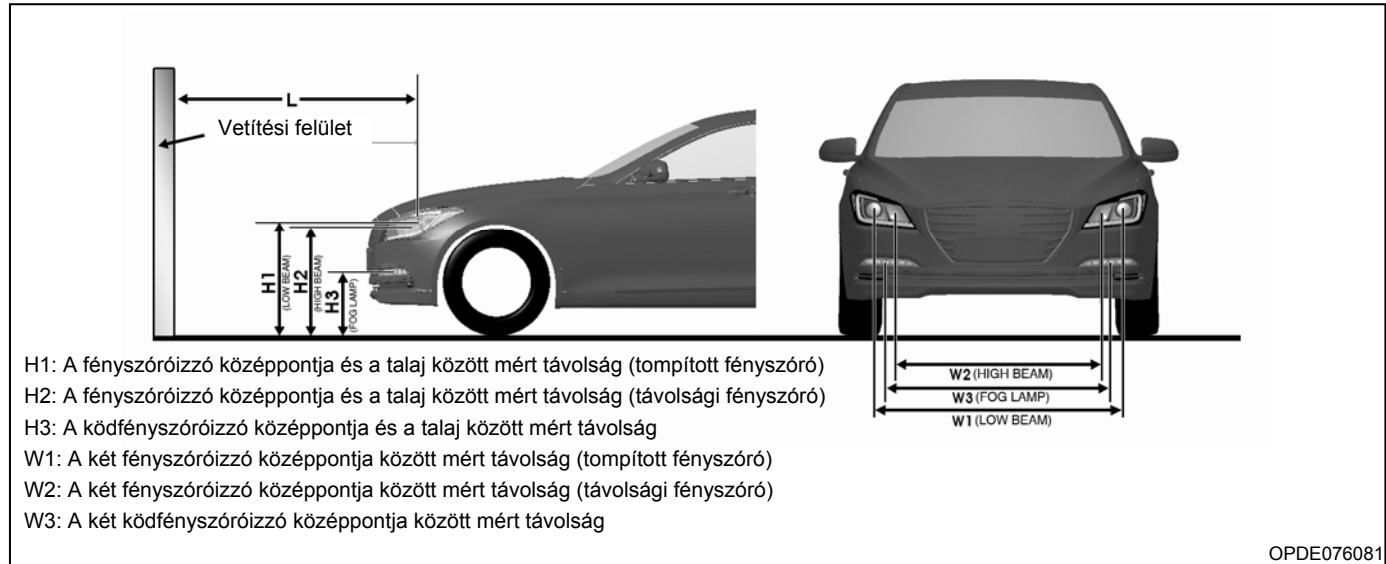


A ködfényszóró ugyanúgy állítható be, mint ahogyan a fényszórók.

Jó állapotú ködfényszóróval és akkumulátorral végezze el a ködfényszóró beállítását.

A ködfényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítócsavart az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

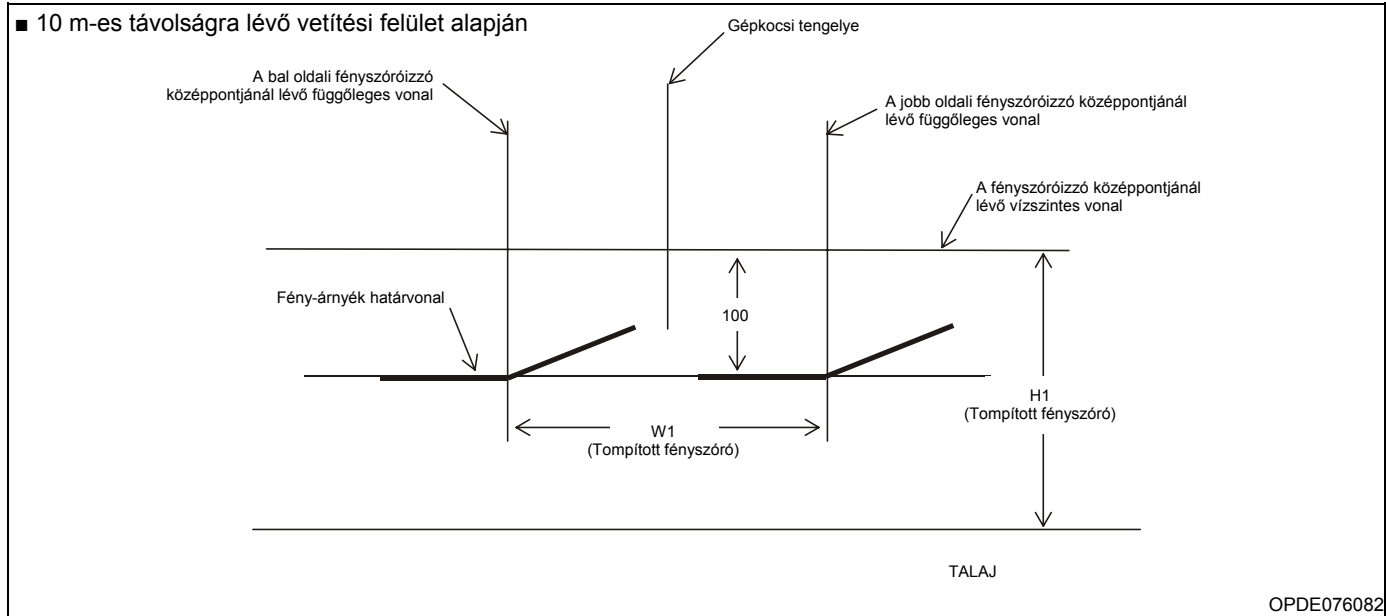
Beállítási pont



Mértékegység: mm

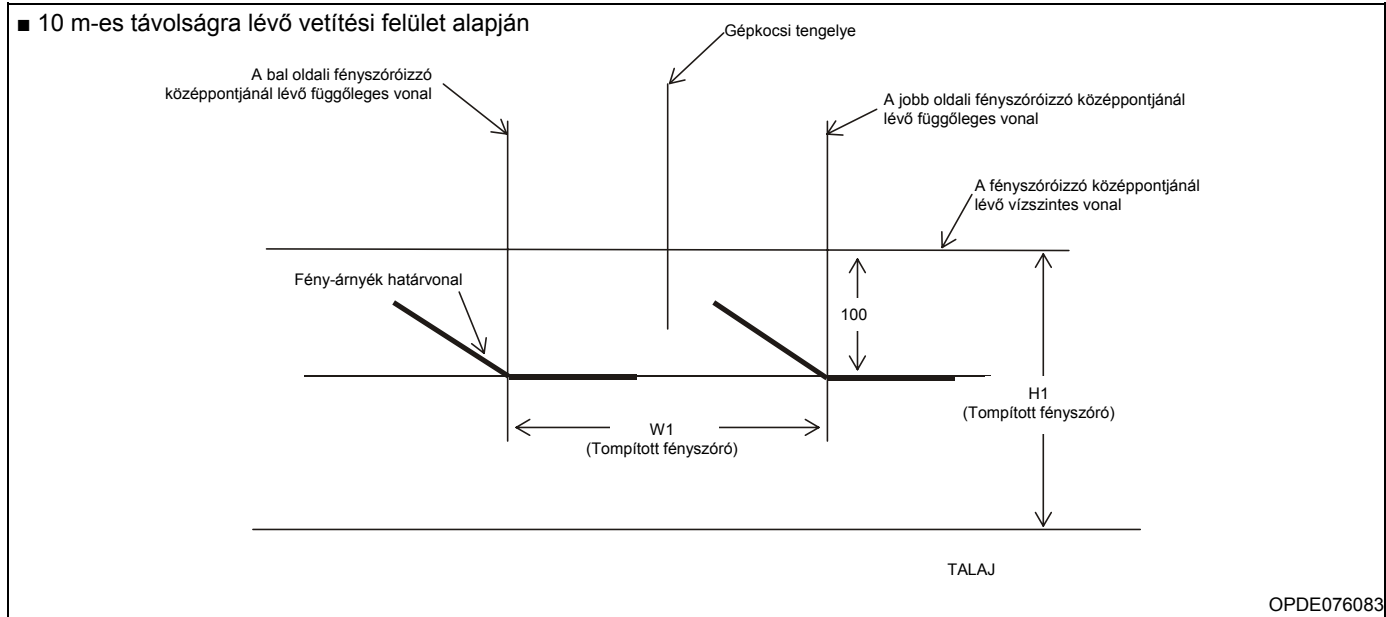
A gépkocsi állapota	A lámpa típusa	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Vezető nélkül	Halogén	681	645	344	1440	1218	1484
	LED	677	631		1385	1114	
Vezetővel	Halogén	676	640	339	1440	1218	
	LED	672	626		1385	1114	

Tompított fényszóró fénysugara (balkormányos)



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

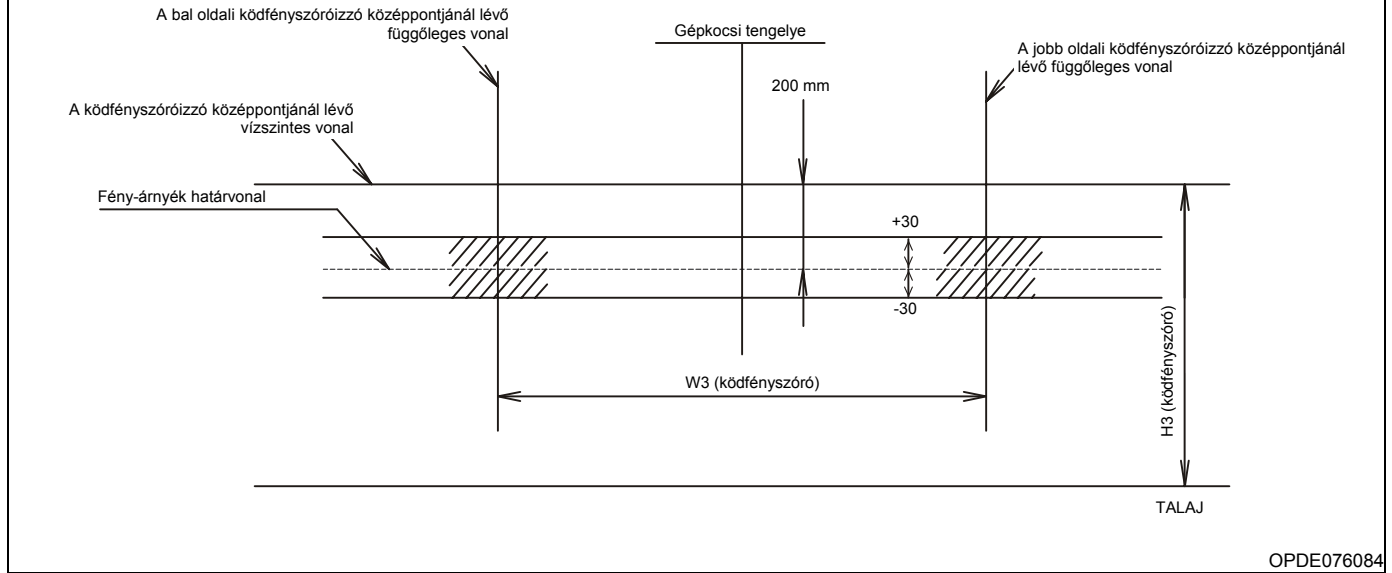
Tompított fényszóró fénysugara (jobb kormányos)



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

Ködfényszóró

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a ködfényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az engedélyezett tartományba (sátirozott tartomány) kell esnie.

Oldalsó irányjelző lámpa cseréje

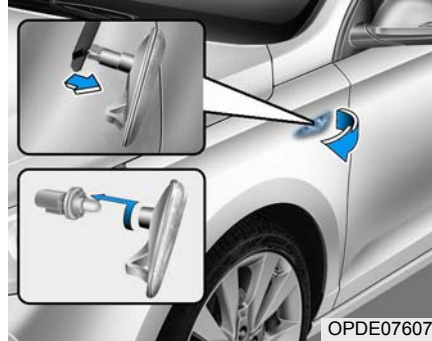
A típus



OPD076044

Ha az izzó nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

B típus



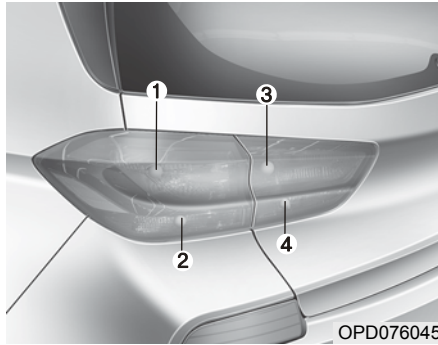
OPDE076079

1. Távolítsa el a lámpatestet a gépkocsiról úgy, hogy megfeszíti a burát, és kihúzza a lámpatestet.
2. Kösse le az izzó elektromos csatlakozóját.
3. Úgy válassza el a foglalatot a burától, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalon lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a burán lévő nyílásokkal.
4. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
5. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.

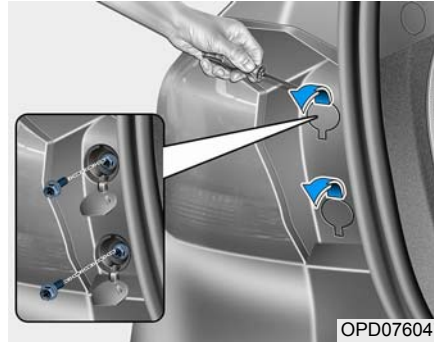
6. Szerelje össze a foglalatot és a burát.
7. Csatlakoztassa az izzó elektromos csatlakozóját.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Hátsó kombinált lámpatest izzócsere

A típus

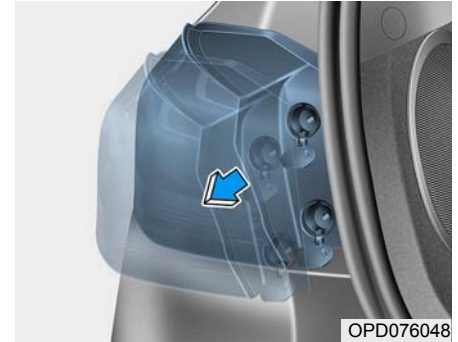


- (1) Féklámpa/helyzetjelző lámpa
- (2) Irányjelző lámpa
- (3) Hátsó helyzetjelző lámpa
- (4) Tolatólámpa

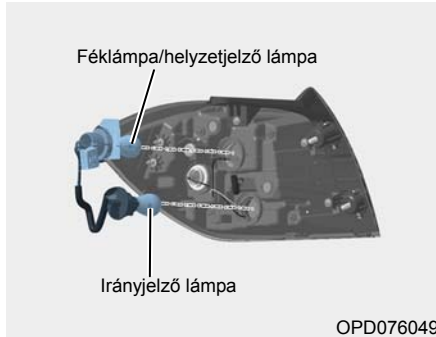


Fék-/helyzetjelző lámpa és irányjelző lámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagterajtót.
3. Nyissa ki a lámpaegységet tartó csavarok fedeleit.
4. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.



5. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



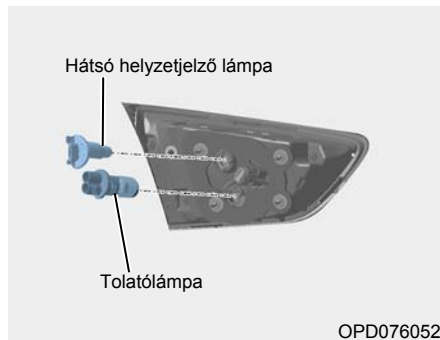
6. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a lámpatestben lévő nyílásokkal.
7. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a foglalatban lévő nyílásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
8. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.

9. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő nyílásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
10. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.



Hátsó helyzetjelző lámpa és tolatólámpa

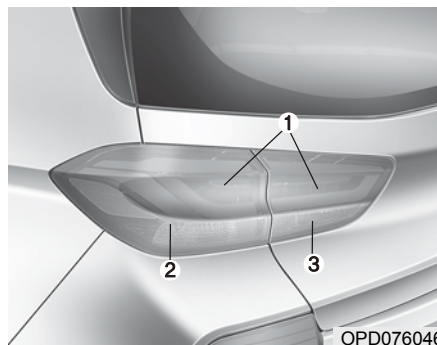
1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagterajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.



OPD076052

4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a lámpatestben lévő nyílásokkal.
5. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő nyílásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a szerelőnyílás fedelét.

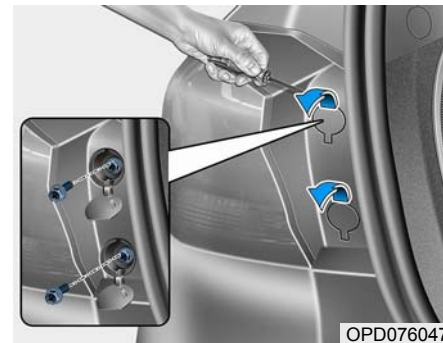
B típus



- (1) Féklámpa/helyzetjelző lámpa
- (2) Irányjelző lámpa
- (3) Tolatólámpa

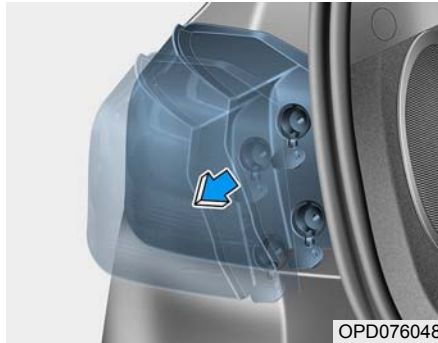
Féklámpa/helyzetjelző lámpa

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

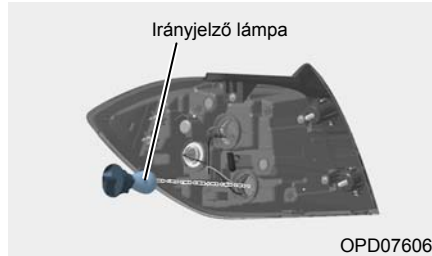


Irányjelző lámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Nyissa ki a lámpaegységet tartó csavarok fedeleit.
4. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy keresztornyos csavarhúzóval.



5. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



6. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalon lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő nyílásokkal.

7. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalon lévő nyílásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

8. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.

9. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalon lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő nyílásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

10. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.



Tolatólámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagterajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.



4. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő nyílásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
7. Szerelje vissza a szerelőnyílás fedelét.

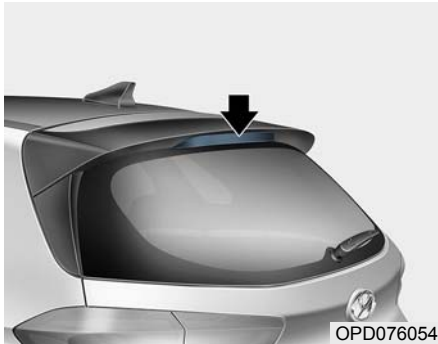
Hátsó ködlámpa



1. Lazítsa meg a hátsó kerékdobbetét patentjeit és csavarjait, majd válassza el a hátsó lökhárítótól.
2. Nyúljon be a kezével a hátsó lökhárító mögé.
3. Vegye ki a foglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásaival.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzóban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a foglalatban lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

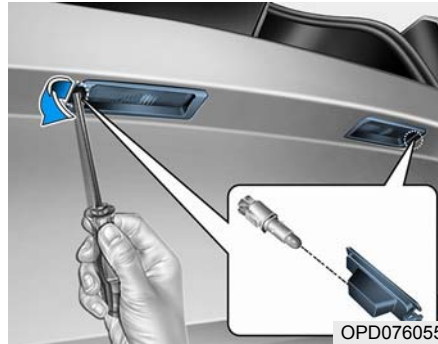
5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a házba úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a házban lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Felülre szerelt harmadik féklámpa



Ha a felülre szerelt harmadik féklámpa nem működik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Rendszám tábla-világítás izzócsere



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman patintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

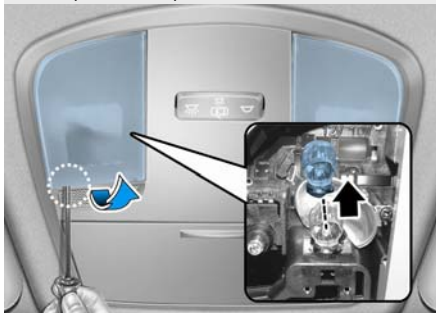
Belső világítás izzó cseréje Utastér-világítás lámpatest



Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

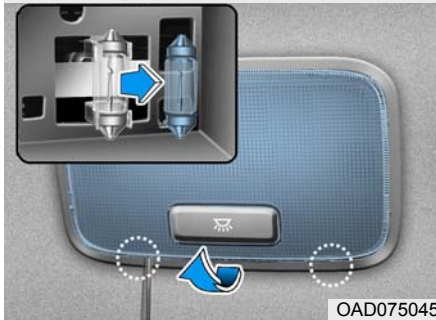
Térképolvasó lámpa, utastér-világítás lámpatest, piperetükör- világítás lámpatest és csomagtér-világítás lámpatest

■ Térképolvasó lámpa



OPD076056

■ Utastér-világítás lámpatest - napfénytető nélküli



OAD075045

■ Piperetükör-világítás



OPD076063

■ Csomagtér-világítás lámpatest



OPD076059

1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a belső világítás lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen egy új izzót a foglatba.
4. Állítsa egy vonalba a bura füleit a belső világítás lámpatest házának rovátkáival, és pattintsa be a burát a helyére.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a bura, a fül és a műanyag lámpaház.

A KAROSSZÉRIA ÁPOLÁSA

Külső ápolás

A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószer vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

A karosszéria fényezés karbantartása

Mosás

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a ráakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel. Semleges hatású autómosó sampon biztonságosan használható a fényezett felületek tisztítására.

Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.**
- **Óvatosan mossa a gépkocsi oldalablakait.**
Különösen akkor járjon el óvatosan, ha nagynyomású mosót használ, mert a víz átszivároghat az ablakon, és eláztathatja a gépkocsi belső részeit.
- **A műanyag alkatrészek és lámpák károsodásának megelőzésére ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.**

⚠ VIGYÁZAT

Nedves fékek

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

Nagynyomású mosás

- Nagynyomású mosó használata esetén megfelelő távolságra helyezkedjen el a gépkocsitól.
Túl kis távolság vagy a vízszög túl nagy nyomása az alkatrészek sérüléséhez vagy víz beszivárgásához vezethet.
- Ne mossa a kamerát, az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel. A nagynyomású víz által okozott hatás a berendezés rendellenes működését eredményezheti.
- A szórószár végét ne vigye túl közel a védőharangokhoz (gumi- vagy műanyag fedelek) vagy csatlakozókhoz, mivel ezek a nagynyomású vízzel érintkezés miatt károsodhatnak.



MEGJEGYZÉS

- Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.
- Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.

Viasszal bevonás

Egy megfelelő viaszréteg védőgátat képez a fényezés és a szennyeződések között. Egy megfelelő viaszréteg segít a gépkocsija védelmében.

A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat.

Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

MEGJEGYZÉS

- A szennyeződések vagy a por száraz törőkendővel való eltávolítása megkarcolhatja a gépkocsi fényezett felületeit.
- Krómzott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket. Ezek a védőréteg károsodását és a felület elszíneződését vagy a fényezés sérülését okozhatják.

A fényezés sérüléseinek javítása

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

Fényes fémfelületek karbantartása

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fém felületeket egy réteg viasszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy króm-védő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

! VIGYÁZAT

A gépkocsi mosása után lassan haladva ellenőrizze a fékberendezést, hogy nem gyengült-e a fékhatás a mosás következtében. Ha a fékhatás lecsökkent, lassú előrehaladás közbeni gyenge fékezéssel szárítsa ki a kerékfékeket.

A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

MEGJEGYZÉS

- **Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószeret, polírozószeret, oldószeret vagy drótkéfé a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.**
- **Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehültek.**
- **Csak gyenge szappant vagy semleges mosószeret használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.**
- **Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.**
- **Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószeret.**

Korrózió elleni védelem

A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a Hyundai a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza, a lehető legjobb minőségű gépkocsikat gyártja. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korróziómentességét, az Ön közreműködésére is szükség van.

A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

Nedvesség által előidézett korrózió

A nedvesség olyan körülményeket teremti, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió. Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korróziója, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet. Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

A korrózió elleni védelem elősegítése

A következők betartásával segítheti a korrózió megelőzését:

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korróziómeelőző eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrózív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él – ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. – különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mossassa le az alvázat.
- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrózív anyagok.

- Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömödvé, hogy a víz kifolyhasson, nehogy benmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korróziónak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

Madárürülék: a madárürülék nagyon korrózív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

Ne hanyagolja el az utasteret

Nedvesség gyűlhet össze a padlókárpitok és a szőnyegek alatt, ez pedig korróziót okozhat. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szőnyegek alatt a padlókárpitok szárazak-e. Különös gondossággal járjon el, ha műtrágyát, tisztítószereket vagy vegyi anyagokat szállít gépkocsijával.

Ezeket csak megfelelő tárolóedényekben szabad szállítani, és ha valami kifröccsent vagy kiszivárgott, azonnal itassa fel, és a helyét tisztítsa meg vízzel, majd alaposan szárítsa ki.

Az utastér ápolása

A belső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések

Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat.

Tanulmányozza a következő utasításokat, amelyek a műanyagok szakszerű tisztítására vonatkoznak.

MEGJEGYZÉS

Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.

A kárpit és a belső borítások tisztítása

Műanyagok (vinil)

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződések a műanyag (vinil) felületekről. A műanyag (vinil) felületeket műanyagok tisztítására szolgáló tisztítószerezrel tisztítsa meg.

Szövetanyagok

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpitokhoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövet-folttisztítóval. Ha a friss foltok tisztítására nem fordít azonnal gondot, akkor a szövetanyag kifakulhat, színei elváltozhatnak. Ha az anyagokkal nem bánt szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

MEGJEGYZÉS

Ha nem a javasolt tisztítószereket használja, akkor az kihat a szövet megjelenésére, és csökkenhet a tűzállósági tulajdonsága.

A hárompontos biztonsági öv tisztítása

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást. A hevederhez ne használjon fehéritő vagy textílfestéket, mivel ezek gyengítik az anyagát.

Utastér ablakok belső tisztítása

Ha az ablakok belső felülete behomályosodik, mivel olajos, zsíros vagy viaszos réteg rakódott le, tisztítsa meg ablaktisztító szerrel. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablak belső felületét ne kárpítja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST SZABÁLYOZÓ RENDSZER

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes környezetvédelmi előírásnak.

A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

- (1) Kartergáz elvezető rendszer
- (2) Benzingőz elvezető rendszer
- (3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.



FIGYELEM

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert.
- A fékpadon mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúházából kiáramló gázok általi környezet-szennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúházba. A forgattyúházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A beintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

A gépkocsi módosítása

A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.

- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus kiegészítőket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos kiegészítőket.

Kipufogógázzal kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések (szén-monoxid)

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ezért, ha akár a legkisebb mértékben is kipufogógázszag érzékelhető, haladéktalanul ellenőriztesse és javíttassa meg a kipufogórendszert. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a következő utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések (egyes változatoknál)

VIGYÁZAT

- A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat. Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében.
- Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.

Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

Ezért tartsa be a következő elővigyázatossági intézkedéseket:

FIGYELEM

- Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag **ÓLOMMENTES** benzint használjon.
- Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.
- Ne használja a motort a tervezetől eltérő célra. Nem rendeltetészerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.

(folytatás)

(folytatás)

- Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).
- Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben lehet elvégeztetni.
- Kerülje a nagyon alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy a benzin, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor túlterhelését eredményezheti.

A fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a katalizátor károsodását okozhatja.


Ez a motorra, valamint a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével is járhat.

Dízel részecskeszűrő (DPF) (egyes változatoknál)

A dízel részecskeszűrő (Diesel Particulate Filter - DPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a DPF rendszer a vezetési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlt kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel vezetik, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlt korom mennyisége túllépi az észlelési határértéket, a korom elégetési folyamata nem tud lezajlani, és a hibára figyelmeztető lámpa () felgyullad.

A hibára figyelmeztető lámpa (MIL) világitása a gépkocsi körülbelül 25 perces időtartamú, 60 km/h-nál nagyobb sebességgel, illetve 2. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 2500 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) folyamatosan villog, vagy a „Check exhaust system” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet világit a fenti esetekben, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltsa át a DPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.



FIGYELEM

Gázolaj

(DPF-fel szerelt változatoknál)

DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat vagy jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Szegény keverékű NOx csapda (egyes változatoknál)

A szegény keverékű NOx csapda (Lean NOx Trap - LNT) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő nitrogén-oxidokat. Nem megfelelő minőségű üzemanyag esetén a kipufogógáznak kellemetlen szaga lehet, és romolhat a nitrogén-oxidok redukálásának hatékonysága. Ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat használjon.

Műszaki adatok és vásárlói információk

Méretetek	8-2
Motor	8-2
Izzók teljesítménye	8-3
Gumiabroncsok és keréktárcsák.....	8-4
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa)	8-5
Légkondicionáló rendszer	8-6
Gépkocsi tömegadatok és csomagtartó térfogat	8-6
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek	8-7
Ajánlott SAE viszkozitás	8-9
Ajánlott motorolaj (Európa)	8-9
Alvázszám (VIN)	8-12
Gépkocsi jóváhagyási adattábla	8-12
Gumiabroncs légnyomás adattábla	8-13
Motorszám	8-13
Légkondicionáló kompresszor adattábla	8-14
Hűtőközeg adattábla	8-14
Megfelelőségi nyilatkozat	8-14

MÉRETEK

Tétel		mm
Teljes hosszúság		4340
Teljes szélesség		1795
Teljes magasság		1455
Első nyomtáv	195/65 R15	1573
	205/55 R16	1565
	225/45 R17	1559
Hátsó nyomtáv	195/65 R15	1581
	205/55 R16	1573
	225/45 R17	1567
Tengelytáv		2650

MOTOR

Tétel		Benzinmotor				Dízelmotor
		1.0 T-GDI	1.4 T-GDI	1.4 MPI	1.6 MPI	1.6 TCI
Lökettérfogat	cm ³	997	1353	1368	1591	1582
Furat x löket	mm	71,0 x 84,0	71,6 x 84,0	72,0 x 84,0	77,0 x 85,4	77,2 x 84,5
Gyújtási sorrend		1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Hengerek száma		Háromhengeres, soros	Négyhengeres, soros	Négyhengeres, soros	Négyhengeres, soros	Négyhengeres, soros

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

Világítás izzók			izzó típusa	Teljesítmény (W)	
Első	A típus	Fényszóró	Tompított	H7LL	55
			Távolsági	H7LL	55
		Helyzetjelző lámpa		W5W	5
		Írányjelző lámpa		PY21W	21
		Nappali menetjelző fény		P21W	21
	B típus	Fényszóró	Tompított	H7LL	55
			Távolsági	H7LL	55
		Helyzetjelző lámpa		LED	LED
		Írányjelző lámpa		PY21W	21
		Statikus kanyarfényszóró (SBL)		H7LL	55
		Nappali menetjelző fény		LED	LED
	C típus	Fényszóró	Tompított	LED	LED
			Távolsági	LED	LED
		Helyzetjelző lámpa		LED	LED
		Írányjelző lámpa		LED	LED
		Statikus kanyarfényszóró (SBL)		LED	LED
		Nappali menetjelző fény		LED	LED
	Ködfényszóró		HB4	51	
	Oldalsó irányjelző lámpa		A típus	LED	LED
B típus			W5W	5	
Hátsó	A típus	Féklámpa/helyzetjelző lámpa		P21/5W	21/5
		Írányjelző lámpa		PY21W	21
		Hátsó helyzetjelző lámpa		W5W	5
		Tolatólámpa		W16W	16
	B típus	Féklámpa/helyzetjelző lámpa		LED	LED
		Írányjelző lámpa		PY21W	21
		Tolatólámpa		LED	LED
	Felülre szerelt harmadik féklámpa		LED	LED	

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Hátsó	Ködlámpa		PY21W	21
Utastér	Térképolvasó lámpa		W10W	10
	Utastér-világítás lámpatest	A típus	FESTOON	8
		B típus	LED	LED
	Piperetükör-világítás		FESTOON	5
	Csomagtér-világítás lámpatest		FESTOON	10
Rendszám tábla-világítás		FESTOON	5	

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés		Maximális terhelés		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumiabroncs	195/65 R15	6.0J X 15	2,2	2,2	2,35	2,5	107~127
	205/55 R16	6.5J X 16			2,35	2,75	
	225/45 R17	7.0J X 17					
Teljes méretű gumiabroncs (eco csomag)	195/65 R15	6.0J X 15	2,35	2,35	2,35	2,5	
	205/55 R16	6.5J X 16	2,2	2,2	2,35	2,75	
Szükségpótkerék	T125/80 D15	4.0T X 15	4,2				
	T125/80 D16	4.0T X 16					

MEGJEGYZÉS

- 0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérsékletcsökkenés esetén a gumibroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérsékletingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumibroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.
- A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumibroncsok légnyomását. Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1 km.

**FIGYELEM**

A gumibroncsok cseréjekor a gumibroncsokat a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Eltérő méretű gumibroncsok használata az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE (EURÓPA)

Tétel	Gumibroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI ^{*1}	kg	SS ^{*2}	km/h
Teljes méretű gumibroncs	195/65 R15	6.0J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6.5J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7.0J X 17	91	615	W	270

^{*1} LI: TERHELÉSI INDEX

^{*2} SS: SEBESSÉGINDEX

LÉGKONDITIONÁLÓ RENDSZER

Tételek	Tömegadatok és feltöltési adatok	Minőségosztály
Hűtőközeg	g 500	R-1234yf (Európa) R-134a (kivéve Európa)
Kompresszorban lévő kenőolaj	g 110 ± 10	PAG

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

GÉPKOCSI TÖMEGADATOK ÉS CSOMAGTARTÓ TÉRFOGAT

Tétel	Benzinmotor						Dízelmotor	
	1.0 T-GDI	1.4 T-GDI		1.4 MPI	1.6 MPI		1.6 TCI	
	M/S	M/S	DCT	M/S	M/S	A/S	M/S	DCT
A jármű össztömege kg	1800	1820	1850	1760	1780	1800	1860	1900
Csomagtér térfogata (VDA) liter	MIN 395							
	MAX 1301							

M/S: Manuális sebességváltó

A/S: Automata sebességváltó

DCT: Dupla tengelykapcsolós sebességváltó

Min: A hátsó ülés mögött, az ülés háttámla felső pereméig.


Max: Az első ülés mögött a tetőig.

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja.

A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

Kenőanyagok				Mennyiség	Minőségsztály
Motorolaj ^{*1 *2} (olajteknő + szűrő) 	Benzin	1.0 T-GDI		3,6 l	ACEA A5/B5 ^{*3}
		1.4 T-GDI		4,2 l	ACEA A5/B5 ^{*3}
		1.4 MPI	Kivéve Európa	3,6 l	API SM & ILSAC GF-4 (vagy magasabb), ACEA A5/B5 ^{*3}
			Európa		ACEA A5/B5 ^{*3}
		1.6 MPI	Kivéve Közel-Kelet ^{*4}	3,6 l	API SM & ILSAC GF-4 (vagy magasabb), ACEA A5/B5 ^{*3}
			Közel-Kelet ^{*4}		ACEA A5/B5 ^{*3}
	Dízel	1.6 TCI	DPF-fel ^{*5}	ACEA C2 vagy C3	
			DPF nélkül ^{*5}	ACEA C2 vagy C3 vagy A3/B4	

^{*1}: Tanulmányozza a 9. oldalon lévő SAE viszkozitás táblázatot.

^{*2}: Kereskedelemben már kapható az Energy Conserving Oil (energiatakarékos olaj). Az egyéb előnyök mellett az ilyen olaj nagyban hozzájárul az üzemanyag-fogyasztás csökkenéséhez, mivel csökkenti a sűrűdést. Ezek a tulajdonságok a mindennapi használat során közvetlenül nehezen érzékelhetők, de a több éves használat alatt jelentős költség- és energiamegtakarítást eredményeznek.

^{*3}: Ha az ACEA A5/B5 motorolajat nem forgalmazzák az adott országban, használható az ACEA A3/B3, A3/B4 olaj is.

^{*4}: Közel-Kelet, beleértve: Marokkó, Szudán és Egyiptom.

^{*5}: Dízel részecskeszűrő (DPF)

Kenőanyagok		Mennyiség	Minőségosztály	
Manuális sebességváltó olaj	1.0 T-GDI	1,6~1,7 l	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W, TGO-9	
	1.4 MPI			
	1.6 MPI			
	1.4 T-GDI	1,7~1,8 l		
	1.6 TCI			
Automata sebességváltó folyadék		6,7 l	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, eredeti HYUNDAI ATF SP-IV	
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó		1,9~2,0 l	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W	
Hűtőfolyadék	1.0 T-GDI	6,0 l	Fagyálló folyadék és desztillált víz keveréke (Foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)	
	1.4 T-GDI	6,1 l		
	1.4 MPI	5,8 l		
	1.6 MPI	M/S		5,7 l
		A/S		5,6 l
	1.6 TCI	6,7 l		
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		0,7 ~ 0,8 l	FMVSS116 DOT-3 vagy DOT-4	
Üzemanyag		50 l	Olvassa el a bevezetésben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.	


M/S: Manuális sebességváltó

A/S: Automata sebességváltó

Ajánlott motorolaj (Európa)

Gyártó	Termék	
Shell	Benzinmotor	HELIX ULTRA AH-E 5W-30
		HELIX ULTRA 5W-40
	Dízelmotor	HELIX ULTRA AP 5W-30
		HELIX ULTRA AP-L 5W-30

Ajánlott SAE viszkozitás

 FIGYELEM
Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajsintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírtól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet.

Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig.

A táblázatból válassza ki megfelelő viszkozitású olajat.

■ Kappa 1.0/1.4 T-GDI

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány										
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Minden országban	5W-30									

■ Kappa 1.4 MPI

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány										
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Kivéve Európa, Közel-Kelet * ³	20W-50									
	15W-40									
	10W-30									
	5W-20*¹, 5W-30									
Európa, Közel-Kelet * ³	20W-50									
	15W-40									
	10W-30									
	5W-30*², 5W-40									

*¹: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-20 viszkozitású olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

*²: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-30 viszkozitású olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

*³: Közel-Kelet, beleértve: Marokkó, Szudán és Egyiptom.

■ Gamma 1.6 MPI

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány											
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Motorolaj benzín-motorhoz	Európa	0W-40, 5W-20 ^{*1} , 5W-30, 5W-40									
		Kivéve Európa és Közel-Kelet ^{*4}					20W-50				
						15W-40					
			10W-30								
	0W-20, 5W-20 ^{*2} , 5W-30										
	Európa, Közel-Kelet ^{*4}						20W-50				
						15W-40					
					10W-30						
			5W-30 ^{*3} , 5W-40								

■ U2 1.6 TCI

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány											
Hőmérséklet	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Motorolaj dízelmotorhoz					15W-40						
				10W-30							
			5W-30								
	0W-30										

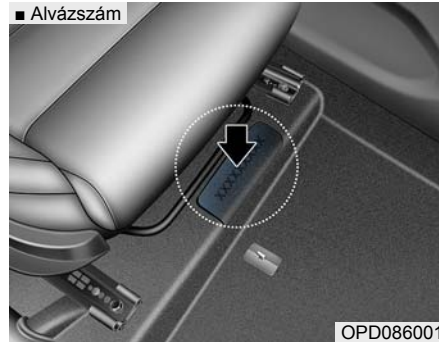
*1: Amennyiben SAE 5W-20 viszkozitási osztályú motorolajat használ, akkor a motorolajat és a motorolajsűrőt 15 000 km-enként vagy 12 havonta cserélje ki MPI motor esetén normál használati körülmények között. A motorolajat és a motorolajsűrőt 7500 km-enként vagy 6 havonta cserélje ki MPI motor esetén, amennyiben a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használja.

*2: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-20 viszkozitású olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

*3: Az üzemanyag-fogyasztás csökkentése érdekében SAE 5W-30 viszkozitású olaj használatát javasoljuk. Ha ez a motorolaj az adott országban nem kapható, akkor a viszkozitási táblázat alapján válassza ki a megfelelő olajat.

*4: Közel-Kelet, beleértve: Marokkó, Szudán és Egyiptom.

ALVÁZSZÁM (VIN)



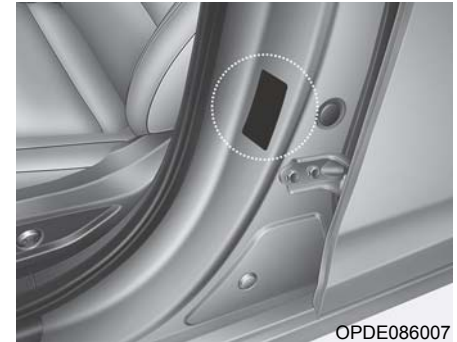
A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázzszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot az utasülés alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.



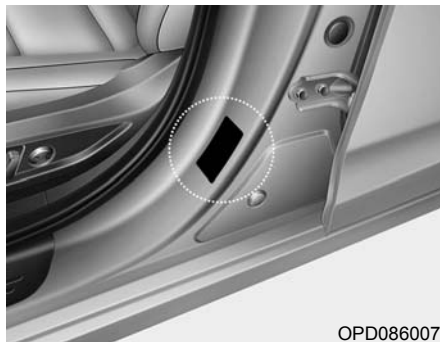
Az alvázzszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázzszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA

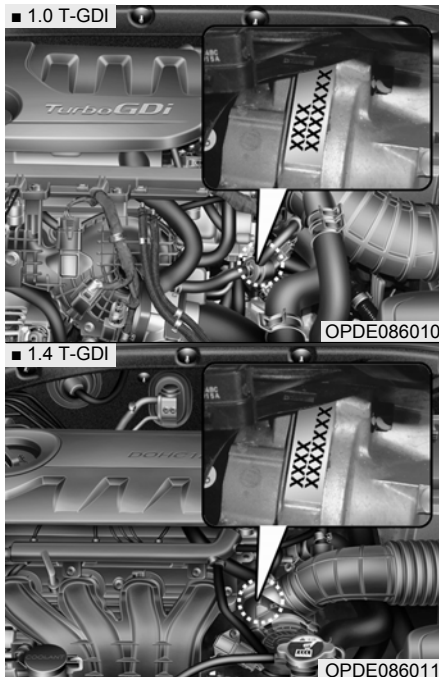


OPD086007

Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

MOTORSZÁM

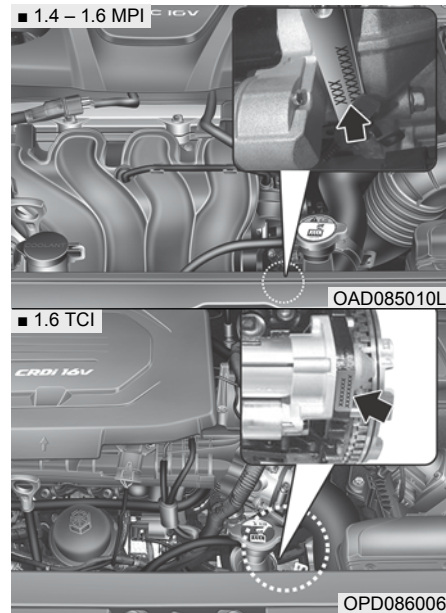


■ 1.0 T-GDI

OPDE086010

■ 1.4 T-GDI

OPDE086010



■ 1.4 - 1.6 MPI

OAD085010L

■ 1.6 TCI

OPD086006

A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

LÉGKONDITIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA



A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

HŰTŐKÖZEG ADATTÁBLA



A hűtőközeg adattábla a hűtőközeg típusára és mennyiségére vonatkozó információkat tartalmaz.

A tábla a motorháztető alsó oldalán helyezkedik el.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Példa

CE CE 0678

CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

<http://service.hyundai-motor.com>

A

A felborulás kockázatának csökkentése.....	5-150	Automatikus ablakleeresztés.....	3-29
A gépkocsi bejáratása	E-11	Automatikus visszanyitás.....	3-29
A gépkocsi hintáztatása	5-147	Az ablakok alapbeállítása.....	3-29
A gépkocsi külső áttekintése		Elektromos ablakmozgatás	3-27
Hátulnézet	1-3	Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló	3-30
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez	3-149	Manuális ablakemelők	3-31
A gépkocsi módosítása	E-11	Ablaktörlő és -mosó berendezés	3-97
A gépkocsi tömege	5-166	Automatikus hátsó ablaktörlő	3-100
Túlterhelés.....	5-166	Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló.....	3-100
A gépkocsi utasterének áttekintése	1-4	Szélvédőmosó berendezés.....	3-99
A gépkocsi vezetése autópályán	5-149	Szélvédőtörlő	3-98
A gépkocsi vezetése esőben.....	5-148	Ablaktörlőlapátok cseréje.....	7-34
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton.....	5-149	Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek.....	8-7
A gumibroncsok légnyomásának ellenőrzése	7-43	Ajtózárak	3-11
A hátsó ülések fejtámlái.....	2-19	Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók	3-14
A magassági helyzet beállítása.....	2-19	Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtó.....	3-15
A karosszéria ápolása.....	7-94	Központi zár nyomógomb.....	3-13
Külső ápolás	7-94	Akkumulátor	7-37
Utastér ápolása	7-99	Az akkumulátor töltése	7-39
A kezelési kézikönyv használata	E-6	Akkumulátorkímélő funkció.....	3-90
A tulajdonos karbantartási teendői.....	7-7	Állítható magasságú kormánykerék / mélységben	
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető		állítható kormánykerék	3-20
rendszer (DAA).....	5-118	Alvászám (VIN).....	8-12
Ablakmosó folyadék	7-30	Antenna	4-3
Ablakok	3-27	Ápolás	
Automatikus ablakemelés/-leeresztés.....	3-29	Gumibroncsok karbantartása.....	7-41
		Külső ápolás.....	7-94
		Utastér ápolása.....	7-99
		Audio- / video- / navigációs rendszer	4-5

Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken.....	4-4
Auto hold (automatikus rögzítőfék).....	5-49
Automata sebességváltó.....	5-24
Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer.....	5-28
Kapcsolókar reteszelés kioldása.....	5-28
Kapcsolókar-reteszelő rendszer.....	5-28
Manuális fokozatváltási üzemmód.....	5-26
Parkolás.....	5-29
Vezetési tanácsok.....	5-29
Automatikus légkondicionáló berendezés.....	3-121
Automatikus fűtés és légkondicionálás.....	3-122
Hőmérséklet-szabályozás.....	3-125
Kikapcsolt üzemmód.....	3-128
Légkondicionáló berendezés.....	3-128
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla.....	3-132
Levegőbeáramlás állítása.....	3-126
Manuális fűtés és légkondicionálás.....	3-123
Rendszer karbantartása.....	3-131
SYNC gomb.....	3-126
Üzemmód kiválasztása.....	3-124
Ventilátor fordulatszám-szabályozás.....	3-127
Automatikus páramentesítő rendszer.....	3-136
Automatikus szellőztetés.....	3-115
Automatikus világítás állás.....	3-83
Aux, USB és iPod csatlakozó.....	4-2
Az első ülés beállítása.....	2-6
Elektromos beállítás.....	2-9
Manuális beállítás.....	2-7
Üléstámla tartózszeb.....	2-11

Az első ülések fejtámlái.....	
Állítás előre és hátra.....	2-16
Eltávolítás/visszaszerelés.....	2-17
Magassági helyzet beállítása.....	2-16
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata.....	7-21
Az utastér ápolása.....	7-99

B

Belső felszerelések.....	
Csomagtartó takarófedél.....	3-148
Csúsztatható kartámasz.....	3-141
Elektromos csatlakozóaljzat.....	3-142
Hamutartó.....	3-140
Mobiltelefon-tartó.....	3-144
Napellenző.....	3-142
Óra.....	3-146
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok).....	3-147
Palacktartó.....	3-140
Poggyásrögzítő háló (tartó).....	3-147
Pohártartó.....	3-140
Ruhaakasztó.....	3-146
Szivargyújtó.....	3-144
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer.....	3-144
Belső világítás.....	3-93
A belső világítás automatikus kikapcsolása.....	3-93
Csomagtér-világítás lámpatest.....	3-95
Első lámpák.....	3-94

CS

Csomagtartó takarófedél	3-148
Csomagtartó térfogat	8-6
Csomagtérajtó	3-38
Csomagtér-világítás lámpatest	3-95
Csúsztható kartámasz	3-141

D

Defektes gumiabroncs	
Kerékcseré	6-15
Tire Mobility Kit (TMK)	6-23
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó	5-31
Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer	5-38
Kapcsolókar reteszelés kioldása	5-38
Kapcsolókar-reteszelő rendszer	5-38
Manuális fokozatváltási üzemmód	5-36
Parkolás	5-39
Vezetési tanácsok	5-39

E

ECO üzemmód	5-68
Éjszakai vezetés	5-148
Elakadásjelző vészvillogó	6-2
Elektrokromatikus tükör (ECM)	3-23

Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló	3-30
Elektromos csatlakozójzat	3-142
Elektromos szervokormány (EPS)	3-19
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC)	5-55
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB)	5-44
Elindulás előtt	5-5
Előfeszítővel szerelt biztonsági öv	2-28
Első ülés beállítása	2-6
Elektromos beállítás	2-9
Manuális beállítás	2-7
Üléstámla tartószeg	2-11
Első ülések fejtámlái	
Állítás előre és hátra	2-16
Eltávolítás/visszaszerelés	2-17
Magassági helyzet beállítása	2-16
EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék)	5-44

F

Fedélzeti számítógép	3-79
Átlagos üzemanyag-fogyasztás	3-80
Digitális sebességmérő	3-82
Irányjelző lámpák	3-88
Összesített információk kijelzése	3-81
Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás	3-80

Vezetési információk kijelzése.....	3-81	Fényszórómagasság-állító berendezés.....	3-91
Fejlett, intelligens sebességtartó automatika rendszer	5-130	Figyelmeztető és visszajelző lámpák.....	3-51
Fejtámla	2-15	Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa.....	3-55
A hátsó ülések fejtámlái	2-19	Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető	
Az első ülések fejtámlái	2-16	lámpa	3-57
Fék-/tengelykapcsoló folyadék.....	7-29	Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa	3-56
Fékkerendezés.....	5-41	AUTO HOLD visszajelző lámpa	3-54
Auto hold (automatikus rögzítőfék).....	5-49	AUTO STOP visszajelző lámpa	3-60
Blokkolásgátló rendszer (ABS).....	5-53	Biztonsági öv figyelmeztető lámpa.....	3-51
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic		Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock brake system -	
Stability Control - ESC).....	5-55	ABS) figyelmeztető lámpa	3-52
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake		Cruise (automata sebességtartó berendezés)	
- EPB).....	5-44	visszajelző lámpa.....	3-63
Féketét kopásjelző.....	5-42	Cruise SET (sebességtartó automatika beállítás)	
Fékezési tanácsok.....	5-61	visszajelző lámpa.....	3-63
Fékrásegítő.....	5-41	ECO üzemmód visszajelző lámpa.....	3-63
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability		Elektromos szervokormány (EPS) figyelmeztető	
Management - VSM).....	5-58	lámpa	3-54
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (Hill-		Elektronikus fékerő elosztó figyelmeztető lámpa	3-53
start Assist Control - HAC).....	5-60	Elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic	
Rögzítőfék (kézi működtetésű).....	5-42	Stability Control - ESC) visszajelző lámpa	3-59
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop		Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)	
Signal - ESS).....	5-60	OFF (kikapcsolva) visszajelző lámpa.....	3-59
Fékrásegítő.....	5-19	Elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető	
Felborulás kockázatának csökkentése.....	5-150	lámpa	3-54
Felcserélés (kerekek)	7-43	Fő figyelmeztető lámpa.....	3-57
Feltöltési adatok (kenőanyagok).....	3-7	Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa	3-62
Fényszóró állás	3-84	Helyzetjelző világítás visszajelző lámpa.....	3-62
Fényszóróizzó cseréje.....	7-74	Indításgátló figyelmeztető lámpa	3-60

Intelligens távolsági fényszóró visszajelző lámpa.....	3-62
Írányjelző visszajelző lámpa	3-61
Izzítás visszajelző lámpa	3-58
Jeges útra figyelmeztető lámpa	3-64
Kipufogórendszer (DPF) figyelmeztető lámpa	3-58
Ködfényszóró visszajelző lámpa.....	3-62
LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa.....	3-62
Légzsák figyelmeztető lámpa.....	3-51
Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL).....	3-55
Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa.....	3-56
Önálló vészfékezés (Autonomous Emergency Braking - AEB) figyelmeztető lámpa.....	3-63
Rögzítőfék és alacsony fékfolyadék szint figyelmeztető lámpa	3-51
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (Lane Departure Warning System - LDWS) figyelmeztető lámpa	3-64
Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist System - LKAS) figyelmeztető lámpa.....	3-64
Sebességkorlátozó visszajelző lámpa.....	3-51
SPORT üzemmód visszajelző lámpa	3-63
Távolsági fényszóró visszajelző lámpa	3-61
Tompított fényszóró visszajelző lámpa.....	3-61
Üzemanyagszűrő figyelmeztető lámpa	3-58
Figyelmeztető lámpa.....	3-51
Folyadék	
Ablakmosó folyadék	7-30
Fék-/tengelykapcsoló folyadék	7-29

Fontos biztonsági óvintézkedések	2-2
A vezető figyelmetlensége.....	2-2
Légzsák által okozott veszélyek.....	2-2
Minden gyermek legyen rögzítve.....	2-2
Mindig csatolja be a biztonsági övét.....	2-2
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját	2-3
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet.....	2-3
Fordulatszámérő	3-45
Főbiztosíték	7-54
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás	7-44
Függönylégzsákok	2-51

G

Gépkocsi bejárata	E-11
Gépkocsi hintáztatása	5-147
Gépkocsi külső áttekintése	
Hátulnézet	1-3
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez.....	3-149
Gépkocsi módosítása	E-11
Gépkocsi stabilitás kezelés (Vehicle Stability Management - VSM)	5-58
Gépkocsi tömegadatok és csomagtartó térfogat	8-6
Gépkocsi tömege	5-166
Túlterhelés	5-166
Gépkocsi utasterének áttekintése	1-4
Gépkocsi vezetése autópályán	5-149
Gépkocsi vezetése esőben.....	5-148

Gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton.....	5-149
Gépkocsi jóváhagyási adattábla.....	8-12
Gumiabroncs légnyomás adattábla.....	8-13
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS).....	6-8
Gumiabroncsok és keréktárcsák méretadatai.....	8-4
Gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése.....	7-43
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe.....	8-5
Gumiabroncsok, keréktárcsák és kerekek.....	7-41
A gumiabroncs karbantartása.....	7-46
A gumiabroncs oldalfal jelölései.....	7-46
A gumiabroncs tapadása.....	7-46
A gumiabroncsok karbantartása.....	7-41
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése.....	7-43
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok.....	7-50
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás.....	7-44
Gumiabroncs cseréje.....	7-45
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban.....	7-42
Kerekek felcserélése.....	7-43
Keréktárcsa cseréje.....	7-46
Szükségpótkerék cseréje.....	7-46

GY

Gyermekbiztonsági rendszer (CRS).....	2-34
A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel.....	3-42

Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel.....	3-40
Biztonsági gyermekülés beszerelése „ISOFIX rögzítési rendszerrel”.....	2-39
Előrefelé néző gyermekülés.....	2-36
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása.....	2-35
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) rögzítése.....	2-37
Hátrafelé néző gyermekülés.....	2-36
ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés gyermekek számára.....	2-38
Ülésmagasítók.....	2-37
Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtó.....	3-15
Gyújtáskapcsoló.....	5-7
Kulcsos gyújtáskapcsoló.....	5-7
Motorindító/-leállító gomb.....	5-11

H

Ha a motor az indításkor nem forog vagy csak lassan forog.....	6-3
Ha a motor indításkor megfelelő fordulatszámmal forog, de mégsem indul be.....	6-4
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll.....	6-2
Ha a motor menet közben leáll.....	6-2
Ha a motor nem indul be.....	6-3
Ha a motor túlmelegszik.....	6-7
Ha menet közben defektet kap.....	6-3

Hamutartó	3-140
Hárompontos biztonsági öv	2-25
Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése.....	E-11
Hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló	3-100
Hátsó ködlámpa	3-89
Hátsó középső biztonsági öv.....	2-27
Hátsó parkolást segítő funkció.....	3-26
Hátsó parkolást segítő rendszer	3-102
Hátsó ülés beállítása.....	2-12
A hátsó ülés lehajtása	2-12
Hosszú/keskeny tárgyak szállítása	2-14
Kartámasz.....	2-14
Hátsó ülések fejtámlái.....	2-19
A magassági helyzet beállítása.....	2-19
Hegymenet elindulást segítő berendezés (Hill-start	
Assist Control - HAC)	5-60
Helyzetjelző világítás.....	3-84
Hólánccok.....	5-152
Holtterfigyelő rendszer (Blind Spot Detection - BSD)	5-70
Hűtőfolyadék, lásd Motor hűtőfolyadék	7-26
Hűtőközeg adattábla	8-14



Időszakos karbantartási ütemterv tételeinek	
magyarázata	7-21
Időszakos karbantartási ütemtervek	7-10
Indítás külső akkumulátorról	6-4

Indításgátló rendszer.....	3-10
Indítási nehézségek, lásd Ha a motor nem indul be.....	6-3
Indítógomb/leállító gomb, lásd Motorindító/-leállító	
gomb	5-11
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer.....	5-68
ECO üzemmód.....	5-68
SPORT üzemmód	5-69
Intelligens kulcs.....	3-6
A csomagterajtó nyitása	3-7
Az elem cseréje	3-9
Mechanikus kulcs.....	3-8
Nyitás	3-7
Zárás	3-6
Intelligens távolsági fényszóró	3-85
Irányjelzés sávváltáskor.....	3-88
ISG (Idle Stop and Go - alapjáratú leállító és beindító)	
rendszer.....	5-62
Ismerkedés a műszerfallal.....	1-5
Italtartók, lásd Pohártartók.....	3-140
Izzócseré	
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása	7-80
Belső világítás izzó	7-92
Első helyzetjelző lámpa	7-75
Első irányjelző lámpa.....	7-75
Felülre szerelt harmadik féklámpa	7-92
Fényszóró.....	7-75
Hátsó kombinált lámpatest izzó	7-87
Hátsó ködlámpa	7-91
Ködfényszóró	7-80

Nappali menetjelző fény (DRL).....	7-75
Oldalsó irányjelző lámpa.....	7-86
Rendszámtábla-világítás izzó.....	7-92
Statikus kanyarfényszóró.....	7-75
Izzócsere.....	7-74
Izzók teljesítménye.....	8-3

J

Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban.....	7-42
Jégmentesítés.....	3-109
Hátsó ablak jég- és páramentesítése.....	3-109
Jégmentesítés (szélvédő).....	3-133

K

Kamera (tolatókamera).....	3-101
Karbantartás	
A gumiabroncs karbantartása.....	7-46
A tulajdonos karbantartási teendői.....	7-7
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata.....	7-21
Időszakos karbantartási ütemterv (benzinmotor).....	7-11
Időszakos karbantartási ütemterv (dízelmotor).....	7-16
Időszakos karbantartási ütemtervek.....	7-10
Karbantartás fokozott igénybevétel esetén (benzinmotor).....	7-14
Karbantartás fokozott igénybevétel esetén (dízelmotor)...	7-19

Karbantartási munkák.....	7-6
Karbantartási munkák.....	7-6
Karbantartási ütemterv	
Benzinmotor.....	7-11
Dízelmotor.....	7-16
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer.....	7-100
Benzingőz elvezető rendszer.....	7-100
Kartergáz elvezető rendszer.....	7-100
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer.....	7-101
Karosszéria ápolása.....	7-94
Külső ápolás.....	7-94
Utastér ápolása.....	7-99
Kartámasz.....	2-14
Kartergáz elvezető rendszer.....	7-100
Kenőanyagok és feltöltési mennyiségek.....	8-7
Kerekek felcserélése.....	7-43
Keréktárcsa cseréje.....	7-46
Késes típusú biztosíték.....	7-53
Késleltetett fényszóró funkció.....	3-90
Kesztyűtartó.....	3-138
Kezelési kézikönyv használata.....	E-6
Kihangosítás <i>Bluetooth</i> [®] vezeték nélküli technológia segítségével.....	4-5
Kijelző megvilágítás, lásd Műszercsoport megvilágítás....	3-44
Kijelzők, lásd Műszercsoport.....	3-43
Kilométer-számláló.....	3-47
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer.....	7-101

Klímaberendezés, automatikus	3-121	Kormánykeréken lévő váltókarok.....	5-37
Automatikus fűtés és légkondicionálás	3-122	Kormánykerékfűtés	3-21
Hőmérséklet-szabályozás	3-125	Ködfényszóró	3-88
Kikapcsolt üzemmód.....	3-128	Középkonzol tárolórekesz	3-138
Légkondicionáló berendezés.....	3-128	Központi zár nyomógomb	3-13
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla	3-132	Jóváhagyási adattábla.....	8-12
Levegőbeáramlás állítása	3-126	Különleges igénybevételt jelentő közlekedési	
Manuális fűtés és légkondicionálás.....	3-123	körülmények	
Rendszer karbantartása.....	3-131	A felborulás kockázatának csökkentése.....	5-150
SYNC gomb.....	3-126	A gépkocsi hintáztatása.....	5-147
Üzemmód kiválasztása.....	3-124	A gépkocsi vezetése autópályán.....	5-149
Ventilátor fordulatszám-szabályozás	3-127	A gépkocsi vezetése esőben.....	5-148
Klímaberendezés, manuális	3-111	A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton	5-149
A rendszer karbantartása	3-118	Biztonságos kanyarvétel	5-148
Fűtés és légkondicionálás.....	3-112	Éjszakai vezetés	5-148
Hőmérséklet-szabályozás	3-114	Veszélyes vezetési körülmények.....	5-147
Légkondicionáló berendezés.....	3-116	Külső ápolás	7-94
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla	3-120	Külső felszerelések	
Levegőbeáramlás állítása	3-114	Előlnézet	1-2
Üzemmód kiválasztása.....	3-112	Külső hőmérséklet-kijelző	3-47
Ventilátor fordulatszám-szabályozás	3-115	Külső visszapillantó tükör	3-23
Kombinált műszeregység, lásd Műszercsoport.....	3-43	Kürt.....	3-21
Kormánykerék		Küszöbvilágítás	3-96
Állítható magasságú kormánykerék / mélységben			
állítható kormánykerék	3-20		
Elektromos szervokormány (EPS)	3-19		
Kormánykerékfűtés.....	3-21		
Kürt	3-21		
Szervokormány	3-19		

L

Láncok

Hóláncok.....	5-152
---------------	-------

LCD kijelző	
Fedélzeti számítógép üzemmód	3-73
Felhasználói beállítások üzemmód.....	3-75
Figyelmeztető üzenet üzemmód.....	3-75
Gyors útmutató, sűgő	3-73
LCD üzemmódok	3-72
Turn by Turn Mode (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció üzemmód]	3-74
Vezetést segítő üzemmód.....	3-74
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek	
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer	3-70
Ablaktörlő üzemmódja.....	3-68
Ajtó, motorháztető, csomagterajtó nyitva	3-67
Check AEB system [Ellenőrizze az AEB rendszert]	3-70
Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a fékkapcsoló biztosítékát]	3-66
Check BSD system [Ellenőrizze a BSD rendszert]	3-70
Check exhaust system [Ellenőrizze a kipufogórendszert].....	3-69
Check headlamp FAN [Ellenőrizze a fényszóró ventilátorát]	3-69
Check headlamp LED [Ellenőrizze a LED-es fényszóró LED-jét]	3-69
Check headlight [Ellenőrizze a fényszórót]	3-69
Check LDWS [Ellenőrizze a sávellhagyásra figyelmeztető rendszert]	3-70
Check LKAS [Ellenőrizze az LKAS rendszert].....	3-70
Check smart high beam system [Ellenőrizze az intelligens távolsági fényszóró rendszert]	3-70
Check steering wheel lock system [Ellenőrizze a kormányzár rendszert].....	3-65
Engine has overheated [A motor túlmelegedett].....	3-69
Heated Steering Wheel turned off [Kormánykerékfűtés kikapcsolva].....	3-69
Key not detected [Kulcs nem észlelhető].....	3-66
Key not in vehicle [Kulcs nincs a gépkocsiban]	3-66
Low fuel [Alacsony üzemanyagszint].....	3-69
Low Key Battery [Kulcs eleme lemerült]	3-65
Low pressure [Alacsony légnyomás]	3-68
Low washer fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint].....	3-69
Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához].....	3-65
Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához].....	3-65
Press START button again [Nyomja meg ismét a START gombot].....	3-66
Press START button while turning wheel [Nyomja meg a START a gombot, miközben mozgatja a kormánykereket]	3-65
Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulccsal].....	3-66
Shift to P [Kapcsoljon P állásba]	3-65
Shift to P or N to start engine [Kapcsoljon P vagy N állásba a motor beindításához]	3-66

Steering wheel not locked [Kormányzár nem reteszeldött]	3-65	Üzem mód kiválasztása.....	3-112
Sunroof open [Napfénytető nyitva].....	3-67	Ventilátor fordulatszám-szabályozás	3-115
Turn on FUSE SWITCH [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját]	3-68	Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla... 3-120, 132	
Világítás üzemmódja.....	3-67	Légkondicionáló kompresszor adattábla	8-14
LCD üzemmódok.....	3-72	Légkondicionáló rendszer adatai	8-6
Légkondicionáló berendezés		Légzsák figyelmeztető címkék	2-63
Automatikus légkondicionáló berendezés	3-121	Légzsákok.....	2-45
Manuális légkondicionáló berendezés.....	3-111	A légzsákok felfúvódásának feltételei	2-59
Légkondicionáló berendezés, automatikus	3-121	A passzív biztonsági berendezés (SRS) egységei és funkciói	2-52
Automatikus fűtés és légkondicionálás	3-122	A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása.....	2-62
Hőmérséklet-szabályozás	3-125	Függönylégzsákok	2-51
Kikapcsolt üzemmód.....	3-128	Hogyan működik a légzsákrendszer?	2-52
Légkondicionáló berendezés	3-128	Kiegészítő biztonsági óvintézkedések.....	2-63
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla	3-132	Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa	2-53
Levegőbeáramlás állítása	3-126	Légzsák figyelmeztető címkék.....	2-63
Manuális fűtés és légkondicionálás.....	3-123	Légzsák ütközésérzékelők.....	2-57
Rendszer karbantartása.....	3-131	Mi várható egy légzsák felfúvódása után?	2-56
SYNC gomb	3-126	Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja a baleset során?	2-57
Üzem mód kiválasztása.....	3-124	Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre	2-57
Ventilátor fordulatszám-szabályozás	3-127	Oldallégzsákok.....	2-50
Légkondicionáló berendezés, manuális	3-111	Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fűvödnek fel.....	2-60
A rendszer karbantartása	3-118	Utás oldali első légzsák.....	2-47
Fűtés és légkondicionálás.....	3-112	Utás oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló.....	2-48
Hőmérséklet-szabályozás	3-114	Vezető oldali légzsák	2-47
Légkondicionáló berendezés	3-116		
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla	3-120		
Levegőbeáramlás állítása	3-114		

Vezető oldali térdlégzsák	2-47
Leszerelhető vonószem	6-40

M

Magasságállítás	2-26
Manuális légkondicionáló berendezés	3-111
A rendszer karbantartása	3-118
Fűtés és légkondicionálás	3-112
Hőmérséklet-szabályozás	3-114
Légkondicionáló berendezés	3-116
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla	3-120
Levegőbeáramlás állítása	3-114
Üzem mód kiválasztása	3-112
Ventilátor fordulatszám-szabályozás	3-115
Manuális sebességváltó	5-20
A tengelykapcsoló-pedal használata	5-21
Vezetési tanácsok	5-22
Visszakapcsolás	5-19
Megfelelőségi nyilatkozat	8-14
Megtehető távolság	3-48
Méreték	8-2
Mobiltelefon-tartó	3-144
Motor hűtőfolyadék	7-26
Motor hűtőfolyadék hőmérő	3-45
Motor műszaki adatok	8-2
Motorháztető	3-37
Motorindító/-leállító gomb	5-11

Motorolaj	7-24
Motorszám	8-13
Motortér	7-3
Multi biztosíték	7-54
Multimédia rendszer	4-2
Antenna	4-3
Audio- / video- / navigációs rendszer	4-5
Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken	4-4
Aux, USB és iPod csatlakozó	4-2
Kihangosítás <i>Bluetooth</i> [®] vezeték nélküli technológia segítségével	4-5
Műszercsoport	3-43
Az LCD kijelző beállítása	3-71
Fedélzeti számítógép üzemmód	3-73
Felhasználói beállítások üzemmód	3-75
Figyelmeztető és visszajelző lámpák	3-51
Figyelmeztető üzenetek	3-65
Fokozat kijelző felugró ablak	3-50
LCD üzemmódok	3-72
Műszercsoport megvilágítás	3-44
Műszerek és kijelzők	3-45
Sebességfokozat-váltás kijelző	3-48
Vezetést segítő üzemmód	3-74
Műszerek és kijelzők	3-45
Műszerfal megvilágítás, lásd Műszercsoport megvilágítás	3-44
Műszerfal, lásd Műszercsoport	3-43

N

Napellenző	3-142
Napfénytető	3-32
A napfénytető alapbeállítása	3-35
A napfénytető becsukása	3-34
A napfénytető billentése	3-34
A napfénytető csúsztatása	3-33
Automatikus visszanyitás	3-34
Napellenző	3-33
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés	3-36
Napfénytető belső levegő keringtetés	3-115
Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör	3-22
Nappali menetjelző fény (DRL)	3-91
Napszemüveg-tároló rekesz	3-139

NY

Nyitható tető, lásd Napfénytető	3-32
---------------------------------------	------

O

Olaj (motor)	7-24
Oldallégzsákok	2-50
Óra	3-146

Ö

Önálló vészfékezés (AEB) rendszer	
Kamerát használó típus	5-90
Kombinált típusú érzékelő (első radar + első kamera)	5-78

P

Padlószőnyeg rögzítési pont(ok)	3-147
Palacktartó	3-140
Panoráma napfénytető, lásd Napfénytető	3-32
Páramentesítés (szélvédő)	3-133
Parkolást segítő rendszer	3-106
Piperetükör-világítás	3-96
Poggyásrögzítő háló (tartó)	3-147
Pohártartó	3-140
Pollenzsűrő	7-33
Pótkerék	
Szükségpótkerék cseréje	7-46

R

Riasztóberendezés	3-16
Rögzítőtalp a tetőcsomagtartó felszereléséhez	3-149
Ruhaakasztó	3-146

S

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (Lane Departure Warning System - LDWS)	5-114
Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist System - LKAS)	5-106
Sebességhatárról tájékoztató funkció (Speed Limit Information Function - SLIF)	5-101
Sebességhatárt ellenőrző rendszer	5-122
Sebességmérő	3-45
Sebességváltó, automata	5-24
Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer	5-28
Kapcsolókar reteszelés kioldása	5-28
Kapcsolókar-reteszelő rendszer	5-28
Manuális fokozatváltási üzemmód	5-26
Parkolás	5-29
Vezetési tanácsok	5-29
Sebességváltó, manuális	5-20
A tengelykapcsoló-pedal használata	5-21
Vezetési tanácsok	5-22
Visszakapcsolás	5-19
Sebességtartó automatika (cruise control)	5-124
Sebességtől függő ajtózáras	3-14
SPORT üzemmód	5-69
Statikus kanyarfényszóró	3-92

SZ

Szélvédő jég- és páramentesítése	3-133
Szélvédőmosó berendezés	3-99
Szélvédőtörlő	3-98
Szervokormány	3-19
Szivargyújtó	3-144
Szükségpótkerék cseréje	7-46

T

Tárolórekeszek	3-138
Kesztyűtartó	3-138
Középkonzol tárolórekesz	3-138
Napszemüveg-tároló rekesz	3-139
Többfunkciós tárolórekesz	3-139
Távolsági fényszóró bekapcsolása	3-84
Távvezérlős kulcs	3-3
A csomagterajtó nyitása	3-4
Az elem cseréje	3-5
Mechanikus kulcs	3-4
Nyitás	3-3
Zárás	3-3
Téli gumiabroncsok	5-151
Téli vezetés	5-151
Hólánccok	5-152
Téli gumiabroncsok	5-151

Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések	5-153
Tire Mobility Kit (TMK)	6-23
Tolatókamera	3-101
Tolótető, lásd Napfénytető.....	3-32
Többfunkciós tárolórekesz.....	3-139
Tömegadatok és csomagtartó térfogat	8-6
Tömeg.....	5-166
Túlterhelés.....	5-166
Tulajdonos karbantartási teendői	7-7

U

Utánfutó vontatása	5-153
Utas oldali első légszák.....	2-47
Utas oldali első légszák ON/OFF (BE/KI) kapcsoló	2-48
Utastér ionizátor.....	3-115

Ü

Üdvözlő rendszer	3-92
Ajtókilincs világítás	3-93
Belső világítás lámpatest	3-93
Fényszóró és helyzetjelző világítás	3-93
Küszöbvilágítás	3-92
Ülések	2-4
Az első ülés beállítása	2-6
Biztonsági óvintézkedések	2-5
Első ülésfűtés	2-19

Fejtámla	2-15
Hátsó ülés beállítása.....	2-12
Ülésszellőztetés.....	2-21
Ülésfűtés	2-19
Ülésszellőztetés	2-21
Ütközést érzékelő ajtónyitó	3-14
Üzemanyagra vonatkozó előírások.....	E-7
Benzinmotor.....	E-7
Dízelmotor	E-10
Üzemanyagszint-mérő	3-46
Üzemanyagszűrő	
A víz leeresztése az üzemanyagszűrőből	7-31
Az üzemanyagszűrő betét cseréje	7-31
Üzemanyag-töltő-nyílás ajtó	3-40

V

Veszélyes vezetési körülmények	5-147
Vészfékezéses megállás jelzése (Emergency Stop Signal - ESS).....	5-60
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer.....	3-144
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek.....	6-2
Vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAA)	5-118
Vezető oldali légszák.....	2-47
Vezető oldali térdlégszák.....	2-47

Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer	3-17	Visszapillantó tükrök	3-22
A tárolt helyzetek előhívása	3-18	A külső visszapillantó tükör behajtása/kihajtása	3-25
Beállítási helyzetek tárolása	3-17	A külső visszapillantó tükrök beállítása	3-24
Beszállást segítő funkció	3-18	Belső visszapillantó tükör	3-22
Világítás	3-83	Elektrokromatikus tükör (ECM)	3-23
Akkumulátorkímélő funkció	3-90	Hátsó parkolást segítő funkció	3-26
Automatikus világítás állás	3-83	Külső visszapillantó tükör	3-23
Fényszóró állás	3-84	Nappali és éjszakai állásba állítható belső	
Fényszórómagasság-állító berendezés	3-91	visszapillantó tükör	3-22
Hátsó ködlámpa	3-89	Vontatás	6-39
Helyzetjelző világítás	3-84	Vontatás szükséghelyzetben	6-41
Intelligens távolsági fényszóró	3-85		
Irányjelzés sávváltáskor	3-88		
Irányjelző lámpák	3-88		
Késleltetett fényszóró funkció	3-90		
Ködfényszóró	3-88		
Nappali menetjelző fény (DRL)	3-91		
Statikus kanyarfényszóró	3-92		
Távolsági fényszóró bekapcsolása	3-84		
Világítás izzók	7-74		
Visszajelző lámpa	3-51		



A2-PDe990D-H-2020
MAGYAR